

PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

MOTOTRBO™ DP2600

LIMITED KEYPAD PORTABLE

USER GUIDE

en | de-DE | fr-FR | it-IT | es-ES | tr | pl | ru | ar

Contents

Important Safety Information.....6

Software Version.....7

Computer Software Copyrights.....8

Handling Precautions.....9

Getting Started.....10

How to Use This Guide.....10
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You.....10

Preparing Your Radio for Use.....11

Charging the Battery.....11
Attaching the Battery.....11
Attaching the Antenna.....12
Attaching the Belt Clip.....12
Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover).....13
Attaching the Accessory Connector.....13
Powering Up the Radio.....14
Adjusting the Volume.....15

Identifying Radio Controls.....16

Radio Controls.....16

Additional Radio Controls.....17

Push-To-Talk (PTT) Button.....17
Programmable Buttons.....17
Assignable Radio Functions.....18
Assignable Settings or Utility Functions.....20
Accessing the Programmed Functions.....20
Identifying Status Indicators.....20
Display Icons.....21
Call Icons.....22
Advanced Menu Icons.....23

Mini Notice Icons....23
Sent Item Icons....24
LED Indicator....24
Audio Tones....26
Indicator Tones....26
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode....26
IP Site Connect....27
Capacity Plus....28
Linked Capacity Plus....28

Making and Receiving Calls....30
Selecting a Zone....30
Selecting a Channel....30
Receiving and Responding to a Radio Call....31
Receiving and Responding to a Group Call....31
Receiving and Responding to a Private Call....32
Receiving an All Call....33
Receiving and Responding to a Selective Call....33
Receiving and Responding to a Phone Call....34
Making a Radio Call....35
Making a Group Call....36
Making a Private Call....36
Making an All Call....37
Making a Selective Call....38
Making a Phone Call with the One Touch Access Button....38
Making a Phone Call with the Programmable Phone Button....40
Stopping a Radio Call....41
Talkaround....41
Monitoring Features....42
Monitoring a Channel....42
Permanent Monitor....43

Advanced Features....44
Radio Check....44
Sending a Radio Check....44
Scan Lists....44
Viewing an Entry in the Scan List....45
Editing the Scan List....45
Scan....47
Starting and Stopping Scan....47
Responding to a Transmission During a Scan....48
Deleting a Nuisance Channel....48

Restoring a Nuisance Channel..... 48
Vote Scan 49
Contact Settings..... 49
Making a Group Call from Contacts....50
Making a Private Call from Contacts 50
Setting a Default Contact 51
Call Indicator Settings.....52
Activating and Deactivating Call Ringers for Call Alert 52
Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls 52
Activating and Deactivating Call Ringers for Selective Call 53
Activating and Deactivating Call Ringers for Text Message.....53
Assigning Ring Styles..... 54
Escalating Alarm Tone Volume.....54
Call Log Features..... 55
Viewing Recent Calls.....55
Deleting a Call from a Call List.....55
Viewing Details from a Call List..... 56
Call Alert Operation..... 56
Receiving and Responding to a Call Alert..... 56
Making a Call Alert from the Contact List.....56
Making a Call Alert with the One Touch Access Button.....57
Emergency Operation.....57
Sending an Emergency Alarm..... 58
Sending an Emergency Alarm with Call.....59
Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow 60
Reinitiating an Emergency Mode.....61
Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm..... 61
Text Message Features 62
Sending a Quick Text Message.....62
Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button..... 62
Managing Fail-to-Send Text Messages..... 62
Managing Sent Text Messages..... 63
Receiving a Text Message.....66
Managing Received Text Messages...67
Analog Message Encode 70
Sending MDC Message Encode to Dispatcher.....70

Sending 5–Tone Message Encode to Contact..... 70
Analog Status Update 71
Sending Status Update to Predefined Contact..... 71
Viewing a 5-Tone Status Details.....71
Privacy 72
Security.....73
Radio Disable.....73
Radio Enable..... 75
Lone Worker..... 76
Password Lock Features..... 77
Accessing the Radio from Password..... 77
Unlocking the Radio from Locked State..... 77
Turning the Password Lock On or Off..... 78
Changing the Password.....78
Notification List..... 79
Accessing the Notification List..... 80
Auto-Range Transponder System (ARTS) 80
Over-the-Air-Programming (OTAP)..... 80
Utilities..... 81
Setting the Squelch Level..... 81
Setting the Power Level..... 82
Adjusting the Display Brightness..... 82
Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off..... 83
Setting the Display Backlight Timer.... 84
Turning the Backlight Auto On or Off..... 85
Turning the Radio Tones/Alerts On or Off..... 85
Turning the Power Up Alert Tone On or Off..... 86
Setting the Tone Alert Volume Offset Level.....86
Turning the Talk Permit Tone On or Off..... 87
Language..... 88
Turning the LED Indicator On or Off... 88
Turning the Introduction Screen On or Off..... 89
Turning the Voice Announcement On or Off..... 89
Call Forwarding 90
Menu Timer.....91
Analog Mic AGC (Mic AGC-A).....91
Digital Mic AGC (Mic AGC-D)..... 92

Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Wired Accessory....92
Intelligent Audio....93
Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off 94
Turning Trill Enhancement On or Off....95
Setting the Audio Ambience....95
Setting the Audio Profiles....96
Accessing General Radio Information....97
Checking the RSSI Values....99
Front Panel Programming (FPP)....99
Batteries and Chargers Warranty....100
The Workmanship Warranty....100
The Capacity Warranty....100
Limited Warranty....101
MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS....101
I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:....101
II. GENERAL PROVISIONS:....102
III. STATE LAW RIGHTS:....102
IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:..102
V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:....103
VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:....103
VII. GOVERNING LAW:....105

Important Safety Information

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios

ATTENTION!

This radio is restricted to Occupational use only. Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for Compliance with applicable standards and Regulations.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website:

http://www.motorolasolutions.com

Software Version

All the features described in the following sections are supported by the radio's software version **R02.40.00** or later.

See *Checking the Firmware Version and Codeplug Version* on page 98 to determine your radio's software version.

Check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Handling Precautions

The MOTOTRBO Series Digital Portable radio meets IP55 specifications, allowing the radio to withstand adverse field conditions such as being used in rain or dusty environment.

- If the radio has been exposed to water or rain, shake the radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille, microphone port and aesthetic cover (if applicable). Trapped water in speaker grille and microphone port could cause decreased audio performance. If aesthetic cover is attached onto radio, trapped water in aesthetic cover could cause corrosion on the slim connector interface gold contacts.
- If the radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both the radio and the battery before attaching the battery to the radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If the radio has been exposed to a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water then dry the radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (i.e. one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- The radio with antenna attached properly is designed to be protected against dust and low pressure jets of water projected with nozzle 6.3 mm diameter at flow rate of 12.5 l/min, with water pressure at 30 kN/m^2 and from a distance of 2.5 meter to 3 meter for at least 3 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to the radio.
- When cleaning the radio, do not use a high pressure jet spray on the radio as this may cause water to leak into the radio.

Caution: Do not disassemble the radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

Getting Started

How to Use This Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Portables.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons described next are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:

	Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.
	Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Preparing Your Radio for Use

Charging the Battery

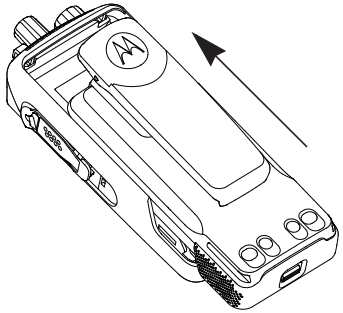
Important: ALWAYS charge your IMPRES battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity warranty extension over the standard Motorola Premium battery warranty duration.

Your radio is powered by a Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery. To avoid damage and to ensure compliance with warranty terms, charge the battery using a Motorola charger *exactly* as described in the charger user guide.

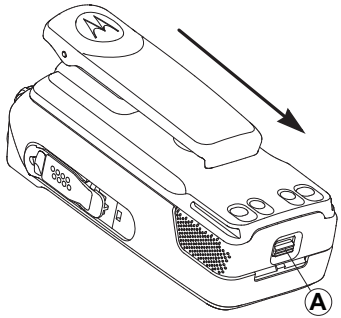
Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

Attaching the Battery

1 Align the battery with the rails on the back of the radio. Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place.



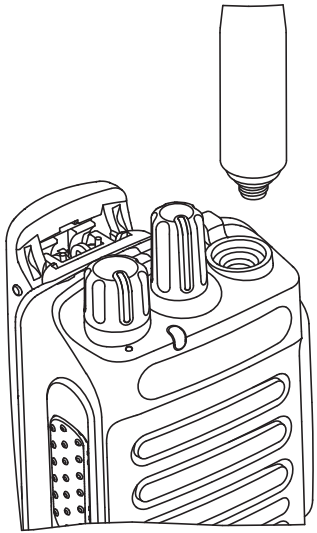
2 To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch (Ⓐ) into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.



Attaching the Antenna

Caution: If antenna needs to be replaced, ensure that only MOTOTRBO antennas are used. Neglecting this will damage your radio.

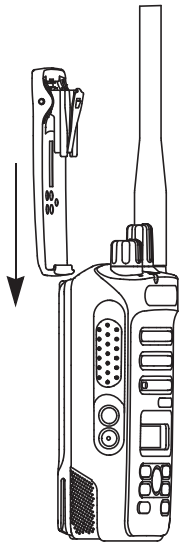
1 With the radio turned off, set the antenna in its receptacle and turn clockwise.



2 To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.

Attaching the Belt Clip

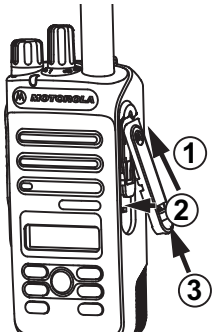
1 To attach the belt clip, align the grooves on the clip with those on the battery and press downward until you hear a click.



2 To remove the belt clip, press the belt clip tab away from the battery using a key. Then slide the clip upward and away from the radio.

Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.



Insert the slanted end of the cover into the slots above the universal connector. Press downward on the cover to seat the dust cover properly on the Universal Connector.

Secure the dust cover to the radio by pushing the latch upwards.

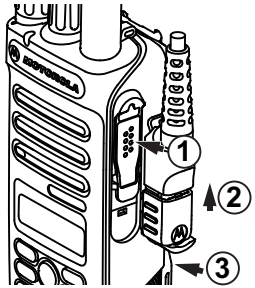
To remove the dust cover, push the latch downwards. Lift the cover up and slide down the dust cover from the universal connector to remove it.

Replace the dust cover when the universal connector is not in use.

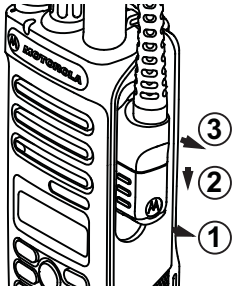
Attaching the Accessory Connector

The accessory connector is to be secured to the universal connector on the antenna side of the radio.

1 To attach the accessory connector, refer to the steps shown in the diagram.



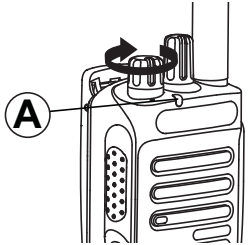
2 To remove the accessory connector, refer to the steps shown in the diagram.



Powering Up the Radio

Rotate the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise until you hear a click. You see a welcome message or welcome image.

The LED blinks green (Ⓐ) if the backlight setting is set to turn on automatically.



Note: The Home screen does not light up during a power up if the LED indicator is disabled (see *Turning the LED Indicator On or Off* on page 88).

A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.

Note: There is no power up tone if the radio tones/alerts function is disabled (see *Turning the Radio Tones/Alerts On or Off* on page 85).

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that it is charged and properly attached. If your radio still does not power up, contact your dealer.

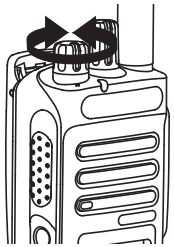
To turn off the radio, rotate this knob counterclockwise until you hear a click. You see a brief `Powering Down` on the radio's display.

Adjusting the Volume

To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise.

To decrease the volume, turn this knob counterclockwise.

Note: Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume. Check with your dealer or system administrator for more information.



Identifying Radio Controls

Radio Controls



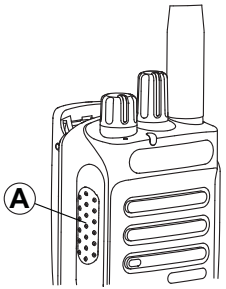
1 Channel Selector Knob
2 On/Off/Volume Control Knob
3 LED Indicator
4 Push-to-Talk (**PTT**) Button
5 Microphone
6 Side Button 1[1]
7 Side Button 2[1]
8 Left Navigation Button
9 Menu Button
10 Front Button P1[1]
11 OK Button
12 Front Button P2[1]
13 Back/Home Button
14 Right Navigation Button
15 Display
16 Speaker
17 Universal Connector for Accessories
18 Antenna

[1] These buttons are programmable.

Additional Radio Controls

Push-To-Talk (PTT) Button

The **PTT** button on the side of the radio (Ⓐ) serves two basic purposes:



- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

  Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

  The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.

- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see *Making a Radio Call* on page 35).

If the Talk Permit Tone (see *Turning the Talk Permit Tone On or Off* on page 87) is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

During a call, if the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you will hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the **PTT** button, for example when the radio receives an Emergency Call.

Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to radio functions depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.

- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

Note: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See *Emergency Operation* on page 57 for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

Assignable Radio Functions

Audio Toggle	Toggles audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory.
Contacts	Provides direct access to the Contacts list.
Call Alert	Provides direct access to the contacts list for you to select a contact to whom a Call Alert can be sent.
Call Forwarding	Toggles Call Forwarding on or off.
Call Log	Selects the call log list.
Channel Announcement	Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel.
Emergency	Depending on the programming, initiates or cancels an emergency.
Intelligent Audio	Toggles intelligent audio on or off.
Manual Site Roam	Starts the manual site search.
Mic AGC On/Off	Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.
Monitor	Monitors a selected channel for activity.
Notifications	Provides direct access to the Notifications list.
Nuisance Channel Delete	Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected

	Channel refers to the user's selected zone/channel combination from which scan is initiated.
One Touch Access	Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert or a Quick Text message.
Permanent Monitor	Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.
Phone	Provides direct access to the Phone Contacts list
Privacy	Toggles privacy on or off.
Radio Alias and ID	Provides radio alias and ID.
Radio Check	Determines if a radio is active in a system.
Radio Enable	Allows a target radio to be remotely enabled.
Radio Disable	Allows a target radio to be remotely disabled.
Repeater/ Talkaround	Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.
Scan	Toggles scan on or off.
Site Lock On/Off	When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio searches other sites in addition to the current site.
Text Message	Selects the text message menu.
Transmit Interrupt Remote Dekey	Stops an ongoing interruptible call to free the channel.
Voice Announcement On/Off	Toggles voice announcement on or off.
Voice Operating Transmission (VOX)	Toggles VOX on or off.
Zone	Allows selection from a list of zones.

Assignable Settings or Utility Functions

All Tones/Alerts	Toggles all tones and alerts on or off.
Backlight	Toggles display backlight on or off.
Backlight Brightness	Adjusts the brightness level.
Power Level	Toggles transmit power level between high and low.
Squelch	Toggles squelch level between tight and normal.

Accessing the Programmed Functions

You can access various radio functions through one of the following ways:



- A short or long press of the relevant programmable buttons.
- Use the Menu Navigation Buttons as follows:

1 Press ⊞ to access the menu. Press the appropriate Menu Scroll button (◀ or ▶) to access the menu functions.

2 To select a function or enter a sub-menu, press the OK button.

3 To go back one menu level, or to return to the previous screen, press the ↩⌂ button. Long press the ↩⌂ button to return to the Home screen.

Note: Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to your Home screen.

Identifying Status Indicators

[2] Not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus

Display Icons

The following are icons that appear on the radio's display.

	**Received Signal Strength Indicator (RSSI)** The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. This icon is only displayed while receiving.
	**Monitor** Selected channel is being monitored.
	**High Volume Data** Radio is receiving high volume data and channel is busy.
	**Notification** Notification List has one or more missed events.

	**Power Level** Radio is set at Low power or Radio is set at High power.
	**Tones Disable** Tones are turned off.
	**Over-the-Air Programming Delay Timer** Indicates time left before automatic restart of radio.
	**Scan**[3][4] Scan feature is enabled.
	**Scan- Priority 1**[3][4] Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1.
	**Scan- Priority 2**[3][4] Radio detects activity on channel/group designated as Priority 2.

	**Vote Scan** Vote scan feature is enabled.
	**Flexible Receive List** Flexible receive list is enabled.
	**Emergency** Radio is in Emergency mode.
	**Secure** The Privacy feature is enabled.
	**Unsecure** The Privacy feature is disabled.
	**Site Roaming**[3] The site roaming feature is enabled.

	**Talkaround**[3][4] In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication.
	**Battery** The number of bars (0 – 4) shown indicates the charge remaining in the battery. Blinks when the battery is low.

Call Icons

The following icons appear on the radio's display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate ID type.

	**Private Call**

3 Not applicable in Capacity Plus
4 Not applicable in Linked Capacity Plus

	Indicates a Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a subscriber alias (name) or ID (number).
	**Group Call/All Call** Indicates a Group Call or All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).
	**Phone Call as Private Call** Indicates a Phone Call as Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).
	**Phone Call as Group Call** Indicates a Phone Call as Group/All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).

Advanced Menu Icons

The following icons appear beside menu items that offer a choice between two options or as an indication that there is a sub-menu offering two options.

	**Checkbox (Empty)** Indicates the option is not selected.
	**Checkbox (Checked)** Indicates the option is selected.
	**Solid Black Box** Indicates the option selected for the menu item with a sub-menu.

Mini Notice Icons

The following icons appear momentarily on the radio's display after an action to perform task is taken.

	**Successful Transmission (Positive)**

	Successful action taken.
	**Failed Transmission (Negative)** Failed action taken.
	**Transmission in Progress (Transitional)** Transmitting. This is seen before indication for Successful Transmission or Failed Transmission.

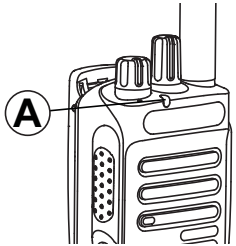
Sent Item Icons

The following icons appear at the top right corner of the radio's display in the Sent Items folder.

 OR 	**Sent Successfully** The text message has been successfully sent.
 OR 	**Send Failed** The text message cannot be sent.
 OR 	**In Progress** • The text message to a group alias or ID is pending transmission. • The text message to a subscriber alias or ID is pending transmission, followed by waiting for acknowledgement.

LED Indicator

The LED indicator (Ⓐ) shows the operational status of your radio.



Blinking red	Radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission, has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured with Auto-Range Transponder System.
Solid yellow	Radio is monitoring a conventional channel. Also indicates fair battery charge when programmable button is pressed.
Blinking yellow	Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert, flexible receive list is enabled or all local Linked Capacity Plus channels are busy.
Double blinking yellow	Radio is no longer connected to the repeater while in Capacity Plus or Linked Capacity Plus; all Capacity Plus or Linked Capacity Plus channels are currently busy.
Solid green	Radio is powering up or transmitting. Also indicates full charge of the battery when the programmable button is pressed.
Blinking green	Radio is powering up, receiving a non-privacy-enabled call or data, detecting activity, or retrieving Over-the-Air Programming transmissions over the air.
Rapidly blinking green	Radio is receiving a privacy-enabled call or data.

Note: While in conventional mode, when the LED blinks green, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol, this activity may or may not affect the radio's programmed channel.

For Capacity Plus and Linked Capacity Plus, there is no LED indication when the radio is detecting activity over the air.

Audio Tones

Audio tones provide you with audible indications of the status, or response to data received on the radio.

Continuous Tone 	A monotone sound. Sounds continuously until termination.
Periodic Tone 	Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.
Repetitive Tone 	A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.
Momentary Tone 	Sounds only once for a short period of time defined by the radio.

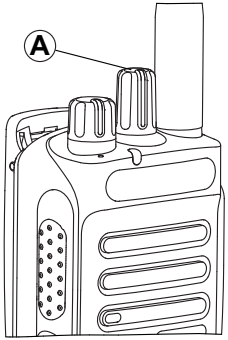
Indicator Tones

High pitched tone		Low pitched tone	

	Positive Indicator Tone
	Negative Indicator Tone

Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel. Use the Channel Selector Knob (Ⓐ) to switch between an analog or a digital channel.



When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing ‘grayed out’. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **not** affect the performance of your radio.

Note: Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see *Scan* on page 47).

IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Note: Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channel(s) in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site.

A roam list supports a maximum of 16 channels (including the Selected Channel).

Note: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Capacity Plus

Capacity Plus is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus via a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, Capacity Plus and Linked Capacity Plus. However, the minor differences in the way each feature works does **not** affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus is a multi-site multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Linked Capacity Plus allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Linked Capacity Plus enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

Note: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus, icons of features not applicable to Linked Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Linked Capacity Plus via a programmable button press.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Making and Receiving Calls

Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 128 channels and 50 zones, with a maximum of 16 channels per zone.

1 Access the Zone feature.

Radio Controls	Steps
Programmed Zone button	Press the programmed **Zone** button.
Radio menu	1 ⊞ to access the menu. 2 ◄ or ► to Zone and press OK to select.

The current zone is displayed and indicated by a ✓.

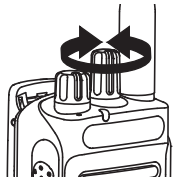
2 Select the required zone.

Radio Control	Steps
◄ or ►	◄ or ► and scroll to the required zone.

3 Press OK to select.
The display shows <Zone> Selected momentarily and returns to the selected zone screen.

Selecting a Channel

Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the relevant Zone, select the relevant channel you require to transmit or receive on.



Once the required zone is displayed (if you have multiple zones in your radio), turn the programmed Channel Selector Knob to select the channel.

Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, subscriber ID, or group ID is displayed, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.

Note: The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks greenrapidly when the radio is receiving a privacy-enabled call and blinks green when receiving a non-privacy-enabled call.

To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

See *Privacy* on page 72 for more information.

Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group.

When you receive a Group Call (while on the Home screen), the LED blinks green. The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays the group call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

The LED lights up solid green.

2 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

3 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

See *Making a Group Call* on page 36 for details on making a Group Call.

Note: If the radio receives a Group Call while not on the Home screen, it remains on its current screen prior to answering the call.

Note: Long press the button to go to the Home screen to view the caller alias before replying.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

Depending on how your radio is programmed,

- The LED lights up solid yellow momentarily. Then, the LED blinks green.
- The LED blinks green.

The first text line shows private call icon. The second text line displays the private call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

The LED lights up solid green.

2 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

3 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows `Call Ended`.

See *Making a Private Call* on page 36 for details on making a Private Call.

Receiving an All Call

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

When you receive an All Call, a tone sounds and the LED blinks green.

The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays `All Call`. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.

Once the All Call ends, the radio returns to the previous screen before receiving the call. An All Call does not wait for a predetermined time before ending.

If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.

Note: See *Making an All Call* on page 37 for details on making an All Call.

Note: The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. During an All Call, you will **not** be able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving and Responding to a Selective Call

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.

When you receive a Selective Call, the LED blinks green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias or `Selective Call` or `Alert with Call`. The first text line shows the Private Call icon. The radio displays `Selective Call` or `Alert with Call`. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

2 Press the **PTT** button to respond to the call.

The LED lights up solid green.

3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

4 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows `Call Ended`.

See *Making a Private Call* on page 36 for details on making a Private Call.

Receiving and Responding to a Phone Call

Phone Call as Private Call

When you receive a Phone Call as a Private Call, the Phone Call icon appears in the top right corner; the display shows the caller alias or `Phone Call`.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the first line of the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

1 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

2 Press ⏻ to end the call.

Phone Call as Group Call

When you receive a Phone Call as a Group Call, the Phone Group Call icon appears in the top right corner; the display shows the group alias and `Phone Call`.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the first line of the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

1 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

2 Press ⏻ to end the call.

The display shows `Ending Phone Call`.

If successful, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If unsuccessful, your radio returns to the Phone Call screen. Repeat this step to end the call.

Phone Call as All Call

When you receive a Phone Call as an All Call, the Phone Call icon appears in the top right corner; the display shows `All Call` and `Phone Call`.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the first line of the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

Note: When you receive a Phone Call as an All Call, you can respond to the call or end the call, only if an All Call type is assigned to the channel.

1 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

2 Press ⏻ to end the call.
The display shows `Ending Phone Call`.

If successful, a tone sounds and the display shows `All Call` and `Call Ended`.

If unsuccessful, your radio returns to the Phone Call screen. Repeat this stepor wait for the telephone user to end the call.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Channel Selector Knob.
- A programmed **One Touch Access** button (see *Making a Phone Call with the One Touch Access Button* on page 38).
- A programmable button – This method is for Phone Calls only (see *Making a Phone Call with the Programmable Phone Button* on page 40).
- The Contacts list (see *Contact Settings* on page 49).

Note: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

Note: See *Privacy* on page 72 for more information.

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

1 Do one of the following.

- Select the channel with the active group alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 30.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green. The first text line shows the group call icon. The second text line shows the group call alias.

4 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.

5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You will hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the **One Touch Access** button, the programmed number keys, or the Channel Selector Knob, if this feature is not enabled.

Use the Quick Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See *Text Message Features* on page 62 or *Call Alert Operation* on page 56 for more information.

1 Do one of the following.

- Select the channel with the active subscriber alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 30.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green. The first text line shows the private call icon. The second text line displays the private call alias.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green.

6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

You can also make a Private Call via Contacts (see *Making a Private Call from Contacts* on page 50).

Making an All Call

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

1 Select the channel with the active All Call group alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 30.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.

The LED lights up solid green. The first text line shows the All Call icon. The second text line displays the All Call alias.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 30.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows `Call Ended`.

Making a Phone Call with the One Touch Access Button

1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Phone Call to the predefined alias or ID.

If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds. If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `Access Code:`.

Enter the access code and press OK to proceed.

The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

If the call-setup is successful, the DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user.

If the call-setup is unsuccessful, a tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

4 Press ⏻ to end the call.

If de-access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `De-Access Code:`. Do one of the following.

- Enter the de-access code and press OK to proceed. The radio returns to the previous screen.
- Press the **One Touch Access** button. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

The DTMF tone sounds with each keypad press, and the display shows `Ending Phone Call`.

If the end-call-setup is successful, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If the end-call-setup is unsuccessful, your radio returns to the Phone Call. Repeat Step *4* or wait for the telephone user to end the call.

Making a Phone Call with the Programmable Phone Button

1 Press the programmed **Phone** button to enter into the Phone Entry list.

2 ◄ or ► to the required subscriber alias or ID, and press OK to select.

The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

If the call-setup is successful, the DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first text line shows the subscriber alias. The Phone Call icon remains in the top right corner.The second text line displays the call status.

If call-setup is unsuccessful, a tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

3 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

4 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

5 To enter extra digits, if requested by the Phone Call, Press **One Touch Access** button. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

6 Press ⏻ to end the call.

The display shows `Ending Phone Call.`

If the end-call-setup is successful, a tone sounds and the display shows `Call Ended.`

If the end-call-setup is unsuccessful, your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step *4* or wait for the telephone user to end the call.

When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a tone sounds and the display shows `Press OK to Place Phone Call.`

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Phone Call Ended.`

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

Note: During channel access, press ⟲ to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

Note: The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Stopping a Radio Call

This feature allows you to stop an ongoing Group or Private Call to free the channel for transmission. For example, when a radio experiences a “stuck microphone” condition where the **PTT** button is inadvertently pressed by the user.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button, while on the relevant channel.
The display shows `Remote Dekey`.

2 Wait for acknowledgement.

If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows `Remote Dekey Success`, indicating that the channel is now free.

If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows `Remote Dekey Failed`.

On the interrupted radio, the remote radio’s display shows `Call Interrupted`, and the radio sounds a negative indicator tone until the **PTT** button is released.

Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater’s range but within talking range of other radios.

This is called “talkaround”.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

You can toggle between talkaround and repeater modes by pressing the programmed **Repeater/ Talkaround** button or using the radio menu as described next.

1 ⊞ to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◄ or ► to `Talkaround` and press OK to select.

You can also use or ► to change the selected option.

5 Press OK to enable/disable the Talkaround.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Monitoring Features

Monitoring a Channel

Use the Monitor feature to make sure a channel is clear before transmitting.

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

1 Press and hold the programmed **Monitor** button and listen for activity.

The Monitor icon appears on the display and the LED lights up solid yellow. You hear radio activity or total silence, depending on how your radio is programmed. This indicates that the channel is in use.

2 Wait until you hear “white noise”. This indicates that the channel is free.

3 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

1 Press the programmed **Permanent Monitor** button to activate permanent monitoring of the channel.
Radio sounds an alert tone, the LED lights up solid yellow, and the display shows `Permanent Monitor On`. The Monitor icon appears on the display.

2 Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
Radio sounds an alert tone, the LED turns off, and the display shows `Permanent Monitor Off`.

Advanced Features

Radio Check

If enabled, this feature allows you to determine if another radio is active in a system without disturbing the user of that radio. No audible or visual notification is shown on the target radio.

This feature is only applicable for subscriber aliases or IDs.

Sending a Radio Check

1 Access the Radio Check feature.

Radio Control	Steps
Programmed Radio Check button	1 Press the programmed **Radio Check** button. 2 ◄ or ► to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
Menu	1 ☰ to access the menu. 2 ◄ or ► to `Contacts` and press OK to select. 3 ◄ or ► to `Radio Check` and press OK to select.

The display shows The LED lights up solid green.

2 Wait for acknowledgement.

If the ⮌⌂ button is pressed when the radio is waiting for acknowledgement, a tone sounds, and the radio terminates all retries and exits Radio Check mode.

Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence

specified in the scan list for the current channel/ group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Viewing an Entry in the Scan List

1 to access the menu.

2 or to Scan and press to select.

3 or to and press to select.

4 Use or to view each member on the list.

The Priority icon appears left of the member's alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You **cannot** have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list.

There is no Priority icon if priority is set to **None**.

Editing the Scan List

Adding a New Entry to the Scan List

1 to access the menu.

2 or to Scan and press to select.

3 or to and press to select.

4 or to Add Member and press to select.

5 or to the required alias or ID.

6 or to the required priority level and press to select.
The display shows , followed immediately by Add Another?.

7 Do one of the following:

- ◄ or ► to Yes and press OK to select, and repeat Steps *5* to *6*.
- ◄ or ► to No and press OK to save the current list.

Deleting an Entry from the Scan List

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to Scan and press OK to select.

3 ◄ or ► to and press OK to select.

4 ◄ or ► to the required alias or ID.

5 Press OK to select.

6 ◄ or ► to Delete and press OK to select.

7 Do one of the following:

- At Delete Entry?, ◄ or ► to Yes and press OK to delete entry. The display shows .
- ◄ or ► to No and press OK to return to the previous screen.

8 Repeat Steps *4* to *6* to delete other entries. After deleting all required aliases or IDs, long press ↩ to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to Scan and press OK to select.

3 ◄ or ► to and press OK to select.

4 Press OK to select.

5 ◄ or ► to Edit Priority and press OK to select.

6 ◄ or ► to the required priority level and press OK to select.
The display shows before returning to the previous screen.

Note: The Priority icon appears left of the member's name.

There is no Priority icon if priority is set to **None**.

Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The LED blinks yellow.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual)**: Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may – depending on the settings – automatically start on the last scanned "active" channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic)**: Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Starting and Stopping Scan

1 Use the Channel Selector Knob to select a channel programmed with a scan list.

2 ⊞ to access the menu.

3 ◄ or ► to Scan and press OK to select.

4 ◄ or ► to Scan State and press OK to select.

5 ◄ or ► to required scan state and press OK to select.

- The display shows `Scan On` when Scan is enabled. The LED blinks yellow and the scan icon appears.
- The display shows `Scan Off` if Scan is disabled. The LED turns off and the scan icon disappears.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed time period known as “hang time”.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

2 Press the **PTT** button during hang time.
The LED lights up solid green.

3 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

4 Release the **PTT** button to listen.

If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

1 When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.

2 Release the **Nuisance Channel Delete** button.
The nuisance channel is deleted.

Restoring a Nuisance Channel

To restore the deleted nuisance channel, do one of the following:

- Turn the radio off and then power it on again.
- Stop and restart a scan via the programmed **Scan** button or menu.
- Change the channel via the **Channel Selector Knob**.

Vote Scan

Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio unmutes to transmissions from that base station.

The LED blinks yellow .

To respond to a transmission during a Vote Scan, follow the same procedures as *Responding to a Transmission During a Scan* on page 48.

Contact Settings

Contacts provides “address-book” capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call.

Each entry, depending on context, associates with **one** of five types of calls: Group Call, Private Call, All Call, PC Call or Dispatch Call.

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for more information.

Note: If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Call, Private Call, and All Call on that channel. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

See *Privacy* on page 72 for more information.

Your radio supports two Contacts lists, one for Analog contacts and one for Digital contacts, with a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:

- Call Type.
- Call Alias.
- Call ID.

Note: You can add or edit subscriber IDs for the Digital Contacts list. Deleting subscriber IDs can only be performed by your dealer.

For the Analog Contacts list, you can only view the subscriber IDs, edit the subscriber IDs, and initiate a Call Alert. Adding and deleting capabilities can only be performed by your dealer.

Making a Group Call from Contacts

1 to access the menu.

2 or to Contacts and press OK to select.
The entries are alphabetically sorted.

3 or to the required group alias or ID.

4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

5 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

6 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

7 Release the **PTT** button to listen.
When any user in the group responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and the user's ID on your display.

8 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Making a Private Call from Contacts

1 to access the menu.

2 or to Contacts and press to select.

The entries are alphabetically sorted.

3 or to the required subscriber alias or ID and press to select.

4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

5 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green. The display shows the destination alias.

6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green and the display shows the transmitting user's ID.

8 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows Call Ended.

Setting a Default Contact

1 to access the menu.

2 or to Contacts and press to select.

3 or to the required alias or ID and press to select.

4 or to Set as Default and press to select.

The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.

A ✓ appears beside the selected default alias or ID.

Call Indicator Settings

Activating and Deactivating Call Ringers for Call Alert

You can select, or turn on or off ringing tones for a received Call Alert.

1. to access the menu.
2. or to `Utilities` and press to select.
3. or to `Radio Settings` and press to select.
4. or to `Tones/Alert` and press to select.
5. or to `Call Ringers` and press to select.
6. or to `Call Alert` and press to select.

   The current tone is indicated by a ✓.
7. or to the required tone and press to select.

   ✓ appears beside selected tone.

Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls

You can turn on or off the ringing tones for a received Private Call.

1. to access the menu.
2. or to `Utilities` and press to select.
3. or to `Radio Settings` and press to select.
4. or to `Tones/Alerts` and press to select.

5 or to Call Ringers and press OK to select.

6 or to Private Call and press OK to select.

Activating and Deactivating Call Ringers for Selective Call

You can select, or turn on or off ringing tones for a received Selective Call.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press OK to select.

3 or to Radio Settings and press OK to select.

4 or to Tones/Alert and press OK to select.

5 or to Call Ringers and press OK to select.

6 or to Selective Call and press OK to select.

The current tone is indicated by a ✓.

7 or to the required tone and press OK to select.

✓ appears beside selected tone.

Activating and Deactivating Call Ringers for Text Message

You can turn on or off the ringing tones for a received Text Message.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press OK to select.

3 ◀ or ▶ to Radio Settings and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to Tones/Alerts and press OK to select.

5 ◀ or ▶ to Call Ringers and press OK to select.

6 ◀ or ▶ to Text Message and press OK to select.

The current tone is indicated by a ✓.

Assigning Ring Styles

You can program your radio to sound one of ten predefined ringing tones when receiving a Call Alert or a Text Message from a particular contact.

The radio sounds out each ring style as you navigate through the list.

1 ☰ to access the menu.

2 ◀ or ▶ to Contacts and press OK to select.

The entries are alphabetically sorted.

3 ◀ or ▶ to the required alias or ID and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to and press OK to select.

A ✓ indicates the current selected tone.

5 ◀ or ▶ to the required tone and press OK to select.

The display shows Contact Saved.

Escalating Alarm Tone Volume

You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. Use the call log feature to view and manage recent calls.

You can perform the following tasks in each of your call lists:

- Delete
- View Details

Viewing Recent Calls

The lists are `Missed`, `Answered`, and `Outgoing`.

1 Menu to access the menu.

2 Navigation or Navigation to `Call Log` and press OK to select.

3 Navigation or Navigation to preferred list and press OK to select.
The display shows the most recent entry at the top of the list.

4 Navigation or Navigation to view the list.
Press the **PTT** button to start a Private Call with the current selected alias or ID.

Deleting a Call from a Call List

1 Menu to access the menu.

2 Navigation or Navigation to `Call Log` and press OK to select.

3 Navigation or Navigation to the required list and press OK to select.
When you select a call list and it contains no entries, the display shows `List Empty`.

4 Navigation or Navigation to the required alias or ID and press OK to select.

5 Navigation or Navigation to `Delete Entry?` and press OK to select.

6 Do one of the following:

- Press OK to select `Yes` to delete the entry. The display shows `Entry Deleted`.
- ◀ or ▶ to `No`, and press the OK button to return to the previous screen.

Viewing Details from a Call List

1 ☰ to access the menu.

2 ◀ or ▶ to `Call Log` and press OK to select.

3 ◀ or ▶ to the required list and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to the required alias or ID and press OK to select.

5 ◀ or ▶ to `View Details` and press OK to select.
Display shows details.

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only and is accessible through the menu via Contacts or manual dial.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you see the notification list listing a Call Alert with the alias or ID of the calling radio on the display, .

When you hear a repetitive tone and the LED blinks yellow, do one of the following:

- Press the **PTT** button while the display still shows the Call Alert in the Notification List to respond with a Private Call.
- Press ↩ to exit the Notification List. The alert is moved to the Missed Call Log.

Making a Call Alert from the Contact List

1 ☰ to access the menu.

2 or to Contacts and press to select.

3 or to the required subscriber alias or ID and press to select.

4 or to Call Alert and press to select.

The display shows Call Alert and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.

If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.

The display shows Call Alert and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.

If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time on any screen display even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

Short press	Between 0.05 seconds and 0.75 seconds.
Long press	Between 1.00 second and 3.75 seconds.

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

Note: If the short press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the long press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

If the long press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the short press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm.
- Emergency Alarm with Call.
- Emergency Alarm with Voice to Follow.

Note: Only **ONE** of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.

Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Press the programmed **Emergency On** button.

The display shows one of the following:

- `Tx Alarm` and the destination alias.
- `Tx Telegram` and the destination alias.

The LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the Home screen display.

When an Emergency Alarm acknowledgement is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows `Alarm Sent`.

If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds and the display shows `Alarm Failed`.

Radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.

Sending an Emergency Alarm with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker. The indicators only appear once you press the **PTT** button to initiate, or respond to, the call.

1 Press the programmed **Emergency On** button.

The display shows one of the following:

- `Tx Alarm` and the destination alias.
- `Tx Telegram` and the destination alias.

The LED lights up solid green.

When an Emergency Alarm acknowledgement is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows `Alarm Sent`.Your radio enters the emergency call mode when the display shows `Emergency` and the destination group alias.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green and the Group icon appears on the display.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

5 Release the **PTT** button to listen.
If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

6 Press the **PTT** button to respond.

7 Once your call ends, press **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.
The radio returns to the Home screen.

Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Your radio's microphone is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button.

This activated microphone state is also known as "hot mic".

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of hot mic and receiving period are made for a programmed duration. During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the radio's speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed hot mic transmission or programmed receiving period, regardless whether Emergency Cycle Mode is enabled or disabled,you hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.

Note: If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until the programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the radio's speaker when the target radio responds after the programmed

hot mic transmission period is over. The indicators only appear when you press the **PTT** button.

Note: If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

1 Press the programmed **Emergency On** button. The display shows one of the following:

- `Tx Alarm` and the destination alias.
- `Tx Telegram` and the destination alias.

The LED lights up solid green and the Emergency icon is displayed.

2 Once the display shows `Alarm Sent`, speak clearly into the microphone.

When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** button press until the hot mic duration expires. While transmitting, the LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the display.

3 The radio automatically stops transmitting when the cycling duration between hot mic and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.

4 Once the hot mic duration expires, the radio automatically stops transmitting. To transmit again, press the **PTT** button.

Reinitiating an Emergency Mode

Note: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm

Your radio exits Emergency mode when one of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only).
- All retries to send the alarm have been exhausted.

- The **Emergency Off** button is pressed.

Note: If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio will not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

Text Message Features

Sending a Quick Text Message

1 to access the menu.

2 or to Quick Text and press to select.

3 or to the required message . Press to send.

The display shows the transitional mini notice, confirming your message is being sent.

If the message is sent, a tone sounds and the display shows the positive mini notice.

If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows the negative mini notice.

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias or ID.

The display shows the transitional mini notice, confirming your message is being sent.

If the message is sent, a tone sounds and the display shows the positive mini notice.

If the message cannot be sent, a low tone sounds and the display shows the negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend option screen (see *Managing Fail-to-Send Text Messages* on page 62).

Managing Fail-to-Send Text Messages

You can select one of the following options while at the Resend option screen:

- Resend.
- Forward.

Note: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus) is not a match, you can only edit and forward a Fail-to-Send message.

Resending a Text Message

Press OK to resend the same message to the same subscriber/group alias or ID.

If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows the positive mini notice.

If the message cannot be sent, the display shows the negative mini notice.

Forwarding a Text Message

1 Left or Right to Forward and press OK to select.

2 Left or Right to the required alias or ID and press OK to select.

The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows positive mini notice.

If the message cannot be sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Managing Sent Text Messages

Once a message is sent to another radio, it is saved in Sent Items. The most recent sent text message is always added to the top of the Sent Items list.

The Sent Items folder is capable of storing a maximum of thirty (30) last sent messages. When the folder is full, the next sent text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

Note: Long press Back/Home at any time to return to the Home screen.

Viewing a Sent Text Message

1 Access the **Text Message** feature by performing one of the following actions:

Radio Controls	Steps
Programmed Text Message button	Press the programmed **Text Message** button.

Radio Controls	Steps
Menu	1 to access the menu. 2 or to Messages and press to select.

2 or to Sent Items and press to select.

3 or to the required message and press to select.

A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

The icon at the top right corner of the screen indicates the status of the message (see *Sent Item Icons* on page 24).

Sending a Sent Text Message

You can select one of the following options while viewing a sent text message:

- Resend
- Forward
- Delete

Note: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus) is not a match, you can only edit, forward, or delete a Sent message.

1 Press again while viewing the message.

2 or to one of the following options and press to select.

Option	Steps
Forward	Select Forward to send the selected text message to another subscriber/ group alias or ID (see *Forwarding a Text Message* on page 63).
Delete	Select Delete to delete the text message.

Option	Steps
Resend	Select Resend to resend the selected text message to the same subscriber/ group alias or ID. The display shows transitional mini notice, confirming that the same message is being sent to the same target radio. If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows positive mini notice. If the message cannot be sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice. If the message fails to send, the radio returns you to the Resend option screen. Press OK to resend the message to the same subscriber/group alias or ID. **Note:** Changing the volume, and pressing any button, except for OK,

Option	Steps
	, or , returns you to the message. The radio exits the Resend option screen if you press the **PTT** button to initiate a Private or Group Call, or to respond to a Group Call. The radio also exits the screen when it receives a text message, an emergency call or alarm, or a call alert. The display returns to the Resend option screen if you press the **PTT** button to respond to a Private Call (except when the radio is displaying the Missed Call screen), and at the end of an All Call.

If you exit the message sending screen while the message is being sent, the radio updates the status of the message in the Sent Items folder without providing any indication in the display or via sound.

If the radio changes mode or powers down before the status of the message in Sent Items is updated, the radio cannot complete any In-Progress messages and automatically marks it with a Send Failed icon.

The radio supports a maximum of five (5) In-Progress messages at one time. During this period, the radio cannot send any new message and automatically marks it with a Send Failed icon.

Deleting All Sent Text Messages from Sent Items

1 Access the **Text Message** feature by performing one of the following actions:

Radio Controls	Steps
Programmed Text Message button	Press the programmed **Text Message** button.
Menu	1 ⊞ to access the menu. 2 ◀ or ▶ to `Messages` and press OK to select.

2 ◀ or ▶ to `Sent Items` and press OK to select.

3 ◀ or ▶ to `Delete All` and press OK to select.

4 Choose one of the following.

- ◀ or ▶ to `Yes` and press OK to select. The display shows positive mini notice.
- ◀ or ▶ to `No` and press OK to return to the previous screen.

Receiving a Text Message

When your radio receives a message, the display shows the Notification List with the alias or ID of the sender and the Message icon.

You can select one of the following options when receiving a text message:

- Read.
- Read Later.
- Delete.

Note: The radio exits the Text Message alert screen and sets up a Private or Group Call to the sender of the messageif the **PTT** button is pressed when the radio is displaying the alert screen.

Reading a Text Message

or to one of the options described next and press to select.

Option	Steps
Read?	Choosing this option, opens the selected message in the Inbox. A subject line may be shown if the message is from an e-mail application. Press to return to the Inbox.
	Press a second time to reply, forward, or delete the text message.
Read Later	Choosing this option, returns you to the screen you were on prior to receiving the text message.
Delete	Choosing this option, deletes the selected text message.

Managing Received Text Messages

Use the Inbox to manage your text messages. The Inbox is capable of storing a maximum of 30 messages.

Text messages in the Inbox are sorted according to the most recently received.

Your radio supports the following options for text messages:

- Forward
- Delete
- Delete All

Note: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus) is not a match, you can only forward, delete, or delete all Received messages.

Note: Long press ⌂ at any time to return to the Home screen.

Viewing a Text Message from the Inbox

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to Messages and press OK to select.

3 ◄ or ► to Inbox and press OK to select.

4 ◄ or ► to view the messages.

A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

5 Do one of the following:

- Press OK to select the current message, and press OK again to reply, forward, or delete that message.
- Long press ⌂ to return to the Home screen.

Deleting a Text Message from the Inbox

1 Access the **Text Message** feature by performing one of the following actions:

Radio Controls	Steps
Programmed Text Message button	Press the programmed **Text Message** button.
Menu	1 ☰ to access the menu. 2 ◄ or ► to Messages and press OK to select.

2 or to Inbox and press to select.

3 or to the required message and press to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

4 Press once more to access the sub-menu.

5 or to Delete and press to select.

6 or to Yes and press to
The display shows positive mini notice and the screen returns to the Inbox.

Deleting All Text Messages from the Inbox

1 Access the **Text Message** feature by performing one of the following actions:

Radio Controls	Steps
Programmed Text Message button	Press the programmed **Text Message** button.
Menu	1 to access the menu. 2 or to Messages and press to select.

2 or to Inbox and press to select.
When you select Inbox and it contains no text messages, the display shows List Empty.

3 or to Delete All and press to select.

4 or to Yes and press to select.
The display shows positive mini notice.

Analog Message Encode

Your radio is able to send pre-programmed messages from the Message list to a radio alias or to the dispatcher.

Sending MDC Message Encode to Dispatcher

1  to access the menu.

2  or  to `Message` and press  to select.

3  or  to `Quick Text` and press  to select.

4  or  to the required message. Press  to send.

The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.

If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Sending 5–Tone Message Encode to Contact

1  to access the menu.

2  or  to `Message` and press  to select.

3  or  to `Quick Text` and press  to select.

4  or  to the required message. Press  to select.

5  or  to the required contact. Press  to select.

The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.

If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Analog Status Update

Your radio is able to send preprogrammed messages from the Status List indicating your current activity to a radio contact (for 5-Tone systems) or to the dispatcher (for MDC systems).

The last acknowledged message is kept at the top of the Status List. The other messages are arranged in alphanumeric order.

Sending Status Update to Predefined Contact

1 or to `Status` and press OK to select.

2 or to the required status and press OK to select.

3 or to `Set as Default` and press OK to select.

The display shows transitional mini notice, confirming your status update is being sent.

If the status update is acknowledged, a tone sounds and the display shows positive mini notice. A ✓ appears beside the acknowledged status.

If the status update is not acknowledged, a low tone sounds and the display shows negative mini notice. A ✓ remains beside the previous status.

For 5-Tone systems, see *Setting a Default Contact* on page 51 for details on setting the default contact.

For 5-Tone systems, a **PTT** button press while in the status list sends the selected status update and returns to the Home screen to initiate a voice call.

Viewing a 5-Tone Status Details

Note: A Software License Key sold separately is required to use this feature.

1 or to `Status` and press OK to select.

2 or to the required status and press OK to select.

3 or to View Details and press OK to select.
The display shows details of the selected status.

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports two types of privacy:

- Basic Privacy.
- Enhanced Privacy.

Only one of the privacy types above can be assigned to the radio.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key (for Basic Privacy), or the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, or a different Key Value and Key ID, you will either hear a garbled transmission (Basic Privacy) or nothing at all (Enhanced Privacy).

If the radio has a privacy type assigned, the Home screen shows the Secure or Unsecure icon, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.

You can access this feature by performing one of the following actions:

- Pressing the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.
- Using the Radio Menu as described by the steps described next.

Note: Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

1 Menu to access the menu.

2 Navigation or Navigation to `Utilities` and press OK to select.

3 Navigation or Navigation to `Radio Settings` and press OK to select.

4 Navigation or Navigation to `Privacy` and press OK to select.

You can also use Navigation or Navigation to change selected option.

5 Press OK to enable/disable Privacy.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Security

You can enable or disable any radio in the system. For example, you might want to disable a stolen radio, to prevent the thief from using it, and enable that radio, when it is recovered.

Note: Performing Radio Disable and Enable is limited to radios with these functions enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Radio Disable

1 Access this feature by

Radio Controls	Steps
Radio Disable button	1 Press the programmed **Radio Disable** button. 2 Navigation or Navigation to the required alias or ID and press OK to select.
Radio menu	1 Menu to access the menu.

Radio Controls	Steps
	2 ◀ or ▶ to Contacts and press OK to select. The entries are alphabetically sorted. **3** Use one of the steps described next to select the required subscriber alias or ID: • Select the required alias or ID directly. • ◀ or ▶ to the required alias or ID and press OK to select. • Use the Manual Dial menu. • ◀ or ▶ to Manual Dial and press OK to select.

Radio Controls	Steps
	• ◀ or ▶ to Radio Number and press OK to select. • The first line of the display shows Radio Number: . the second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter the subscriber alias or ID and press OK. **4** ◀ or ▶ to Radio Disable and press OK to select.

The display shows Radio Enable: <Subscriber Alias or ID> and the LED lights up solid green.

2 Wait for acknowledgement.

If successful,

If not successful,

Do not press ↩ during the Radio Disable operation as you will not get an acknowledgement message.

Radio Enable

1 Access this feature by

Radio Controls	Steps
Radio Enable button	1 Press the programmed **Radio Enable** button. 2 ◀ or ▶ to the required alias or ID and press OK to select.
Radio menu	1 ☰ to access the menu. 2 ◀ or ▶ to `Contacts` and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.
	3 Use one of the steps described next to select the required subscriber alias or ID • select the required alias or ID directly ◦ ◀ or ▶ to the required alias or ID and press OK to select. • use the `Manual Dial` menu ◦ ◀ or ▶ to `Manual Dial` and press OK to select. ◦ ◀ or ▶ to `Radio Number` and press OK to select.

Radio Controls	Steps
	• The first line of the display shows `Radio Number:` . the second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter the subscriber alias or ID and press OK.
	4 ◄ or ► to `Radio Enable` and press OK to select.

The display shows `Radio Enable: <Subscriber Alias or ID>` and the LED lights up solid green.

2 Wait for acknowledgement.

If successful,

If not successful,

Do not press ↩ during the Radio Enable operation as you will not get an acknowledgement message.

Lone Worker

This feature raises an emergency if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Before raising the emergency, when the inactivity timer expires, the radio warns the user via an audio indicator.

If there is still no acknowledgement by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only one of the following Emergency Alarms can be assigned to this feature:

- Emergency Alarm.
- Emergency Alarm with Call.
- Emergency Alarm with Voice to Follow.

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See *Emergency Operation* on page 57 on ways to exit Emergency.

Note: This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Password Lock Features

If enabled, this feature only allows you access your radio if the correct password is entered upon powering up.

Accessing the Radio from Password

1 Power up your radio.
You hear a continuous tone.

2 Enter your current four-digit password. Press or to edit each digit's numeric value. Each digit changes to •. Press to move to next digit. Press OK to confirm your selection.

- Enter your current four-digit password with the radio's keypad. The second line of the display shows ••••. Press OK to proceed.
- Enter your current four-digit password. Press ◀ or ▶ to edit each digit's numeric value. Each digit changes to •. Press to move to next digit. Press OK to confirm your selection.

You hear a positive indicator tone for every digit entered. Press to remove the last digit on the display.

If the password is correct, your radio proceeds to power up. See *Powering Up the Radio* on page 14.

If the password is incorrect, the display shows `Wrong Password`. Repeat Steps *1* and *2*.

After the third incorrect password, the display shows `Wrong Password` and then, shows `Radio Locked`. A tone sounds and the LED double blinks yellow.

Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from **On/Off/Volume Control Knob** only.

Note: The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

Unlocking the Radio from Locked State

1 If your radio was powered down after being in the locked state, power up the radio.
A tone sounds and the LED double blinks yellow.
The display shows `Radio Locked`.

2 Wait for 15 minutes.

Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.

3 Repeat Steps *1* and *2* in *Accessing the Radio from Password* on page 77.

Turning the Password Lock On or Off

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◄ or ► to `Passwd Lock` and press OK to select.

5 Enter the four-digit password.
See Step *2* in *Accessing the Radio from Password* on page 77.

6 Press OK to proceed.

If the password is incorrect, the display shows `Wrong Password`, and automatically returns to the previous menu.

7 If the password entered in the previous step is correct, press OK to enable/disable password lock.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Changing the Password

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to Passwd Lock and press OK to select.

5 Enter the four-digit password.
See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 77.

6 Press OK to proceed.
If the password is incorrect, the display shows Wrong Password, and automatically returns to the previous menu.

7 If the password entered in the previous step is correct, ◀ or ▶ to Change Pwd and press OK to select.

8 Enter a new four-digit password.
See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 77.

9 Reenter the previously entered four-digit password. See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 77.

10 Press OK to proceed.
If the reentered password matches the new password entered earlier, the display shows Password Changed.
If the reentered password does **NOT** match the new password entered earlier, the display shows Passwords Do Not Match.
The screen automatically returns to the previous menu.

Notification List

Your radio has a Notification List that collects all your “unread” events on the channel, such as unread text messages, missed calls, and call alerts.

The Notification icon appears on the status bar when the Notification List has one or more events.

The list supports a maximum of forty (40) unread events. When it is full, the next event automatically replaces the oldest event.

Note: After the events are read, they are removed from the Notification List.

Accessing the Notification List

1 ⊞ to access the menu.

2 ◄ or ► to Notification and press OK to select.

3 ◄ or ► to the required event and press OK to select.

Long press ↩⌂ to return to the Home Screen.

Auto-Range Transponder System (ARTS)

ARTS is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other. Your dealer can program your radio to transmit or receive the ARTS signal.

Your radio provides indications of states as follows:

- **First-Time Alert** – A tone sounds and the display shows In Range after the channel alias.
- **ARTS-in-Range Alert** – A tone sounds, if programmed, and the display shows In Range after the channel alias.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** – A tone sounds, the LED rapidly blinks red, and the display alternates between Out of Range and the home screen.

Over-the-Air-Programming (OTAP)

Your radio can be updated by your dealer remotely, via OTAP, without needing to be physically connected. Additionally, some settings can also be configured via OTAP.

While undergoing OTAP, the LED blinks green.

Note: When the radio is receiving high volume data, the High Volume Data icon appears and channel is busy. A **PTT** button press at this time may cause a negative tone to sound.

Once the programming is complete, depending on your radio's configuration:

- A tone sounds, the display shows `Updating Restarting`, and your radio restarts (powers off and on again).
- Select between `Restart Now` or `Postpone`. Selecting Postpone allows your radio to return to the previous display, with an OTAP Timer icon visible, for a period of time before the automatic restart occurs.

Upon power up after the automatic restart occurs, the display shows `Sw Update Completed` if the OTAP update is successful or `Sw Update Failed` if the OTAP update is unsuccessful.

See Software Update on page 98 for your updated software version.

Utilities

Setting the Squelch Level

You can adjust your radio's squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels that have a higher than normal background noise.

`Normal` is the default. `Tight` filters out (unwanted) calls and/or background noise; however, calls from remote locations may also be filtered out.

Press the programmed **Squelch** button to toggle squelch level between normal and tight. Follow the procedure described next to access this feature via the radio's menus.

1. to access the menu.
2. or to `Utilities` and press OK to select.
3. or to `Radio Settings` and press OK to select.
4. or to `Squelch` and press OK to select.
   The display shows `Tight` and `Normal`.
5. or to the required setting and press OK to select.
   ✓ appears besides selected setting. Screen returns to the previous menu.

Setting the Power Level

You can customize your radio's power setting to high or low for each channel.

`High` enables communication with radios located at a considerable distance from you. `Low` enables communication with radios in closer proximity.

Press the programmed **Power Level** button to toggle transmit power level between high and low. Follow the procedure described next to access this feature via the radio's menus.

1 ⊞ to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◄ or ► to `Power` and press OK to select.

5 ◄ or ► to the required setting and press OK to select.

✓ appears beside selected setting. At any time, long press ↩⌂ to return to the Home screen. Screen returns to the previous menu.

Adjusting the Display Brightness

You can adjust radio's display brightness as needed.

Note: Display brightness cannot be adjusted when "Auto Brightness" is enabled.

Adjust the Display Brightness

Radio Control	Steps
Programmed Display Brightness Button	**1** Press the programmed **Brightness** button. **2** Decrease display brightness by pressing or increase the display brightness by pressing . Select from setting

Radio Control	Steps
	of 1 to 8. Press (OK) to confirm your entry.
Menu	1 (Menu) to access the menu. 2 (◀) or (▶) to Utilities and press (OK) to select. 3 (◀) or (▶) to Radio Settings and press (OK) to select. 4 (◀) or (▶) to Brightness and press (OK) to select. The display shows a progress bar. 5 Decrease display brightness by pressing or increase the display brightness by pressing . Select from setting of 1 to 8. Press (OK) to confirm your entry.

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.

Pressing the **PTT** button during radio operation will disable VOX. To re-enable VOX, do one of the following:

- Turn the radio off and power it on again.
- Change the channel via the Channel Selector Knob.
- Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.

- Follow the steps described next to access this feature via the radio menu.

If the Talk Permit Tone feature is enabled (see *Turning the Talk Permit Tone On or Off* on page 87), use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.

Note: Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◄ or ► to `VOX` and press OK to select.

5 Press OK to disable/enable VOX.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Setting the Display Backlight Timer

You can set the the radio's display backlight timer as needed. The setting also affects the Menu Navigation Buttons and keypad backlighting accordingly.

Press the programmed **Backlight** button to toggle the backlight settings, or follow the procedure described next to access this feature via the radio menu.

The display backlight and keypad backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see *Turning the LED Indicator On or Off* on page 88).

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to Display and press OK to select.

5 ◀ or ▶ to Backlight Timer and press OK to select.

Turning the Backlight Auto On or Off

You can enable and disable the radio's backlight to turn on automatically if needed. If enabled, the backlight is turned on when the radio receives a call, Notification List event, or Emergency Alarm.

1 ☰ to access the menu.

2 ◀ or ▶ to Utilities and press OK to select.

3 ◀ or ▶ to Radio Settings and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to Backlight Auto.

5 Press OK to enable/disable the Backlight Auto.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Press the programmed **All Tones/Alerts** button to toggle all tones on or off, or follow the procedure described next to access this feature via the radio menu.

1 ☰ to access the menu.

2 ◀ or ▶ to Utilities and press OK to select.

3 ◀ or ▶ to Radio Settings and press OK to select.

4 or to Tones/Alerts and press to select.

5 or to All Tones and press to select.

You can also use or to change the selected option.

6 Press to enable/disable all tones and alerts.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Power Up Alert Tone On or Off

You can enable and disable the Power Up Alert Tone if needed.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Settings and press to select.

4 or to Tones/Alerts and press to select.

5 or to Power Up and press to select.

You can also use or to change the selected option.

6 Press to enable/disable the Power Up Alert Tone.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Setting the Tone Alert Volume Offset Level

You can adjust the Tone Alert Volume Offset level if needed. This feature adjusts the volume of the tones/alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Settings and press to select.

4 or to Tones/Alerts and press to select.

5 or to Vol. Offset and press to select.

6 or to the required volume value. The radio sounds a feedback tone with each corresponding volume value.

7 Do one of the following:

- Press to keep the required displayed volume value.
- Press to exit without changing the current volume offset settings.
- Repeat Step *6* to select another volume value.

Turning the Talk Permit Tone On or Off

You can enable and disable the Talk Permit Tone if needed.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Settings and press to select.

4 or to Tones/Alerts and press to select.

5 or to Talk Permit and press to select.

6 Press to enable/disable the Talk Permit Tone.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Language

You can set your radio display to be in your required language.

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.

4 ◄ or ► to Languages and press OK to select.

You can also use ◄ or ► to change selected option.

5 ◄ or ► to the required language and press OK to enable. ✓ appears beside selected language.

Turning the LED Indicator On or Off

You can enable and disable the LED Indicator if needed.

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.

4 ◄ or ► to LED Indicator and press OK to select.

You can also use ◄ or ► to change the selected option.

5 Press OK to enable/disable the LED Indicator.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Introduction Screen On or Off

You can enable and disable the Introduction Screen if needed.

1 ☰ to access the menu.

2 ◄ or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.

4 ◄ or ► to Display and press OK to select.

5 ◄ or ► to Intro Screen and press OK to select.

You can also use ◄ or ► to change the selected option.

6 Press OK to enable/disable the Introduction Screen.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Voice Announcement On or Off

Note: The Voice Announcement feature can only be enabled in MOTOTRBO CPS. If enabled, the Text-to-Speech feature is automatically disabled, and vice versa.

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has assigned, or programmable button press. This audio indicator can be customized per customer requirements. This is typically useful when the user is in a difficult condition to read the content shown on the display.

Toggle Voice Announcement On or Off.

Radio Control	Steps
Programmed Voice Announcement Button	Press the programmed **Voice Announcement** button.

Radio Control	Steps
Menu	1 to access the menu. 2 or to Utilities and press to select. 3 or to Radio Settings and press to select. 4 or to Voice Announcement and press to select. **Note:** You can also use or to change the selected option. 5 Do one of the following: • Press to enable Voice Announcement.
	The display shows ✓ beside Enabled. • Press to disable Voice Announcement. The ✓ disappears from beside Enabled.

Call Forwarding

You can enable your radio to automatically forward voice calls to another radio.

1. to access the menu.
2. or to Utilities and press to select.
3. or to Call Forward and press to select.

   You can also use or to change the selected option.

4 Do one of the following:

- Press (OK) to enable Call Forwarding. The display shows ✓ beside Enabled.
- Press (OK) to disable Call Forwarding. The ✓ disappears from beside Enabled.

Menu Timer

Set the period of time your radio stays in the menu before it automatically switches to the Home screen.

1 (Menu) to access the menu.

2 (◀) or (▶) to Utilities and press (OK) to select.

3 (◀) or (▶) to Radio Settings and press (OK) to select.

4 (◀) or (▶) to Display and press (OK) to select.

5 (◀) or (▶) to Menu Timer and press (OK) to select.

6 (◀) or (▶) to the required setting and press (OK) to select.

Analog Mic AGC (Mic AGC-A)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an analog system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

1 (Menu) to access the menu.

2 (◀) or (▶) to Utilities and press (OK) to select.

3 (◀) or (▶) to Radio Settings and press (OK) to select.

You can also use (◀) or (▶) to change the selected option.

4 or to Analog Mic AGC and press to select.

5 Do one of the following:

- Press to enable Analog Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
- Press to disable Analog Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.

Digital Mic AGC (Mic AGC-D)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on a digital system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Settings and press to select.

You can also use or to change the selected option.

4 or to Digital Mic AGC and press to select.

5 Do one of the following:

- Press to enable Digital Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
- Press to disable Digital Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.

Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Wired Accessory

You can toggle audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory provided that:

- The wired accessory with speaker is attached.

- The audio is not routed to an external Bluetooth-enabled accessory.

Powering down the radio or detaching the accessory resets the audio routing to the internal radio speaker.

Press the programmed **Audio Toggle** button to toggle audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory.

Intelligent Audio

Your radio can automatically adjust its audio volume to overcome background noise in the environment, inclusive of all stationary and non-stationary noise sources. This feature is a Receive-only feature and does not affect Transmit audio.

Toggle Intelligent Audio On or Off.

Radio Control	Steps
Programmed Intelligent Audio Button	Press the programmed **Intelligent Audio** button.
Menu	**1** ⊞ to access the menu.
	2 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
	3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
	4 ◄ or ► to `Intelligent Audio` and press OK to select. **Note:** You can also use ◄ or ► to change the selected option.
	5 Do one of the following: • Press OK to enable Intelligent Audio. The

Radio Control	Steps
	display shows ✓ beside Enabled. • Press (OK) to disable Intelligent Audio. The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off

This feature allows you to minimize acoustic feedback in received calls.

Toggle the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off by performing one of the following actions:

Radio Control	Steps
Programmed Acoustic Feedback	Press the programmed **Acoustic Feedback Suppressor** button.
Suppressor Button	
Menu	1 (Menu) to access the menu. 2 (◀) or (▶) to Utilities and press (OK) to select. 3 (◀) or (▶) to Radio Settings and press (OK) to select. 4 (◀) or (▶) to AF Suppressor and press (OK) to select. **Note:** You can also use (◀) or (▶) to change the selected option. 5 Do one of the following:

Radio Control	Steps
	• Press OK to enable Acoustic Feedback Suppressor. The display shows ✓ beside Enabled. • Press OK to disable Acoustic Feedback Suppressor. The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning Trill Enhancement On or Off

You can enable this feature when you are speaking in a language that contains many words with alveolar trill (rolling “R”) pronunciations. Press the programmed **Trill Enhancement On/Off** button to toggle trill enhancement on or off.

1 MENU to access the menu.

2 ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.

3 ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.

4 ◄ or ► to `Trill Enhance` and press OK to select.

5 Press OK to enable/disable Trill Enhancement.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Setting the Audio Ambience

You can customize your radio’s audio ambience according to your environment.

`Default` enables the default factory settings.

`Loud` enables Noise Suppressor and increases speaker loudness for use in noisy surroundings.

Work Group enables AF Suppressor and disables AGC for use when a group of radios are near to each other.

1 ⊞ to access the menu.

2 ◄ or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.

4 ◄ or ► to Audio Ambience and press OK to select.

5 ◄ or ► to the required setting and press OK to select.

✓ appears beside selected setting.

Setting the Audio Profiles

You can customize your radio's audio profiles according to your preference.

Default disables the previously selected audio profile and the radio's audio profile returns to normal.

Level 1, Level 2, and Level 3 are audio profiles intended to compensate for noise-induced hearing loss that is typical for adults in their 40's, 50's, and 60's or over.

Treble Boost, Mid Boost, and Bass Boost are for a tinnier sound, a more nasal sound, and a deeper sound.

1 ⊞ to access the menu.

2 ◄ or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.

4 ◄ or ► to Audio Profiles and press OK to select.

5 ◄ or ► to the required setting and press OK to select.

✓ appears beside selected setting.

Accessing General Radio Information

Your radio contains information on the following:

- Battery
- Radio Alias and ID
- Firmware and Codeplug Versions
- GPS Information
- Software Update

Press ⮌ at any time to return to the previous screen or long press ⮌ to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.

Accessing the Battery Information

Displays information on your radio battery.

1 ☰ to access the menu.

2 ◀ or ▶ to `Utilities` and press OK to select.

3 ◀ or ▶ to `Radio Info` and press OK to select.

4 ◀ or ▶ to `Battery Info` and press OK to select.

The display shows the battery information.

For **IMPRES** batteries **ONLY**: The display reads `Recondition Battery` if the battery requires reconditioning in an IMPRES charger. After the reconditioning process, the display then shows the battery information.

Checking the Radio Alias and ID

This feature displays the ID of your radio.

Press the programmed **Radio Alias and ID** button to check your radio alias and ID. You hear a positive indicator tone.

Follow the procedure described next to access this feature via the radio screen.

1 ☰ to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Info and press to select.

4 or to My ID and press to select.
The first line of the display shows the radio alias.
The second line of the display shows the radio ID.

*You can also press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.*

Checking the Firmware Version and Codeplug Version

Displays the firmware version on your radio.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Info and press to select.

4 or to Versions and press to select.
The display shows the current firmware and codeplug versions.

Software Update

Displays the date and time of the latest software update carried out via Over-the-Air Programming.

Note: Software Update menu is only available after at least one successful OTAP session.

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Radio Info and press to select.

4 or to SW Update and press to select.
The display shows the date and time of the latest software update.

See Over-the-Air-Programming (OTAP) on page 80 for details on OTAP session.

Checking the RSSI Values

Your radio shows the Received Signal Strength Indicator (RSSI) icon at the top of your display. This feature allows you to view the RSSI values.

On the home screen, press three times and immediately press , all within 5 seconds. The display shows current RSSI values. Long press the to return to the Home Screen.

See Display Icons on page 21 for details on RSSI icon.

Front Panel Programming (FPP)

Your radio is able to customize certain feature parameters to enhance the use of your radio.

Entering FPP Mode

1 to access the menu.

2 or to Utilities and press to select.

3 or to Program Radio and press to select.

Long press at any time to return to the Home screen.

Editing FPP Mode Parameters

Use the following buttons as required while navigating through the feature parameters:

- , – Scroll through options, increase/decrease values, or navigate vertically.
- – Select the option or enter a sub-menu.
- – Short-press to return to previous menu or to exit the selection screen. Long-press to return to Home screen.

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	24 Months
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	24 Months
IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)	12 Months

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries	12 Months
IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers	18 Months

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

Digital Portable Radios	24 Months
Product Accessories (Excluding Batteries and Chargers)	12 Months

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call MOTOROLA at 1-800-927-2744 US/Canada.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

1. Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
2. Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
3. Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
4. Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
5. A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
6. Product which has had the serial number removed or made illegible.
7. Rechargeable batteries if:
   - any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
   - the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
8. Freight costs to the repair depot.
9. A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA’s published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.
10. Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
11. Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against

the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

1 that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
2 that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
3 should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

MOTOTRBO Professional Digitalfunkgerät

Benutzerhandbuch

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise..... 7

Softwareversion.....8

Copyright-Hinweis zur Computersoftware.....9

Sicherheitshinweise für die Handhabung..... 10

Erste Schritte.....12

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch..... 12

Vom Fachhändler/Systemadministrator erhältliche Informationen..... 12

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts.....13

Aufladen des Akkus.....13

Anbringen des Akkus.....13

Anbringen der Antenne.....14

Anbringen des Gürtelclips.....14

Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)..... 15

Anbringen des Zubehöranschlusses..... 16

Einschalten des Funkgeräts..... 16

Anpassen der Lautstärke.....17

Bedienelemente und Anzeigen.....18

Bedienelemente.....18

Zusätzliche Bedienelemente des Funkgeräts.....19

Sendetaste (PTT)..... 19

Programmierbare Tasten.....20

Zuweisbare Funkgerätfunktionen.....20

Zuweisbare Einstellungen oder Einstellungsfunktionen.....23

Aufrufen programmierter Funktionen.....23
Identifizieren von Statusanzeigen.....24
Anzeigesymbole.....24
Rufsymbole.....26
Erweiterte Menüsymbole.....26
Kurzhinweissymbole.....27
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten).....27
LED-Anzeige.....28
Töne.....29
Anzeigetöne.....30
Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus.....30
IP Site Connect.....31
Capacity Plus.....31
Linked Capacity Plus.....32

Durchführen und Empfangen von Anrufen..... 34
Auswählen einer Zone.....34
Auswählen eines Kanals.....34
Empfangen und Beantworten eines Funkrufs.....35
Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs.....35
Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs.....36
Empfangen eines Sammelrufs.....37
Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs.....38
Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs.....39
Durchführen eines Funkrufs.....40
Durchführen eines Gruppenrufs.....41
Durchführen eines Einzelrufs.....42
Durchführen eines Sammelrufs.....43
Durchführen eines Selektivrufs.....43
Durchführen eines Telefonrufs mit der Schnellwahltaste.....44
Durchführen eines Telefonrufs mit der programmierbaren Telefon-Taste.....46
Abbrechen eines Funkrufs.....47
Repeater umgehen.....48
Überwachungsfunktionen.....49
Überwachung eines Kanals.....49
Dauermonitor.....49

Erweiterte Funktionen..... 50
Funkgerätkontrolle.....50

Senden eines Funkgerät-Checks.....50
Scan-Listen.....51
Anzeigen eines Scan-Listeneintrags..... 51
Bearbeiten der Scan-Liste..... 51
Scan.....54
Starten und Stoppen des Scanvorgangs.....54
Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs..... 55
Unterdrücken eines Störkanals.....55
Wiederaufnahme eines Störkanals.....56
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan).....56
Kontakteinstellungen..... 56
Durchführen eines Gruppenrufs über das Menü „Kontakte“..... 57
Durchführen eines Einzelrufs über das Menü „Kontakte“..... 58
Einstellen eines Vorgabekontakts 59
Rufanzeigeeinstellungen..... 59
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Rufhinweise 59
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe 60
Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für Selektivrufe 60
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten..... 61
Zuweisen von Ruftontypen..... 62
Zunehmende Alarmtonlautstärke.....62
Funktionen des Rufprotokolls..... 62
Anzeigen der letzten Anrufe.....63
Löschen eines Rufs aus einer Rufliste.....63
Anzeigen von Details aus einer Rufliste.....64
Rufhinweise..... 64
Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises..... 64
Senden eines Rufhinweises aus der Kontaktliste..... 65
Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste.....65
Notrufsignale.....66
Notsignal senden..... 67
Senden eines Notsignals mit Ruf.....67
Senden eines Notsignals mit nachfolgendem Sprachruf 69
Neuinitialisierung eines Notruf-Modus..... 70

Verlassen des Notruf-Modus nach dem Senden des Notrufs..... 70
Textnachrichten-Funktionen 71
Senden einer Quick Text-Nachricht.... 71
Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste..... 71
Verwaltung fehlgeschlagener Textnachrichtenübertragungen..... 72
Verwalten von gesendeten Textnachrichten..... 72
Empfangen einer Textnachricht..... 76
Verwalten von empfangenen Textnachrichten..... 77
Analog-Nachrichtengeber 80
Senden von MDC-Nachrichten an den Dispatcher..... 80
Senden einer 5-Ton-Nachricht an einen Kontakt..... 80
Analog-Status-Update 81
Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt..... 81
Anzeigen von 5-Ton-Status-Details.... 82
Verschlüsselung 82
Sicherheit..... 84
Funkgerät deaktivieren..... 84
Aktivieren des Funkgeräts..... 86
Alleinarbeiter..... 88
Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät..... 89
Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort..... 89
Entsperren des Funkgeräts..... 90
Ein- und Ausschalten der Passwortsperre..... 90
Ändern des Passworts..... 91
Benachrichtigungsliste..... 92
Aufrufen der Benachrichtigungsliste... 92
Reichweite-Überwachungssystem (ARTS) 92
Over-The-Air-Programming (OTAP)..... 93
Einstellungen..... 93
Einstellen der Rauschsperre..... 93
Einstellen der Sendeleistung..... 94
Einstellen der Helligkeit des Displays..... 95
Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)..... 96
Einstellen der Displaybeleuchtung..... 97
Ein- und Ausschalten der automatischen

Hintergrundbeleuchtung (Bel.Autom.)....98
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne....99
Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim Einschalten....99
Einstellen der Abweichung der Hinweistonlautstärke....100
Ein-/Ausschalten des Freitons....101
Sprache....101
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige....102
Ein-/Ausschalten des Startbildschirms....103
Ein- und Ausschalten der Kanal-Ansage....103
Einstellen der Text-in-Sprache-Funktion....105
Rufweiterleitung....106
Menü-Timer....106
Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-A)....107
Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-D)....107
Umschalten des Audiosignals über die programmierbare Taste....108
Intelligentes Audio....108
Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Sperre akustischer Rückkopplungen“....110
Ein-/Ausschalten der Funktion „Vibrant-Verb.“....111
Einstellen der Audioumgebung....112
Einstellen der Audio-Profile....112
Aufrufen allgemeiner Funkgerätinformationen....113
Überprüfen der RSSI-Werte....115
Bedienfeld Programmiermodus (FPP)....116
Garantie für Akkus und Ladegeräte....117
Produktgarantie....117
Die Akkukapazitätsgarantie....117
Beschränkte Garantie....118
KOMMUNIKATIONSPRODUKTE VON MOTOROLA....118
I. UMFANG UND DAUER DES GARANTIEANSPRUCHS:....118
II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:....119
III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):....119

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:..... 120
V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:..... 120
VI. PATENTE UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:.....121
VII. ANWENDBARES RECHT:.....122

Wichtige Sicherheitshinweise

Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für tragbare Funkgeräte

ACHTUNG!

Dieses Funkgerät ist nur für eine berufliche Nutzung vorgesehen. Lesen Sie vor Verwendung des Funkgeräts das Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für Handsprech-Funkgeräte, das wichtige Bedienungsanweisungen für den sicheren Umgang und HF-Energiesicherheitsinformationen zur Einhaltung der geltenden Normen und Richtlinien enthält.

Eine Auflistung der von Motorola genehmigten Antennen, Akkus und anderen Zubehörteile finden Sie auf folgender Website:

http://www.motorolasolutions.com

Softwareversion

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen werden von der Funkgeräte-Softwareversion **R02.40.00** oder höheren Versionen unterstützt.

Unter *Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version* auf Seite 114 erfahren Sie, wie Sie die Softwareversion Ihres Funkgeräts abfragen können.

Weitere Informationen zu den unterstützten Funktionen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Copyright-Hinweis zur Computersoftware

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola enthalten, die in Halbleiterspeichern oder anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich, aber nicht begrenzt auf die Rechte zum Nachdruck oder der Vervielfältigung in jeglicher Form ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Entsprechend dürfen keine in den Produkten von Motorola enthaltenen, durch Copyright geschützten Computerprogramme, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, in irgendeiner Form kopiert, reproduziert, geändert, zurückentwickelt oder verteilt werden, ohne dass hierfür eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Motorola vorliegt. Darüber hinaus werden mit dem Kauf von Produkten von Motorola weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola ausgegeben, abgesehen von der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten Lizenzen, die sich aus der Anwendung der Gesetze beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Die in diesem Produkt eingebettete AMBE+2™ Sprachcodierungstechnologie ist durch geistiges Eigentum und Urheberrechte einschließlich Patentansprüche, Copyrights und Industriegeheimnisvorgaben von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Die Nutzung dieser Sprachcodierungstechnologie wird ausschließlich in Verbindung mit der Nutzung dieser Kommunikationsausrüstung genehmigt. Benutzern dieser Technologie ist jeder Versuch, die Zielsprache/den Objektcode zu dekompilieren, analysieren (Reverse Engineering) oder auf jegliche andere Art in eine lesbare Form zu übertragen, ausdrücklich untersagt.

U.S. Pat. Nr. 5.870.405, 5.826.222, 5.754.974, 5.701.390, 5.715.365, 5.649.050, 5.630.011, 5.581.656, 5.517.511, 5.491.772, 5.247.579, 5.226.084 und 5.195.166.

Sicherheitshinweise für die Handhabung

Das MOTOTRBO Digital-Handfunkgerät erfüllt die Bedingungen der Schutzarten IP55, d. h. es ist widrigen Einsatzbedingungen wie z. B. Regen oder staubigen Umgebungen gewachsen.

- Wenn das Funkgerät Wasser oder Regen ausgesetzt wurde, schütteln Sie das Gerät gründlich, um sämtliches Wasser zu entfernen, das in die Lautsprecherabdeckung, den Mikrofonanschluss oder die Zierabdeckung (falls zutreffend) eingedrungen ist. Eingedrungenes Wasser in der Lautsprecherabdeckung oder im Mikrofonanschluss kann zu einer verminderten Audioleistung führen. Wenn sich auf dem Funkgerät eine Zierabdeckung befindet, kann eingedrungenes Wasser zu Korrosion auf den Goldkontakten der schlanken Schnittstelle führen.
- Wenn der Akkukontaktbereich des Funkgeräts mit Wasser in Kontakt gekommen ist, sind die Akkukontakte am Funkgerät und am Akku zu reinigen und zu trocknen, bevor der Akku am Funkgerät angebracht wird. Restfeuchtigkeit an den Kontakten könnte das Funkgerät kurzschließen.
- Wenn das Funkgerät einer korrodierenden Flüssigkeit (z. B. Salzwasser) ausgesetzt wurde, ist es mit sauberem Süßwasser abzuspülen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen des Funkgeräts eine verdünnte Lösung aus einem milden Spülmittel und frischem Wasser (d. h. ein Teelöffel Spülmittel auf 4 Liter Wasser).
- Das Funkgerät mit ordnungsgemäß angebrachter Antenne ist so ausgelegt, dass es folgenden Bedingungen standhält: Staub und Wasserstrahlen mit niedrigem Druck durch eine Düse mit 6,3 mm Durchmesser, mit einer Durchflussrate von 12,5 l/min, mit einem Wasserdruck von 30 kN/m² und aus einer Entfernung von 2,5 m bis 3 m für mindestens 3 Minuten. Bei Überschreiten der Maximalwerte oder Gebrauch des Funkgeräts ohne Antenne kann das Funkgerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Funkgerät nicht mit einem Hochdruckstrahl, da dieser und eventuell Wasser in das Funkgerät eindringen lässt.

Vorsicht: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Dies kann zur Beschädigung der Dichtungen des Funkgeräts und zu

Kriechwegen innerhalb des Funkgeräts führen. Die Wartung des Funkgeräts darf ausschließlich im Wartungszentrum durchgeführt werden, das zum Testen und Ersetzen der Dichtungen am Funkgerät eingerichtet ist.

Erste Schritte

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch

In diesem Benutzerhandbuch werden die grundlegenden Funktionen der MOTOTRBO ohne Display beschrieben.

Es kann jedoch sein, dass Ihr Händler oder Systemadministrator Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse angepasst hat. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

In dieser Veröffentlichung werden die nachstehend beschriebenen Symbole verwendet, um zwischen Funktionsmerkmalen ausschließlich im analogen Betriebsfunk bzw. ausschließlich im digitalen Betriebsfunk zu unterscheiden:

	Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für analogen Betriebsfunk**.
	Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für digitalen Betriebsfunk**.

Bei Funktionsmerkmalen, die im analogen **und** im digitalen Betriebsfunk verfügbar sind, wird **kein** Symbol verwendet.

Vom Fachhändler/Systemadministrator erhältliche Informationen

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemadministrator oder Händler in Verbindung:

- Wurden voreingestellte Betriebsfunkkanäle bereits in das Funkgerät einprogrammiert?
- Welche Tasten wurden bereits zum Aufrufen anderer Funktionen programmiert?
- Welche zusätzlichen Zubehörteile kommen Ihren Bedürfnissen entgegen?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung von Funkgeräten aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts

Aufladen des Akkus

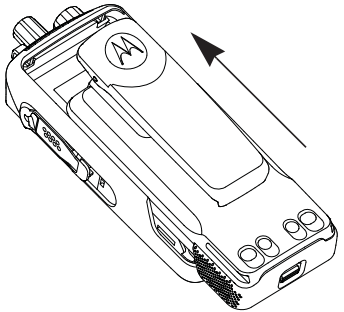
Wichtig: Für eine optimierte Akkulebensdauer und zum Erhalten wertvoller Akkudaten müssen IMPRES-Akkus **IMMER** in einem IMPRES-Ladegerät geladen werden. Für IMPRES-Akkus, die ausschließlich mit IMPRES-Ladegeräten aufgeladen werden, wird die Motorola Premium Standard-Akkugarantie um sechs Monate verlängert.

Ihr Funkgerät wird mit einem Nickel-Metallhydrid (NiMH) oder einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Laden Sie Akkus ausschließlich in einem Motorola-Ladegerät laut den Anweisungen im Handbuch für das Ladegerät auf, um eventuelle Schäden zu vermeiden und die Garantiebedingungen *genau* einzuhalten.

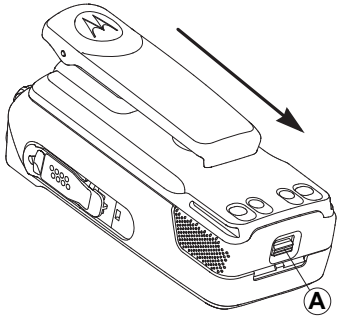
Um die optimale Leistung des Funkgeräts sicherzustellen, ist ein neuer Akku vor dem Erstgebrauch 14 bis 16 Stunden aufzuladen.

Anbringen des Akkus

1 Richten Sie den Akku auf die Führung an der Rückseite des Funkgeräts aus. Setzen Sie den Akku fest auf, und schieben Sie ihn aufwärts, bis die Verriegelung einrastet.



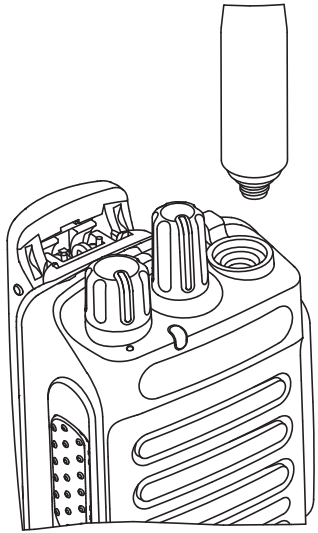
2 Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Funkgerät aus. Bringen Sie die Akkuverriegelung (Ⓐ) in die entriegelte Position, halten Sie diese, und schieben Sie den Akku nach unten aus der Führung heraus.



Anbringen der Antenne

Vorsicht: Muss eine Antenne ersetzt werden, ist sicherzustellen, dass ausschließlich MOTOTRBO-Antennen verwendet werden. Die Verwendung anderer Antennen verursacht Schäden am Funkgerät.

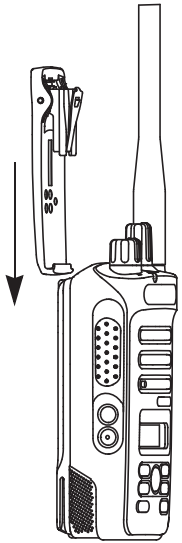
1 Schalten Sie das Funkgerät aus, stecken Sie die Antenne in die Fassung, und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.



2 Zum Entfernen der Antenne drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.

Anbringen des Gürtelclips

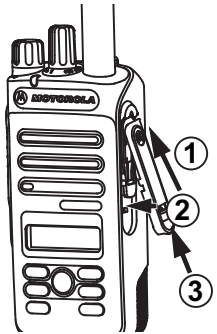
1 Richten Sie zum Anbringen des Gürtelclips die Aussparungen des Clips auf die am Akku aus, und drücken Sie den Clip bis zum hörbaren Einrasten nach unten.



2 Um den Gürtelclip zu entfernen, drücken Sie die Öse des Gürtelclips mit einem Schlüssel weg vom Akku. Danach schieben Sie den Clip aufwärts vom Funkgerät weg.

Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)

Der Universalanschluss befindet sich auf der Antennenseite des Funkgeräts. Er wird zum Anschließen von MOTOTRBO-Zubehör an das Funkgerät verwendet.



Führen Sie das schräge Ende der Abdeckung in die Ritzen oberhalb des Universalanschlusses. Drücken Sie die Abdeckung nach unten, bis die Staubabdeckung richtig im Universalanschluss sitzt.

Befestigen Sie die Staubabdeckung am Funkgerät, indem Sie die Verriegelung nach oben drücken.

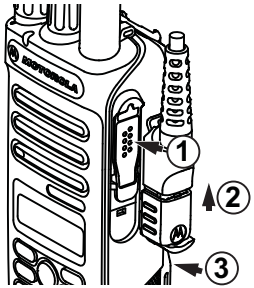
Zum Entfernen der Staubkappe drücken Sie die Lasche nach unten. Heben Sie die Abdeckung nach oben, und schieben Sie die Staubabdeckung am Universalanschluss nach unten, um sie zu entfernen.

Bringen Sie die Staubkappe wieder an, wenn der Universalanschluss nicht mehr benutzt wird.

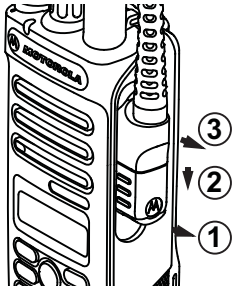
Anbringen des Zubehöranschlusses

Der Zubehöranschluss muss am Universalanschluss auf der Antennenseite des Funkgeräts befestigt werden.

1 Um den Zubehöranschluss anzubringen, befolgen Sie die Schritte in der unten dargestellten Abbildung.



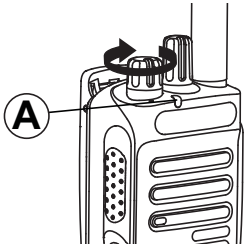
2 Um den Zubehöranschluss zu entfernen, befolgen Sie die Schritte in der unten dargestellten Abbildung.



Einschalten des Funkgeräts

Drehen Sie den **Ein/Aus/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Im Display des Funkgeräts wrid kurz eine Begrüßungsnachricht oder ein Begrüßungsbild.

Die LED blinkt grün (Ⓐ), wenn die Hintergrundbeleuchtung so eingestellt ist, dass sie automatisch eingeschaltet wird.



Hinweis: Ist die LED-Anzeige deaktiviert, leuchtet der Ausgangsbildschirm beim Einschalten nicht auf (siehe *Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige* auf Seite 102).

Sie hören einen kurzen Ton, der anzeigt, dass der Einschalttest erfolgreich durchgeführt wurde.

Hinweis: Sind die Funkgerättöne/Hinweistöne deaktiviert, ertönt beim Einschalten kein Ton (siehe *Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne* auf Seite 99).

Falls sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, überprüfen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass er aufgeladen und richtig eingelegt ist. Gelingt es trotzdem nicht, das Funkgerät einzuschalten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

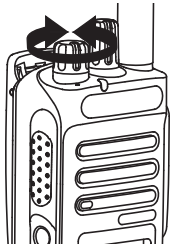
Zum Ausschalten des Funkgeräts drehen Sie diesen Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Im Display des Funkgeräts wird kurz `Gerät wird abgesch` angezeigt.

Anpassen der Lautstärke

Um die Lautstärke zu erhöhen drehen Sie den **Ein-/Aus-/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn.

Wenn Sie die Lautstärke verringern möchten, drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn.

Hinweis: Ihr Funkgerät kann auf eine Mindestlautstärke programmiert werden. Die Lautstärke kann dann nicht niedriger als diese einprogrammierte Mindestlautstärke eingestellt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.



Bedienelemente und Anzeigen

Bedienelemente



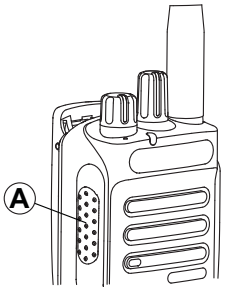
1 Kanalwahlschalter
2 Ein/Aus/Lautstärkeregler
3 LED-Anzeige
4 Sendetaste (**PTT**)
5 Mikrofon
6 Seitliche Taste 1[1]
7 Seitliche Taste 2[1]
8 Linke Navigationstaste
9 Taste „Menü“
10 Vordere Taste P1[1]
11 Taste „OK“
12 Vordere Taste P2[1]
13 Zurück/Startbildschirm-Taste
14 Rechte Navigationstaste
15 Anzeige
16 Lautsprecher
17 Universalanschluss für Zubehör
18 Antenne

[1] Diese Tasten können programmiert werden.

Zusätzliche Bedienelemente des Funkgeräts

Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste** (PTT) seitlich am Funkgerät (Ⓐ) erfüllt zwei grundlegende Zwecke:



- Während eines Anrufs wird durch Betätigung der **Sendetaste** (PTT) mit anderen am Anruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert.

  Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen gedrückt. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

  Wenn die **Sendetaste** (PTT) gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.
- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste** (PTT) zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe *Durchführen eines Funkrufs* auf Seite 40).

Ist die Freitonfunktion (siehe *Ein-/Ausschalten des Freitons* auf Seite 101) aktiviert, warten Sie auf das Ende des kurzen Hinweistons, bevor Sie sprechen.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ auf Ihrem Funkgerät aktiviert ist (wird von Ihrem Händler konfiguriert), hören Sie während des Anrufs, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät (das Ihren Ruf empfangende Funkgerät) freigegeben wird, einen kurzen Hinweiston, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Sie hören auch einen ununterbrochenen Sendesperrenton, wenn Ihr Ruf unterbrochen wird, z. B. wenn das Funkgerät einen Notruf empfängt. Der Sperrton weist Sie darauf hin, dass Sie Ihre **Sendetaste** (PTT) freigeben müssen.

Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler vorprogrammiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, für den Direktzugriff auf verschiedene Funkgerätefunktionen:

- Kurz drücken – Drücken und schnell loslassen.
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten.
- Halten – Taste gedrückt halten.

Hinweis: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/Einstellungsfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der **Notruftaste** finden Sie unter *Notrufsignale* auf Seite 66.

Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Audio umschalten	Schaltet die Audioausgabe zwischen dem eingebauten Lautsprecher des Funkgeräts und dem Lautsprecher des kabelgebundenen Zubehörs ein/aus.
Kontakte	Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste.
Anrufton	Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste. Sie können dann einen Kontakt auswählen, an den ein Rufhinweis gesendet werden kann.
Rufweiterleitung	Schaltet die Rufweiterleitung ein oder aus.
Ruf-Log	Wählt die Rufprotokollliste aus.
Kanalansage	Sprachansage von Zonen- und Kanalnachrichten für den aktuellen Kanal.
Notruf	Je nach Programmierung wird ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.

Intelligentes Audio	Schaltet Intelligentes Audio ein-/aus.
Manuelles Standort-Roaming	Startet die manuelle Standortsuche.
Mikrofonverstärkung ein/aus	Schaltet die automatische Verstärkungsregelung (AGC) des eingebauten Mikrofons ein bzw. aus.
Überwachung	Überwacht einen gewählten Kanal auf Aktivität.
Benachrichtigungen	Für direkten Zugriff auf die Benachrichtigungsliste.
Lästige Kanäle löschen	Entfernt einen unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des gewählten Kanals) vorübergehend aus der Scan-Liste. Mit dem gewählten Kanal ist die vom Benutzer gewählte Zone/Kanal-Kombination gemeint, von der aus Scannen gestartet wird.
Schnellwahltaste	Leitet einen vordefinierten Einzel-, Telefon- oder Gruppenruf, einen Hinweiston oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.
Dauermonitor	Überwacht einen gewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr, bis die Funktion deaktiviert wird.
Telefon	Für den direkten Zugriff auf die Telefonkontaktliste
Verschlüsselung	Schaltet die Verschlüsselung ein oder aus.

Aliasname und ID des Funkgeräts	Bietet den Aliasname und die ID des Funkgeräts
Funkmodulprüfung	Stellt fest, ob das Funkgerät in einem System aktiv ist.
Funkmodul aktivieren	Ermöglicht die Fernaktivierung eines Zielfunkgeräts.
Funkmodul deaktivieren	Ermöglicht die Ferndeaktivierung eines Zielfunkgeräts.
Repeater/Repeater umgehen	Zum Umschalten zwischen Einsatz eines Repeaters und direkter Übertragung an ein anderes Funkgerät.
Scan	Schaltet Scan ein oder aus.
Standortsperre Ein/Aus	Wenn diese Option aktiviert ist, sucht das Funkgerät nur den aktuellen Standort. Ist diese Option deaktiviert, sucht das Funkgerät neben dem aktuellen Standort auch nach anderen Standorten.
Textnachricht	Wählt das Textnachrichtenmenü aus.
Rufunterbrechungstaste	Unterbricht einen laufenden unterbrechbaren Ruf, um den Kanal freizumachen.
Sprachankündigung ein/aus	Schaltet die Sprachansage ein/aus.
Sprachgesteuerte Übertragung (VOX)	Schaltet VOX ein oder aus.
Zone	Ermöglicht das Auswählen einer Zone aus einer Zonenliste.

Zuweisbare Einstellungen oder Einstellungsfunktionen

Alle Töne/Warnungen	Schaltet alle Töne und Warnungen ein und aus.
Hintergrundbeleuchtung	Schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein bzw. aus.
Beleuchtungshelligkeit	Passt die Helligkeit an.
Leistung	Schaltet den Sendeleistungspegel zwischen hoch und niedrig um.
Rauschsperre	Zum Umschalten der Rauschsperre zwischen hoch und normal.

Aufrufen programmierter Funktionen

Sie können verschiedene Funkgerätfunktionen auf folgende Arten aufrufen:



- Durch kurzes oder langes Drücken der jeweiligen programmierbaren Tasten.
- Mithilfe der Menü-Navigationstasten wie folgt:

1 Drücken Sie , um das Menü aufzurufen. Drücken Sie die entsprechende Taste zum Scrollen durch das Menü (oder), um auf die Menüfunktionen zuzugreifen.

2 Um eine Funktion auszuwählen oder ein Untermenü aufzurufen, drücken Sie die -Taste.

3 Um zur vorhergehenden Menüebene oder zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie die -Taste. drücken Sie die -Taste lang, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

[2] Nicht für Capacity Plus und Linked Capacity Plus relevant

Hinweis: Das Funkgerät verlässt ein Menü nach einer bestimmten Zeit automatisch und kehrt zum Startbildschirm zurück.

Identifizieren von Statusanzeigen

Anzeigesymbole

Die folgenden Symbole werden auf dem Funkgerätdisplay angezeigt:

	**Anzeige der Empfangssignalstärke (RSSI)** Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke an. Vier Balken bedeuten, dass das Signal ausgezeichnet ist. Dieses Symbol wird nur während des Empfangs angezeigt.
	**Überwachung** Der gewählte Kanal wird überwacht.
	**Große Datenmengen** Das Funkgerät empfängt große Datenmengen, und der Kanal ist belegt.
	**Benachrichtigungen** Die Mitteilungsliste enthält ein oder mehrere verpasste Ereignisse.
	**Leistung** Das Funkgerät ist auf niedrige oder auf hohe Leistung eingestellt.
	**Ton-Deaktivierung** Töne sind abgestellt.
	**Verzögerungs-Timer bei der Over-The-Air-Programmierung (OTAP)** Gibt die verbleibende Zeit bis zum automatischen Neustart des Funkgeräts an.
	**Scan**[3][4] Die Scan-Funktion ist aktiviert.

	**Scan - Priorität 1**[3][4] Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 1 eingestellt ist.
	**Scan - Priorität 2**[3][4] Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 2 eingestellt ist.
	**Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)** Das Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) ist aktiviert.
	**Flexible Empfangen-Liste** Flexible Empfangen-Liste ist aktiviert.
	**Notruf** Das Funkgerät befindet sich im Notruf-Modus.
	**Gesichert** Die Funktion Verschlüsselung ist aktiviert.
	**Ungesichert** Die Funktion Verschlüsselung ist deaktiviert.
	**Standort Roaming**[3] Die Roaming-Funktion ist aktiviert.
	**Repeater umgehen**[3][4] Da kein Repeater vorhanden ist, ist das Funkgerät derzeit auf direkte Funkgerät-zu-Funkgerät-Kommunikation konfiguriert.
	**Akku** Die Anzahl der Balken (0 – 4) zeigt die verfügbare Ladekapazität an. Blinkt, wenn der Akkustand niedrig ist.

Rufsymbole

Die folgenden Symbole werden während eines Anrufs im Display des Funkgeräts angezeigt. Diese Symbole werden auch in der Kontaktliste angezeigt, um den ID-Typ anzugeben.

	**Einzelruf** Ein Einzelruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf den Aliasnamen bzw. die ID (Nummer) eines Funkgeräts hin.
	**Gruppenruf/Rundumruf** Ein Gruppenruf oder Rundumruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf den Aliasnamen (Namen) bzw. die ID (Nummer) einer Gruppe hin.
	**Telefonanruf als Einzelruf** Ein Telefonruf wird gerade als Einzelruf getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf den Aliasnamen (Namen) bzw. die ID (Nummer) eines Telefons hin.
	**Telefonanruf als Gruppenruf** Ein Telefonruf wird gerade als Gruppen-/Rundumruf getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf den Aliasnamen (Namen) bzw. die ID (Nummer) eines Telefons hin.

Erweiterte Menüsymbole

Die folgenden Symbole tauchen neben Menüpunkten mit zwei Optionen oder als Anzeige dafür auf, dass es ein Untermenü mit zwei Optionen gibt.

	**Kontrollkästchen (leer)** Zeigt an, dass der Menüpunkt nicht ausgewählt wurde.

[3] Nicht für Capacity Plus relevant
[4] Nicht für Linked Capacity Plus relevant

	**Kontrollkästchen (markiert)** Zeigt an, dass der Menüpunkt ausgewählt wurde.
	**Schwarzes Kästchen** Zeigt die für den Menüpunkt mit einem Untermenü gewählte Option an.

Kurzhinweissymbole

Die folgenden Symbole tauchen jeweils kurz im Display des Funkgeräts auf, nachdem eine Aktion zur Durchführung einer Aufgabe durchgeführt wurde.

	**Übertragung erfolgreich (positiv)** Erfolgreiche Durchführung der Aktion.
	**Übertragung erfolglos (negativ)** Gescheiterte Durchführung der Aktion.
	**Übertragung läuft (Übergangszustand)**
	Beim Senden. Dies wird vor der Anzeige der erfolgreichen bzw. gescheiterten Übertragung angezeigt.

Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)

Die folgenden Symbole werden in der oberen rechten Ecke des Funkgerätdisplays im Ordner „Ausgang“ angezeigt:

 ODER	**Erfolgreich gesendet** Die Nachricht wurde erfolgreich gesendet.
 ODER	**Fehler beim Senden** Die Textnachricht kann nicht gesendet werden.

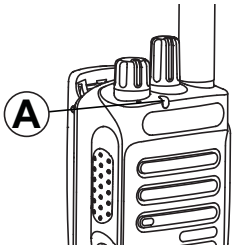
Wird ausgeführt

ODER

- Die Textnachricht an einen Gruppen-Alias oder an eine Gruppen-ID wurde noch nicht übertragen.
- Die Textnachricht an den Funkgeräte-Alias oder die ID eines Funkgeräts wurde noch nicht übertragen, da noch auf eine Quittierung gewartet wird.

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige (Ⓐ) zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.



Blinkt rot	Das Funkgerät sendet mit geringer Akkuleistung, empfängt einen Notruf, oder die Selbstprüfung beim Einschalten ist fehlgeschlagen, oder das Funkgerät befindet sich außerhalb der Reichweite, wenn es mit dem Auto-Range Transponder-System konfiguriert wurde.
Gelbes Dauerlicht	Das Funkgerät überwacht einen Betriebsfunk-Kanal. Zeigt auch eine mittelmäßige Akkuladung an, wenn die programmierte gedrückt wird.
Gelb blinkend	Das Funkgerät sucht nach Aktivität oder empfängt einen Rufhinweis, die flexible Empfangen-Liste ist aktiviert oder alle lokalen Linked Capacity Plus-Kanäle sind belegt.
Doppelt gelb blinkend	Das Funkgerät ist im Capacity Plus- oder Linked

	Capacity Plus-Modus nicht mehr mit dem Repeater in Verbindung, alle Capacity Plus-Kanäle oder Linked Capacity Plus-Kanäle sind z. Zt. belegt.
Grünes Dauerlicht	Das Funkgerät wird hochgefahren oder überträgt. Zeigt auch eine vollständige Akkuladung an, wenn die programmierbare gedrückt wird.
Grünes Blinken	Das Funkgerät empfängt einen Ruf, empfängt einen Ruf oder Datenohne Verschlüsselung erkennt Funkaktivität oder empfängt OTAP-Übermittlungen per Funk.
Schnelles grünes Blinken	Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung.

Hinweis: Im Betriebsfunkmodus zeigt die grün blinkende LED an, dass das Funkgerät Funkaktivität erfasst. Je nach Art des digitalen Protokolls hat die erfasste Funkaktivität eventuell Einfluss auf den konfigurierten Kanal des Funkgeräts.

In Capacity Plus und Linked Capacity Plus zeigt die LED nicht an, wenn das Funkgerät Funkaktivität erfasst.

Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätestatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Dauerton	Gleichmäßiger Ton. Wird ununterbrochen bis zum Beenden abgespielt.
Periodischer Ton	Wird periodisch je nach der über das Funkgerät konfigurierten Tonlänge abgespielt. Der Hinweiston beginnt, stoppt und wiederholt sich.

Wiederholter Hinweiston	Ein einzelner Hinweiston, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.
Kurzton	Erklingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).

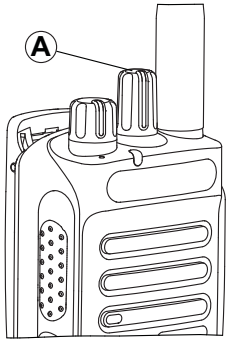
Anzeigetöne

Hoher Ton	☐	Tiefer Ton	■

■☐	Positiver Hinweiston
☐■	Negativer Hinweiston

Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann für den analogen oder digitalen Betriebsfunkmodus konfiguriert werden. Schalten Sie mit dem Kanalwahlschalter (Ⓐ) zwischen analogem und digitalem Kanal um.



Wenn Sie von Digital- auf Analogmodus umschalten, sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar. Dies wird durch die Symbole für die digitalen Funktionen (wie z.B. Nachrichten) angezeigt, die im Analogmodus grau unterlegt erscheinen. Deaktivierte Funktionen sind im Menü ausgeblendet.

Ihr Funkgerät verfügt auch über Funktionen, die sowohl analog als auch digital verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **keinen** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

Hinweis: Im Dual-Scan-Modus schaltet das Funkgerät ebenfalls zwischen Digital- und Analogmodus um (siehe *Scan* auf Seite 54).

IP Site Connect

Mithilfe dieser Funktion kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Stationen aufnehmen und somit seinen Betriebsfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Station hinaus ausdehnen.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Station und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Station Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Bei der automatischen Stationssuche durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Stationen, wenn das Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann zum Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Anzeige der Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Stationssuche sucht das Funkgerät nach der nächsten in Reichweite befindlichen Station der Roaming-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Hinweis: Auf jedem Kanal kann Scan oder Roam aktiviert werden, nicht jedoch beide Funktionen gleichzeitig.

Kanäle, für die diese Funktion aktiviert sind, können einer bestimmten Roaming-Liste hinzugefügt werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät den Kanal/die Kanäle der Roaming-Liste, um die beste Station zu finden.

Eine Roaming-Liste unterstützt bis zu 16 Kanäle (einschließlich des gewählten Kanals).

Hinweis: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Capacity Plus

Capacity Plus ist eine Single-Site-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO Funksystems, die mithilfe mehrerer verfügbarer Kanäle Hunderte von Benutzern und bis zu 254 Gruppen unterstützt. Dadurch kann Ihr Funkgerät im

Repeater-Modus die verfügbare Zahl vorprogrammierter Kanäle effizient nutzen.

Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

Ihr Funkgerät verfügt auch über die Funktionen, die im digitalen Betriebsfunk, im IP Site Connect-Modus, in Capacity Plus und in Linked Capacity Plus verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **keinen** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

Weitere Informationen zu dieser Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus ist eine Multi-Site-Mehrkanal-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO-Funksystems, die die besten Eigenschaften von Capacity Plus und IP Site Connect in sich vereint.

Mithilfe von Linked Capacity Plus kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Stationen aufnehmen und somit seinen Bündelfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Station hinaus ausdehnen. Indem es die insgesamt verfügbare Zahl programmierter Kanäle, die von jeder der verfügbaren Stationen unterstützt werden, effizient nutzt, steigert Linked Capacity Plus auch die Kapazität.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Station und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Station Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Bei der automatischen Stationssuche durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Stationen, wenn das Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann zum Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Anzeige der Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Stationssuche sucht das Funkgerät nach der nächsten in Reichweite befindlichen Station der Roaming-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Jeder Kanal, auf dem Linked Capacity Plus aktiviert ist, kann in eine Roaming-Liste aufgenommen

werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät diese Kanäle, um die beste Station zu finden.

Hinweis: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Wie auch bei Capacity Plus stehen Symbole für in Linked Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Linked Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

Weitere Informationen zu dieser Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Durchführen und Empfangen von Anrufen

Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 128 Kanäle und 50 Zonen, mit maximal 16 Kanälen pro Zone unterstützt.

1 Rufen Sie die Zonen-Funktion auf.

Bedienelemente	Schritte
Programmierte Zone-Taste	Drücken Sie die programmierte **Zone**-Taste.
Menü „Funkgerät“	**1** , um das Menü aufzurufen. **2** oder zu `Zone` und drücken Sie zum Auswählen.

Im Display wird die aktuelle Zone angezeigt; sie ist mit einem ✓ gekennzeichnet.

2 Wählen Sie die gewünschte Zone.

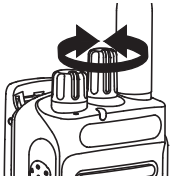
Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
oder	oder und blättern Sie zur gewünschten Zone.

3 Drücken Sie , um die Option auszuwählen. Das Display zeigt kurz `<Zone> gewählt` an und wechselt dann zum Bildschirm der gewählten Zone.

Auswählen eines Kanals

Das Senden und Empfangen von Übertragungen erfolgt jeweils über einen Kanal. Je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts können die Kanäle jeweils verschieden programmiert sein, um verschiedene Benutzergruppen zu unterstützen, oder sie können verschiedene Funktionsmerkmale aufweisen. Wählen Sie nach Auswahl der

entsprechenden Zone den Kanal aus, den Sie zum Senden oder Empfangen benötigen.



Nachdem (bei mehreren Zonen in Ihrem Funkgerät) die gewünschte Zone angezeigt wird, wählen Sie mithilfe des programmierten Kanalwahlschalters den Kanal aus.

Empfangen und Beantworten eines Funkrufs

Sobald der Kanal, die Funkgerät-ID oder Gruppen-ID angezeigt ist, können Sie Rufe empfangen und beantworten.

Die LED leuchtet ununterbrochen grün, wenn das Funkgerät sendet, und blinkt grün, wenn das Funkgerät empfängt.

Hinweis: Die LED leuchtet dauerhaft grün, wenn das Funkgerät sendet und beim Empfang eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie im grünschnell und beim Empfang eines Rufs ohne Verschlüsselung blinkt sie grün.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Verschlüsselungsschlüssel ODER denselben Schlüsselwert und dieselbe Schlüssel-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 82.

Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Gruppenruf kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Wenn Sie einen Gruppenruf (auf dem Ausgangsbildschirm) empfangen, blinkt LED grün. Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Gruppen-Aliasname angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.
- Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **PTT**-Taste, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

3 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie unter *Durchführen eines Gruppenrufs* auf Seite 41.

Hinweis: Wenn das Funkgerät einen Gruppenruf empfängt, während der Startbildschirm nicht angezeigt wird, wird der aktuelle Bildschirm weiterhin angezeigt, bevor der Anruf beantwortet wird.

Hinweis: Halten Sie die Taste gedrückt, um zum Startbildschirm zu wechseln und den Aliasnamen des Anrufers anzuzeigen, bevor Sie den Anruf beantworten.

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Anruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Je nachdem, wie Ihr Funkgerät programmiert ist,

- leuchtet die LED kurz gelb auf. Dann blinkt die LED-Anzeige grün.
- Die LED-Anzeige blinkt grün.

In der ersten Textzeile wird das Einzelruf-Symbol angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der

Aliasname des Einzelrufs angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.
- Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **PTT**-Taste, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

3 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter *Durchführen eines Einzelrufs* auf Seite 42.

Empfangen eines Sammelrufs

Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem individuellen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte auf dem Kanal. Dieser Ruftyp wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Wenn Sie einen Sammelruf erhalten, erklingt ein Ton, und die LED-Anzeige blinkt grün.

Das Gruppenrufsymbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweitenTextzeile wird `Rundumruf` angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

Nach Ende des Rundumrufs kehrt das Funkgerät zum vor dem Empfang des Anrufs angezeigten Bildschirm zurück. Sammelrufe werden jeweils ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.

Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die Sendetaste (**PTT**) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Auf einen Rundumruf kann nicht geantwortet werden.

Hinweis: Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Rundumrufs finden Sie unter *Durchführen eines Sammelrufs* auf Seite 43.

Hinweis: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Rundumrufs, wenn Sie während des Anrufs auf einen anderen Kanal schalten. Während eines Rundumrufs können Sie **keine** der programmierten Tastenfunktionen verwenden, bis der Anruf beendet wird.

Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs

Ein Selektivruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. In einem Analogsystem ist er ein Einzelruf.

Wenn Sie einen Selektivruf empfangen, blinkt die LED-Anzeige grün. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden oder `Selektivruf` oder `Hinweist&Ruf` angezeigt. In der ersten Textzeile wird das Einzelrufsymbol angezeigt. Auf dem Funkgerät wird `Selektivruf` oder `Hinweiston` angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
2. Drücken Sie zum Beantworten des Anrufs die **Sendetaste** (PTT).
   Die LED leuchtet dauerhaft grün.
3. Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Im Display wird Ruf beendet angezeigt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter *Durchführen eines Einzelrufs* auf Seite 42.

Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs

Telefonanruf als Einzelruf

Wenn Sie einen Telefonruf als Einzelruf erhalten, wird das Anrufsymbol in der oberen rechten Ecke angezeigt; im Display wird der Funkgerät-Aliasname oder Telefonruf angezeigt.

Wenn die Anruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, wird in der ersten Zeile des Displays Nicht verfügb angezeigt, und schaltet das Funkgerät den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Ruf beendet wird.

1 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

2 Drücken Sie zum Beenden des Gesprächs .

Telefonruf als Gruppenruf

Wenn Sie einen Telefonruf als Gruppenruf erhalten, wird das Gruppenruf-Symbol in der oberen rechten Ecke angezeigt; im Display werden der Gruppen-Aliasname und Telefonruf angezeigt.

Wenn die Anruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, wird in der ersten Zeile des Displays Nicht verfügb angezeigt, und schaltet das Funkgerät den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Ruf beendet wird.

1 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

2 Drücken Sie zum Beenden des Gesprächs .

Im Display wird die Meldung Ruf beendet angezeigt.

Bei erfolgreicher Durchführung erklingt ein Hinweiston, und im Display wird Ruf beendet angezeigt.

Bei nicht erfolgreicher Durchführung kehrt Ihr Funkgerät zum Telefonruf-Bildschirm zurück.

Wiederholen Sie diesen Schritt, um den Anruf zu beenden.

Telefonruf als Rundumruf

Wenn Sie einen Telefonruf als Rundumruf erhalten, wird in der rechten oberen Ecke das Telefonrufsymbol angezeigt; im Display wird `Rundumruf` und `Telefonruf` angezeigt.

Wenn die Anruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, wird in der ersten Zeile des Displays `Nicht verfügb` angezeigt, und schaltet das Funkgerät den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Ruf beendet wird.

Hinweis: Wenn Sie einen Telefonruf als Rundumruf empfangen, können Sie den Telefonruf nur beantworten oder beenden, wenn dem Kanal der Rundumruf-Typ zugewiesen ist.

1 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

2 Drücken Sie zum Beenden des Gesprächs .

Im Display wird die Meldung `Ruf beendet` angezeigt.

Bei erfolgreicher Durchführung erklingt ein Signalton, und im Display wird `Rundumruf` und `Ruf beendet` angezeigt.

Bei nicht erfolgreicher Durchführung kehrt Ihr Funkgerät zum Telefonruf-Bildschirm zurück. Wiederholen Sie diesen Schritt, um den Anruf zu beenden, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Anruf beendet.

Durchführen eines Funkrufs

Wenn Sie Ihren Kanal gewählt haben, können Sie eine(n) Teilnehmeraliasnamen oder -ID oder eine(n) Gruppenaliasnamen oder -ID wie folgt auswählen:

- Mit Kanalwahlknopf.
- Eine programmierte **Schnellwahltaste** (siehe*Durchführen eines Telefonrufs mit der Schnellwahltaste* auf Seite 44).
- Mit einer programmierbaren Taste – Diese Methode ist nur für Telefonanrufe verfügbar (siehe *Durchführen eines Telefonrufs mit der programmierbaren Telefon-Taste* auf Seite 46).

- Über die Kontaktliste (siehe *Kontakteinstellungen* auf Seite 56).

Hinweis: Um mit aktivierter Verschlüsselung senden zu können, muss die Verschlüsselungsfunktion auf diesem Kanal aktiviert sein. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Schlüsselwert und derselben Schlüssel-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 82.

Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Anruf an eine Gruppe kann nur durchgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

1 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Gruppen-Aliasnamen oder der aktiven Gruppen-ID. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.
- Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die grüne LED leuchtet durchgehend. Die erste Textzeile zeigt das Gruppenrufsymbol. In der zweiten Textzeile wird der Gruppen-Aliasname angezeigt.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED-Anzeige grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppen-Aliasname oder die Gruppen-ID and und der Aliasname oder die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

5 Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf. Das Funkgerät

wechselt zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor der Rufeinleitung waren.

Durchführen eines Einzelrufs

Damit Sie einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten können, der von einem autorisierten, individuellen Funkgerät ausgeht, muss Ihr Funkgerät so konfiguriert werden, dass Sie einen Einzelruf initiieren können.

Es gibt zwei Arten von Einzelrufen. Bei der ersten Art wird zunächst geprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist, bevor der Ruf eingeleitet wird; bei der zweiten Art wird der Ruf unverzüglich aufgebaut.

Ihr Händler hat nur **einen** dieser Ruftypen in Ihr Funkgerät einprogrammiert.

Sie hören einen negativen Hinweiston, wenn Sie versuchen, einen Einzelruf über die **die Schnellwahl**-Taste, die programmierten Zifferntasten oder den Kanalwahlschalter durchzuführen, und diese Funktion nicht aktiviert ist.

Verwenden Sie die Quick Textnachrichten- oder Rufhinweisfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen finden Sie unter *Textnachrichten-Funktionen* auf Seite 71 oder *Rufhinweise* auf Seite 64.

1 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Wählen Sie den Kanal mithilfe des Aliasnamens oder der ID des aktiven Funkgeräts. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.
- Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die grüne LED leuchtet durchgehend. In der ersten Textzeile wird das Einzelanrufsymbol angezeigt. Die zweite Textzeile zeigt den Aliasnamen des Einzelrufs an.

4 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6 Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Sie können auch einen Einzelruf über die Kontaktliste durchführen (siehe *Durchführen eines Einzelrufs über das Menü „Kontakte“* auf Seite 58).

Durchführen eines Sammelrufs

Diese Funktion kann zum Senden eines Rufs an alle Benutzer des Kanals eingesetzt werden. Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion konfiguriert sein.

Benutzer auf dem Kanal können auf einen Rundumruf nicht antworten.

1 Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Rundumruf-Gruppen-Aliasnamens oder der aktiven relevanten ID. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die grüne LED leuchtet durchgehend. In der ersten Textzeile wird das Rundumrufsymbol angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rundumrufaliasname angezeigt.

4 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

Durchführen eines Selektivrufs

Wie bei Einzelrufen können Sie zwar einen Selektivruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Selektivruf einzuleiten, muss

Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

1 Wählen Sie den Kanal mithilfe des Aliasnamens oder der ID des aktiven Funkgeräts. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die LED leuchtet dauerhaft grün. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Funkgeräte-Alias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

4 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Durchführen eines Telefonrufs mit der Schnellwahltaste

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Anruf an den vordefinierten Aliasnamen oder die vordefinierte ID durchzuführen.

Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston. Wenn keine Zugangsnummer in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wird im Display `Zugangsnummer:` angezeigt. Geben Sie die

Zugangsnummer ein, und drücken Sie OK, um fortzufahren.

Die LED leuchtet dauerhaft grün. Das Telefonruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Funkgeräte-Alias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

Wenn die Rufeinrichtung erfolgreich war, ertönt der DTMF-Ton. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt.

War die Anrufeinrichtung nicht erfolgreich, wird ein Ton ausgegeben, und im Display wird `Telefonruf erfolglos` angezeigt. Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für die Zugangsnummer. Wenn die Zugangsnummer in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, kehrt das Funkgerät zu dem Bildschirm zurück, auf dem Sie sich vor der Anrufeinleitung befunden haben.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

4 Drücken Sie Zurück/Home, um den Anruf zu beenden.

Wenn der Schlussruf in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert wurde, wird `Schlussruf:` im Display angezeigt. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Geben Sie den Schlussruf ein, und drücken Sie OK, um fortzufahren. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.
- Betätigen Sie die **Schnellwahltaste**. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.

Der DTMF-Ton erklingt bei jedem Tastendruck, und im Display wird `Telefonruf wird beendet` angezeigt.

Wenn die Anrufbeendigung erfolgreich eingerichtet wurde, erklingt ein Signalton und im Display wird `Anruf beendet` angezeigt.

War die Anrufbeendigung nicht erfolgreich, kehrt Ihr Funkgerät zum Anruf zurück. Wiederholen Sie

Schritt *4*, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

Durchführen eines Telefonrufs mit der programmierbaren Telefon-Taste

1 Drücken Sie die programmierte **Telefon-**Taste, um auf die Liste der Telefoneinträge zuzugreifen.

2 ◄ oder ► zum erforderlichen Funkgeräte-Alias oder zur relevanten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.

Die LED leuchtet dauerhaft grün. Das Telefonruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Funkgeräte-Alias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

Wenn die Rufeinrichtung erfolgreich war, ertönt der DTMF-Ton. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Text-Zeile wird der Aliasname angezeigt. Das Anrufsymbol bleibt in der rechten oberen Ecke sichtbar.In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

War die Anrufeinrichtung nicht erfolgreich, wird ein Ton ausgegeben, und im Display wird `Telefonruf erfolglos` angezeigt. Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für die Zugangsnummer. Wenn die Zugangsnummer in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

3 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

4 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

5 Um nach einer Aufforderung durch den Anruf weitere Ziffern einzugeben, drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.

6 Drücken Sie zum Beenden des Gesprächs ⏎.

Im Display erscheint `Telefonruf wird beendet.`

Wenn die Anrufbeendigung erfolgreich eingerichtet wurde, erklingt ein Signalton und im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

War die Anrufbeendigung nicht erfolgreich, kehrt das Funkgerät zum Telefonruf-Bildschirm zurück. Wiederholen Sie Schritt *4*, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) auf dem Telefonkontakte-Bildschirm drücken, erklingt ein Hinweiston, und im Display wird `Zum Anrufen OK drücken` angezeigt.

Wenn der Telefonbenutzer den Ruf beendet, erklingt ein Hinweiston, und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt.

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Anruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

Hinweis: Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal ⟲, um den Anrufversuch abzubrechen; es wird dann ein Hinweiston ausgegeben.

Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Schlussruf die **Schnellwahltaste** drücken oder den Schlussruf als zusätzliche Zeichen eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.

Hinweis: Die Zugangsnummer und der Schlussruf dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.

Abbrechen eines Funkrufs

Mit dieser Funktion können Sie einen laufenden Gruppen- oder Einzelruf abbrechen, um den Kanal für Übertragungen frei zu geben. Beispiel: Ein Funkgerät hat ein „blockiertes Mikrofon“, da die **Sendetaste** (PTT) versehentlich vom Benutzer betätigt wurde.

Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion konfiguriert sein.

1 Drücken Sie auf dem betreffenden Kanal die programmierte Taste zur **Rufunterbrechung**. Im Display wird `Fernschlusst.` angezeigt.

2 Warten Sie auf eine Bestätigung.

Wenn die Schritte zum Erfolg geführt haben, ertönt ein positiver Hinweiston und im Display wird

Fm. Txaus erfolgr angezeigt, was darauf hinweist, dass der Kanal jetzt frei ist.

Bei erfolgloser Durchführung gibt das Funkgerät einen negativen Hinweiston ab und im Display wird Fm. Txaus. fehlg angezeigt.

Auf dem gestoppten Funkgerät zeigt das Display des entfernten Funkgeräts Anruf abgebrochen an, und das Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab, bis die **PTT**-Taste losgelassen wird.

Repeater umgehen

Sie können weiterhin kommunizieren, wenn Ihr Repeater nicht funktioniert oder wenn Ihr Funkgerät sich außerhalb der Reichweite des Repeaters, aber innerhalb der Reichweite weiterer Funkgeräte befindet.

Diese Funktion wird als „Repeater umgehen“ bezeichnet.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Die Einstellung zum Umgehen des Repeaters bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

Sie können zwischen „Repeater umgehen“ und „Repeater“-Modi wechseln, indem Sie die programmierte **Repeater umg.**-Taste drücken oder das Menü „Funkgerät“ wie nachfolgend beschrieben verwenden.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Repeater umg. und drücken Sie zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

5 Drücken Sie , um „Repeater umgehen“ ein- oder auszuschalten.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Überwachungsfunktionen

Überwachung eines Kanals

Setzen Sie die Monitorfunktion ein, um sicherzustellen, dass ein Kanal frei ist, bevor Sie senden.

Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

1 Drücken und halten Sie die programmierte Taste **Monitor,** und warten Sie auf eine Aktivität.

Am Display wird das Monitorsymbol angezeigt, und die LED leuchtet gelb. Sie hören die Aktivität des Funkgeräts oder totale Stille, je nachdem, wie Ihr Gerät programmiert ist. Dies zeigt an, dass der Kanal verwendet wird.

2 Warten Sie, bis Sie weißes Rauschen hören. Dies zeigt an, dass der Kanal frei ist.

3 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

Dauermonitor

Verwenden Sie die Funktion zur Dauerüberwachung, um einen gewählten Kanal kontinuierlich auf Aktivitäten zu überwachen.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

1 Drücken Sie die programmierte **Dauermonitor**-Taste, um die permanente Überwachung des Kanals zu aktivieren.
Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED leuchtet ununterbrochen, und das Display zeigt `DauerMon` an. Das Monitor-Symbol wird im Display angezeigt.

2 Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Dauermonitor**, um den Dauerüberwachung-Modus wieder zu verlassen.
Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED erlischt, und das Display zeigt `DauerMon aus`.

Erweiterte Funktionen

Funkgerätkontrolle

Wenn aktiviert, kann mit dieser Funktion festgestellt werden, ob ein anderes Funkgerät im System aktiv ist, ohne den Benutzer dieses Funkgeräts zu stören. Am Zielfunkgerät wird keine hörbare oder sichtbare Anzeige der Kontrolle angezeigt.

Diese Funktion ist nur für Funkgeräte-Aliasnamen oder -IDs verfügbar.

Senden eines Funkgerät-Checks

1 Zugriff auf die Funkgerät-Check-Funktion.

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
Programmierte Taste für den Funkgerät-Check	**1** Drücken Sie die programmierte Taste für **Funkgerät-Check**. **2** ◀ oder ▶ zum gewünschten Funkgeräte-Alias oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.
Menü	**1** ☰, um das Menü aufzurufen. **2** ◀ oder ▶ zu `Kontakte` und drücken Sie OK zum Auswählen. **3** ◀ oder ▶ zu `FunkgChck` und drücken Sie OK zum Auswählen.

Im Display wird Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie auf eine Bestätigung.

Wird die ↩⌂-Taste gedrückt, während das Funkgerät auf eine Bestätigung wartet, erklingt ein

Ton, das Funkgerät bricht alle erneuten Versuche ab und verlässt den Funkgerät-Check-Modus.

Das Funkgerät wechselt wieder zum Alias- oder ID-Bildschirm des Funkgeräts.

Scan-Listen

Scan-Listen werden erstellt und individuellen Kanälen/Gruppen zugewiesen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scan-Liste für den aktuellen Kanal/die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal-/Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Scan-Listen mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste.. In jede Scan-Liste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.

Kanäle können durch Bearbeiten einer Scan-Liste hinzugefügt, unterdrückt oder nach Priorität geordnet werden.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Anzeigen eines Scan-Listeneintrags

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Scan und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 oder zu und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 Verwenden Sie oder , um jedes Mitglied in der Liste anzuzeigen.

Das Prioritätssymbol wird links vom Aliasnamen des Mitglieds angezeigt (wenn eingestellt) und gibt an, ob das Mitglied auf einer Kanalliste der Priorität 1 oder der Priorität 2 ist. Mehrere Priorität-1- oder Priorität-2-Kanäle in einer Scan-Liste sind **nicht** möglich.

Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.

Bearbeiten der Scan-Liste

Hinzufügen eines neuen Eintrags zur Scan-Liste

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Scan und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Mitgl. hinzu und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID.

6 oder zur erforderlichen Priorität und drücken Sie zum Auswählen.
Im Display wird , angezeigt, unmittelbar gefolgt von Andere hinzu?.

7 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- oder zu Ja und drücken Sie zum Auswählen, und wiederholen Sie die Schritte *5* bis *6*.
- oder zu Nein, und drücken Sie dann , um die aktuelle Liste zu speichern.

Löschen eines Scan-Listeneintrags

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Scan und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID.

5 Drücken Sie , um die Option auszuwählen.

6 ◄ oder ► zu Löschen und drücken Sie OK zum Auswählen.

7 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Bei Eintrag löschen? ◄ oder ► zu Ja und OK, um den Eintrag zu löschen. Im Display wird angezeigt.
- ◄ oder ► zu Nein und OK, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

8 Wiederholen Sie die Schritte *4* bis *6* zum Löschen weiterer Einträge.

Nachdem Sie alle gewünschten Aliasnamen oder IDs gelöscht haben, kehren Sie durch

Gedrückthalten von ⌂ zum Ausgangsbildschirm zurück.

Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu Scan und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◄ oder ► zu und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 Drücken Sie OK, um die Option auszuwählen.

5 ◄ oder ► zu Priorit.bearb und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◄ oder ► zur erforderlichen Priorität und drücken Sie OK zum Auswählen.
Im Display wird angezeigt, bevor wieder der vorhergehende Bildschirm angezeigt wird.

Hinweis: Das Prioritätssymbol wird links vom Mitgliedsnamen angezeigt.

Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.

Scan

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste des aktuellen Kanals auf Sprachaktivität.

Die LED-Anzeige blinkt gelb.

Ein Scan kann auf eine von zwei Arten gestartet werden:

- **Kanal-Scan (Manuell)**: Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle/Gruppen Ihrer Scan-Liste. Bei Aufnahme des Scans startet das Funkgerät – je nach Einstellungen – automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
- **Auto-Scan (Automatisch):** Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal/eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Starten und Stoppen des Scanvorgangs

1 Verwenden Sie die Kanalregler, um einen Kanal auszuwählen, der mit einer Scan-Liste programmiert wurde.

2 , um das Menü aufzurufen.

3 oder zu `Scan` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Scan-Zust.` und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zum gewünschten Scan-Zustand und drücken Sie zum Auswählen.

- Im Display wird `Scan Ein` angezeigt, wenn Scan aktiviert ist. Die LED blinkt gelb, und das Scan-Symbol wird angezeigt.
- Im Display wird `Scan Aus` angezeigt, wenn Scan deaktiviert ist. Die LED leuchtet nicht mehr, und das Scan-Symbol erlischt.

Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Das Funkgerät bleibt während einer vorprogrammierten Zeitdauer, die „Haltezeit“ genannt wird, auf diesem Kanal.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist.

2 Drücken Sie während der Haltezeit die **Sendetaste** (PPT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

3 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
Wenn Sie nicht vor Ablauf der Standzeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scan wieder auf und durchsucht weitere Kanäle/Gruppen.

Unterdrücken eines Störkanals

Kommen auf einem Kanal andauernd Störgeräusche oder unerwünschte Rufe vor (sog. „Störkanal“), können Sie diesen Kanal vorübergehend wie folgt aus der Scan-Liste entfernen.

Diese Funktion kann auf den als „ausgewählten Kanal“ designierten Kanal nicht angewandt werden.

1 Drücken Sie, während sich das Funkgerät auf einem unerwünschten oder störenden Kanal befindet, die vorprogrammierte Taste **Störkanal Löschen**, bis ein Ton erklingt.

2 Geben Sie die Taste **Störkanal unterdrücken** frei.
Der Störkanal wird unterdrückt.

Wiederaufnahme eines Störkanals

Zur Wiederherstellung eines unterdrückten Störkanals gehen Sie auf eine der folgenden Arten vor:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und dann wieder ein.
- Stoppen und starten Sie den Scan erneut über die vorprogrammierte **Scan**-Taste oder das Menü.
- Ändern Sie den Kanal über den**Drehknopf für die Kanalwahl**.

Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte bietet in Gegenden, in denen mehrere Basisstationen identische Informationen auf verschiedenen Analogkanälen senden, eine flächendeckende Funkversorgung.

Ihr Funkgerät führt einen Suchlauf der Analogkanäle mehrerer Basisstationen durch und wählt dann das stärkste empfangene Signal aus. Sobald es das stärkste Signal ermittelt hat, hebt das Funkgerät die Stummschaltung für Übertragungen von dieser Basisstation auf.

Die LED-Anzeige blinkt gelb.

Zum Beantworten eines Rufs bei laufendem Signalgüte-Auswahlverfahren gehen Sie wie unter *Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs* auf Seite 55 beschrieben vor.

Kontakteinstellungen

Über Kontakte wird Ihr Funkgerät mit einer „Adressbuchfunktion“ ausgestattet. Jeder Eintrag entspricht einem Aliasnamen bzw. einer ID, die Sie zur Rufeinleitung verwenden.

Jeder Eintrag wird je nach Kontext mit **einer** der fünf folgenden Ruftypen assoziiert: Gruppenruf, Einzelruf, Sammelruf, PC-Anruf oder Zentralruf.

PC- und Zentralrufe sind mit Daten verbunden. Diese Ruftypen sind nur mit entsprechenden Anwendungen verfügbar. Ausführliche Informationen hierzu finden Sie in den Handbüchern der Datenanwendungen.

Hinweis: Ist die Verschlüsselungsfunktion für einen Kanal aktiviert, können Sie auf diesem Kanal Gruppenrufe, Einzelrufe und Sammelrufe (Rundumrufe) mit aktivierter Verschlüsselung durchführen. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Verschlüsselungsschlüssel ODER

demselben Schlüsselwert und derselben Schlüssel-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 82.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Kontaktlisten, eine für analoge Kontakte und eine für digitale Kontakte, mit maximal 500 Mitgliedern für pro Kontaktliste.

Jeder Eintrag setzt sich aus den folgenden Feldern zusammen:

- Ruftyp.
- Ruf-Aliasname.
- Ruf-ID.

Hinweis: Funkgeräte-IDs der digitalen Kontaktliste können hinzugefügt oder bearbeitet werden. Funkgeräte-IDs können nur von Ihrem Händler gelöscht werden.

In der analogen Kontaktliste können Sie nur die Funkgeräte-IDs anzeigen, Einträge ändern und einen Hinweiston senden. Nur Ihr Händler kann einer analogen Liste Einträge hinzufügen, diese bzw. Einträge löschen.

Durchführen eines Gruppenrufs über das Menü „Kontakte“

1. , um das Menü aufzurufen.
2. oder zu `Kontakte` und drücken Sie zum Auswählen.
   Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3. oder zum relevanten Gruppen-Alias/zur ID.
4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
5. Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
   Die LED leuchtet dauerhaft grün.
6. Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   - Der Freiton

- Der **PTT**-Mithörton.

7 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED-Anzeige grün. Im Display werden das Gruppenrufsymbol, die Gruppen-ID und die ID des Benutzers angezeigt.

8 Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Durchführen eines Einzelrufs über das Menü „Kontakte“

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Kontakte und drücken Sie OK zum Auswählen.

Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

3 oder zum gewünschten Funkgeräte-Alias oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

5 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die LED leuchtet dauerhaft grün. Das Display zeigt den Aliasnamen des Ziels an.

6 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

7 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün, und im Display wird die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

8 Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen

Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Einstellen eines Vorgabekontakts

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Kontakte` und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 oder zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 oder zu `AlsVorg.einst.` und drücken Sie OK zum Auswählen.

Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweiston, und im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt.

Neben der gewählten Aliasnamen- bzw. ID-Standardeinstellung wird ✓ angezeigt.

Rufanzeigeeinstellungen

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Rufhinweise

Die Ruftöne für einen empfangenen Rufhinweis können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu Hinweistöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◀ oder ▶ zu Ruftöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◀ oder ▶ zu Hinweiston und drücken Sie OK zum Auswählen.

Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.

7 ◀ oder ▶ zum relevanten Ton und drücken Sie OK zum Auswählen.

Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Einzelruf können ein- oder ausgeschaltet werden.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu Hinweistöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◀ oder ▶ zu Ruftöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◀ oder ▶ zu Einzelruf und drücken Sie OK zum Auswählen.

Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für Selektivrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Selektivruf können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 oder zu Hinweistöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 oder zu Ruftöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 oder zu Selektivruf und drücken Sie OK zum Auswählen.
Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.

7 oder zum relevanten Ton und drücken Sie OK zum Auswählen.
Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten

Die Ruftöne für eine empfangene Textnachricht können ein- oder ausgeschaltet werden.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 oder zu Hinweistöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◄ oder ► zu Ruftöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◄ oder ► zu Textnachricht und drücken Sie OK zum Auswählen.
Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.

Zuweisen von Ruftontypen

Sie können Ihr Funkgerät so konfigurieren, dass es einen von zehn vordefinierten Ruftönen ausgibt, wenn es ein Rufsignal oder eine Textnachricht von einem bestimmten Kontakt erhält.

Wenn Sie die Liste der Ruftöne durchgehen, ertönt bei jedem Eintrag jeweils der eingestellte Rufton.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu Kontakte und drücken Sie OK zum Auswählen.
Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

3 ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◄ oder ► zu und drücken Sie OK zum Auswählen.
Ein ✓ zeigt den derzeit ausgewählten Ton an.

5 ◄ oder ► zum relevanten Ton und drücken Sie OK zum Auswählen.
Im Display wird Kontakt gespeichert angezeigt.

Zunehmende Alarmtonlautstärke

Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Funkrufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Funktionen des Rufprotokolls

Das Funkgerät führt ein Protokoll aller kürzlich durchgeführten, beantworteten und entgangenen Einzelrufe. Die Anrufliste kann zur Ansicht und

Verwaltung kürzlich durchgeführter Anrufe verwendet werden.

In jeder Rufliste können die folgenden Funktionen durchgeführt werden:

- Delete
- Details

Anzeigen der letzten Anrufe

Die Listen lauten `Verpasst`, `Beantwortet` und `Abgehend`.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Ruf-Log` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zur gewünschten Liste und drücken Sie zum Auswählen.
Das Display zeigt oben in der Liste den letzten Eintrag an.

4 oder , um die Liste anzuzeigen.

Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um einen Einzelruf mit dem/der gerade ausgewählten Aliasnamen oder ID zu starten.

Löschen eines Rufs aus einer Rufliste

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Ruf-Log` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zur gewünschten Liste und drücken Sie zum Auswählen.
Wenn Sie eine Anrufliste wählen, die keine Einträge aufweist, zeigt das Display `Liste leer` an .

4 oder zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie zum Auswählen.

5 ◄ oder ► zu Eintrag löschen? und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie OK, um Ja auszuwählen und den Eintrag zu löschen. Auf dem Display wird Eintrag gelöscht angezeigt.
- ◄ oder ► zu Nein, und drücken Sie die OK-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Anzeigen von Details aus einer Rufliste

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu Ruf-Log und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◄ oder ► zur gewünschten Liste und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◄ oder ► zu Details und drücken Sie OK zum Auswählen.
Im Display werden die Details angezeigt.

Rufhinweise

Paging mit Rufhinweis erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Diese Funktion kann nur für Aliasnamen bzw. IDs von Funkgeräten eingesetzt werden und ist verfügbar über das Menü via Kontakte oder manuelles Wählen.

Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises

Wenn Sie einen Rufhinweis empfangen, erscheintder Liste der Benachrichtigungen mit einem Rufhinweiseintrag und dem Alias bzw. der ID des rufenden Funkgeräts auf dem Display, .

Wenn Sie Sie hören einen sich wiederholenden Ton und die LED blinkt gelb, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), während im Display noch der Rufhinweis in der Liste der Benachrichtigungen angezeigt wird, um mit einem Einzelruf zu antworten.
- Drücken Sie , um die Benachrichtigungsliste zu verlassen. Der Hinweis wird in die Liste der entgangenen Anrufe eingetragen.

Senden eines Rufhinweises aus der Kontaktliste

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Kontakte und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zum gewünschten Funkgeräte-Alias oder der gewünschten ID und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Hinweiston und drücken Sie zum Auswählen.

Im Display wird Hinweiston und der Alias oder die ID des Funkgeräts angezeigt, was bedeutet, dass der Rufhinweis gesendet wurde.

Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.

Wenn eine Rufhinweis-Quittierung eingeht, wird im Display ein positiver Kurzhinweis angezeigt.

Wenn keine Rufhinweis-Quittierung eingeht, wird im Display ein negativer Kurzhinweis angezeigt.

Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste

Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste,** um einen Rufhinweis an einen vorgegebenen Aliasnamen oder eine vorgegebene ID zu senden.

Im Display wird Hinweiston und der Alias oder die ID des Funkgeräts angezeigt, was bedeutet, dass der Rufhinweis gesendet wurde.

Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.

Wenn eine Rufhinweis-Quittierung eingeht, auf dem Display erscheintein positiver Kurzhinweis.

Wenn keine Rufhinweis-Quittierung eingeht, auf dem Display erscheint ein negativer Kurzhinweis.

Notrufsignale

Ein Notsignal dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Sie können einen Notruf jederzeit auf jedem beliebigen Bildschirm absetzen, auch wenn es Aktivitäten auf dem aktuellen Kanal gibt.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte **Notruftaste** gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:

Kurzer Tastendruck	Zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden.
Drücken Sie lange auf	Zwischen 1,00 und 3,75 Sekunden.

Die **Notruftaste** ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der **Notruftaste** wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Hinweis: Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch kurzes Drücken programmiert ist, wird der Notruf-Modus durch langes Drücken der **Notruftaste** beendet.

Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch langes Drücken programmiert ist, wird der Notruf-Modus durch kurzes Drücken der **Notruftaste** beendet.

Ihr Funkgerät unterstützt **drei** Arten von Notsignalen:

- Notsignal.
- Notsignal mit Ruf.
- Notsignal mit anschließender Sprache.

Hinweis: Der vorprogrammierten Notruftaste kann jeweils nur **eines** der oben angeführten **Notrufsignale** zugewiesen werden.

Darüber hinaus verfügt jeder Alarm über die folgenden Typen:

- **Normal** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal und gibt akustische und/oder optische Hinweise aus.
- **Lautlos** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal und gibt keine Audio- oder optischen Signale aus. Das Funkgerät empfängt Anrufe

ohne Ton über den Lautsprecher, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Anruf einzuleiten.

- **Lautlos mit Sprache** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal ohne akustische und optische Hinweise, erlaubt aber die Ausgabe eingehender Anrufe über den Lautsprecher des Geräts.

Notsignal senden

Mit dieser Funktion senden Sie ein Notsignal, ein Signal ohne Sprache, das eine Warnanzeige auf einer Gruppe von Funkgeräten auslöst.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus.

Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.

Im Display wird eines der Folgenden angezeigt:

- `Tx Alarm` und der Ziel-Aliasname.
- `Tx Telegramm` und der Ziel-Aliasname.

Die LED leuchtet grün, und auf dem Ausgangsbildschirm wird das Notrufsymbol angezeigt.

Wird eine Notsignalquittung empfangen, ertönt der Notrufton, und die LED blinkt grün. Das Display zeigt `Alarm gesend`.

Empfängt Ihr Funkgerät keine Notsignal-Quittierung und wurden alle erneuten Versuche durchgeführt, gibt es einen Hinweiston ab, und im Display wird `Alarm fehlg` angezeigt.

Das Funkgerät verlässt den Notsignalmodus und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

Senden eines Notsignals mit Ruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Notsignal an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Nach erfolgter Quittierung durch ein Funkgerät in der Gruppe können die Funkgeräte der Gruppe auf einem vorprogrammierten Notrufkanal miteinander kommunizieren.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Ruf einzuleiten.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus, lässt aber die Tonausgabe ankommender Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Ruf einzuleiten oder zu beantworten.

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste**.

Im Display wird eines der Folgenden angezeigt:

- `Tx Alarm` und der Ziel-Aliasname.
- `Tx Telegramm` und der Ziel-Aliasname.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

Wird eine Notsignalquittung empfangen, ertönt der Notrufton, und die LED blinkt grün. Das Display zeigt `Alarm gesend`. Ihr Funkgerät wechselt in den Notruf-Modus, wenn das Display `Notruf` und den Zielgruppen-Alias anzeigt.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün, und im Display wird das Gruppensymbol angezeigt.

4 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist.

6 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.

7 Drücken Sie am Ende Ihres Rufs zum Beenden des Notruf-Modus die **Notrufausschalttaste**.
Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

Senden eines Notsignals mit nachfolgendem Sprachruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Notsignal an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Ihr Funkgerät wird automatisch aktiviert, sodass Sie ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) mit der Funkgerätegruppe kommunizieren können.

Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Notrufmikrofon” genannt.

Bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb werden für eine einprogrammierte Dauer das Notrufmikrofon und Empfangszeit abwechselnd wiederholt. Während des Notrufzyklusbetriebs werden empfangene Rufe über den Funkgerätlautsprecher ausgegeben.

Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) während der programmierten Notrufmikrofon-Übertragung oder des programmierten Empfangs drücken, (unabhängig davon, ob der Notrufzyklusbetrieb aktiviert oder deaktiviert ist)erklingt ein Sendesperrton und zeigt damit an, dass Sie die **Sendetaste** (PTT) loslassen sollten. Das Funkgerät reagiert nicht auf das Drücken der **Sendetaste** (PTT) und bleibt im Notruf-Modus.

Hinweis: Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) bei aktiviertem Notrufmikrofon drücken und sie bis nach Ablauf der Dauer des Notrufmikrofons gedrückt halten, sendet das Funkgerät weiterhin, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) loslassen.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen aus und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis die programmierte Notrufmikrofon-Sendedauer abgelaufen ist und Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus, wenn Sie den Ruf mit dem Notrufmikrofon durchführen, lässt aber die Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu, wenn das Zielfunkgerät nach Ablauf der programmierten Notrufmikrofon-Sendedauer antwortet. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken.

Hinweis: Wird eine Notsignalanforderung nicht beantwortet, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern ruft den Notrufmikrofonzustand direkt auf.

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste**.
Das Display zeigt eine der folgenden Optionen:

- `Tx Alarm` und der Ziel-Aliasname.
- `Tx Telegramm` und der Ziel-Aliasname.

Die LED leuchtet dauerhaft grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

2 Wenn im Display angezeigt wird `Alarm gesend`, sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

Ist die Notrufmikrofonfunktion aktiviert, sendet das Funkgerät auch ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) bis zum Ablauf der Dauer des Notrufmikrofons automatisch. Während gesendet wird, leuchtet die LED grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

3 Das Funkgerät stoppt den Sendevorgang automatisch bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Dauer des Zyklus zwischen Notrufmikrofon und Empfang von Rufen.

4 Bei Ablauf der Notrufmikrofondauer beendet das Funkgerät automatisch die Übertragung. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um erneut zu senden.

Neuinitialisierung eines Notruf-Modus

Hinweis: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das das Notsignal sendet.

Es gibt nur zwei Fälle, in denen dies eintritt:

- Sie wechseln den Kanal, während sich das Funkgerät im Notruf-Modus befindet. Damit wird der Notruf-Modus verlassen. Ist die Funktion „Notsignal“ auf dem neuen Kanal aktiviert, initialisiert das Funkgerät den Notruf-Modus neu.
- Sie drücken während der Initiierung/Übertragung eines Notrufs die programmierte **Notrufeinschalttaste**. Das Funkgerät verlässt daraufhin den Modus und initialisiert den Notruf-Modus neu.

Verlassen des Notruf-Modus nach dem Senden des Notrufs

Das Funkgerät verlässt den Notruf-Modus, wenn eine der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Es wird eine Notsignalquittung empfangen (gilt nur für **Notsignal**).
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen.
- Die **Notrufausschalttaste** wird gedrückt.

Hinweis: Wird das Funkgerät ausgeschaltet, verlässt es den Notruf-Modus. Wenn es wieder eingeschaltet wird, leitet es den Notruf-Modus nicht automatisch wieder ein.

Textnachrichten-Funktionen

Senden einer Quick Text-Nachricht

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Quick Text` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zur gewünschten -Nachricht .

Drücken Sie , um zu senden.

Im Display wird die Zwischenstand-Kurznotiz angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

Wenn die Nachricht gesendet wurde, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.

Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine vordefinierte Quick Text-Nachricht an einen vorgegebenen Aliasnamen bzw. eine vorgegebene ID zu senden.

Im Display wird die Zwischenstand-Kurznotiz angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

Wenn die Nachricht gesendet wurde, erklingt ein Hinweiston und im Display erscheint der positive Kurzhinweis.

Wenn die Nachricht nicht gesendet werden kann, erklingt ein tiefer Hinweiston und im Display erscheint der negative Kurzhinweis.

Kann die Textnachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`-Bildschirm zurück (siehe *Verwaltung fehlgeschlagener Textnachrichtenübertragungen* auf Seite 72).

Verwaltung fehlgeschlagener Textnachrichtenübertragungen

Auf dem Bildschirm `Wiederholen` können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

- Erneut senden.
- Weiterleiten.

Hinweis: Wenn die Kanaltypen (d. h. digitaler Betriebsfunk, Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Erneutes Senden einer Textnachricht

Drücken Sie OK, um dieselbe Nachricht erneut an denselben Aliasnamen oder dieselbe ID des Funkgeräts bzw. der Gruppe zu senden.

Wenn die Nachricht erfolgreich gesendet wurde, ertönt ein Signalton und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.

Wenn die Nachricht nicht gesendet werden kann, wird im Display der negative Kurzhinweis angezeigt.

Weiterleiten einer Textnachricht

1 ◀ oder ▶ zu `Weiterleiten` und drücken Sie OK zum Auswählen.

2 ◀ oder ▶ zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.

Im Display wird die Zwischenstand-Kurznotiz angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

Wenn die Nachricht gesendet wurde, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird ein tiefer Hinweiston ausgegeben, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Verwalten von gesendeten Textnachrichten

Nachdem eine Nachricht an ein anderes Funkgerät gesendet wurde, wird sie unter „Ausgang“ gespeichert. Die zuletzt gesendete Textnachricht wird jeweils an die erste Stelle der Ausgangsliste gestellt.

Der Ausgangsordner kann bis zu dreißig (30) gesendete Nachrichten aufnehmen. Sobald der Ordner voll ist, wird die älteste Textnachricht im Ordner automatisch durch die als nächstes gesendete Textnachricht ersetzt.

Hinweis: Durch Gedrückthalten von kehren Sie zum Startbildschirm zurück.

Anzeigen einer gesendeten Textnachricht

1 Rufen Sie die Funktion **Textnachricht** auf, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

Bedienelemente	Schritte
Programmierte Taste „Textnachricht“	Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**.
Menü	1 , um das Menü aufzurufen. 2 oder zu `Nachrichten` und drücken Sie zum Auswählen.

2 oder zu `Ausgang` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zur gewünschten Nachricht und drücken Sie zum Auswählen.

Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

Das Symbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt den Status der Nachricht an (siehe *Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)* auf Seite 27).

Senden einer gesendeten Textnachricht

Bei Anzeigen einer gesendeten Textnachricht können Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Wiederholen
- Vorlauf
- Delete

Hinweis: Wenn die Kanaltypen (d. h. digitaler Betriebsfunk, Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die

nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet, weitergeleitet oder gelöscht werden.

1 Drücken Sie beim Betrachten der Nachricht OK erneut.

2 ◀ oder ▶ zu einer der folgenden Optionen und drücken Sie OK zum Auswählen.

Option	Schritte
Vorlauf	Wählen Sie Weiterleiten, wenn Sie die ausgewählte Textnachricht an einen anderen Teilnehmer/Gruppenalias oder eine andere ID senden möchten (siehe *Weiterleiten einer Textnachricht* auf Seite 72).
Delete	Wählen Sie zum Löschen der Textnachricht Löschen.
Wiederholen	Wählen Sie Wiederholen, um ausgewählte Textnachricht erneut an den Aliasnamen oder die ID desselben Funkgeräts bzw. derselben Gruppe zu senden.

Option	Schritte
	Im Display wird die Zwischenstand-Kurznotiz angezeigt und damit bestätigt, dass die Nachricht an dasselbe Zielfunkgerät gesendet wird. Wenn die Nachricht gesendet wurde, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt. Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird ein tiefer Hinweiston ausgegeben, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt. Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Bildschirm mit der Option Wiederholen zurück. Drücken Sie OK, um die Nachricht erneut an denselben Funkgerät/Gruppen-Aliasname oder dieselbe ID zu senden.

Option	Schritte
	Hinweis: Durch Ändern der Lautstärke oder Drücken einer beliebigen Taste (außer OK, ◀ oder ▶) kehren Sie zur Nachricht zurück. Das Funkgerät verlässt den Bildschirm `Wiederholen`, sobald Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um einen Einzel- oder Gruppenruf einzuleiten oder auf einen Gruppenruf zu antworten. Das Funkgerät verlässt den Bildschirm auch dann, wenn es eine Text- Nachricht, einen Notruf oder Notsignal oder einen Anrufton empfängt. Das Display schaltet wieder auf den `Wiederholen`-Bildschirm, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um einen Einzelruf zu beantworten (außer dann, wenn das Funkgerät den Bildschirm

Option	Schritte
	der entgangenen Anrufe anzeigt) sowie nach Beendigung eines Rundumrufs.

Wenn Sie den Bildschirm zum Senden einer Nachricht verlassen, während die Nachricht gesendet wird, aktualisiert das Funkgerät den Status dieser Nachricht im Ausgangsordner, ohne dies im Display oder durch Abgeben eines Hinweistons anzuzeigen.

Wechselt das Funkgerät in einen anderen Modus oder wird es ausgeschaltet, bevor der Status der Nachricht im Ausgang aktualisiert wird, kann das Funkgerät die Übertragung anhängiger Nachrichten nicht abschließen und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Fehler beim Senden.

Das Funkgerät unterstützt bis zu maximal fünf (5) anhängige Nachrichten. Sind bereits fünf Nachrichten anhängig, d. h. noch zu senden, kann das Funkgerät keine weitere Nachricht senden und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Fehler beim Senden.

Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang

1 Rufen Sie die Funktion **Textnachricht** auf, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

Bedienelemente	Schritte
Programmierte Taste „Textnachricht“	Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**.
Menü	1 Menü, um das Menü aufzurufen. 2 Navigation oder Navigation zu `Nachrichten` und drücken Sie OK zum Auswählen.

2 Navigation oder Navigation zu `Ausgang` und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 Navigation oder Navigation zu `Alle löschen` und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus.

- Navigation oder Navigation zu `Ja` und drücken Sie OK zum Auswählen. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
- Navigation oder Navigation zu `Nein` und OK, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Empfangen einer Textnachricht

Wenn Ihr Funkgerät eine Nachricht empfängt, wird die Benachrichtigungsliste mit dem Alias oder der ID des Senders und das Nachrichtensymbol angezeigt.

Beim Empfang einer Textnachricht können Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Lesen.
- Später lesen.
- Löschen.

Hinweis: Das Funkgerät verlässt den Textnachrichtenhinweis-Bildschirm und leitet einen

Einzel- oder Gruppenruf an den Absender der Nachricht ein, wenn die **PTT-**Taste gedrückt wird, während das Funkgerät den Hinweisbildschirm anzeigt.

Lesen einer Textnachricht

◄ oder ► zu einer der nachfolgend beschriebenen Optionen und drücken Sie OK zum Auswählen.

Option	Schritte
Lesen?	Durch Auswählen dieser Option wird die ausgewählte Nachricht in der Inbox geöffnet. Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden. Drücken Sie OK, um zur Inbox zurückzukehren. Drücken Sie erneut OK, um die Textnachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.
Später lesen	Wählen Sie diese Option, um zum vor Erhalt der Textnachricht angezeigten Bildschirm zurückzukehren.
Delete	Durch Auswählen dieser Option wird die ausgewählte Textnachricht gelöscht.

Verwalten von empfangenen Textnachrichten

Verwenden Sie zur Verwaltung von Textnachrichten den Posteingang. Hier können bis zu 30 Nachrichten gespeichert werden.

Die Textnachrichten im Posteingang werden nach Eingang geordnet, d. h. die zuletzt eingegangene Nachricht steht an erster Stelle.

Das Funkgerät unterstützt die folgenden Optionen für Textnachrichten:

- Vorlauf
- Delete
- Alle löschen

Hinweis: Wenn die Kanaltypen (d. h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können empfangene Nachrichten nur weitergeleitet oder gelöscht oder alle empfangenen Nachrichten gelöscht werden.

Hinweis: Durch Gedrückthalten von ⮌ kehren Sie zum Startbildschirm zurück.

Anzeigen einer Textnachricht aus der Inbox

1 ⊞, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu `Nachrichten` und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu `Inbox` und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zum Anzeigen der Nachrichten.

Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

5 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie OK, um die aktuelle Nachricht auszuwählen, und erneut OK, um diese Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.
- Drücken Sie ⮌ lang, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Löschen einer Textnachricht aus dem Posteingang

1 Rufen Sie die Funktion **Textnachricht** auf, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

Bedienelemente	Schritte
Programmierte Taste „Textnachricht“	Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**.
Menü	1 ⊞, um das Menü aufzurufen. 2 ◀ oder ▶ zu `Nachrichten` und

Bedienelemente	Schritte
	drücken Sie OK zum Auswählen.

2 ◀ oder ▶ zu Inbox und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zur gewünschten Nachricht und drücken Sie OK zum Auswählen.
Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

4 Drücken Sie erneut OK, um das Untermenü aufzurufen.

5 ◀ oder ▶ zu Löschen und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◀ oder ▶ zu Ja und OK, um
Im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt, und der Bildschirm zeigt wieder den Posteingang an.

Löschen aller Textnachrichten aus der Inbox

1 Rufen Sie die Funktion **Textnachricht** auf, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

Bedienelemente	Schritte
Programmierte Taste „Textnachricht“	Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**.
Menü	1 ▦, um das Menü aufzurufen. 2 ◀ oder ▶ zu Nachrichten und drücken Sie OK zum Auswählen.

2 ◀ oder ▶ zu Inbox und drücken Sie OK zum Auswählen.

Wenn Sie Inbox wählen und diese keine Einträge aufweist, zeigt das Display Liste leer an.

3 ◀ oder ▶ zu Alle löschen und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu Ja, und drücken Sie OK, um es auszuwählen.
Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.

Analog-Nachrichtengeber

Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Nachrichtenliste an einen Funkgerät-Alias oder den Dispatcher senden.

Senden von MDC-Nachrichten an den Dispatcher

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Nachrichten und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu Quick Text und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zur gewünschten Nachricht.

Drücken Sie OK, um zu senden.

Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

Wenn die Nachricht gesendet wurde, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.

Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Senden einer 5-Ton-Nachricht an einen Kontakt

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Nachrichten und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◄ oder ► zu Quick Text und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht.

Drücken Sie OK, um die Option auszuwählen.

5 ◄ oder ► zum gewünschten Kontakt.

Drücken Sie OK, um die Option auszuwählen.

Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

Wenn die Nachricht gesendet wurde, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.

Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Analog-Status-Update

Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Statusliste, die Ihre aktuelle Tätigkeit anzeigen, an einen Funkgerätkontakt (bei 5-Ton-Folge) oder den Dispatcher (für MDC-Systeme) senden.

Die zuletzt quittierte Nachricht steht in der Statusliste an oberster Stelle. Die anderen Nachrichten sind in alphanumerischer Reihenfolge geordnet.

Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt

1 ◄ oder ► zu Status und drücken Sie OK zum Auswählen.

2 ◄ oder ► zum gewünschten Status und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◄ oder ► zu AlsVorg.einst. und drücken Sie OK zum Auswählen.

Im Display wird die Zwischenstand-Kurznotiz angezeigt und damit bestätigt, dass Ihr Status-Update gesendet wird.

Wenn das Status-Update quittiert wird, erklingt ein Hinweiston, und im Display wird der positive

Kurzhinweis angezeigt. Neben dem quittierten Status wird ein ✓ angezeigt.

Wenn das Status-Update nicht quittiert wird, erklingt ein tiefer Hinweiston, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt. Das ✓ wird weiterhin neben dem vorherigen Status angezeigt.

Bei 5-Ton-Folgen: Siehe *Einstellen eines Vorgabekontakts* auf Seite 59 für Einzelheiten über das Einstellen des Vorgabekontakts.

5-Ton-Folge: Durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** in der Statusliste wird das gewählte Status-Update gesendet und dann wieder der Ausgangsbildschirm angezeigt, um einen Sprachruf einzuleiten.

Anzeigen von 5-Ton-Status-Details

Hinweis: Für diese Funktion ist ein separat erhältlicher Software-Lizenzschlüssel erforderlich.

1 ◀ oder ▶ zu `Status` und drücken Sie OK zum Auswählen.

2 ◀ oder ▶ zum gewünschten Status und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu `Details` und drücken Sie OK zum Auswählen.
Im Display werden die Einzelheiten des ausgewählten Status angezeigt.

Verschlüsselung

Durch Einsatz Software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signalisierungs- und Benutzeridentifikationsteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Verschlüsselungsarten:

- Einfache Verschlüsselung.
- Erweiterte Verschlüsselung.

Einem Funkgerät kann jeweils nur eine dieser Verschlüsselungsarten zugewiesen werden.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs bzw. einer Datenübertragung muss Ihr Funkgerät mit demselben Verschlüsselungsschlüssel (für einfache Verschlüsselung) oder demselben Schlüssel-Wert und derselben Schlüssel-ID (für erweiterte Verschlüsselung) programmiert sein wie das sendende Funkgerät.

Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Verschlüsselungsschlüssel oder einem anderen Schlüsselwert und einer anderen Schlüssel-ID erhalten, hören Sie entweder eine entstellte Übertragung (einfache Verschlüsselung) oder gar nichts (erweiterte Verschlüsselung).

Wurde dem Funkgerät ein Verschlüsselungstyp zugewiesen, wird das Gesichert- bzw. Ungesichert-Symbol am Ausgangsbildschirm angezeigt, außer wenn das Funkgerät einen Notruf oder Notsignal sendet oder empfängt.

Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.

Sie können auf diese Funktion zugreifen, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

- Drücken Sie die programmierte **Verschl.**-Taste, um Datenschutz ein- oder auszuschalten.
- Das Menü „Funkgerät“ gemäß den im Folgenden beschriebenen Schritten verwenden.

Hinweis: Die Verschlüsseln-Funktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Verschl` und drücken Sie zum Auswählen.
Sie können die ausgewählte Option auch mit oder ändern.

5 Drücken Sie (OK), um die Verschlüsselung zu aktivieren/deaktivieren.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Sicherheit

Sie können jedes im System befindliche Funkgerät aktivieren oder deaktivieren. So kann z. B. ein gestohlenes Funkgerät deaktiviert und damit unbrauchbar gemacht werden oder ein wiedergefundenes Funkgerät aktiviert werden.

Hinweis: Die Funktionen „Deaktivieren des Funkgeräts“ und „Aktivieren des Funkgeräts“ sind nur bei Funkgeräten möglich, bei denen diese Funktionalität aktiviert ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Funkgerät deaktivieren

1 Zugriff auf diese Funktion durch

Bedienelemente	Schritte
Funkgerät deaktivieren-Taste	1 Drücken Sie die konfigurierte **Funkgerät deaktivieren**-Taste. 2 ◀ oder ▶ zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie (OK) zum Auswählen.
Menü „Funkgerät“	1 (⊞), um das Menü aufzurufen. 2 ◀ oder ▶ zu `Kontakte` und drücken Sie (OK) zum Auswählen. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert. 3 Verwenden Sie einen der im Folgenden beschriebenen Schritte,

Bedienelemente	Schritte
	um den relevanten Alias oder die ID des Funkgeräts auszuwählen: • Wählen Sie den Aliasnamen oder die ID des Funkgeräts direkt. ◦ ◀ oder ▶ zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen. • Verwenden Sie das Menü `Man.wählen`. ◦ ◀ oder ▶ zu `Manuelles Wählen` und drücken Sie OK zum Auswählen. ◦ ◀ oder ▶ zu `Gerätenummer` und drücken Sie OK zum Auswählen. • In der ersten Zeile des Displays wird `Gerätenummer:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie mithilfe der Zifferntastatur den Aliasnamen oder die ID des Funkgeräts ein, und drücken Sie OK.

Bedienelemente	Schritte
	4 ◀ oder ▶ zu `Funkg.deakt.` und drücken Sie OK zum Auswählen.

Im Display wird `Funkg.aktiv.: <Funkgerät-Alias oder -ID>` angezeigt, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie auf eine Bestätigung.

Falls erfolgreich,

Falls nicht erfolgreich,

Drücken Sie nicht ↩, während ein Funkgerät deaktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.

Aktivieren des Funkgeräts

1 Zugriff auf diese Funktion durch

Bedienelemente	Schritte
Funkgerät aktivieren-Taste	**1** Drücken Sie die konfigurierte **Funkgerät aktivieren**-Taste. **2** ◀ oder ▶ zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen.
Menü „Funkgerät“	**1** ☰, um das Menü aufzurufen. **2** ◀ oder ▶ zu `Kontakte` und drücken Sie OK zum Auswählen. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert. **3** Verwenden Sie einen der im Folgenden beschriebenen Schritte,

Bedienelemente	Schritte
	um den relevanten Alias oder die ID des Funkgeräts auszuwählen: • Wählen Sie den Alias oder die ID des Funkgeräts direkt • ◀ oder ▶ zum gewünschten Aliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK zum Auswählen. • Verwenden Sie das Menü `Manuelles Wählen` • ◀ oder ▶ zu `Manuelles Wählen` und drücken Sie

Bedienelemente	Schritte
	OK zum Auswählen. • ◀ oder ▶ zu `Gerätenummer` und drücken Sie OK zum Auswählen. • In der ersten Zeile des Displays wird `Gerätenummer:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie mithilfe der Zifferntastatur den Aliasnamen oder die ID des Funkgeräts ein, und drücken Sie OK.

Bedienelemente	Schritte
	4 ◀ oder ▶ zu `Funkg.aktiv.` und drücken Sie OK zum Auswählen.

Im Display wird `Funkg.aktiv.: <Funkgerät-Alias oder -ID>` angezeigt, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie auf eine Bestätigung.

Falls erfolgreich,

Falls erfolglos,

Drücken Sie nicht ↩, während ein Funkgerät aktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.

Alleinarbeiter

Diese Funktion löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird, d. h. beispielsweise keine Taste am Funkgerät gedrückt wird oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird.

Vor dem Auslösen des Notrufs (nach Ablauf des Inaktivitätsintervalls) warnt das Gerät den Benutzer über ein Audiosignal.

Hat der Benutzer auch nach Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers noch nicht quittiert, löst das Funkgerät ein Notsignal aus.

Dieser Funktion kann nur eines der folgenden Notrufsignale zugewiesen werden:

- Notsignal.
- Notsignal mit Ruf.
- Notsignal mit anschließender Sprache.

Das Funkgerät bleibt im Notrufzustand, sodass weiterhin Sprachnachrichten gesendet werden können, bis die erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Angaben zum Verlassen der Notruffunktion finden Sie unter *Notrufsignale* auf Seite 66.

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei den Funkgeräten verfügbar, bei denen sie aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät

Wenn diese Option aktiviert ist, wird der Zugriff auf Ihr Funkgerät nach dem Einschalten nur bei Eingabe des richtigen Passworts erlaubt.

Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort

1 Schalten Sie das Funkgerät ein.
Das Gerät gibt einen Dauerton ab.

2 Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein. Drücken Sie oder , um den numerischen Wert jeder Stelle zu ändern. Jede Stelle ändert sich auf •. Drücken, um zur nächsten Stelle zu rücken.

Drücken Sie OK, um die Auswahl zu bestätigen.

- Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort über das Tastenfeld am Funkgerät ein. In der zweiten Zeile des Displays wird ••••

  angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
- Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort

  ein. Drücken Sie ◄ oder ►, um den numerischen Wert jeder Stelle zu ändern. Jede Stelle ändert sich auf •. Drücken, um zur nächsten Stelle zu rücken. Drücken Sie OK, um die Auswahl zu bestätigen.

Bei der Passworteingabe ertönt mit jeder eingegebenen Stelle ein positiver Hinweiston. Drücken Sie , um die jeweils letzten Ziffern im Display zu löschen.

Wenn das Passwort richtig ist, wird das Funkgerät eingeschaltet. Siehe *Einschalten des Funkgeräts* auf Seite 16.

Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display `Falsches Passwort`.Wiederholen Sie die Schritte *1* und *2*

Nach dem dritten erfolglosen Versuch, das richtige Passwort einzugeben, erscheint im Display `Falsches Passwort` und dann `Gerät gesperrt`. Ein Ton ertönt, und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb.

Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt und reagiert nur auf die Betätigung **des Ein-/Aus-/Lautstärkereglers**.

Hinweis: Im gesperrten Zustand kann das Funkgerät keine Anrufe, auch keine Notrufe, empfangen.

Entsperren des Funkgeräts

1 Schalten Sie das Funkgerät wieder ein, wenn es nach der Funkgerätsperre ausgeschaltet wurde. Ein Ton ertönt, und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb. Im Display wird `Gerät gesperrt` angezeigt.

2 Lassen Sie 15 Minuten verstreichen.

Beim Einschalten startet Ihr Funkgerät den 15-Minuten-Timer für die Sperre.

3 Wiederholen Sie die Schritte *1* und *2* in *Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort* auf Seite 89.

Ein- und Ausschalten der Passwortsperre

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Passw-Sperre` und drücken Sie zum Auswählen.

5 Geben Sie das vierstellige Passwort ein.
Siehe Schritt *2* in *Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort* auf Seite 89.

6 Drücken Sie , um fortzufahren.

Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display `Falsches Passwort`, und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.

7 Wenn das im vorherigen Schritt eingegebene Passwort richtig ist, drücken Sie , um die Passwortsperre zu aktivieren/deaktivieren.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ändern des Passworts

1. , um das Menü aufzurufen.
2. oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.
3. oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.
4. oder zu `Passw-Sperre` und drücken Sie zum Auswählen.
5. Geben Sie das vierstellige Passwort ein.
   Siehe Schritt *2* in *Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort* auf Seite 89.
6. Drücken Sie , um fortzufahren.
   Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display `Falsches Passwort`, und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.
7. Wenn das im vorherigen Schritt eingegebene Passwort richtig ist, oder zu `Passw.änd` und drücken Sie zum Auswählen.
8. Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein.
   Siehe Schritt *2* in *Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort* auf Seite 89.
9. Geben Sie das vorher eingegebene vierstellige Passwort noch einmal ein. Siehe Schritt *2* in *Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort* auf Seite 89.
10. Drücken Sie , um fortzufahren.

    Wenn das bestätigte Passwort dem zuvor eingegebenen neuen Passwort entspricht, wird im Display `Passwort geändert` angezeigt.

    Wenn das bestätigte Passwort **NICHT** dem zuvor eingegebenen neuen Passwort entspricht, wird im Display `PW stimmen nicht überein` angezeigt.

    Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

Benachrichtigungsliste

Ihr Funkgerät hat eine Benachrichtigungsliste, die alle Ihre „ungelesenen“ Ereignisse auf dem Kanal sammelt, wie z. B. ungelesene Textnachrichten, entgangene Anrufe und Rufhinweise.

Das Benachrichtigungssymbol wird in der Statusleiste angezeigt, wenn die Benachrichtigungsliste ein oder mehrere Ereignisse enthält.

Die Liste unterstützt maximal vierzig (40) ungelesene Ereignisse. Wenn sie voll ist, ersetzt das nächste Ereignis automatisch den jeweils ältesten Listeneintrag.

Hinweis: Die Ereignisse werden nach dem Lesen aus der Benachrichtigungsliste entfernt.

Aufrufen der Benachrichtigungsliste

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Benachrichtig` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zum relevanten Ereignis, und dann drücken Sie zum Auswählen.

Drücken Sie lang, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Reichweite-Überwachungssystem (ARTS)

ARTS ist eine rein analoge Funktion, die dazu dient, Sie zu informieren, wenn sich Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite anderer mit ARTS ausgestatteter Funkgeräte befindet.

Mit ARTS ausgestattete Funkgeräte senden oder empfangen in regelmäßigen Abständen Signale, um zu bestätigen, dass sich die Geräte innerhalb der Funkreichweite der anderen befinden. Ihr Fachhändler kann Ihr Funkgerät dazu programmieren, ARTS-Signale zu senden oder zu empfangen.

Ihr Funkgerät bietet folgende Anzeigen zum Status:

- **Erster Alarm** – Ein Hinweiston erklingt, und im Display wird `Im Bereich` nach dem Alias des Kanals angezeigt.

- **ARTS-in-Reichweite-Alarm** – Wenn programmiert, erklingt ein Hinweiston, und im Display wird `Im Bereich` nach dem Alias des Kanals angezeigt.
- **ARTS-außer-Reichweite-Alarm** – Ein Hinweiston erklingt, die LED blinkt schnell rot, und das Display wechselt zwischen der Anzeige von `Ausser Reichw` und dem Ausgangsbildschirm.

Over-The-Air-Programming (OTAP)

Über OTAP kann Ihr Funkgerät von Ihrem Händler mittels Fernzugriff aktualisiert werden, ohne dass eine physische Verbindung erforderlich ist. Darüber hinaus können einige Einstellungen auch über OTAP konfiguriert werden.

Während OTAP aktiv ist, blinkt die LED grün.

Hinweis: Wenn das Funkgerät große Datenmengen empfängt, wird das Symbol für große Datenmengen angezeigt, und der Kanal ist belegt. Wenn zu dieser Zeit die **Sendetaste** (PTT) gedrückt wird, erklingt möglicherweise ein negativer Hinweiston.

Nachdem die Programmierung abgeschlossen ist, erklingt je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts

- Ein Hinweiston erklingt, im Display wird `Aktualisierung Neustart` angezeigt, und das Funkgerät wird neu gestartet (schaltet sich aus und wieder ein).
- Wählen Sie zwischen `Jetzt neu start.` und `Später`. Wenn Sie „Später“ auswählen, kann Ihr Funkgerät für einen bestimmten Zeitraum vor dem automatischen Neustart zur vorherigen Anzeige wechseln, wobei ein OTAP-Timer-Symbol angezeigt wird.

Beim Einschalten nach dem automatischen Neustart wird im Display `SW-Update abgeschlossen` angezeigt, wenn die OTAP-Aktualisierung erfolgreich war, oder `SW-Update erfolglos`, wenn die OTAP-Aktualisierung nicht erfolgreich war.

Die aktualisierte Softwareversion finden Sie unter *Software-Aktualisierung* auf Seite 115 *.*

Einstellungen

Einstellen der Rauschsperre

Der Rauschsperrenpegel des Funkgeräts kann so eingestellt werden, dass unerwünschte Rufe mit niedriger Signalstärke oder Kanäle mit ungewöhnlich

intensiven Hintergrundgeräuschen unterdrückt werden.

Normal ist die Standardeinstellung. Hoch filtert (unerwünschte) Anrufe und/oder Hintergrundgeräusche aus. Anrufe von Remote-Standorten werden jedoch möglicherweise auch ausgefiltert.

Drücken Sie die programmierte Taste **Rauschsperre** , um die Rauschsperrenstufe zwischen Normal und Hoch umzuschalten. Befolgen Sie das beschriebene Verfahren für den Zugriff auf diese Funktion über die Menüs des Funkgeräts.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Rauschsp und drücken Sie zum Auswählen.
Im Display wird Hoch und Normal angezeigt.

5 oder zu der gewünschten Einstellung und drücken Sie zum Auswählen.
✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt. Das Funkgerät kehrt zum vorherigen Menü zurück.

Einstellen der Sendeleistung

Die Sendeleistung des Funkgeräts kann für jeden Kanal hoch oder niedrig eingestellt werden.

Hoch erlaubt die Kommunikation mit relativ weit entfernten Funkgeräten. Niedrig erlaubt die Kommunikation mit näher befindlichen Funkgeräten.

Drücken Sie die programmierte Taste **Leistung** zum Umschalten des Sendeleistungspegels zwischen Hoch und Niedrig. Befolgen Sie das beschriebene Verfahren für den Zugriff auf diese Funktion über die Menüs des Funkgeräts.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Leistung und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zu der gewünschten Einstellung und drücken Sie zum Auswählen.

✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt. Durch Gedrückthalten von können Sie jederzeit zum Startbildschirm zurückkehren.

Das Funkgerät kehrt zum vorherigen Menü zurück.

Einstellen der Helligkeit des Displays

Sie können die Display-Helligkeit des Funkgerät beliebig verstellen.

Hinweis: Die Helligkeit des Displays kann nicht angepasst werden, wenn „Automatische Helligkeit“ aktiviert ist.

Anpassen der Helligkeit des Displays

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
Programmierte Taste zur Helligkeitsregelung	1 Drücken Sie die programmierte Taste **Helligkeit**. 2 Zum Verringern der Helligkeit drücken Sie , zum Erhöhen der Helligkeit drücken Sie . Wählen Sie eine Einstellung zwischen 1 und 8. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Eingabe .

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
Menü	**1** , um das Menü aufzurufen. **2** oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen. **3** oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen. **4** oder zu `Helligkeit` und drücken Sie zum Auswählen. Im Display wird eine Helligkeitsleiste angezeigt.

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
	5 Zum Verringern der Helligkeit drücken Sie , zum Erhöhen der Helligkeit drücken Sie . Wählen Sie eine Einstellung zwischen 1 und 8. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Eingabe .

Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ruf auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Während eines programmierten Zeitraums überträgt das Funkgerät automatisch, sobald das Mikrofon des VOX-fähigen Zubehörs eine gesprochene Benachrichtigung erfasst.

Durch Drücken der **Sendetaste** (PTT) während des Funkgerätbetriebs wird VOX deaktiviert. Zur erneuten

Aktivierung von VOX führen Sie einen der folgenden Schritte durch:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein.
- Ändern Sie den Kanal über den Kanalwahlschalter
- Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.
- Befolgen Sie das beschriebene Verfahren für den Zugriff auf diese Funktion über das Menü „Funkgerät“.

Ist die Freitonfunktion aktiviert (siehe *Ein-/Ausschalten des Freitons* auf Seite 101), verwenden Sie zur Einleitung des Rufs ein Triggerwort. Warten Sie das Ende des Freitons ab, und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

Hinweis: Diese Funktion kann nur an Funkgeräten ein- oder ausgeschaltet werden, bei denen die Funktion aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu VOX und drücken Sie zum Auswählen.

5 Drücken Sie , um VOX zu aktivieren.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Einstellen der Displaybeleuchtung

Sie können die Display-Beleuchtungszeit je nach Bedarf einstellen. Diese Einstellung gilt dann auch für die Beleuchtung der Menü-Navigationstasten und des Tastenfelds.

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Beleuchtung**, um die Helligkeit einzustellen, oder befolgen Sie das beschriebene Verfahren für den

Zugriff auf diese Funktion über den Bildschirm des Funkgeräts.

Wird die LED-Anzeige deaktiviert, wird die Beleuchtung des Displays und des Tastenfelds automatisch ausgeschaltet (siehe *Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige* auf Seite 102).

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Anzeige` und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zu `Beleuchtungszeit` und drücken Sie zum Auswählen.

Ein- und Ausschalten der automatischen Hintergrundbeleuchtung (Bel.Autom.)

Sie können die Hintergrundbeleuchtung Ihres Funkgeräts aktivieren bzw. deaktivieren, sodass sie sich bei Bedarf automatisch einschaltet. Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet, wenn das Funkgerät einen Anruf empfängt, bei einem Ereignis der Benachrichtigungsliste oder bei einem Notsignal.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Bel.Autom.`.

5 Drücken Sie , um die automatische Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne

Alle Funkgerät-Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Nothinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Drücken Sie auf die programmierte Taste **Alle Töne/ Warnmeldungen**, um alle Töne ein- bzw. auszuschalten, oder führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um auf diese Funktion über das Menü „Funkgerät“ zuzugreifen.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Hinweistöne` und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zu `Alle Töne` und drücken Sie zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

6 Drücken Sie , um alle Töne und Hinweistöne zu aktivieren/deaktivieren.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim Einschalten

Sie können den Hinweiston beim Einschalten nach Bedarf ein- oder ausschalten.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu Hinweistöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◀ oder ▶ zu Einschalten und drücken Sie OK zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

6 Drücken Sie OK zum Aktivieren bzw. Deaktivieren des Einschalttons.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Einstellen der Abweichung der Hinweistonlautstärke

Die Abweichung der Hinweistonlautstärke kann bei Bedarf eingestellt werden. Diese Funktion stellt die Lautstärke der Hinweistöne ein, sodass sie höher oder niedriger als die Lautstärke für Sprache sein können.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu Hinweistöne und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◀ oder ▶ zu Lautst. Offset und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◀ oder ▶ zum gewünschten Lautstärkewert.
Das Funkgerät gibt für jeden Lautstärkewert jeweils einen Ton in der entsprechenden Lautstärke ab.

7 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie OK, um den gewünschten angezeigten Lautstärkewert zu behalten.
- Drücken Sie ↩, um den Vorgang zu beenden, ohne die aktuellen Lautstärkeabweichungseinstellungen zu ändern.
- Wiederholen Sie Schritt *6*, um eine andere Lautstärke auszuwählen.

Ein-/Ausschalten des Freitons

Sie können den Freiton nach Bedarf ein- oder ausschalten.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu `Einstellungen` und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◀ oder ▶ zu `Freiton` und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 Drücken Sie OK, um den Freiton zu aktivieren/deaktivieren.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Sprache

Sie können das Display Ihres Funkgeräts auf die von Ihnen gewünschte Sprache einstellen.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Sprachen und drücken Sie zum Auswählen.
Sie können die ausgewählte Option auch mit oder ändern.

5 oder zur gewünschten Sprache; drücken Sie dann zur Auswahl. ✓ wird neben der gewählten Sprache angezeigt.

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige

Sie können die LED-Anzeige nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu LED-Anzeige und drücken Sie zum Auswählen.
Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

5 Drücken Sie , um die LED-Anzeige zu deaktivieren.
Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.
Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ein-/Ausschalten des Startbildschirms

Sie können den Startbildschirm nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 oder zu Anzeige und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 oder zu IntroText und drücken Sie OK zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

6 Drücken Sie OK zum Aktivieren/Deaktivieren des Startbildschirms.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ein- und Ausschalten der Kanal-Ansage

Hinweis: Die Kanal-Ansage-Funktion kann nur in CPS MOTOTRBO aktiviert werden. Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Text-in-Sprache-Funktion automatisch deaktiviert und umgekehrt.

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts, sodass es die aktuelle Zone bzw. den aktuellen Kanal, die/der vom Benutzer gerade zugewiesen wurde, oder das Drücken einer programmierbaren Taste akustisch angibt. Dieses Tonsignal kann bedarfsspezifisch eingestellt werden. Die Ansage ist besonders nützlich, wenn der Benutzer Schwierigkeiten hat, die Anzeige im Display zu lesen.

Kanal-Ansage ein-/ausschalten.

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
Programmierte Kanal-Ansage-Taste	Drücken Sie die programmierte **Ansage**-Taste.
Menü	**1** , um das Menü aufzurufen. **2** oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen. **3** oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen. **4** oder zu `Ansage` und drücken Sie zum Auswählen.

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
	Hinweis: Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern. **5** Führen Sie einen der folgenden Schritte aus: • Drücken Sie , um die Kanal-Ansage zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Aktiviert angezeigt. • Drücken Sie , um die Kanal-Ansage zu deaktivieren. ✓ wird nicht mehr neben Aktiviert.

Einstellen der Text-in-Sprache-Funktion

Hinweis: Die Text-in-Sprache-Funktion kann nur in MOTOTRBO CPS aktiviert werden. Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Sprachansage-Funktion automatisch deaktiviert, und umgekehrt.

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts mit den folgenden Funktionen:

- Aktueller Kanal.
- Aktuelle Zone.
- Funktion Programmierbare Taste ein- bzw. aus.
- Inhalt der empfangenen Textnachrichten.
- Inhalt von empfangenen Job-Tickets.

Dieses Tonsignal kann bedarfsspezifisch eingestellt werden. Die Ansage ist besonders nützlich, wenn der Benutzer Schwierigkeiten hat, die Anzeige im Display zu lesen.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Ansage` und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zu jeder der folgenden Funktionen und drücken Sie zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

- `Alle`
- `Nachrichten`
- `Job Tickets`
- `Kanal`
- `Zone`
- `Programmtaste`

Falls aktiviert, wird im Display ✓ neben `Aktiviert` angezeigt.

Falls deaktiviert, wird ✓ neben `Aktiviert` nicht mehr angezeigt.

Rufweiterleitung

Ihr Funkgerät kann bei entsprechender Einstellung Rufe automatisch an ein anderes Funkgerät weiterleiten.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `Rufweiterl.` und drücken Sie zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

4 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie , um die Rufweiterleitung zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Aktiviert angezeigt.
- Drücken Sie , um die Rufweiterleitung zu deaktivieren. Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Menü-Timer

Mit dieser Funktion können Sie festlegen, wie lange Ihr Funkgerät das Menü anzeigt, bevor es automatisch wieder auf den Ausgangsbildschirm umschaltet.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu `Anzeige` und drücken Sie zum Auswählen.

5 ◀ oder ▶ zu MenüTimer und drücken Sie OK zum Auswählen.

6 ◀ oder ▶ zur gewünschten Einstellung und drücken Sie OK zum Auswählen.

Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-A).

Diese Funktion regelt die Mikrofonverstärkung Ihres Funkgeräts beim Senden in einem analogen System automatisch. Laute Geräusche werden unterdrückt, oder leise Geräusche werden verstärkt. Hierbei wird ein voreingestellter Wert verwendet, um eine konsistente Lautstärke zu gewährleisten.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

4 ◀ oder ▶ zu Analog Mic AGC (Analoges MikAGC) und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie OK, um Analog Mic AGC (Analoges MikAGC) zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Aktiviert angezeigt.
- Drücken Sie OK, um Analog Mic AGC (Analoges MikAGC) zu deaktivieren. Das ✓ wird nicht mehr neben Aktiviert angezeigt.

Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-D).

Mit dieser Funktion steuern Sie automatisch die Mikrofonverstärkung des Funkgeräts, während eine Übertragung auf einem digitalen System stattfindet. Laute Geräusche werden unterdrückt, oder leise Geräusche werden verstärkt. Hierbei wird ein voreingestellter Wert verwendet, um eine konsistente Lautstärke zu gewährleisten.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern.

4 oder zu Digital MikAGC und drücken Sie zum Auswählen.

5 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie , um Digital MikAGC zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Aktiviert angezeigt.
- Drücken Sie , um Digital MikAGC zu deaktivieren. ✓ verschwindet neben Aktiviert.

Umschalten des Audiosignals über die programmierbare Taste

Sie können die Audioausgabe zwischen dem eingebauten Lautsprecher des Funkgeräts und dem Lautsprecher des kabelgebundenen Zubehörs hin- und herschalten, vorausgesetzt dass:

- Das kabelgebundene Zubehör mit Lautsprecher angeschlossen ist.
- Das Audiosignal nicht an ein externes Bluetooth-fähiges Zubehör weitergeleitet wurde.

Das Auschalten des Funkgeräts oder das Abnehmen des Zubehörs setzt die Audioausgabe auf die internen Lautsprecher des Funkgeräts zurück.

Drücken Sie die programmierbare Taste **Audio ein/aus**, um die Audioausgabe zwischen dem internen Lautsprecher des Funkgeräts und dem Lautsprecher des kabelgebundenen Zubehörs hin- und herzuschalten.

Intelligentes Audio

Die Audiolautstärke Ihres Funkgeräts wird automatisch so geregelt, dass sie an aktuelle Hintergrundgeräusche in der Umgebung des Funkgeräts, einschließlich stationärer und sich

bewegender Geräuschquellen, angepasst wird und sie überwindet. Diese Funktion betrifft nur den Empfang und hat keinen Einfluss auf das Sende-Audio.

Intelligentes Audio ein-/ausschalten.

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
Für Intelligentes Audio programmierte Taste	Drücken Sie die vorprogrammierte **Intelligent Audio**-Taste.
Menü	**1** , um das Menü aufzurufen. **2** oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen. **3** oder zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie zum Auswählen. **4** oder zu `Intellig. Audio` und drücken Sie zum Auswählen. **Hinweis:** Sie können durch Drücken von oder die ausgewählte Option ändern. **5** Führen Sie einen der folgenden Schritte aus: • Drücken Sie , um die intelligente Audio-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
	„Aktiviert“ ein ✓ angezeigt. • Drücken Sie (OK), um die intelligente Audio-Funktion zu deaktivieren. Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Sperre akustischer Rückkopplungen“

Mit dieser Funktion können Sie die akustische Rückkopplung bei eingehenden Anrufen reduzieren.

Schalten Sie die Funktion zur Unterdrückung akustischer Rückkopplungen durch Ausführen einer der folgenden Aktionen ein oder aus:

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
Programmierte Taste „Sperre akustischer Rückkopplungen“	Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Rückkopplungsunterdrückung**.
Menü	**1** (Menü), um das Menü aufzurufen. **2** (◀) oder (▶) zu `Einstellungen` und drücken Sie (OK) zum Auswählen. **3** (◀) oder (▶) zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie (OK) zum Auswählen. **4** (◀) oder (▶) zu `AR-Sperre` und drücken Sie (OK) zum Auswählen.

Bedienelement des Funkgeräts	Schritte
	Hinweis: Sie können durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern. **5** Führen Sie einen der folgenden Schritte aus: • Drücken Sie OK, um die Sperre akustischer Rückkopplungen zu aktivieren. Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt. • Drücken Sie OK, um die Sperre akustischer Rückkopplungen zu deaktivieren. Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ein-/Ausschalten der Funktion „Vibrant-Verb.“

Sie können diese Funktion beim Sprechen in einer Sprache aktivieren, die viele alveolare Vibranten enthält.

Drücken Sie die programmierte Taste **Vibrant-Verb. Ein/Aus**, um diese Funktion ein- bzw. auszuschalten.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu `Einstellungen` und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu `Vibrant-Verb.` und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 Drücken Sie OK, um die Funktion „Vibrant-Verb.“ zu aktivieren/deaktivieren.

Im Display wird neben „Aktiviert“ ein ✓ angezeigt.

Neben „Aktiviert“ wird kein ✓ mehr angezeigt.

Einstellen der Audioumgebung

Sie können die Audioumgebung Ihres Funkgeräts anpassen, Standard, Lautoder Arbeitsgruppe, je nach Ihrer Umgebung.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu FunkgEinstellg und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Audioumgebung und drücken Sie zum Auswählen.

5 oder zur gewünschten Einstellung und drücken Sie zum Auswählen.

✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt.

Einstellen der Audio-Profile

Sie können die Audio-Profile Ihres Funkgeräts nach Ihren Wünschen auswählen.

Standard deaktiviert das zuvor ausgewählte Audioprofil und das Audioprofil des Funkgeräts kehrt in den Normalzustand zurück.

Ebene 1, Ebene 2und Ebene 3 sind Audio-Profile zur Beseitigung von lärmbedingten Hörverlusten, die typisch für Erwachsene in ihren 40er, 50er, und 60er Jahren oder darüber sind.

Höhensteigerung, Mittensteigerung und Basssteigerung für einen klareren, etwas nasaleren und einen tieferen Klang.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 ◄ oder ► zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◄ oder ► zu Audio-Profile und drücken Sie OK zum Auswählen.

5 ◄ oder ► zur gewünschten Einstellung und drücken Sie OK zum Auswählen.

✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt.

Aufrufen allgemeiner Funkgerätinformationen

In Ihrem Funkgerät sind folgende Daten gespeichert:

- Akku
- Aliasname und ID des Funkgeräts
- Firmware- und Codeplug-Version
- GPSInformationen
- Software-Aktualisierung

Sie können jederzeit ↩ drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln, oder ↩ lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren. Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Aufrufen der Akkudaten

Zeigt Akkuinformationen an.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◄ oder ► zu Geräteinfo und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◄ oder ► zu Akku Info und drücken Sie OK zum Auswählen.

Im Display werden Informationen zum Akku angezeigt.

NUR für **IMPRES-**Akkus: Muss ein Akku in einem IMPRES-Ladegerät aufgefrischt werden, wird im

Display Akku auffrischen angezeigt. Nach dem Auffrischen werden im Display Informationen zum Akku angezeigt.

Prüfen des Funkgerät-Alias und der ID

Diese Funktion zeigt die ID des Funkgeräts an.

Drücken Sie die programmierte Taste **Funkgerät-Alias und ID**, um den Aliasnamen und die ID Ihres Funkgeräts zu prüfen. Das Gerät gibt einen positiven Anzeigeton ab.

Befolgen Sie das beschriebene Verfahren für den Zugriff auf diese Funktion über den Bildschirm des Funkgeräts.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu Geräteinfo und drücken Sie zum Auswählen.

4 oder zu Meine-ID und drücken Sie zum Auswählen.
Die erste Zeile des Displays zeigt den Funkgerät-Aliasnamen. Die zweite Zeile des Displays zeigt die Funkgerät-ID an.

*Sie können auch die programmierte Taste **Funkgerät-Alias und ID** drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.*

Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version

Zeigt die Versionsnummer der Firmware Ihres Funkgeräts an.

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu Einstellungen und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu Geräteinfo und drücken Sie zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu Versionen und drücken Sie OK zum Auswählen.
Im Display wird die aktuelle Firmware- und Codeplug-Version angezeigt.

Software-Aktualisierung

Zeigt das Datum und die Zeit der letzten Software-Aktualisierung an, die über Over-The-Air-Programming (OTAP) durchgeführt wurde.

Hinweis: Das Menü für die Software-Aktualisierung ist erst nach mindestens einer erfolgreichen OTAP-Sitzung verfügbar.

1 ☰, um das Menü aufzurufen.

2 ◀ oder ▶ zu Einstellungen und drücken Sie OK zum Auswählen.

3 ◀ oder ▶ zu Geräteinfo und drücken Sie OK zum Auswählen.

4 ◀ oder ▶ zu SW-Update und drücken Sie OK zum Auswählen.
Im Display werden das Datum und die Zeit der letzten Software-Aktualisierung angezeigt.

Siehe Over-The-Air-Programming (OTAP) auf Seite 93 für weitere Einzelheiten zu OTAP.

Überprüfen der RSSI-Werte

Ihr Funkgerät zeigt das Symbol für die Empfangssignalstärke (RSSI) am oberen Rand des Displays an. Mit dieser Funktion können Sie die RSSI-Werte ansehen.

Drücken Sie auf der Startseite dreimal ◀ und anschließend sofort ▶, alles innerhalb von 5 Sekunden.
Im Display werden aktuelle RSSI-Werte angezeigt.

Drücken Sie ↩ lang, um zum Ausgangsbildschirm zu wechseln.

SieheAnzeigesymbole auf Seite 24für weitere Informationen zum RSSI-Symbol.

Bedienfeld Programmiermodus (FPP)

In diesem Modus können gewisse Funktionsparameter geändert werden, um den Einsatz des Funkgeräts zu optimieren.

Aktivierung des FPP-Modus

1 , um das Menü aufzurufen.

2 oder zu `Einstellungen` und drücken Sie zum Auswählen.

3 oder zu `Funkg progr` und drücken Sie zum Auswählen.

Durch Gedrückthalten von kehren Sie zum Startbildschirm zurück.

Bearbeiten von Parametern im FPP-Modus

Benutzen Sie bei der Navigation durch die Funktionsparameter die folgenden Tasten:

- , – Zum Durchblättern von Optionen, Erhöhen/Verringern von Werten und um senkrecht zu navigieren.
- – Zum Wählen der Option bzw. zum Aufrufen eines Untermenüs.
- – Kurz drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren oder um den Auswahlbildschirm zu verlassen. Gedrückt halten, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Garantie für Akkus und Ladegeräte

Produktgarantie

Die Produktgarantie stellt eine Garantie gegen verarbeitungsbedingte Defekte bei normaler Nutzung und normalem Betrieb dar.

Alle MOTOTRBO Akkus	24 Monate
IMPRES-Ladegeräte (Einzelladegeräte und Mehrfachladegeräte, ohne Display)	24 Monate
IMPRES-Ladegeräte (Mehrfachladegeräte mit Display)	12 Monate

Die Akkukapazitätsgarantie

Die Akkukapazitätsgarantie gewährleistet 80 % der Nennkapazität für die Laufzeit der Garantie.

Nickel-Metallhydrid- (NiMH) oder Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)	12 Monate
IMPRES-Akkus bei ausschließlicher Verwendung mit IMPRES-Ladegeräten	18 Monate

Beschränkte Garantie

KOMMUNIKATIONSPRODUKTE VON MOTOROLA

I. UMFANG UND DAUER DES GARANTIEANSPRUCHS:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. („MOTOROLA“) garantiert hiermit, dass die von Motorola hergestellten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

Digitale tragbare Funkgeräte	24 Monate
Produktzubehör (mit Ausnahme von Akkus und Ladegeräten)	12 Monate

MOTOROLA führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit Neu- oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein Neu- oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an MOTOROLA retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts werden Eigentum von MOTOROLA.

Diese ausdrückliche eingeschränkte Garantie von MOTOROLA gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht übertragbar. Dies ist die vollständige Garantie für das von MOTOROLA hergestellte Produkt. MOTOROLA übernimmt keine Verpflichtungen oder Haftung für Ergänzungen oder Änderungen an dieser Garantie, außer in schriftlicher Form und von einem Handlungsbevollmächtigen von MOTOROLA unterschrieben.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen MOTOROLA und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt MOTOROLA keine Garantie für die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

MOTOROLA übernimmt keinerlei Haftung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht ist oder in

Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung. Sämtliche Zusatzausrüstung ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt MOTOROLA im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:

Diese Garantie beinhaltet das volle Ausmaß der Pflichten von MOTOROLA bezüglich des Produkts. Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserstattung nach Ermessen von MOTOROLA sind die ausschließlichen Rechtsmittel des Verbrauchers. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA FÜR SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE STAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER KONKLUDENTEN GARANTIE, SO DASS DIE OBIGE(N) EINSCHRÄNKUNG ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Staat variieren.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden, und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten einer autorisierten Garantieservicestelle zugestellt werden. MOTOROLA erbringt die Garantieleistungen durch eine seiner autorisierten Garantieservicestellen. Wenden Sie sich zunächst an das Unternehmen, das Ihnen das Produkt verkauft hat (z. B. Händler oder Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. In den USA und Kanada können Sie Motorola unter 1-800-927-2744 telefonisch kontaktieren.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

1 Defekte oder Schäden, die aus einer Verwendung des Produkts resultieren, die nicht der normalen und üblichen Art entspricht.

2 Defekte oder Schäden, die aus unsachgemäßer Handhabung, Unfällen, Wasserschäden oder Fahrlässigkeit resultieren.

3 Defekte oder Schäden, die aus unzulässigem Test oder Betrieb, unzulässiger Wartung oder Installation sowie unzulässigen Änderungen oder Adaptierungen resultieren.

4 Verlust oder Schäden an Antennen, soweit nicht direkt durch Material- und Verarbeitungsfehler verursacht.

5 Ein Produkt, das ohne Genehmigung modifiziert, zerlegt oder repariert (einschließlich, ohne Einschränkung, Ergänzung des Produkts durch nicht von Motorola gelieferte Geräte) wurde, was sich negativ auf die Leistung des Produkts auswirkt oder die normale Inspektion und Testläufe des Produkts im Rahmen der Garantie beeinträchtigt, um einen Garantieanspruch zu überprüfen.

6 Produkte, bei denen die Seriennummer entfernt oder unlesbar gemacht wurde.

7 Akkus, wenn:

- Dichtungen der Akkuzellengehäuse aufgebrochen wurden oder Zeichen einer Manipulation zeigen.

- Der Schaden oder Defekt durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Geräten oder unter Betriebsverhältnissen erfolgt ist, für die das Produkt nicht spezifiziert ist.

8 Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt.

9 Ein Produkt, das aufgrund illegaler oder unbefugter Änderung der Software/Firmware im Produkt nicht gemäß den veröffentlichen technischen Daten von MOTOROLA bzw. der FCC-Zertifizierungskennzeichnung, die zum Zeitpunkt der Erstauslieferung des Produkts von MOTOROLA in Kraft waren, funktioniert.

10 Kratzer oder kosmetische Schäden an Produktoberflächen, die den Betrieb des Produkts nicht beeinträchtigen.

11 Normaler und üblicher Verschleiß.

VI. PATENTE UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:

MOTOROLA übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachten Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder eines seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und MOTOROLA kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsurteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

1 dass MOTOROLA von einem solchen Käufer unverzüglich schriftlich über jede Ankündigung eines solchen Anspruchs benachrichtigt wird,

2 dass MOTOROLA die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen solche Klagen und alle Verhandlungen zu deren Schlichtung oder Vergleich hat, und

3 dass ein derartiger Käufer MOTOROLA nach deren Ermessen und auf deren Kosten erlaubt, für einen derartigen Käufer das Recht zu erwerben, das Produkt oder Teile desselben weiterhin zu verwenden, zu ersetzen oder zu modifizieren, sodass es gegen keine Patente verstößt, oder einem derartigen Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert ausstellt und seine Rückgabe annimmt, wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von MOTOROLA wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-

amerikanischen Patents werden sollte(n). Der Abschreibungsrestwert ist ein von MOTOROLA ermittelter, gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

MOTOROLA übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von MOTOROLA bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt MOTOROLA jegliche Verantwortung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorangehende stellt die gesamte Haftung von MOTOROLA hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Für urheberrechtlich geschützte MOTOROLA Software liegen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern per Gesetz bestimmte Exklusivrechte für MOTOROLA vor, wie z. B. das Exklusivrecht für die Vervielfältigung oder den Vertrieb von Kopien solcher Motorola-Software. MOTOROLA Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter Erzeugnisse verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger MOTOROLA Software, einschließlich Änderung, Modifikation, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering bzw. Nachkonstruktion, aber nicht darauf begrenzt, und keine Ausübung von Rechten an derartiger MOTOROLA Software ist zulässig. Unter MOTOROLA Patentschutz und Urheberrecht wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT:

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois der USA.

Système radio bidirectionnel numérique professionnel MOTOTRBO

Guide de l'utilisateur

Table des matières

Informations de sécurité importantes.....7

Version logicielle..... 8

Droits d'auteur relatifs aux logiciels informatiques..... 9

Précautions d'utilisation..... 10

Mise en route.....11

Utilisation de ce guide.....11
Ce que votre fournisseur/administrateur système peut vous indiquer.....11

Préparation de votre radio..... 12

Chargement de la batterie..... 12
Installation de la batterie.....12
Installer l'antenne.....13
Fixation du clip de ceinture..... 13
Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)..... 14
Installation du connecteur pour accessoires.....15
Mise sous tension de la radio..... 15
Réglage du volume.....16

Identification des commandes..... 17

Commandes de la radio.....17

Autres commandes de la radio.....18

Bouton PTT.....18
Boutons programmables.....18
Fonctions attribuables.....19
Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables..... 21
Accès aux fonctions préprogrammées..... 21

Identification des indicateurs d'état..... 22
Icônes de l'affichage..... 22
Icônes d'appel.....24
Icônes avancées du menu..... 25
Icônes des mini-avis..... 25
Icônes Messages envoyés 26
Indicateur à LED..... 26
Tonalités audio.....28
Tonalités d'indication..... 28
Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique..... 28
IP Site Connect.....29
Capacity Plus.....30
Linked Capacity Plus..... 30

Réception et envoi d'appels..... 32
Sélection d'une zone..... 32
Sélection d'un canal.....32
Réception et réponse à un appel.....33
Réception et réponse à un appel de groupe.....33
Réception et réponse à un appel individuel 34
Réception d'un appel général 35
Réception et réponse à un appel sélectif 36
Recevoir et répondre à un appel téléphonique 36
Passage d'un appel radio..... 38
Passage d'un appel de groupe..... 38
Passage d'un appel individuel 39
Passage d'un appel général 40
Passage d'un appel sélectif 41
Passage d'un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct.....41
Passage d'un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone 42
Arrêt d'un appel radio 44
Mode Direct..... 44
Fonctionnalités d'écoute.....45
Écoute d'un canal..... 45
Écoute permanente.....46

Fonctionnalités avancées..... 47
Vérification de la radio..... 47
Envoi d'une vérification de la radio..... 47
Listes de balayage.....48

Affichage d'une entrée de la liste de balayage..... 48
Modification de la liste de balayage.... 48
Balayage.....51
Lancement et arrêt du balayage..... 51
Réponse à une transmission pendant un balayage..... 52
Suppression d'un canal nuisible..... 52
Restauration d'un canal nuisible..... 52
Sélection automatique de balayage (Scan vote)..... 53
Paramètres de contact.....53
Passage d'un appel de groupe depuis la liste des contacts.....54
Passage d'un appel individuel depuis Contacts 55
Définition d'un contact par défaut ... 56
Paramètres des indicateurs d'appel..... 56
Activation et désactivation des sonneries des alertes d'appel 56
Activation et désactivation des sonneries des appels individuels 57
Activation et désactivation des sonneries d'appel sélectif 57
Activation et désactivation des sonneries des messages texte..... 58
Attribution de types de sonnerie..... 59
Volume croissant de la tonalité des alarmes..... 59
Caractéristiques du journal des appels..... 59
Affichage des appels récents.....60
Suppression d'un appel de la liste des appels..... 60
Affichage des détails dans une liste d'appels..... 61
Fonctionnement de l'Avertissement d'appel..... 61
Réception et réponse à un Avertissement d'appel..... 61
Passage d'un avertissement d'appel depuis la liste des contacts..... 62
Passage d'un avertissement d'appel avec le bouton Accès direct..... 62
Gestion de l'urgence.....63
Envoi d'une alarme d'urgence.....64
Envoi d'un message d'alarme d'urgence avec un appel.....64

Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal 65
Relance d'un mode Urgence 67
Sortie du mode Urgence après envoi d'une alarme d'urgence 67
Fonctions de message texte 68
Envoi d'un message texte rapide 68
Envoi d'un message texte rapide à l'aide du bouton Accès direct 68
Gestion des messages texte non envoyés 68
Gestion des messages texte envoyés 69
Réception d'un message texte 73
Gestion des messages texte reçus 74
Message encodeur analogique 77
Envoi d'un message encodeur MDC à un dispatcheur 77
Envoi d'un message encodeur 5 Tons à un contact 77
Mise à jour État analogique 78
Envoi d'une mise à jour État à un contact prédéterminé 78
Pour voir les détails de l'état 5 Tons 79
Secret 79
Sécurité 80
Désactiver radio 81
Activer radio 82
Travailleur isolé 84
Fonctions de verrouillage par mot de passe 85
Accès à la radio avec mot de passe 85
Déverrouillage de la radio 86
Activation/Désactivation de la fonction Verrouillage par mot de passe 86
Modification du mot du passe 87
Liste des notifications 88
Accès à la liste des notifications 88
Système de transpondeur à portée automatique (ARTS) 88
Programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP) 89
Utilitaires 89
Réglage du niveau Squelch 89
Réglage du niveau de puissance 90
Réglage de la luminosité de l'écran 91
Activation/Désactivation de la fonction Émission activée par la voix (VOX) 92

Paramétrage du minuteur de rétroéclairage de l'écran..... 93
Activation/désactivation de l'éclairage auto.....94
Activation/Désactivation des tonalités/avertissements..... 94
Activation/désactivation de la tonalité de mise sous tension..... 95
Réglage de l'écart du volume de la tonalité d'avertissement.....96
Activation/Désactivation de la tonalité Parler autorisé.....96
Langue.....97
Activation/Désactivation de l'indicateur LED.....98
Activation/Désactivation de l'écran Introduction.....98
Activation/Désactivation de l'annonce vocale.....99
Réglage de la fonction de synthèse vocale..... 100
Renvoi d'appel 101
Délai menu.....102
Micro CGA analogique (Mic CGA-A)..... 102
Micro AGC numérique (Mic AGC-D).103
Modification du routage audio via le bouton programmable.....104
Audio intelligent.....104
Activation/Désactivation de la fonction du filtre anti-effet Larsen 105
Activation ou désactivation de l'amélioration des sons vibrants...106
Réglage de l'ambiance audio..... 107
Réglage des profils audio..... 107
Accès aux informations générales de la radio..... 108
Vérification des valeurs RSSI..... 110
Programmation par face avant (FPP)..... 111
Garantie des batteries et des chargeurs.....112
Garantie de fabrication..... 112
Garantie de capacité.....112
Garantie limitée..... 113
PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA..... 113
I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :.. 113
II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES :..... 114
III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :.....114

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE GARANTIE :..... 115
V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :.115
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :..... 116
VII. LÉGISLATION APPLICABLE :.....117

Informations de sécurité importantes

Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles portatives

ATTENTION !

Cette radio est réservée à un usage professionnel uniquement. Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles portatives. Il contient des instructions de fonctionnement importantes relatives à la sécurité et à l'exposition aux RF, ainsi que des informations sur le contrôle de conformité aux normes et réglementations applicables.

Pour consulter une liste des antennes, des batteries et autres accessoires agréés par Motorola, visitez le site internet :

http://www.motorolasolutions.com

Version logicielle

Toutes les fonctions décrites dans les sections ci-après sont prises en charge par la version **R02.40.00** ou ultérieure du logiciel de la radio.

Pour identifier la version du logiciel de la radio, reportez-vous à *Vérification de la version du firmware et du codeplug* à la page 109.

Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus sur les fonctions prises en charge.

Droits d’auteur relatifs aux logiciels informatiques

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques protégés par un copyright et stockés dans des mémoires à semi-conducteurs ou sur tout autre support. La législation des États-Unis, ainsi que celle d’autres pays, réserve à Motorola Europe et à Motorola Inc. certains droits de copyright exclusifs concernant les programmes ainsi protégés, incluant sans limitations, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier, reproduire, modifier, faire de l’ingénierie inverse ou distribuer, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques protégés par copyright contenus dans les produits décrits dans ce manuel sans l’autorisation expresse et écrite des propriétaires des droits. En outre, l’acquisition de ces produits ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, aucune licence, aucun droit d’auteur, brevet ou demande de brevet appartenant aux propriétaires des droits, autres que la licence habituelle d’utilisation non exclusive qui découle légalement de la vente du produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ intégrée dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle, incluant des droits de brevet, d’auteur et de secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

La licence d’utilisation de cette technologie de codage vocal est uniquement accordée dans les limites d’utilisation de ce dispositif de communication. Il est explicitement interdit à l’utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de désassembler ou d’appliquer toute technique d’ingénierie inverse ou toute autre méthode pour convertir le code objet en un format lisible.

Numéros de brevets américains 5 870 405, 5 826 222, 5 754 974, 5 701 390, 5 715 365, 5 649 050, 5 630 011, 5 581 656, 5 517 511, 5 491 772, 5 247 579, 5 226 084 et 5 195 166.

Précautions d’utilisation

Les radios portatives numériques de la gamme MOTOTRBO sont conformes aux spécifications IP55 et peuvent donc résister à des conditions d’utilisation exigeantes, incluant l’utilisation sous la pluie ou dans des environnements poussiéreux.

- Si la radio a été exposée à l’eau ou à la pluie, secouez-la suffisamment pour éliminer l’eau coincée dans la grille du haut-parleur, le port du microphone et le cache esthétique (le cas échéant). L’eau coincée dans la grille du haut-parleur et le port du microphone peut perturber les performances audio. Si le cache esthétique est placé sur la radio, l'eau coincée dans ce dernier peut entraîner une corrosion des contacts dorés de l'interface du connecteur plat.
- Si des bornes de contact ont été mouillées, elles doivent être nettoyées et séchées sur la radio et sur la batterie avant de remettre une batterie dans la radio. Toute trace d’eau pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio a été exposée à une substance corrosive (ex. eau de mer), rincez la radio et la batterie avec de l’eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution d’eau douce et de nettoyant vaisselle (une cuillère à café de détergent pour 4 litres d’eau).
- La radio avec une antenne correctement installée est conçue pour résister à la poussière et aux éclaboussures d’eau provenant d’un tube d’un diamètre de 6,3 mm, avec un débit de 12,5 l/min et une pression de 30 kN/m^2, à une distance de 2,5 m à 3 m pendant au moins 3 minutes. Tout dépassement d’une de ces deux limites ou l’absence d’antenne peut sérieusement endommager la radio.
- N’utilisez jamais de l’eau sous pression pour nettoyer une radio. Cette pression peut créer une fuite d’eau dans la radio.

Attention: Ne tentez jamais de démonter une radio. Toute tentative d’ouverture de la radio peut endommager les joints et compromettre son étanchéité. Toute opération de maintenance doit uniquement être réalisée dans un centre technique qualifié et équipé pour tester et remplacer les joints d’étanchéité de la radio.

Mise en route

Utilisation de ce guide

Ce guide d'utilisation couvre le fonctionnement de base des radios MOTOTRBO portatives.

Cependant, votre fournisseur ou l'administrateur de votre système peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Dans ce document, les icônes ci-dessous différencient les fonctions disponibles en mode analogique ou numérique conventionnel :

	Identifie une fonction uniquement disponible en **mode analogique** conventionnel.
	Identifie une fonction uniquement disponible en **mode numérique** conventionnel.

Lorsqu'une fonction est disponible dans les **deux** modes Analogique et Numérique, **aucune** icône n'est affichée.

Ce que votre fournisseur/administrateur système peut vous indiquer

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Votre radio est-elle programmée pour utiliser des canaux conventionnels prédéfinis ?
- Quels boutons ont été programmés pour accéder à ces fonctions ?
- Quels accessoires optionnels peuvent répondre à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance qui peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de la radio ?

Préparation de votre radio

Chargement de la batterie

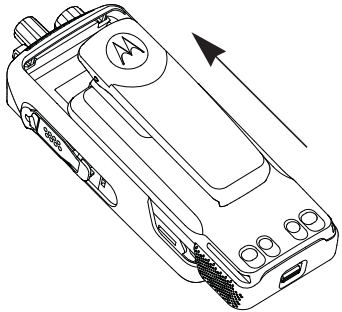
Important: Vous devez **TOUJOURS** charger votre batterie IMPRES avec un chargeur IMPRES pour bénéficier d'une durée de vie optimale et des données d'utilisation pour leur gestion. Si elles sont exclusivement utilisées avec un chargeur IMPRES, les batteries IMPRES bénéficient d'une garantie étendue de six mois en plus de la garantie standard pour batteries Premium Motorola.

Votre radio est alimentée par une batterie nickel-métal hydrure (NiMH) ou lithium-ion (Li-Ion) agréée par Motorola. Pour éviter de l'endommager et respecter les conditions de garantie, vous devez utiliser un chargeur Motorola pour charger la batterie, en suivant *exactement* les instructions du guide d'utilisation du chargeur.

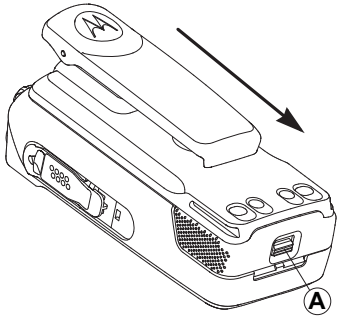
Pour obtenir les meilleures performances, une batterie neuve doit être chargée pendant 14 à 16 heures avant sa première utilisation.

Installation de la batterie

1 Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio. Appuyez avec fermeté sur la batterie et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.



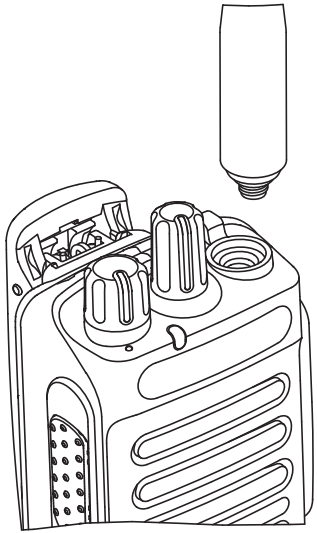
2 Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez et maintenez le verrou de la batterie (Ⓐ) en position ouverte puis faites glisser la batterie vers le bas pour l'extraire des rainures.



Installer l’antenne

Attention: S’il s’avère nécessaire de remplacer l’antenne, vous devez uniquement utiliser une antenne MOTOTRBO. Tout autre type d’antenne endommagera votre radio.

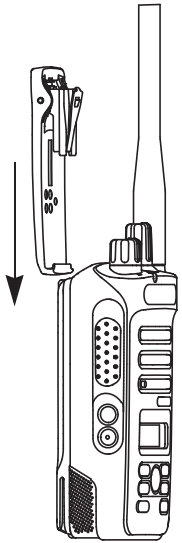
1 Une fois la radio éteinte, placez l’antenne dans son orifice et vissez dans le sens horaire.



2 Pour retirer l’antenne, tournez-la dans le sens antihoraire.

Fixation du clip de ceinture

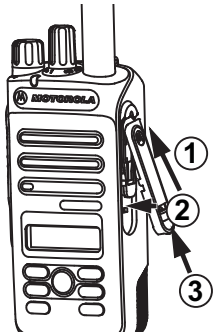
1 Pour fixer le clip de ceinture, alignez les rainures du clip à celles de la batterie et appuyez vers le bas jusqu’à ce que vous entendiez un clic.



2 Pour retirer le clip de ceinture, écartez la languette du clip de ceinture de la batterie à l'aide d'une clé. Faites glisser le clip vers le haut en l'écartant de la radio.

Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)

Le connecteur universel se situe sur le côté antenne de la radio. Il permet de brancher des accessoires MOTOTRBO.



Insérez l'extrémité inclinée du cache dans l'emplacement correspondant en haut du connecteur universel. Appuyez sur le cache en poussant vers le bas de sorte que le cache anti-poussière se positionne correctement sur le connecteur universel.

Fixez le cache anti-poussière sur la radio en poussant le loquet vers le haut.

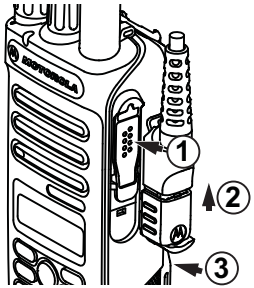
Pour retirer le cache du connecteur universel, poussez le verrou vers le bas. Soulevez le cache et faites-le glisser vers le bas pour le retirer du connecteur universel.

Remettez le cache en place lorsque vous n'utilisez pas le connecteur universel.

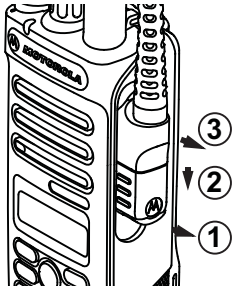
Installation du connecteur pour accessoires

Le connecteur pour accessoires se fixe sur le connecteur universel situé sur le côté antenne de la radio.

1 Pour brancher le connecteur pour accessoires, reportez-vous aux étapes décrites dans l'illustration.



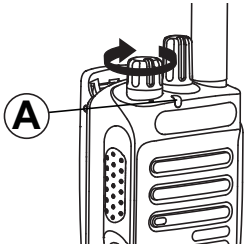
2 Pour retirer le connecteur pour accessoires, reportez-vous aux étapes décrites dans l'illustration.



Mise sous tension de la radio

Tournez le bouton **Marche/Arrêt - Volume** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. d'un message d'accueil ou d'une image d'accueil.

La LED clignote vert (Ⓐ) si le rétroéclairage est réglé sur automatique.



Remarque: L’écran d'accueil reste éteint pendant la mise sous tension lorsque l'indicateur LED est désactivé (voir *Activation/Désactivation de l'indicateur LED* à la page 98).

Une brève tonalité est émise, confirmant que l’auto-test à la mise sous tension a réussi.

Remarque: Il n’y a aucune tonalité à la mise sous tension si la fonction tonalité radio/alertes est désactivée (voir *Activation/Désactivation des tonalités/avertissements* à la page 94).

Si votre radio ne s’allume pas, vérifiez la batterie. Vérifiez qu’elle est chargée et correctement installée. Si votre radio ne s’allume toujours pas, contactez votre fournisseur.

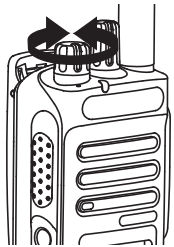
Pour éteindre la radio, tournez ce bouton dans le sens antihoraire jusqu’à ce que vous entendiez un clic. Le message `Mise hors tension` s’affiche brièvememt sur l’écran de la radio.

Réglage du volume

Pour augmenter le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt - Volume** dans le sens horaire.

Pour diminuer le volume, tournez ce bouton dans le sens antihoraire.

Remarque: votre radio peut être programmée sur un écart de volume minimal. Dans ce cas, le niveau sonore ne peut pas être baissé au-delà du niveau programmé. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.



Identification des commandes

Commandes de la radio



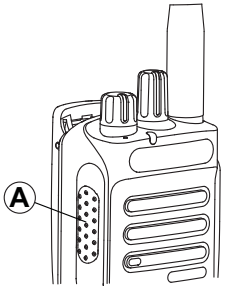
1 Bouton du sélecteur de canal
2 Bouton Marche/Arrêt – Volume
3 Indicateur à LED
4 Bouton **PTT** (Push-to-Talk)
5 Microphone
6 Bouton latéral 1[1]
7 Bouton latéral 2[1]
8 Touche de navigation vers la gauche
9 Bouton menu
10 Bouton avant P1[1]
11 Bouton OK
12 Bouton avant P2[1]
13 Bouton Retour/Accueil
14 Touche de navigation vers la droite
15 Écran
16 Haut-parleur
17 Connecteur universel pour accessoires
18 Antenne

[1] Ces boutons sont programmables.

Autres commandes de la radio

Bouton PTT

Le bouton **PTT** sur le côté de la radio (Ⓐ) possède deux fonctions principales :



- Pendant un appel, le bouton **PTT** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.

  Appuyez et maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

  Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

- Lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours, le bouton **PTT** sert à effectuer un nouvel appel (voir *Passage d'un appel radio* à la page 38).

Si la tonalité Parler autorisé (voir *Activation/ Désactivation de la tonalité Parler autorisé* à la page 96) est activée, attendez la fin de la tonalité d'alerte courte avant de parler.

Pendant un appel, si la fonction d'indication de canal libre est activée (programmée par votre fournisseur), vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le destinataire de l'appel relâche le bouton **PTT**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Si votre appel est interrompu, vous entendez également une tonalité d'interdiction continue, signalant que vous devez relâcher le bouton **PTT**, par exemple, lorsque votre radio reçoit un appel d'urgence.

Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables comme raccourcis pour accéder directement aux fonctions radio, en fonction de la

durée de la pression que vous exercez sur un bouton :

- Pression courte : appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue : appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien : maintenez le bouton enfoncé.

Remarque: la durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Reportez-vous à *Gestion de l'urgence* à la page 63 pour plus d'informations sur la durée programmée du bouton **Urgence**.

Fonctions attribuables

Bascule audio	Permet de basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire filaire.
Contacts	Fournit un accès direct à la liste des contacts.
Alerte d'appel	Vous donne un accès direct aux contacts pour sélectionner un contact à qui vous souhaitez envoyer une alerte d'appel.
Transfert d'appel	Active ou désactive le transfert d'appel.
Journal d'appels	Sélectionne le journal d'appels.
Annonce de canal	Émet les messages d'annonce vocale de zone et de canal pour le canal courant.
Urgence	Selon la programmation, cette fonction lance ou annule une alarme ou un appel d'urgence.
Audio intelligent	Active ou désactive l'audio intelligent.
Itinérance site manuelle	Lance la recherche manuelle sur le site.
Act./désact. CGA-A Mic	Active ou désactive la commande de gain automatique (CGA) du microphone interne.
d'entretien	Écoute l'activité sur un canal sélectionné.

Notifications	Permet d'accéder directement à la liste des notifications.
Suppression d'un canal nuisible	Supprime temporairement un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal sélectionné correspond à la combinaison Canal/Zone sélectionnée par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage a débuté.
Accès par numérotation rapide	Lance directement un appel individuel, un appel téléphonique ou un appel de groupe prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.
Écoute permanente	Écoute le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.
Téléphone	Permet d'accéder directement à la liste des contacts téléphonique.
Secret	Active ou désactive la fonction Secret.
ID et alias de la radio	Fournit l'ID et l'alias de la radio.
Vérification radio	Détermine si une radio est active dans un système.
Activer radio	Permet l'activation à distance d'une radio cible.
Désactiver radio	Permet de désactiver à distance une radio.
Relais/Direct	Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.
Balayage	Active ou désactive le balayage.
Verrouillage site Activé/Désactivé	Lorsque la fonction est activée, la radio effectue une recherche sur le site en cours uniquement. Lorsqu'elle est désactivée, elle effectue une

	recherche sur les autres sites en plus du site en cours.
Message texte	Sélectionne le menu Message texte.
Transmettre la clé d'interruption à distance	Met fin à un appel interruptible en cours pour libérer le canal.
Act./désact. Annonce vocale	Active ou désactive l'annonce vocale.
Émission activée par la voix (VOX)	Active ou désactive la voix (VOX).
Zone	Permet d'effectuer une sélection dans une liste de zones.

Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables

Toutes tonalités/ avertissements	Active ou désactive toutes les tonalités et avertissements.
Rétro-éclairage	Active/désactive le rétro-éclairage.
Luminosité rétro-éclairage	Règle le niveau de luminosité.
Niveau de puissance	Passe du niveau de transmission élevé à faible et vice-versa.
Squelch	Permet de basculer entre le niveau de squelch Normal et Filtré.

Accès aux fonctions préprogrammées

Vous disposez de plusieurs méthodes pour accéder aux différentes fonctions de votre radio :



- Une pression longue ou courte sur un des boutons programmables.

[2] Non applicable à Capacity Plus et à Linked Capacity Plus

- Utilisation des boutons de navigation du menu, comme indiqué ci-dessous :

1 Appuyez sur pour accéder au menu. Appuyez sur le bouton approprié de défilement de menu (ou) pour accéder aux fonctions du menu.

2 Pour sélectionner une fonction ou entrer dans un sous-menu, Appuyez sur le bouton OK.

3 Pour retourner au menu précédent, ou revenir à l'écran précédent, Appuyez sur le bouton . Appuyez de manière prolongée sur Appuyez sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil.

Remarque: votre radio quitte automatiquement le menu après une période d'inactivité prédéterminée et affiche l'écran d'accueil.

Identification des indicateurs d'état

Icônes de l'affichage

Les icônes suivantes s'affichent sur l'écran de la radio.

	**Indication de la puissance du signal reçu (RSSI)** Le nombre de barres affichées représente l'intensité du signal de réception. Quatre barres indiquent le niveau maximal du signal. Cette icône est uniquement affichée pendant la réception.
	**d'entretien** La radio écoute le canal sélectionné.
	**Données en volume élevé** La radio reçoit des données en volume élevé et le canal est occupé.
	**Notification** La liste des notifications contient au moins un événement manqué.

L ou H	**Niveau de puissance** La radio est réglée sur un niveau de puissance Bas ou la radio est réglée sur un niveau de puissance Haut.
	**Désactivation des tonalités** Les tonalités sont désactivées.
	**Compteur de programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)** Indique le temps restant avant le redémarrage automatique de la radio.
	**Balayage**[3][4] La fonction de balayage est activée.
	**Balayage - Priorité 1**[3][4] La radio a détecté une activité sur le canal/groupe désigné comme Priorité 1.
	**Balayage - Priorité 2**[3][4] La radio a détecté une activité sur le canal/groupe désigné comme Priorité 2.
	**Balayage sélection automatique** La fonction Scan vote est activée.
	**Liste de réception flexible** La liste de réception flexible est activée.
	**Urgence** La radio est en mode Urgence.
	**Crypté** La fonction Secret est activée.
	**Non crypté** La fonction Secret est désactivée.
	**Itinérance de site**[3] La fonction Itinérance de site est activée.

	**Mode Direct**[3][4] En l'absence de relais, la radio est configurée pour assurer des communications en mode Direct (poste à poste).
	**Batterie** Le nombre de barres affichées (0 à 4) représente le niveau de charge actuel de la batterie. Clignote lorsque le niveau de charge est faible.

Icônes d'appel

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'écran de votre radio pendant un appel. Elles peuvent aussi être affichées dans la liste des Contacts pour indiquer le type d'ID.

	**Appel individuel** Signale un appel individuel en cours. Dans la liste des Contacts, cette icône indique un ID (numéro) ou un alias (nom) de terminal.
	**Appel de groupe/Appel général** Signale un appel de groupe ou un appel général en cours. Dans la liste des Contacts, cette icône indique un ID (numéro) ou un alias (nom) de groupe.
	**Appel téléphonique en appel individuel** Indique un appel téléphonique en appel individuel en cours. Dans la liste des Contacts, cette icône indique un ID (numéro) ou un alias (nom) de téléphone.

[3] Non applicable à Capacity Plus
[4] Non applicable à Linked Capacity Plus

	**Appel téléphonique en appel de groupe** Indique un appel téléphonique en appel de groupe/général en cours. Dans la liste des Contacts, cette icône indique un ID (numéro) ou un alias (nom) de téléphone.

Icônes avancées du menu

Les icônes suivantes sont affichées à côté des éléments du menu qui permettent de choisir entre deux options ou pour signaler l'existence d'un sous-menu contenant deux options.

	**Case à cocher (non cochée)** Indique que l'option correspondante n'est pas activée.
	**Case à cocher (cochée)** Indique que l'option correspondante est activée.
	**Case noire**
	Indique le sous-menu de l'option sélectionnée dans le menu.

Icônes des mini-avis

Les icônes suivantes peuvent apparaître momentanément sur l'écran après le déclenchement d'une tâche par l'utilisateur.

	**Transmission réussie (positif)** La tâche a été correctement exécutée.
	**Échec de transmission (négatif)** La tâche n'a pas pu être exécutée correctement.
	**Transmission en cours (transition)** La radio émet. Ceci s'affiche avant l'indication Transmission réussie ou Échec de transmission.

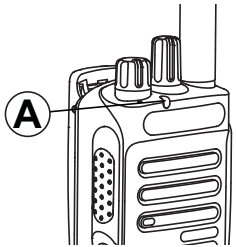
Icônes Messages envoyés

Les icônes suivantes apparaissent dans l'angle supérieur droit de l'écran de la radio dans le dossier des éléments envoyés.

 OU 	**Envoi réussi** Le message texte a été envoyé avec succès.
 OU 	**Échec envoi** Le message texte ne peut pas être envoyé.
 OU 	**En cours** • Le message texte envoyé à un ID ou un alias de groupe est en attente de transmission. • Le message texte envoyé à un ID ou un alias de terminal est en attente de transmission, qui sera suivie par l'attente de l'accusé de réception.

Indicateur à LED

L'indicateur LED (Ⓐ) indique l'état opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant	La radio transmet avec un niveau de batterie faible, reçoit une transmission urgente, l'autotest a échoué lors de la mise sous tension, ou elle a été déplacée hors de portée si la radio est configurée avec le système de

	transpondeur à portée automatique.
Jaune fixe	La radio écoute un canal conventionnel. Indique également un niveau de charge satisfaisant de la batterie lorsque programmable est pressé.
Jaune clignotant	La radio balaie et écoute le trafic sur les canaux ou reçoit un avertissement d'appel, la liste de réception flexible est activée ou tous les canaux Linked Capacity Plus sont occupés.
Clignotant jaune double	La radio n'est plus connectée au relais en mode Capacity Plus ou Linked Capacity Plus, tous les canaux Capacity Plus ou Linked Capacity Plus sont occupés.
Vert fixe	La radio est mise sous tension ou est en cours de transmission. Indique également la charge complète de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton programmable .
Vert clignotant	La radio s'allume, reçoit un appel ou des données non cryptées, détecte une activité, ou récupère des transmissions par programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP) par liaison radio.
Vert clignotantdouble	La radio reçoit un appel ou des données protégés par la fonction Secret.

Remarque: en mode conventionnel, lorsque la radio détecte une communication en cours, la LED clignote en vert. Par la nature du protocole numérique, cette activité peut ou non avoir un effet sur le canal programmé.

Avec Capacity Plus et Linked Capacity Plus, aucune LED ne signale la détection d'une communication radio.

Tonalités audio

Les tonalités audio vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.

Tonalité continue 	Son uniforme. Émise en continu jusqu'à la fin de l'état.
Tonalité périodique 	Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.
Tonalité répétitive 	Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.
Tonalité momentanée 	Un son est émis une fois pendant une courte période programmée.

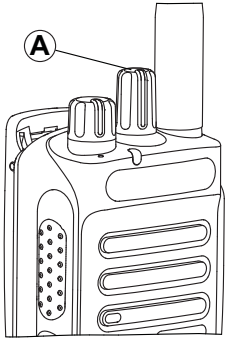
Tonalités d'indication

Tonalité aiguë		Tonalité grave	

	Tonalité positive
	Tonalité négative

Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal analogique conventionnel ou canal numérique conventionnel. Le sélecteur de canal (Ⓐ) vous permet de basculer entre un canal analogique ou un canal numérique.



Selon que la radio est utilisée sur un canal analogique ou numérique, certaines fonctions sont disponibles ou indisponibles. Dans ce cas, les icônes des fonctions numériques (Messages, par exemple) sont grisées pour signaler ces changements. Les fonctions désactivées ne sont plus affichées dans le menu.

Votre radio offre des fonctions disponibles dans les deux modes, à savoir le mode analogique et le mode numérique. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **aucun** effet sur les performances de votre radio.

Remarque: Votre radio bascule entre les modes numérique et analogique pendant un balayage en mode double (voir *Balayage* à la page 51).

IP Site Connect

Grâce à cette fonction, votre radio peut étendre ses communications conventionnelles au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant

dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Remarque: le balayage et l'itinérance ne peuvent jamais être activés simultanément sur un même canal.

Les canaux qui utilisent cette fonction peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio cherche le ou les canaux de la liste d'itinérance pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Une liste d'itinérance peut contenir jusqu'à 16 canaux (incluant le canal sélectionné).

Remarque: vous ne pouvez pas ajouter ou supprimer manuellement une entrée à la liste d'itinérance. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Capacity Plus

Capacity Plus est une configuration en mode Ressources partagées mono-site du système radio MOTOTRBO. Elle utilise un groupe de canaux pour prendre en charge des centaines d'utilisateurs et jusqu'à 254 groupes. Capacity Plus permet à votre radio d'utiliser efficacement les canaux programmés disponibles en mode Relais.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative si vous tentez d'utiliser une fonction non applicable à Capacity Plus en appuyant sur un bouton programmable.

Votre radio comporte aussi des caractéristiques qui sont disponibles en mode numérique conventionnel : IP Site Connect, Capacity Plus et Linked Capacity Plus. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **aucun** effet sur les performances de votre radio.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus est une configuration multi-canal multi-site des ressources partagées du système radio MOTOTRBO, qui combine les meilleures configurations Capacity Plus et IP Site Connect.

Grâce à Linked Capacity Plus, votre radio peut étendre ses communications à ressources partagées au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites

disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol). Cette configuration apporte en outre une augmentation de la capacité en combinant et en utilisant efficacement les canaux programmés disponibles sur les différents sites accessibles.

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Les canaux qui utilisent Linked Capacity Plus peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio explore ces canaux pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Remarque: vous ne pouvez pas ajouter ou supprimer manuellement une entrée à la liste d'itinérance. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Comme avec Capacity Plus, les icônes des caractéristiques non utilisables avec Linked Capacity Plus ne sont pas accessibles dans le menu. Si vous appuyez sur un bouton programmable pour accéder à une fonction indisponible sur Linked Capacity Plus, vous entendez une tonalité d'indication négative.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Réception et envoi d'appels

Sélection d'une zone

Une zone est un groupe de canaux. Votre radio prend en charge jusqu'à 128 canaux et 50 zones, avec au maximum 16 canaux par zone.

1 Accédez à la fonction Zone.

Commandes de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé Zone	Appuyez sur le bouton préprogrammé **Zone**.
Menu de la radio	**1** (MENU) pour accéder au menu. **2** (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Zone` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

La zone actuelle est affichée et indiquée par un ✓.

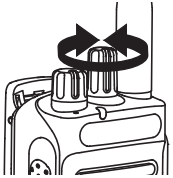
2 Sélectionnez la zone souhaitée.

Commande de la radio	Étapes
(◀) ou (▶)	(◀) ou (▶) et faites défiler jusqu'à la zone souhaitée.

3 Appuyez sur (OK) pour effectuer la sélection. L'écran affiche `<Zone> Activé` pendant quelques instants puis revient à l'écran de la zone sélectionnée.

Sélection d'un canal

Les communications sont envoyées et reçues sur un canal. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment pour prendre en charge différents groupes d'utilisateurs ou leur procurer diverses fonctions. Après avoir sélectionné la zone appropriée, sélectionnez le canal requis pour effectuer des transmissions ou des réceptions.



Une fois que la zone requise est affichée (si plusieurs zones sont définies dans la radio), tournez le sélecteur de canal programmé pour sélectionner le canal.

Réception et réponse à un appel

Lorsque le canal, l'ID d'un terminal radio ou l'ID d'un groupe est affiché, vous pouvez recevoir des appels et y répondre.

La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet et clignote en vert lorsque la radio reçoit.

Remarque: La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet et clignote en vertrapidement lorsque la radio reçoit un appel confidentiel et clignote en vert lorsqu'elle reçoit un appel non confidentiel.

Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même valeur de clé et le même ID de clé (programmés par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

Pour plus d'informations, consultez la section *Secret* à la page 79.

Réception et réponse à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Lorsque vous recevez un appel de groupe (alors que l'écran d'accueil est affiché), la LED clignote en vert. L'icône d'appel de groupe s'affiche dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche l'alias de l'appelant. La seconde ligne de texte affiche l'alias de l'appel de groupe. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

- Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme

que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre l'appel en cours de la radio en émission afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.

La LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Pour obtenir des informations sur comment lancer un appel de groupe, reportez-vous à *Passage d'un appel de groupe* à la page 38.

Remarque: si la radio reçoit un appel de groupe alors que l'écran d'accueil n'est pas affiché, elle reste sur l'écran en cours avant de répondre à l'appel.

Remarque: appuyez de manière prolongée sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil et afficher l'alias de l'appelant avant de répondre.

Réception et réponse à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

En fonction de la programmation de votre radio :

- La LED devient jaune fixe momentanément. Puis la LED clignote en vert.
- La LED clignote en vert.

La première ligne affiche l'icône Appel individuel. La deuxième ligne affiche l'alias de l'appel individuel. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

- Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme

que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre l'appel en cours de la radio en émission afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.

La LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

L'écran affiche `Appel terminé`.

Pour plus d'informations sur la procédure d'appel individuel, reportez-vous à *Passage d'un appel individuel* à la page 39.

Réception d'un appel général

Un appel général est un appel lancé par une radio individuelle à destination de toutes les radios présentes sur le canal sélectionné. Il sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Lorsque vous recevez un appel général, une tonalité est émise et la LED clignote en vert.

L'icône Appel de groupe s'affiche dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche l'alias de l'appelant. La deuxième ligne de texte affiche `Appel général`. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

Lorsqu'un appel général est terminé, la radio revient au menu affiché avant sa réception. Il n'y a aucun délai d'attente prédéterminé avant la fin d'un appel général.

Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.

Remarque: Pour plus d'informations sur la procédure d'appel général, reportez-vous à *Passage d'un appel général* à la page 40.

Remarque: si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général, il sera interrompu. Pendant un appel général, vous **ne pouvez pas** utiliser les fonctions des boutons programmés avant la fin de l'appel.

Réception et réponse à un appel sélectif

Un appel sélectif est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. Il s'agit d'un appel individuel sur un système analogique.

Lorsque vous recevez un appel sélectif, le voyant clignote en vert. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche l'alias de l'appelant ou `Appel sélectif` ou `Avert.& appel`. La première ligne affiche l'icône de l'appel individuel. La radio affiche `Appel sélectif` ou `Avert.& appel`. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel.
La LED s'allume en vert fixe.

3 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

L'écran affiche `Appel terminé`.

Pour plus d'informations sur la procédure d'appel individuel, reportez-vous à *Passage d'un appel individuel* à la page 39.

Recevoir et répondre à un appel téléphonique

Appel téléphonique en appel individuel

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel individuel, L'icône Appel téléphonique s'affiche dans le coin supérieur droit ; l'écran indique l'alias de l'appelant ou `Appel tél.`.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, `la première ligne de l'écran affiche Indisponible et` votre radio désactive le

son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois votre appel terminé.

1 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

2 Appuyez sur pour mettre fin à l'appel.

Appel téléphonique en groupe

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel de groupeL'icône Appel de groupe s'affiche dans le coin supérieur droit ; l'écran affiche l'alias du groupe et `Appel tél.`.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, la première ligne de l'écran affiche `Indisponible` et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois votre appel terminé.

1 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

2 Appuyez sur pour mettre fin à l'appel.

L'écran affiche `Fin Appel tél.`.

En cas de réussite : une tonalité est émise et l'écran affiche `Appel terminé`.

En cas d'échec : la radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez cette étape mette fin à l'appel.

Appel téléphonique en appel général

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel général, l'icône Appel téléphonique est affichée dans le coin supérieur droit ; l'écran indique `Appel général` et `Appel tél.`.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, la première ligne de l'écran affiche `Indisponible` et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois votre appel terminé.

Remarque: lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel général, vous pouvez répondre à l'appel ou mettre fin à l'appel uniquement si un type Appel général a été attribué au canal.

1 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

2 Appuyez sur pour mettre fin à l'appel.

L'écran affiche `Fin Appel tél.`.

En cas de réussite : une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel général` et `Appel terminé`.

En cas d'échec : la radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez cette étapeou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Passage d'un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez sélectionner l'alias ou ID d'un terminal radio ou d'un groupe avec les boutons suivants :

- Le sélecteur Canal.
- Un bouton **Accès direct** préprogrammé (voir *Passage d'un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct* à la page 41).
- Un bouton programmable : cette méthode est réservée aux appels téléphoniques (voir *Passage d'un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone* à la page 42).
- La liste des contacts (voir *Paramètres de contact* à la page 53).

Remarque: la fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios cibles possédant la même clé de confidentialité OU la même valeur de clé ou ID de clé que celle de votre radio sont en mesure de décrypter la transmission.

Remarque: Pour plus d'informations, consultez la section *Secret* à la page 79.

Passage d'un appel de groupe

Pour lancer un appel destiné à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

1 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de groupe actif. Voir .
- Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED devient vert fixe. La première ligne de texte affiche l'icône Appel de groupe. La seconde ligne de texte affiche l'alias de l'appel de groupe.

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert. L'icône d'appel de groupe, l'alias ou ID de groupe, et l'alias ou ID de la radio émettrice s'affichent.

5 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.La radio revient à l'écran affiché avant de lancer l'appel.

Passage d'un appel individuel

Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel individuel provenant d'un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Dans le premier cas, la présence de la radio cible est vérifiée avant d'établir l'appel. Dans le deuxième cas, l'appel est établi et lancé immédiatement.

Votre fournisseur ne peut programmer qu'**un seul** de ces deux types d'appel sur votre radio.

Une tonalité d'indication négative est émise lorsque vous lancez un appel individuel à partir du du bouton **Accès direct**, des touches numériques préprogrammées ou du sélecteur Canal, si cette fonction n'est pas activée.

Pour contacter une radio individuelle, vous pouvez envoyer un message texte rapide ou un avertissement d'appel. Pour plus d'informations, reportez-vous à *Fonctions de message texte* à la page 68 ou *Fonctionnement de l'Avertissement d'appel* à la page 61.

1 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de terminal actif. Voir .
- Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel.

La LED devient vert fixe. La première ligne affiche l'icône de l'appel individuel. La seconde ligne de texte affiche l'alias de l'appel privé.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.Vous entendez une courte tonalité. L'écran affiche `Appel terminé`.

Vous pouvez aussi effectuer un appel individuel via les contacts (voir *Passage d'un appel individuel depuis Contacts* à la page 55).

Passage d'un appel général

Cette fonction vous permet d'émettre vers tous les utilisateurs présents sur le canal. Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

1 Sélectionnez le canal avec l'alias ou l'ID du groupe Appel général actif. Voir .

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED devient vert fixe. La première ligne affiche l'icône de l'Appel général. La deuxième ligne affiche l'alias de l'Appel général.

4 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

Passage d’un appel sélectif

Exactement comme un appel individuel. Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel sélectif provenant d’une radio individuelle autorisée, mais votre radio doit être programmée pour passer un appel sélectif.

1 Sélectionnez le canal correspondant à l’ID ou à l'alias de terminal actif. Voir .

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l’appel. La LED s’allume en vert fixe. L’icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche l'alias du terminal. La deuxième ligne affiche l’état de l’appel.

4 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

Si la fonction d’indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l’absence d’activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

L’écran affiche `Appel terminé`.

Passage d’un appel téléphonique à l’aide du bouton Accès direct

1 Appuyez sur le bouton programmé **Accès direct** pour passer un appel téléphonique à un ID ou un alias prédéfini.

Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d’indication négative est émise. Si le code d’accès n’a pas été préconfiguré dans la liste des Contacts, l’écran indique `Code d’accès :`.

Saisissez le code d’accès, puis appuyez sur OK pour continuer.

La LED s’allume en vert fixe. L’icône Appel téléphonique est affichée dans le coin supérieur

droit. La première ligne affiche l'alias du terminal. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

Si la configuration s'est effectuée correctement, la tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone.

Si la configuration de l'appel échoue, une tonalité est émise et l'écran affiche `Appel tél. échoué`. Votre radio revient à l'écran de saisie du code d'accès. Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des Contacts, la radio revient à l'écran affiché avant de lancer l'appel.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

4 Appuyez sur ⏎ pour mettre fin à l'appel.

Si le code de libération n'a pas été préconfiguré dans la liste des Contacts, l'écran affiche `Code de libération:`. Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Saisissez le code de libération puis appuyez sur OK pour continuer. La radio revient à l'écran précédent.
- Appuyez sur le bouton **Accès direct**. Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative est émise.

La tonalité DTMF retentit à chaque frappe du clavier, et l'écran affiche `Fin Appel tél.`.

Si la configuration de la fin d'appel s'est effectuée correctement, une tonalité est émise et l'écran affiche `terminé`.

Si la configuration de la fin d'appel échoue, votre radio revient à Appel téléphonique. Répétez l'étape *4* ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Passage d'un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone

1 Appuyez sur le bouton **Téléphone** programmé pour accéder à la liste d'entrées de téléphone.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'alias ou l'ID du terminal souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

La LED s'allume en vert fixe. L'icône Appel téléphonique est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche l'alias du terminal. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

Si la configuration s'est effectuée correctement, la tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne de texte affiche . L'icône Appel téléphonique reste affichée dans le coin supérieur droit.La deuxième ligne de texte affiche l'état de l'appel.

Si la configuration échoue, une tonalité est émise et l'écran affiche `Appel tél. échoué`. Votre radio revient à l'écran de saisie du code d'accès. Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des Contacts, la radio revient à l'écran affiché avant de lancer l'appel.

3 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

4 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

5 Pour entrer des chiffres supplémentaires, si nécessaire au cours de l'appel, appuyez sur le bouton **Accès direct**. Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative est émise.

6 Appuyez sur ⏎ pour mettre fin à l'appel.

L'écran affiche `Fin Appel tél.`.

Si la configuration de la fin d'appel s'est effectuée correctement, une tonalité est émise et l'écran affiche `Appel terminé`.

Si la configuration de la fin d'appel échoue, votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape *4* ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** lorsque l'écran Contacts téléphonique est affiché, une tonalité est émise et l'écran affiche `OK pour appeler`.

lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité est émise et l'écran affiche Appel `terminé`.

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran affiché avant de lancer l'appel.

Remarque: pendant l'accès au canal, appuyez sur pour rejeter la tentative d'appel. Une tonalité retentit.

pendant l'appel, si vous appuyez sur la touche **Accès direct** à laquelle est attribué le code de libération ou si vous entrez le code de libération comme chiffres supplémentaires, votre radio tente de mettre fin à l'appel.

Remarque: le code d'accès ou de libération ne peut pas contenir plus de 10 caractères.

Arrêt d'un appel radio

Cette fonctionnalité vous permet de mettre fin à un appel de groupe ou à un appel individuel entrant et donc de libérer le canal pour transmission. Cela peut se produire lorsque l'utilisateur appuie par mégarde sur le bouton **PTT** et que la radio détecte le blocage du microphone.

Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

1 Une fois sur le canal approprié, appuyez sur le bouton préprogrammé **Transmettre la clé d'interruption à distance**.
L'écran affiche `Interruption`.

2 Attendez l'accusé de réception.

En cas de réussite, la radio émet une tonalité d'indication positive et l'écran affiche `Interruption réussie`, confirmant que le canal est libre.

En cas d'échec, la radio émet une tonalité d'indication négative et l'écran affiche `Interruption échouée`.

Sur la radio où l'appel a été interrompu, l'écran de la radio distante affiche `Appel interrompu` et la radio émet une tonalité négative jusqu'à ce que le bouton **PTT** soit relâché.

Mode Direct

Vous pouvez continuer à communiquer lorsque votre relais ne fonctionne pas ou que votre radio se trouve

hors de portée du relais, mais uniquement dans les limites de la portée d'appel des autres radios.

C'est ce qu'on appelle le Mode Direct.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Le paramètre Mode Direct est maintenu même après la mise hors tension.

Vous pouvez basculer entre les modes direct et relais en appuyant sur le bouton programmé **Relais/Direct** ou en utilisant le menu de la radio comme décrit ci-après.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option `Mode Direct` et Appuyez sur pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou pour modifier l'option sélectionnée.

5 Appuyez sur la touche pour activer/désactiver le Mode Direct.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Fonctionnalités d'écoute

Écoute d'un canal

La fonction Écoute vous permet de vérifier qu'un canal est libre avant d'émettre.

Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton programmé **Écoute** et attendez une activité.

L'icône Écoute s'affiche à l'écran et la LED s'allume en jaune fixe. En fonction de la programmation de votre radio, vous entendez soit l'activité de la radio, soit un silence total. Cela signifie que le canal est en cours d'utilisation.

2 Attendez jusqu'à ce que vous entendiez un « bruit blanc ». Ceci indique que le canal est libre.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

Écoute permanente

Utilisez l'option Écoute permanente pour surveiller en continu l'activité d'un canal sélectionné.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

1 Appuyez sur la touche programmée **Écoute permanente** pour activer l'écoute permanente du canal.
Une tonalité d'avertissement est émise, la LED s'allume en jaune fixe et l'écran affiche `Écoute perma. activée`. L'icône Écoute s'affiche à l'écran.

2 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Écoute permanente** pour quitter ce mode.
Une tonalité d'avertissement retentit, la LED s'éteint et l'écran affiche `Écoute perma. désact`.

Fonctionnalités avancées

Vérification de la radio

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de déterminer si une radio est active sur le système sans avoir à déranger son utilisateur. La radio cible ne donne aucune indication sonore ou visuelle de cette opération.

Cette fonction est uniquement applicable à des alias ou ID de terminaux.

Envoi d'une vérification de la radio

1 Accédez à la fonction de vérification de la radio

Commande de la radio	Étapes
Bouton programmé de vérification de la radio	1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Vérif. radio**. 2 ◄ ou ► pour accéder à l'alias ou l'ID du terminal souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.
Menu	1 ☰ pour accéder au menu. 2 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Répertoire` et Appuyez sur OK pour sélectionner. 3 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Vérif. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

L'écran affiche La LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez l'accusé de réception.

Si vous appuyez sur le bouton ⮌ pendant que votre radio attend l'accusé de réception, une tonalité retentit et votre radio annule toutes les tentatives et quitte le mode Vérif. radio.

La radio revient à l'écran d'alias ou d'ID de terminal.

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux/groupes spécifiques. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence de canaux/groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut utiliser jusqu'à 250 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres par liste. Chaque liste de balayage peut contenir des entrées analogiques et numériques.

Vous pouvez ajouter, supprimer ou classer des canaux par ordre de priorité en modifiant la liste de balayage.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Affichage d'une entrée de la liste de balayage

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Balayage` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option et Appuyez sur pour sélectionner.

4 Utilisez ou pour visualiser chaque membre de la liste.

L'icône Priorité est affichée à gauche de l'alias du membre, s'il est défini, pour indiquer si le membre est sur une liste de canaux de Priorité 1 ou de Priorité 2. Vous ne pouvez **pas** avoir plusieurs canaux Priorité 1 ou 2 dans une liste de balayage.

L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est définie sur **Aucune**.

Modification de la liste de balayage

Ajout d'une entrée à la liste de balayage

1 pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Balayage et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Aj. membre et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité.

6 ◀ ou ▶ pour accéder au niveau de priorité souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche , suivi immédiatement de : Ajouter autre ?.

7 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- ◀ ou ▶ pour accéder à Oui et Appuyez sur OK pour sélectionner et répétez les étapes *5* pour accéder à *6*.
- ◀ ou ▶ pour accéder à Non puis appuyez sur OK pour enregistrer la liste actuelle.

Suppression d'une entrée de la liste de balayage

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Balayage et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité.

5 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

6 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Supprimer et Appuyez sur OK pour sélectionner.

7 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- À l'affichage du message `Delete Entry? (Supprimer entrée ?)`, ◄ ou ► pour accéder à l'option `Oui` et appuyez sur OK pour supprimer l'entrée. L'écran affiche .
- ◄ ou ► pour accéder à l'option `Non`, puis appuyez sur OK pour revenir à l'écran précédent.

8 Répétez les étapes *4* à *6* pour supprimer d'autres entrées.

Après avoir supprimé tous les ID ou alias souhaités, exercez une pression longue sur ⌂ pour revenir à l'écran d'accueil.

Définition et modification des priorités des entrées dans la liste de balayage

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Balayage` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

5 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Modif. priorité` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

6 ◄ ou ► pour accéder au niveau de priorité souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche , puis revient à l'écran précédent.

Remarque: l'icône Priorité s'affiche à gauche du nom du membre.

L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est définie sur **Aucune**.

Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée à la recherche d'une activité vocale sur les canaux de la liste.

La LED clignote en jaune.

Vous pouvez lancer un balayage de deux manières différentes :

- **Balayage du canal principal (Manuel) :** votre radio balaie tous les canaux/groupes de la liste. Lorsque votre radio passe en mode de balayage, elle peut, selon sa configuration, débuter automatiquement par le dernier canal/groupe « actif » balayé ou le canal sur lequel le balayage a démarré.
- **Balayage auto (Automatique) :** votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal/groupe sur lequel la fonction Balayage automatique est activée.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Lancement et arrêt du balayage

1 Utilisez ou le sélecteur de canal pour sélectionner un canal programmé avec une liste de balayage.

2 pour accéder au menu.

3 ou pour accéder à l'option `Balayage` et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option `État scan` et Appuyez sur pour sélectionner.

5 ou pour accéder à l'état scan souhaité et Appuyez sur pour sélectionner.

- L'écran affiche `Scan Activé` lorsque le balayage est activé. Pendant le balayage, la LED clignote en jaune et l'icône de balayage est affichée.
- L'écran affiche `Scan Désactivé` lorsque le balayage est désactivé. La LED s'éteint et l'icône Scan n'est plus affichée.

Réponse à une transmission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un canal/groupe où elle détecte de l'activité. La radio reste sur ce canal pour une durée programmée appelée « délai de maintien ».

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre.

2 Appuyez sur le bouton **PTT** pendant le délai de maintien.
La LED s'allume en vert fixe.

3 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Si vous ne répondez pas pendant la durée de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres canaux/groupes.

Suppression d'un canal nuisible

Si un canal génère constamment du bruit, des interférences ou des appels indésirables (appelé « canal nuisible »), vous pouvez temporairement le supprimer de la liste de balayage.

Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

1 Lorsque votre radio se verrouille sur un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible** jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise.

2 Relâchez le bouton **Supprimer canal nuisible**.
Le canal nuisible est supprimé.

Restauration d'un canal nuisible

Pour restaurer un canal nuisible supprimé, vous pouvez choisir l'une des méthodes suivantes :

- Mettez la radio hors tension, puis de nouveau sous tension.

- Arrêtez et redémarrez le balayage avec le bouton préprogrammé **Balayage** ou le menu.
- Changez le canal grâce au **sélecteur de canal**.

Sélection automatique de balayage (Scan vote)

La fonction Scan vote vous procure une couverture remarquablement étendue dans les zones où plusieurs stations de base émettent des informations identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio balaie les canaux analogiques de ces stations de base et applique un processus de vote pour sélectionner le signal le plus puissant. Ensuite, votre radio ouvre le squelch pour recevoir les transmissions de cette station de base.

La LED clignote en jaune .

Pour répondre à une transmission pendant une sélection automatique de balayage, suivez la procédure indiquée dans la section *Réponse à une transmission pendant un balayage* à la page 52.

Paramètres de contact

Contacts fournit une fonction d'annuaire sur votre radio. Chaque entrée correspond à un alias ou ID d'appelant que vous pouvez utiliser pour lancer un appel.

Selon le contexte, chaque entrée peut être associée à l'**un** des cinq types d'appels suivants : Appel groupe, Appel individuel, Appel général, Appel PC ou Appel dispatch.

Les appels PC et Dispatch sont des appels de données. Ils sont uniquement disponibles avec certaines applications. Veuillez consulter la documentation concernant les applications de données.

Remarque: si la fonction Secret est activée sur un canal, vous pouvez utiliser cette fonction pour réaliser un appel de groupe, un appel individuel ou un appel général sur ce canal. Seules les radios cibles disposant de la même clé de confidentialité OU des mêmes valeurs et ID de clé que ceux de votre radio sont en mesure de décoder la transmission.

Pour plus d'informations, consultez la section *Secret* à la page 79.

Votre radio prend en charge deux listes de contacts, une pour les contacts analogiques et une pour les contacts numériques, avec 500 entrées maximum pour chaque liste.

Chaque entrée de chaque liste affiche les informations suivantes :

- Type d'appel.
- Alias d'appel.
- ID d'appel.

Remarque: vous pouvez ajouter ou modifier des ID de terminaux pour les contacts numériques. Seul votre fournisseur peut supprimer des ID de terminaux.

Dans la liste des contacts analogique, vous pouvez uniquement afficher de la liste ou les modifier et lancer un Avertissement d'appel. Seul votre fournisseur peut ajouter et supprimer des fonctionnalités.

Passage d'un appel de groupe depuis la liste des contacts

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Répertoire` et Appuyez sur OK pour sélectionner.
Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 ou pour accéder à l'alias ou l'ID de groupe souhaité.

4 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED s'allume en vert fixe.

6 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsqu'un utilisateur du groupe répond, le voyant clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'ID de groupe et l'ID de l'utilisateur s'affichent à l'écran.

8 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Passage d'un appel individuel depuis Contacts

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Répertoire` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 ou pour accéder à l'alias ou l'ID du terminal souhaité et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

4 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED s'allume en vert fixe. L'écran affiche l'alias de la destination.

6 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio appelée répond, la LED clignote en vert et l'écran affiche l'ID de son utilisateur.

8 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

L'écran affiche `Appel terminé`.

Définition d'un contact par défaut

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Répertoire et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Définir défaut et Appuyez sur pour sélectionner.

Une tonalité d'indication positive est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Un symbole ✓ s'affiche en regard de l'alias ou de l'ID sélectionné comme contact par défaut.

Paramètres des indicateurs d'appel

Activation et désactivation des sonneries des alertes d'appel

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries de l'avertissement d'appel reçu.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur pour sélectionner.

5 ou pour accéder à l'option Sonn. d'appels et Appuyez sur pour sélectionner.

6 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Avert. d'appel et Appuyez sur OK pour sélectionner.

La tonalité actuelle est indiquée par le symbole ✓.

7 ◀ ou ▶ pour accéder à la tonalité souhaitée et Appuyez sur OK pour sélectionner.

✓ s'affiche en regard de la tonalité sélectionnée.

Activation et désactivation des sonneries des appels individuels

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries d'un appel individuel reçu.

1 Menu pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Sonn. d'appels et Appuyez sur OK pour sélectionner.

6 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Appel indiv. et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Activation et désactivation des sonneries d'appel sélectif

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des appels sélectifs reçus.

1 Menu pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Sonn. d'appels et Appuyez sur OK pour sélectionner.

6 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Appel sélectif et Appuyez sur OK pour sélectionner.
La tonalité actuelle est indiquée par le symbole ✓.

7 ◀ ou ▶ pour accéder à la tonalité souhaitée et Appuyez sur OK pour sélectionner.
✓ s'affiche en regard de la tonalité sélectionnée.

Activation et désactivation des sonneries des messages texte

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries des messages texte reçus.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Sonn. d'appels et Appuyez sur OK pour sélectionner.

6 ◀ ou ▶ pour accéder à Message texte et Appuyez sur OK pour sélectionner.

La tonalité actuelle est indiquée par le symbole ✓.

Attribution de types de sonnerie

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle fasse entendre l'une des dix sonneries disponibles lorsqu'elle reçoit un avertissement d'appel ou un message texte d'un utilisateur identifié.

En faisant défiler la liste, vous entendez successivement chaque tonalité.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Répertoire` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.
Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 ou pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

4 ou pour accéder à et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.
Un ✓ indique la tonalité actuellement sélectionnée.

5 ou pour accéder à la tonalité souhaitée et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.
L'écran indique `Contact enregistré`.

Volume croissant de la tonalité des alarmes

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.

Caractéristiques du journal des appels

Votre radio génère un journal de tous les appels individuels entrants et sortants, répondus ou en absence. Ce journal vous permet de voir et de gérer les appels récents.

Les listes d'appels vous permettent d'effectuer les tâches suivantes :

- Delete

- Voir les détails

Affichage des appels récents

Les listes disponibles sont `Manqués`, `Répondus` et `Sortants`.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Appels` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à la liste souhaitée et Appuyez sur pour sélectionner.
L'écran affiche l'entrée la plus récente en haut de la liste.

4 ou pour afficher la liste.
Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer un appel individuel à destination de l'alias ou de l'ID sélectionné.

Suppression d'un appel de la liste des appels

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Appels` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à la liste souhaitée et Appuyez sur pour sélectionner.
Lorsque vous sélectionnez une liste d'appels et que celle-ci ne contient aucune entrée, l'écran affiche `Liste vide`.

4 ou pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur pour sélectionner.

5 ou pour accéder à `Delete Entry?` `(Supprimer entrée ?)` et Appuyez sur pour sélectionner.

6 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur (OK) pour sélectionner Oui et supprimer l'entrée. L'écran affiche Entrée supprimée.
- ◄ ou ► pour accéder à l'option Non, puis Appuyez sur le bouton (OK) pour revenir à l'écran précédent.

Affichage des détails dans une liste d'appels

1. (Menu) pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à l'option Appels et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à la liste souhaitée et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à l'option Voir détails et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. L'écran affiche les détails.

Fonctionnement de l'Avertissement d'appel

La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander à un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction est réservée aux alias ou ID de terminaux et est accessible par le menu via Contacts ou par numérotation manuelle.

Réception et réponse à un Avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel, cet avertissement d'appel apparaît dans la liste des notifications avec l'alias ou l'ID de la radio appelante, .

Lorsque vous entendez une tonalité répétitive et le voyant clignote en jaune, procédez de l'une des façons suivantes :

- Pour répondre à un appel individuel, appuyez sur le bouton **PTT** pendant que l'alerte d'appel est affichée dans la liste des notifications.
- Appuyez sur pour quitter la liste des notifications. L'avertissement est archivé dans le journal des appels manqués.

Passage d'un avertissement d'appel depuis la liste des contacts

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Répertoire et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'alias ou l'ID du terminal souhaité et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Avert. d'appel et Appuyez sur pour sélectionner.

L'écran affiche Avert. d'appel ainsi que l'alias ou l'ID du terminal, indiquant que l'alerte d'appel a été envoyée.

La LED s'allume en vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.

Si l'accusé de réception de l'alerte d'appel est reçu, un signal sonore est émis et l'écran affiche un .

Si l'accusé de réception de l'alerte d'appel n'est pas reçu, un signal sonore est émis et l'écran affiche un .

Passage d'un avertissement d'appel avec le bouton Accès direct

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer une alerte d'appel à un alias ou un ID prédéfini.

L'écran affiche Avert. d'appel ainsi que l'alias ou l'ID du terminal, indiquant que l'alerte d'appel a été envoyée.

La LED s'allume en vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.

Si l'accusé de réception de l'alerte d'appel est reçu, l'écran affiche un mini-avis positif.

Si l'accusé de réception de l'alerte d'appel n'est pas reçu, l'écran affiche un mini-avis négatif.

Gestion de l'urgence

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez lancer un appel d'urgence à tout moment dans n'importe quel écran même lorsqu'il existe une activité sur le canal en cours.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton **Urgence**, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :

Pression courte	Entre 0,05 seconde et 0,75 seconde.
Exercez une pression longue	Entre 1,00 seconde et 3,75 secondes.

Le bouton **Urgence** est attribué à la fonction Urgence activée/désactivée. Pour plus d'informations sur les fonctions attribuées au bouton **Urgence**, consultez votre fournisseur local.

Remarque: si la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode **Urgence**, la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.

Si la pression longue sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à la désactivation du mode Urgence.

Votre radio prend en charge **trois** modes d'alarme d'urgence :

- Alarme d'urgence.
- Alarme d'urgence avec appel.
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal.

Remarque: UNE SEULE de ces alarmes d'urgence peut être attribuée au bouton préprogrammé **Urgence**.

De plus, chaque alarme comporte les options suivantes :

- **Normal** : la radio transmet un signal d'alarme et présente des indications audio et/ou visuelles.
- **Silencieux** : la radio transmet un signal d'alarme sans indications audio ni visuelles. La radio reçoit des appels sans qu'aucun son ne soit émis par le

haut-parleur jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour démarrer l'appel.

- **Silencieux avec voix** : la radio transmet un signal d'alarme sans indications audio ni visuelles, mais permet l'écoute d'appels entrants dans le haut-parleur.

Envoi d'une alarme d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence, un signal non vocal, qui déclenche un avertissement sur un groupe de radios.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée**.

L'écran affiche l'une des options suivantes :

- `Alarme Tx` et l'alias de la destination.
- `Télégramme TX` et l'alias de la destination.

La LED devient vert fixe et l'icône d'urgence s'affiche sur l'écran d'accueil.

Lorsqu'un accusé de réception d'une alarme d'urgence est reçu, la tonalité d'urgence est émise et la LED clignote en vert. L'écran affiche `Alarme envoyée`.

Si la radio ne reçoit pas d'accusé de réception d'une alarme d'urgence, et lorsque toutes les relances sont épuisées, une tonalité est émise et l'écran affiche`Échec alerte`.

La radio quitte le mode Alarme d'urgence et revient à l'écran d'accueil.

Envoi d'un message d'alarme d'urgence avec un appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Après accusé de réception par l'une des radios du groupe, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.

Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore

pendant l'utilisation du mode Urgence, mais elle fera sonner les appels entrants dans son haut-parleur. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour appeler ou répondre à l'appel.

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.

L'écran affiche l'une des options suivantes :

- `Alarme Tx` et l'alias de la destination.
- `Télégramme TX` et l'alias de la destination.

La LED s'allume en vert

Lorsqu'un accusé de réception d'une alarme d'urgence est reçu, la tonalité d'urgence est émise et la LED clignote en vert. L'écran affiche `Alarme envoyée`.Votre radio passe en mode Appel d'urgence lorsque l'écran affiche `Urgence` et l'alias du groupe destinataire.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED s'allume en vert fixe et l'icône Appel de groupe s'affiche à l'écran.

4 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre.

6 Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

7 Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.
La radio affiche l'écran d'accueil.

Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement ouvert et vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur votre bouton **PTT**.

Cet état de microphone activé s'appelle également « Micro ouvert ».

Si le mode Cycle Urgence est activé sur votre radio, le cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel est activé pendant une durée programmée. pendant le mode Cycle Urgence, les appels reçus sont entendus dans le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur la touche **PTT** pendant la période d'émission prioritaire programmée ou de réception programmée (que le mode Cycle Urgence soit activé ou non), **vous entendez une tonalité d'interdiction, indiquant que vous devez relâcher le bouton PTT.** La radio ignore le bouton **PTT** et reste en mode Urgence.

Remarque: si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que le micro est ouvert, et que vous le maintenez après expiration de la période « Micro ouvert », la radio continue d'émettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.

Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, lorsque vous appelez avec le Micro ouvert, mais vous entendrez le son dans le haut-parleur lorsque la radio cible répond après expiration de la période de transmission Micro ouvert programmée. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

Remarque: si la demande d'Alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande, elle entre directement en mode de transmission Micro ouvert.

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.
L'écran affiche l'un des éléments suivants :

- `Alarme Tx` et l'alias de la destination.
- `Télégramme TX` et l'alias de la destination.

La LED s'allume en vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

2 Lorsque l'écran affiche `Alarme envoyée`, parlez clairement dans le micro.

Lorsque « Micro ouvert » est activé, la radio émet automatiquement, sans que l'utilisateur n'ait besoin d'appuyer sur le bouton **PTT**, jusqu'à la fin de la période « Micro ouvert ». Pendant l'émission, la LED s'allume en vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

3 La radio arrête automatiquement d'émettre quand la durée du cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel expire et si le mode Cycle Urgence est activé.

4 À la fin de la période de microphone ouvert, la radio s'arrête automatiquement de transmettre. Pour émettre à nouveau, appuyez sur le bouton **PTT**.

Relance d'un mode Urgence

Remarque: cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Cela peut arriver dans deux cas :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode Urgence. Cette action annule le mode Urgence. Si la fonction alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio relance le mode Urgence.
- Vous appuyez sur le bouton préprogrammé **Urg. Act.** pendant que la radio est en train d'activer le mode Urgence ou d'émettre en mode Urgence. Cette action annule l'état en cours et relance le mode Urgence.

Sortie du mode Urgence après envoi d'une alarme d'urgence

Votre radio quitte le mode Urgence dans l'un des cas suivants :

- La radio reçoit un accusé de réception d'alarme d'urgence (pour **Alarme urgence** uniquement).
- La radio a utilisé le nombre total de tentatives d'envoi d'une alarme.
- L'utilisateur appuie sur le bouton **Urgence désactivée**.

Remarque: si votre radio s'éteint, le mode Urgence est annulé. La radio ne réinitialise pas automatiquement le mode d'urgence lorsqu'elle est de nouveau mise sous tension.

Fonctions de message texte

Envoi d'un message texte rapide

1 (Menu) pour accéder au menu.

2 (Gauche) ou (Droite) pour accéder à l'option `Txt rapide` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 (Gauche) ou (Droite) pour accéder à l'option message .

Appuyez sur (OK) pour envoyer.

L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Si le message n'est pas envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Envoi d'un message texte rapide à l'aide du bouton Accès direct

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer un message texte rapide prédéfini à un ID/alias prédéfini.

L'écran affiche `Message texte : <alias ou ID de terminal/groupe>`, confirmant ainsi l'envoi de votre message.

Si le message a été envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche le mini-avis positif.

Si le message ne peut pas être envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche le mini-avis négatif.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran d'option `Renvoyer` (voir *Gestion des messages texte non envoyés* à la page 68).

Gestion des messages texte non envoyés

L'écran `Renvoyer` vous permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Renvoyer.
- Transférer.

Remarque: Si le type de canal (ex. numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier et envoyer un message Échec d'envoi.

Renvoi d'un message texte

Appuyez sur OK pour renvoyer le même message au même alias ou ID de terminal ou de groupe.

Si le message a bien été envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Si le message ne peut pas être envoyé, l'écran affiche un mini-avis négatif.

Transfert d'un message texte

1 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Transférer` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

L'écran affiche `Message texte : <alias ou ID de terminal/groupe>`, confirmant ainsi l'envoi de votre message.

Si le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Si le message ne peut pas être envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Gestion des messages texte envoyés

Dès qu'un message a été envoyé à une autre radio, il est archivé dans le dossier Messages envoyés. Le dernier message texte envoyé est toujours ajouté à la première ligne de la liste des messages envoyés.

Le dossier des éléments envoyés contient les trente (30) derniers messages envoyés au maximum. Dès que le dossier est plein, le dernier message envoyé remplace le plus ancien figurant dans ce dossier.

Remarque: exercez une pression longue sur le bouton ⌂ pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Affichage d'un message texte envoyé

1 Accédez à la fonction **Message texte** en effectuant l'une des opérations suivantes :

Commandes de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé Message texte	Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte**.
Menu	1 pour accéder au menu. 2 ou pour accéder à l'option Messages et Appuyez sur pour sélectionner.

2 ou pour accéder à l'option Msges envoyés et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou jusqu'au message souhaité et Appuyez sur pour sélectionner.

Une ligne d'objet peut apparaître si le message provient d'une application de messagerie.

L'icône située dans l'angle supérieur droit de l'écran indique l'état du message (voir *Icônes Messages envoyés* à la page 26).

Envoi d'un message texte envoyé

Lorsque vous visualisez un message texte envoyé, vous pouvez choisir l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Suivant
- Delete

Remarque: Si le type de canal (ex. numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, envoyer ou supprimer un message Envoyé.

1 Appuyez à nouveau sur pendant que le message est affiché.

2 ou pour accéder à l'une des options suivantes et Appuyez sur pour sélectionner.

Option	Étapes
Suivant	Sélectionnez Transférer pour envoyer le message texte sélectionné à un autre alias ou ID de terminal/de groupe (voir *Transfert d'un message texte* à la page 69).
Delete	Sélectionnez Supprimer si vous voulez supprimer le message texte.
Renvoyer	Sélectionnez Renvoyer pour renvoyer le message texte sélectionné au même alias ou ID de terminal ou de groupe. L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du même message vers la même radio cible est en cours. Si le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif. Si le message ne peut pas être envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Option	Étapes
	Si le message n'a pas pu être envoyé, la radio revient à l'écran Renvoyer. Appuyez sur OK pour renvoyer le message vers le même alias ou ID de terminal ou de groupe. **Remarque:** si vous réglez le volume, si vous appuyez sur l'un des boutons, sauf OK, ◀, ou ▶, l'écran affiche de nouveau le message. la radio ferme l'écran Renvoyer lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer un appel de groupe ou individuel ou pour répondre à un appel de groupe. Cet écran se ferme également lorsque la radio reçoit un message texte , un appel d'urgence ou d'alarme, ou un avertissement d'appel. l'écran Renvoyer est de nouveau affiché lorsque vous appuyez sur le

Option	Étapes
	bouton **PTT** pour répondre à un appel individuel (sauf si l'écran Appels en absence est affiché) et à la fin d'un Appel général.

si vous fermez l'écran d'envoi des messages pendant l'envoi d'un message, la radio met à jour l'état du message dans le dossier Messages envoyés sans indication visuelle ou sonore.

si la radio change de mode ou s'éteint avant que l'état d'un message ne soit mis à jour dans le dossier Messages envoyés, la radio ne pourra pas terminer la mise à jour des messages en cours et le message sera signalé par une icône Échec envoi message.

la radio peut mettre à jour jusqu'à cinq (5) Messages en cours. Pendant cette procédure, la radio ne peut pas envoyer un autre message et le signalera automatiquement par une icône Échec envoi message.

Suppression de tous les messages texte envoyés du dossier Messages envoyés

1 Accédez à la fonction **Message texte** en effectuant l'une des opérations suivantes :

Commandes de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé Message texte	Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte**.
Menu	1 (Menu) pour accéder au menu. 2 (◄) ou (►) pour accéder à l'option `Messages` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

2 (◄) ou (►) pour accéder à l'option `Msges envoyés` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option Supprimer tout et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- ◄ ou ► pour accéder à Oui et Appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche un mini-avis positif.
- ◄ ou ► pour accéder à l'option Non, puis appuyez sur OK pour revenir à l'écran précédent.

Réception d'un message texte

Lorsque la radio reçoit un message, l'écran affiche la Liste des notifications avec l'alias ou l'ID de l'expéditeur et l'icône Message .

Vous pouvez alors choisir l'une des options suivantes :

- Lire.
- Lire plus tard.
- Supprimer.

Remarque: La radio ferme l'écran d'avertissement de message texte et établit un appel individuel ou de groupe vers l'expéditeur du message si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que l'écran d'avertissement est affiché.

Lecture d'un message texte

◄ ou ► pour accéder à l'une des options décrites ci-après et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Option	Étapes
Read? (Lire ?)	Lorsque vous sélectionnez cette option, le message sélectionné s'ouvre dans la Boîte de réception. Une ligne d'objet peut apparaître si le message provient d'une application de messagerie. Appuyez sur OK pour revenir à la Boîte de réception.

Option	Étapes
	Appuyez une seconde fois sur (OK) pour répondre à un message texte, le transférer ou le supprimer.
Read Later (Lire plus tard)	Si vous sélectionnez cette option, vous revenez à l'écran affiché avant de recevoir le message texte.
Delete	Lorsque vous sélectionnez cette option, le message texte sélectionné est supprimé.

Gestion des messages texte reçus

Utilisez la Boîte de réception pour gérer vos messages texte. La Boîte de réception peut contenir jusqu'à 30 messages.

Les messages texte de la Boîte de réception sont classés dans l'ordre chronologique de leur arrivée, le plus récent étant affiché en premier.

Votre radio offre les options de messages texte suivantes :

- Suivant
- Delete
- Supprimer tout

Remarque: Si le type de canal (ex. numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement envoyer, supprimer ou supprimer Tous les messages Reçus.

Remarque: exercez une pression longue sur le bouton (⮌) pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Affichage d'un message texte dans la Boîte de réception

1 (Menu) pour accéder au menu.

2 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option Messages et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option Boîte récept. et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour afficher les messages.

Une ligne d'objet peut apparaître si le message provient d'une application de messagerie.

5 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur OK pour sélectionner le message actuel, puis appuyez à nouveau sur OK pour répondre au message, le transférer ou le supprimer.
- Exercez une pression longue sur ↩ pour revenir à l'écran d'accueil.

Suppression d'un message texte dans la Boîte de réception

1 Accédez à la fonction **Message texte** en effectuant l'une des opérations suivantes :

Commandes de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé Message texte	Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte**.
Menu	1 ☰ pour accéder au menu. 2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Messages` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Boîte récept.` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder au message souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Une ligne d'objet peut apparaître si le message provient d'une application de messagerie.

4 Appuyez une fois de plus sur OK pour ouvrir le sous-menu.

5 ou pour accéder à l'option Supprimer et Appuyez sur OK pour sélectionner.

6 ou pour accéder à l'option Oui et appuyez sur OK
L'écran affiche un mini-avis positif et la Boîte de réception est à nouveau affichée.

Suppression de tous les messages texte dans la Boîte de réception

1 Accédez à la fonction **Message texte** en effectuant l'une des opérations suivantes :

Commandes de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé Message texte	Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte**.
Menu	1 pour accéder au menu. 2 ou pour accéder à l'option Messages et Appuyez sur OK pour sélectionner.

2 ou pour accéder à l'option Boîte récept. et Appuyez sur OK pour sélectionner.
Lorsque vous sélectionnez Boîte de réception et que ce dossier ne contient aucun message, l'écran affiche Liste vide.

3 ou pour accéder à l'option Supprimer tout et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Oui et appuyez sur OK pour sélectionner.
L'écran affiche un mini-avis positif.

Message encodeur analogique

Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des messages à la désignation de la radio ou à la console opérateur.

Envoi d'un message encodeur MDC à un dispatcheur

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Message` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Txt rapide` et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder au message souhaité. Appuyez sur pour envoyer.

L'écran affiche un mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Si le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Envoi d'un message encodeur 5 Tons à un contact

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Message` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Txt rapide` et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder au message souhaité. Appuyez sur pour effectuer la sélection.

5 ou pour accéder au contact souhaité. Appuyez sur pour effectuer la sélection.

L'écran affiche un mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Si le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Mise à jour État analogique

Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des états, pour indiquer votre activité actuelle à un contact (systèmes 5-Tons) ou à la console opérateur (systèmes MDC).

Le dernier message d'accusé de réception est conservé en haut de la liste d'état. Les autres messages sont classés par ordre alphanumérique.

Envoi d'une mise à jour État à un contact prédéterminé

1 ◄ ou ► pour accéder à l'option `État` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'état souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Définir défaut` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

L'écran affiche un mini-avis de transition, indiquant que l'envoi de la mise à jour d'état est en cours.

Lorsque la mise à jour d'état a été correctement envoyée, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif. Une ✓ s'affiche en regard de l'état reconnu.

Si la mise à jour d'état n'a pas été envoyée, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif. Une ✓ reste affichée en regard de l'état antérieur.

Pour les systèmes à 5 tons, voir *Définition d'un contact par défaut* à la page 56 pour plus d'informations sur la définition du contact par défaut.

Pour les systèmes à 5 tons, appuyer sur le bouton **PTT** à partir de la liste d'états déclenche l'envoi de la mise à jour d'état sélectionnée et affiche l'écran de base pour lancer un appel vocal.

Pour voir les détails de l'état 5 Tons

Remarque: une clé de licence logicielle vendue séparément est requise pour utiliser cette fonction.

1 ◄ ou ► pour accéder à l'option `État` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'état souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Voir détails` et Appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche les informations de l'état sélectionné.

Secret

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute sur un canal par des personnes non autorisées grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction Secret, elle peut recevoir des émissions en clair, comme à l'accoutumée.

Il existe deux types de fonctions Secret :

- Secret base.
- Cryptage amélioré

Un seul de ces deux types de fonctions Secret peut être programmé sur une radio.

Pour décrypter un appel voix ou données protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée (pour la fonction Secret base) ou la même valeur de clé et le même ID de clé (pour la fonction Crypt. amél.) que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé privée différente ou une valeur de clé et un ID de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée (Secret base) ou aucun son (Crypt. amél.).

Lorsqu'une des options de la fonction Secret est attribuée, l'écran d'accueil affiche l'icône Sécurisé ou

Non sécurisé, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un appel d'urgence ou une alarme.

La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet. Elle clignote rapidement en vert lorsqu'elle reçoit une transmission cryptée.

Vous pouvez accéder à cette fonction en effectuant l'une des opérations suivantes :

- En appuyant sur le bouton préprogrammé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.
- Utilisant le menu de la radio, comme décrit dans les étapes suivantes.

Remarque: la fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

1 Appuyez sur pour accéder au menu.

2 Appuyez sur ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 Appuyez sur ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 Appuyez sur ou pour accéder à l'option `Secret` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou pour modifier l'option sélectionnée.

5 Appuyez sur OK pour activer/désactiver la fonction Secret.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Sécurité

Vous pouvez activer ou désactiver toute radio du système. Par exemple, vous pourriez avoir besoin de désactiver une radio volée pour rendre impossible son utilisation, et la réactiver lorsqu'elle aura été récupérée.

Remarque: pour pouvoir activer ou désactiver une radio, cette fonction doit être préalablement programmée sur cette radio. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Désactiver radio

1 Accédez à cette fonction par

Commandes de la radio	Étapes
Bouton **Désac radio**	**1** Appuyez sur le bouton préprogrammé **Désac radio**. **2** ◄ ou ► pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.
Menu de la radio	**1** ☰ pour accéder au menu. **2** ◄ ou ► pour accéder à l'option `Répertoire` et Appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
	3 Suivez l'une des procédures ci-dessous pour sélectionner l'alias ou l'ID du terminal souhaité : • Sélectionnez directement l'alias ou l'ID souhaité. ◦ ◄ ou ► pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner. • Utilisez le menu `Numérotation manuelle`. ◦ ◄ ou ► pour accéder à l'option `Num. manuelle` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Commandes de la radio	Étapes
	• ◄ ou ► pour accéder à l'option `Numéro radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner. • La première ligne de l'écran affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne de l'écran affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour entrer l'alias ou l'ID du terminal et appuyez sur OK. **4** ◄ ou ► pour accéder à l'option `Désac radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

L'écran affiche `Activer radio : <alias ou ID de terminal>` et la LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez l'accusé de réception.

Si l'opération réussit,

Si l'opération échoue,

N'appuyez pas sur ⮌⌂ pendant l'opération de désactivation d'une radio : vous ne recevriez pas d'accusé de réception.

Activer radio

1 Accédez à cette fonction par

Commandes de la radio	Étapes
Bouton **Activer radio**	**1** Appuyez sur le bouton préprogrammé **Activer radio**. **2** ◄ ou ► pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Commandes de la radio	Étapes
Menu de la radio	**1** pour accéder au menu. **2** ou pour accéder à l'option Répertoire et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique. **3** Suivez l'une des procédures ci-dessous pour sélectionner l'alias ou l'ID du terminal souhaité : • sélectionnez directement l'alias ou l'ID souhaité • ou pour accéder à l'alias ou l'ID souhaité et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. • utilisez le menu Num. manuelle • ou pour accéder à l'option Num. manuelle et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. • ou pour accéder à l'option Numéro radio et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. • La première ligne de l'écran affiche Numéro radio :. La deuxième

Commandes de la radio	Étapes
	ligne de l'écran affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour entrer l'alias ou l'ID du terminal et appuyez sur OK.
	4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Activer radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

L'écran affiche `Activer radio : <alias ou ID de terminal>` et la LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez l'accusé de réception.

Si l'opération réussit,

Si l'opération échoue,

N'appuyez pas sur ⌂ pendant une opération d'activation d'une radio : vous ne recevriez pas d'accusé de réception.

Travailleur isolé

Cette fonction envoie une alarme d'urgence lorsque la radio reste inutilisée, par exemple si l'utilisateur n'appuie pas sur une touche ou ne tourne pas le sélecteur de canal avant expiration d'une durée prédéterminée.

Avant d'envoyer une alarme d'urgence, lorsque le compteur d'inactivité expire, la radio avertit l'utilisateur via l'indication sonore.

Si l'utilisateur n'accuse pas réception avant l'expiration du délai supplémentaire prédéfini, la radio émet une alarme d'urgence.

Une seule des alarmes d'urgence suivantes peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence.
- Alarme d'urgence avec appel.
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal.

La radio reste en mode Urgence et autorise les messages vocaux jusqu'à la prochaine action de l'utilisateur. Pour quitter le mode Urgence, reportez-vous à *Gestion de l'urgence* à la page 63.

Remarque: cette fonction est uniquement disponible sur les radios programmées à cet effet. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Fonctions de verrouillage par mot de passe

Si elle est activée, cette option vous permet d'accéder à votre radio uniquement si le mot de passe correct est saisi au moment de la mise sous tension.

Accès à la radio avec mot de passe

1 Allumez votre radio.
Vous entendez une tonalité continue.

2 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres. Appuyez sur ou pour modifier chacun des quatre chiffres. Chaque chiffre est remplacé par •. Appuyez sur pour passer au chiffre suivant.

Appuyez sur (OK) pour confirmer votre sélection.

- Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres sur le clavier de la radio. La deuxième ligne de l'écran affiche ••••. Appuyez sur (OK) pour continuer.
- Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres. Appuyez sur (◀) ou (▶) pour modifier chacun des quatre chiffres. Chaque chiffre est remplacé par •. Appuyez sur pour passer au chiffre suivant. Appuyez sur (OK) pour confirmer votre sélection.

Une tonalité d'indication positive est émise pour chaque chiffre saisi. Appuyez sur pour effacer le dernier chiffre à l'écran.

Si le mot de passe est correct, votre radio se met sous tension. Voir .

Si le mot de passe est incorrect, l'écran affiche le message `Mot de passe erroné`.Répétez les étapes *1* et *2*.

Après la troisième saisie erronée du mot de passe, l'écran affiche `Mot de passe Erroné`, puis `Radio verrouillée`. Une tonalité retentit et la LED jaune clignote double.

Votre radio passe à l'état verrouillé pendant 15 minutes et répond uniquement aux commandes du **bouton Marche/Arrêt – Volume**.

Remarque: la radio verrouillée ne peut recevoir aucun appel, incluant les appels d'urgence.

Déverrouillage de la radio

1 Si votre radio a été mise hors tension après avoir été verrouillée, allumez-la.
Une tonalité retentit et la LED jaune clignote double. L'écran affiche `Radio verrouillée`.

2 Attendez 15 minutes.
Lorsque vous allumez votre radio, elle relance le délai de 15 minutes d'attente avant de passer en mode verrouillé.

3 Répétez les étapes *1* et *2* dans la section *Accès à la radio avec mot de passe* à la page 85.

Activation/Désactivation de la fonction Verrouillage par mot de passe

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Verrou MdP` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 Saisissez un mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape *2* dans la section *Accès à la radio avec mot de passe* à la page 85.

6 Appuyez sur OK pour continuer.
Si le mot de passe est incorrect, l'écran affiche `Mot de passe Erroné`, et revient automatiquement au menu précédent.

7 Si le mot de passe saisi à l'étape précédente est correct, appuyez sur la touche OK pour activer/ désactiver le verrouillage par mot de passe.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Modification du mot du passe

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Config/Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option `Verrou MdP` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 Saisissez un mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape *2* dans la section *Accès à la radio avec mot de passe* à la page 85.

6 Appuyez sur OK pour continuer.

Si le mot de passe est incorrect, l'écran affiche `Mot de passe Erroné`, et revient automatiquement au menu précédent.

7 Si le mot de passe saisi à l'étape précédente est correct, ou pour accéder à `Changer MdP` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

8 Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape *2* dans la section *Accès à la radio avec mot de passe* à la page 85.

9 Entrez à nouveau le mot de passe à quatre chiffres. Reportez-vous à l'étape *2* dans la section *Accès à la radio avec mot de passe* à la page 85.

10 Appuyez sur OK pour continuer.
Si le mot de passe saisi une deuxième fois correspond au nouveau mot de passe saisi précédemment, l'écran affiche `Mot de passe changé`.
Si le mot de passe saisi une deuxième fois **ne** correspond `PAS` au nouveau mot de passe saisi

précédemment, l'écran affiche Mots de passe incorrects.

L'écran revient automatiquement au menu précédent.

Liste des notifications

Votre radio est dotée d'une liste de notifications qui répertorie tous les événements « non lus » du canal, comme les messages texte non lus, les appels manqués et les avertissements d'appel.

L'icône Notification est affichée sur la barre d'état lorsque la liste des notifications contient un ou plusieurs événements.

La liste peut contenir jusqu'à quarante (40) événements non lus. Lorsque la liste est pleine, le prochain événement remplace automatiquement le plus ancien.

Remarque: après leur lecture, les événements sont supprimés de la liste des notifications.

Accès à la liste des notifications

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Notification et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ou jusqu'à l'événement approprié, puis Appuyez sur OK pour sélectionner.

Exercez une pression longue sur pour revenir à l'écran d'accueil.

Système de transpondeur à portée automatique (ARTS)

ARTS est une fonctionnalité analogique conçue pour vous informer lorsque votre radio est hors de portée d'autres radios équipées ARTS.

Les radios équipées ARTS transmettent ou reçoivent des signaux régulièrement pour confirmer qu'elles sont à portée les unes des autres. Votre détaillant peut programmer votre radio pour transmettre ou recevoir le signal ARTS.

Votre radio assure l'indication des états comme suit :

- **Première alerte :** une tonalité est émise et l'écran affiche `À Portée` après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS à portée** : si elle est programmée, une tonalité est émise et l'écran affiche `À Portée` après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS hors portée** : une tonalité est émise, la LED clignote rapidement en rouge et l'affichage alterne entre `Hors de portée` et l'écran d'accueil.

Programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)

Votre radio peut être mise à jour à distance par votre revendeur, via OTAP, sans avoir besoin d'être connectée physiquement. En outre, certains paramètres peuvent également être configurés par OTAP.

En mode OTAP, la LED clignote en vert.

Remarque: lorsque la radio reçoit des volumes de données élevés, l'icône Données en volume élevé s'affiche et le canal est occupé. Si vous appuyez à ce moment sur le bouton **PTT**, une tonalité négative peut être émise.

Une fois la programmation terminée, en fonction de la configuration de votre radio :

- Une tonalité est émise, l'écran affiche `Actualisation Redémarrage` et votre radio redémarre (elle s'éteint et se rallume).
- Choisissez entre `Redémarrer` et `Retarder`. Si vous sélectionnez Retarder, votre radio revient pendant un certain temps à l'affichage précédent, en présentant l'icône du retardateur OTAP, avant que le redémarrage automatique se produise.

Lors de la mise sous tension après le redémarrage automatique, l'écran affiche `MàJ logiciel terminée` si la mise à jour OTAP a réussi ou `MàJ logiciel échouée` si la mise à jour OTAP a échoué.

Pour de plus amples informations sur votre version logicielle mise à jour, reportez-vous à la section *Mise à jour de logiciel* à la page 110.

Utilitaires

Réglage du niveau Squelch

Vous pouvez régler le niveau Squelch (silencieux) de votre radio pour filtrer les appels indésirables (ayant un signal insuffisant) ou des canaux dont le bruit de fond est supérieur à la normale.

Normal est la valeur par défaut. Filtré permet de filtrer les appels (indésirables) et/ou le bruit de fond ; cependant, certains appels émis par des sites éloignés peuvent être exclus.

Appuyez sur le bouton **Squelch** préprogrammé pour faire basculer le niveau squelch entre les modes d'affichage Normal et Filtré. Suivez la procédure décrite ci-dessous pour accéder à cette fonction via les menus de la radio.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Config/Infos et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Squelch et Appuyez sur pour sélectionner.
L'écran affiche Filtré et Normal.

5 ou pour accéder au paramètre souhaité et Appuyez sur pour sélectionner.
✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.
L'écran affiche automatiquement le menu précédent.

Réglage du niveau de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en sélectionnant Haute ou Basse pour chaque canal.

Haute permet la communication avec des radios qui peuvent être considérablement éloignées de vous. Basse permet la communication avec des radios qui se trouvent à proximité.

Appuyez sur le bouton **Niv. puissance** préprogrammé pour passer du niveau de transmission élevé à faible et vice-versa. Suivez la procédure décrite ci-dessous pour accéder à cette fonction via les menus de la radio.

1 pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Puissance et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder au paramètre souhaité et Appuyez sur OK pour sélectionner.

✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné. À tout moment, appuyez de manière prolongée sur ↩ pour revenir à l'écran d'accueil.

L'écran affiche automatiquement le menu précédent.

Réglage de la luminosité de l'écran

Selon vos besoins, vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran.

Remarque: cette luminosité ne peut pas être ajustée lorsque la fonctionnalité Luminosité auto est activée.

Ajuster la luminosité de l'écran

Commande de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé de luminosité de l'écran	1 Appuyez sur le bouton **Luminosité** préprogrammé. 2 Diminuez la luminosité de l'écran en appuyant sur ou augmentez-la en appuyant sur . Sélectionnez un paramètre de 1 à 8. Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.
Menu	1 ☰ pour accéder au menu. 2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Commande de la radio	Étapes
	3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner. **4** ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Luminosité` et Appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche une barre de progression. **5** Diminuez la luminosité de l'écran en appuyant sur ou augmentez-la en appuyant sur . Sélectionnez un paramètre de 1 à 8. Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

Activation/Désactivation de la fonction Émission activée par la voix (VOX)

Cette fonction vous permet de lancer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. La radio émet automatiquement pendant une durée programmée, chaque fois que le microphone de l'accessoire VOX détecte la voix d'un utilisateur.

Une pression sur le bouton **PTT**, pendant que la radio émet, désactive la fonction VOX. Pour rétablir la fonction VOX, choisissez l'une des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez la radio.
- Changez le canal en utilisant le bouton du sélecteur de canal.
- Appuyez sur le bouton préprogrammé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.
- Suivez les étapes décrites ci-après pour accéder à cette fonction via le menu de la radio.

Si la tonalité Parler autorisé est activée (voir *Activation/Désactivation de la tonalité Parler autorisé* à la page 96), utilisez un mot déclencheur pour lancer l'appel. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé et parlez distinctement dans le microphone.

Remarque: seuls certains modèles peuvent activer et désactiver cette fonction. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option `VOX` et Appuyez sur pour sélectionner.

5 Appuyez sur pour activer/désactiver VOX.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Paramétrage du minuteur de rétroéclairage de l'écran

Vous pouvez paramétrer le minuteur de rétroéclairage de l'écran de la radio en fonction de vos besoins. Ce réglage concerne aussi l'éclairage des boutons de navigation du menu et les touches du clavier.

Appuyez sur le bouton **Éclairage** préprogrammé pour afficher les paramètres du rétroéclairage ou suivez la procédure décrite ci-après pour accéder à cette fonction via le menu radio.

L'éclairage de l'écran et du clavier est automatiquement éteint lorsque l'indicateur LED est désactivé (voir *Activation/Désactivation de l'indicateur LED* à la page 98).

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Afficheur` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Tempo. Eclairage` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Activation/désactivation de l'éclairage auto

Vous pouvez activer et désactiver l'éclairage automatique de la radio si nécessaire. Si cette option est activée, l'éclairage s'active lorsque la radio reçoit un appel, un événement de liste de notification ou une alerte d'urgence.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Éclairage auto`.

5 Appuyez sur OK pour désactiver l'éclairage automatique.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Activation/Désactivation des tonalités/avertissements

Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).

Appuyez sur le bouton **Toutes tonalités/ avertissements** préprogrammé pour activer ou désactiver toutes les tonalités, ou suivez la procédure décrite ci-dessous pour accéder à cette fonction via le menu de la radio.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Toutes Tnltés et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ◀ ▶ ou pour modifier l'option sélectionnée.

6 Appuyez sur OK pour désactiver toutes les tonalités et alertes.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Activation/désactivation de la tonalité de mise sous tension

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité de mise sous tension si nécessaire.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Mise s. tension et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

6 Appuyez sur la touche (OK) pour activer/désactiver la tonalité d'alerte de mise sous tension.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Réglage de l'écart du volume de la tonalité d'avertissement

Si nécessaire, vous pouvez régler l'Écart du volume de la tonalité d'avertissement. Cette fonction permet de régler le volume des tonalités/avertissements à un niveau supérieur ou inférieur à celui du volume voix.

1 (Menu) pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config/Infos` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config.radio` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Tnltés/Avert.` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Écart Vol.` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

6 ◀ ou ▶ pour accéder au niveau de volume souhaité.
Vous entendez une tonalité correspondant à chaque niveau du volume.

7 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur (OK) pour confirmer le niveau du volume affiché.
- Appuyez sur (Retour) pour quitter sans faire de modification.
- Répétez l'étape *6* pour sélectionner une autre valeur de volume.

Activation/Désactivation de la tonalité Parler autorisé

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver la tonalité Parler autorisé.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Tnltés/ Avert. et Appuyez sur pour sélectionner.

5 ou pour accéder à l'option Tnlté Autoris. et Appuyez sur pour sélectionner.

6 Appuyez sur pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Langue

Vous pouvez choisir la langue d'affichage de votre radio.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Langues et Appuyez sur pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou pour modifier l'option sélectionnée.

5 ou pour accéder à la langue souhaitée et appuyez sur pour l'activer. ✓ s'affiche en regard de la langue sélectionnée.

Activation/Désactivation de l'indicateur LED

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver l'indicateur LED de votre radio.

1. pour accéder au menu.
2. ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur pour sélectionner.
3. ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner.
4. ou pour accéder à l'option `Voyant LED` et Appuyez sur pour sélectionner.

   Vous pouvez également utiliser ou pour modifier l'option sélectionnée.
5. Appuyez sur pour désactiver l'indicateur LED.

   L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

   ✓ en regard d'Activé disparaît.

Activation/Désactivation de l'écran Introduction

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver l'écran Introduction.

1. pour accéder au menu.
2. ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur pour sélectionner.
3. ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner.
4. ou pour accéder à l'option `Afficheur` et Appuyez sur pour sélectionner.
5. ou pour accéder à l'option `Écran intro.` et Appuyez sur pour sélectionner.

   Vous pouvez également utiliser ou pour modifier l'option sélectionnée.

6 Appuyez sur la touche (OK) pour activer/désactiver l'écran d'introduction.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Activation/Désactivation de l'annonce vocale

Remarque: La fonction d'annonce vocale ne peut être que activée dans MOTOTRBO CPS. Lorsqu'elle est activée, la fonction de synthèse vocale est automatiquement désactivée, et vice versa.

Cette fonction permet à la radio d'indiquer oralement le canal ou la zone attribuée par l'utilisateur ou une pression sur un bouton programmable. L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'utilisateur ne peut pas aisément lire l'écran de la radio.

Activez ou désactivez l'annonce vocale.

Commande de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé	Appuyez sur le bouton préprogrammé **Annonce vocale**.
Annonce vocale.	
Menu	1 (Menu) pour accéder au menu. 2 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. 3 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner. 4 (◀) ou (▶) pour accéder à `Annonce vocale` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

Commande de la radio	Étapes
	Remarque: Vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée. **5** Sélectionnez l'une des options suivantes : • Appuyez sur OK pour activer l'annonce vocale. L'écran affiche ✓ en regard de l'optionActivé. • Appuyez sur OK pour désactiver l'annonce vocale. ✓n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

Réglage de la fonction de synthèse vocale

Remarque: La fonction de synthèse vocale peut être activée uniquement dans MOTOTRBO CPS.

Lorsqu'elle est activée, la fonction d'annonce vocale est automatiquement désactivée, et vice versa.

Cette fonction permet à la radio d'énoncer distinctement les fonctionnalités suivantes :

- Canal actuel.
- Zone actuelle.
- Fonction de bouton programmé activée ou désactivée.
- Contenu des messages texte reçus.
- Contenu des tickets de tâche reçus.

L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'utilisateur ne peut pas aisément lire l'écran de la radio.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à `Annonce vocale` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◀ ou ▶ pour accéder à l'une des fonctions suivantes et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

- `Tout`
- `Messages`
- `Tickets de tâches`
- `Responsable`
- `Zone`
- `Bouton de programmation`

En cas d'activation, l'écran affiche ✓ en regard d'`Activé`.

En cas de désactivation, ✓ disparaît en regard d'`Activé`.

Renvoi d'appel

Vous pouvez transférer tous les appels reçus par votre radio vers une autre radio.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Renvoi d'appel` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

4 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur OK pour activer le Renvoi d'appel. L'écran affiche ✓ en regard de l'option Activé.

- Appuyez sur (OK) pour désactiver le Renvoi d'appel. Le symbole disparaît ✓ en regard de l'option Activé..

Délai menu

Permet de régler la durée d'ouverture du menu avant le retour automatique à l'écran de base.

1 (⊞) pour accéder au menu.

2 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

4 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Afficheur` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

5 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Délai Menu` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

6 (◀) ou (▶) jusqu'au paramètre souhaité et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

Micro CGA analogique (Mic CGA-A)

Cette fonction contrôle la valeur de gain automatique du microphone de la radio pendant la transmission sur un système analogique. Elle réduit les sons trop forts et augmente les sons faibles selon une valeur prédéfinie de façon à offrir un niveau sonore constant.

1 (⊞) pour accéder au menu.

2 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 (◀) ou (▶) pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser (◀) ou (▶) pour modifier l'option sélectionnée.

4 ou pour accéder à l'option `Micro CGA analogique` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

5 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur (OK) pour activer Micro CGA analogique. L'écran affiche ✓ en regard de l'optionActivé.
- Appuyez sur (OK) pour désactiver Micro CGA analogique). ✓ n'est plus affichée en regard de Activé.

Micro AGC numérique (Mic AGC-D)

Cette fonctionnalité contrôle automatiquement le gain du microphone de votre radio lors de la transmission sur un système numérique. Elle réduit les sons trop forts et augmente les sons faibles selon une valeur prédéfinie de façon à offrir un niveau sonore constant.

1 (MENU) pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou pour modifier l'option sélectionnée.

4 ou pour accéder à l'option `Mic. CGA numérique` et Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

5 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur (OK) pour activer Mic. CGA numérique. L'écran affiche ✓ en regard de l'optionActivé.
- Appuyez sur (OK) pour désactiver Mic. CGA numérique. ✓n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

Modification du routage audio via le bouton programmable

Vous pouvez basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire filaire si :

- L'accessoire filaire avec haut-parleur est branché.
- L'audio n'est pas acheminé vers un accessoire compatible Bluetooth externe.

La mise hors tension de la radio ou le retrait de l'accessoire réinitialise le routage audio vers le haut-parleur interne de la radio.

Appuyez sur le bouton **Bascule audio** pour basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire filaire.

Audio intelligent

Votre radio peut automatiquement ajuster son volume de façon à couvrir un bruit de fond, notamment des sources sonores stationnaires et non stationnaires. Cette fonction est uniquement dédiée à la réception et ne concerne pas l'émission audio.

Activez ou désactivez l'audio intelligent.

Commande de la radio	Étapes
Bouton préprogrammé Audio intelligent	Appuyez sur le bouton **Audio intelligent** préprogrammé.
Menu	**1** pour accéder au menu. **2** ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner. **3** ou pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur pour sélectionner. **4** ou pour accéder à l'option `Audio intelligent` et Appuyez sur pour sélectionner.

Commande de la radio	Étapes
	Remarque: Vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée. **5** Sélectionnez l'une des options suivantes : • Appuyez sur OK pour activer Audio intelligent. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé. • Appuyez sur OK pour désactiver l'option Audio intelligent. ✓ en regard d'Activé disparaît.

Activation/Désactivation de la fonction du filtre anti-effet Larsen

Cette fonction permet de réduire l'effet Larsen dans les appels reçus.

Activez ou désactivez la fonction du filtre anti-effet Larsen en effectuant l'une des actions suivantes :

Commande de la radio	Étapes
Bouton programmé de fonctionnalité de réduction du bruit	Appuyez sur le bouton **Filtre anti-effet Larsen**.
Menu	**1** ☰ pour accéder au menu. **2** ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config/Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner. **3** ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config. radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

Commande de la radio	Étapes
	4 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Réduction bruit` et Appuyez sur OK pour sélectionner. **Remarque:** Vous pouvez également utiliser ◄ ou ► pour modifier l'option sélectionnée. **5** Sélectionnez l'une des options suivantes : • Appuyez sur OK pour activer la fonctionnalité de réduction du bruit. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé. • Appuyez sur OK pour désactiver la fonctionnalité de réduction du bruit. ✓ en regard d'Activé disparaît.

Activation ou désactivation de l'amélioration des sons vibrants

Vous pouvez activer cette fonction lorsque vous parlez dans une langue qui contient de nombreux sons vibrants alvéolaires.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Activer/ désactiver l'amélioration des sons vibrants** pour passer d'une option à l'autre.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► pour accéder à l'option Amél. trille et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 Appuyez sur OK pour activer/désactiver l'amélioration des sons vibrants.

L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

✓ en regard d'Activé disparaît.

Réglage de l'ambiance audio

Vous pouvez personnaliser l'ambiance audio de votre radio, Par défaut, Fort, ou Groupe travail, selon votre environnement.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► pour accéder à l'option Ambiance audio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

5 ◄ ou ► pour accéder au paramètre requis et Appuyez sur OK pour sélectionner.

✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.

Réglage des profils audio

Vous pouvez personnaliser les profils audio de votre radio selon vos préférences.

La valeur Par défaut désactive le profil audio précédemment sélectionné et le profil audio de la radio revient à la normale.

Niveau 1, niveau 2 et Niveau 3 sont les profils audio conçus pour compenser la perte auditive due au bruit, qui est typique pour les adultes de 40, 50, 60 ans ou plus.

Ampli. aigus, Ampli. médiums et Ampli. basses offrent un son plus métallique, nasal et grave.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option Config. radio et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ou pour accéder à l'option Profils audio et Appuyez sur pour sélectionner.

5 ou pour accéder au paramètre requis et Appuyez sur pour sélectionner.
✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.

Accès aux informations générales de la radio

Votre radio contient les données suivantes :

- Batterie
- ID et alias de la radio
- Versions du firmware et du codeplug
- Informations GPS
- Mise à jour de logiciel

Appuyez sur à tout moment pour revenir à l'écran précédent ou appuyez de manière prolongée sur pour revenir à l'écran d'accueil. La radio ferme l'écran actif dès que le compteur d'inactivité expire.

Accès aux informations de la batterie

Vous pouvez afficher les informations d'utilisation de la batterie de votre radio.

1 pour accéder au menu.

2 ou pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur pour sélectionner.

3 ou pour accéder à l'option Infos radio et Appuyez sur pour sélectionner.

4 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Infos batterie` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

L'écran affiche les informations concernant la batterie.

UNIQUEMENT pour les batteries **IMPRES** : l'écran affiche `Recondit. Batterie` si la batterie a besoin d'être reconditionnée dans un chargeur IMPRES. Après le reconditionnement, l'écran affiche les informations de la batterie.

Vérification de l'ID et de l'alias de la radio

Cette fonction affiche l'ID de votre radio.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **ID et alias de la radio** pour vérifier l'ID et l'alias de votre radio. Vous entendez une tonalité d'indication positive.

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour accéder à cette fonction via l'écran de la radio.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Config/ Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à l'option `Infos radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► pour accéder à `Mon ID` et Appuyez sur OK pour sélectionner.
La première ligne de l'écran affiche l'alias de la radio. La deuxième ligne indique l'ID de la radio.

*Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton préprogrammé **ID et alias radio** pour revenir à l'écran précédent.*

Vérification de la version du firmware et du codeplug

Affiche la version du firmware de la radio.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Infos radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Versions et Appuyez sur OK pour sélectionner.
L'écran affiche les versions actuelles du firmware et du codeplug.

Mise à jour de logiciel

Affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle effectuée par programmation en liaison radio (OTAP).

Remarque: le menu Mise à jour de logiciel est uniquement disponible après au moins une session OTAP.

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Config/ Infos et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option Infos radio et Appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option MàJ logiciel et Appuyez sur OK pour sélectionner.
L'écran affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour du logiciel.

Pour plus d'informations sur la session OTAP, reportez-vous à *Programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)* à la page 89.

Vérification des valeurs RSSI

Votre radio affiche l'icône RSSI (indication de la puissance du signal reçu) en haut de votre écran. Cette fonction vous permet d'afficher les valeurs RSSI.

Sur l'écran d'accueil, appuyez trois fois sur ◀ et appuyez immédiatement sur ▶, dans un délai de 5 secondes.
L'écran affiche les valeurs RSSI actuelles.
Appuyez de manière prolongée sur le bouton ↩ pour revenir à l'écran d'accueil.

Consultez *Icônes de l'affichage* à la page 22 *pour plus de détails sur l'icône RSSI.*

Programmation par face avant (FPP)

Votre radio vous permet de personnaliser certains paramètres afin d'améliorer l'utilisation de votre radio selon vos préférences.

Accès au mode FPP

1 ☰ pour accéder au menu.

2 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Config/Infos` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◀ ou ▶ pour accéder à l'option `Program. Radio` et Appuyez sur OK pour sélectionner.

exercez une pression longue sur le bouton ↩ pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Modification des paramètres du mode FPP

Vous pouvez utiliser les boutons suivants pour parcourir les paramètres.

- ◀, ▶ : pour faire défiler les options, augmenter/diminuer les valeurs, naviguer verticalement.
- OK : pour sélectionner l'option ou ouvrir un sous-menu.
- ↩ : une pression courte pour revenir au menu précédent ou fermer l'écran de sélection. Exercez une pression longue pour revenir à l'écran d'accueil.

Garantie des batteries et des chargeurs

Garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication intervenant pendant des utilisations et des opérations d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	24 mois
Chargeurs IMPRES (simples et multiples, sans écran)	24 mois
Chargeurs IMPRES (multiples avec écran)	Douze (12) mois

Garantie de capacité

La garantie de capacité couvre 80 % de la capacité de charge nominale pendant la durée de la garantie du Produit.

Batteries nickel-métal hydrure (NiMH) ou Lithium-Ion (Li-Ion)	Douze (12) mois
Batteries IMPRES, si exclusivement utilisées avec des chargeurs IMPRES	18 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :

MOTOROLA SOLUTIONS INC. (« MOTOROLA ») garantit les Produits de communication fabriqués par MOTOROLA figurant dans la liste ci-dessous (ci-après dénommés « Produit ») contre les défauts concernant les matériaux et la fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales pour une durée à compter de la date d'achat telle que définie ci-dessous :

Radios numériquesportatives	24 mois
Produits accessoires (à l'exclusion des batteries et chargeurs)	Douze (12) mois

MOTOROLA, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés), ou remplacera (avec un produit neuf ou reconditionné), ou remboursera le prix d'achat du Produit pendant la période de garantie s'il a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Les pièces ou cartes remplacées sont garanties pour le restant de la période de garantie applicable d'origine. Toutes les pièces remplacées du Produit deviennent la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est étendue par MOTOROLA à l'acheteur/utilisateur final d'origine uniquement et n'est ni cessible, ni transférable à aucune autre partie. Il s'agit de la garantie complète des produits fabriqués par MOTOROLA. MOTOROLA n'accepte aucune obligation ni responsabilité quant à tout ajout ou modification apporté à cette garantie, à moins que cet ajout ou modification ne soit effectué par écrit et signé par un responsable de MOTOROLA.

Sauf stipulation contraire figurant dans un accord séparé établi entre MOTOROLA et l'acheteur d'origine, MOTOROLA ne garantit en aucune manière l'installation, la maintenance ou la réparation du Produit.

MOTOROLA ne peut en aucune façon être tenu responsable pour tout équipement auxiliaire non fourni par MOTOROLA associé ou utilisé avec le Produit ou pour toute utilisation du Produit avec

n’importe quel équipement auxiliaire. Tous ces équipements sont expressément exclus de cette garantie. Étant donné que chaque système susceptible d’utiliser le Produit est unique, dans le cadre de cette garantie, MOTOROLA décline toute responsabilité concernant la plage, la couverture ou le fonctionnement de tout le système.

II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES :

Cette garantie établit l’étendue complète des responsabilités de MOTOROLA concernant le Produit. Le recours exclusif en vertu de cette garantie, à l’entière discrétion de MOTOROLA, est limité à la réparation, au remplacement ou au remboursement du prix d’achat. CETTE GARANTIE SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, ET D’ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. LA RESPONSABILITÉ DE MOTOROLA NE SAURAIT EN TOUTE HYPOTHÈSE EXCÉDER LE PRIX D’ACHAT DU PRODUIT ET NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS DE DOMMAGES, DE PERTE D’UTILISATION, DE PERTE DE TEMPS, DE DÉRANGEMENT, DE PERTE COMMERCIALE, DE MANQUE À GAGNER, D’ÉCONOMIES NON RÉALISÉES OU TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU ACCESSOIRE RÉSULTANT DE L’UTILISATION OU DE L’IMPOSSIBILITÉ D’UTILISER LE PRODUIT, DANS LES LIMITES DES DISPOSITIONS PRÉVUES PAR LA LOI.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N’AUTORISENT PAS L’EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D’APPLICATION D’UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d’autres droits, qui varient d’un État à l’autre.

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE GARANTIE :

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez fournir un justificatif d'achat (mentionnant la date d'achat et le numéro de série du Produit) et apporter ou envoyer le Produit (transport et l'assurance prépayés à votre charge), à un centre de garantie homologué. Le service de garantie sera assuré par l'un des centres de maintenance sous garantie agréés par MOTOROLA. Pour obtenir le service sous garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (revendeur ou fournisseur de services de communication). Vous pouvez également appeler MOTOROLA au 1-800-927-2744 (États-Unis et Canada).

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

1. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation du Produit en dehors de son utilisation normale et habituelle.
2. Les défauts ou dommages liés à un mauvais usage, à un accident, à de l'eau ou à une négligence.
3. Les défauts ou dommages résultant d'essais, d'une utilisation, d'une maintenance, d'une installation, d'une altération, d'une modification ou d'un ajustement inappropriés.
4. La détérioration ou les dommages d'antennes, à moins qu'ils n'aient été directement causés par des défauts du matériel ou des défauts de fabrication.
5. Un Produit qui a subi des modifications non autorisées, un démontage ou des réparations (incluant, sans limitation, l'ajout d'un équipement tiers) ayant un impact négatif sur les performances du Produit ou qui interfèrent avec les tests et l'inspection de garantie normale de MOTOROLA applicables au Produit pour vérifier l'authenticité du recours en garantie.
6. Un Produit dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.
7. Batteries rechargeables si :
   - l'enveloppe de protection de la batterie est cassée ou montre des signes évidents d'altération.
   - les dommages ou défauts sont dus au chargement ou à l'utilisation de la batterie dans

un équipement ou service autre que le Produit pour lequel elle est conçue.

8 Les frais de port encourus pour l'expédition du Produit au dépôt de réparation.

9 Un Produit qui, parce que son logiciel/firmware a subi une modification non autorisée ou illégale, ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA ou à la certification FCC indiquée sur son étiquetage et en vigueur pendant la période de distribution initiale du Produit par MOTOROLA .

10 Les rayures ou autres dommages esthétiques sur les surfaces du Produit n'affectant pas le bon fonctionnement du Produit.

11 L'usure normale et habituelle.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :

MOTOROLA défendra à ses frais tout acquéreur utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. MOTOROLA prendra à sa charge les coûts et les dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

1 si MOTOROLA est averti rapidement et par écrit par l'acheteur en cas d'une telle réclamation ;

2 si MOTOROLA dispose de tout le contrôle sur la défense face à cette poursuite et sur toutes les négociations pour son règlement ou compromis ; et

3 si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de MOTOROLA, de poursuite pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser MOTOROLA, à sa discrétion et à ses frais, à soit prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants, soit de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet, soit d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des composants. La dépréciation correspond à un même montant par année pendant toute la durée de vie du Produit ou de ses pièces, tel qu'établi par MOTOROLA.

MOTOROLA décline toute responsabilité concernant toute réclamation portant sur une violation de brevet basée sur l'association du Produit ou des pièces fournis dans le cadre de la présente garantie avec des logiciels, équipements ou appareils non fournis par MOTOROLA. MOTOROLA décline également toute responsabilité concernant l'utilisation de logiciels ou d'équipements auxiliaires non fournis par MOTOROLA et connectés ou utilisés avec le Produit. Les dispositions ci-dessus présentent l'entière responsabilité de MOTOROLA concernant toute atteinte à un brevet du produit ou des parties du produit.

Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits à l'égard de ces logiciels à MOTOROLA, notamment les droits exclusifs de reproduction et de distribution. Le logiciel MOTOROLA peut être utilisé uniquement dans le Produit dans lequel il a été intégré à l'origine, sans qu'il puisse être remplacé, copié, distribué, modifié d'aucune façon, ni utilisé pour produire des dérivés de ce logiciel. Aucune autre utilisation, y compris, sans limitation, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie inverse de ce logiciel MOTOROLA ou l'exercice de droits de ce logiciel MOTOROLA n'est autorisé. Les droits d'auteur ou les brevets de MOTOROLA ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE :

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

Sistema radio ricetrasmittente digitale professionale MOTOTRBO

Manuale dell'utente

Sommario

Informazioni importanti sulla sicurezza..... 7

Versione software..... 8

Copyright di software per computer..... 9

Precauzioni per l'utilizzo..... 10

Operazioni preliminari..... 11

Utilizzo del manuale.....11
Informazioni da richiedere al rivenditore/ amministratore di sistema.....11

Predisposizione della radio..... 12

Ricarica della batteria..... 12
Inserimento della batteria..... 12
Montaggio dell'antenna.....13
Montaggio della clip per cintura.....13
Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere).....14
Montaggio del connettore accessori.....15
Accensione della radio.....15
Regolazione del volume..... 16

Identificazione dei controlli della radio.....17

Controlli della radio.....17

Altri controlli della radio.....18

Pulsante PTT (Push-To-Talk)..... 18
Pulsanti programmabili..... 18
Funzioni radio assegnabili..... 19
Impostazioni assegnabili o funzioni delle utility.....21
Accesso alle funzioni programmate.....22

Identificazione degli indicatori di stato..... 22
Icone del display..... 22
Icone di chiamata..... 24
Icone di menu avanzate..... 25
Icone di mini notifica..... 25
Icone dei messaggi inviati 26
Indicatore LED..... 26
Toni audio..... 28
Toni indicatori..... 28
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale..... 29
IP Site Connect..... 29
Capacity Plus..... 30
Linked Capacity Plus..... 30

Esecuzione e ricezione di chiamate..... 32
Selezione di una zona..... 32
Selezione di un canale..... 32
Ricezione e risposta di una chiamata radio... 33
Ricezione e risposta di una chiamata di gruppo..... 33
Ricezione e risposta di una chiamata privata 34
Ricezione di una chiamata generale 35
Ricezione e risposta a una chiamata selettiva 36
Ricezione e risposta a una chiamata telefonica..... 36
Esecuzione di una chiamata radio..... 38
Esecuzione di una chiamata di gruppo..... 38
Esecuzione di una chiamata privata 39
Esecuzione di una chiamata generale 40
Esecuzione di una chiamata selettiva 41
Esecuzione di una chiamata telefonica con il pulsante di accesso rapido..... 42
Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Telefono programmabile 43
Interruzione di una chiamata radio 45
Comunicazione diretta..... 45
Funzionalità di monitoraggio..... 46
Monitoraggio di un canale..... 46
Monitor permanente..... 46

Funzionalità avanzate.....48

Controllo radio..... 48
Invio di un controllo radio.....48
Liste scansione.....49
Visualizzazione di una voce nella lista scansione..... 49
Modifica della lista scansione..... 49
Scansione.....52
Inizio e fine della scansione.....52
Risposta a una trasmissione durante la scansione.....53
Eliminazione del canale di disturbo.....53
Ripristino del canale di disturbo.....54
Scansione selettiva 54
Impostazioni della lista Contatti..... 54
Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti..... 55
Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti 56
Impostazione di un contatto predefinito 57
Impostazioni degli indicatori di chiamata..... 57
Attivazione e disattivazione delle suonerie per l'avviso di chiamata 57
Attivazione e disattivazione delle suonerie per le chiamate private 58
Attivazione e disattivazione delle suonerie per la chiamata selettiva 58
Attivazione e disattivazione delle suonerie per i messaggi di testo.... 59
Assegnazione di suonerie.....60
Volume del tono per gli allarmi progressivi..... 60
Funzioni del registro chiamate.....60
Visualizzazione delle chiamate recenti..... 61
Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate..... 61
Visualizzazione dei dettagli dalla lista delle chiamate..... 62
Funzionamento degli avvisi di chiamata..... 62
Ricezione e risposta a un avviso di chiamata..... 62
Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti..... 63

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido..... 63
Funzionamento della modalità di emergenza.....64
Invio di un allarme di emergenza.....65
Invio di un allarme di emergenza con chiamata..... 65
Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce 66
Riavvio della modalità di emergenza.....68
Uscita dalla modalità di emergenza dopo l'invio dell'allarme di emergenza.....68
Funzioni dei messaggi di testo 69
Invio di un messaggio di testo predefinito.....69
Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido.....69
Gestione dei messaggi di testo non inviati.....70
Gestione dei messaggi di testo inviati.....70
Ricezione di un messaggio di testo.... 74
Gestione dei messaggi di testo ricevuti..... 75
Codifica dei messaggi analogici 78
Invio di un messaggio MDC codificato al dispatcher..... 78
Invio della codifica di un messaggio a 5 toni a un contatto...79
Aggiornamento dello stato analogico 79
Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto predefinito..... 79
Visualizzazione dei dettagli dello stato a 5 toni..... 80
Privacy 81
Sicurezza..... 82
Disattivazione della radio..... 82
Attivazione radio..... 84
Lone Worker..... 86
Funzioni blocco password..... 86
Accesso alla radio mediante password..... 87
Sblocco della radio.....87
Abilitazione e disabilitazione del blocco password..... 88
Modifica della password.....88
Lista delle notifiche..... 89
Accesso alla lista delle notifiche..... 90

Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS) 90
Programmazione Over-the-Air (OTAP)..... 91
Utility..... 91
Impostazione del livello di squelch..... 91
Impostazione del livello di potenza..... 92
Regolazione della luminosità del display..... 93
Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)..... 94
Impostazione del timer di retroilluminazione del display..... 95
Attivazione o disattivazione della retroilluminazione automatica..... 96
Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio..... 96
Attivazione/Disattivazione del tono di avviso dell'accensione..... 97
Impostazione del livello di offset volume dei toni/avvisi..... 98
Attivazione o disattivazione del tono Permesso di parlare..... 99
Lingua..... 99
Attivazione e disattivazione dell'indicatore LED..... 100
Attivazione e disattivazione della schermata iniziale..... 100
Attivazione o disattivazione dell'annuncio vocale..... 101
Impostazione della funzionalità di conversione da testo a voce..... 102
Trasferimento di chiamata 103
Menu timer..... 104
AGC mic A (AGC mic analogico)..... 104
AGC mic D (AGC mic digitale)..... 105
Commutazione dell'instradamento audio tramite il tasto programmabile..... 106
Audio intelligente..... 106
Attivazione e disattivazione della funzionalità Soppressore AF ... 107
Attivazione o disattivazione della funzionalità di ottimizzazione del trillo..... 108
Impostazione dell'ambiente audio..... 109
Impostazione dei profili audio..... 109
Accesso alle informazioni generali sulla radio..... 110
Verifica dei valori RSSI..... 113
Configurazione funzioni da pannello frontale (FPC) e

Impostazione funzioni da pannello frontale (FPP)..... 113
Garanzia per batterie e caricabatteria.. 115
Garanzia di fabbricazione..... 115
Garanzia di capacità..... 115
Garanzia limitata..... 116
PRODOTTI PER LE COMUNICAZIONI MOTOROLA..... 116
I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:..... 116
II. DISPOSIZIONI GENERALI:..... 117
III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI:..... 117
IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA:..... 118
V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:..... 118
VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE:..... 119
VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE:..... 120

Informazioni importanti sulla sicurezza

Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radio ricetrasmittenti portatili

ATTENZIONE!

L'uso di questa radio è limitato esclusivamente a scopi professionali. Prima di utilizzare la radio, leggere la Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radio portatili ricetrasmittenti, che contiene importanti istruzioni di funzionamento per utilizzare in sicurezza il dispositivo, nonché informazioni sull'esposizione all'energia RF e sul controllo nel rispetto delle norme e dei regolamenti vigenti in materia.

Per un elenco delle antenne, delle batterie e degli altri accessori approvati da Motorola, visitare il seguente sito Web:

http://www.motorolasolutions.com

Versione software

Tutte le funzionalità descritte nelle sezioni riportate di seguito sono supportate dalla versione software della radio **R02.40.00** o versioni successive.

Per determinare la versione software della radio, vedere *Controllo della versione del firmware e del codeplug* a pagina 112.

Per ulteriori informazioni su tutte le funzioni supportate, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Copyright di software per computer

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright salvati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, decodificato o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2™ incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, ivi compresi i diritti di brevetto, copyright e i segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc.

La tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso in questa apparecchiatura di comunicazione. È esplicitamente proibito all'utente di questa tecnologia cercare di decompilare, decodificare o disassemblare il codice dell'oggetto o di convertirlo in una forma leggibile dall'uomo.

USA dei brevetti statunitensi 5.870.405, 5.826.222, 5.754.974, 5.701.390, 5.715.365, 5.649.050, 5.630.011, 5.581.656, 5.517.511, 5.491.772, 5.247.579, 5.226.084 e 5.195.166.

Precauzioni per l'utilizzo

La serie di radio portatili digitali MOTOTRBO è conforme alle specifiche IP55, che garantiscono la resistenza della radio in condizioni avverse sul campo, quali l'uso sotto la pioggia o in ambienti polverosi.

- Se la radio è stata esposta all'acqua o alla pioggia , scuoterla per eliminare qualsiasi residuo di acqua intrappolata nella griglia dell'altoparlante, nella porta del microfono e nel coperchio estetico (se presente). È possibile che la presenza di acqua intrappolata nella griglia dell'altoparlante e nella porta del microfono diminuisca le prestazioni audio. Se il coperchio estetico è applicato alla radio, la presenza di acqua intrappolata al suo interno potrebbe causare la corrosione dei sottili contatti dorati dell'interfaccia del connettore.
- Se l'area dei contatti della batteria è stata esposta all'acqua, pulire e asciugare i contatti della batteria sia sulla radio che sulla batteria, prima di inserire la batteria nella radio. È possibile che l'acqua residua provochi un corto circuito nella radio.
- Se la radio è stata esposta a una sostanza corrosiva, ad esempio acqua salmastra, sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.
- Per pulire la superficie esterna della radio, utilizzare una soluzione diluita a base di detergente per piatti delicato e acqua dolce (ad es., un cucchiaino di detergente per circa 4 litri di acqua).
- La radio, con l'antenna fissata correttamente, è progettata per essere protetta dalla polvere e da getti di acqua a bassa pressione emessi da spruzzatori con un diametro di 6,3 mm e una portata di 12,5 l/min, con una pressione di 30 kN/m2 e da una distanza compresa tra 2,5 m e 3 m per almeno 3 min. È possibile che il superamento di tale limite massimo o l'utilizzo senza antenna danneggino la radio.
- Quando si pulisce la radio, non utilizzare un getto diretto ad alta pressione, in quanto potrebbe causare infiltrazioni di acqua nella radio.

Avvertenza: Non disassemblare la radio, onde evitare che vengano danneggiate le guarnizioni e si formino infiltrazioni all'interno della radio medesima. La manutenzione della radio deve essere eseguita solo in centri di assistenza attrezzati per testare e sostituire la tenuta della radio.

Operazioni preliminari

Utilizzo del manuale

Questo manuale dell'utente illustra il funzionamento di base delle portatili MOTOTRBO.

È, tuttavia, possibile che il rivenditore o l'amministratore di sistema abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In questo manuale, le icone illustrate di seguito vengono utilizzate per indicare le funzioni supportate nelle modalità convenzionali analogica o digitale:

	Indica una funzione disponibile **solo in modalità analogica** convenzionale.
	Indica una funzione disponibile **solo in modalità digitale** convenzionale.

Se l'icona **non** è visualizzata, la relativa funzione è disponibile in **entrambe** le modalità convenzionali analogica e digitale.

Informazioni da richiedere al rivenditore/ amministratore di sistema

Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per appurare:

- Se la radio è programmata con canali convenzionali predefiniti.
- Quali pulsanti sono stati programmati per accedere ad altre funzioni.
- Quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze.
- Quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti.
- Quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio.

Predisposizione della radio

Ricarica della batteria

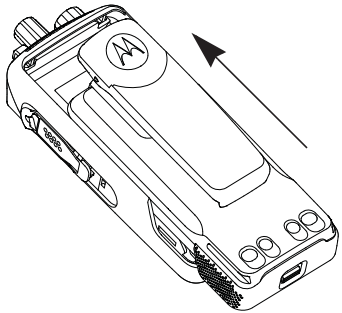
Importante: Per ottimizzare la durata della batteria e i dati ad essa relativi, utilizzare **SEMPRE** un caricabatteria IMPRES per ricaricare le batterie IMPRES. La capacità delle batterie IMPRES caricate solo con caricabatteria IMPRES è coperta da una garanzia estesa di 6 mesi rispetto alla normale garanzia di durata della batteria Motorola Premium.

La radio è alimentata da una batteria al nichel-idruro di metallo (NiMH) o agli ioni di litio (Li-Ion) approvata da Motorola. Per evitare danni e per garantire il rispetto dei termini di garanzia, utilizzare un caricabatteria Motorola e seguire *attentamente* le istruzioni riportate nel relativo manuale dell'utente.

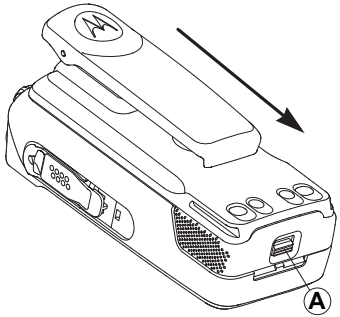
Per prestazioni ottimali, caricare una batteria nuova per 14-16 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

Inserimento della batteria

1 Allineare la batteria con le guide sul retro della radio. Spingere la batteria con decisione, quindi farla scorrere verso l'alto finché il dispositivo di chiusura non scatta in posizione.



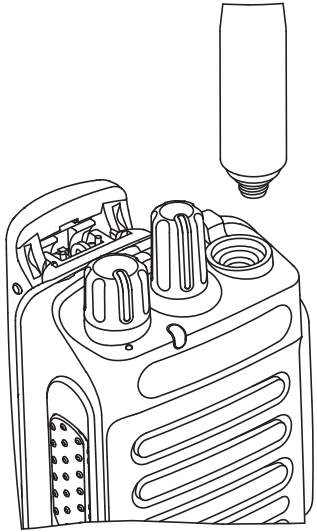
2 Per rimuovere la batteria, spegnere la radio. Spostare il dispositivo di chiusura della batteria (Ⓐ) nella posizione di sblocco e, tenendo premuto, far scorrere la batteria verso il basso, rimuovendola dalle guide.



Montaggio dell'antenna

Avvertenza: In caso di sostituzione dell'antenna, assicurarsi di utilizzare esclusivamente antenne MOTOTRBO. La mancata osservanza di queste indicazioni può danneggiare la radio.

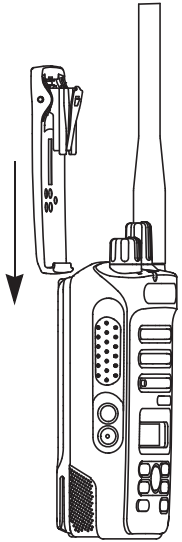
1 Con la radio spenta, inserire l'antenna nell'apposita presa e ruotarla in senso orario.



2 Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario.

Montaggio della clip per cintura

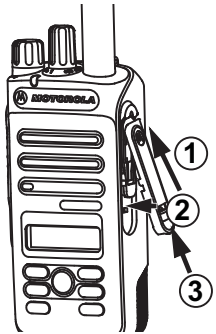
1 Per montare la clip per cintura, allineare le scanalature della clip a quelle sulla batteria, quindi premere finché non scatta in posizione.



2 Per rimuovere la clip per cintura, spingere la linguetta della clip per cintura lontano dalla batteria, servendosi di una chiave. Quindi, far scivolare la clip verso l'alto e rimuoverla dalla radio.

Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)

Il connettore universale è situato sullo stesso lato dell'antenna. Viene utilizzato per collegare gli accessori MOTOTRBO alla radio.



Inserire l'estremità inclinata del cappuccio negli slot sopra il connettore universale. Premere il cappuccio per alloggiare il cappuccio parapolvere correttamente sul connettore universale.

Fissare il cappuccio parapolvere sulla radio spingendo verso l'alto il dispositivo di chiusura.

Per rimuoverlo, premere il cappuccio parapolvere e spingere il dispositivo di chiusura verso il basso.

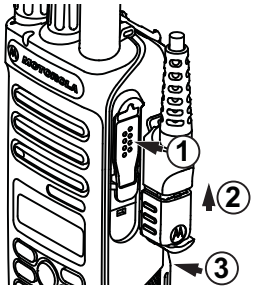
Sollevare il cappuccio e far scorrere verso il basso il cappuccio parapolvere dal connettore universale per rimuoverlo.

Riposizionare il cappuccio parapolvere quando il connettore universale non è utilizzato.

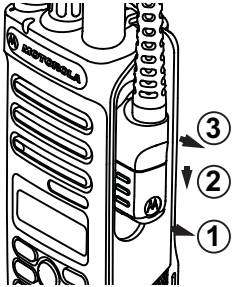
Montaggio del connettore accessori

Il connettore accessori deve essere fissato al connettore universale sul lato dell'antenna della radio.

1 Per montare il connettore accessori, fare riferimento alle operazioni descritte nel grafico.



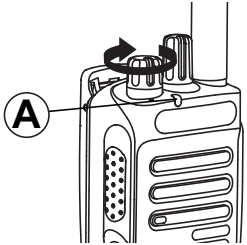
2 Per rimuovere il connettore accessori, fare riferimento alle operazioni descritte nel grafico.



Accensione della radio

Ruotare la manopola **On/Off/Controllo volume** in senso orario fino a sentire un clic. Sul display vengono visualizzate per pochi secondi le scritte un messaggio di benvenuto o un'immagine di benvenuto.

Il verde lampeggia fisso (Ⓐ) se l'impostazione della retroilluminazione è configurata sull'attivazione automatica.



Nota: La schermata iniziale non si illumina durante l'accensione se l'indicatore LED è disattivato (vedere *Attivazione e disattivazione dell'indicatore LED* a pagina 100).

Viene emesso un breve tono che segnala l'esito positivo dell'autodiagnostica all'accensione.

Nota: La radio non emette alcun tono di accensione se la funzione Toni/avvisi della radio è disattivata (vedere *Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio* a pagina 96).

Se la radio non si accende, controllare la batteria. Assicurarsi che sia carica e inserita correttamente. Se la radio continua a non accendersi, rivolgersi al proprio rivenditore.

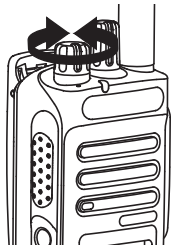
Per spegnere la radio, ruotare la manopola in senso antiorario finché non si avverte un "clic". Sul display della radio, viene visualizzato brevemente il messaggio di `Spegnimento in corso`.

Regolazione del volume

Per aumentare il volume, ruotare la **manopola On/Off/Controllo volume** in senso orario.

Per diminuire il volume, ruotare la manopola in senso antiorario.

Nota: È possibile programmare la radio in modo che abbia un offset volume minimo. In questo caso, il livello del volume non può essere abbassato oltre quello minimo programmato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.



Identificazione dei controlli della radio

Controlli della radio



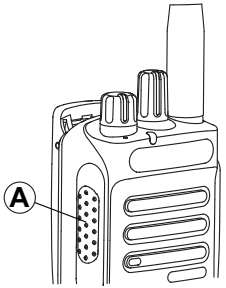
1 Manopola del selettore di canale
2 Manopola On/Off/Controllo volume
3 Indicatore LED
4 Pulsante **PTT** (Push-To-Talk)
5 Microfono
6 Pulsante laterale 1[1]
7 Pulsante laterale 2[1]
8 Pulsante di navigazione sinistro
9 Pulsante Menu
10 Pulsante anteriore P1[1]
11 Pulsante OK
12 Pulsante anteriore P2[1]
13 Pulsante Indietro/Home
14 Pulsante di navigazione destro
15 Display
16 Altoparlante
17 Connettore universale per accessori
18 di ricezione

[1] Questi pulsanti sono programmabili.

Altri controlli della radio

Pulsante PTT (Push-To-Talk)

Il pulsante **PTT**, situato sul lato della radio, (Ⓐ) ha due funzioni fondamentali:



- Durante una chiamata, il pulsante **PTT** consente alla radio di trasmettere ad altre radio nell'ambito della chiamata.

  Per parlare, tenere premuto il pulsante **PTT**. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

  Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.

- Se non è in corso alcuna chiamata, il pulsante **PTT** viene utilizzato per effettuare una nuova chiamata (vedere *Esecuzione di una chiamata radio* a pagina 38).

Se è abilitato il tono che indica il permesso di parlare (vedere *Attivazione o disattivazione del tono Permesso di parlare* a pagina 99), attendere la fine del breve tono di avviso prima di parlare.

Nel corso di una chiamata, se sulla radio è abilitata la funzione Indicazione canale libero (programmata dal rivenditore), verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio di destinazione (ovvero quella che riceve la chiamata) rilascia il pulsante PTT, per indicare che il canale è libero ed è possibile rispondere.

Se la chiamata viene interrotta, verrà emesso un tono continuo di operazione non consentita, che segnala di rilasciare il pulsante **PTT**, ad esempio quando la radio riceve una chiamata di emergenza.

Pulsanti programmabili

Il rivenditore può programmare tali pulsanti come collegamenti rapidi alle funzioni della radio, in base alla durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve: premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- Pressione lunga: tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato.
- Tenere premuto: tenere premuto il pulsante.

Nota: La durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utilità. Vedere *Funzionamento della modalità di emergenza* a pagina 64 per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante di **emergenza**.

Funzioni radio assegnabili

Att./dis. audio	Consente di alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'altoparlante dell'accessorio cablato.
Contatti	Consente di accedere direttamente alla lista dei contatti.
Avviso di chiamata	Consente di accedere direttamente alla lista dei contatti, che permette di selezionare il destinatario di un avviso chiamata.
Trasf. chiamata	Consente di attivare o disattivare la funzionalità di trasferimento delle chiamate.
Registro chiamate	Consente di selezionare l'elenco del registro chiamate.
Annuncio canale	Consente di riprodurre messaggi vocali di annunci di zone e canali per il canale corrente.
Emergenza	In base alla programmazione, consente di avviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza.
Audio intelligente	Consente di attivare o disattivare l'audio intelligente.
Manual Site Roam (Roaming siti manuale)	Consente di avviare la ricerca manuale del sito.
AGC mic attivo/ disattivo	Consente di attivare o disattivare il controllo del

	guadagno automatico (AGC) del microfono interno.
Monitor	Consente di monitorare l'attività di un canale selezionato.
Notifiche	Consente di accedere direttamente alla lista delle notifiche.
Eliminazione canale di disturbo	Consente di rimuovere temporaneamente un canale non desiderato, tranne quello selezionato, dalla lista scansione. Per canale selezionato, si intende la combinazione zona/canale selezionata dall'utente all'avvio della scansione.
One Touch Access (Accesso a un tocco)	Consente di avviare direttamente una chiamata privata, telefonica o di gruppo predefinita, un avviso chiamata o un messaggio di testo predefinito.
Monitor permanente	Consente di monitorare il traffico radio di un canale selezionato finché la funzionalità non viene disattivata.
Telefono	Consente di accedere direttamente alla lista Phone Contacts (Contatti del telefono).
Privacy	Consente di attivare o disattivare la privacy.
Alias e ID della radio	Fornisce l'alias e l'ID della radio.
Controllo radio	Consente di stabilire se una radio è attiva nel sistema.
Attiv. radio	Consente di attivare a distanza una radio di destinazione.
Disatt. radio	Consente di disattivare a distanza una radio di destinazione.

Ripetitore/ Comunicazione diretta	Consente di alternare l'utilizzo di un ripetitore e della comunicazione diretta con un'altra radio.
Scansione	Consente di attivare o disattivare la scansione.
Blocco sito attivato/disattivato	Quando il blocco è attivo, la radio esegue la ricerca solo nel sito corrente. Quando il blocco è disattivato, la radio cerca nel sito corrente e in altri siti.
Msg testo	Consente di selezionare il menu dei messaggi di testo.
Transmit Interrupt Remote Dekey (Disatt. remota trasmissioni)	Consente di interrompere una chiamata in corso per liberare il canale.
Annuncio vocale attivo/disattivo	Consente di attivare o disattivare gli annunci vocali.
Voice Operating Transmission (VOX) (Trasmissione attivata dalla voce (VOX))	Consente di attivare o disattivare il controllo VOX.
Zona	Consente di effettuare una selezione da un elenco di zone.

Impostazioni assegnabili o funzioni delle utility

All Tones/Alerts (Tutti i toni/avvisi)	Consente di attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.
Retroilluminazione	Consente di attivare o disattivare la retroilluminazione.
Backlight Brightness (Luminosità retroilluminazione)	Consente di regolare il livello di luminosità.

[2] Non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus

Livello di potenza	Consente di aumentare o ridurre la potenza di trasmissione.
Squelch	Consente di selezionare alternativamente il livello di squelch normale o stretto.

Accesso alle funzioni programmate

È possibile accedere alle diverse funzioni della radio:



- Mediante una pressione breve o lunga sui pulsanti programmabili appropriati.
- Utilizzando i tasti di navigazione del menu come descritto di seguito:

1 Premere (menu) per accedere al menu. Premere il pulsante di scorrimento del menu appropriato (◀ o ▶) per accedere alle funzioni del menu.

2 premere il pulsante (OK) per selezionare una funzione o accedere a un sottomenu.

3 premere il pulsante (↩) per tornare al livello del menu o alla schermata precedente. Premere a lungo premere il pulsante (↩) per tornare alla schermata iniziale.

Nota: Dopo un periodo di inattività, la radio esce automaticamente dal menu e torna alla schermata iniziale.

Identificazione degli indicatori di stato

Icone del display

Di seguito sono mostrate le icone visualizzate sul display della radio.

	**RSSI (Received Signal Strength Indicator)**

	Il numero di barre visualizzato rappresenta la potenza del segnale radio. Quattro barre indicano il segnale più potente. L'icona viene visualizzata solo durante la ricezione.
	**Monitor** Il canale selezionato viene monitorato.
	**Volume di dati elevato** La radio riceve un volume elevato di dati e il canale risulta occupato.
	**Notifica** Nella lista delle notifiche sono inclusi gli eventi senza risposta.
	**Livello di potenza** La radio è attualmente impostata su un livello di potenza basso o alto.
	**Toni disattivati** I toni sono disabilitati.

	**Timer ritardo programmazione Over-the-Air** Indica il tempo restante prima del riavvio automatico della radio.
	**Scansione**[3][4] La funzione di scansione è abilitata.
	**Scansione - Priorità 1**[3][4] La radio rileva l'attività sul canale/gruppo indicato con Priorità 1.
	**Scansione - Priorità 2**[3][4] La radio rileva l'attività sul canale/gruppo indicato con Priorità 2.
	**Scansione selettiva** La funzione Scansione selettiva è abilitata.
	**Lista Rx fless.** L'opzione Lista Rx fless. è attivata.

	Emergenza La radio è in modalità di emergenza.
	Protezione La funzionalità Privacy è attivata.
	Protezione disabilitata La funzionalità Privacy è disattivata.
	Roaming tra i siti[3] La funzione Roaming è abilitata.
	Comunicazione diretta[3][4] In assenza di ripetitore, la radio è attualmente configurata per la comunicazione diretta fra radio.
	Batteria Il numero di barre (0-4) visualizzato indica la carica residua della batteria. Lampeggia quando il livello di carica della batteria è basso.

Icone di chiamata

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate sul display della radio quando si riceve una chiamata. Queste icone vengono visualizzate anche nella lista Contatti per indicare il tipo di ID.

	Chiamata privata Indica che la radio è impegnata in una chiamata privata. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) dell'utente.

[3] Non disponibile con Capacity Plus
[4] Non disponibile con Linked Capacity Plus

	**Chiamata di gruppo/generale** Indica che è in corso una chiamata di gruppo o generale. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del gruppo.
	**Chiamata telefonica come chiamata privata** Indica che è in corso una chiamata telefonica come chiamata privata. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del telefono.
	**Chiamata telefonica come chiamata di gruppo** Indica che è in corso una chiamata telefonica di gruppo/generale. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del telefono.

Icone di menu avanzate

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate accanto alle voci di menu che permettono la selezione tra due opzioni o per indicare l'esistenza di un sottomenu con due opzioni.

	**Casella di controllo (vuota)** Indica che l'opzione non è selezionata.
	**Casella di controllo (selezionata)** Indica che l'opzione è selezionata.
	**Casella nera** Indica l'opzione selezionata per la voce di menu con un sottomenu.

Icone di mini notifica

Le icone riportate di seguito vengono temporaneamente visualizzate sul display della radio dopo aver effettuato un'operazione per lo svolgimento di un'attività.

	**Trasmissione riuscita (positiva)** L'azione effettuata ha avuto esito positivo.

	**Trasmissione non riuscita (negativa)** L'azione effettuata ha avuto esito negativo.
	**Trasmissione in corso (transitoria)** La radio sta trasmettendo. Viene visualizzata prima dell'icona della trasmissione riuscita o di quella non riuscita.

Icone dei messaggi inviati

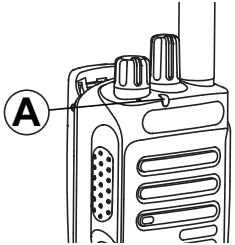
Le seguenti icone compaiono nell'angolo in alto a destra del display della radio nella cartella Msg inviati.

 O 	**Inviato** Il messaggio di testo è stato inviato.

 O 	**Non inviato** Il messaggio di testo non può essere inviato.
 O 	**In corso** • Il messaggio di testo per un alias o un ID del gruppo è in attesa di essere trasmesso. • Il messaggio di testo per un alias o un ID dell'utente è in attesa di essere trasmesso e di successiva conferma di ricezione.

Indicatore LED

L'indicatore LED (Ⓐ) segnala lo stato operativo della radio.



Rosso lampeggiante	La radio trasmette con batteria in esaurimento, riceve una trasmissione di emergenza, non è riuscita a eseguire il test automatico all'accensione o si trova al di fuori della portata del segnale (se configurata con il sistema transponder per il rilevamento automatico della portata).
Giallo fisso	La radio sta monitorando un canale convenzionale. Indica un livello di carica sufficiente quando si preme il pulsanteprogrammabile.
Giallo lampeggiante	La radio sta cercando attività o sta ricevendo un avviso di chiamata, l'opzione Lista Rx fless. è attivata o tutti i canali locali Linked Capacity Plus sono occupati.
Doppio lampeggio giallo	La radio non è più connessa al ripetitore mentre è nella modalità operativa Capacity Plus o Linked Capacity Plus; tutti i canali Capacity Plus o Linked Capacity Plus sono attualmente occupati.
Verde fisso	La radio si sta accendendo o sta trasmettendo. Indica inoltre che la batteria è completamente carica quando viene premuto il pulsante programmabile .

Verde lampeggiante	La radio si sta accendendo, sta ricevendo dati o una chiamata con funzionalità Privacy non attivata, rilevando un'attività o sta recuperando trasmissioni di programmazione Over-the-Air.
Rapido lampeggio verde	La radio sta ricevendo una chiamata o dati con funzione Privacy attivata.

Nota: In modalità convenzionale, il lampeggiamento del LED in verde segnala che la radio sta rilevando attività Over-the-Air. Vista la natura del protocollo digitale, la presenza di tale attività potrebbe avere o non avere effetti sul canale programmato della radio.

In modalità Capacity Plus e Linked Capacity Plus, il rilevamento dell'attività via etere da parte della radio non è segnalato da nessun LED.

Toni audio

I toni audio segnalano acusticamente lo stato della radio o la risposta ai dati ricevuti.

Tono continuo 	Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.
Tono periodico 	Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata dalla radio. Il tono inizia, finisce e quindi si ripete.
Tono ripetitivo 	Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.
Tono temporaneo 	Viene emesso un solo tono per un breve periodo di tempo definito dalle impostazioni della radio.

Toni indicatori

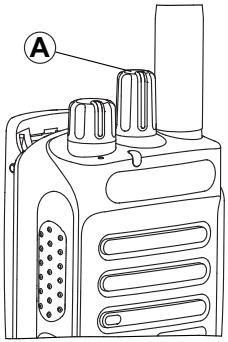
Tono alto		Tono basso	

	Tono indicatore positivo

	Tono indicatore negativo

Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale. Utilizzare il selettore di canale (Ⓐ) per passare da un canale analogico a uno digitale e viceversa.



Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica. Di conseguenza, le icone delle funzioni digitali (ad es., Messaggi) risultano "in grigio". Le funzioni disabilitate non vengono visualizzate nel menu.

Alcune funzioni della radio sono disponibili in entrambe le modalità. Le lievi differenze operative **non** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

Nota: La radio può passare alternativamente dalla modalità digitale a quella analogica anche durante la scansione dual mode (vedere *Scansione* a pagina 52).

IP Site Connect

Questa funzione consente di estendere le comunicazioni convenzionali sulla radio oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili, che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol).

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri dell'elenco di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

Nota: È possibile abilitare solo la funzione di scansione o quella di roaming su ogni canale, ma non entrambe.

A un elenco di roaming specifico possono essere aggiunti solo i canali sui quali è stata abilitata questa funzione. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra i canali dell'elenco di roaming per individuare il sito migliore.

Un elenco di roaming supporta fino a 16 canali, compreso il canale selezionato.

Nota: È impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dall'elenco di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Capacity Plus

Capacity Plus è una configurazione trunking singolo sito del sistema radio MOTOTRBO, in cui un pool di canali viene utilizzato per supportare centinaia di utenti e un numero massimo di 254 gruppi. Questa funzione consente alla radio di utilizzare in modo efficiente il numero disponibile di canali programmati durante la modalità operativa Ripetitore.

Se si accede a una funzione non supportata in Capacity Plus premendo un tasto programmabile, verrà emesso un tono indicatore negativo.

La radio dispone anche di funzioni supportate sia nella modalità digitale convenzionale che nelle modalità IP Site Connect, Capacity Plus e Linked Capacity Plus. Le lievi differenze operative **non** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus è una configurazione trunking, multisito e multicanale del sistema radio

MOTOTRBO, che abbina le configurazioni ottimali di Capacity Plus ed IP Site Connect.

Linked Capacity Plus consente di estendere le comunicazioni trunking oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol). Offre, inoltre, una maggiore capacità utilizzando in modo efficiente il numero complessivo di canali programmati supportati da ciascuno dei siti disponibili.

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri dell'elenco di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

È possibile aggiungere a un elenco di roaming specifico qualsiasi canale sul quale è stata abilitata la modalità Linked Capacity Plus. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra questi canali per individuare il sito migliore.

Nota: È impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dall'elenco di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In modo analogo a Capacity Plus, le icone delle funzioni non supportate nella modalità Linked Capacity Plus non sono disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata nella modalità Linked Capacity Plus tramite una pressione sul tasto programmabile, viene emesso un tono indicatore negativo.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Esecuzione e ricezione di chiamate

Selezione di una zona

Per zona, si intende un gruppo di canali. La radio supporta fino a 128 canali e 50 zone, con un massimo di 16 canali per zona.

1 Accedere alla funzionalità Zona.

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante Zona programmato	Premere il pulsante **Zona** programmato.
Menu radio	**1** (MENU) per accedere al menu. **2** (◀) o (▶) fino a visualizzare `Zona` e premere (OK) per selezionare.

La zona attualmente selezionata viene visualizzata e indicata da ✓.

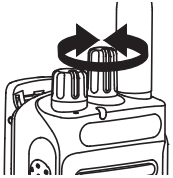
2 Selezionare la zona desiderata.

Controllo della radio	Operazioni
(◀) o (▶)	(◀) o (▶) e scorrere fino alla zona desiderata.

3 Premere (OK) per selezionare.
Sul display viene visualizzato `<Zone> Selected` (Zona selezionata) per pochi secondi, quindi compare di nuovo la schermata della zona selezionata.

Selezione di un canale

Le trasmissioni vengono inviate e ricevute su un canale. A seconda della configurazione della radio, ogni canale può essere stato programmato in modo diverso per supportare gruppi di utenti diversi oppure può essere fornito con funzioni differenti. Dopo avere selezionato la zona di interesse, selezionare il relativo canale su cui si desidera trasmettere o ricevere.



Dopo aver visualizzato la zona desiderata (se si dispone di più zone nella radio), ruotare il selettore di canale programmato per selezionare il canale.

Ricezione e risposta di una chiamata radio

Una volta visualizzato il canale, l'ID dell'utente o l'ID del gruppo, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.

Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione e lampeggia in verde durante la ricezione da parte della radio.

Nota: Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione da parte della radio, lampeggia rapidamente in verde durante la ricezione di una chiamata con funzionalità Privacy attivata e lampeggia in verde quando riceve una chiamata con funzionalità Privacy non attivata.

Per decodificare una chiamata con funzione Privacy attivata, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di privacy O lo stesso valore e ID della chiave (programmati dal rivenditore) della radio trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 81.

Ricezione e risposta di una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata da un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Quando la radio riceve una chiamata di gruppo (nella schermata principale), il LED lampeggia in verde. Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata di gruppo. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante. La seconda riga di testo visualizza l'alias della chiamata di gruppo. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

- Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso

quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

- Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.

Il LED diventa verde fisso.

2 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

3 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Vedere *Esecuzione di una chiamata di gruppo* a pagina 38 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo.

Nota: Se la radio riceve una chiamata di gruppo quando non è visualizzata la schermata iniziale, resta visualizzata quella corrente prima che si risponda alla chiamata.

Nota: Premere a lungo il pulsante per tornare alla schermata principale e visualizzare l'alias del chiamante prima di rispondere.

Ricezione e risposta di una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una singola radio a un'altra.

A seconda di come è programmata la radio,

- Il LED diventa temporaneamente giallo fisso. Poi, il LED lampeggia in verde.
- Il LED lampeggia in verde.

La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata privata. Nella seconda riga di testo, viene visualizzato l'alias della chiamata privata. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

- Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso

quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

- Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.

Il LED diventa verde fisso.

2 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

3 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Sul display compare `Chiam. term`.

Vedere *Esecuzione di una chiamata privata* a pagina 39 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata.

Ricezione di una chiamata generale

Per chiamata generale, si intende una chiamata avviata da una singola radio verso tutte le radio sintonizzate sullo stesso canale. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Quando si riceve una chiamata generale, viene emesso un tono e il LED lampeggia in verde.

Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata di gruppo. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante. La seconda riga di testo visualizza `Chiam. gen`. La radio si attiva e l'altoparlante radio emette il tono della chiamata in arrivo.

Alla fine della chiamata generale, la radio torna alla schermata in cui si trovava prima della ricezione della chiamata. Prima di essere conclusa, una chiamata generale non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.

Se la funzionalità Channel Free Indication (Indicazione canale libero) è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è ora disponibile per l'uso.

Non si può rispondere a una chiamata generale.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'esecuzione di una chiamata generale, vedere *Esecuzione di una chiamata generale* a pagina 40.

Nota: Se si cambia canale durante la ricezione, la chiamata generale viene terminata dalla radio. Nel corso di una chiamata generale, **non** sarà possibile utilizzare le funzioni dei pulsanti programmati. Sarà necessario attendere la conclusione della chiamata.

Ricezione e risposta a una chiamata selettiva

Per chiamata selettiva, si intende una chiamata tra due radio singole. In un sistema analogico, è una chiamata privata.

Quando si riceve una chiamata selettiva, il LED lampeggia in verde. Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata privata. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante o `Chiamata sel.` o `Avviso c/chiam`. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata privata. Sulla radio viene visualizzata l'opzione `Chiamata sel.` o `Avviso c/chiam`. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
2. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
   Il LED diventa verde fisso.
3. Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Sul display compare `Chiam. term`.

Vedere *Esecuzione di una chiamata privata* a pagina 39 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata.

Ricezione e risposta a una chiamata telefonica

Chiamata telefonica come chiamata privata

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata privata, nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica; sul

display viene visualizzato l'alias del chiamante o Chiamata tel.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica sulla radio, sulla prima riga del display viene visualizzata l'opzione Non disponib. e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.

1 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

2 Premere per terminare la chiamata.

Chiamata telefonica come di gruppo generale

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata di gruppo, nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata di gruppo; sul display viene visualizzato l'alias del gruppo e Chiamata tel.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica sulla radio, sulla prima riga del display viene visualizzata l'opzione Non disponib. e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.

1 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

2 Premere per terminare la chiamata.

Sul display, viene visualizzata l'opzione Fine chiam. tel.

In caso di esito positivo, viene emesso un tono e sul display compare Chiam. term.

In caso di esito negativo, la radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere questo passaggio termini la chiamata.

Chiamata telefonica come chiamata generale

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata generale, l'icona della chiamata telefonica compare nell'angolo in alto a destra; il display visualizza Chiam. gen. e Chiamata tel.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica sulla radio, sulla prima riga viene visualizzato Non disponib. e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.

Nota: Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata generale, è possibile rispondere alla chiamata o terminare la chiamata, solo se al canale è stato assegnato un tipo di chiamata generale.

1 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

2 Premere per terminare la chiamata.
Sul display, viene visualizzata l'opzione `Fine chiam. tel.`

In caso di esito positivo, viene emesso un tono e sul display compare `Chiam. gen.` e `Chiam. term.`

In caso di esito negativo, la radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere questo passaggioo attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.

Esecuzione di una chiamata radio

Dopo aver selezionato il canale, è possibile selezionare un alias o un ID dell'utente o del gruppo, tramite:

- La manopola del selettore di canale.
- Un pulsante di **accesso rapido** programmato (vedere *Esecuzione di una chiamata telefonica con il pulsante di accesso rapido* a pagina 42).
- Un tasto programmabile: metodo riservato esclusivamente alle chiamate telefoniche (vedere *Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Telefono programmabile* a pagina 43).
- La lista Contatti (vedere *Impostazioni della lista Contatti* a pagina 54).

Nota: Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio saranno in grado di decodificare la trasmissione.

Nota: Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 81.

Esecuzione di una chiamata di gruppo

Per effettuare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

1 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Selezionare il canale con l'alias o l'ID del gruppo attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 32.
- Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso. La prima riga di testo mostra l'icona della chiamata di gruppo. Nella seconda riga di testo viene visualizzato l'alias della chiamata di gruppo.

4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde. Sul display, vengono visualizzati l'icona della chiamata di gruppo, l'ID o l'alias del gruppo e l'ID o l'alias della radio trasmittente.

5 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata. La radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

Esecuzione di una chiamata privata

Benché sia possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata effettuata da una singola radio autorizzata, la radio dell'utente deve essere programmata per poter effettuare una chiamata privata.

Le chiamate private sono di due tipi. Nel primo tipo, la disponibilità della radio viene controllata prima di instradare la chiamata, mentre nel secondo la chiamata viene avviata subito.

Il rivenditore di fiducia può programmare solo **uno** di questi due tipi di chiamata sulla radio.

Se si tenta di effettuare una chiamata privata utilizzando il **accesso rapido**, i tasti numerici programmati o la il selettore di canale, viene emesso un tono indicatore negativo se l'utilizzo della funzionalità tramite tali metodi non è abilitato.

Per contattare una singola radio, utilizzare le funzioni Msg predef. o Avviso di chiamata. Per ulteriori informazioni, vedere *Funzioni dei messaggi di testo* a pagina 69 o *Funzionamento degli avvisi di chiamata* a pagina 62.

1 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Selezionare il canale con l'alias o l'ID dell'utente attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 32.
- Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata privata. Nella seconda riga di testo, viene visualizzato l'alias della chiamata privata.

4 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

6 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata. La radio emette un breve tono. Sul display compare `Chiam. term.`

È possibile effettuare una chiamata privata anche utilizzando la lista Contatti (vedere *Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti* a pagina 56).

Esecuzione di una chiamata generale

Questa funzione consente di trasmettere una chiamata a tutti gli utenti sintonizzati sul canale. È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

Gli utenti del canale non possono rispondere a una chiamata generale.

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID del gruppo della chiamata generale attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 32.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata generale. La seconda riga di testo visualizza l'alias chiamata generale.

4 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

Esecuzione di una chiamata selettiva

In modo analogo alla chiamata privata, è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata selettiva avviata da una singola radio autorizzata, a condizione che la funzione di chiamata selettiva sia programmata nella radio per l'avvio di questo tipo di chiamata.

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID dell'utente attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 32.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata privata. Nella prima riga di testo, viene visualizzato l'alias dell'utente. Nella seconda riga compare invece lo stato della chiamata.

4 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Quando la radio di destinazione risponde, il LED verde inizia a lampeggiare.

Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso

quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Sul display compare `Chiam. term`.

Esecuzione di una chiamata telefonica con il pulsante di accesso rapido

1 Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per effettuare una chiamata telefonica all'alias o all'ID predefinito.

Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un tono indicatore negativo. Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, sulla display viene visualizzata l'opzione `Codice accesso:`. Immettere il codice di accesso e premere (OK) per continuare.

Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo, viene visualizzato l'alias dell'utente. Nella seconda riga compare invece lo stato della chiamata.

Se la chiamata viene effettuata correttamente, viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il tono di composizione dell'utente del telefono.

Se la chiamata non viene effettuata correttamente, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato il messaggio `Chiam tel fallita`. La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso. Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio ritorna alla schermata visualizzata prima dell'inizio della chiamata.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

4 Premere (⏎) per terminare la chiamata.

Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, sul display viene visualizzata l'opzione `Codice disconness:`. Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Immettere il codice di disconnessione e premere OK per continuare. La radio ritorna alla schermata precedente.
- Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un tono indicatore negativo.

Ogni volta che si preme un tasto della tastiera, viene emesso un tono DTMF e sul display viene visualizzata l'opzione `Fine chiam. tel`.

Se la conclusione della chiamata viene completata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata l'opzione `tel finita`.

Se la conclusione della chiamata non viene completata, la radio ritorna alla della chiamata telefonica. Ripetere il passaggio *4* o attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.

Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Telefono programmabile

1 Premere il pulsante **Telefono** programmato per accedere all'elenco delle voci telefoniche.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente richiesto e premere OK per selezionare.

Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo, viene visualizzato l'alias dell'utente. Nella seconda riga compare invece lo stato della chiamata.

Se la chiamata viene effettuata correttamente, viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il tono di composizione dell'utente del telefono. Nella prima riga di testo vengono visualizzati l'alias. L'icona della chiamata telefonica rimane disponibile nell'angolo superiore destro.Nella seconda riga di testo viene visualizzato lo stato della chiamata.

Se la chiamata non viene effettuata correttamente, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato il messaggio `Chiam tel fallita`. La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso. Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio ritorna

alla schermata visualizzata prima dell'inizio della chiamata.

3 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

4 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

5 Per immettere altri numeri, se richiesto dalla chiamata, premere il pulsante di **accesso rapido**. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un tono indicatore negativo.

6 Premere per terminare la chiamata.

display viene visualizzata l'opzione `Fine chiam. tel`.

Se la conclusione della chiamata viene completata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato `Chiam. term.`.

Se la conclusione della chiamata non viene completata, la radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere i passaggi *4* o attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.

Se si preme il pulsante **PTT** nella schermata Contatti del telefono, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata l'opzione `OK per inviare chiam`.

Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata l'opzione Chiam. `tel. finita`.

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

Nota: Durante l'accesso al canale, premere per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un tono.

Durante la chiamata, se si preme il pulsante di **accesso rapido** con il codice di disconnessione preconfigurato o si immette il codice di disconnessione come input per le cifre aggiuntive, la radio tenta di terminare la chiamata.

Nota: Il codice di accesso o di uscita non può contenere più di 10 caratteri.

Interruzione di una chiamata radio

Questa funzione consente di interrompere una chiamata privata o di gruppo in corso per liberare il canale e abilitare le trasmissioni. È utile se, ad esempio, sulla radio si verifica un problema con il microfono dopo la pressione accidentale del pulsante **PTT**.

È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

1 Premere il pulsante **Disatt. remota trasmissioni**, mentre ci si trova sul relativo canale.
Sul display, viene visualizzato `Disatt. remota`.

2 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio di destinazione.

In caso di esito positivo, la radio emette un tono indicatore positivo e sul display viene visualizzato `Disatt. rem. riuscita`, per indicare che il canale è libero.

In caso di esito negativo, la radio emette un tono indicatore negativo e sul display viene visualizzato `Disatt. rem. non riuscita`.

Nella radio che ha subito l'interruzione, sul display della radio remota viene visualizzato il messaggio `Chiamata interrotta` e viene emesso un tono indicatore negativo fino a quando il pulsante **PTT** viene rilasciato.

Comunicazione diretta

È possibile continuare a comunicare anche se il ripetitore non è in funzione oppure se la radio si trova fuori dalla portata del ripetitore, ma entro quella di altre radio.

Questa opzione è denominata "Comunicazione diretta".

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

L'impostazione Comun. diretta viene conservata anche dopo lo spegnimento della radio.

È possibile alternare la modalità di comunicazione diretta e quella del ripetitore premendo il pulsante **Rip./Comun. diretta** programmato o utilizzando il menu della radio come descritto di seguito.

1  per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Comun. diretta` e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

5 Premere OK per attivare/disattivare la comunicazione diretta.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Funzionalità di monitoraggio

Monitoraggio di un canale

La funzione Monitor consente di verificare se un canale è libero prima di trasmettere.

Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

1 Tenere premuto il pulsante **Monitor** programmato e restare in ascolto.

L'icona Monitor viene visualizzata sul display e il LED diventa giallo fisso. In base alla programmazione della radio, si potrebbero sentire attività radio oppure silenzio assoluto. Ciò indica che il canale è in uso.

2 Attendere finché non viene emesso un "rumore di fondo". Ciò indica che il canale è libero.

3 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

Monitor permanente

Questa funzionalità consente di monitorare senza interruzioni un canale selezionato per rilevarne un'eventuale attività.

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

1 Premere il pulsante **Monitor perm.** programmato per attivare il monitoraggio permanente del canale.
Viene emesso un tono di avviso, il LED diventa giallo fisso e sul display viene visualizzato il messaggio `Monitor perm. attivo`. L'icona Monitor viene visualizzata sul display.

2 Per uscire da questa modalità operativa, premere nuovamente il pulsante **Monitor perm.** programmato.
Viene emesso un tono di avviso, il LED si spegne e sul display viene visualizzato il messaggio `Monitor perm. dis`.

Funzionalità avanzate

Controllo radio

L'abilitazione di questa funzione consente di determinare se un'altra radio è operativa nel sistema, senza disturbare l'utente. La radio controllata non emette segnali acustici né notifiche.

Questa funzione è disponibile solo con gli alias o ID dell'utente.

Invio di un controllo radio

1 Accedere alla funzione Controllo radio.

Controllo della radio	Operazioni
Pulsante Controllo radio programmato	**1** Premere il pulsante **Controllo radio** programmato. **2** ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente richiesto e premere OK per selezionare.
Menu	**1** ▦ per accedere al menu. **2** ◀ o ▶ fino a visualizzare `Contatti` e premere OK per selezionare. **3** ◀ o ▶ fino a visualizzare `Controllo radio` e premere OK per selezionare.

Sul display compare Il LED diventa verde fisso.

2 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio di destinazione.

Se si preme il pulsante mentre la radio è in attesa della conferma, viene emesso un tono e la radio interrompe tutti i tentativi di controllo ed esce dalla modalità Controllo radio.

La radio torna alla schermata dell'alias o dell'ID dell'utente.

Liste scansione

Le liste scansione vengono create e assegnate a singoli canali o gruppi. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente il canale/gruppo specificato nella lista scansione per il canale/gruppo corrente.

La radio può contenere fino a 250 liste scansione, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nella lista scansione un insieme di voci analogiche e digitali.

È possibile modificare la lista scansione per aggiungere, eliminare o assegnare la priorità ai canali.

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Visualizzazione di una voce nella lista scansione

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Scansione` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare (Lista scansione) e premere per selezionare.

4 Utilizzare o per visualizzare ciascun membro della lista.

Se impostata, l'icona Priorità viene visualizzata alla sinistra dell'alias del membro, per segnalare se è stato assegnato a un canale di Priorità 1 o 2 nella lista. Una lista scansione può contenere **solo un** canale di Priorità 1 o 2.

Se la priorità è impostata su **Nessuna**, l'icona Priorità non viene visualizzata.

Modifica della lista scansione

Aggiunta di una nuova voce alla lista scansione

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Scansione` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare (Lista scansione) e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Aggiungi mem.` e premere per selezionare.

5 o fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato.

6 o fino a visualizzare il livello di priorità desiderato e premere per selezionare.
Sul display compare , seguita immediatamente da `Agg. altri?`.

7 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- o fino a visualizzare `Si` e premere per selezionare, quindi ripetere i passaggi da *5* a *6*.
- o fino a visualizzare `No`, quindi premere per salvare la lista attuale.

Eliminazione di una voce dalla lista scansione

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Scansione` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare (Lista scansione) e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato.

5 Premere per selezionare.

6 ◄ o ► fino a visualizzare Elimina e premere OK per selezionare.

7 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Alla richiesta Delete Entry?, (Eliminare voce?) ◄ o ► fino a visualizzare Sì quindi premere OK per eliminare la voce. Sul display compare .
- ◄ o ► fino a visualizzare No, quindi premere OK per tornare alla schermata precedente.

8 Ripetere i passaggi *4* fino a *6* per eliminare le altre voci.

Dopo aver eliminato tutti gli alias o gli ID desiderati, premere a lungo su ⮌ per tornare alla schermata principale.

Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista scansione

1 Menu per accedere al menu.

2 ◄ o ► fino a visualizzare Scansione e premere OK per selezionare.

3 ◄ o ► fino a visualizzare (Lista scansione) e premere OK per selezionare.

4 Premere OK per selezionare.

5 ◄ o ► fino a visualizzare Mod. priorità e premere OK per selezionare.

6 ◄ o ► fino a visualizzare il livello di priorità desiderato e premere OK per selezionare.
Prima di tornare alla schermata precedente, sul display compare .

Nota: L'icona Priorità viene visualizzata alla sinistra del nome del membro.

Se la priorità è impostata su **Nessuna**, l'icona Priorità non viene visualizzata.

Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente la lista scansione programmata per il canale corrente per rilevare la presenza di traffico voce.

Il LED lampeggia in giallo.

La scansione può essere avviata in due modi:

- **Scansione canale principale (manuale)**: la radio esegue la scansione di tutti i canali e gruppi della lista scansione. Quando entra nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato oppure dal canale dal quale era originariamente iniziata.
- **Scansione automatica**: la scansione viene avviata automaticamente dalla radio se la funzione di scansione automatica è stata abilitata per il canale o gruppo selezionato.

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Inizio e fine della scansione

1 Utilizzare i pulsanti del selettore di canale per selezionare un canale assegnato a unalista scansione.

2 per accedere al menu.

3 o fino a visualizzare `Scansione` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Stato scan.` e premere per selezionare.

5 o fino a visualizzare lo stato di scansione desiderato e premere per selezionare.

- Quando la scansione è attivata, sul display viene visualizzato il messaggio `Scan. attiva`.

Il LED lampeggia in giallo e viene visualizzata l'icona di scansione.

- Sul display, viene visualizzato `Scan. disat.` se la scansione è disattivata. Il LED si spegne e l'icona di scansione non viene più visualizzata.

Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul canale o gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività. La radio resta su quel canale per una durata prestabilita (il cosiddetto "tempo di permanenza").

1 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere.

2 Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di permanenza.
Il LED diventa verde fisso.

3 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si risponde entro il tempo di permanenza, la radio riprende la scansione di altri canali o gruppi.

Eliminazione del canale di disturbo

È possibile rimuovere temporaneamente dalla lista scansione un canale che genera in continuazione chiamate o disturbi non graditi (canale di "disturbo").

Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

1 Quando la radio "si imbatte" in un canale indesiderato o di disturbo, premere il pulsante **Elimin. canale di disturbo** programmato fino all'emissione di un tono.

2 Rilasciare il pulsante **Elimin. canale di disturbo**.
Il canale di disturbo viene eliminato.

Ripristino del canale di disturbo

Per ripristinare il canale di disturbo eliminato, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Spegnere e riaccendere la radio.
- Arrestare e riavviare la scansione tramite il menu o il pulsante **Scansione** programmato.
- Cambiare canale tramite la **la manopola del selettore di canale**.

Scansione selettiva

La scansione selettiva consente di ottenere una copertura più estesa nelle aree in cui sono operative più stazioni base che trasmettono le stesse informazioni su canali analogici diversi.

La radio esegue la scansione dei canali analogici delle diverse stazioni base ed effettua un processo di voting per selezionare il segnale più forte. Una volta rilevato il segnale, la radio viene abilitata alla ricezione da quella stazione base.

Il LED lampeggia in giallo .

Per rispondere a una trasmissione durante la scansione selettiva, eseguire le stesse operazioni riportate in *Risposta a una trasmissione durante la scansione* a pagina 53.

Impostazioni della lista Contatti

La lista Contatti non è che la rubrica memorizzata nella radio. Ogni voce corrisponde a un alias o un ID da utilizzare per inviare una chiamata.

A seconda del contesto, ogni voce è associata a **uno** dei cinque tipi di chiamate: chiamate di gruppo, private, generali, PC o dispatch.

Le chiamate PC e dispatch sono chiamate dati, disponibili solo con le rispettive applicazioni. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione che accompagna le applicazioni dati.

Nota: Se la funzione Privacy è abilitata su un canale, è possibile effettuare chiamate di gruppo, private e generali con Privacy abilitata su quel canale. Solo le radio di destinazione che hanno la stessa chiave di privacy o i medesimi valore della chiave e ID della chiave possono decodificare la trasmissione.

Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 81.

La radio supporta due liste Contatti: una per quelli analogici e una per quelli digitali, con un numero massimo di 500 membri ogni elenco Contatti.

Ogni voce della lista Contatti riporta le seguenti informazioni:

- Tipo di chiamata.
- Alias chiamata.
- ID della chiamata.

Nota: È possibile aggiungere o modificare gli ID degli utenti nella lista dei contatti digitali. Gli ID degli utenti possono essere eliminati solo dal rivenditore.

Nella lista dei contatti analogici, è possibile solo visualizzare gli ID degli utenti, modificare gli ID degli utenti e inviare un avviso di chiamata. Questi ID possono essere aggiunti o eliminati solo dal rivenditore.

Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Contatti` e premere OK per selezionare.
Le voci sono elencate in ordine alfabetico.

3 o fino a visualizzare l'alias o l'ID del gruppo desiderato.

4 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

6 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Quando un utente del gruppo risponde, il LED verde lampeggia. Sul display vengono visualizzati

l'icona della chiamata di gruppo, l'ID del gruppo e l'ID dell'utente chiamato.

8 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Contatti` e premere OK per selezionare.

Le voci sono elencate in ordine alfabetico.

3 o fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente richiesto e premere OK per selezionare.

4 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso. Sul display, viene visualizzato l'alias di destinazione.

6 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde e sul display viene visualizzato l'ID dell'utente che effettua la chiamata.

8 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Sul display compare `Chiam. term.`

Impostazione di un contatto predefinito

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Contatti` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Imp. predef.` e premere per selezionare.

La radio emette un tono indicatore positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva che conferma l'aggiunta.

✓ viene visualizzato accanto all'alias o all'ID predefinito selezionato.

Impostazioni degli indicatori di chiamata

Attivazione e disattivazione delle suonerie per l'avviso di chiamata

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un avviso di chiamata.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Impost. radio` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Toni/avvisi` e premere per selezionare.

5 o fino a visualizzare `Suonerie` e premere per selezionare.

6 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Avviso chiam.` e premere OK per selezionare.

Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

7 ◀ o ▶ fino a visualizzare il tono richiesto e premere OK per selezionare.

✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.

Attivazione e disattivazione delle suonerie per le chiamate private

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata privata.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Toni/avvisi` e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Suonerie` e premere OK per selezionare.

6 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Chiam. privata` e premere OK per selezionare.

Attivazione e disattivazione delle suonerie per la chiamata selettiva

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata selettiva.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare Toni/avvisi e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare Suonerie e premere OK per selezionare.

6 ◀ o ▶ fino a visualizzare Chiamata sel. e premere OK per selezionare.

Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

7 ◀ o ▶ fino a visualizzare il tono richiesto e premere OK per selezionare.

✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.

Attivazione e disattivazione delle suonerie per i messaggi di testo

È possibile attivare o disattivare i toni che segnalano la ricezione di un messaggio di testo.

1 MENU per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare Toni/avvisi e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare Suonerie e premere OK per selezionare.

6 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Messaggio di testo` e premere OK per selezionare.
Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

Assegnazione di suonerie

È possibile programmare la radio in modo che emetta uno dei dieci toni di suonerie predefiniti alla ricezione di un avviso di chiamata o messaggio di testo da un determinato contatto.

La radio emette i vari tipi di suonerie durante lo scorrimento della lista.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Contatti` e premere OK per selezionare.
Le voci sono elencate in ordine alfabetico.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare (Tipo suoneria) e premere OK per selezionare.
Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare il tono richiesto e premere OK per selezionare.
Sul display viene visualizzato il messaggio `Contact Saved` (Contatto salvato).

Volume del tono per gli allarmi progressivi

È possibile programmare la radio in modo da emettere un avviso per l'utente circa l'arrivo di una chiamata radio a cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di avviso il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta allarme progressivo.

Funzioni del registro chiamate

La radio memorizza i dettagli di tutte le chiamate private recentemente inviate, ricevute o perse. Questo registro chiamate consente di visualizzare e gestire le chiamate recenti.

In ciascuna lista delle chiamate, è possibile svolgere le seguenti attività:

- Eliminazione
- Visualizza i dettagli

Visualizzazione delle chiamate recenti

Le liste disponibili comprendono le opzioni `Perse`, `Risposte` e `Inviate`.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Reg. chiam.` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare l'elenco preferito e premere per selezionare.
Sul display viene visualizzata la chiamata più recente all'inizio della lista.

4 o per visualizzare l'elenco.
Premere il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata all'alias o all'ID selezionato.

Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Reg. chiam.` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare la lista desiderata e premere per selezionare.
Se si seleziona un elenco delle chiamate vuoto, sul display appare `Lista vuota`.

4 o fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere per selezionare.

5 o fino a visualizzare `Eliminare voce?` e premere per selezionare.

6 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere (OK) per selezionare `Sì` ed eliminare la voce. Sul display viene visualizzato `Voce eliminata`.
- ◀ o ▶ fino a visualizzare `No`, quindi premere il pulsante (OK) per tornare alla schermata precedente.

Visualizzazione dei dettagli dalla lista delle chiamate

1 (☰) per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Reg. chiam.` e premere (OK) per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare la lista desiderata e premere (OK) per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere (OK) per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Vis. dettagli` e premere (OK) per selezionare.
Sul display, vengono visualizzati i dettagli.

Funzionamento degli avvisi di chiamata

Gli avvisi di chiamata consentono di avvisare un utente radio specifico di richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è disponibile solo per gli alias o gli ID dell'utente ed è accessibile dal menu mediante Contatti o componendo direttamente.

Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Quando si riceve un avviso chiamata, sul display compare la lista delle notifiche, contenente un avviso chiamata con l'alias o l'ID della radio chiamante .

Quando si viene emesso un tono ripetitivo e il LED lampeggia in giallo, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere il pulsante **PTT** mentre sul display viene visualizzato ancora l'avviso di chiamata

nella lista delle notifiche per rispondere con una chiamata privata.

- Premere per uscire dalla lista della notifiche. L'avviso viene spostato nel registro chiamate perse.

Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Contatti` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente richiesto e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Avviso chiam.` e premere per selezionare.

Sul display, vengono visualizzati l'opzione `Avviso chiam.` e l'alias o l'ID dell'utente, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.

Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED diventa verde fisso.

Se si riceve una conferma che l'avviso è stato ricevuto, sul display compare una mini notifica positiva.

Se non si riceve una conferma che l'avviso è stato ricevuto, sul display compare una mini notifica negativa.

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido

Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un avviso di chiamata all'alias o all'ID predefinito.

Sul display, vengono visualizzati l'opzione `Avviso chiam.` e l'alias o l'ID dell'utente, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.

Durante l'invio dell'avviso chiamata, il LED diventa verde fisso.

Se si riceve conferma che l'avviso è stato ricevuto, sul display compare una mini notifica positiva.

Se non si riceve conferma che l'avviso è stato ricevuto, sul display compare una mini notifica negativa.

Funzionamento della modalità di emergenza

L'allarme di emergenza viene utilizzato per indicare una situazione critica. È possibile avviare un'emergenza in qualsiasi momento da qualsiasi schermata anche se sono in corso attività sul canale in uso.

Il rivenditore può impostare la durata della pressione per un pulsante di **emergenza** programmato, simile per tutti gli altri pulsanti. Questa durata deve tuttavia essere diversa da quella prevista per la pressione lunga.

Pressione breve	Compresa tra 0,05 e 0,75 secondi.
Premere a lungo	Compresa tra 1 e 3,75 secondi.

Il pulsante di **emergenza** viene assegnato tramite la funzione Emerg. att./disatt. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante di **emergenza**, rivolgersi al rivenditore.

Nota: Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione breve del pulsante di **emergenza**, premere a lungo il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.

Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione lunga del pulsante di **emergenza**, premere brevemente il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.

La radio supporta **tre** tipi di allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza.
- Allarme di emergenza con chiamata.
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce.

Nota: È possibile assegnare al pulsante di **emergenza** programmato solo **UNO** degli allarmi descritti in precedenza.

Inoltre, ogni allarme dispone delle seguenti opzioni:

- **Normale**: la radio trasmette un segnale di allarme e mostra indicatori visivi e/o acustici.
- **Silenzioso**: la radio trasmette un segnale di allarme ma non mostra alcun indicatore visivo e/o acustico. Alla ricezione di una chiamata, tramite l'altoparlante della radio non viene emesso alcun

suono a meno che l'utente non prema il pulsante **PTT** per avviare la comunicazione.

- **Silenzioso con voce**: la radio trasmette un segnale di allarme senza mostrare alcun indicatore visivo o acustico, ma l'altoparlante emette il tono di chiamata in arrivo.

Invio di un allarme di emergenza

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza, ossia un segnale non vocale, che attiva un indicatore di avviso in un gruppo di radio.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza.

Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.

Sul display viene visualizzata una delle seguenti opzioni:

- `Allarme Tx` e l'alias di destinazione.
- `Telegr.Tx` e l'alias di destinazione.

Il LED diventa verde fisso e sulla schermata iniziale viene visualizzata l'icona di emergenza.

Alla ricezione della conferma all'allarme di emergenza, la radio emette il tono di emergenza e il LED lampeggia in verde. Sul display compare `Allarme inviato`.

Se la radio non riceve alcuna conferma dell'allarme di emergenza e sono stati esauriti tutti i tentativi disponibili, viene emesso un e sul display viene visualizzato il messaggio `Allarme fallito`.

La radio esce dalla modalità Allarme di emergenza e torna alla schermata iniziale.

Invio di un allarme di emergenza con chiamata

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza a un gruppo di radio. Alla ricezione della conferma da parte di una radio del gruppo, il gruppo di radio può comunicare sul canale di emergenza programmato.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, finché non si preme il pulsante **PTT** per avviare la chiamata.

Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive

durante la modalità di emergenza, ma è possibile udire le chiamate in arrivo attraverso l'altoparlante. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se si preme il pulsante **PTT** per avviare la chiamata o rispondere.

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.

Sul display viene visualizzata una delle seguenti opzioni:

- `Allarme Tx` e l'alias di destinazione.
- `Telegr.Tx` e l'alias di destinazione.

Il LED diventa verde.

Alla ricezione della conferma all'allarme di emergenza, la radio emette il tono di emergenza, il LED lampeggia in verde. Sul display viene visualizzato `Allarme inviato`. La radio entra nella modalità di chiamata di emergenza quando sul display vengono visualizzati `Emergenza` e l'alias del gruppo di destinazione.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.

Il LED diventa verde fisso e sul display viene visualizzata l'icona del gruppo.

4 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere.

6 Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

7 Al termine della chiamata, premere il pulsante **Emerg. disatt.** per uscire dalla modalità di emergenza.
La radio torna alla schermata iniziale.

Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza a un gruppo di radio. Il microfono della

radio viene attivato automaticamente, consentendo di comunicare con il gruppo di radio senza premere il pulsante **PTT**.

Questo stato di microfono attivato è conosciuto come "microfono acceso".

Se la modalità Ciclo di emergenza è attivata nella radio, i periodi in cui è attivo il microfono acceso e la ricezione vengono ripetuti per il tempo programmato. In modalità Ciclo di emergenza, le chiamate ricevute vengono instradate attraverso l'altoparlante della radio.

Se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di trasmissione programmato con il microfono acceso o durante il periodo di ricezione programmato, indipendentemente dal fatto che la modalità Ciclo di emergenza sia attivata o disattivata,viene emesso il tono di operazione non consentita, che indica che è necessario rilasciare il pulsante **PTT**. La radio ignora la pressione del pulsante **PTT** e resta in modalità di emergenza.

Nota: Se si preme il pulsante PTT con il microfono acceso e lo si continua a premere anche al termine previsto per il microfono acceso, la radio continua a trasmettere fino a quando non viene rilasciato il pulsante PTT.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, fino a quando il periodo programmato di attivazione della funzione del microfono acceso non scade e non si preme il pulsante **PTT**.

Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, quando si effettua la chiamata durante il periodo di attivazione della funzione del microfono acceso, ma è possibile udire la chiamata voce attraverso l'altoparlante quando la radio ricevente risponde dopo lo scadere del periodo di attivazione programmato della funzione del microfono acceso. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se viene premuto il pulsante **PTT**.

Nota: Se la richiesta di allarme di emergenza non viene inviata, la radio non riprova a inviarla e accede direttamente allo stato del microfono acceso.

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato . Sul display viene visualizzata una delle seguenti opzioni:

- `Allarme Tx` e l'alias di destinazione.
- `Telegr.Tx` e l'alias di destinazione.

Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.

2 Quando sul display viene visualizzato il messaggio `Allarme inviato`, parlare chiaramente nel microfono.

Se la funzionalità del microfono acceso è stata abilitata, la radio trasmette automaticamente, senza dover premere il pulsante **PTT** fino allo scadere della durata della funzionalità microfono acceso. Durante la trasmissione, il LED diventa verde fisso e sul display viene visualizzata l'icona di emergenza.

3 Se è attivata la modalità Ciclo di emergenza, allo scadere della durata della funzione del microfono acceso e della ricezione delle chiamate, la radio arresta automaticamente la trasmissione.

4 Allo scadere della durata della funzione microfono acceso, la radio arresta automaticamente la trasmissione. Per trasmettere nuovamente, premere il pulsante **PTT**.

Riavvio della modalità di emergenza

Nota: Questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.

È necessario riavviare la modalità di emergenza in due casi:

- Se si cambia canale mentre la radio è in modalità di emergenza, si esce da questa modalità operativa. Se la funzione Allarme di emergenza è abilitata sul nuovo canale, la radio entra nuovamente in modalità di emergenza.
- Se si preme il pulsante **Emerg. att.** programmato durante l'avvio o la trasmissione di un'emergenza, la radio esce dallo stato di emergenza e riavvia la trasmissione di emergenza.

Uscita dalla modalità di emergenza dopo l'invio dell'allarme di emergenza

La radio esce dalla modalità di emergenza quando si verifica uno dei seguenti eventi:

- Alla ricezione della conferma dell'allarme di emergenza (solo per la funzione **Allarme di emergenza**).
- Quando la radio ha effettuato il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme.

- Alla pressione del pulsante **Emerg. disatt.**

Nota: Spegnendo la radio, si esce dalla modalità di emergenza. Dopo averla riaccesa, la radio non entra automaticamente in modalità di emergenza.

Funzioni dei messaggi di testo

Invio di un messaggio di testo predefinito

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Msg predef.` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare il messaggio .

Premere per inviare.

Sul display, viene visualizzata la mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata la mini notifica negativa.

Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido

Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un messaggio di testo predefinito a un alias o ID predefinito.

Sul display compare una mini notifica temporanea, a conferma che è in corso l'invio del messaggio.

Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato la mini notifica positiva.

Se non è possibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display compare la mini notifica negativa.

Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione `Reinvia` (vedere *Gestione dei messaggi di testo non inviati* a pagina 70).

Gestione dei messaggi di testo non inviati

Le seguenti opzioni sono disponibili nella schermata `Reinvia`:

- Reinvia.
- Inoltra.

Nota: Un messaggio non inviato può essere solo modificato e inoltrato se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

Reinvio di un messaggio di testo

Premere OK per inviare di nuovo il messaggio allo stesso alias o ID dell'utente o del gruppo.

Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

Se non è possibile inviare il messaggio, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Inoltro di un messaggio di testo

1 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Inoltra` e premere OK per selezionare.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere OK per selezionare.

Sul display compare una mini notifica temporanea, a conferma che è in corso l'invio del messaggio.

Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display compare una mini notifica positiva.

Se non è possibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display compare una mini notifica negativa.

Gestione dei messaggi di testo inviati

Quando il messaggio è stato inviato ad un'altra radio, viene salvato nella cartella Msg inviati. Il messaggio di testo inviato per ultimo viene sempre aggiunto all'inizio della lista Msg inviati.

Nella cartella Msg inviati vengono memorizzati gli ultimi trenta (30) messaggi inviati. Quando la cartella è piena, il successivo messaggio inviato sostituirà automaticamente il messaggio di testo più vecchio della cartella.

Nota: La pressione prolungata di consente di tornare in qualsiasi momento alla schermata principale.

Visualizzazione di un messaggio di testo inviato

1 Accedere alla funzionalità **Msg testo** eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante Msg testo programmato	Premere il pulsante **Msg testo** programmato.
Menu	1 per accedere al menu. 2 o fino a visualizzare `Messaggi` e premere per selezionare.

2 o fino a visualizzare `Msg inviati` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere per selezionare.

Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe comparire anche la riga dell'oggetto.

L'icona nell'angolo superiore destro della schermata indica lo stato del messaggio (vedere *Icone dei messaggi inviati* a pagina 26).

Invio di un messaggio di testo inviato

Durante la visualizzazione di un messaggio di testo inviato, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Reinvia
- Inoltra
- Eliminazione

Nota: Un messaggio inviato può essere solo modificato, inoltrato ed eliminato se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

1 Premere di nuovo OK durante la visualizzazione del messaggio.

2 ◄ o ► a una delle seguenti opzioni e premere OK per selezionare.

Opzione	Operazioni
`Inoltra`	Selezionare `Inoltra` per inviare il messaggio di testo selezionato a un altro alias o ID del gruppo o dell'utente (vedere *Inoltro di un messaggio di testo* a pagina 70).
`Eliminazione`	Selezionare `Elimina` per eliminare il messaggio di testo.

Opzione	Operazioni
`Reinvia`	Selezionare `Reinvia` per inviare di nuovo il messaggio di testo selezionato allo stesso alias o ID dell'utente o del gruppo. Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea, a conferma che è in corso l'invio dello stesso messaggio alla stessa radio di destinazione. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display compare una mini notifica positiva. Se non è possibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display compare una mini notifica negativa. Se l'invio del messaggio non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione

Opzione	Operazioni
	Reinvia. Premere OK per inviare di nuovo il messaggio allo stesso alias o ID dell'utente o del gruppo. **Nota:** Se si modifica il volume e si preme un pulsante qualsiasi, ad eccezione di OK, ◀ o ▶, si torna al messaggio. Se si preme il pulsante PTT per inviare una chiamata privata o di gruppo oppure per rispondere a una chiamata di gruppo, la radio esce dalla schermata con l'opzione **Reinvia**. La radio esce dalla schermata anche quando riceve un messaggio di testo , una chiamata o un allarme di emergenza oppure un avviso di chiamata. Viene nuovamente visualizzato Reinvia se si preme il pulsante **PTT** per rispondere a una chiamata privata (eccetto se la radio visualizza la schermata delle chiamate perse) e alla fine di una chiamata generale.

Se si esce dalla schermata di invio messaggi durante l'invio del messaggio, la radio aggiorna lo stato del messaggio nella cartella Msg inviati senza fornire alcuna indicazione audio o visiva.

Se la modalità operativa viene cambiata o la radio viene spenta prima che lo stato del messaggio sia stato aggiornato nella cartella Msg inviati, la radio non è in grado di inviare i messaggi in corso e li contrassegnerà automaticamente con l'icona Non inviato.

La radio supporta un numero massimo di cinque (5) messaggi in corso alla volta. Durante l'invio dei messaggi, la radio non è in grado di inviarne altri e li contrassegna automaticamente con l'icona Non inviato.

Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella Msg inviati

1 Accedere alla funzionalità **Msg testo** eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante Msg testo programmato	Premere il pulsante **Msg testo** programmato.
Menu	1 per accedere al menu. 2 o fino a visualizzare `Messaggi` e premere per selezionare.

2 o fino a visualizzare `Msg inviati` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Elimina tutto` e premere per selezionare.

4 Scegliere una delle seguenti opzioni:

- o fino a visualizzare `Sì` e premere per selezionare. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.
- o fino a visualizzare `No`, quindi premere per tornare alla schermata precedente.

Ricezione di un messaggio di testo

Quando la radio riceve un messaggio, sul display viene visualizzata la lista delle notifiche con l'alias o l'ID del mittente e l'icona del messaggio .

Alla ricezione di un messaggio di testo, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Leggi.
- Leggi dopo.
- Elimina.

Nota: Se si preme il pulsante **PTT** quando la radio visualizza la schermata di avviso, la radio esce dalla schermata di avviso del Messaggio di testo e imposta una chiamata privata o di gruppo al mittente del messaggio.

Lettura di un messaggio di testo

◄ o ► fino a visualizzare una delle opzioni descritte di seguito e premere OK per selezionare.

Opzione	Operazioni
Read? (Leggere?)	Questa opzione consente di aprire il messaggio nella Inbox. Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe comparire anche la riga dell'oggetto. Premere OK per tornare alla Inbox. Premere OK una seconda volta per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio di testo.
Leggi dopo	Questa opzione consente di tornare alla schermata disponibile prima della ricezione del messaggio di testo.
Eliminazione	Questa opzione consente di eliminare il messaggio di testo selezionato.

Gestione dei messaggi di testo ricevuti

La Inbox consente di gestire i messaggi di testo e può memorizzare fino a 30 messaggi.

I messaggi di testo vengono memorizzati nella Inbox in ordine di data di ricezione, a partire da quella più recente.

Per i messaggi di testo, la radio supporta le seguenti opzioni:

- Inoltra
- Eliminazione
- Elimina tutto

Nota: I messaggi ricevuti possono essere solo inoltrati, eliminati singolarmente o eliminati tutti se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

Nota: La pressione prolungata di ⮌ consente di tornare in qualsiasi momento alla schermata principale.

Visualizzazione di un messaggio di testo nella Inbox

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Messaggi` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Inbox` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare visualizzare i messaggi.

Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe comparire anche la riga dell'oggetto.

5 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere OK per selezionare il messaggio corrente, quindi premere nuovamente OK per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio.
- Premere a lungo ⮌ per tornare alla schermata iniziale.

Eliminazione di un messaggio di testo dalla Inbox

1 Accedere alla funzionalità **Msg testo** eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante Msg testo programmato	Premere il pulsante **Msg testo** programmato.
Menu	1 ☰ per accedere al menu.

Controlli della radio	Operazioni
	2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Messaggi` e premere OK per selezionare.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Inbox` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere OK per selezionare.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe comparire anche la riga dell'oggetto.

4 Premere di nuovo OK per accedere al sottomenu.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Elimina` e premere OK per selezionare.

6 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Sì` e premere OK per
Sul display compare una mini notifica positiva e la radio torna alla Inbox.

Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox

1 Accedere alla funzionalità **Msg testo** eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante Msg testo programmato	Premere il pulsante **Msg testo** programmato.
Menu	1 ▦ per accedere al menu. 2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Messaggi` e premere OK per selezionare.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Inbox` e premere OK per selezionare.

Se la cartella `Inbox` selezionata non contiene messaggi di testo, sul display viene visualizzato il messaggio `Lista vuota`.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Elimina tutto` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Sì` e premere OK per selezionare.
Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

Codifica dei messaggi analogici

La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista Messaggi all'alias della radio o al dispatcher.

Invio di un messaggio MDC codificato al dispatcher

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Messaggio` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Msg predef.` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare il messaggio desiderato. Premere OK per inviare.

Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Invio della codifica di un messaggio a 5 toni a un contatto

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggio` e premere OK per selezionare.

3 ◄ o ► fino a visualizzare `Msg predef.` e premere OK per selezionare.

4 ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato. Premere OK per selezionare.

5 ◄ o ► fino a visualizzare il contatto desiderato. Premere OK per selezionare.

Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Aggiornamento dello stato analogico

La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista stati, indicando l'attività corrente a un contatto radio (per i sistemi a 5 toni) o al dispatcher (per i sistemi MDC).

L'ultimo messaggio a cui è stato dato riscontro viene visualizzato per primo nella lista stati, mentre gli altri messaggi vengono elencati in ordine alfanumerico.

Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto predefinito

1 ◄ o ► fino a visualizzare `Stato` e premere OK per selezionare.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare lo stato desiderato e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Imp. predef.` e premere OK per selezionare.

Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio dell'aggiornamento dello stato.

Se all'aggiornamento dello stato viene dato riscontro, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva. Viene visualizzato il simbolo ✓ accanto allo stato riscontrato.

Se all'aggiornamento dello stato non viene dato riscontro, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa. Resta visualizzato il simbolo ✓ accanto allo stato precedente.

Per i sistemi a 5 toni, vedere *Impostazione di un contatto predefinito* a pagina 57 per ulteriori informazioni su come impostare il contatto predefinito.

Sistemi a 5 toni: se si preme il pulsante **PTT** mentre è visualizzata la lista stati, viene inviato l'aggiornamento dello stato selezionato e la radio torna alla schermata iniziale per inviare una chiamata vocale.

Visualizzazione dei dettagli dello stato a 5 toni

Nota: Per utilizzare questa funzione, è necessaria una chiave di licenza software venduta separatamente.

1 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Stato` e premere OK per selezionare.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare lo stato desiderato e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Vis. dettagli` e premere OK per selezionare.
Sul display, vengono visualizzati i dettagli dello stato selezionato.

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software. Quando viene attivata, consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Lo scrambling non viene però effettuato sulle porzioni di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su un canale abilitato per la privacy, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decodificate).

La radio supporta due tipi di privacy:

- Privacy base
- Privacy avanzata.

È possibile programmare nella radio solo uno dei due tipi di privacy.

Per decodificare una trasmissione dati o chiamata con funzionalità Privacy attivata, la radio deve essere programmata in modo da avere la stessa chiave di privacy (per la privacy base) oppure lo stesso valore e ID della chiave (per la privacy avanzata) della radio trasmittente.

Se la radio riceve una chiamata codificata con una diversa chiave di privacy oppure diversi valori e ID della chiave, si sentirà una trasmissione confusa (privacy base) oppure niente (privacy avanzata).

Se è stato assegnato un tipo di privacy, nella schermata iniziale viene visualizzata l'icona con la chiave di protezione o la chiave barrata, a meno che la radio non stia inviando o ricevendo una chiamata o un allarme di emergenza.

Il LED diventa verde durante la trasmissione da parte della radio e lampeggia rapidamente in verde durante la ricezione di una trasmissione con funzionalità Privacy attivata.

È possibile accedere a questa funzionalità eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

- Premereil pulsante **Privacy** programmato per attivare e disattivare la funzione.
- Utilizzando il menu della radio come descritto nei seguenti passaggi.

Nota: La funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

1 Premere il tasto Menu per accedere al menu.

2 Premere il tasto di navigazione a sinistra o a destra fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 Premere il tasto di navigazione a sinistra o a destra fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 Premere il tasto di navigazione a sinistra o a destra fino a visualizzare `Privacy` e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare il tasto di navigazione a sinistra o a destra per modificare l'opzione selezionata.

5 Premere OK per attivare/disattivare la privacy.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Sicurezza

È possibile abilitare o disabilitare una radio attiva nel sistema, ad esempio, disabilitare una radio rubata per impedire al ladro di utilizzarla, e riabilitarla in un momento successivo, se viene restituita o ritrovata.

Nota: Una radio può essere attivata o disattivata solo se queste funzioni sono state attivate. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Disattivazione della radio

1 Accedere a questa funzione tramite

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante **Disatt. radio**	1 Premere il pulsante **Disatt. radio** programmato.

Controlli della radio	Operazioni
	2 ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere OK per selezionare.
Menu radio	**1** ☰ per accedere al menu. **2** ◀ o ▶ fino a visualizzare `Contatti` e premere OK per selezionare. Le voci sono elencate in ordine alfabetico. **3** Utilizzare uno dei passaggi descritti di seguito per selezionare l'alias o l'ID dell'utente richiesto: • Selezionare direttamente l'alias o l'ID desiderato.

Controlli della radio	Operazioni
	• ◀ o ▶ fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere OK per selezionare. • Utilizzare il menu `Comp. man.`. • ◀ o ▶ fino a visualizzare `Comp. man.` e premere OK per selezionare. • ◀ o ▶ fino a visualizzare `Numero radio` e premere OK per selezionare. • Sulla prima riga del display, viene visualizzata l'opzione

Controlli della radio	Operazioni
	`Numero radio:`. Sulla seconda riga, viene visualizzato un cursore lampeggiante. Utilizzare la tastiera per immettere l'alias o l'ID dell'utente e premere (OK). **4** (◀) o (▶) fino a visualizzare `Disatt. radio` e premere (OK) per selezionare.

Sul display compare l'indicazione `Attiv. radio: <alias o ID dell'utente>` e il LED diventa verde fisso.

2 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio di destinazione.

Se l'esito è positivo,

Se l'esito è negativo,

Non premere (↩⌂) durante l'operazione di disattivazione della radio; in caso contrario non si riceverà il messaggio di conferma.

Attivazione radio

1 Accedere a questa funzione tramite

Controlli della radio	Operazioni
Pulsante **Attiv. radio**	**1** Premere il pulsante **Attiv. radio** programmato. **2** (◀) o (▶) fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere (OK) per selezionare.
Menu radio	**1** (▦) per accedere al menu. **2** (◀) o (▶) fino a visualizzare `Contatti` e premere (OK) per selezionare. Le voci sono elencate in ordine alfabetico.

Controlli della radio	Operazioni
	3 Utilizzare uno dei passaggi descritti di seguito per selezionare l'alias o l'ID dell'utente richiesto • Selezionare direttamente l'alias o l'ID desiderato • ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID richiesto e premere OK per selezionare. • Utilizzare il menu `Comp. man.` • ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.` e premere OK per selezionare.

Controlli della radio	Operazioni
	• ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio` e premere OK per selezionare. • Sulla prima riga del display, viene visualizzata l'opzione `Numero radio:`. Sulla seconda riga, viene visualizzato un cursore lampeggiante. Utilizzare la tastiera per immettere l'alias o l'ID dell'utente e premere OK. **4** ◄ o ► fino a visualizzare `Attiv. radio` e premere OK per selezionare.

Sul display compare l'indicazione `Attiv. radio: <alias o ID dell'utente>` e il LED diventa verde fisso.

2 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio di destinazione.

Se l'operazione ha esito positivo,

Se l'operazione ha esito negativo,

Non premere durante il processo di attivazione della radio; in caso contrario, non verrà ricevuto il messaggio di conferma.

Lone Worker

Questa funzione consente di avviare una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, come, ad esempio, la pressione di un pulsante sulla radio o l'attivazione del selettore di canale, entro un periodo di tempo predefinito.

Prima di avviare la trasmissione di emergenza, alla scadenza del tempo di inattività, la radio avvisa l'utente attraverso un indicatore audio.

Se l'utente non risponde prima dello scadere del tempo del promemoria predefinito, la radio avvia un allarme di emergenza.

A questa funzione, è possibile assegnare solo uno dei seguenti allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza.
- Allarme di emergenza con chiamata.
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce.

La radio resta in modalità di emergenza, consentendo la trasmissione di messaggi vocali fino a quando non viene intrapresa un'azione. Vedere *Funzionamento della modalità di emergenza* a pagina 64 per i diversi modi per uscire dalla modalità di emergenza.

Nota: Questa funzione è disponibile solo nelle radio in cui è stata abilitata. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Funzioni blocco password

Se questa funzione è attivata, è possibile accedere alla radio solo se si immette la password corretta al momento dell'accensione.

Accesso alla radio mediante password

1 Accendere la radio.
La radio emette un tono continuo.

2 Immettere l'attuale password di quattro cifre. Premere o per modificare il valore numerico di ciascuna cifra. Ogni cifra diventa •. Premere per spostarsi alla cifra successiva. Premere (OK) per confermare la selezione.

- Immettere la password corrente di quattro cifre sulla tastiera della radio. Sulla seconda riga del display viene visualizzato ••••. Premere (OK) per continuare.
- Immettere la password corrente composta da quattro cifre. Premere (◄) o (►) per modificare il valore numerico di ciascuna cifra. Ogni cifra diventa •. Premere per spostarsi alla cifra successiva. Premere (OK) per confermare la selezione.

All'immissione di ogni cifra, verrà emesso un tono indicatore positivo. Premere per rimuovere l'ultimo valore numerico sul display.

Se la password è corretta, la radio si accende. Vedere *Accensione della radio* a pagina 15.

Se la password non è corretta, sul display viene visualizzato `Password errata`.Ripetere i passaggi *1* e *2*.

Dopo aver immesso una password errata per la terza volta, sul display viene visualizzato `Password errata`, quindi, `Radio bloccata`. Viene emesso un tono e il LED lampeggia due volte in giallo.

La radio entra in stato di blocco per 15 minuti e risponde solo alle immissioni effettuate tramite la **manopola On/Off/Controllo volume**.

Nota: Nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate, comprese quelle di emergenza.

Sblocco della radio

1 Se la radio è stata spenta dopo lo stato di blocco, accendere la radio.
Viene emesso un tono e il LED lampeggia due volte in giallo. Sul display viene visualizzato `Radio bloccata`.

2 Attendere 15 minuti.

All'accensione, la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco.

3 Ripetere i passaggi *1* e *2* in *Accesso alla radio mediante password* a pagina 87.

Abilitazione e disabilitazione del blocco password

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Impost. radio` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Blocco pwd` e premere per selezionare.

5 Immettere la password di quattro cifre. Vedere il passaggio *2* in *Accesso alla radio mediante password* a pagina 87.

6 Premere per continuare.

Se la password è errata, sul display viene visualizzato `Password errata` e la radio torna automaticamente al menu precedente.

7 Se la password immessa nel passaggio precedente è corretta, premere per attivare/disattivare il blocco password.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Modifica della password

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Impost. radio` e premere per selezionare.

4 ◄ o ► fino a visualizzare `Blocco pwd` e premere OK per selezionare.

5 Immettere la password di quattro cifre.
Vedere il passaggio *2* in *Accesso alla radio mediante password* a pagina 87.

6 Premere OK per continuare.
Se la password è errata, sul display viene visualizzato `Password errata` e la radio torna automaticamente al menu precedente.

7 Se la password immessa nel passaggio precedente è corretta, ◄ o ► fino a visualizzare `Cambia pwd` e premere OK per selezionare.

8 Immettere una nuova password di quattro cifre.
Vedere il passaggio *2* in *Accesso alla radio mediante password* a pagina 87.

9 Immettere nuovamente la password di quattro cifre inserita in precedenza. Vedere il passaggio *2* in *Accesso alla radio mediante password* a pagina 87.

10 Premere OK per continuare.
Se la password immessa corrisponde alla nuova password inserita in precedenza, sul display viene visualizzato `Password cambiata`.
Se la password immessa **NON** corrisponde alla nuova password inserita in precedenza, sul display viene visualizzato `Password non corrisp`.
La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.

Lista delle notifiche

La radio dispone di una lista delle notifiche che raccoglie tutti gli eventi "non letti" sul canale, come messaggi di testo non letti , chiamate perse e avvisi di chiamata.

Se nella lista delle notifiche sono presenti uno o più eventi, sulla barra di stato viene visualizzata l'icona Notifica.

La lista supporta un massimo di quaranta (40) eventi non letti. Quando è piena, l'evento successivo sostituisce l'evento meno recente.

Nota: Una volta letti, gli eventi vengono rimossi dalla lista delle notifiche.

Accesso alla lista delle notifiche

1 Menu per accedere al menu.

2 Su o Giù fino a visualizzare `Notifica` e premere OK per selezionare.

3 Su o Giù fino a visualizzare l'evento desiderato e premere OK per selezionare.

Premere a lungo Indietro per tornare alla schermata iniziale.

Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)

La funzione ARTS è di tipo analogico ed è progettata per informare l'utente quando la radio si trova fuori dalla portata delle radio dotate di ARTS.

Le radio dotate di tecnologia ARTS trasmettono e ricevono segnali periodici che rilevano se i dispositivi si trovano entro la portata reciproca. Il rivenditore può programmare la radio per abilitarla alla trasmissione o alla ricezione del segnale ARTS.

La radio fornisce le seguenti indicazioni sugli stati:

- **Avviso al primo passaggio:** viene emesso un tono e sul display viene visualizzata l'opzione `Nel raggio` dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS nel raggio:** viene emesso un tono, se configurato, e sul display viene visualizzata l'opzione `Nel raggio` dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS fuori campo**: viene emesso un tono, il LED lampeggia rapidamente in rosso e sul display si alternano la notifica `Fuori campo` e la schermata principale.

Programmazione Over-the-Air (OTAP)

Grazie alla programmazione via radio, la radio può essere aggiornata da remoto dal rivenditore, senza necessità di una connessione fisica. Con questa funzionalità, è, inoltre, possibile configurare alcune impostazioni.

Durante l'esecuzione dell'OTAP, il LED lampeggia in verde.

Nota: Durante la ricezione di un volume elevato di dati da parte della radio, viene visualizzata l'icona Volume dati elevato e il canale risulta occupato. Se si preme il pulsante PTT in questo momento, la radio potrebbe emettere un tono indicatore negativo.

Al termine della fase di programmazione, a seconda della configurazione della radio:

- Viene emesso un tono e sul display viene visualizzato `Riavvio aggiorn.to` e la radio viene riavviata (si spegne e si riaccende).
- Scegliere `Riavvia ora` o `Posticipa`. Se si seleziona Posticipa, sulla radio viene visualizzata la schermata precedente e l'icona del timer OTAP rimane visibile fino al riavvio automatico.

Al riavvio automatico, sul display viene visualizzata l'opzione `Agg software completato`, se l'aggiornamento OTAP è andato a buon fine, oppure `Agg software fallito`, se invece ha avuto esito negativo.

Vedere Aggiornamento del software a pagina 112 per la versione aggiornata del software.

Utility

Impostazione del livello di squelch

È possibile regolare il livello di squelch della radio per eliminare la ricezione di chiamate non gradite, la cui forza di segnale è bassa, oppure i canali che presentano un rumore di fondo più elevato del normale.

`Normale` corrisponde all'impostazione predefinita. `Stretto` consente di eliminare la ricezione di chiamate (non gradite) e/o i rumori di fondo; è, tuttavia, possibile che vengano filtrate anche le chiamate effettuate da posizioni remote.

Premere il pulsante **Squelch** programmato per selezionare alternativamente il livello di squelch normale o stretto. Seguire la procedura descritta di

seguito per accedere a questa funzione tramite i menu della radio.

1 ⊞ per accedere al menu.

2 ◄ o ► fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◄ o ► fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◄ o ► fino a visualizzare Squelch e premere OK per selezionare.
Sul display vengono visualizzate le opzioni Stretto e Normale.

5 ◄ o ► fino a visualizzare l'impostazione desideratae premere OK per selezionare.
✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata. Riappare il menu precedente.

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare il livello di potenza alto o basso sulla radio per ciascun canale.

Alta consente la comunicazione tra radio che si trovano a notevole distanza. Bassa consente la comunicazione tra radio vicine.

Premere il pulsante **Livello potenza** programmato per selezionare alternativamente il livello di potenza della trasmissione alto o basso. Seguire la procedura descritta di seguito per accedere a questa funzione tramite i menu della radio.

1 ⊞ per accedere al menu.

2 ◄ o ► fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◄ o ► fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◄ o ► fino a visualizzare `Potenza` e premere OK per selezionare.

5 ◄ o ► fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere OK per selezionare.

✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata. La pressione prolungata del pulsante ⮌ consente di tornare in qualsiasi momento alla schermata iniziale.

Riappare il menu precedente.

Regolazione della luminosità del display

È possibile regolare la luminosità del display della radio, a seconda delle esigenze.

Nota: La luminosità del display non può essere regolata quando è abilitata Luminosità auto.

Regolazione della luminosità del display

Controllo della radio	Operazioni
Pulsante Luminosità del display programmato	**1** Premere il pulsante **Luminosità** programmato. **2** Diminuire la luminosità del display premendo o aumentarla premendo . Selezionare una delle impostazioni da 1 a 8. Premere OK per confermare la scelta.
Menu	**1** ▦ per accedere al menu. **2** ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare. **3** ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

Controllo della radio	Operazioni
	4 ◀ o ▶ fino a visualizzare Luminosità e premere OK per selezionare. Sul display, viene visualizzata la barra di avanzamento. **5** Diminuire la luminosità del display premendo o aumentarla premendo . Selezionare una delle impostazioni da 1 a 8. Premere OK per confermare la scelta.

Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)

Questa funzione consente di avviare una chiamata in viva voce su un canale programmato. La radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo programmato ogni volta che il microfono di un accessorio VOX rileva la voce.

Premendo il pulsante **PTT** durante il funzionamento della radio, la funzione VOX viene disattivata. Per riattivarla, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Spegnere e riaccendere la radio.
- Cambiare canale con il selettore di canale
- Premere il pulsante VOX programmato per attivare o disattivare la funzione.
- Seguire i passaggi descritti di seguito per accedere a questa funzione tramite il menu della radio.

Se è attivata la funzionalità alk Permit Tone (Tono permesso di parlare) (vedere *Attivazione o disattivazione del tono Permesso di parlare* a pagina 99), utilizzare una parola di attivazione per iniziare la chiamata. Quindi, dopo aver ricevuto il tono che indica il permesso di parlare, parlare chiaramente nel microfono.

Nota: Questa funzione può essere attivata o disattivata solo se è stata abilitata nella radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare VOX e premere OK per selezionare.

5 Premere OK per disattivare/attivare la funzione VOX.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Impostazione del timer di retroilluminazione del display

È possibile impostare il timer di retroilluminazione del display della radio, in base alle necessità. L'impostazione selezionata viene applicata anche ai tasti di navigazione del menu e alla retroilluminazione della tastiera.

Premere il pulsante **Retroillum.** programmato per attivare e disattivare le impostazioni della retroilluminazione o seguire la procedura indicata di seguito.

La retroilluminazione del display e della tastiera è automaticamente disattivata se l'indicatore LED è disabilitato (vedere *Attivazione e disattivazione dell'indicatore LED* a pagina 100).

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare Display e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Timer retroilluminazione` e premere OK per selezionare.

Attivazione o disattivazione della retroilluminazione automatica

È possibile attivare e disattivare l'accensione automatica della retroilluminazione della radio, se necessario. Se l'opzione è abilitata, la retroilluminazione si attiva quando la radio riceve una chiamata, un evento della lista delle notifiche o un allarme di emergenza.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Retroill. auto`.

5 Premere OK per attivare/disattivare la retroilluminazione automatica.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono di avviso relativo all'arrivo di un Emergency Alert.

Premere il pulsante **Tutti i toni/avvisi** programmato per attivare o disattivare tutti i toni o seguire la procedura descritta di seguito per accedere a questa funzione tramite il menu della radio.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare Toni/avvisi e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare Tutti i toni e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

6 Premere OK per attivare/disattivare tutti i toni e gli avvisi.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione/Disattivazione del tono di avviso dell'accensione

In base alle esigenze è possibile abilitare o disabilitare il tono di avviso dell'accensione.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare Toni/avvisi e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare Accensione e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

6 Premere (OK) per attivare/disattivare il tono di avviso dell'accensione.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Impostazione del livello di offset volume dei toni/avvisi

Se necessario, è possibile regolare il livello di offset del volume dei toni/avvisi. Questa funzione consente di regolare il volume dei toni/avvisi a un livello più alto o più basso di quello della voce.

1 (Menu) per accedere al menu.

2 (◀) o (▶) fino a visualizzare `Utilità` e premere (OK) per selezionare.

3 (◀) o (▶) fino a visualizzare `Impost. radio` e premere (OK) per selezionare.

4 (◀) o (▶) fino a visualizzare `Toni/avvisi` e premere (OK) per selezionare.

5 (◀) o (▶) fino a visualizzare `Offset vol.` e premere (OK) per selezionare.

6 (◀) o (▶) fino a visualizzare il valore del volume desiderato.
Alla selezione di ogni valore, la radio emette il tono corrispondente.

7 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere (OK) per salvare il valore del volume selezionato.
- Premere (Indietro) per uscire senza modificare l'attuale offset del volume.
- Ripetere il passaggio *6* per selezionare un altro valore del volume.

Attivazione o disattivazione del tono Permesso di parlare

In base alle esigenze, è possibile abilitare o disabilitare il tono che segnala il permesso di parlare.

1. Premere il tasto Menu per accedere al menu.
2. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.
3. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.
4. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Toni/avvisi` e premere OK per selezionare.
5. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Tono perm.` e premere OK per selezionare.
6. Premere OK per attivare/disattivare il tono Permesso di parlare.

   Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

   Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Lingua

È possibile impostare la lingua in cui verrà visualizzato il testo sul display della radio.

1. Premere il tasto Menu per accedere al menu.
2. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.
3. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.
4. Premere il tasto di navigazione sinistra o destra fino a visualizzare `Lingue` e premere OK per selezionare.

   È anche possibile utilizzare il tasto di navigazione sinistra o destra per modificare l'opzione selezionata.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare la lingua desiderata e premere OK per attivarla. ✓ viene visualizzato accanto alla lingua selezionata.

Attivazione e disattivazione dell'indicatore LED

In base alle esigenze, è possibile abilitare e disabilitare l'indicatore LED.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Indicatore LED` e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

5 Premere OK per attivare/disattivare l'indicatore LED.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione e disattivazione della schermata iniziale

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare la visualizzazione della schermata iniziale.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Display` e premere OK per selezionare.

5 ◄ o ► fino a visualizzare Schermo iniz. e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◄ o ► per modificare l'opzione selezionata.

6 Premere OK per attivare/disattivare la schermata iniziale.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione o disattivazione dell'annuncio vocale

Nota: La funzionalità Voice Announcement (Annuncio vocale) può essere attivata solo in MOTOTRBO CPS. Se questa opzione è attivata, la funzionalità da testo a voce viene disattivata automaticamente e viceversa.

Questa funzionalità consente alla radio di indicare con un messaggio audio la zona o il canale corrente assegnati dall'utente o la pressione del tasto programmabile. È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti. In genere, questa funzione è utile nel caso in cui un utente abbia difficoltà a leggere le informazioni visualizzate sul display.

Attivazione e disattivazione degli annunci vocali.

Controllo della radio	Operazioni
Pulsante Annun vocale programmato	Premere il pulsante **Annun vocale** programmato.
Menu	1 ☰ per accedere al menu. 2 ◄ o ► fino a visualizzare Utilità e premere OK per selezionare. 3 ◄ o ► fino a visualizzare Impost. radio e premere OK per selezionare.

Controllo della radio	Operazioni
	4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Annun vocale` e premere OK per selezionare. **Nota:** È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata. **5** Eseguire una delle seguenti operazioni: • Premere OK per attivare l'annuncio vocale. Il display visualizza ✓ accanto ad Abilitato. • Premere OK per disattivare l'annuncio vocale. ✓ accanto all'opzione Abilitato.

Impostazione della funzionalità di conversione da testo a voce

Nota: La funzionalità Text-to-Speech (Conversione da testo a voce) può essere attivata solo in MOTOTRBO CPS. Se questa opzione è attivata, la funzionalità Voice Announcement (Annuncio vocale) viene disattivata automaticamente e viceversa.

Questa funzionalità consente alla radio di indicare attraverso un segnale acustico le seguenti funzioni:

- Canale corrente.
- Zona corrente.
- Attivazione o disattivazione della funzionalità del pulsante programmato.
- Contenuto dei messaggi di testo ricevuti.
- Contenuto dei Job Ticket ricevuti.

È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti. In genere, questa funzione è utile nel caso in cui un utente abbia difficoltà a leggere le informazioni visualizzate sul display.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Annun vocale` e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare le funzioni riportate di seguito e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

- `Tutte`
- `Messaggi`
- `Job Ticket`
- `Leader`
- `Zona`
- `Pulsante di programmazione`

Se questa opzione è attivata, sul display viene visualizzato ✓ accanto alla voce `Abilitato`.

Se questa opzione è disattivata, non viene più visualizzato ✓ accanto alla voce `Abilitato`.

Trasferimento di chiamata

È possibile impostare la radio in modo che trasferisca automaticamente le chiamate vocali a un'altra radio.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Trasf. chiam.` e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

4 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere OK per attivare il trasferimento di chiamata. Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.
- Premere OK per disattivare il trasferimento di chiamata. ✓ non si trova più accanto ad Abilitato.

Menu timer

Consente di definire per quanto tempo la radio resta nel menu prima di tornare automaticamente alla schermata iniziale.

1 Menu per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Display` e premere OK per selezionare.

5 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Menu Timer` e premere OK per selezionare.

6 ◀ o ▶ fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere OK per selezionare.

AGC mic A (AGC mic analogico)

Questa funzione consente di controllare automaticamente il guadagno del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema analogico. Abbassa i volumi alti e aumenta quelli bassi fino a un valore preimpostato, per garantire una resa audio omogenea.

1 Menu per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Analog Mic AGC` (AGC mic analogico) e premere OK per selezionare.

5 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere OK per attivare la funzione Analog Mic AGC (AGC mic analogico). Il display visualizza ✓ accanto ad Abilitato.
- Premere OK per disattivare la funzione Analog Mic AGC (AGC mic analogico). Sul ✓ non viene più visualizzato accanto ad Abilitato.

AGC mic D (AGC mic digitale)

Questa funzionalità controlla automaticamente il guadagno del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema digitale. Abbassa i volumi alti e aumenta quelli bassi fino a un valore preimpostato, per garantire una resa audio omogenea.

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

È anche possibile utilizzare o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `AGC mic digitale` e premere OK per selezionare.

5 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere OK per abilitare AGC mic digitale. Il display visualizza ✓ accanto ad Abilitato.

- Premere OK per disattivare l'opzione AGC mic digitale. ✓ accanto all'opzione Abilitato non viene più visualizzato.

Commutazione dell'instradamento audio tramite il tasto programmabile

È possibile alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'altoparlante dell'accessorio cablato.

- L'accessorio cablato con altoparlante è collegato.
- L'audio non viene instradato a un accessorio Bluetooth esterno.

Se si spegne la radio o si scollega l'accessorio, viene ripristinato l'instradamento dell'audio all'altoparlante interno della radio.

Premere il pulsante **Audio Toggle** (Attivazione/disattivazione audio) programmato per alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'altoparlante dell'accessorio cablato.

Audio intelligente

La radio può regolare automaticamente il volume audio per superare il rumore d'ambiente di sottofondo, comprese tutte le origini del rumore, variabili e non. Si tratta di una funzione di sola ricezione, che non influisce sull'audio di trasmissione.

Consente di attivare o disattivare l'audio intelligente.

Controllo della radio	Operazioni
Pulsante Audio intell. programmato	Premere il pulsante **Audio intell.** programmato.
Menu	**1** Menu per accedere al menu. **2** ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare. **3** ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

Controllo della radio	Operazioni
	4 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Audio intell.` e premere OK per selezionare. **Nota:** È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata. **5** Eseguire una delle seguenti operazioni: • Premere OK per attivare la funzione Audio intell. Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓. • Premere OK per disattivare la funzione Audio intell. Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione e disattivazione della funzionalità Soppressore AF

Questa funzione consente di ridurre al minimo il feedback acustico nelle chiamate ricevute.

Attivare/disattivare la funzionalità Soppressore AF eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

Controllo della radio	Operazioni
Pulsante Soppressore AF programmato	Premere il pulsante **Soppressore AF programmato**.
Menu	**1** ☰ per accedere al menu.

Controllo della radio	Operazioni
	2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare. **3** ◀ o ▶ fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare. **4** ◀ o ▶ fino a visualizzare `Soppressore AF` e premere OK per selezionare. **Nota:** È anche possibile utilizzare ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata. **5** Eseguire una delle seguenti operazioni:

Controllo della radio	Operazioni
	• Premere OK per attivare la funzione Soppressore AF. Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓. • Premere OK per disattivare la funzione Soppressore AF. Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione o disattivazione della funzionalità di ottimizzazione del trillo

È possibile attivare questa funzionalità quando si parla in una lingua che contiene molte pronunce con trillo alveolare.

Premere il pulsante **Trill Enhancement On/Off (Ottimizzazione trillo on/off)** programmato per attivare o disattivare la funzionalità.

1 ⊞ per accedere al menu.

2 ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◄ o ► fino a visualizzare `Ottim. trilli` e premere OK per selezionare.

5 Premere OK per attivare/disattivare l'ottimizzazione del trillo.

Accanto alla voce Abilitato, viene visualizzato ✓.

Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Impostazione dell'ambiente audio

È possibile personalizzare l'ambiente audio della radio mediante le opzioni `Predefinito`, `Forte` o `Gruppo di lavoro`, a seconda dell'ambiente in cui ci si trova.

1 ⊞ per accedere al menu.

2 ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio` e premere OK per selezionare.

4 ◄ o ► fino a visualizzare `Ambiente audio` e premere OK per selezionare.

5 ◄ o ► fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere OK per selezionare.

✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata.

Impostazione dei profili audio

È possibile personalizzare i profili audio della radio, in base alle proprie preferenze.

L'opzione Predefinito disattiva il profilo audio selezionato in precedenza e ripristina il profilo audio normale della radio.

I profili audio Livello 1, Livello 2e livello 3 sono progettati per compensare la riduzione dell'udito dovuta al rumore, tipica degli adulti intorno ai 40, 50, 60 anni e oltre.

I profili audio Aumento alti, Aumenti medi e Aumento bassi consentono di ottenere un suono maggiormente metallico, un suono più nasale e un suono più profondo.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare Utilità e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare Impost. radio e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare Profili audio e premere per selezionare.

5 o fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere per selezionare.

✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata.

Accesso alle informazioni generali sulla radio

Nella radio sono memorizzate le seguenti informazioni:

- Batteria
- Alias e ID della radio
- Versioni del firmware e del codeplug
- Informazioni GPS
- Aggiornamento del software

Premere in qualsiasi momento per tornare alla schermata precedente o premere a lungo per tornare alla schermata iniziale. La schermata corrente viene comunque chiusa alla scadenza del tempo di inattività.

Accesso alle informazioni sulla batteria

È possibile visualizzare le informazioni sulla batteria.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Info radio` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Info batteria` e premere per selezionare.

Sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

SOLO per le batterie **IMPRES**: sul display appare `Ricondiziona batteria`, se la batteria deve essere ricondizionata con un caricabatteria IMPRES. Alla fine del processo di ricondizionamento, sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

Controllo dell'alias e dell'ID della radio

Questa funzione consente di visualizzare l'ID della radio.

Premere il pulsante **Alias e ID della radio** programmato per controllare l'alias e l'ID della radio. Viene emesso un tono indicatore positivo.

Seguire la procedura descritta di seguito per accedere a questa funzione sullo schermo della radio.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Info radio` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `ID personale` e premere per selezionare.

L'alias della radio viene visualizzato nella prima riga del display Nella seconda riga del display viene visualizzato l'ID della radio.

*È anche possibile premere il tasto programmato **Alias e ID della radio** per tornare alla schermata precedente.*

Controllo della versione del firmware e del codeplug

Visualizza la versione firmware della radio.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Info radio` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Versioni` e premere per selezionare.

Sul display, viene visualizzata la versione corrente del firmware e del codeplug.

Aggiornamento del software

Visualizza l'ora e la data dell'aggiornamento software più recente installato tramite la programmazione Over-the-Air.

Nota: Il menu per l'aggiornamento software è disponibile solo dopo il completamento di almeno una sessione OTAP.

1 per accedere al menu.

2 o fino a visualizzare `Utilità` e premere per selezionare.

3 o fino a visualizzare `Info radio` e premere per selezionare.

4 o fino a visualizzare `Agg software` e premere per selezionare.

Sul display, vengono visualizzate l'ora e la data dell'aggiornamento software più recente.

Per ulteriori informazioni sulla sessione OTAP, vedere *Programmazione Over-the-Air (OTAP)* a pagina 91.

Verifica dei valori RSSI

Nella parte superiore del display della radio, viene visualizzata l'icona RSSI (Received Signal Strength Indicator). Questa funzionalità consente di visualizzare i valori RSSI.

Nella schermata iniziale, premere ◀ tre volte e subito dopo premere ▶, in massimo 5 secondi. Sul display compaiono i valori RSSI correnti.

Premere a lungo ↩ per tornare alla schermata iniziale.

Per ulteriori dettagli sull'icona RSSI, vedere *Icone del display* a pagina 22.

Configurazione funzioni da pannello frontale (FPC) e Impostazione funzioni da pannello frontale (FPP)

È possibile modificare determinati parametri delle funzioni per ottimizzare l'uso della radio.

Attivazione della modalità FPP

1 ☰ per accedere al menu.

2 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Utilità` e premere OK per selezionare.

3 ◀ o ▶ fino a visualizzare `Prgm. radio` e premere OK per selezionare.

La pressione prolungata di ↩ consente di tornare in qualsiasi momento alla schermata principale.

Modifica dei parametri della modalità FPP

I seguenti pulsanti consentono di esaminare i parametri delle funzioni:

- ◀, ▶: consentono di scorrere le opzioni, aumentare/diminuire i valori o spostarsi verticalmente.
- OK: consente di selezionare l'opzione o di accedere a un sottomenu.

- : premere brevemente per tornare al menu precedente o per uscire dalla schermata di selezione. Premere a lungo per tornare alla schermata iniziale.

Garanzia per batterie e caricabatteria

Garanzia di fabbricazione

Garantisce da difetti di fabbricazione nelle normali condizioni d'uso e servizio.

Tutte le batterie MOTOTRBO	24 mesi
Caricabatteria IMPRES (singoli e multipli, senza display)	24 mesi
Caricabatteria IMPRES (multipli con display)	12 mesi

Garanzia di capacità

Garantisce l'80% della capacità nominale durante l'intero periodo di garanzia.

Batterie al nichel-idruro di metallo (NiMH) o ioni di litio (Li-Ion)	12 mesi
Batterie IMPRES, se usate esclusivamente con caricabatteria IMPRES	18 mesi

Garanzia limitata

PRODOTTI PER LE COMUNICAZIONI MOTOROLA

I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantisce da difetti di materiale e di fabbricazione i prodotti di comunicazione fabbricati da MOTOROLA elencati di seguito (nel prosieguo "Prodotto"), soggetti alle normali condizioni d'uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito.

Radiomobili portatili digitali	24 mesi
Accessori dei prodotti (batterie e caricabatteria esclusi)	12 mesi

MOTOROLA si impegna, a sua discrezione, a riparare gratuitamente il Prodotto (con parti nuove o ricondizionate), a sostituirlo (con un Prodotto nuovo o ricondizionato) oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto del Prodotto durante il periodo di validità della garanzia, a condizione che il Prodotto venga restituito in accordo alle condizioni della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di MOTOROLA.

MOTOROLA estende la presente garanzia limitata esplicita solo all'acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. Questa è la garanzia completa del Prodotto fabbricato da MOTOROLA. MOTOROLA non si assume alcun obbligo o alcuna responsabilità per aggiunte o modifiche apportate alla presente garanzia senza il previo consenso scritto e firmato da un incaricato MOTOROLA.

Fatto salvo un accordo separato tra MOTOROLA e l'acquirente originale (utente finale) del Prodotto, MOTOROLA non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

MOTOROLA non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non

fornite da MOTOROLA che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell'unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, MOTOROLA declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell'intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI:

La presente garanzia descrive con precisione l'entità delle responsabilità di MOTOROLA relativamente al Prodotto. La riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo di acquisto, a discrezione di MOTOROLA, sono da considerarsi l'unico rimedio disponibile. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE ILLIMITATE, IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. MOTOROLA NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, SPECIALE O INDIRETTO CONSEGUENTE O IMPUTABILE ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI:

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA; PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDDETTA LIMITAZIONE O LE SUDDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da Stato a Stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA:

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto, recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro di riparazione autorizzato (franco spese di spedizione ed assicurazione). MOTOROLA si impegna a prestare il servizio di riparazione in garanzia tramite uno dei suoi centri autorizzati per la riparazione in garanzia. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima l'azienda (service provider o rivenditore) presso la quale è stato acquistato il Prodotto. È inoltre possibile chiamare MOTOROLA al numero 1-800-927-2744 USA/ Canada.

V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:

1 Difetti o danni derivanti da un utilizzo del Prodotto diverso da quello normale e abituale.

2 Difetti o danni derivanti da un utilizzo non appropriato, incidenti, contatto con liquidi o negligenza.

3 Difetti o danni derivanti da procedure improprie di test, funzionamento, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione.

4 Rottura o danni alle antenne se non causati direttamente da difetti di fabbricazione e dei materiali.

5 Un Prodotto sottoposto a modifiche, smontaggi o riparazioni non autorizzati, compresa, senza limiti, l'aggiunta al Prodotto di apparecchiature non fornite da Motorola che influiscono negativamente sulle prestazioni del Prodotto o che interferiscono con l'ispezione e il collaudo del Prodotto da parte di Motorola, previsti dalla garanzia ed effettuati per verificare la validità della richiesta di riparazione in garanzia.

6 Un Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.

7 Batterie ricaricabili se:

- i sigilli presenti sull'alloggiamento delle celle della batteria sono rotti o mostrano chiari segni di contraffazione.
- i danni o i difetti sono imputabili al processo di ricarica o all'utilizzo della batteria in apparecchiature o servizi diversi da quelli esplicitamente previsti per il Prodotto.

8 Spese di trasporto fino al centro riparazioni.

9 Un Prodotto che, a causa di alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware incorporato, non funziona in conformità alle specifiche pubblicate di MOTOROLA o all'etichettatura di omologazione di tipo FCC specifica al Prodotto in vigore al momento in cui detto Prodotto è stato inizialmente distribuito da MOTOROLA.

10 Graffi o altri danni di natura estetica alle superfici del Prodotto che non abbiano conseguenze sul suo funzionamento.

11 Usura e logoramento dovuti a cause normali e consuetudinarie.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE:

MOTOROLA prenderà parte, a proprie spese, a qualsiasi causa legale intentata contro l'acquirente finale in base a un reclamo che dichiara che il Prodotto o componenti del Prodotto violano un brevetto degli Stati Uniti; inoltre, MOTOROLA si impegna a pagare costi e danni riconosciuti a carico dell'acquirente in qualsiasi causa legale e attribuibili a tale reclamo, ma tale partecipazione e i relativi pagamenti sono da intendersi soggetti alle seguenti condizioni:

1 MOTOROLA deve ricevere immediata notifica scritta da parte dell'acquirente in seguito alla ricezione del reclamo sopra descritto;

2 MOTOROLA sarà l'unico soggetto coinvolto nella causa e unico responsabile di tutte le negoziazioni volte al raggiungimento della risoluzione o compromesso; e

3 nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di MOTOROLA, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti, detto acquirente permetta a MOTOROLA, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare a utilizzare il Prodotto o le parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da MOTOROLA.

MOTOROLA declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto conseguente o imputabile al Prodotto o alle parti fornite con software, apparati o dispositivi non MOTOROLA, né sarà ritenuta responsabile per l'uso delle apparecchiature accessorie o di software non fornite da MOTOROLA, che siano installate o utilizzate assieme al Prodotto. La succitata dichiarazione definisce la completa responsabilità di MOTOROLA relativamente all'infrazione di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi accordano a MOTOROLA alcuni diritti esclusivi riservati al software MOTOROLA protetto da copyright, come i diritti esclusivi a riprodurre e distribuire copie di tale software. Il software MOTOROLA può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è pertanto vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro uso di detto software di MOTOROLA, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o la decodifica oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per eccezione o in altro modo alcuna licenza sotto copyright o diritti di brevetto di MOTOROLA.

VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE:

La presente garanzia è disciplinata dalle leggi dello Stato di Illinois, Stati Uniti.

Sistema de radio bidireccional digital profesional MOTOTRBO

Guía del usuario

Contenido

Información importante sobre seguridad..... 7

Versión del software.....8

Derechos de autor del software informático.....9

Precauciones de manipulación.... 10

Introducción..... 11

Cómo utilizar esta guía.....11
Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema... 11

Preparación de la radio para su uso.....12

Carga de la batería.....12
Colocación de la batería.....12
Colocación de la antena..... 13
Colocación del enganche para el cinturón.... 13
Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta antipolvo).....14
Instalación del conector para accesorios..... 15
Encendido de la radio.....15
Ajuste del volumen..... 16

Identificación de los controles de la radio..... 17

Controles de la radio.....17

Controles de radio adicionales.....18

Botón PTT (pulsar para hablar)..... 18
Botones programables.....19
Funciones asignables de la radio..... 19
Funciones asignables de configuración o herramientas..... 21

Acceso a las funciones programadas.....21
Identificación de los indicadores de estado...22
Iconos de pantalla.....22
Iconos de llamada.....24
Iconos del menú avanzado.....25
Iconos pequeños de aviso.....25
Iconos de Enviados 26
Indicador LED.....26
Tonos de audio.....28
Tonos de indicador.....28
Cambio entre modo analógico y digital convencionales.....29
IP Site Connect.....29
Capacity Plus.....30
Linked Capacity Plus.....31

Realización y recepción de llamadas.....32
Selección de una Zona.....32
Selección de un canal.....32
Recepción y respuesta a llamadas de radios.....33
Recepción y respuesta a llamadas de grupo.....33
Recepción y respuesta a llamadas privadas 34
Recepción de llamadas a todos 35
Recepción y respuesta a una llamada selectiva 36
Recepción y respuesta de una llamada telefónica 36
Realización de una llamada de radio..... 38
Realización de llamadas de grupo.....38
Realización de llamadas privadas 39
Realización de llamadas a todos 40
Realización de llamadas selectivas 41
Realización de llamadas telefónicas con el botón de acceso de marcación rápida.....42
Realización de llamadas telefónicas con el botón de teléfono programable 43
Interrupción de una llamada de radio 44
Modo directo.....45
Funciones de monitorización.....46
Monitorización de un canal.....46
Monitorización permanente.....46

Funciones avanzadas.....47

Verificación de radio..... 47
Envío de una verificación de radio.....47
Listas de rastreo..... 48
Visualización de una entrada en la lista de rastreo..... 48
Edición de la lista de rastreo.....48
Escaneo.....50
Inicio y detención del rastreo..... 51
Respuesta a una transmisión durante un rastreo..... 51
Eliminación de canales con ruido..... 52
Restauración de canales con ruido.....52
Rastreo de aceptación 52
Configuración de contactos..... 53
Realización de una llamada de grupo desde Contactos.....54
Realización de una llamada privada desde Contactos 54
Configuración de un contacto predeterminado 55
Configuración del indicador de llamada..... 56
Activación y desactivación de Timbres de llamada para Alertas de llamada 56
Activación y desactivación de timbres de llamada para llamadas privadas 56
Activación y desactivación de los Timbres de llamada para las Llamadas selectivas 57
Activación y desactivación de timbres de llamada para los mensajes de texto.....58
Asignación de tipos de timbre.....58
Aumento del volumen del tono de alarma.....59
Funciones del registro de llamadas.....59
Visualización de llamadas recientes... 59
Eliminación de una llamada de la lista de llamadas..... 59
Visualización de detalles desde una lista de llamadas..... 60
Funcionamiento de las alertas de llamada.... 61
Recepción y respuesta a una alerta de llamada..... 61

Realización de una alerta de llamada desde la lista de contactos..... 61
Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida..... 62
Funcionamiento de emergencia..... 62
Envío de una alarma de emergencia..... 63
Envío de una alarma de emergencia con llamada.....64
Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior 65
Reinicio del modo de emergencia.....66
Salida del modo de emergencia tras enviar la alarma de emergencia..... 67
Características de mensajería 67
Envío de mensajes de texto rápidos...67
Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida.....67
Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar..... 68
Gestión de mensajes de texto enviados..... 69
Recepción de mensajes de texto.....72
Gestión de mensajes de texto recibidos..... 73
Codificación de mensajes analógicos 75
Envío de codificación de mensajes MDC al despachador..... 75
Envío de codificación de mensajes de 5 tonos a un contacto..... 76
Actualización de estado analógico 77
Envío de actualización de estado a un contacto predefinido..... 77
Visualización de detalles de un estado de 5 tonos..... 78
Privacidad 78
Seguridad..... 79
Deshabilitar radio.....80
Habilitar radio.....81
Operario aislado..... 83
Funciones de bloqueo por contraseña..... 83
Acceso a la radio mediante contraseña..... 83
Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo..... 84

Activación o desactivación del bloqueo por contraseña..... 85
Cambio de la contraseña..... 85
Lista de notificaciones..... 86
Acceso a la lista de notificaciones..... 87
Sistema de repetición de rango automático (ARTS)..... 87
Programación a través del interfaz aire (OTAP)..... 87
Herramientas..... 88
Configuración del nivel del silenciador..... 88
Configuración del nivel de potencia..... 89
Ajuste del brillo de la pantalla..... 89
Activación o desactivación de la función de transmisión activada por voz (VOX)..... 90
Configuración del temporizador de la luz de fondo de la pantalla..... 91
Activación o desactivación de la luz de fondo..... 92
Encendido y apagado de tonos/ alertas de la radio..... 93
Activación o desactivación del tono de alerta de encendido..... 93
Configuración del nivel de diferencia de volumen del tono de alerta..... 94
Activación o desactivación del tono Permiso para hablar..... 95
Idioma..... 95
Encendido y apagado del indicador LED..... 96
Encendido y apagado de la pantalla inicial..... 97
Activación o desactivación del indicador de voz..... 97
Configuración de la función de reconocimiento de voz..... 98
Reenvío de llamadas..... 99
Temporizador de menú..... 100
Micrófono AGC analógico (Mic AGC-A)..... 100
Micrófono AGC digital (Mic AGC-D). 101
Cambio de la salida de audio a través del botón programable..... 102
Audio inteligente..... 102
Activación y desactivación del supresor de respuesta acústica..... 103

Activación o desactivación de la mejora del sonido..... 104
Configuración del entorno de audio..105
Configuración de los perfiles de audio..... 105
Acceso a la información general de la radio..... 106
Comprobación de los valores de RSSI..... 108
Programación (FPP) del panel frontal.....109
Garantía de las baterías y de los cargadores.....110
Garantía de fabricación..... 110
Garantía de capacidad..... 110
Garantía limitada.....111
PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA..... 111
I. ÁMBITO Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:..... 111
II. DISPOSICIONES GENERALES:..... 112
III. DERECHOS DE LEYES ESTATALES:..112
IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:..... 113
V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:.....113
VI. DISPOSICIONES DE PATENTES Y SOFTWARE:..... 114
VII. LEGISLACIÓN APLICABLE:.....115

Información importante sobre seguridad

Guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales portátiles

¡ATENCIÓN!

Esta radio está exclusivamente restringida al uso laboral. Antes de utilizar la radio, lea la guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para las radios bidireccionales portátiles, que contiene instrucciones importantes de funcionamiento para un uso seguro, así como información importante sobre la energía de radiofrecuencia y su control, en cumplimiento de las normas y normativas aplicables.

Para obtener una lista de las antenas, las baterías y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

http://www.motorolasolutions.com

Versión del software

Todas las funciones que se describen en las secciones siguientes son compatibles con la versión de software **R02.40.00** o posterior.

Consulte *Verificación de la versión de firmware y de Codeplug* en la página 107 a fin de determinar la versión del software de la radio.

Consulte con su distribuidor o administrador del sistema para obtener más detalles acerca de todas las funciones compatibles.

Derechos de autor del software informático

Los productos de Motorola descritos en el presente manual pueden incluir programas informáticos de Motorola protegidos por derechos de copyright almacenados en memorias de semiconductores o en otro tipo de medios. La legislación de Estados Unidos y otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de Motorola con respecto a los programas informáticos protegidos por derechos de copyright, incluidos, entre otros, el derecho exclusivo de copia y reproducción de cualquier modo de dichos programas informáticos. Por consiguiente, se prohíbe la copia, la reproducción, la modificación, el uso de técnicas de ingeniería inversa y la distribución de forma alguna de todo programa informático de Motorola protegido por derechos de copyright e incluido en los productos descritos en el presente manual, sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola. Asimismo, la adquisición de los productos de Motorola no garantiza, de forma implícita ni explícita, por impedimento legal ni de ningún otro modo, ningún tipo de licencia en lo que respecta a los derechos de copyright, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola, excepto en los casos de uso de licencias normales y no excluyentes derivados de la ejecución de la ley en la venta de un producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual, incluidos derechos de patente, copyrights y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia exclusiva para su uso con este equipo de comunicaciones. Se prohíbe de forma explícita al usuario de esta tecnología descompilar, usar técnicas de ingeniería inversa, desmontar el código objeto o convertir de ninguna otra forma el código objeto en un formato legible.

EE. UU. patente de EE. UU. n.º 5.870.405, n.º 5.826.222, n.º 5.754.974, n.º 5.701.390, n.º 5.715.365, n.º 5.649.050, n.º 5.630.011, n.º 5.581.656, n.º 5.517.511, n.º 5.491.772, n.º 5.247.579, n.º 5.226.084 y n.º 5.195.166.

Precauciones de manipulación

La radio portátil digital de la serie MOTOTRBO cumple las especificaciones IP55, lo que le permite soportar condiciones adversas como el uso bajo lluvia o en un entorno donde hay polvo.

- Si la radio ha estado expuesta al agua o la lluvia, sacúdala para eliminar el agua que pudiera haber quedado dentro de la rejilla del altavoz, del puerto del micrófono y de la cubierta decorativa (si procede). Si quedara agua dentro de la rejilla del altavoz y el puerto del micrófono, la calidad del sonido podría verse afectada. Si la radio tuviera una cubierta decorativa y quedara agua en ella, podría provocar corrosión en los contactos de color dorado de la interfaz del conector compacto.
- Si el área de contacto de la batería de la radio ha estado expuesta al agua, limpie y seque los contactos de la batería tanto en la radio, como en la batería, antes de volver a colocarla. El agua residual podría provocar un cortocircuito en la radio.
- Si la radio ha estado expuesta a una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y seque ambos componentes.
- Para limpiar las superficies exteriores de la radio, utilice una solución diluida de detergente suave de lavavajillas y agua dulce (es decir, una cucharadita de detergente por cada 4 litros de agua).
- La radio con antena conectada correctamente se ha diseñado con una protección contra el polvo y el agua a baja presión proyectada con una boquilla de 6,3 mm de diámetro, a un caudal de 12,5 l/min, con una presión de 30 kN/m^2 y desde una distancia de 2,5 a 3 metros durante al menos 3 minutos. Rebasar cualquiera de estos límites o el uso de la radio sin antena, podría provocar daños en la radio.
- Al limpiar la radio, no utilice un pulverizador de chorro de alta presión, ya que podría provocar la filtración de agua en la radio.

Precaución: No desmonte la radio. Esto podría dañar las juntas de la radio y provocar filtraciones. El mantenimiento de la radio deberá realizarse únicamente en un servicio técnico equipado para probar y cambiar las juntas de la radio.

Introducción

Cómo utilizar esta guía

En esta Guía del usuario se explica el funcionamiento básico de los dispositivos MOTOTRBO portátiles.

Sin embargo, es posible que el distribuidor o el administrador del sistema hayan personalizado la radio para satisfacer sus necesidades. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

A lo largo de este documento, los iconos que se describen a continuación se utilizan para indicar las funciones admitidas con el modo analógico convencional o con el modo digital convencional:

	Indica una función disponible **solo en modo analógico** convencional.
	Indica una función disponible **solo en modo digital** convencional.

No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en **ambos** modos convencionales; analógico y digital.

Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema

Puede consultar con su distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

- ¿Se ha programado la radio con canales convencionales predeterminados?
- ¿Qué botones se han programado para acceder a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de las radios para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento contribuirán a incrementar la vida útil de la radio?

Preparación de la radio para su uso

Carga de la batería

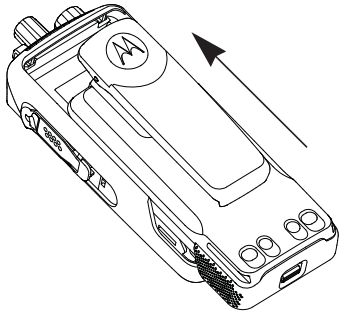
Importante: Cargue **SIEMPRE** la batería IMPRES con un cargador IMPRES para optimizar la vida útil de la batería y los valiosos datos de la batería. Las baterías IMPRES que se cargan exclusivamente con cargadores IMPRES reciben una ampliación de la garantía de seis meses sobre la duración de la garantía estándar de la batería de primera calidad Motorola.

La radio funciona con una batería de níquel-metal (NiMH) o una batería de iones de litio (Li-Ion). Para evitar daños y asegurar el cumplimiento de los términos de la garantía, cargue la batería utilizando un cargador Motorola *exactamente* tal como se describe en la guía del usuario del cargador.

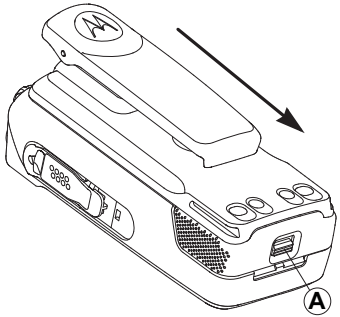
Cargue una batería nueva 14 o 16 horas antes del primer uso para conseguir un mejor rendimiento.

Colocación de la batería

1 Alinee la batería con las guías de la parte posterior de la radio. Presione firmemente la batería y deslícela hacia arriba hasta que el cierre se coloque en su lugar.



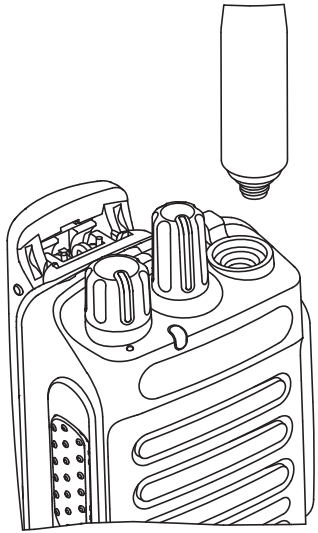
2 Para extraer la batería, apague la radio. Desplace el cierre de la batería (Ⓐ) hasta la posición de apertura, deslice la batería hacia abajo y sáquela de las guías.



Colocación de la antena

Precaución: Si es necesario cambiar la antena, asegúrese de que se utilizan únicamente antenas MOTOTRBO. Si no lo hace así, la radio resultará dañada.

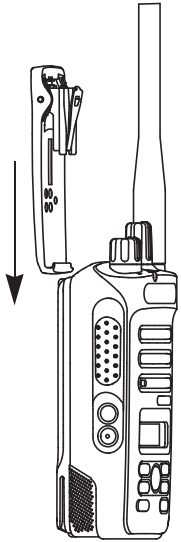
1 Con la radio apagada, coloque la antena en el receptáculo y gírela en el sentido de las agujas del reloj.



2 Para quitar la antena, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Colocación del enganche para el cinturón

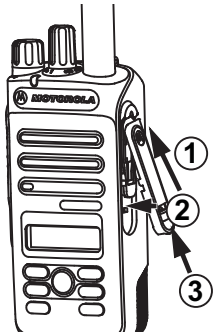
1 Para colocar el enganche para el cinturón, alinee las ranuras del enganche con las de la batería y empuje hacia abajo hasta que oiga un clic.



2 Para quitar el enganche para el cinturón, use una llave y saque la pestaña del enganche de cinturón de la batería. A continuación, deslice el enganche hacia arriba y extráigalo de la radio.

Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta antipolvo)

El conector universal está situado en el lateral de la antena de la radio. Se utiliza para conectar los accesorios MOTOTRBO a la radio.



Inserte el extremo en ángulo en las ranuras que hay por encima del conector universal. Empuje la cubierta hacia abajo para fijar la cubierta para el polvo adecuadamente en el conector universal.

Fije la cubierta antipolvo a la radio empujando el cierre hacia arriba.

Para extraer la cubierta para el del conector universal, empuje el cierre hacia abajo. Levante la

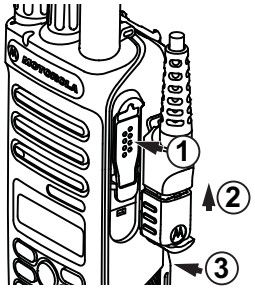
cubierta y deslice hacia abajo la cubierta antipolvo para extraerla del conector universal.

Vuelva a colocar la cubierta antipolvo cuando no se esté utilizando el conector universal.

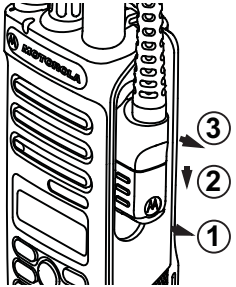
Instalación del conector para accesorios

El conector para accesorios se debe conectar al conector universal del lateral de la antena de la radio.

1 Para conectar el conector para accesorios, consulte los pasos que se muestran en el diagrama.



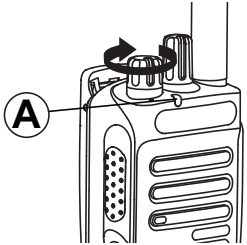
2 Para extraer el conector para accesorios, consulte los pasos que se muestran en el diagrama.



Encendido de la radio

Gire el **botón de encendido/apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Verá un mensaje o una imagen de bienvenida.

El indicador LED parpadea verde fijo (Ⓐ) si se ha configurado que la retroiluminación se active automáticamente.



Nota: La pantalla de inicio no se ilumina durante el encendido si el indicador LED está deshabilitado (consulte *Encendido y apagado del indicador LED* en la página 96).

Suena un breve tono, que indica que la prueba de encendido se ha realizado correctamente.

Nota: No se oirá ningún tono de encendido si la función Tonos/Alertas de la radio está deshabilitada (consulte *Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio* en la página 93).

Si la radio no se enciende, compruebe la batería. Asegúrese de que está cargada y conectada correctamente. Si la radio sigue sin encenderse, póngase en contacto con su distribuidor.

Para apagar la radio, gire este botón en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

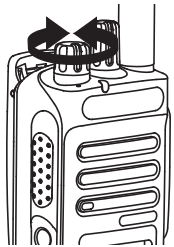
Durante un breve periodo de tiempo se mostrará el mensaje `Powering Down` (Apagando) en la pantalla de la radio.

Ajuste del volumen

Para aumentar el volumen, gire el **mando de control de encendido/apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj.

Para bajar el volumen, gire el mando en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Nota: La radio se puede programar para que presente una diferencia de volumen mínima cuando no se pueda bajar el nivel de volumen más allá del volumen mínimo programado. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.



Identificación de los controles de la radio

Controles de la radio



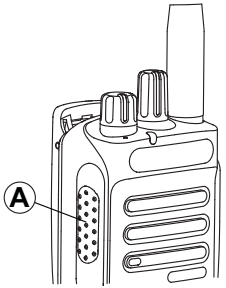
1 Botón selector de canales
2 Mando de control de encendido/apagado/volumen
3 Indicador LED
4 Botón **PTT** (pulsar para hablar)
5 Micrófono
6 Botón lateral 1[1]
7 Botón lateral 2[1]
8 Botón de navegación izquierdo
9 Botón Menú
10 Botón del panel frontal P1[1]
11 Botón Aceptar
12 Botón del panel frontal P2[1]
13 Botón para volver e ir al inicio
14 Botón de navegación derecho
15 Pantalla
16 Altavoz
17 Conector universal para accesorios
18 Antena

[1] Estos botones son programables.

Controles de radio adicionales

Botón PTT (pulsar para hablar)

El botón **PTT** situado en un lateral de la radio (Ⓐ) tiene dos funciones principales:



- En el transcurso de una llamada, el botón **PTT** permite que la radio transmita a las demás radios de la llamada.

  Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se pulsa el botón **PTT.**

- Cuando no hay ninguna llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte *Realización de una llamada de radio* en la página 38).

Si el tono Permiso para hablar (consulte *Activación o desactivación del tono Permiso para hablar* en la página 95) está habilitado, espere a que finalice el tono de alerta breve antes de hablar.

Durante una llamada, si la función Indicación de canal libre está habilitada en la radio (la ha programado el distribuidor), oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino (la radio que recibe la llamada) libere el botón PTT, lo que indica que el canal está disponible para contestar.

También escuchará un tono continuo de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, que le indica que debería soltar el botón **PTT**, por ejemplo, si la radio recibe una llamada de emergencia.

Botones programables

Su distribuidor puede definir los botones programables como accesos directos a funciones de la radio según la duración de la pulsación del botón:

- Pulsación corta: consiste en pulsar y soltar el botón rápidamente.
- Pulsación larga: consiste en pulsar y mantener pulsado el botón durante la duración programada.
- Pulsación continua: consiste en dejar pulsado el botón.

Nota: La duración programada de pulsación de botones se puede aplicar a todas las funciones o configuraciones de la radio o herramientas asignables. Consulte *Funcionamiento de emergencia* en la página 62 para obtener más información sobre la duración programada del botón de **Emergencia**.

Funciones asignables de la radio

Conmutación audio	Alterna la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el altavoz del accesorio con cables.
con conexión a tierra	Proporciona acceso directo a la lista de contactos.
Alerta de llamada	Permite acceder directamente a la lista de contactos para que pueda seleccionar un contacto al que enviarle una alerta de llamada.
Reenvío de llamadas	Activa o desactiva la transferencia de llamadas.
Registro de llamadas	Selecciona la lista del registro de llamadas.
Anuncio de canal	Reproduce mensajes de voz de anuncio de canal y de zona para el canal actual.
Emergencia	Dependiendo de la programación, inicia o cancela una llamada o una alarma de emergencia.
Audio inteligente	Permite activar o desactivar el Audio inteligente.
Navegación manual de sitios	Inicia la búsqueda de sitio manual.

Activar/Desactivar AGC de micrófono analógico	Activa o desactiva el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
servicio	Monitoriza un canal seleccionado en busca de actividad.
Notificaciones	Proporciona acceso directo a la lista de notificaciones.
Eliminación de canal con ruido	Elimina temporalmente de la lista de rastreo un canal no deseado, exceptuando el canal seleccionado. El canal seleccionado se refiere a la combinación de zona/canal seleccionada por el usuario desde la que se inicia el rastreo.
Acceso de marcación rápida	Inicia directamente una llamada privada, telefónica o de grupo predefinida, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido.
Monitorización permanente	Monitoriza un canal seleccionado por todo el tráfico de radios hasta que se desactiva la función.
Teléfono	Proporciona acceso directo a la lista de contactos del teléfono.
Privacidad	Activa o desactiva la privacidad.
Alias e ID de radio	Proporciona el ID y alias de radio
Verificación de radio	Determina si una radio se encuentra activa en un sistema.
Habilitar radio	Permite activar de forma remota una radio de destino.
Deshabilitar radio	Permite desactivar de forma remota una radio de destino.
Repetidor/habla-escucha	Alterna entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otra radio.
Escaneo	Permite activar o desactivar el rastreo

Activar/desactivar bloqueo de sitio	Al habilitarlo, la radio solo buscará el emplazamiento actual. Si se deshabilita, la radio busca otros emplazamientos además del actual.
Mensaje txt.	Selecciona el menú de mensajes de texto.
Desactivación remota de la interrupción de transmisión	Detiene un llamada en curso que se puede interrumpir para liberar el canal.
Activar/Desactivar anuncio de voz	Activa o desactiva el anuncio de voz.
Transmisión activada por voz (VOX)	Activa o desactiva VOX.
Zona	Permite seleccionar en una lista de zonas.

Funciones asignables de configuración o herramientas

Todos los tonos/ alertas.	Activa y desactiva todos los tonos y alertas.
Retroiluminación	Activa o desactiva la luz de fondo de la pantalla.
Brillo de luz de fondo	Ajusta el nivel de brillo.
Nivel de potencia	Alterna entre los niveles de potencia de transmisión alto y bajo.
Silenciador	Alterna el nivel del silenciador entre reducido y normal.

Acceso a las funciones programadas

Puede acceder a diversas funciones de la radio realizando una de las siguientes opciones:

[2] No disponible en Capacity Plus y Linked Capacity Plus



- Mediante una pulsación breve o larga de los botones programables correspondientes.
- Utilice los botones de navegación por el menú tal y como se explica a continuación:

1 Pulse para acceder al menú. Pulse el botón de desplazamiento por el menú (o) para acceder a las funciones del menú.

2 Pulse pulse el botón para seleccionar una función o acceder a un submenú.

3 Para retroceder un nivel en el menú o volver a la pantalla anterior, pulse el botón . pulse el botón unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Nota: Tras un periodo de inactividad, la radio sale automáticamente del menú y vuelve a la pantalla de inicio.

Identificación de los indicadores de estado

Iconos de pantalla

Los elementos siguientes son iconos que aparecen en la pantalla de la radio.

	Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) El número de barras mostradas representa la intensidad de la señal de la radio. Cuatro barras indican la señal más intensa. Este icono solo se muestra durante la recepción.
	servicio Se está monitorizando el canal seleccionado.
	Datos de gran volumen

	La radio está recibiendo datos de gran volumen y el canal está ocupado.
	**Notificación** Faltan uno o varios eventos en la lista de notificaciones.
	**Nivel de potencia** La radio está configurada a potencia baja o la radio está configurada a potencia alta.
	**Desactivar tonos** Los tonos están desactivados.
	**Temporizador de retardo de programación a través del interfaz aire** Indica el tiempo que queda hasta el reinicio automático de la radio.
	**Escaneo**[3][4] La función de rastreo está habilitada.

	**Rastreo: Prioridad 1**[3][4] La radio detecta actividad en el canal/ grupo designado como Prioridad 1.
	**Rastreo: Prioridad 2**[3][4] La radio detecta actividad en canales o grupos designados como Prioridad 2.
	**Rastreo de aceptación** La función de rastreo de aceptación está habilitada.
	**Lista de recepción flexible** La lista de recepción flexible está habilitada.
	**Emergencia** La radio está en modo Emergencia.
	**Seguro** La función Privacidad está activada.

	**Inseguro** La función de Privacidad está desactivada.
	**Roaming**[3] La función de roaming entre sitios está habilitada.
	**Modo directo**[3][4] Si no hay un repetidor, la radio está configurada para establecer comunicación directa de radio a radio.
	**Batería** El número de barras (0-4) indica la carga restante en la batería. Parpadea cuando el nivel de la batería es bajo.

Iconos de llamada

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla de la radio en el transcurso de una llamada. Estos iconos también aparecen en la lista Contactos para indicar el tipo de ID.

	**Llamada privada** Indica que hay una llamada privada en curso. En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de suscriptor.
	**Llamada de grupo/a todos** Indica que hay una llamada de grupo o una llamada a todos en curso. En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.
	**Llamada telefónica como una llamada privada**

[3] No disponible en Capacity Plus
[4] No disponible en Linked Capacity Plus

	Indica que hay una llamada telefónica como una llamada privada en curso. En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de teléfono.
	**Llamada telefónica como una llamada de grupo** Indica que hay una llamada telefónica como una llamada de grupo/llamada a todos en curso. En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de teléfono.

Iconos del menú avanzado

Los siguientes iconos aparecen junto a los elementos de menú que ofrecen una elección entre dos opciones o como indicación de que hay un submenú que ofrece dos opciones.

	**Casilla de verificación (vacía)** Indica que la opción no está seleccionada.
	**Casilla de verificación (marcada)** Indica que la opción está seleccionada.
	**Recuadro negro sólido** Indica la opción seleccionada para el elemento de menú con un submenú.

Iconos pequeños de aviso

Los siguientes iconos aparecen momentáneamente en la pantalla de la radio después de que se lleve a cabo una acción para realizar una tarea.

	**Transmisión correcta (positivo)** La acción se ha realizado correctamente.
	**Transmisión fallida (negativo)** Error al realizar la acción.
	**Transmisión en progreso (transición)**

	Transmitiendo. Este icono se ve antes de la indicación de Transmisión correcta o Transmisión fallida.

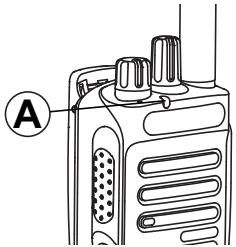
Iconos de Enviados

Los iconos que se indican a continuación aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla de la radio en la carpeta de elementos enviados.

O BIEN	**Enviado correctamente** El mensaje de texto se ha enviado correctamente.
O BIEN	**Error de envío** No se ha podido enviar el mensaje de texto.
O BIEN	**En curso** • El mensaje de texto para un alias o ID de grupo está pendiente de transmisión. • El mensaje de texto para un alias o ID de suscriptor está pendiente de transmisión y, a continuación, se espera confirmación.

Indicador LED

El indicador LED (Ⓐ) muestra el estado de funcionamiento de la radio.



Rojo intermitente	La radio está transmitiendo con la batería baja, está

	recibiendo una transmisión de emergencia o ha fallado la autocomprobación al encenderse, o bien está fuera del alcance si la radio está configurada con un sistema de repetición de rango automático.
Amarillo fijo	La radio está supervisando un canal convencional. También indica una buena carga de la batería al (Carga de la batería) programable (Encendido/ apagado/Información).
Parpadeo en amarillo	La radio rastrea actividad o recibe una alerta de llamada, la lista de recepción flexible está habilitada o bien todos los canales de Linked Capacity Plus están ocupados.
Parpadeo doble en amarillo	La radio ya no está conectada al repetidor mientras está en Capacity Plus o en Linked Capacity Plus; todos los canales Capacity Plus o Linked Capacity Plus están ocupados.
Verde fijo	La radio se está encendiendo o está transmitiendo. También indica la carga completa de la batería cuando se pulsa el botón programable (Carga de la batería) (Encendido/ apagado/Información).
Verde intermitente	La radio se está encendiendo, está recibiendo datos o una llamadasin la privacidad activada, está detectando actividad, o está recuperando transmisiones

	inalámbricas de programación .
Parpadeo verde rápido	La radio está recibiendo una llamada o datos con la función de privacidad habilitada.

Nota: En modo convencional, cuando el indicador LED parpadea en verde, indica que la radio detecta actividad a través del interfaz aire. A causa de la naturaleza del protocolo digital, puede que esta actividad afecte al canal programado de la radio.

En Capacity Plus y Linked Capacity Plus, no hay indicación LED cuando la radio está detectando actividad a través del interfaz aire.

Tonos de audio

Los tonos de audio le proporcionan indicaciones sonoras del estado de la radio o de la respuesta de la radio a los datos recibidos.

Tono continuo 	Un sonido monótono. Suena continuadamente hasta que finaliza.
Tono periódico 	Suena periódicamente dependiendo de la duración que haya establecido la radio. El tono empieza, se para y se repite.
Tono repetitivo 	Suena un único tono que se repite hasta que lo apaga el usuario.
Tono momentáneo 	Suena solo una vez durante un breve periodo de tiempo establecido por la radio.

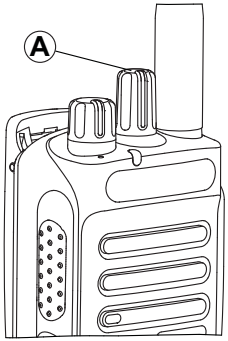
Tonos de indicador

Tono agudo		Tono grave	

	Tono indicador positivo
	Tono indicador negativo

Cambio entre modo analógico y digital convencionales

Cada canal de la radio se puede configurar como un canal analógico convencional o un canal digital convencional. Utilice el botón selector de canales (Ⓐ) para cambiar entre un canal analógico o uno digital.



Al cambiar de modo digital a modo analógico, algunas funciones dejarán de estar disponibles. Los iconos de las funciones digitales (como Mensajes) reflejan este cambio y aparecen atenuados. Las funciones deshabilitadas aparecen ocultas en el menú.

La radio también tiene funciones disponibles para los modos analógico y digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **no** afectan al funcionamiento de la radio.

Nota: La radio también cambia entre los modos analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte *Escaneo* en la página 50).

IP Site Connect

Esta función permite que la radio amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red IP (Protocolo de Internet).

Si la radio está fuera de alcance con respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si la radio se ha configurado para hacerlo de forma automática, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando la radio no pueda detectar ninguna señal del sitio

actual. A continuación se ajusta al repetidor con el indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) más elevado.

En una búsqueda manual de sitio, la radio busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tenga cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más intensa) y se acopla a él.

Nota: Cada canal solo puede tener activado el rastreo o el desplazamiento, pero no ambas opciones al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden añadirse a una lista de navegación particular. La radio busca los canales en la lista de navegación durante la operación de navegación automática para localizar el mejor sitio.

Una lista de navegación soporta un máximo de 16 canales (incluido el canal seleccionado).

Nota: no puede añadir ni eliminar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Capacity Plus

Capacity Plus es una configuración normal de un solo sitio del sistema de radio MOTOTRBO, que utiliza un conjunto de canales para que soporte cientos de usuarios y hasta 254 grupos. Esta función permite que la radio utilice de forma eficaz el número disponible de canales programados mientras se encuentra en el Modo Repetidor.

Oirá un tono indicador negativo si accede a una función que no esté disponible en Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

La radio también tiene funciones que están disponibles en el modo digital convencional, como Conexión del sitio IP, Capacity Plus y Linked Capacity Plus. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **no** afectan al funcionamiento de la radio.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus es una configuración troncal de varios sitios y varios canales del sistema de radio MOTOTRBO que combina lo mejor de las configuraciones Capacity Plus y Conexión del sitio IP.

Linked Capacity Plus permite que su radio amplíe la comunicación normal más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red IP (protocolo de Internet). También proporciona una capacidad superior gracias al uso eficiente del número disponible de canales programados combinados que soporta cada uno de los sitios disponibles.

Si la radio está fuera de alcance con respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si la radio se ha configurado para hacerlo de forma automática, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando la radio no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) más elevado.

En una búsqueda manual de sitio, la radio busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tenga cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más intensa) y se acopla a él.

Cualquier canal con la configuración Linked Capacity Plus activada puede añadirse a una lista de navegación particular. La radio busca esos canales durante la operación de navegación automática para localizar los mejores sitios.

Nota: no puede añadir ni eliminar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

De forma similar a Capacity Plus, los iconos de las funciones que no son aplicables a Linked Capacity Plus no están disponibles en el menú. Oirá un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no esté disponible en Linked Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Realización y recepción de llamadas

Selección de una Zona

Una zona es un conjunto de canales. Su radio admite hasta 128 canales y 50 zonas, con un máximo de 16 canales por zona.

1 Acceda a la función Zona.

Controles de la radio	Pasos
Botón Zona programado	Pulse el botón **Zona** programado.
Menú de la radio	**1** (⊞) para acceder al menú. **2** (◀) o (▶) para ir a `Zona` y Pulse (OK) para seleccionar.

La zona actual se muestra y aparece con un ✓.

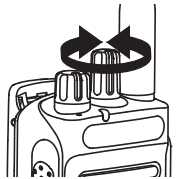
2 Seleccione la zona deseada.

Control de radio	Pasos
(◀) o (▶)	(◀) o (▶) y desplácese a la zona deseada.

3 Pulse (OK) para seleccionar.
La pantalla muestra `<Zone> Selected` (<Zona> seleccionada) momentáneamente y vuelve a la pantalla de la zona seleccionada.

Selección de un canal

Las transmisiones se envían y reciben en un canal. En función de la configuración de la radio, cada canal se puede programar de forma distinta para admitir grupos de usuarios distintos o con funciones diferentes. Después de seleccionar la Zona correspondiente, seleccione el canal correspondiente que necesita para transmitir o recibir.



Una vez se muestre la zona (si tiene varias zonas en la radio), gire el mando selector de canales programado para seleccionar el canal.

Recepción y respuesta a llamadas de radios

Una vez que se haya mostrado el canal, el ID de suscriptor o el ID de grupo, podrá recibir y responder llamadas.

El indicador LED se ilumina en verdefijo mientras la radio está transmitiendo y parpadea en verde cuando está recibiendo.

Nota: El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras la radio está transmitiendo y en verderápidamente cuando la radio está recibiendo una llamada que tiene la privacidad habilitada y parpadea en verde al recibir una llamada que no tiene la privacidad habilitada.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad habilitada, la radio debe tener la misma clave de privacidad O BIEN la misma clave e ID de clave (programadas por el distribuidor) que la radio transmisora (la radio desde la que recibe la llamada).

consulte *Privacidad* en la página 78 para obtener más información.

Recepción y respuesta a llamadas de grupo

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, la radio debe estar configurada como parte de ese grupo.

Si recibe una llamada de grupo (desde la pantalla de inicio), el indicador LED parpadea en verde. El icono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada de grupo. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

- Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

- Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Consulte *Realización de llamadas de grupo* en la página 38 para obtener más información sobre cómo realizar una llamada de grupo.

Nota: Si la radio recibe una Llamada de grupo mientras no se encuentra en la pantalla de Inicio, permanece en la pantalla actual antes de responder la llamada.

Nota: Pulse el botón durante unos segundos para ir a la pantalla de Inicio y ver el alias de la persona que llama antes de responder.

Recepción y respuesta a llamadas privadas

Una llamada privada es una llamada de una radio individual a otra radio individual.

En función de cómo esté programada la radio,

- El indicador LED se ilumina momentáneamente en color amarillo fijo. A continuación, el indicador LED parpadea en verde.
- El indicador LED parpadea en verde.

La primera línea de texto muestra el icono de llamada privada. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada privada. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

- Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono

transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

- Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

La pantalla muestra `Llam. final.`

Consulte *Realización de llamadas privadas* en la página 39 para obtener detalles sobre la realización de una llamada privada.

Recepción de llamadas a todos

Una llamada a todos es una llamada de una radio individual a todas las radios del canal. Se utiliza para realizar anuncios importantes que requieren la atención total del usuario.

Cuando recibe una llamada, suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.

El icono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante. La segunda línea de texto muestra `Llmda.a todos`. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

Una vez que la llamada a todos finaliza, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de recibir la llamada. Una llamada a todos no espera un tiempo predeterminado antes de finalizar.

Si la función de indicación de canal libre está activada, se escuchará un tono de alerta breve en el momento en el que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

No puede responder a una llamada a todos.

Nota: Consulte *Realización de llamadas a todos* en la página 40 para obtener más detalles sobre cómo realizar llamadas a todos.

Nota: La radio deja de recibir la llamada a todos si cambia a un canal distinto mientras está recibiendo la llamada. Durante una llamada a todos, **no** podrá utilizar ningún botón programado hasta que finalice la llamada.

Recepción y respuesta a una llamada selectiva

Una llamada selectiva es una llamada de una radio individual a otra radio individual. Se trata de una llamada privada en un sistema analógico.

Cuando reciba una llamada selectiva, el LED parpadea en verde. El icono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante, `Llamd. select.` o `Ale. con llam.` La primera línea de texto muestra el icono de la llamada privada. La radio muestra `Llamd. select.` o `Ale. con llam.` La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

2 Pulse el botón **PTT** para responder la llamada. El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

3 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

La pantalla muestra `Llam. final.`

Consulte *Realización de llamadas privadas* en la página 39 para obtener detalles sobre la realización de una llamada privada.

Recepción y respuesta de una llamada telefónica

Llamada telefónica como una llamada privada

Al recibir una llamada telefónica como una llamada privada, el icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha; la pantalla muestra el alias de la llamada entrante o `Llmda. teléf.`.

Si la función de llamada telefónica no está activada en la radio, `la primera línea de la pantalla muestra No disponible y` la radio silencia la llamada. La radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.

1 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

2 Para finalizar la llamada, pulse .

Llamada telefónica como grupo a todos

Al recibir una llamada telefónica como una llamada de grupo, el icono de llamada telefónica de grupo aparece en la esquina superior derecha; la pantalla muestra el alias de grupo y `Llmda. teléf`.

Si la función de llamada telefónica no está activada en la radio, la primera línea de la pantalla muestra `No disponible` y la radio silencia la llamada. La radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.

1 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

2 Para finalizar la llamada, pulse .

La pantalla muestra `Finalizando llamada`.

Si es correcta, se oye un tono y la pantalla muestra `Llam. final`.

Si no es correcta, la radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita este paso finalice la llamada.

Llamada telefónica como una llamada a todos

Al recibir una llamada telefónica como una llamada a todos, el icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha, la pantalla muestra `Llmda. a todos` y `Llmda. teléf.`.

Si la función de llamada telefónica no está habilitada en la radio, la primera línea de la pantalla muestra `No disponible` y la radio silencia la llamada. La radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.

Nota: Al recibir una llamada telefónica como una llamada a todos, puede responder a la llamada o finalizarla únicamente si se asigna un tipo de llamada a todos al canal.

1 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

2 Para finalizar la llamada, pulse .
La pantalla muestra `Finalizando llamada`.

Si es correcta, se oye un tono y la pantalla muestra `Todas llamds.` y `Llam. final`.

Si no es correcta, la radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita este pasoo espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar el canal, puede seleccionar un ID o alias de suscriptor, o el ID o alias de grupo, mediante el uso de:

- El canales.
- Un botón **One Touch Access** (Acceso de marcación rápida) programado (consulte *Realización de llamadas telefónicas con el botón de acceso de marcación rápida* en la página 42).
- Un botón programable: este método es solo para las llamadas telefónicas (consulte *Realización de llamadas telefónicas con el botón de teléfono programable* en la página 43).
- La lista de contactos (consulte *Configuración de contactos* en la página 53).

Nota: la radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Únicamente las radios de destino que posean la misma clave de privacidad O BIEN el mismo valor de clave e ID de clave que su radio podrán descifrar la transmisión.

Nota: consulte *Privacidad* en la página 78 para obtener más información.

Realización de llamadas de grupo

Para llamar a un grupo de usuarios, la radio deberá estar configurada como parte de ese grupo.

1 Lleve a cabo una de las siguientes acciones.
   - Seleccione el canal con el ID o alias de grupo activo. Consulte el *Selección de un canal* en la página 32.
   - Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo. La primera línea muestra el icono de la llamada de grupo. La segunda línea del texto muestra el alias de la llamada de grupo.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadea en verde. Se muestra en la pantalla el icono de llamada de grupo, el ID o alias de grupo y el ID o alias de la radio transmisora.

5 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará. La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

Realización de llamadas privadas

Aunque puede recibir o responder a una llamada privada iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamadas privadas. El primer tipo consiste en una verificación de presencia de radio que se realiza antes de configurar la llamada, mientras que el otro tipo configura la llamada inmediatamente.

Su distribuidor solo puede programar **uno** de esos tipos de llamadas en su radio.

Oirá un tono indicador negativo si realiza una llamada privada a través de botón de **acceso de marcación rápida**, teclas numéricas programadas, o canales, si esta función no está activada

Utilice las funciones Mensaje de texto con notas rápidas o Alerta llamd. para contactar con una radio específica. Consulte *Características de mensajería* en la página 67 o *Funcionamiento de las alertas de llamada* en la página 61 para obtener más información.

1 Lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte el *Selección de un canal* en la página 32.
- Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo. La primera línea de texto muestra el icono de la llamada privada. La segunda línea de texto muestra el alias de llamada privada.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadea en verde.

6 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará. Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final.`

También puede realizar una llamada privada a través de Contactos (consulte *Realización de una llamada privada desde Contactos* en la página 54).

Realización de llamadas a todos

Esta función le permite transmitir a todos los usuarios del canal. La radio debe estar programada para que pueda utilizarse esta función.

Los usuarios del canal no pueden responder a una llamada a todos.

1 Seleccione el canal con el alias o ID de grupo de llamada a todos. Consulte el *Selección de un canal* en la página 32.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo. La primera línea de texto muestra el icono de la

llamada a todos. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada a todos.

4 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

Realización de llamadas selectivas

Al igual que con una llamada privada, aunque puede recibir o responder a una llamada selectiva iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada selectiva.

1 Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte el *Selección de un canal* en la página 32.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo. El icono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

4 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio a la que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

La pantalla muestra `Llam. final.`

Realización de llamadas telefónicas con el botón de acceso de marcación rápida

1 Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado para realizar una llamada telefónica al alias o ID predefinido.

Si la entrada del botón de **acceso de marcación rápida** está vacía, se oye un tono indicador negativo. Si el código de acceso no se ha preconfigurado en la lista de contactos, la pantalla muestra `Código de acceso:`. Introduzca el código de acceso y pulse OK para continuar.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo. El icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

Si el establecimiento de llamada es correcto, suena el tono DTMF. Se oye el tono de llamada del usuario del teléfono.

Si el establecimiento de llamada no es correcto, suena un tono y la pantalla muestra `Llamada tel. fallida`. La radio vuelve a la pantalla de introducción del código de acceso. Si el código de acceso se ha preconfigurado en la lista de contactos, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

4 Pulse el para finalizar la llamada.

Si el código no acceso no se ha preconfigurado en la lista de contactos, la pantalla muestra `Código no acceso:`. Lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Introduzca el código no acceso y pulse OK para continuar. La radio vuelve a la pantalla anterior.
- Pulsee el botón de **acceso de marcación rápida**. Si la entrada del botón de **acceso de marcación rápida** está vacía, se oye un tono indicador negativo.

Al pulsar cada tecla, suena el tono DTMF y la pantalla muestra `Finalizando llamada`.

Si la finalización de llamada es correcta suena un tono y la pantalla muestra `telefónica finalizada`.

Si la finalización de la llamada no es correcta, la radio vuelve a la de llamada telefónica. Repita el paso *4* o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Realización de llamadas telefónicas con el botón de teléfono programable

1 Pulse el botón de **teléfono** programado para acceder a la lista de entradas del teléfono.

2 ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID de suscriptor que desee y Pulse OK para seleccionar.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo. El icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

Si el establecimiento de llamada es correcto, suena el tono DTMF. Se oye el tono de llamada del usuario del teléfono. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. El icono de llamada telefónica permanece en la esquina superior derecha.La segunda línea de la pantalla muestra el estado de la llamada.

Si el establecimiento de llamada no es correcto, se oye un tono y la pantalla muestra `Llamada tel. fallida`. La radio vuelve a la pantalla de introducción del código de acceso. Si el código de acceso se ha preconfigurado en la lista de contactos, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

3 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

4 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

5 Si la llamada telefónica requiere introducir dígitos adicionales, pulse el botón de **acceso de marcación rápida**. Si la entrada del botón de

acceso de marcación rápida está vacía, se oye un tono indicador negativo.

6 Para finalizar la llamada, pulse .

La pantalla muestra `Finalizando llamada`.

Si la finalización de llamada es correcta suena un tono y la pantalla muestra `Llam. final.`

Si la finalización de la llamada no es correcta, la radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita el paso *4* o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Al pulsar el botón **PTT** en la pantalla de contactos del teléfono, se oye un tono y la pantalla muestra `Pulse OK para realizar llmda`.

cuando el usuario del teléfono finaliza la llamada, se oye un tono y la pantalla muestra `Llam. final.`

Si la llamada finaliza mientras se están introduciendo los dígitos adicionales que requiere la llamada telefónica, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

Nota: durante el acceso al canal, pulse para descartar el intento de llamada y se oirá un tono.

Durante la llamada, si pulsa el botón de **acceso de marcación rápida** con el código no acceso preconfigurado o introduce el código de finalización de acceso como dígitos adicionales, la radio intentará finalizar la llamada.

Nota: el código de acceso o no acceso no puede tener más de 10 caracteres.

Interrupción de una llamada de radio

Esta función permite detener una llamada privada o de grupo con el fin de liberar el canal para la transmisión. Por ejemplo, si una radio experimenta un problema de "micrófono atascado" cuando el usuario pulsa accidentalmente el botón **PTT**.

La radio debe estar programada para que pueda utilizarse esta función.

1 Pulse el botón **Desconexión remota de Interrupción/Transmisión** programado cuando esté situado en el canal correspondiente.

En la pantalla aparece Descon. remota.

2 Espere la confirmación.

Si se realiza correctamente, la radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra el mensaje Desc. rem. correcta, lo que indica que el canal ahora está libre..

Si no se realiza correctamente, la radio emite un tono indicador negativo y la pantalla muestra Error desc. rem.

En la radio interrumpida, la pantalla de la radio remota muestra Llamd. interrump. y la radio reproduce un tono indicador negativo hasta que suelte el botón PTT.

Modo directo

Puede seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando, o cuando la radio esté fuera del alcance del repetidor pero dentro de la cobertura de otras radios.

A esto se le llama "modo directo".

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

La configuración del modo directo se mantiene incluso después de haber apagado la radio.

Puede alternar entre los modos directo y repetidor pulsando el botón programado **Repetidor/Modo directo** o usando el menú de la radio como se indica a continuación.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse Ⓞ para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Config. radio y Pulse Ⓞ para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Modo directo y Pulse Ⓞ para seleccionar.

También puede utilizar o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

5 Pulse Ⓞ para habilitar/deshabilitar el modo directo.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Funciones de monitorización

Monitorización de un canal

Utilice la función de monitorización para asegurarse de que un canal está libre antes de transmitir.

esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

1 Mantenga pulsado el botón de **monitorización** programado y compruebe si hay alguna actividad.

El icono de monitorización se muestra en la pantalla y el indicador LED se ilumina en amarillo fijo. Oirá actividad en la radio o silencio total, dependiendo de cómo esté programada la radio. Esto indica que el canal está en uso.

2 Espere hasta que oiga “ruido blanco”. Esto indica que el canal está libre.

3 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

Monitorización permanente

Utilice la función de Monitor permanente para supervisar de manera continua la actividad de un canal seleccionado.

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

1 Pulse el botón **Monitor permanente** programado para activar la monitorización permanente del canal.
Suena un tono de alerta en la radio, el indicador LED se ilumina en amarillo fijo y la pantalla muestra `Permanent Monitor On` (Monitor perman. enc). El icono de monitor aparece en la pantalla.

2 Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente** para salir del modo de monitorización permanente.
Suena un tono de alerta en la radio, el indicador LED se apaga y la pantalla muestra `Monitor perman. apag.`

Funciones avanzadas

Verificación de radio

Si está activada, esta función le permite determinar si hay otra radio activa en un sistema sin tener que molestar al usuario de dicha radio. No se muestran notificaciones visuales ni sonoras en la radio de destino.

Esta función solo se aplica a los ID o alias de suscriptor.

Envío de una verificación de radio

1 Acceso a la función de verificación de radio.

Control de radio	Pasos
Botón Verif. de radio programado	1 Pulse el botón **Verif. de radio** programado. 2 ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID de suscriptor que desee y Pulse OK para seleccionar.
Menú	1 ☰ para acceder al menú. 2 ◀ o ▶ para ir a `Contactos` y Pulse OK para seleccionar. 3 ◀ o ▶ para ir a `Verif. de radio` y Pulse OK para seleccionar.

La pantalla mostrará El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere la confirmación.

Si se pulsa el botón ↩⌂ mientras la radio espera la confirmación, sonará un tono y la radio finalizará todos los reintentos y saldrá del modo Verif. de radio.

La radio vuelve a la pantalla de alias o ID de suscriptor.

Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. La radio rastrea actividad de voz alternando entre la secuencia canal/grupo especificada en la lista de rastreo del canal/grupo actual.

La radio admite hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de rastreo soporta una combinación de entradas analógicas y digitales.

Puede añadir, eliminar o dar prioridad a los canales al editar la lista de rastreo.

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

Visualización de una entrada en la lista de rastreo

1 Pulse el botón de menú para acceder al menú.

2 Pulse el botón de navegación izquierdo o el botón de navegación derecho para ir a `Rastreo` y Pulse OK para seleccionar.

3 Pulse el botón de navegación izquierdo o el botón de navegación derecho para ir a y Pulse OK para seleccionar.

4 Utilice el botón de navegación izquierdo o el botón de navegación derecho para ver todos los miembros de la lista.

Si está configurado, el icono de prioridad aparece a la izquierda del alias de miembro para indicar si el miembro se encuentra en una lista de canal de Prioridad 1 o de Prioridad 2. **No puede** tener varios canales de Prioridad 1 o Prioridad 2 en una lista de rastreo.

No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.

Edición de la lista de rastreo

Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo

1 Pulse el botón de menú para acceder al menú.

2 Pulse el botón de navegación izquierdo o el botón de navegación derecho para ir a `Rastreo` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a Añadir miembro y Pulse OK para seleccionar.

5 ◄ o ► para ir al alias o ID deseado.

6 ◄ o ► para ir al nivel de prioridad que desee y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra (Entrada guardada), seguido inmediatamente de Add Another? (¿Añadir otro?).

7 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- ◄ o ► para ir a Sí y Pulse OK para seleccionar, y repita los pasos *5* a *6*.
- ◄ o ► para ir a No y pulse OK para guardar la lista actual.

Eliminación de una entrada de la lista de rastreo

1 Menu para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Rastreo y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir al alias o ID deseado.

5 Pulse OK para seleccionar.

6 ◄ o ► para ir a Borrar y Pulse OK para seleccionar.

7 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- En Delete Entry? (¿Borrar entrada?), ◄ o ► para ir a Sí y presione OK para borrar la entrada. La pantalla muestra .

- o para ir a No y pulse OK para volver a la pantalla anterior.

8 Repita los pasos *4* al *6* para borrar otras entradas.
Una vez que haya borrado todos los ID o alias que desee, mantenga pulsado para volver a la pantalla de inicio.

Configuración y edición de la prioridad de una entrada en la lista de rastreo

1 para acceder al menú.

2 o para ir a Rastreo y Pulse OK para seleccionar.

3 o para ir a y Pulse OK para seleccionar.

4 Pulse OK para seleccionar.

5 o para ir a Edit. prioridad y Pulse OK para seleccionar.

6 o para ir al nivel de prioridad que desee y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra antes de volver a la pantalla anterior.

Nota: El icono de prioridad aparece a la izquierda del nombre del miembro.

No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.

Escaneo

Al comenzar un rastreo, la radio se desplaza por la lista de rastreo programada para el canal actual en busca de actividad de voz.

El LED parpadea en amarillo.

Hay dos formas de iniciar el rastreo:

- **Rastreo de canal principal (manual)**: la radio rastrea todos los canales/grupos de la lista de rastreo. Al iniciar el rastreo, la radio puede (según

la configuración) empezar automáticamente en el canal/grupo "activo" en el que se realizó el último rastreo o en el canal en el que se inició el rastreo.

- **Rastreo automático (automático)**: la radio empieza el rastreo automáticamente al seleccionar un canal/grupo que tiene activado el rastreo automático.

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

Inicio y detención del rastreo

1 Utilice canaleslos botones para seleccionar un canal programado con una lista de rastreo.

2 para acceder al menú.

3 o para ir a `Rastreo` y Pulse para seleccionar.

4 o para ir a `Estad. rastreo` y Pulse para seleccionar.

5 o hasta el estado de rastreo que desee y Pulse para seleccionar.

- La pantalla muestra `Rastr. en.` cuando el Rastreo está habilitado. El indicador LED parpadea en amarillo y aparece el icono de rastreo.
- La pantalla muestra `Rastr. ap.` si el Rastreo está deshabilitado. El indicador LED se apaga y desaparece el icono de rastreo.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, la radio se detiene en un canal/grupo en el que detecte actividad. La radio se mantendrá en ese canal durante un periodo de tiempo programado conocido como “tiempo de vuelo”.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor

suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

2 Pulse el botón **PTT** durante el tiempo muerto. El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

3 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no responde dentro del periodo de tiempo muerto, la radio vuelve a realizar el rastreo de otros canales/grupos.

Eliminación de canales con ruido

Si un canal produce llamadas no deseadas o ruidos de forma continua (lo que se llama un canal "con ruido"), se puede eliminar temporalmente de la lista de rastreo.

Esta posibilidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

1 Cuando la radio "se acopla" a un canal no deseado o con ruido, pulse el botón **Elimin. canal de ruido** programado hasta que escuche un tono.

2 Suelte el botón **Elimin. canal de ruido**. El canal con ruido se elimina.

Restauración de canales con ruido

Para restaurar un canal con ruido eliminado, realice una de las siguientes acciones:

- Apague la radio y vuelva a encenderla.
- Detenga y reinicie el rastreo mediante el botón o menú **Rastreo** programado.
- Cambie el canal mediante el botón de **selector de canales**.

Rastreo de aceptación

El rastreo de aceptación le proporciona un área amplia de cobertura en zonas donde hay múltiples estaciones base transmitiendo información idéntica en distintos canales analógicos.

La radio rastrea canales analógicos de múltiples estaciones base y lleva a cabo un proceso de votación para seleccionar la señal de mayor

intensidad recibida. Una vez establecida la señal, la radio desactiva el silencio en las transmisiones desde la estación base.

El LED parpadea en amarillo .

Para responder a una transmisión durante un rastreo de aceptación, siga los mismos procedimientos que se indican en la sección *Respuesta a una transmisión durante un rastreo* en la página 51.

Configuración de contactos

La función Contactos proporciona a la radio una "agenda". Cada entrada corresponde a un alias o ID que utiliza para realizar una llamada.

Dependiendo del contexto, cada entrada se asocia con **uno** de cinco tipos de llamadas: llamada de grupo, llamada privada, llamada a todos, llamada de PC o llamada de despacho.

La llamada de PC o la llamada de despacho están relacionadas con los datos. Solo están disponibles con las aplicaciones. Consulte la documentación de las aplicaciones de datos para obtener más información.

Nota: si está activada la función Privacidad en un canal, podrá realizar llamadas de grupo, llamadas privadas y llamadas a todos con la privacidad activada en dicho canal. Solo las radios de destino con la misma Clave de privacidad O BIEN con el mismo Valor de clave e ID de clave que su radio podrán descifrar la transmisión.

consulte *Privacidad* en la página 78 para obtener más información.

La radio es compatible con dos listas de contactos, una para los contactos analógicos y otra para los digitales, con un máximo de 500 miembros para cada lista de contactos.

Cada entrada dentro de Contactos muestra la siguiente información:

- Tipo de llamada.
- Alias de llamada.
- ID de llamada.

Nota: puede agregar o editar los ID de suscriptor para la lista de Contactos digitales. La eliminación de los ID de suscriptor solo la puede realizar su distribuidor.

En la lista de contactos analógicos, solo puede visualizar los ID de suscriptor, editar los ID de suscriptor e iniciar una alerta de llamada. Las funciones de añadir y eliminar solo las puede realizar su distribuidor.

Realización de una llamada de grupo desde Contactos

1 para acceder al menú.

2 o para ir a `Contactos` y Pulse para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 o para ir al alias o ID de grupo deseado.

4 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

5 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

6 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Cuando algún usuario del grupo responda, el indicador LED parpadeará en verde. En la pantalla se muestra el icono de llamada de grupo, el ID de grupo y el ID del usuario.

8 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.
Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de una llamada privada desde Contactos

1 para acceder al menú.

2 o para ir a Contactos y Pulse (OK) para seleccionar.

Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 o hasta llegar al alias o ID de suscriptor que desee y Pulse (OK) para seleccionar.

4 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

5 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo. La pantalla muestra el alias del destino.

6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Cuando la radio a la que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde y la pantalla mostrará el ID del usuario que transmite.

8 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

La pantalla muestra Llam. final.

Configuración de un contacto predeterminado

1 para acceder al menú.

2 o para ir a Contactos y Pulse (OK) para seleccionar.

3 o hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse (OK) para seleccionar.

4 o para ir a Estab. predet. y Pulse (OK) para seleccionar.

La radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Aparece ✓ junto al alias o ID predeterminado seleccionado.

Configuración del indicador de llamada

Activación y desactivación de Timbres de llamada para Alertas de llamada

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos de timbre para una alerta de llamada recibida.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a `Tonos/Alertas` y Pulse OK para seleccionar.

5 ◄ o ► para ir a `Timbres llamd.` y Pulse OK para seleccionar.

6 ◄ o ► para ir a `Alerta llamd.` y Pulse OK para seleccionar.

El tono actual queda indicado por un ✓.

7 ◄ o ► para ir al tono deseado y Pulse OK para seleccionar.

Aparece ✓ junto al tono seleccionado.

Activación y desactivación de timbres de llamada para llamadas privadas

Puede activar o desactivar los tonos de timbre de una llamada privada recibida.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Tonos/Alertas` y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a `Timbres llamd.` y Pulse OK para seleccionar.

6 ◀ o ▶ para ir a `Llamd. privad.` y Pulse OK para seleccionar.

Activación y desactivación de los Timbres de llamada para las Llamadas selectivas

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos de timbre para una llamada selectiva recibida.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Tonos/Alertas` y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a `Timbres llamd.` y Pulse OK para seleccionar.

6 ◀ o ▶ para ir a `Llamd. select.` y Pulse OK para seleccionar.

El tono actual queda indicado por un ✓.

7 ◀ o ▶ para ir al tono deseado y Pulse OK para seleccionar.
Aparece ✓ junto al tono seleccionado.

Activación y desactivación de timbres de llamada para los mensajes de texto

Puede activar o desactivar los tonos de timbre para un mensaje de texto recibido.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Tonos/Alertas` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a `Timbres llamd.` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

6 ◀ o ▶ para ir a `Mensaje txt.` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

El tono actual queda indicado por un ✓.

Asignación de tipos de timbre

Puede programar la radio para que utilice el sonido de uno de los diez tonos de llamada predefinidos cuando reciba una alerta de llamada o un mensaje de texto de un contacto determinado.

La radio reproducirá todos los tipos de timbre al ir desplazándose por la lista.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Contactos` y Pulse Ⓞ para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse Ⓞ para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a y Pulse Ⓞ para seleccionar.
Un ✓ indica el tono seleccionado actual.

5 ◄ o ► para ir al tono deseado y Pulse OK para seleccionar.
En la pantalla aparecerá `Contacto guardado`.

Aumento del volumen del tono de alarma

Puede programar su radio para que le avise continuamente cada vez que una llamada de radio se quede sin responder. Esto se realiza mediante un aumento automático y progresivo del volumen del tono de alarma. Esta función se conoce como Escalert.

Funciones del registro de llamadas

La radio realiza el seguimiento de todas las llamadas privadas recientes: salientes, respondidas y perdidas. Utilice la función de registro de llamada para visualizar y gestionar las llamadas recientes.

Puede realizar las siguientes tareas en cada una de las listas de llamadas:

- Delete
- Ver detalles

Visualización de llamadas recientes

Las listas son `Perdidos`, `Respondidas` y `Salientes`.

1 MENU para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a `Reg. llamd.` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a la lista que desee y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra la entrada más reciente en la parte superior de la lista.

4 ◄ o ► para ver la lista.
Pulse el botón **PTT** para iniciar una llamada privada con el ID o alias seleccionado actualmente.

Eliminación de una llamada de la lista de llamadas

1 MENU para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Reg. llamd. y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a la lista deseada y Pulse OK para seleccionar.
Si selecciona una lista de llamadas y no contiene ninguna entrada, en la pantalla aparece Lista vacía.

4 ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a Delete Entry? (¿Borrar entrada?) y Pulse OK para seleccionar.

6 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse OK para seleccionar Sí y borrar la entrada. La pantalla muestra Entry Deleted (Entrada eliminada).
- ◀ o ▶ para ir a No y pulse el botón OK para volver a la pantalla anterior.

Visualización de detalles desde una lista de llamadas

1 Menú para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Reg. llamd. y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a la lista deseada y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a Ver detalles y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra los detalles.

Funcionamiento de las alertas de llamada

Los avisos de alertas de llamada le permiten avisar a un usuario determinado de radio para que vuelva a llamarle cuando pueda.

Esta función solamente se aplica a los alias o ID de suscriptor y se puede acceder a ella a través del menú mediante Contactos o la marcación manual.

Recepción y respuesta a una alerta de llamada

Cuando reciba un aviso de alerta de llamada, verá la lista de notificaciones que muestra en la pantalla una alerta de llamada con el ID o el alias de la radio que realiza la llamada, .

Cuando se oye un tono repetitivo y el indicador LED parpadea en amarillo, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **PTT** mientras que la pantalla aún muestra la alerta de llamada en la lista de notificaciones para responder con una llamada privada.
- Pulse para salir de la lista de notificaciones. La alerta se mueve al registro de llamadas perdidas.

Realización de una alerta de llamada desde la lista de contactos

1 para acceder al menú.

2 o para ir a `Contactos` y Pulse para seleccionar.

3 o hasta llegar al alias o ID de suscriptor que desee y Pulse para seleccionar.

4 o para ir a `Alerta llamd.` y Pulse para seleccionar.

La pantalla muestra `Alerta llamd.` y alias o ID del suscriptor, para indicar que se ha enviado la alerta de llamada.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo cuando la radio envía la alerta de llamada.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida

Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para realizar una alerta de llamada a un alias o ID predefinidos.

La pantalla muestra `Alerta llamd.` y alias o ID del suscriptor, para indicar que se ha enviado la alerta de llamada.

El indicador LED se ilumina en color verde cuando la radio envía la alerta de llamada.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un pequeño positivo.

Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Funcionamiento de emergencia

Una alarma de emergencia se utiliza para indicar una situación crítica. Se pueden iniciar en cualquier momento desde cualquier pantalla incluso si hay actividad en el canal actual.

Su distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón **Emergencia** programado, excepto para la pulsación larga, que es similar a la del resto de botones:

Pulsación corta	Entre 0,05 y 0,75 segundos.
Mantenga pulsado	Entre 1,00 y 3,75 segundos.

El botón **Emergencia** se asigna junto con la función Emergencia en./ap. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información acerca del funcionamiento asignado al botón **Emergencia**.

Nota: si la pulsación corta del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación larga del botón **Emergencia** se asignará a la salida del modo de emergencia.

Si la pulsación larga del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación corta del botón **Emergencia** se asignará a la salida del modo de emergencia.

La radio soporta **tres** alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia.
- Alarma de emergencia con llamada.
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior.

Nota: solo se puede asignar **UNA** de las alarmas de emergencia anteriores al botón **Emergencia** programado.

Además, todas las alarmas tienen los siguientes tipos:

- **Normal**: la radio transmite una señal de alarma y utiliza indicadores visuales o sonoros.
- **Silencio**: la radio transmite una señal de alarma sin utilizar ningún indicador sonoro ni visual. La radio recibe llamadas sin ningún sonido a través del altavoz de la radio hasta que se pulsa el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencio con Voz**: la radio transmite una señal de alarma sin ningún indicador sonoro ni visual, pero permite que las llamadas entrantes suenen a través del altavoz de la radio.

Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal que no sea de voz, que activa una indicación de alerta en un grupo de radios.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia.

Pulse el botón **Emergen. enc.** programado.

La pantalla muestra una de las siguientes acciones:

- `Alarma Tx` y el alias de destino.
- `Telegrama Tx` y el alias de destino.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo y aparece el icono de emergencia en la pantalla de inicio.

Cuando se recibe la confirmación de una Alarma de emergencia, el tono de Emergencia suena y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra `Alarma enviada`.

Si la radio no recibe una confirmación de acuse de recibo de alarma de emergencia, una vez que se

hayan agotado todos los reintentos sonará un y la pantalla mostrará `Alarma fallida`.

La radio sale del modo de alarma de emergencia y vuelve a la pantalla de inicio.

Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Tras el reconocimiento de una radio que esté dentro del grupo, el grupo de radios puede comunicarse a través de un canal de emergencia programado.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia ni permitirá que ninguna llamada recibida suene a través del altavoz de la radio hasta que pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada.

Si la radio está configurada en Silencio con Voz, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia, pero permite que las llamadas entrantes suenen a través del altavoz de la radio. Los indicadores solo aparecen cuando se pulsa el botón **PTT** para iniciar o responder la llamada.

1 Pulse el botón **Emergencia en.** programado.

La pantalla muestra una de las siguientes acciones:

- `Alarma Tx` y el alias de destino.
- `Telegrama Tx` y el alias de destino.

El indicador LED se ilumina en color verde.

Cuando se recibe la confirmación de una Alarma de emergencia, el tono de Emergencia suena y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra `Alarma enviada`.La radio entra en el modo llamada de emergencia cuando la pantalla muestra `Emergencia` y el alias del grupo de destino.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo y aparece el icono de grupo en la pantalla.

4 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar

- El efecto local de **PTT**.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

6 Para responder, pulse el botón **PTT**.

7 Una vez finalizada la llamada, pulse el botón **Emergencia ap.** para salir del modo de emergencia.
La radio volverá a la pantalla de inicio.

Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono de la radio se activa de manera automática y le permite comunicarse con el grupo de radios sin tener que pulsar el botón **PTT**.

El estado de micrófono activado también se conoce como “micrófono de emergencia”.

Si la radio tiene el modo de ciclo de emergencias habilitado, las repeticiones de micrófono de emergencia y el periodo de recepción se realizan con una duración programada. durante el modo de ciclo de emergencias, las llamadas recibidas suenan a través del altavoz de la radio.

Si pulsa el botón **PTT** durante el periodo de transmisión del micrófono de emergencia o recepción programados, independientemente de que el modo de Ciclo de Emergencia esté o no habilitado,y escuchará un tono de prohibición que indica que debe soltar el botón **PTT**. La radio ignora la pulsación de PTT y permanece en el modo de Emergencia.

Nota: si pulsa el botón **PTT** mientras está conectado el micrófono de emergencia y sigue pulsándolo después de que haya terminado esta conexión, la radio seguirá transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia ni permitirá que ninguna llamada recibida suene a través del altavoz de la radio hasta que finalice el período de transmisión programado con el micrófono de emergencia y pulse el botón **PTT**.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia cuando realice la llamada con el micrófono de emergencia, pero permite el sonido a través del altavoz de la radio cuando la radio de recepción responda una vez finalizado el período programado de transmisión con el micrófono de emergencia. Los indicadores solo aparecerán al pulsar el botón **PTT**.

Nota: si se produce un error en la solicitud de la alarma de emergencia, la radio no intenta enviar de nuevo la solicitud y entra directamente en el estado de micrófono de emergencia.

1 Pulse el botón programable **Emergencia en.**. La pantalla muestra uno de los siguientes:

- `Alarma Tx` y el alias de destino.
- `Telegrama Tx` y el alias de destino.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo y aparece el icono de emergencia.

2 Cuando la pantalla muestre `Alarma enviada`, hable con claridad al micrófono.

Cuando se haya habilitado el micrófono de emergencia, la radio automáticamente empieza a transmitir sin necesidad de pulsar un botón **PTT** y hasta que termine la conexión del micrófono de emergencia. Durante la transmisión, el indicador LED se ilumina en color verde fijo y aparece el icono de emergencia en la pantalla.

3 La radio se detiene automáticamente cuando caduca la duración del ciclo entre el micrófono de emergencia y las llamadas recibidas, si el modo de ciclo de emergencia está habilitado.

4 Cuando expira la duración del micrófono de emergencia, la radio deja automáticamente de transmitir. Para volver a transmitir, pulse el botón **PTT**.

Reinicio del modo de emergencia

Nota: Esta función solo se aplica a la radio que envía la alarma de emergencia.

Esto puede ocurrir en dos casos:

- Si cambia de canal mientras la radio se encuentra en modo de emergencia. Esto finaliza el modo de emergencia. Si está habilitada la alarma de emergencia en este canal nuevo, la radio vuelve a iniciar la emergencia.

- Si pulsa el botón que ha programado como **Emergencia enc.** durante un estado de transmisión/inicio de emergencia. Esto provoca que la radio salga de este estado y vuelva a iniciar la emergencia.

Salida del modo de emergencia tras enviar la alarma de emergencia

La radio sale del modo de emergencia cuando se da una de las siguientes circunstancias:

- Si se recibe la conformación de alarma de emergencia (solo para **Alarma emerg.**).
- Si se han agotado todos los intentos de enviar la alarma.
- Se pulsa el botón **Emergencia ap.**

Nota: Si la radio se apaga, saldrá del modo de emergencia. La radio no volverá a iniciar automáticamente el modo de Emergencia cuando se vuelva a encender.

Características de mensajería

Envío de mensajes de texto rápidos

1 para acceder al menú.

2 o para ir a `Notas ráp.` y Pulse para seleccionar.

3 o para ir hasta el mensaje ráp. .

Pulse para enviar.

La pantalla muestra el aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra el aviso pequeño negativo.

Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida

Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para enviar un mensaje predefinido a un alias o ID predeterminados.

La pantalla muestra el pequeño aviso de transición, para confirmar que se está enviando el mensaje.

Si el mensaje se ha enviado, se oye un tono y la pantalla muestra el pequeño aviso positivo.

Si el mensaje no se puede enviar, suena un tono grave y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Si no se ha podido enviar el mensaje, la radio regresa a la pantalla de la opción `Reenviar` (consulte *Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar* en la página 68).

Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras se encuentra en la pantalla de la opción `Reenviar`:

- Reenviar.
- Transferir.

Nota: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo podrá editar y transferir el mensaje que no se haya podido enviar.

Reenvío de mensajes de texto

Pulse OK para volver a enviar el mismo mensaje al mismo alias o ID de grupo/suscriptor.

Si el mensaje se ha enviado correctamente, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Si no se puede enviar el mensaje, la pantalla mostrará un aviso pequeño negativo.

Transferencia de mensajes de texto

1 ◀ o ▶ para ir a `Transferir` y Pulse OK para seleccionar.

2 ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar.

La pantalla muestra pequeño aviso de transición, para confirmar que se está enviando el mensaje.

Si el mensaje se ha enviado correctamente, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Si el mensaje no se puede enviar, se reproducirá un tono grave y la pantalla mostrará un aviso pequeño negativo.

Gestión de mensajes de texto enviados

Cuando se envía un mensaje a otra radio, este se guarda en Enviados. El último mensaje de texto enviado se añade al principio de la lista de Enviados.

La carpeta de elementos enviados es capaz de almacenar los treinta (30) últimos mensajes enviados como máximo. Cuando esté llena, el siguiente mensaje de texto que se envíe sustituirá automáticamente al mensaje de texto más antiguo de la carpeta.

Nota: mantenga pulsado , en cualquier momento, para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto enviados

1 Acceda a la función de **mensaje de texto** mediante alguna de las acciones siguientes:

Controles de la radio	Pasos
Botón Mensaje txt. programado	Pulse el botón **Mensaje txt.** programado.
Menú	1 para acceder al menú. 2 o para ir a `Mensajes` y Pulse para seleccionar.

2 o para ir a `Enviados` y Pulse para seleccionar.

3 o para ir al mensaje correspondiente y Pulse para seleccionar.

Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

El icono situado en la esquina superior derecha de la pantalla indica el estado del mensaje (consulte *Iconos de Enviados* en la página 26).

Envío de un mensaje de texto enviado

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras visualiza un mensaje de texto enviado:

- Reenviar
- Adelante
- Delete

Nota: si el tipo de canal (es decir, digital convencional, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo podrá editar, transferir o borrar un mensaje enviado.

1 Vuelva a pulsar OK mientras visualiza el mensaje.

2 ◄ o ► para ir a una de las siguientes funciones y Pulse OK para seleccionar.

Opción	Pasos
Adelante	Seleccione Transferir para enviar el mensaje de texto seleccionado a otro alias o ID de grupo/suscriptor (consulte *Transferencia de mensajes de texto* en la página 68).
Delete	Seleccione Borrar para borrar el mensaje de texto.
Reenviar	Seleccione Reenviar para reenviar el mensaje de texto seleccionado al mismo ID o alias de grupo/suscriptor. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición que confirma que se está enviando el mismo mensaje a la misma radio de destino. Si el mensaje se ha enviado correctamente, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo. Si el mensaje no se puede enviar, se reproducirá un tono grave y la pantalla mostrará un aviso pequeño negativo.

Opción	Pasos
	Si no se ha podido enviar el mensaje, la radio regresa a la pantalla de la opción Reenviar. Pulse OK para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de grupo/suscriptor. **Nota:** si cambia el volumen y pulsa cualquier botón, excepto OK, ◀ o ▶, regresará al mensaje. la radio sale de la pantalla de la opción Reenviar si pulsa el botón **PTT** para iniciar una llamada privada o de grupo, o para responder a una llamada de grupo. La radio también saldrá de la pantalla al recibir un mensaje de texto, una llamada o alarma de emergencia, o una alerta de llamada. aparece de nuevo la pantalla de la opción Reenviar si pulsa el botón **PTT** para responder a una llamada privada (excepto cuando la radio se encuentra en la pantalla de llamadas perdidas) y al final de una llamada a todos.
	si sale de la pantalla de envío de mensajes mientras se envía el mensaje, la radio actualiza el estado del mensaje en la carpeta Enviados sin realizar ninguna indicación en la pantalla ni mediante un sonido. si la radio cambia de modo o se apaga antes de que se actualice el estado del mensaje en la carpeta Enviados, la radio no puede terminar de enviar los mensajes en curso y los marca automáticamente con un icono de error de envío. la radio admite un máximo de cinco (5) mensajes en curso al mismo tiempo. En este tiempo, la radio no puede enviar mensajes nuevos y los marca automáticamente con un icono de error de envío.

Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta Enviados

1 Acceda a la función de **mensaje de texto** mediante alguna de las acciones siguientes:

Controles de la radio	Pasos
Botón Mensaje txt. programado	Pulse el botón **Mensaje txt.** programado.
Menú	**1** para acceder al menú. **2** o para ir a `Mensajes` y Pulse para seleccionar.

2 o para ir a `Enviados` y Pulse para seleccionar.

3 o para ir a `Borrar todo` y Pulse para seleccionar.

4 Seleccione una de las siguientes.

- o para ir a `Sí` y Pulse para seleccionar. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
- o para ir a `No` y pulse para volver a la pantalla anterior.

Recepción de mensajes de texto

Cuando la radio recibe un mensaje, la pantalla muestra la lista de notificaciones con el alias o ID del remitente y el icono de mensaje .

Puede seleccionar una de las siguientes opciones cuando reciba un mensaje de texto:

- Leer.
- Leer luego.
- Borrar.

Nota: La radio sale de la pantalla de alerta de mensaje de texto y realiza una llamada privada o de grupo al remitente del mensaje si se pulsa el botón PTT cuando la radio muestra la pantalla de alerta.

Lectura de mensajes de texto

o hasta una de las opciones descritas a continuación y Pulse para seleccionar.

Opción	Pasos
¿Leer?	Si elije esta opción, se abre el mensaje seleccionado en la bandeja de entrada. Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico. Pulse (OK) para volver a la bandeja de entrada. Pulse (OK) por segunda vez para responder, reenviar o eliminar el mensaje de texto.
Leer luego	Si selecciona esta opción, volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de recibir el mensaje de texto.
Delete	Si elije esta opción, se elimina el mensaje de texto seleccionado.

Gestión de mensajes de texto recibidos

Utilice el buzón para gestionar sus mensajes de texto. El buzón puede almacenar un máximo de 30 mensajes.

Los mensajes de texto del buzón se ordenan por antigüedad.

La radio admite las siguientes opciones para los mensajes de texto:

- Adelante
- Delete
- Eliminar todo

Nota: si el tipo de canal (es decir, digital convencional, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo podrá transferir, borrar o borrar todos los mensajes recibidos.

Nota: mantenga pulsado (⌂), en cualquier momento, para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto desde el buzón

1 (⊞) para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Mensajes y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Buzón y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ver los mensajes.

Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

5 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse OK para seleccionar el mensaje actual y pulse OK de nuevo para responder, transferir o borrar el mensaje.
- Mantenga pulsado ↩ para volver a la pantalla de inicio.

Eliminación de mensajes de texto desde el buzón

1 Acceda a la función **Mensaje txt.** mediante alguna de las acciones siguientes:

Controles de la radio	Pasos
Botón Mensaje txt. programado	Pulse el botón **Mensaje txt.** programado.
Menú	**1** ▦ para acceder al menú. **2** ◀ o ▶ para ir a Mensajes y Pulse OK para seleccionar.

2 ◀ o ▶ para ir a Buzón y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ hasta el mensaje que desee y Pulse OK para seleccionar.

Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

4 Pulse OK una vez más para acceder al submenú.

5 ◀ o ▶ para ir a Borrar y Pulse OK para seleccionar.

6 ◀ o ▶ para ir a Sí y pulse OK para
La pantalla muestra un aviso pequeño positivo y la pantalla vuelve al Buzón.

Eliminación de todos los mensajes de texto desde el buzón

1 Acceda a la función **Mensaje txt.** mediante alguna de las acciones siguientes:

Controles de la radio	Pasos
Botón Mensaje txt. programado	Pulse el botón **Mensaje txt.** programado.
Menú	1 ☰ para acceder al menú. 2 ◀ o ▶ para ir a Mensajes y Pulse OK para seleccionar.

2 ◀ o ▶ para ir a Buzón y Pulse OK para seleccionar.

Si selecciona Buzón y no contiene ningún mensaje de texto, en la pantalla aparece Lista vacía .

3 ◀ o ▶ para ir a Borrar todo y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Sí y pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Codificación de mensajes analógicos

La radio puede enviar mensajes preprogramados desde la lista de mensajes hasta un alias de radio o un despachador.

Envío de codificación de mensajes MDC al despachador

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Mensaje y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a Notas ráp. y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► hasta el mensaje que desee. Pulse OK para enviar.

La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Envío de codificación de mensajes de 5 tonos a un contacto

1 Menú para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Mensaje y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a Notas ráp. y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► hasta el mensaje que desee. Pulse OK para seleccionar.

5 ◄ o ► hasta el contacto que desee. Pulse OK para seleccionar.

La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Actualización de estado analógico

La radio está habilitada para enviar mensajes preprogramados desde la lista de estado que indica su actividad actual a un contacto de radio (en sistemas de 5 tonos) o al despachador (en sistemas MDC).

El último mensaje de confirmación de recepción se mantiene en la parte superior de la lista de estados. Los demás mensajes se organizan en orden alfanumérico.

Envío de actualización de estado a un contacto predefinido

1 o para ir a `Estado` y Pulse (OK) para seleccionar.

2 o para ir al estado que desee y Pulse (OK) para seleccionar.

3 o para ir a `Estab. predet.` y Pulse (OK) para seleccionar.

La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su actualización de estado.

Si la actualización de estado se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo. Aparece ✓ junto al estado de confirmación.

Si no se recibe confirmación de la actualización de estado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo. Un ✓ permanece junto al estado anterior.

Consulte *Configuración de un contacto predeterminado* en la página 55 para obtener más información sobre los sistemas de 5 tonos y la configuración del contacto predeterminado.

En los sistemas de 5 tonos, si pulsa el botón **PTT** mientras se encuentra en la lista de estados, se envía la actualización de estado seleccionada y se regresa a la pantalla de inicio para iniciar una llamada de voz.

Visualización de detalles de un estado de 5 tonos

Nota: para utilizar esta función es necesaria una clave de licencia de software que se vende por separado.

1 ◄ o ► para ir a `Estado` y Pulse OK para seleccionar.

2 ◄ o ► para ir al estado que desee y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a `Ver detalles` y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra detalles del estado seleccionado.

Privacidad

Si está habilitada, esta función ayuda a evitar que los usuarios no autorizados escuchen conversaciones en un canal mediante el uso de una solución de cifrado basada en software. Las partes de señalización e identificación de usuario de una transmisión no se mezclan.

La radio debe tener la privacidad habilitada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad habilitada, aunque no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras se encuentra en un canal con la privacidad habilitada, la radio puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

La radio soporta dos tipos de privacidad:

- Privacidad básica
- Privacidad mejorada

Solo se puede asignar a la radio uno de los tipos de privacidad mencionados anteriormente.

Para descodificar una llamada o una transmisión de datos que tiene la privacidad activada, la radio debe estar programada para tener la misma clave de privacidad (para Privacidad básica) o, el mismo valor de clave e ID de clave (para Privacidad mejorada) que la radio transmisora.

Si la radio recibe una llamada cifrada con una clave de privacidad distinta o bien, un valor de clave e ID de clave distintos, el usuario oirá una transmisión distorsionada (Privacidad básica) o nada en absoluto (Privacidad mejorada).

Si la radio tiene un tipo de privacidad asignado, la pantalla inicial muestra el icono de seguridad activada o el de seguridad desactivada, excepto cuando la radio envíe o reciba una llamada o alarma de emergencia.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo mientras la radio transmite y parpadea rápidamente en verde cuando recibe una transmisión con la función de privacidad habilitada.

Puede acceder a esta función mediante alguna de las acciones siguientes:

- Pulse el botón **Privacidad** programado para activar o desactivar esta función.
- El uso del menú de la radio, como se describe en los pasos que aparecen a continuación.

Nota: Puede que algunos modelos de radio no ofrezcan esta función de privacidad. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a `Privac.` y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◄ o ► para cambiar la opción seleccionada.

5 Pulse OK para habilitar/deshabilitar la privacidad.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Seguridad

Puede habilitar o deshabilitar cualquier radio del sistema. Por ejemplo, puede que quiera deshabilitar una radio robada para evitar que el ladrón la utilice y luego activarla cuando la recupere.

Nota: las funciones Deshabilitar radio y Habilitar radio están restringidas a las radios que tengan activadas estas funciones. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Deshabilitar radio

1 Acceda a esta función mediante

Controles de la radio	Pasos
Botón **Deshab. radio**	**1** Pulse el botón **Deshab. radio** programado. **2** ◄ o ► hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar.
Menú de la radio	**1** ☰ para acceder al menú. **2** ◄ o ► para ir a `Contactos` y Pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
	3 Siga uno de los pasos que se describe a continuación para seleccionar el alias o ID de suscriptor: • Seleccione el alias o ID que desee directamente. ◦ ◄ o ► hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar. • Utilice el menú `Marcdo. manual`. ◦ ◄ o ► para ir a `Marcdo. manual` y Pulse OK para seleccionar.

Controles de la radio	Pasos
	• ◄ o ► para ir a `Núm. radio` y Pulse OK para seleccionar. • La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. la segunda línea de la pantalla muestra un cursor intermitente. Utilice el teclado para introducir el alias de suscriptor o ID y pulse OK. **4** ◄ o ► para ir a `Deshab. radio` y Pulse OK para seleccionar.

La pantalla muestra `Habilitar radio: <ID o alias de suscriptor>` y el indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere la confirmación.

Si se realiza correctamente,

Si no se realiza correctamente,

No pulse ⌂ durante el funcionamiento de la opción Deshab. radio, ya que no obtendrá ningún mensaje de confirmación.

Habilitar radio

1 Acceda a esta función mediante

Controles de la radio	Pasos
Botón **Habilitar radio**	**1** Pulse el botón **Habilitar radio** programado. **2** ◄ o ► hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar.
Menú de la radio	**1** ☰ para acceder al menú. **2** ◄ o ► para ir a `Contactos` y Pulse OK para

Controles de la radio	Pasos
	seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente. **3** Siga uno de los pasos que se describe a continuación para seleccionar el alias o ID de suscriptor • seleccione el alias o ID que desee directamente • ◀ o ▶ hasta llegar al alias o ID que desee y Pulse OK para seleccionar. • utilice el menú `Marcdo. manual` • ◀ o ▶ para ir a `Marcdo. manual` y Pulse OK para seleccionar.

Controles de la radio	Pasos
	• ◀ o ▶ para ir a `Núm. radio` y Pulse OK para seleccionar. • La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. la segunda línea de la pantalla muestra un cursor intermitente. Utilice el teclado para introducir el alias de suscriptor o ID y pulse OK. **4** ◀ o ▶ para ir a `Habilitar radio` y Pulse OK para seleccionar.

La pantalla muestra `Habilitar radio: <ID o alias de suscriptor>` y el indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere la confirmación.

Si se realiza correctamente,

Si no se realiza correctamente,

No pulse durante el funcionamiento de la opción Habilitar radio, ya que no obtendrá ningún mensaje de confirmación.

Operario aislado

Esta función envía un mensaje de emergencia si no hay actividad del usuario durante un periodo de tiempo predefinido, como cualquier pulsación de un botón de la radio o activación del selector de canales.

Antes de enviar el mensaje de emergencia, cuando el temporizador de inactividad se agota, la radio avisa al usuario mediante un indicador de audio.

Si el usuario todavía no ha confirmado la recepción del aviso antes de que finalice el recordatorio predefinido del temporizador, la radio iniciará una Alarma de emergencia.

Únicamente una de las siguientes alarmas de emergencia se puede asignar a esta función:

- Alarma de emergencia.
- Alarma de emergencia con llamada.
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior.

La radio permanece en el estado de emergencia permitiendo que se emitan mensajes de voz hasta que se realice una acción. Consulte *Funcionamiento de emergencia* en la página 62 para obtener información sobre las formas de salir de Emergencia.

Nota: Esta función se limita a las radios con esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Funciones de bloqueo por contraseña

Si está habilitada, esta función solo le permite acceder a la radio si introduce la contraseña correcta al encenderla.

Acceso a la radio mediante contraseña

1 Encienda la radio.
Oirá un tono continuo.

2 Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual. Pulse o para editar el valor numérico de cada dígito. Cada dígito cambia a •. Pulse para pasar

al siguiente dígito. Pulse (OK) para confirmar la selección.

- Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual con el teclado de la radio. En la segunda línea de la pantalla se mostrará ••••. Pulse (OK) para continuar.
- Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual. Pulse ◀ o ▶ para editar el valor numérico de cada dígito. Cada dígito cambia a •. Pulse para pasar al siguiente dígito. Pulse (OK) para confirmar la selección.

Oirá un tono indicador positivo cada vez que pulse un dígito. Pulse para borrar el último dígito de la pantalla.

Si la contraseña es correcta, la radio se enciende. Consulte el *Encendido de la radio* en la página 15.

Si la contraseña es incorrecta, la pantalla muestra `Wrong Password`.Repita los pasos *1* y *2*.

La tercera vez que introduce una contraseña incorrecta, la pantalla mostrará `Contraseña incorr.` y, a continuación, muestra `Radio bloqueada`. Suena un tono y el indicador LED parpadea dos veces en amarillo.

La radio entra en estado de bloqueo durante 15 minutos y solo responde cuando se pulsa el botón **Encendido/apagado/control de volumen** programado.

Nota: En estado bloqueado, la radio no puede recibir ninguna llamada, ni siquiera llamadas de emergencia.

Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo

1. Encienda la radio si se ha apagado después de la situación de bloqueo.
   Suena un tono y el indicador LED parpadea dos veces en amarillo. La pantalla muestra `Radio bloqueada`.
2. Espere 15 minutos.
   La radio reinicia el temporizador de 15 minutos del estado de bloqueo cuando enciende la radio.
3. Repita los pasos *1* y *2* en la sección *Acceso a la radio mediante contraseña* en la página 83.

Activación o desactivación del bloqueo por contraseña

1. Menú para acceder al menú.
2. ◄ o ► para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.
3. ◄ o ► para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.
4. ◄ o ► para ir a `Bloq. contras.` y Pulse OK para seleccionar.
5. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos. Consulte el paso *2* en *Acceso a la radio mediante contraseña* en la página 83.
6. Pulse OK para continuar.

   Si la contraseña es incorrecta, la pantalla muestra `Contraseña incorr.` y automáticamente vuelve al menú anterior.
7. Si la contraseña introducida en el paso anterior es correcta, pulse OK para habilitar o deshabilitar el bloqueo por contraseña.

   La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

   Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Cambio de la contraseña

1. Menú para acceder al menú.
2. ◄ o ► para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.
3. ◄ o ► para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.
4. ◄ o ► para ir a `Bloq. contras.` y Pulse OK para seleccionar.
5. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos.

Consulte el paso *2* en *Acceso a la radio mediante contraseña* en la página 83.

6 Pulse (OK) para continuar.
Si la contraseña es incorrecta, la pantalla muestra `Contraseña incorr.` y automáticamente vuelve al menú anterior.

7 Si la contraseña introducida en el paso anterior es correcta, (◀) o (▶) para ir a `Camb. contras.` y Pulse (OK) para seleccionar.

8 Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos.
Consulte el paso *2* en *Acceso a la radio mediante contraseña* en la página 83.

9 Vuelva a escribir la contraseña de cuatro dígitos introducida previamente. Consulte el paso *2* en *Acceso a la radio mediante contraseña* en la página 83.

10 Pulse (OK) para continuar.

Si la contraseña que ha vuelto a escribir se corresponde con la que había introducido previamente, la pantalla mostrará `Contraseña cambiada`.

Si la contraseña que ha vuelto a escribir **NO** coincide con la nueva contraseña introducida previamente, la pantalla mostrará `Contraseñas no coinciden`.

La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

Lista de notificaciones

La radio dispone de una lista de notificaciones que incluye todos los elementos “sin leer”, como los mensajes de texto no leídos, llamadas perdidas y alertas de llamadas.

El icono de notificación aparece en la barra de estado cuando la lista de notificaciones tiene uno o más eventos.

La lista soporta un máximo de cuarenta (40) eventos sin leer. Cuando está completa, el siguiente evento reemplaza automáticamente al evento más antiguo.

Nota: Una vez leídos los eventos, se eliminan de la lista de notificaciones.

Acceso a la lista de notificaciones

1 para acceder al menú.

2 o para ir a Notificación y Pulse para seleccionar.

3 o para ir al evento deseado y Pulse para seleccionar.

Mantenga pulsado para volver a la pantalla de inicio.

Sistema de repetición de rango automático (ARTS)

ARTS es una función solo analógica diseñada para informarle de que la radio está fuera de cobertura de otras radios equipadas con ARTS.

Las radios equipadas con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del alcance de las otras. El distribuidor puede programar la radio para transmitir o recibir la señal ARTS.

La radio proporciona las siguientes indicaciones de estado:

- **Alerta de primera conexión:** se oye un tono y la pantalla muestra En alcance después del alias del canal.
- **Alerta dentro de cobertura de ARTS**: se oye un tono si se ha programadoy la pantalla muestra En alcance después del alias del canal.
- **Alerta fuera de cobertura de ARTS**: se oye un tono, el indicador LED parpadea rápidamente en rojo y la pantalla alterna entre Fuera de cobertura y la pantalla de inicio.

Programación a través del interfaz aire (OTAP)

El distribuidor puede actualizar la radio de forma remota, mediante OTAP, sin necesidad de estar conectado físicamente. Además, algunos ajustes también se pueden configurar mediante OTAP.

Mientras se ejecuta OTAP, el indicador LED parpadea en verde.

Nota: Cuando la radio está recibiendo datos de gran volumen, aparece el icono de datos de gran volumen y el canal está ocupado. Si pulsa el botón **PTT** en este momento, podría oírse un tono negativo.

Una vez que termina la programación, en función de la configuración de la radio:

- Se oye un tono, la pantalla muestra `Actualizando Reiniciando` y la radio se reinicia (se apaga y se enciende de nuevo).
- Seleccione entre `Reiniciar ahora` o `Posponer`. Si se selecciona Posponer, la radio vuelve a la pantalla anterior, con un icono de temporizador OTAP visible, durante un tiempo antes del reinicio automático.

Cuando se enciende después del reinicio automático, la pantalla muestra `Actual. soft. completada` si la actualización de OTAP se ha realizado correctamente o `Actual. soft. fallida` si la actualización de OTAP no se ha realizado correctamente.

Consulte Actualización del software en la página 108 para la versión actualizada del software.

Herramientas

Configuración del nivel del silenciador

Puede ajustar el nivel del silenciador de la radio para eliminar llamadas no deseadas con señales de baja intensidad o canales que tengan un ruido de fondo más alto de lo normal.

`Normal` es el valor predeterminado. `Comprimido` elimina las llamadas no deseadas o el ruido de fondo; sin embargo, las llamadas desde ubicaciones remotas también pueden eliminarse.

Pulse el botón programable **Silenciad.** para alternar entre los niveles normal y comprimido. Siga el procedimiento que se describe a continuación para acceder a esta función a través del menú de la radio.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Silenciad. y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra Comprimido y Normal.

5 ◀ o ▶ hasta llegar a la configuración que desee y Pulse OK para seleccionar.
✓ aparece junto al ajuste seleccionado. La pantalla vuelve al menú anterior.

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar el nivel de potencia de la radio a alto o bajo en cada canal.

Alta permite la comunicación con radios situadas a una distancia considerable de usted. Baja permite la comunicación con radios más cercanas.

Pulse el botón **Nivel potencia** programado para alternar entre los niveles de potencia de transmisión alta y baja. Siga el procedimiento que se describe a continuación para acceder a esta función a través del menú de la radio.

1 ⊞ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Potencia y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a la configuración que desee y Pulse OK para seleccionar.
Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.
Mantenga pulsado ⮌⌂, en cualquier momento, para volver a la pantalla de inicio.
La pantalla vuelve al menú anterior.

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla de la radio según sea necesario.

Nota: Si la opción “Brillo automático” está habilitada, no se podrá ajustar el brillo de la pantalla.

Ajuste el brillo de la pantalla

Control de radio	Pasos
Botón Brillo programado de la pantalla	**1** Pulse el botón **Brillo**. **2** Pulse para disminuir el brillo de la pantalla o pulse para aumentar el brillo de la pantalla. Seleccione desde la configuración 1 a la 8. Pulse (OK) para confirmar la selección.
Menú	**1** (Menú) para acceder al menú. **2** (◄) o (►) para ir a `Herramientas` y Pulse (OK) para seleccionar. **3** (◄) o (►) para ir a `Config. radio` y Pulse (OK) para seleccionar. **4** (◄) o (►) para ir a `Brillo` y Pulse (OK) para seleccionar. La pantalla muestra una barra de progreso. **5** Pulse para disminuir el brillo de la pantalla o pulse para aumentar el brillo de la pantalla. Seleccione desde la configuración 1 a la 8. Pulse (OK) para confirmar la selección.

Activación o desactivación de la función de transmisión activada por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libres en un canal programado. La radio transmite automáticamente, durante un periodo de tiempo programado, cuando el micrófono del accesorio VOX detecta la voz.

Si se pulsa el botón **PTT** durante el funcionamiento de la radio, se desactivará la función VOX. Para volver a activar la función VOX, realice una de las siguientes acciones:

- Apague la radio y enciéndala de nuevo.
- Cambie el canal mediante el selector de canales.
- Pulse el botón VOX programado para activar o desactivar la función.
- Siga los pasos que se describen a continuación para acceder a esta función a través del menú de la radio.

Si la función del tono Permitir hablar está activada (consulte *Activación o desactivación del tono Permiso para hablar* en la página 95), utilice una palabra que inicie la llamada. Espere a que termine el tono Permitir hablar antes de hablar claramente al micrófono.

Nota: La activación y desactivación de esta función está limitada a las radios que tengan esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

1 Pulse el botón de menú para acceder al menú.

2 Pulse ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 Pulse ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◀ o ▶ para ir a `VOX` y Pulse OK para seleccionar.

5 Pulse OK para habilitar/deshabilitar VOX.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Configuración del temporizador de la luz de fondo de la pantalla

Puede establecer el temporizador de la luz de fondo de la pantalla de la radio según sea necesario. La configuración también afecta a los botones de navegación por el menú y a la luz de fondo del teclado, según corresponda.

Pulse el botón programado **Luz fondo** para modificar la configuración de la luz de fondo o siga el procedimiento que se describe a continuación para acceder a esta función a través del menú de la radio.

La luz de fondo de la pantalla y la luz de fondo del teclado se apagan automáticamente si los indicadores LED están desactivados (consulte *Encendido y apagado del indicador LED* en la página 96).

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Pantalla` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a `Temp. de luz de fondo` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

Activación o desactivación de la luz de fondo

La luz de fondo de la radio se pueden activar o desactivar automáticamente si fuera necesario. Si está activada, la luz de fondo se enciende cuando la radio recibe una llamada, un evento de la lista de notificaciones o una alarma de emergencia.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse Ⓞ para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Luz fondo.auto.`.

5 Pulse (OK) para habilitar/deshabilitar la función Luz fondo.auto.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio

Puede habilitar y deshabilitar los tonos y alertas de la radio (excepto el tono de alerta de emergencia entrante) siempre que lo necesite.

Pulse el botón programable **Todos los tonos/ alertas.** para activar o desactivar todos los tonos o siga el procedimiento que se describe a continuación para acceder a esta función a través del menú de la radio.

1 (MENU) para acceder al menú.

2 (◀) o (▶) para ir a `Herramientas` y Pulse (OK) para seleccionar.

3 (◀) o (▶) para ir a `Config. radio` y Pulse (OK) para seleccionar.

4 (◀) o (▶) para ir a `Tonos/Alertas` y Pulse (OK) para seleccionar.

5 (◀) o (▶) para ir a `Todos los tonos` y Pulse (OK) para seleccionar.

También puede utilizar (◀) o (▶) para cambiar la opción seleccionada.

6 Pulse (OK) para habilitar/deshabilitar todos los tonos y alertas.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Activación o desactivación del tono de alerta de encendido

Puede activar y desactivar el tono de alerta de encendido si es necesario.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a Tonos/Alertas y Pulse OK para seleccionar.

5 ◄ o ► para ir a Encendido y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◄ o ► para cambiar la opción seleccionada.

6 Pulse OK para habilitar/deshabilitar el tono de alerta de encendido.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Configuración del nivel de diferencia de volumen del tono de alerta

Si es necesario, puede ajustar el nivel de diferencia de volumen del tono de alerta. Esta función ajusta el volumen de los tonos/alertas, permitiendo que sea más alto o más bajo que el volumen de voz.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a Tonos/Alertas y Pulse OK para seleccionar.

5 Pulse ◀ o ▶ hasta `Dif. volumen` yPulse OK para seleccionar.

6 ◀ o ▶ hasta el valor de volumen que desee.
La radio emite un tono de respuesta con cada valor de volumen correspondiente.

7 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse OK para mantener el valor de volumen que desee que aparezca.
- Pulse ↩ para salir sin cambiar la configuración actual de diferencia de volumen.
- Repita el paso *6* para seleccionar el valor de volumen.

Activación o desactivación del tono Permiso para hablar

Puede activar y desactivar el tono Permiso para hablar siempre que sea necesario.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Tonos/Alertas` y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a `Permitir hablar` y Pulse OK para seleccionar.

6 Pulse OK para habilitar/deshabilitar el tono de Permitir hablar.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Idioma

Puede configurar la pantalla de la radio para que aparezca en el idioma que desee.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a Idiomas y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◄ o ► para cambiar la opción seleccionada.

5 ◄ o ► hasta el idioma que desee y OK para activar. Aparece ✓ junto al idioma seleccionado.

Encendido y apagado del indicador LED

Puede habilitar y deshabilitar el indicador LED siempre que sea necesario.

1 Menú para acceder al menú.

2 ◄ o ► para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◄ o ► para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◄ o ► para ir a Indicador LED y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◄ o ► para cambiar la opción seleccionada.

5 Pulse OK para habilitar/deshabilitar los indicadores LED.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Encendido y apagado de la pantalla inicial

Puede habilitar y deshabilitar la pantalla inicial siempre que sea necesario.

1 para acceder al menú.

2 o para ir a `Herramientas` y Pulse para seleccionar.

3 o para ir a `Config. radio` y Pulse para seleccionar.

4 o para ir a `Pantalla` y Pulse para seleccionar.

5 o para ir a `Pantalla inic.` y Pulse para seleccionar.

También puede utilizar o para cambiar la opción seleccionada.

6 Pulse para habilitar/deshabilitar la pantalla de inicio.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Activación o desactivación del indicador de voz

Nota: La función de indicador de voz solo puede habilitarse en MOTOTRBO CPS. Si está activada, la función de reconocimiento de voz se desactiva automáticamente, y viceversa.

Esta función permite a la radio indicar de forma sonora o mediante la pulsación de botón programable la zona o el canal que el usuario ha asignado. Este indicador de audio puede personalizarse según los requisitos del cliente. Esto es especialmente útil cuando el usuario tiene dificultades para leer el contenido que se muestra en la pantalla.

Activar o desactivar el Anuncio de voz.

Control de radio	Pasos
Botón An. voz programado	Pulse el botón **An. voz** programado.
Menú	**1** (MENU) para acceder al menú. **2** (◀) o (▶) para ir a `Herramientas` y Pulse (OK) para seleccionar. **3** (◀) o (▶) para ir a `Config. radio` y Pulse (OK) para seleccionar. **4** (◀) o (▶) para ir a `Indicador de voz` y Pulse (OK) para seleccionar. **Nota:** También puede utilizar (◀) o (▶) para cambiar la opción seleccionada.
	5 Lleve a cabo una de las siguientes acciones: • Pulse (OK) para activar Anuncio de voz. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado. • Pulse (OK) para desactivar Anuncio de voz. La marca ✓ desaparece junto a Habilitado.

Configuración de la función de reconocimiento de voz

Nota: La función de reconocimiento de voz solo puede habilitarse en MOTOTRBO CPS. Si está activada, la función de indicador de voz se desactiva automáticamente, y viceversa.

Esta función permite que la radio indique acústicamente lo siguiente:

- Canal actual.

- Zona actual.
- Función de botón programable activada o desactivada.
- Contenido de los mensajes de texto recibidos.
- Contenido de las fichas de trabajo recibidas.

Este indicador de audio puede personalizarse según los requisitos del cliente. Esto es especialmente útil cuando el usuario tiene dificultades para leer el contenido que se muestra en la pantalla.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Indicador de voz` y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a cualquiera de las siguientes funciones y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

- `Todas`
- `Mensajes`
- `Asignaciones de tarea`
- `Canal`
- `Zona`
- `Botón programable`

Si está activado, la pantalla muestra ✓ junto a `Habilitado`.

Si está desactivado, ✓ no aparece junto a `Habilitado`.

Reenvío de llamadas

Puede habilitar la radio para que transfiera automáticamente llamadas de voz a otra radio.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Reenvío de llamadas y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

4 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse OK para activar Reenvío de llamadas. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
- Pulse OK para desactivar Reenvío de llamadas. ✓ desaparece junto a Habilitado.

Temporizador de menú

Defina el periodo de tiempo que su radio permanecerá en el menú antes de cambiar automáticamente a la pantalla de inicio.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Pantalla y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ para ir a Tempor. menú y Pulse OK para seleccionar.

6 ◀ o ▶ hasta llegar a la configuración que desee y Pulse OK para seleccionar.

Micrófono AGC analógico (Mic AGC-A)

Esta función controla automáticamente la ganancia del micrófono de la radio mientras transmite en un sistema analógico. Elimina el audio alto o mejora el audio claro para un valor predeterminado con el fin de ofrecer un nivel de audio constante.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

4 ◀ o ▶ para ir a `Mic AGC analógico` y Pulse OK para seleccionar.

5 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse OK para habilitar Mic AGC analógico. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
- Pulse OK para deshabilitar Mic AGC analógico. La ✓ desaparece de junto a Habilitado.s

Micrófono AGC digital (Mic AGC-D)

Esta función controla automáticamente la ganancia del micrófono de la radio mientras transmite en un sistema digital. Elimina el audio alto o mejora el audio claro para un valor predeterminado con el fin de ofrecer un nivel de audio constante.

1 Ⓜ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Config. radio` y Pulse OK para seleccionar.

También puede utilizar o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

4 Pulse ◀ o ▶ para ir a `Digital Mic AGC` (Mic AGC digital) y Pulse OK para seleccionar.

5 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Pulse (OK) para habilitar Digital Mic AGC (Mic AGC digital). La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
- Pulse (OK) para deshabilitar Digital Mic AGC (Mic AGC digital). La marca ✓ desaparece junto a Habilitado.

Cambio de la salida de audio a través del botón programable

Puede alternar la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el altavoz del accesorio con cables siempre que:

- El accesorio con cables con altavoz esté conectado.
- El audio no se dirija a un accesorio externo con Bluetooth.

Si se apaga la radio o se quita el accesorio, se restablece la salida de audio en el altavoz interno de la radio.

Pulse el botón programable **Conmutación de audio** para alternar la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el altavoz del accesorio con cables.

Audio inteligente

La radio puede ajustar automáticamente el volumen de audio para superar el ruido de fondo del entorno, incluidas todas las fuentes de ruido estacionario y no estacionario. Esta función es de solo recepción y no afecta a la transmisión de audio.

Activar o desactivar el Audio inteligente.

Control de radio	Pasos
Botón Audio inteligente programado	Pulse el botón **Audio inteligente** programado.
Menú	**1** (Menu) para acceder al menú. **2** (◀) o (▶) para ir a `Config. radio` y Pulse (OK) para seleccionar.

Control de radio	Pasos
	3 ◄ o ► para ir a `Config. radio` y Pulse (OK) para seleccionar. **4** ◄ o ► para ir a `Audio inteligente` y Pulse (OK) para seleccionar. **Nota:** También puede utilizar ◄ o ► para cambiar la opción seleccionada. **5** Lleve a cabo una de las siguientes acciones: • Pulse (OK) para habilitar el Audio inteligente. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Control de radio	Pasos
	• Pulse (OK) para deshabilitar el Audio inteligente. Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Activación y desactivación del supresor de respuesta acústica

Esta función le permite minimizar la respuesta acústica de las llamadas recibidas.

Active o desactive el supresor de respuesta acústica mediante alguna de las siguientes acciones:

Control de radio	Pasos
Botón Supresor de respuesta acústica programado	Pulse el botón **Supresor de respuesta acústica programado**.

Control de radio	Pasos
Menú	**1** (menu) para acceder al menú. **2** (left) o (right) para ir a `Herramientas` y Pulse (OK) para seleccionar. **3** (left) o (right) para ir a `Config. radio` y Pulse (OK) para seleccionar. **4** (left) o (right) para ir a `Supresor de AF` y Pulse (OK) para seleccionar. **Nota:** También puede utilizar (left) o (right) para cambiar la opción seleccionada. **5** Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

Control de radio	Pasos
	• Pulse (OK) para habilitar el supresor de respuesta acústica. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado. • Pulse (OK) para deshabilitar el supresor de respuesta acústica. Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Activación o desactivación de la mejora del sonido

Puede activar esta función cuando esté hablando en un idioma que contenga muchas pronunciaciones alveolares.

Pulse el botón programable de **activación o desactivación de la mejora del sonido** para activar esta función.

1 (menu) para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Mejora sonido y Pulse OK para seleccionar.

5 Pulse OK para habilitar/deshabilitar la mejora del sonido.

La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.

Desaparece ✓ junto a Habilitado.

Configuración del entorno de audio

Puede establecer el entorno de audio de la radio en Predeterminado, Alto, o Grupo de trabajo, según el ambiente.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Config. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Entorno audio y Pulse OK para seleccionar.

5 ◀ o ▶ hasta llegar a la configuración que desee y Pulse OK para seleccionar.

Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

Configuración de los perfiles de audio

Puede personalizar los perfiles de audio de su radio según sus preferencias.

Predeterminado desactiva el perfil de audio seleccionado previamente y el perfil de audio de la radio vuelve a su estado normal.

Nivel 1, Nivel 2 y Nivel 3 son perfiles de audio destinados a compensar pérdida auditiva provocada por el ruido, algo típico en adultos de 40, 50, 60 o más años.

Aumento agudos, Aumento medio y Aumento graves son para un sonido más metálico, más nasal y más profundo.

1 (menu) para acceder al menú.

2 (left) o (right) para ir a Herramientas y Pulse (OK) para seleccionar.

3 (left) o (right) para ir a Config. radio y Pulse (OK) para seleccionar.

4 (left) o (right) para ir a Perfiles audio y Pulse (OK) para seleccionar.

5 (left) o (right) hasta llegar a la configuración que desee y Pulse (OK) para seleccionar.

Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

Acceso a la información general de la radio

La radio contiene información sobre lo siguiente:

- Batería
- Alias e ID de radio
- Versiones de firmware y codeplug
- Información sobre GPS
- Actualización del software

Pulse (back) en cualquier momento para volver a la pantalla anterior o mantenga pulsado (back) unos segundos para volver a la pantalla de inicio. la radio sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota.

Acceso a la información de la batería

Se muestra la información de la batería de la radio.

1 (menu) para acceder al menú.

2 (left) o (right) para ir a Herramientas y Pulse (OK) para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Info. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Info. batería` y Pulse OK para seleccionar.

En la pantalla aparece la información de la batería.

SOLO para baterías **IMPRES**: en la pantalla aparece `Reacondic. batería` si la batería debe reacondicionarse en un cargador IMPRES. Una vez finalizado el proceso de reacondicionamiento, en la pantalla aparece la información de la batería.

Verificación del alias e ID de radio

Esta función muestra el ID de la radio.

Pulse el botón **Alias e ID de radio** programado para verificar el alias y el ID de la radio. Oirá un tono indicador positivo.

Siga el procedimiento que se describe a continuación para acceder a esta función a través de la pantalla de la radio.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Info. radio` y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a `Mi ID` y Pulse OK para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra el alias de la radio. La segunda línea de la pantalla muestra el ID de la radio.

*También puede pulsar el botón **Alias e ID de radio** programado para volver a la pantalla anterior.*

Verificación de la versión de firmware y de Codeplug

Muestra la versión del firmware de la radio.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Info. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Versiones y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra las versiones de firmware y de Codeplug actuales.

Actualización del software

Muestra la fecha y la hora de la última actualización de software llevada a cabo mediante la programación inalámbrica.

Nota: El menú de actualización del software solo está disponible después de que se haya producido al menos una sesión de OTAP correcta.

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a Herramientas y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a Info. radio y Pulse OK para seleccionar.

4 ◀ o ▶ para ir a Actualiz. SW y Pulse OK para seleccionar.
La pantalla muestra la fecha y la hora de la última actualización de software.

Consulte Programación a través del interfaz aire (OTAP) en la página 87 para obtener más información sobre la sesión de OTAP.

Comprobación de los valores de RSSI

La radio muestra el icono del indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) en la parte superior de la pantalla. Esta función le permite ver los valores de RSSI.

En la pantalla principal, pulse ◀ tres veces e inmediatamente pulse ▶, todo en cinco segundos.
La pantalla muestra los valores de RSSI actuales.

Mantenga pulsado ↩ para volver a la pantalla de inicio.

*Consulte*Iconos de pantalla *en la página 22para obtener más información sobre el icono de RSSI.*

Programación (FPP) del panel frontal

La radio está activada para personalizar ciertos parámetros de función y mejorar su uso.

Introducción del modo FPP

1 ☰ para acceder al menú.

2 ◀ o ▶ para ir a `Herramientas` y Pulse OK para seleccionar.

3 ◀ o ▶ para ir a `Programa radio` y Pulse OK para seleccionar.

mantenga pulsado ↩, en cualquier momento, para volver a la pantalla de inicio.

Edición de los parámetros del modo FPP

Utilice los siguientes botones según sea necesario mientras navega por los parámetros de función:

- ◀, ▶: desplácese por las opciones, aumente o disminuya valores, o navegue verticalmente.
- OK: seleccione la opción o acceda a un submenú.
- ↩: pulse brevemente para volver al menú anterior o para salir de la pantalla de selección. Manténgalo pulsado para volver a la pantalla de inicio.

Garantía de las baterías y de los cargadores

Garantía de fabricación

La garantía de fabricación ofrece una garantía contra los defectos de fabricación bajo condiciones normales de uso y servicio.

Todas las baterías MOTOTRBO	24 meses
Cargadores IMPRES (de una unidad y múltiples, sin pantalla)	24 meses
Cargadores IMPRES (múltiples con pantalla)	12 meses

Garantía de capacidad

La garantía de capacidad garantiza el 80 % de la capacidad nominal de la duración de la garantía.

Baterías de níquel-metal (NiMH) o de iones de litio (Li-Ion)	12 meses
Baterías IMPRES, cuando se utilizan exclusivamente con cargadores IMPRES	18 meses

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA

I. ÁMBITO Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (en adelante, "MOTOROLA") garantiza los Productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (en adelante, el "Producto") contra defectos materiales y de fabricación con un uso y un servicio normales durante un periodo a contar a partir de la fecha de compra de acuerdo con las especificaciones siguientes:

Radios digitales y portátiles	24 meses
Accesorios del producto (sin incluir baterías y cargadores)	12 meses

Según lo considere oportuno y sin coste adicional, MOTOROLA reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (por un Producto nuevo o reacondicionado) o bien reembolsará el precio de compra del mismo durante el periodo de garantía siempre que el producto se devuelva de acuerdo con los términos de esta garantía. Las piezas o tarjetas sustituidas quedan garantizadas durante el período restante de garantía original pertinente. Todas las piezas sustituidas del Producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA otorga la presente garantía limitada única y expresamente al comprador final y, por lo tanto, no se puede asignar o transferir a ninguna otra parte. Esta es la garantía completa del Producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume ninguna obligación o responsabilidad por las adiciones o modificaciones a la presente garantía a menos que una persona responsable de MOTOROLA así lo establezca en un documento por escrito y debidamente firmado.

Salvo acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador final, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del Producto.

MOTOROLA no puede responsabilizarse en ningún caso de los equipos auxiliares que no hayan sido suministrados por MOTOROLA, que estén

conectados o se utilicen en conexión con el Producto ni del funcionamiento del Producto con cualquier equipo auxiliar y, en consecuencia, se excluyen expresamente de la presente garantía todos los equipos mencionados. Puesto que todos los sistemas que pueden utilizar el Producto son exclusivos, MOTOROLA renuncia a cualquier responsabilidad relativa al alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema en su conjunto en el marco de la presente garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES:

La presente garantía establece el pleno alcance de las responsabilidades de MOTOROLA en relación con el Producto. La reparación, la sustitución o el reembolso del importe de compra, a discreción de MOTOROLA, son las únicas vías de recurso. LA PRESENTE GARANTÍA PREVALECE DE FORMA EXCLUSIVA SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE COMPRA DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, MOLESTIAS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR DICHO PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA EXONERAR DICHA RESPONSABILIDAD.

III. DERECHOS DE LEYES ESTATALES:

DETERMINADOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LA LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y, EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUEN LA LIMITACIÓN O LAS EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE.

La presente garantía proporciona derechos legales específicos y, asimismo, existen otros derechos que pueden variar según el estado.

IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:

Para recibir el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra (que incluya la fecha de compra y el número de serie del componente del Producto), así como remitir o enviar el componente del Producto, el transporte y el seguro prepagado a un centro de servicio de garantía autorizado. Motorola proporcionará el servicio de garantía mediante uno de sus servicios de garantía autorizados. Para obtener su servicio de garantía, primero puede ponerse en contacto con la empresa a la que adquirió el Producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación). También puede llamar a MOTOROLA al 1-800-927-2744 EE. UU./Canadá.

V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

1. Defectos o daños resultantes de la utilización del Producto de forma distinta a su uso normal y habitual.
2. Defectos o daños producidos por un uso incorrecto, accidente, agua o negligencia.
3. Defectos o daños producidos por una prueba, funcionamiento, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inadecuados.
4. Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido producidos directamente por defectos en el material o mano de obra.
5. Un producto sujeto a modificaciones, operaciones de desmontaje o reparaciones no autorizadas del producto (incluidos, sin limitación alguna, la adición al producto de equipos no suministrados por MOTOROLA) que afecten negativamente al rendimiento del producto o interfieran con la inspección y la comprobación normales del producto de MOTOROLA para la verificación de cualquier reclamación de garantía.
6. Los productos en los que se haya eliminado el número de serie o este no sea legible.
7. Baterías recargables si:
   - alguno de los sellos de la carcasa de la batería está roto o muestra signos de manipulación.
   - el daño o defecto está producido por la carga o utilización de la batería en un equipo o servicio distinto al del Producto para el que se ha especificado.

8 Costes de transporte hasta el almacén de reparación.

9 Un producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada de su software/firmware, no funcione de acuerdo con las especificaciones publicadas por MOTOROLA o las etiquetas de certificación FCC vigentes del producto en el momento en el que fue inicialmente distribuido por MOTOROLA.

10 Los arañazos u otros daños cosméticos en la superficie del Producto que no afecten al funcionamiento del mismo.

11 El desgaste normal derivado del uso.

VI. DISPOSICIONES DE PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, cualquier disputa legal en contra del comprador final en la medida en que se fundamente en la reclamación de que el Producto o sus piezas infringen una patente estadounidense; además, MOTOROLA compensará los costes y daños finalmente imputados al comprador final en el marco de cualquier disputa legal que se pueda atribuir a cualquiera de esas reclamaciones. No obstante, la defensa y los pagos están sujetos a los casos siguientes:

1 el comprador notificará de inmediato a MOTOROLA de cualquier aviso relacionado con dicha demanda,

2 MOTOROLA tendrá el control único de la defensa de dicho juicio y todas las negociaciones para su resolución o compromiso; y

3 en caso de que el Producto o sus piezas sean, o MOTOROLA considere que podrían llegar a ser, el motivo de una reclamación por infracción de una patente de los Estados Unidos, que dicho comprador permita a MOTOROLA, a su discreción y a su cargo, o bien procurar para tal comprador el derecho de continuar utilizando el Producto o las piezas, o bien sustituirlo o modificarlo para que deje de infringir la patente, o bien otorgar a dicho comprador un crédito por el Producto o las piezas según la depreciación y aceptar su devolución. La depreciación corresponderá a una cantidad anual invariable durante la vida útil del Producto o sus piezas, según establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable de reclamaciones por el incumplimiento de patentes en función de la combinación del Producto o sus piezas suministrados de acuerdo con la presente licencia, en relación con el software, los aparatos o los dispositivos que no haya suministrado MOTOROLA. MOTOROLA

tampoco acepta ninguna responsabilidad por el uso de equipos auxiliares o software que no hayan sido suministrados por MOTOROLA y que estén conectados o se utilicen en conexión con el Producto. Las disposiciones anteriores establecen la plena responsabilidad de MOTOROLA en relación con el incumplimiento de patentes por el Producto o cualquiera de sus partes.

Las leyes de los Estados Unidos y otros países conceden a MOTOROLA determinados derechos exclusivos del software con copyright de MOTOROLA, como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software de Motorola. El software de MOTOROLA se puede utilizar exclusivamente en el Producto en el que el software se incluyó originalmente y, por lo tanto, se prohíbe la sustitución, copia, distribución y modificación de cualquier forma de dicho software en ese Producto, así como el uso destinado a producir cualquier Producto derivado. Asimismo, se prohíbe cualquier otro uso, incluidas, sin limitación alguna, la alteración, modificación, reproducción, distribución o ingeniería inversa del software de MOTOROLA, así como el ejercicio de derechos en el software de MOTOROLA. No se concede ninguna licencia implícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, por los derechos de patente o copyright de MOTOROLA.

VII. LEGISLACIÓN APLICABLE:

La presente garantía se rige por las leyes del Estado de Illinois, EE. UU.

MOTOTRBO Profesyonel Dijital Çift Yönlü Telsiz Sistemi

Kullanım Kılavuzu

İçindekiler

Önemli Güvenlik Bilgileri..... 6

Yazılım Sürümü.....7

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları.....8

Bakım Talimatları.....9

Başlarken.....10

Bu Kılavuzun Kullanımı.....10

Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Anlatabilecekleri..... 10

Telsizinizi Kullanıma Hazırlama....11

Bataryayı Şarj Etme.....11

Bataryayı Takma.....11

Anteni Takma.....12

Kemer Kancasını Takma..... 12

Evrensel Konektör Kapağını (Toz Kapağını) Takma..... 13

Aksesuar Konektörünü Takma..... 14

Telsizi Açma..... 14

Sesi Ayarlama.....15

Telsiz Kontrollerinin Yerleri..... 16

Telsiz Kontrolleri..... 16

Ek Telsiz Kontrolleri..... 17

Bas Konuş (PTT) Düğmesi..... 17

Programlanabilir Düğmeler..... 17

Atanabilir Telsiz İşlevleri..... 18

Atanabilir Ayarlar ya da Uygulama İşlevleri.....20

Programlanmış İşlevlere Erişim.....20

Durum Göstergelerini Tanımlama.....21

Ekran Simgeleri.....21

Çağrı Simgeleri..... 23

Geliştirilmiş Menü Simgeleri.....23

Mini Bilgi Notu Simgeleri..... 24
Gönderilenler Simgeleri 24
LED Göstergesi..... 24
Ses Tonları..... 26
Gösterge Tonları..... 26
Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Geçiş Yapma..... 26
IP Site Connect..... 27
Capacity Plus..... 28
Linked Capacity Plus..... 28

Çağrı Yapma ve Alma..... 30
Bölge Seçme..... 30
Kanal Seçme..... 30
Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama..... 31
Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama..... 31
Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama 32
Herkese Çağrı Alma 33
Seçici Çağrı Alma ve Yanıtlama 33
Telefon Çağrısı Alma ve Yanıtlama 34
Telsiz Çağrısı Yapma..... 35
Grup Çağrısı Yapma..... 36
Özel Çağrı Yapma 37
Herkese Çağrı Yapma 38
Seçici Çağrı Yapma 38
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma..... 39
Programlanabilir Telefon Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma 40
Telsiz Çağrısını Durdurma 42
Talkaround..... 42
İzleme Özellikleri..... 43
Kanal İzleme..... 43
Devamlı İzleme..... 43

Gelişmiş Özellikler..... 45
Telsiz Kontrolü..... 45
Telsiz Kontrolü Gönderme..... 45
Tarama Listeleri..... 46
Tarama Listesindeki Girişleri Görüntüleme..... 46
Tarama Listesini Düzenleme..... 46
Tarama..... 49
Taramayı Başlatma ve Durdurma..... 49
Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama..... 50
İstenmeyen Kanalı Silme..... 50
İstenmeyen Kanalı Geri Yükleme..... 51
Oylamalı Tarama 51

Kişi Ayarları.....51
Kişilerden Grup Çağrısı Yapma.....52
Kişilerden Özel Çağrı Yapma.....53
Varsayılan Kişi Ayarlama.....54
Çağrı Gösterge Ayarları.....54
Çağrı Uyarısı için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma.....54
Özel Çağrılar için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma.....55
Seçici Çağrı için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma.....56
Yazılı Mesaj için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma.....56
Zil Stilleri Atama.....57
Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme.....58
Çağrı Kaydı Özellikleri.....58
Son Çağrıları Görüntüleme.....58
Çağrı Listesinden Çağrı Silme.....58
Çağrı Listesindeki Ayrıntıları Görüntüleme.....59
Çağrı Uyarısı İşlemi.....60
Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama.....60
Kişiler Listesinden Çağrı Uyarısı Yapma.....60
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma.....61
Acil Durum İşlemi.....61
Acil Durum Alarmı Gönderme.....62
Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme.....63
Ses Takipli Acil Durum Alarmı Gönderme.....64
Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma.....65
Acil Durum Alarmını Gönderdikten Sonra Acil Durum Modundan Çıkma.....65
Yazılı Mesaj Özellikleri.....66
Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme.....66
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme.....66
Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme.....67
Gönderilen Yazılı Mesajları Yönetme.....67
Yazılı Mesaj Alma.....71
Alınan Yazılı Mesajları Yönetme.....72

Analog Mesaj Kodlama 75
Dağıtıcıya MDC Mesaj Kodlama Gönderme 75
Kişilere 5 Tonlu Mesaj Kodlama Gönderme 75
Analog Durumu Güncelleme 76
Önceden Tanımlı Kişilere Durum Güncellemesi Gönderme 76
5 Tonlu Durum Ayrıntılarını Görüntüleme 77
Gizlilik 77
Güvenlik 79
Telsiz Devre Dışı 79
Telsiz Etkin 81
Yalnız Çalışan 82
Şifre Kilidi Özellikleri 83
Telsize Şifreyle Erişme 83
Kilitli Durumdaki Telsizin Kilidini Açma 84
Şifre Kilidini Açma ve Kapatma 84
Şifre Değiştirme 85
Bildirim Listesi 86
Bildirim Listesine Erişim 86
Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS) 87
Kablosuz Programlama (OTAP) 87
Uygulamalar 88
Susturucu Seviyesini Ayarlama 88
Güç Seviyesini Ayarlama 89
Ekran Parlaklığını Ayarlama 89
Eller Serbest Kullanım (ESK) Özelliğini Açma veya Kapatma 91
Ekran Arka Aydınlatması Zamanlayıcısını Ayarlama 92
Otomatik Ekran Aydınlatmasını Açma veya Kapatma 92
Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma 93
Açılış Uyarı Tonunu Açma veya Kapatma 94
Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini Ayarlama 95
Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma 95
Dil 96
LED Göstergesini Açma ve Kapatma 97
Giriş Ekranını Açma ve Kapatma 97
Sesli Anonsu Açma veya Kapatma 98
Konuşma Sentezleyici Özelliğini Ayarlama 99
Çağrı Yönlendirme 101

Menü Zamanlayıcı..... 101
Analog Mikrofon OKK (Mikrofon OKK-A)..... 102
Dijital Mikrofon OKK (Mik OKK-D).... 103
Programlanabilir Düğmeyle Ses Yönlendirmesini Değiştirme..... 103
Akıllı Ses..... 104
Akustik Geri Besleme Engelleyici Özelliğini Açma veya Kapatma .....105
Titrek Sesi İyileştirmeyi Açma veya Kapatma..... 106
Ses Ortamını Ayarlama.....107
Ses Profillerini Ayarlama.....107
Genel Telsiz Bilgilerine Erişme..... 108
RSSI Değerlerini Kontrol Etme..... 111
Ön Panel Programlama (FPP).....111
Batarya ve Şarj Cihazı Garantisi.....112
İşçilik Garantisi.....112
Kapasite Garantisi..... 112
Sınırlı Garanti.....113
MOTOROLA İLETİŞİM ÜRÜNLERİ.....113
I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:..... 113
II. GENEL HÜKÜMLER:..... 114
III. EYALET YASALARI:..... 114
IV. GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA:.....114
V. İŞBU GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYANLAR:.....115
VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ:.....115
VII. GEÇERLİ YASA:.....117

Önemli Güvenlik Bilgileri

Çift Yönlü Portatif Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu

DİKKAT!

Bu telsiz sadece İş Amaçlı kullanımla sınırlıdır. Telsizi kullanmadan önce yürürlükteki standartlar ve yönetmelikler uyarınca güvenli kullanım ile RF enerjisi farkındalığı ve kontrolü açısından önem arz eden kullanım talimatlarını içeren Çift Yönlü Portatif Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu'nu okuyun.

Motorola tarafından onaylanmış antenler, bataryalar ve diğer aksesuarların listesini aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:

http://www.motorolasolutions.com

Yazılım Sürümü

Aşağıdaki bölümlerde açıklanan tüm özellikle, şu telsiz yazılım sürümleri tarafından desteklenmektedir: **R02.40.00** veya daha sonraki sürümler.

Telsizinizin yazılım sürümünü belirlemek için bkz. *Ürün Yazılımı Sürümünü ve Codeplug Sürümünü Kontrol Etme* sayfa 110

Desteklenen özelliklerle ilgili ayrıntılı bilgi için satıcınızla veya sistem yöneticinizle iletişime geçin.

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları

Bu kılavuzda anlatılan Motorola ürünleri, yarı iletken belleklerde ya da diğer ortamlarda saklanan, telif hakkı alınmış Motorola bilgisayar programlarını içerebilir. ABD ve diğer ülkelerdeki yasalar, telif hakkı alınmış bilgisayar programlarının herhangi bir şekilde kopyalanması ya da çoğaltılmasına ilişkin özel haklar dâhil olmak, ancak bununla sınırlı kalmamak kaydıyla, telif hakkı alınmış bilgisayar programları üzerinde belirli münhasır hakları Motorola için saklı tutar. Buna göre, bu kullanıcı kılavuzunda açıklanan Motorola ürünlerinde yer alan ve telif haklarıyla korunan hiçbir Motorola bilgisayar programı, Motorola'nın açık yazılı izni alınmadan hiçbir şekilde kopyalanamaz, çoğaltılamaz, değiştirilemez, tersine mühendisliğe konu olamaz veya dağıtılamaz. Ayrıca, Motorola ürünlerinin satın alınması, bu ürünün satışında uygulanan yasa gereği ortaya çıkan münhasır olmayan normal kullanım lisansı hariç olmak üzere, Motorola telif hakları, patentleri ve patent uygulamaları uyarınca hiçbir lisansın, doğrudan ya da zımnen, hukuki engel ya da başka herhangi bir yolla, bu ürünleri satın alan kişiye geçmesini sağlamamaktadır.

Patent hakları, telif hakları ve Digital Voice Systems, Inc.nin ticari sırları dahil olmak üzere, bu ürünün bünyesinde barındırdığı AMBE+2™ ses kodlama teknolojisinin tüm hakları fikri mülkiyet hakları uyarınca korunmaktadır.

Bu ses kodlama teknolojisi, sadece bu belgeye konu Haberleşme Ekipmanı kapsamında kullanılmak üzere lisanslandırılmıştır. Bu teknolojinin kullanıcılarının, Nesne Kodunu kaynak koduna dönüştürmeye, tersine mühendisliğe konu etmeye ya da bileşenlerine ayırmaya veya herhangi bir şekilde Nesne Kodunu insanın okuyabileceği bir forma dönüştürmeye teşebbüs etmeleri açıkça yasaklanmıştır.

ABD Patent Numaraları #5.870.405, #5.826.222, #5.754.974, #5.701.390, #5.715.365, #5.649.050, #5.630.011, #5.581.656, #5.517.511, #5.491.772, #5.247.579, #5.226.084 ve #5.195.166.

Bakım Talimatları

MOTOTRBO Serisi Dijital Portatif telsiz, yağmurlu ya da tozlu ortamlarda kullanılma gibi kötü saha koşullarına karşı dayanıklılık gerektiren IP57 spesifikasyonlarını karşılamaktadır.

- Telsiz yağmurda ıslanır ya da suda kalırsa hoparlör ızgarası, mikrofon yuvası, estetik kapaktan (varsa) içeri giren suyu çıkarmak için telsizi iyice sallayın. İçeride Hoparlör ızgarasının ve mikrofon yuvasının içinde kalan su, ses performansını düşürebilir. Estetik kapak telsize takılıysa estetik kapağın içinde kalan su, ince konektör arabirimin altın temas noktalarında aşınmaya yol açabilir.
- Telsizin batarya temas bölgesi ıslanırsa bataryayı telsize takmadan önce hem bataryanın, hem de telsizin batarya temas noktalarını temizleyip kurulayın. Batarya noktalarının ıslak kalması telsize kısa devre yaptırabilir.
- Telsiz aşındırıcı sıvıların (tuzlu su gibi) etkisine maruz kalırsa telsizi ve bataryayı temiz suyla durulayıp kurulayın.
- Telsizin dış yüzeylerini temizlemek için temiz suda seyreltilmiş az miktarda yumuşak bir bulaşık deterjanı (örneğin yaklaşık 4 litre suya bir çay kaşığı deterjan) kullanın.
- Anteni doğru bir şekilde takılı telsiz, toza ve 2,5 - 3 m mesafeden en az 6,3 mm çapında püskürtme ucundan 3 dk boyunca verilecek 12,5 l/dk akış hızına ve 30 kN/m^2basınca sahip düşük basınçlı su püskürtmesinden zarar görmeyecek şekilde tasarlanmıştır. Maksimum sınırların aşılması ya da telsizin antensiz olması, telsizin zarar görmesine neden olabilir.
- Telsizi temizlerken üzerinde yüksek basınçlı jet sprey kullanmayın. Bu, çok daha fazla basınca sahiptir ve telsizin içine su girmesine neden olabilir.

Dikkat: Telsizi sökmeyin/parçalarına ayırmayın. Bu, telsizin sızdırmazlığına zarar verebilir ve telsizin içine doğru su sızıntısı yolları açılmasına yol açabilir. Telsizin bakım işleri yalnızca telsizin üzerindeki sızdırmazlığın test edilip değiştirilebileceği donanıma sahip servis deposunda yapılmalıdır.

Başlarken

Bu Kılavuzun Kullanımı

Bu Kullanım Kılavuzu MOTOTRBO Portatif Telsizlerin temel çalışma prensiplerini içermektedir.

Bununla birlikte, satıcınız ya da sistem yöneticiniz telsizinizi kendi özel ihtiyaçlarınız doğrultusunda isteğe göre uyarlayabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Bu yayının tümünde, standart Analog kipte ve standart Dijital kipte desteklenen özellikleri göstermek için aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	Standart **Yalnız Analog Kip** özelliğini gösterir.
	Standart **Yalnızca Dijital Kip** özelliğini gösterir.

Hem standart Analog **hem de** standart Dijital kiplerde mevcut olan özellikler için hiçbir simge görünmez.

Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Anlatabilecekleri

Satıcınıza ya da sistem yöneticinize aşağıdakileri öğrenmek için başvurabilirsiniz:

- Telsizinizin ön ayarlı standart kanallara programlanmış olup olmadığını
- Diğer özelliklere ulaşmak için hangi tuşların programlanmış olduğunu
- İhtiyaçlarınıza uyabilecek isteğe bağlı aksesuarların neler olduğunu
- Etkili bir iletişim için en iyi telsiz kullanım biçimlerinin neler olduğunu
- Telsiz ömrünü uzatacak bakım prosedürlerini

Telsizinizi Kullanıma Hazırlama

Bataryayı Şarj Etme

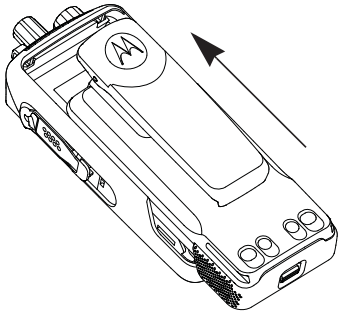
Önemli: En iyi batarya ömrünü sağlamak ve değerli batarya verilerini korumak için IMPRES bataryanızı **HER ZAMAN** bir IMPRES şarj cihazıyla şarj edin. Sadece IMPRES şarj cihazlarıyla şarj edilmiş IMPRES bataryalar, standart Motorola Premium batarya garanti süresinin haricinde, ek olarak 6 aylık kapasite garantisi uzatması alır.

Telsiziniz Nikel Metal-Hidrit (NiMH) veya Lityum-İyon (Li-Ion) batarya ile çalışmaktadır. Bataryanın zarar görmesini önlemek ve garanti şartlarına uyduğundan emin olmak için bataryayı *tam olarak* şarj cihazının kullanım kılavuzunda anlatıldığı şekilde, Motorola şarj cihazı kullanarak şarj edin.

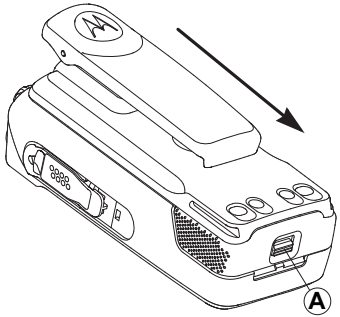
En iyi performans için yeni bir bataryayı kullanmadan önce 14-16 saat şarj edin.

Bataryayı Takma

1 Bataryayı telsizin arkasındaki kızaklarla hizalayın. Bataryayı sıkıca bastırın ve mandalı yerine oturana dek yukarı doğru kaydırın.



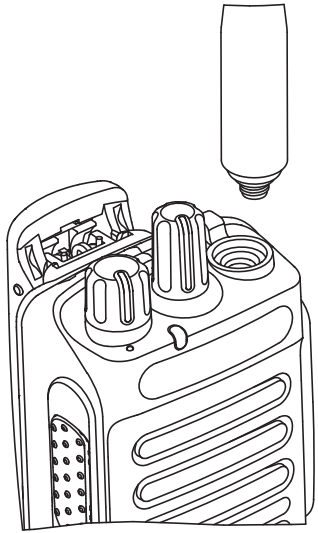
2 Bataryayı çıkarırken telsizi kapatın. Batarya mandalını (Ⓐ) kilit açık pozisyonuna getirip orada tutun ve bataryayı aşağıya doğru kaydırarak kızaklarından alın.



Anteni Takma

Dikkat: Antenin değiştirilmesi gerektiğinde kesinlikle sadece MOTOTRBO antenler kullanın. Bunu dikkate almazsınız telsiziniz zarar görecektir.

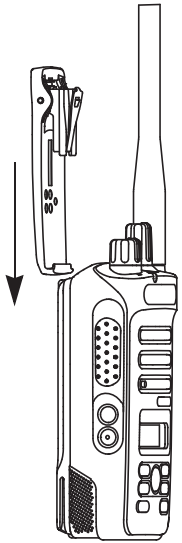
1 Telsiz kapalıyken anteni yuvasına yerleştirin ve saat yönünde çevirin.



2 Anteni çıkarırken saatin aksi yönünde çevirin.

Kemer Kancasını Takma

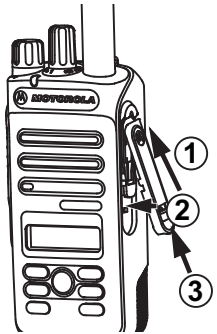
1 Kemer kancasını takmak için kanca yivlerini bataryanın arkasında bulunanlarla aynı hizaya getirin ve klik sesini duyana dek aşağı doğru bastırın.



2 Kemer kancasını çıkarmak için bir anahtarla kemer kancası çıkıntısını bastırıp bataryadan ayırın. Daha sonra, kancayı yukarı kaydırarak telsizden çıkarın.

Evrensel Konektör Kapağını (Toz Kapağını) Takma

Evrensel konektör telsizinizde antenin olduğu tarafta yer almaktadır. Bu yuva MOTOTRBO aksesuarlarını telsize bağlamak için kullanılır.



Kapağın kancalı ucunu evrensel konektörün üzerindeki deliklerin içine sokun. Toz kapağı RF konektörüne tam olarak oturana kadar kapağı aşağı doğru bastırın.

Sürgüyü yukarı iterek toz kapağını telsize sabitleyin.

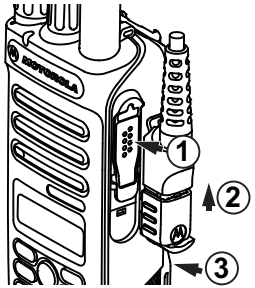
Toz kapağını çıkarırken mandalı aşağı doğru itin. Toz kapağını çıkarmak için kapağı kaldırıp toz kapağını evrensel konektörden aşağıya doğru kaydırın.

Evrensel konektörün kullanılmadığı durumlarda toz kapağını geri takın.

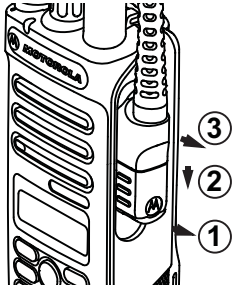
Aksesuar Konektörünü Takma

Aksesuar konektörü telsiz anteninin olduğu taraftaki evrensel konektöre sabitlenir.

1 Aksesuar konektörünü takmak için şemada gösterilen adımlara bakın.



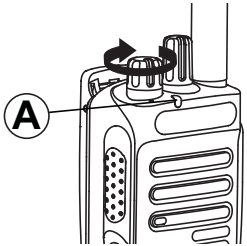
2 Aksesuar konektörünü çıkarmak için şemada gösterilen adımlara bakın.



Telsizi Açma

Açma/Kapatma/Ses Kontrol Kadranını bir klik sesi duyana kadar saat yönünde döndürün. Telsizin ekranında kısa süreli .karşılama mesajı veya karşılama resmi görüntülenir.

LED yeşil renkte yanıp söner (Ⓐ) (arka aydınlatma ayarı otomatik olarak açılacak şekilde ayarlanmışsa).



Not: LED göstergesi devre dışı bırakılmışsa telsiz açılırken Ana ekran aydınlatması yanmaz (bkz. *LED Göstergesini Açma ve Kapatma* sayfa 97).

Açılış testinin başarılı olduğunu gösteren kısa bir ton duyulur.

Not: Telsizin tonlar/uyarılar işlevi devre dışı bırakılmışsa açılış tonu duyulmaz (bkz. *Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma* sayfa 93).

Telsiziniz açılmıyorsa bataryasını kontrol edin. Bataryanın şarj edilmiş olduğundan ve doğru takıldığından emin olun. Telsiziniz hala açılmıyorsa satıcınızla temas kurun.

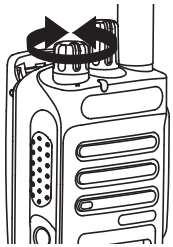
Telsizi kapatmak için bu düğmeyi klik sesini duyana kadar saatin aksi yönünde çevirin. Telsizin ekranında kısa süreliğine `Powering Down` (Telsiz Kapanıyor) ifadesini görürsünüz.

Sesi Ayarlama

Sesi artırmak için **Açma/Kapatma/Ses Kontrol Düğmesini** saat yönünde çevirin.

Sesi azaltmak için bu kadranı saat yönünün tersine çevirin.

Not: Telsiziniz, en düşük ses ofsetinde çalışacak şekilde programlanabilir; böylece ses seviyesi programlanan en düşük sesin altına düşürülemez. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.



Telsiz Kontrollerinin Yerleri

Telsiz Kontrolleri



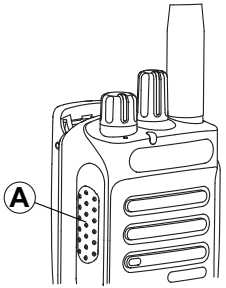
1 Kanal Seçim Düğmesi
2 Açma/Kapatma/Ses Kontrol Düğmesi
3 LED Göstergesi
4 Bas Konuş (**PTT**) Düğmesi
5 Mikrofon
6 Yan Düğme 1[1]
7 Yan Düğme 2[1]
8 Sol Gezinme Düğmesi
9 Menü Düğmesi
10 Ön P1 Düğmesi[1]
11 Tamam Düğmesi
12 Ön P2 Düğmesi[1]
13 Geri/Giriş Ekranı Düğmesi
14 Sağ Gezinme Düğmesi
15 Ekran
16 Hoparlör
17 Aksesuarlar için Evrensel Konektör
18 Anten

[1] Bu düğmeler programlanabilir.

Ek Telsiz Kontrolleri

Bas Konuş (PTT) Düğmesi

Telsizin yan kısmındaki **PTT** düğmesi (Ⓐ) iki temel amaca hizmet eder:



- **PTT** düğmesi, çağrı yapılırken telsizin çağrıdaki diğer telsizlere yayın göndermesini sağlar.

  Konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

  PTT düğmesine basıldığında mikrofon etkin hale gelir.

- **PTT** düğmesi, çağrı yapılmazken yeni bir çağrı yapmak için kullanılır (bkz. *Telsiz Çağrısı Yapma* sayfa 35).

Konuşma İzni Tonu (bkz. *Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma* sayfa 95) etkinse konuşmadan önce kısa uyarı tonunun bitmesini bekleyin.

Çağrı sırasında, telsiziniz üzerinde Kanal Boş Göstergesi özelliği (satıcınız tarafından programlanır) etkinse hedef telsiz (çağrınızı alan telsiz) **PTT** düğmesini bıraktığı anda kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Bu ton, kanalın yanıt vermeniz için boş olduğunu gösterir.

Telsizinizin Acil Durum Çağrısı alması gibi durumlarda görüşmeniz kesilecek ve **PTT** düğmesini bırakmanız gerektiğini hatırlatan sürekli konuşma yasağı ton sesi duyulacaktır.

Programlanabilir Düğmeler

Satıcınız programlanabilir düğmeleri, düğmelere basma süresine bağlı olarak telsiz işlevlerine atanmış kısayollar olarak programlayabilir:

- Kısa basma – Hızla basıp bırakma.

- Uzun basma – Programlanan süre kadar basılı tutma.
- Basılı tutma – Düğmeyi sürekli basılı tutma.

Not: Düğmeleri basılı tutma için programlanan süreler, atanabilir tüm telsiz/uygulama işlevleri veya ayarları için geçerlidir. *Acil Durum İşlemi* sayfa 61 düğmesinin programlanmış süresi hakkında daha fazla bilgi için bkz. .

Atanabilir Telsiz İşlevleri

Ses Değiştirme	Ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörü ve kablolu aksesuar hoparlörü arasında değiştirir.
Kişiler	Kişiler listesine doğrudan erişim sağlar.
Çağrı Uyarısı	Çağrı Uyarısının gönderilebileceği kişileri seçmeniz için doğrudan kişiler listesine ulaşmanızı sağlar.
Çağrı Yönlendirme	Çağrı Yönlendirmeyi açar veya kapatır.
Çağrı Kaydı	Arama geçmişi listesini seçer.
Kanal Anonsu	Geçerli kanal için bölge ve kanal anonsu sesli mesajlarını çalar.
Acil Durum	Programlamaya bağlı olarak, acil durum başlatır veya iptal eder.
Akıllı Ses	Akıllı sesi şu şekilde açıp kapatabilirsiniz.
Manuel Saha Gezinme	Manuel saha araması başlatır.
Mikrofon OKK Açma/Kapatma	Dahili mikrofonun otomatik kazanç kontrolünü (OKK) açar ya da kapatır.
İzleyici	Seçili kanaldaki faaliyetleri izler.
Bildirimler	Bildirimler listesine doğrudan erişim sağlar.
İstenmeyen Kanal Silme	Seçili Kanal haricinde, istenmeyen bir kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırır. Seçili Kanal, kullanıcı tarafından seçilen, taramanın başlatıldığı bölge/kanal kombinasyonudur.

Tek Tuşla Erişim	Doğrudan önceden tanımlanmış bir Özel, Telefon veya Grup Çağrısı, bir Çağrı Uyarısı veya bir Hızlı Yazılı mesaj başlatır.
Devamlı İzleme	İşlev devre dışı bırakılana kadar seçili kanalın tüm telsiz trafiğini izler.
Telefon	Telefondaki Kişiler listesine doğrudan erişim sağlar
Gizlilik	Gizlilik özelliğini açar veya kapatır.
Telsiz Adı ve Kimliği	Telsiz adı ve kimliğini gösterir.
Telsiz Kontrol	Bir telsizin bir sistem içinde etkin olup olmadığını belirler.
Telsiz Etkin	Bir hedef telsizin uzaktan etkinleştirilmesini sağlar.
Telsizi Devre Dışı Bırakma	Bir hedef telsizin uzaktan devre dışı bırakılmasını sağlar.
Yineleyici/ Talkaround	Yineleyici kullanma ile başka bir telsizle doğrudan iletişim kurma arasında seçim yapar.
Tarama	Tarama işlevini açar veya kapatır.
Saha Kilidi Açma/Kapatma	Açıldığında, telsiz yalnızca geçerli sahayı arar. Kapatıldığında, telsiz geçerli sahayla birlikte diğer sahaları da arar.
Yazılı Mesaj	Yazılı mesaj menüsünü seçer.
Yayın Kesme Uzaktan Devre Dışı Bırakma	Kanalı boşaltmak için devam eden kesilebilir bir çağrıyı durdurur.
Sesli Anons Açma/Kapatma	Sesli Anonsu açar veya kapatır.
Sesli Çalıştırma Yayını (VOX)	VOX'u açar veya kapatır.
Bölge	Bölge listesinden seçim yapılmasını sağlar.

Atanabilir Ayarlar ya da Uygulama İşlevleri

Tüm Tonlar/ Uyarılar	Tüm tonları ve uyarıları açar veya kapatır.
Arka Aydınlatma	Ekran arka aydınlatmasını açar veya kapatır.
Arka Aydınlatma Parlaklığı	Parlaklık seviyesini ayarlar.
Güç Seviyesi	Güç seviyesini yüksek ile alçak ayarları arasında değiştirir.
Susturucu	Susturucu seviyesini hassas ve normal ayarları arasında değiştirir.

Programlanmış İşlevlere Erişim

Aşağıdaki yollardan birisini kullanarak çeşitli telsiz işlevlerine erişebilirsiniz:



- İlgili programlanabilir düğmelere kısa ya da uzun basın.
- Menü Gezinme düğmelerini aşağıda anlatıldığı gibi kullanın:

1 ile menüye erişin Menü işlevlerine erişmek için uygun Menü Kaydırma düğmesine (ya da) basın.

2 Bir işlevi seçmek veya bir alt menüye girmek için düğmesine basın.

3 Bir önceki menüye gitmek ya da bir önceki ekrana dönmek için düğmesine basın. Giriş ekranına geri dönmek için düğmesine basın. düğmesine uzun basın.

[2] Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta uygulanamaz

Not: Telsiziniz, belirli bir süre işlem yapılmadığında otomatik olarak menüden çıkar ve Giriş ekranına döner.

Durum Göstergelerini Tanımlama

Ekran Simgeleri

Aşağıdakiler, telsizin ekranında görünen simgelerdir.

	**Alınan Sinyal Gücü Göstergesi (RSSI)** Ekranda görünen çubuk sayısı, telsiz sinyalinin gücünü gösterir. Dört çubuk en güçlü sinyal seviyesini gösterir. Bu simge sadece sinyal alınırken görüntülenir.
	**İzleyici** Seçili kanal izleniyordur.
	**Yüksek Hacimli Veri** Telsiz yüksek hacimli veri almaktadır ve kanal meşguldür.
	**Bildirim** Bildirim Listesinde bir veya daha fazla cevapsız olay vardır.
	**Güç Seviyesi** Telsiz Düşük güce ayarlıdır veya Telsiz Yüksek güce ayarlıdır.
	**Tonlar Devre Dışı** Tonlar kapalıdır.
	**Kablosuz Programlama Gecikme Zamanlayıcı** Telsizin otomatik olarak yeniden başlatılmasından önce kalan süreyi belirtir.
	**Tarama**[3][4] Tarama özelliği etkindir.
	**Tarama - 1. Öncelik**[3][4]

	Telsiz, 1. Öncelik olarak ayarlanmış kanaldaki/gruptaki etkinlikleri algılar.
	**Tarama - 2. Öncelik**[3][4] Telsiz, 2. Öncelik olarak ayarlanmış kanaldaki/gruptaki etkinlikleri algılar.
	**Oylamalı Tarama** Oylamalı tarama özelliği etkindir.
	**Esnek Alma Listesi** Esnek alma listesi etkindir.
	**Acil Durum** Telsiz, Acil Durum kipindedir.
	**Güvenli** Gizlilik özelliği etkindir.

	**Güvensiz** Gizlilik özelliği devre dışıdır.
	**Saha Gezinme**[3] Saha gezinme özelliği etkindir.
	**Talkaround**[3][4] Yineleyici olmadığından telsiz, doğrudan telsizden telsize iletişim için yapılandırılmıştır.
	**Batarya** Gösterilen çubuk sayısı (0 – 4), bataryada kalan şarj miktarını gösterir. Bataryanın şarj seviyesi düşükken yanıp söner.

[3] Capacity Plus'ta kullanılamaz
[4] Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz

Çağrı Simgeleri

Bir çağrı sırasında telsizin ekranında aşağıdaki simgeler görüntülenir. Bu simgeler aynı zamanda, kimlik türünü göstermek üzere Kişiler listesinde de görüntülenir.

	**Özel Çağrı** Bir Özel Çağrının sürmekte olduğunu gösterir. Kişiler listesinde bir abonenin adını (metin) ya da kimliğini (numara) gösterir.
	**Grup Çağrısı/Herkese Çağrı** Bir Grup Çağrısı ya da Herkese Çağrının sürmekte olduğunu gösterir. Kişiler listesinde bir grup adını (metin) veya kimliğini (numara) gösterir.
	**Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısı** Bir Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısının sürmekte olduğunu gösterir. Kişiler listesinde bir telefon adı (metin) veya kimliğini (numara) gösterir.
	**Grup Çağrısı olarak Telefon Çağrısı** Bir Grup Çağrısı/Herkese Çağrı olarak Telefon Çağrısının sürmekte olduğunu gösterir. Kişiler listesinde bir telefon adı (metin) veya kimliğini (numara) gösterir.

Geliştirilmiş Menü Simgeleri

Aşağıdaki simgeler, iki seçenek arasında tercih sunan menü öğelerinin yanında ya da iki seçenekli tercih sunan bir alt menü olduğunun işareti olarak görüntülenir.

	**Onay kutusu (Boş)** Seçeneğin belirlenmediğini gösterir.
	**Onay kutusu (İşaretli)** Seçeneğin belirlendiği gösterir.
	**Koyu Siyah Kutu** Alt menü aracılığıyla menü için seçeneğin belirlendiğini gösterir.

Mini Bilgi Notu Simgeleri

Aşağıdaki simgeler, bir görevi gerçekleştirmek için yapılan işlemden sonra telsiz ekranında kısa bir an için görünür.

✔	**Başarılı Yayın (Olumlu)** İşlem başarıyla gerçekleştirilmiştir.
!	**Başarısız Yayın (Olumsuz)** İşlem gerçekleştirilememiştir.
⌛	**Yayın Sürüyor (Geçici)** Yayın gönderilmektedir. Bu simge, Başarılı Yayın veya Başarısız Yayın göstergesinden önce görünür.

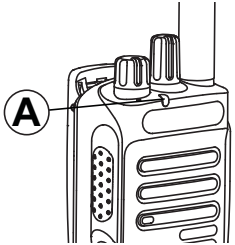
Gönderilenler Simgeleri

Aşağıdaki simgeler telsiz ekranının sağ üst köşesinde Gönderilenler klasöründe görüntülenir.

YA	**Başarıyla Gönderildi**
DA	Yazılı mesaj başarılı bir şekilde gönderilmiştir.
YA DA	**Gönderim Başarısız** Yazılı Mesaj gönderilememiştir.
YA DA	**Sürüyor** • Grup adına ya da kimliğine gidecek yazılı mesaj iletilmeyi beklemektedir. • Abone adına ya da kimliğine gidecek yazılı mesaj iletilmeyi beklemektedir; gönderildikten sonra da alındı iletisi beklenmektedir.

LED Göstergesi

LED göstergesi (Ⓐ) telsizinizin çalışma durumunu gösterir.



Yanıp sönen kırmızı	Telsiz düşük batarya durumunda yayın göndermektedir, bir acil durum yayını almaktadır veya açılış sırasındaki otomatik test başarısız olmuştur ya da telsiz Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemiyle yapılandırılmışsa menzilin dışına çıkmıştır.
Devamlı sarı	Telsiz standart bir kanalı izlemektedir. Ayrıca programlanabilir düğmesine basıldığında batarya şarjının yeterli olduğunu gösterir.
Yanıp sönen sarı	Telsiz faaliyet taraması yapmakta ya da Çağrı Uyarısı almaktadır, esnek alma listesi etkindir ya da tüm yerel Linked Capacity Plus kanalları meşguldür.
İki kez yanıp sönen sarı	Telsiz, Capacity Plus veya Linked Capacity Plus'tayken artık yineleyiciye bağlı değildir, tüm Capacity Plus veya Linked Capacity Plus kanalları meşguldür.
Devamlı yeşil	Telsizaçılmaktadır ya da yayın yapıyordur. Programlanabilir düğmesine basıldığında bataryanın dolu olduğunu gösterir.
Yanıp sönen yeşil	Telsiz açılmaktadır, gizlilik özelliği etkin olmayan çağrı veya veri almaktadır etkinlik algılamaktadır veya Kablosuz Programlama

	yayını almaktadır kablosuz etkinlik algılamaktadır.
Hızla yanıp sönen yeşil	Telsiz, gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı veya veri alıyordur.

Not: Standart kipteyken, LED'in yeşil yanıp sönmesi, telsizin kablosuz bir etkinlik tespit ettiğini gösterir. Dijital protokolün özelliğine bağlı olarak, bu faaliyet telsizin programlanmış kanalını etkileyebilir ya da etkileyemeyebilir.

Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta, telsiz kablosuz bir faaliyet algıladığında herhangi bir LED göstergesi olmaz.

Ses Tonları

Ses tonları, telsizin durumu ya da telsizin alınan veriye yanıtı ile ilgili sesli göstergeler sağlar.

Sürekli Ton 	Monoton bir sestir. Durdurulana kadar sürekli ses verir.
Süreli Ton 	Telsizde yapılan süre ayarına bağlı olarak süreli ses verir. Ton kendi kendine başlar, durur ve tekrar eder.
Tekrarlanan Ton 	Kullanıcı tarafından durdurulana kadar kendi kendine tekrar eden tek bir tondur.
Anlık Ton 	Telsizde belirlenen kısa bir süre boyunca yalnız bir kez ses verir.

Gösterge Tonları

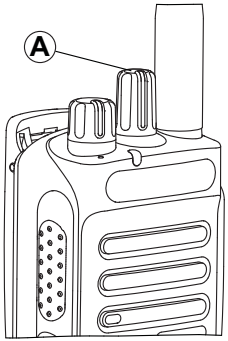
Yüksek perdeli ton		Düşük perdeli ton	

	Olumlu Gösterge Tonu
	Olumsuz Gösterge Tonu

Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Geçiş Yapma

Telsizinizdeki her kanal, standart analog veya standart dijital kanal olarak yapılandırılabilir. Analog

ya da dijital kanal arasında geçiş yapmak için Kanal Seçim Düğmesini (Ⓐ) kullanın.



Dijitalden analog kipe geçtiğinizde, bazı özellikler kullanılamaz. Dijital özelliklerin (Mesajlar gibi) simgeleri "griye dönüşerek" bu değişikliği gösterir. Devre dışı bırakılan özellikler menüde görünmez.

Telsizinizin hem analog hem de dijital kipte çalışan özellikleri de vardır. Bununla birlikte, her özelliğin çalışmasındaki küçük farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**.

Not: Telsiziniz çift kip tarama sırasında dijital ile analog kipler arasında geçiş yapar (bkz. *Tarama* sayfa 49).

IP Site Connect

Bu özellik sayesinde telsizinizi, İnternet Protokolü (IP) ağı aracılığıyla bağlı olan farklı sahalara bağlayarak, standart iletişimi tek bir sahanın kapsama alanının ötesine taşıyabilirsiniz.

Telsiz, kapsama alanının dışına çıkıp başka bir telsizin menziline girdiğinde, çağrı/veri yayınlarını göndermek ve almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Bu işlem, ayarlarınıza bağlı olarak otomatik ya da manuel olarak gerçekleştirilir.

Telsiziniz bunu otomatik olarak uygulamaya ayarlıysa mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde kullanılabilir sahaların tümünü tarar. Ardından Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en yüksek olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada, telsiz o an için menzilde olan gezinme listesindeki bir sonraki sahayı arar (ancak bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir) ve bu sahaya kilitlenir.

Not: Her kanalda ya Tarama ya da Gezinme etkindir; her ikisi aynı anda etkin olamaz.

Bu özelliğin etkin olduğu kanallar belirli bir gezinme listesine eklenebilir. Telsiz en iyi sahanın yerini saptamak için otomatik gezinme işlemi sırasında gezinme listesinde kanal arar.

Bir gezinme listesi en fazla 16 kanalı (Seçili Kanal dahil) destekler.

Not: Gezinme listesine manuel olarak giriş ekleyemez ve listeden giriş silemezsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Capacity Plus

Capacity Plus, yüzlerce kullanıcıyı ve 254'e kadar Grubu desteklemek için bir kanal havuzu kullanan MOTOTRBO telsiz sistemi tek saha birleştirme yapılandırmasıdır. Bu özellik, telsizinizin Yineleyici Kipteyken mevcut tüm programlanmış kanallardan verimli bir şekilde yararlanmasına olanak sağlar.

Capacity Plus'ta kullanılamayan özelliklere programlanabilir düğmelere basarak ulaşmak istediğinizde olumsuz bir gösterge tonu duyarsınız.

Telsiziniz ayrıca standart dijital kip, IP Site Connect, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta mevcut olan özelliklere de sahiptir. Bununla birlikte, her özelliğin çalışmasındaki küçük farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**.

Bu yapılandırmayla ilgili ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus, MOTOTRBO telsiz sisteminin en iyi Capacity Plus ve IP Site Connect yapılandırmalarını bir araya getiren çoklu saha çoklu kanal birleştirme yapılandırmasıdır.

Linked Capacity Plus özelliğine sahip telsizinizle, İnternet Protokolü (IP) ağıyla bağlı farklı mevcut sahalara bağlanarak, ortak kullanımlı haberleşmeyi tek bir saha kapsama alanının ötesinde genişletebilirsiniz. Linked Capacity Plus ayrıca, her mevcut saha tarafından desteklenen kombine edilmiş kullanılabilir mevcut kanallardan yararlanarak kapasitede de artış sağlar.

Telsiz, kapsama alanının dışına çıkıp başka bir telsizin menziline girdiğinde, çağrı/veri yayınlarını göndermek ve almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Bu işlem, ayarlarınıza bağlı olarak otomatik ya da manuel olarak gerçekleştirilir.

Telsiziniz bunu otomatik olarak uygulamaya ayarlıysa mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde kullanılabilir sahaların tümünü tarar. Ardından Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en yüksek olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada, telsiz o an için menzilde olan gezinme listesindeki bir sonraki sahayı arar (ancak bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir) ve bu sahaya kilitlenir.

Linked Capacity Plus özelliğinin etkin olduğu kanallar belirli bir gezinme listesine eklenebilir. Telsiz, en iyi sahanın yerini saptamak için otomatik gezinme işlemi sırasında bu kanalları arar.

Not: Gezinme listesine manuel olarak giriş ekleyemez ve listeden giriş silemezsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Aynı Capacity Plus'ta olduğu gibi, Linked Capacity Plus'ta da kullanılamayan özelliklerin simgeleri menüde yer almaz. Programlanabilir düğmelere basarak Linked Capacity Plus'ta kullanılamayan özelliklere ulaşmak istediğinizde olumsuz gösterge tonu duyarsınız.

Bu yapılandırmayla ilgili ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Çağrı Yapma ve Alma

Bölge Seçme

Bölge, kanallardan oluşan gruptur. telsiziniz 128 adede kadar kanal ve 50 adede kadar bölge,her bölge için maksimum 16 desteklerken.

1 Bölge özelliğine erişin.

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Programlanmış Bölge düğmesi	Programlanmış **Bölge** düğmesine basın.
Telsiz menüsü	**1** ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** ◄ ya da ► ile `Zone` (Bölge) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Geçerli bölge ekranda görüntülenir ve bir ✓ simgesiyle belirtilir.

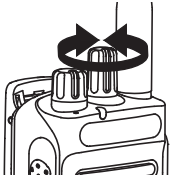
2 İstenen bölgeyi seçin.

Telsiz Kontrolü	Adımlar
◄ ya da ►	◄ ya da ► ile istenen bölgeye kaydırın.

3 Seçmek için OK düğmesine basın.
Ekranda `<Zone> Selected` (<Bölge> Seçildi) yazısı kısa süreliğine görüntülenir ve seçilen bölge ekranına dönülür.

Kanal Seçme

Yayınlar bir kanal üzerinden gönderilir ve alınır. Telsizinizin yapılandırmasına bağlı olarak her kanal farklı kullanıcı gruplarını destekleyecek biçimde farklı programlanmış ya da her kanala farklı özellikler yüklenmiş olabilir. İlgili Bölgeyi seçtikten sonra yayın göndermek veya almak istediğiniz ilgili kanalı seçin.



Gerekli bölge görüntülendiğinde (telsizinizde birden çok bölge varsa), programlanmış Kanal Seçim Düğmesini kullanarak kanal seçin.

Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Kanal, abone kimliği ya da grup kimliği görüntülendikten sonra, çağrı almaya ve yanıtlamaya başlayabilirsiniz.

Telsiz yayın gönderirken LED sabit yeşil yanar, yayın alırken ise yeşil yanıp söner.

Not: Telsiz yayın gönderirken LED sabit yeşil yanar, gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı alırken hızlıyeşil yanıp söner ve gizlilik özelliği etkinleştirilmemiş bir çağrı alırken yeşil yanıp söner.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı çözebilmesi için telsizinizde yayını gönderen telsizle (çağrıyı aldığınız telsiz) aynı Gizlilik Tuşu VEYA Tuş Değeri ve Tuş Kimliği (satıcınız tarafından programlanır) bulunmalıdır.

Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 77.

Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Bir kullanıcı grubundan çağrı almak için telsiziniz o grubun parçası olarak yapılandırılmalıdır.

Giriş ekranındayken Grup Çağrısı aldığınızda LED yeşil yanıp söner. Grup Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenir. İlk metin satırında çağrı yapanın adı görünür. İkinci metin satırında grup çağrısı adı görüntülenir. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

- Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın
- Ses Kesintisi özelliği etkinse yayını gönderen telsizden gelen geçerli çağrıyı durdurmak ve kanalı konuşmanız/yanıtlamanız için boşaltmak üzere **PTT** düğmesine basın

LED sabit yeşil yanar.

2 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

3 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Grup Çağrısı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Grup Çağrısı Yapma* sayfa 36.

Not: Telsiz, Giriş ekranında değilken bir Grup Çağrısı alırsa çağrıya cevap verilmeden önce geçerli ekranda kalır.

Not: Cevap vermeden önce çağrı yapanın adını görmek üzere Giriş ekranına gitmek için düğmesine uzun basın.

Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bağımsız bir telsizle başka bir bağımsız telsiz arasında yapılan çağrılara Özel Çağrı denir.

Telsizinizin nasıl programlandığına bağlı olarak,

- LED ışıklar kısa süreli sürekli sarı yanar. Daha sonra, LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- LED yeşil renkte yanıp söner.

İlk metin satırında özel çağrı simgesi görüntülenir. İkinci metin satırında özel çağrı adı görüntülenir. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

- Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın
- Ses Kesintisi özelliği etkinse yayını gönderen telsizden gelen geçerli çağrıyı durdurmak ve kanalı konuşmanız/yanıtlamanız için boşaltmak üzere **PTT** düğmesine basın

LED sabit yeşil yanar.

2 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

3 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Ekranda `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Özel Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Özel Çağrı Yapma* sayfa 37.

Herkese Çağrı Alma

Bağımsız bir telsizle bir kanal üzerindeki tüm telsizler arasında yapılan çağrılara Herkese Çağrı denir. Tüm kullanıcıların duyması gereken önemli anonsların yapılması için kullanılır.

Herkese Çağrı aldığınızda bir ton duyulur ve LED yeşil yanıp söner.

Sağ üst köşede Grup Çağrısı simgesi görüntülenir. İlk metin satırında çağrı yapanın adı görünür. İkinci metin satırında `All Call` (Herkese Çağrı) bilgisi görüntülenir. Telsiziniz, sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

Herkese Çağrı sonlandırıldığında, telsiz çağrıyı almadan önceki ekrana döner. Herkese Çağrı sona ermeden önce, önceden belirlenen bir süre boyunca beklemez.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda kanalın kullanılabilir olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

Herkese Çağrıyı yanıtlayamazsınız.

Not: Herkese Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Herkese Çağrı Yapma* sayfa 38.

Not: Çağrı alınırken farklı bir kanala geçmeniz halinde telsiz Herkese Çağrıyı almayı durdurur. Herkese Çağrı esnasında, çağrı sona erene kadar hiçbir programlanmış tuş işlevini **kullanamazsınız**.

Seçici Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bağımsız bir telsizle başka bir bağımsız telsiz arasında yapılan çağrılara Seçici Çağrı denir. Bu çağrı, analog sistem üzerinde gerçekleştirilen bir Özel Çağrıdır.

Seçici Çağrı aldığınızda LED yeşil yanıp söner. Sağ üst köşede Özel Çağrı simgesi görüntülenir. İlk metin satırında çağrı sahibinin diğer adı ya da `Seçici Çağrı` veya `Çağrıyla Uyarı` görünür. İlk metin satırında Özel Çağrı simgesi görüntülenir. Telsiz `Selective Call` (Seçici Çağrı) veya `Alert with Call` (Çağrıyla Uyarı) seçeneğini gösterir. Telsiziniz

sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

2 Çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın LED sabit yeşil yanar.

3 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Ekranda `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Özel Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Özel Çağrı Yapma* sayfa 37.

Telefon Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısı

Özel Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda Sağ üst köşede Telefon Çağrısı simgesi görüntülenir; ekranda çağrı yapanın adı veya `Phone Call` (Tlf Çagr) bilgisi görüntülenir.

Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse, `ekranda (ilk satırda) Unavailable (Mevcut Değil) mesajı görüntülenir ve` telsiziniz çağrıyı sessize alır. Çağrı sona erdiğinde telsiziniz önceki ekrana döner.

1 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

2 Çağrıyı sonlandırmak için düğmesine basın.

/Grup Çağrı Olarak Telefon Çağrısı

Grup Çağrısı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda, Telefon Grup Çağrısı simgesi ekranın sağ üst köşesinde görüntülenir; ekranda grup adı ve `Phone Call` (Telefon Çağrısı) görüntülenir.

Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse, ekranda (ilk satırda) `Unavailable` (Mevcut Değil) mesajı görüntülenir ve telsiziniz çağrıyı sessize alır. Çağrı sona erdiğinde telsiziniz önceki ekrana döner.

1 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

2 Çağrıyı sonlandırmak için düğmesine basın.

Ekranda `Ending Phone Call` (Tel Görüşmesi Bitiyor) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarılı olursa bir ton duyulur ve ekranda (Herkese Çağrı) ve `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarısız olursa telsiziniz Tlf Çagr ekranına döner. Çağrıyı sonlandırmak için bu adımı tekrarlayın

Herkese Çağrı olarak Telefon Çağrısı

Herkese Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda, Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenir; ekranda `All Call`(Herkese Çağrı) ve `Phone Call` (Telefon Çağrısı) görüntülenir.

Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse ekranın ilk satırında `Unavailable` (Mevcut Değil) mesajı görüntülenir ve telsiziniz çağrıyı sessize alır. Çağrı sona erdiğinde telsiziniz önceki ekrana döner.

Not: Herkese Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda, bu çağrıyı ancak kanala Herkese Çağrı tipi atandığında yanıtlayabilir veya sonlandırabilirsiniz.

1 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

2 Çağrıyı sonlandırmak için düğmesine basın. Ekranda `Ending Phone Call` (Tel Görüşmesi Bitiyor) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarılı olursa bir ton duyulur ve ekranda `All Call` (Herkese Çağrı) ve `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarısız olursa telsiziniz Tlf Çagr ekranına döner. Çağrıyı sonlandırmak için bu adımı tekrarlayınveya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.

Telsiz Çağrısı Yapma

Kanalınızı seçtikten sonra, aşağıdakileri kullanarak abone adı ya da kimliğini veya grup adı ya da kimliğini şunları kullanarak seçebilirsiniz:

- Kanal Seçim Düğmesi.

- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesi (bkz. *Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma* sayfa 39).
- Programlanabilir düğme – Bu yöntem sadece Telefon Çağrıları için geçerlidir (bkz. *Programlanabilir Telefon Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma* sayfa 40).
- Kişiler listesi (bkz. *Kişi Ayarları* sayfa 51).

Not: Gizliliğin etkin olduğu bir yayın gönderebilmek için telsizinizin kanal üzerindeki Gizlilik özelliğinin etkin olması gerekir. Yayını sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Anahtarına YA DA aynı Anahtar Değerine ve Anahtar Kimliğine sahip olan hedef telsizler çözebilir.

Not: Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 77.

Grup Çağrısı Yapma

Bir kullanıcı grubuna çağrı göndermek için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak yapılandırılmalıdır.

1 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Aktif grup adına ya da kimliğine sahip kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED sabit yeşil yanar. İlk metin satırında grup çağrısı simgesi görüntülenir. İkinci metin satırında grup çağrı adı görüntülenir.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Hedef telsiz yanıt verdiğinde LED yeşil yanıp söner. Ekranınızda Grup Çağrısı simgesini, grup adını ya da kimliğini ve yayın gönderen telsizin adını ya da kimliğini görürsünüz.

5 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer. Telsiz, çağrı başlatılmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

Özel Çağrı Yapma

Yetkili bir bağımsız telsiz tarafından başlatılan bir Özel Çağrıyı almak ve/veya bu çağrıya yanıt vermek için telsizinizin Özel Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

İki tip Özel Çağrı vardır. Birinci tipte çağrı bağlantısı kurulmadan önce yayında telsiz olup olmadığı kontrol edilir; ikinci tipte ise çağrı bağlantısı derhal kurulur.

Bu çağrı tiplerinden sadece **birisi** satıcınız tarafından telsizinize programlanabilir.

Bu özellik etkinleştirilmemişse **Tek Tuşla Erişim** düğmesi, programlanmış numara tuşları ya da Kanal Seçim Düğmesi ile Özel Çağrı yaptığınızda olumsuz bir gösterge tonu duyarsınız.

Bağımsız bir telsizle iletişim kurmak için Hızlı Yazılı Mesaj ya da Çağrı Uyarısı özelliklerini kullanın. Ayrıntılı bilgi için bkz. *Yazılı Mesaj Özellikleri* sayfa 66 ya da *Çağrı Uyarısı İşlemi* sayfa 60.

1 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Aktif abone adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED sabit yeşil yanar. İlk metin satırında özel çağrı simgesi görüntülenir. İkinci metin satırında özel çağrı adı görüntülenir.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil yanıp söner.

6 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın
Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer. Kısa bir ton

duyulur. Ekranda `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Ayrıca Kişiler aracılığıyla da Özel Çağrı yapabilir (bkz. *Kişilerden Özel Çağrı Yapma* sayfa 53) .

Herkese Çağrı Yapma

Bu özellik, kanal üzerinde bulunan tüm kullanıcılara yayın yapmanızı sağlar. Telsiziniz, bu özelliği kullanmanızı sağlayacak şekilde programlanmış olmalıdır.

Kanaldaki kullanıcılar Herkese Çağrıya yanıt veremezler.

1 Aktif Herkese Çağrı grup adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED sabit yeşil yanar. İlk metin satırında Herkese Çağrı simgesi görüntülenir. İkinci metin satırında Herkese Çağrı adı görüntülenir.

4 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

Seçici Çağrı Yapma

Aynı Özel Çağrıda olduğu gibi, yetkili bir bağımsız telsizden başlatılan Seçici Çağrıyı alabilmek ve/veya bu çağrıyı yanıtlayabilmek için telsizinizin Seçici Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

1 Aktif abone adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED sabit yeşil yanar. Sağ üst köşede Özel Çağrı simgesi görüntülenir. İlk metin satırında abone adı görüntülenir. İkinci metin satırında ise çağrı durumu görüntülenir.

4 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil yanıp söner.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Ekranda `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma

1 Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden tanımlanmış ada veya kimliğe bir Telefon Çağrısı yapabilirsiniz.

Tek Tuşla Erişim düğmesi girişi boşsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur. Erişim kodu önceden Kişiler listesinde yapılandırılmamışsa ekranın `Access Code:` (Erişim Kodu:) bilgisi görüntülenir.

Erişim kodunu girin ve devam etmek için OK düğmesine basın.

LED ışıkları sabit yeşil yanar. Sağ üst köşede Telefon Çağrısı simgesi görüntülenir. İlk metin satırında abone adı görüntülenir. İkinci metin satırında ise çağrı durumu görüntülenir.

Çağrı bağlantısı başarılı olursa DTMF tonu duyulur. Telefon kullanıcısının çevirme sesi duyulur.

Çağrı bağlantısı başarısız olursa bir ton duyulur ve ekranda `Phone Call Failed` (Telf Çğrsı Bşrısız) bilgisi görüntülenir. Telsiziniz, Erişim Kodu giriş ekranına döner. Erişim kodu Kişiler listesinde önceden yapılandırılmışsa telsiz, çağrıyı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

4 Çağrıyı sonlandırmak için basın.

Erişimi kaldırma kodu Kişiler listesinde yapılandırılmamışsa ekranda De-Access Code: (Erişimi Kaldır Kodu) görüntülenir. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Erişimi kaldırma kodunu girin ve devam etmek için OK düğmesine basın Telsiz önceki ekrana döner.
- **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın. **Tek Tuşla Erişim** düğmesi girişi boşsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Her düğmeye basıldığında DTMF tonu duyulur ve ekranda Ending Phone Call (Tel Görüşmesi Bitiyor) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarılı bir şekilde sonlandırılırsa bir ton duyulur ve ekranda Call Ended (Tel Görüşmesi Bitti) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarılı bir şekilde kapatılamazsa telsiziniz Telefon Çağrısı ekranına geri döner. Şu adımı tekrarlayın: Adım *4* veya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.

Programlanabilir Telefon Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma

1 **Telefon Girişi listesine girmek için** Programlanmış Telefon düğmesine basın.

2 ◄ ya da ► ile istenen abone adına veya kimliğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

LED ışıkları sabit yeşil yanar. Sağ üst köşede Telefon Çağrısı simgesi görüntülenir. İlk metin satırında abone adı görüntülenir. İkinci metin satırında ise çağrı durumu görüntülenir.

Çağrı bağlantısı başarılı olursa DTMF tonu duyulur. Telefon kullanıcısının çevirme sesi duyulur. Ekranın ilk metin abone adı. Sağ üst köşede Telefon Çağrısı simgesi görüntülenmeye devam eder.İkinci metin satırı çağrı durumunu gösterir.

Çağrı bağlantısı başarısız olursa bir ton duyulur ve ekranda Phone Call Failed (Telf Çğrsı Bşrısız) bilgisi görüntülenir. Telsiziniz, Erişim Kodu giriş ekranına döner. Erişim kodu Kişiler listesinde

önceden yapılandırılmışsa telsiz çağrıyı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

3 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

4 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

5 Telefon Çağrısı tarafından istenen ekstra rakamları girmek için **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın **Tek Tuşla Erişim** düğmesi girişi boşsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

6 Çağrıyı sonlandırmak için düğmesine basın.

Ekranda `Ending Phone Call` (Tel Görüşmesi Bitiyor) bilgisi görüntülenir.

Çağrı başarılı bir şekilde kapatılırsa bir ton duyulur ve ekranda `Call Ended` (Çğr Son) görüntülenir.

Çağrı başarılı bir şekilde sonlandırılamazsa telsiz Telefon Çağrısı ekranına döner. Şu adımları tekrarlayın: Adım Şu adımı tekrarlayın: Adım *4* veya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.

Telefon Kişileri ekranında **PTT** düğmesine bastığınızda bir ton duyulur ve ekranda `Press OK to Place Phone Call` (Telefon Çağrısı İçin OK'e Bas) bilgisi görüntülenir.

Telefon kullanıcısı çağrıyı sonlandırdığında bir ton duyulur ve ekranda `Phone Call Ended` (Tel Görüşmesi Bitti) bilgisi görüntülenir.

Telefon Çağrısı tarafından istenen ekstra rakamları girerken çağrı sona erse telsiziniz çağrıyı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

Not: Kanal erişimi sırasında düğmesine basılırsa çağrı denemesi geçersiz kalır ve bir ton duyulur.

Çağrı sırasında, erişimi kaldırma kodu önceden yapılandırılmışken **Tek Tuşla Erişim** düğmesine bastığınızda veya erişimi kaldırma kodunu ekstra rakam olarak girdiğinizde telsiziniz çağrıyı sonlandırmayı dener.

Not: Erişim veya erişimi kaldırma kodu 10 karakterden uzun olamaz.

Telsiz Çağrısını Durdurma

Bu özellik sayesinde, sürmekte olan Grup Çağrısını ya da Özel Çağrıyı kanalı yayın için boşaltmak amacıyla durdurabilirsiniz. Örneğin, kullanıcı tarafından yanlışlıkla **PTT** düğmesine basılması nedeniyle telsizde "takılmış mikrofon" sorunu yaşandığında bu özelliği kullanabilirsiniz.

Telsiziniz, bu özelliği kullanmanızı sağlayacak şekilde programlanmış olmalıdır.

1 İlgili kanaldayken programlanmış **Yayın Kesme Uzaktan Devre Dışı Bırakma** düğmesine basın. Ekranda `Remote Dekey` (Uzktn Dv Dşı) bilgisi görüntülenir.

2 Onay için bekleyin.

İşlem başarılı olduysa telsiz olumlu bir gösterge tonu verir ve ekranda kanalın artık boş olduğunu gösteren `Remote Dekey Success` (Uzk. Etksz Başarılı) bilgisi görüntülenir.

İşlem başarısız olursa telsiz olumsuz bir gösterge tonu verir ve ekranda `Remote Dekey Failed` (Uzk. Etksz Başarısız) bilgisi görüntülenir.

Kesintiye uğrayan telsizde, uzak telsizin ekranında `Call Interrupted` (Çağrı Kesildi) bilgisi görüntülenir ve telsiz **PTT** düğmesi bırakılana kadar olumsuz bir gösterge tonu verir.

Talkaround

Yineleyicinizin çalışmadığı ya da yineleyicinin kapsama alanı dışında, ancak diğer telsizlerin konuşma kapsamında bulunduğunuz durumlarda haberleşmeye devam edebilirsiniz.

Bu özelliğe "talkaround" adı verilir.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

Talkaround ayarı telsiz kapatıldıktan sonra da korunur.

Programlanmış **Yineleyici/Talkaround** düğmesine basarak ya da aşağıda açıklanan telsiz menüsünü kullanarak talkaround ve yineleyici arasında geçiş yapabilirsiniz.

1  ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Talkaround'a gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Belirlenen seçeneği değiştirmek için veya ► düğmelerini de kullanabilirsiniz.

5 Talkaround seçeneğini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine bakın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

İzleme Özellikleri

Kanal İzleme

Yayın yapmadan önce kanalın açık olduğundan emin olmak için İzleme özelliğini kullanın.

Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

1 Programlanmış **İzleme** düğmesini basılı tutun ve etkinlik olup olmadığını dinleyin.

İzleme simgesi görünür ve LED ışığı devamlı sarı yanmaya başlar. Telsizinizin nasıl programlandığına bağlı olarak, bir telsiz faaliyeti duyulur ya da tam bir sessizlik olur. Bu, kanalın kullanımda olduğunu gösterir.

2 "Beyaz gürültü" duyana kadar bekleyin. Bu, kanalın boş olduğunu gösterir.

3 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

Devamlı İzleme

Belirli bir kanalın etkinliğini sürekli olarak izlemek için Devamlı İzleme özelliğini kullanın.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

1 Kanalı devamlı izleme seçeneğini etkinleştirmek için programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın.
Telsiz bir uyarı tonu verir, LED sabit sarı yanar ve ekranda `Permanent Monitor On` (Devamlı İzleme Açık) bilgisi görüntülenir. İzleme simgesi ekranda görüntülenir.

2 Devamlı İzleme kipinden çıkmak için programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın
Telsiz bir uyarı tonu verir, LED kapanırve ekranda `Permanent Monitor Off` (Devamlı İzleme Kapalı) yazısı görünür.

Gelişmiş Özellikler

Telsiz Kontrolü

Bu özellik etkinleştirildiğinde, sistemde başka bir telsizin aktif olup olmadığını o telsizin kullanıcısını rahatsız etmeden tespit etmenizi sağlar. Hedef telsizde sesli ya da görsel bir bildirim yapılmaz.

Bu özellik, sadece abone adları ya da kimlikleri için geçerlidir.

Telsiz Kontrolü Gönderme

1 Telsiz Kontrolü özelliğine erişin.

Telsiz Kontrolü	Adımlar
Programlanmış Telsiz Kontrolü düğmesi	**1** Programlanmış **Telsiz Kontrolü** düğmesine basın. **2** ◄ ya da ► ile istenen abone adına veya kimliğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Telsiz Kontrolü	Adımlar
Menü	**1** ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** ◄ ya da ► ile `Contacts` (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. **3** ◄ ya da ► ile `Radio Check` (Telsiz Kontrolü) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Ekranda, LED ışıkları sabit yeşil yanar.

2 Onay için bekleyin.

Telsiz onay beklerken düğmesine basılırsa bir ton duyulur ve telsiz tüm tekrar denemeleri keserek Telsiz Kontrol kipinden çıkar.

Telsiz, abone adı ya da kimliği ekranına döner.

Tarama Listeleri

Tarama listeleri bireysel kanallar/gruplar için oluşturulur ve bu kanallara/gruplara atanır. Telsiziniz, mevcut kanalın/grubun tarama listesinde belirtilen kanal/grup sırasına göre bir döngü yaparak ses etkinliği tarar.

Telsiziniz, her listede en fazla 16 üye olmak üzere, 250 adede kadar tarama listesini destekleyebilir. Her tarama listesi, analog ve dijital girişlerden oluşan bir karışımı destekler.

Tarama listesini düzenleyerek kanal ekleyebilir, silebilir ve öncelik verebilirsiniz.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

Tarama Listesindeki Girişleri Görüntüleme

1. ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.
2. ya da ile Scan (Tarama) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.
3. ya da ile seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.
4. Listedeki üyelerin her birini görüntülemek için ya da düğmesini kullanın.

   Öncelik simgesi, üye adının sol tarafında görünür (ayarlanmışsa) ve üyenin 1. Öncelikli veya 2. Öncelikli kanal listesinden hangisinde olduğunu gösterir. Bir tarama listesinde birden fazla 1. Öncelikli ya da 2. Öncelikli kanal **bulunamaz**.

   Öncelik **Yok** olarak ayarlanmışsa hiçbir Öncelik simgesi görünmez.

Tarama Listesini Düzenleme

Tarama Listesine Yeni Giriş Ekleme

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Scan (Tarama) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile Add Member (Üye Ekle) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ya da ile istenen abone adına veya kimliğine gidin.

6 ya da ile istenen öncelik seviyesine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Ekranda (Giriş Kaydedildi) ve hemen ardından Add Another? (Başka Giriş Eklensin mi?) bilgisi görüntülenir.

7 Aşağıdakilerden birini yapın:

- ya da ile Yes (Evet) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın., ardından şu adımları tekrarlayın: Adım *5* - *6*.
- Geçerli listeyi kaydetmek için ya da ile No (Hayır) seçeneğine gidin ve düğmesine basın.

Tarama Listesindeki Girişleri Silme

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Scan (Tarama) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile istenen abone adına veya kimliğine gidin.

5 Seçmek için OK düğmesine basın.

6 ◄ ya da ► ile `Delete` (Sil) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

7 Aşağıdakilerden birini yapın:

- `Delete Entry?` (Giriş Silinsin mi?) seçeneğinde ◄ ya da ► ile `Yes` (Evet) seçeneğine gidin ve girişi silmek için OK düğmesine basın. Ekranda (Giriş Silindi) görüntülenir.
- ◄ ya da ► ile `No` (Hayır) seçeneğine gidin ve önceki ekrana dönmek için OK düğmesine basın.

8 Diğer girişleri silmek için şu adımları tekrarlayın: Adım *4* - *6*.

İstediğiniz tüm adları ya da kimlikleri sildikten sonra Giriş ekranına dönmek için ⮌ düğmesine uzun basın.

Tarama Listesindeki Girişlere Öncelik Verme ve Öncelikleri Düzenleme

1 ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile `Scan` (Tarama) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 Seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile Edit Priority (Önceliği Düzenle) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

6 ◄ ya da ► ile istenen öncelik seviyesine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. Ekranda, bir önceki ekrana dönmeden önce görüntülenir.

Not: Üyenin adının sol tarafında Öncelik simgesi görünür.

Öncelik **Yok** olarak ayarlanmışsa hiçbir Öncelik simgesi görünmez.

Tarama

Tarama başlattığınızda telsiziniz, ses etkinliği olup olmadığını araştırmak için geçerli kanalın programlanmış tarama listesini sırayla gezerek devir yapar.

LED sarı yanıp söner.

Taramayı iki şekilde başlatabilirsiniz:

- **Ana Kanal Taraması (Manuel)**: Telsiziniz tarama listenizdeki tüm kanalları/grupları tarar. Telsiziniz taramaya geçtiğinde, ayarlarına bağlı olarak, son taranmış "aktif" kanal/gruptan ya da taramanın başlatılmış olduğu kanaldan otomatik olarak taramaya başlar.
- **Otomatik Tarama (Otomatik)**: Telsiziniz, Otomatik Taramanın etkin olduğu bir kanal/grup seçtiğinizde otomatik olarak taramaya başlar.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

Taramayı Başlatma ve Durdurma

1 Kanal Seçim Düğmesi programlanan bir tarama listesi seçin.

2 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

3 ◄ ya da ► ile Scan (Tarama) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Scan State (Tarama Durumu) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile istenen tarama durumuna gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

- Tarama etkinken ekranda Scan On (Tarama Açık) bilgisi görüntülenir. LED sarı renkte yanıp söner ve tarama simgesi görüntülenir.
- Tarama devre dışıysa ekranda Scan Off (Tarama Kapalı) bilgisi görüntülenir. LED söner ve tarama simgesi kaybolur.

Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama

Tarama sırasında telsiziniz etkinliğin algılandığı kanalda/grupta durur. Telsiz "kalma süresi" olarak bilinen programlanmış süre boyunca o kanalda kalır.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

2 Kalma süresi boyunca **PTT** düğmesini basılı tutun. LED sabit yeşil yanar.

3 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Kalma süresi içinde yanıt vermezseniz telsiz diğer kanalları/grupları taramaya döner.

İstenmeyen Kanalı Silme

Bir kanal sürekli olarak istenmeyen çağrılar ya da parazit üretiyorsa (bu kanallara "istenmeyen" kanal denir), bu istenmeyen kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırabilirsiniz.

Bu özellik, Seçili Kanal olarak belirlenen kanal için geçerli değildir.

1 Telsiziniz istenmeyen ya da parazitli bir kanala "kilitlendiğinde", bir ton duyana kadar

programlanmış **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesine basın

2 **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesini bırakın. İstenmeyen kanal silinir.

İstenmeyen Kanalı Geri Yükleme

Silinmiş bir istenmeyen kanalı geri yüklemek için aşağıdakilerden birini yapın:

- Telsizi kapatıp tekrar açın.
- Programlanmış **Tarama** düğmesi veya menü aracılığıyla taramayı durdurun ve yeniden başlatın.
- Kanalı **Kanal Seçim Düğmesi**.

Oylamalı Tarama

Oylamalı Tarama, farklı analog kanallar üzerinde aynı bilgileri ileten birden fazla baz istasyonu olan alanlarda geniş bir kapsama alanı sağlar.

Telsiziniz birden fazla baz istasyonunun analog kanallarını tarar ve alınan en güçlü sinyali seçmek için bir oylama işlemi gerçekleştirir. Sinyal seçildikten sonra telsiziniz ilgili baz istasyonundan gelen yayınların sesini açar.

LED sarı yanıp söner .

Oylamalı Tarama sırasında bir yayını yanıtlamak için *Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama* sayfa 50 bölümünde verilen prosedürlerin aynısını uygulayın.

Kişi Ayarları

Kişiler telsizinizde "adres defteri" işlevi görür. Her giriş çağrı başlatmak için kullandığınız bir ada ya da kimliğe karşılık gelir.

Her giriş, içeriğine bağlı olarak, beş çağrı türünden **biri** ile ilişkilidir: Grup Çağrısı, Özel Çağrı, Herkese Çağrı, PC Çağrı ya da Sevk Çağrısı.

PC Çağrı ve Sevk Çağrısı veriyle ilişkili çağrılardır. Yalnızca uygulamalarla kullanılabilirler. Daha fazla bilgi için veri uygulamaları belgesine bakın.

Not: Gizlilik özelliği etkin olan kanallar üzerinde gizliliğin etkin olduğu bir Grup Çağrısı, Özel Çağrı ya da Herkese Çağrı yapabilirsiniz. Yayını sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Anahtarına YA DA Anahtar Değerine ve Anahtar Kimliğine sahip olan hedef telsizler çözebilir.

Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 77.

Telsiziniz iki tane Kişi listesi destekler, bunlardan biri Analog kişiler ve diğeri de Dijital kişilerdir. Her bir Kişi listesi 500, Dijital için maksimum 1000 üye alır.

Kişilerde yer alan tüm girişler aşağıdaki bilgileri içerir:

- Çağrı Tipi.
- Çağrı Adı.
- Çağrı Kimliği.

Not: Dijital Kişiler listesi için abone kimlikleri ekleyebilir veya düzenleyebilirsiniz. Abone kimlikleri ancak satıcınız tarafından silinebilir.

Analog Kişiler listesinde sadece abone kimliklerini görebilir, abone kimliklerini düzenleyebilir ve Çağrı Uyarısı başlatabilirsiniz. Ekleme ve silme işlemleri yalnızca satıcınız tarafından yapılabilir.

Kişilerden Grup Çağrısı Yapma

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Contacts (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır.

3 ya da ile istenen grup adına veya kimliğine gidin.

4 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

5 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. LED ışıkları sabit yeşil yanar.

6 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

7 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Gruptaki herhangi bir kullanıcı yanıt verdiğinde, LED yeşil yanıp söner. Ekranınızda, Grup Çağrısı simgesini, grup kimliğini ve kullanıcının kimliğini görürsünüz.

8 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren

kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Kişilerden Özel Çağrı Yapma

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Contacts` (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır.

3 ya da ile istenen abone adına veya kimliğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

5 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.

LED ışıkları sabit yeşil yanar. Ekranda hedef ad görüntülenir.

6 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

7 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil renkte yanıp söner ve ekranda yayını gönderen kullanıcının kimliği görüntülenir.

8 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Ekranda `Call Ended` (Çğr Son) bilgisi görüntülenir.

Varsayılan Kişi Ayarlama

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Contacts` (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Set as Default` (Varsayılan Yap) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Telsiz olumlu bir gösterge tonu verir ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.

Seçili varsayılan ad veya kimliği yanında bir ✓ simgesi görüntülenir.

Çağrı Gösterge Ayarları

Çağrı Uyarısı için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Çağrı Uyarıları için zil seslerini seçebilir ya da açıp kapatabilirsiniz.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Tones/Alerts` (Tonlar/Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ◀ ya da ▶ ile Call Ringers (Çağrı Zilleri) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

6 ◀ ya da ▶ ile Call Alert (Çağrı Uyarısı) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Geçerli ton bir ✓ simgesi ile belirtilir.

7 ◀ ya da ▶ ile istenen tona gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Seçilen tonun yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Özel Çağrılar için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Özel Çağrılar için zil tonlarını açıp kapatabilirsiniz.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile Tones/Alerts (Tonlar/Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◀ ya da ▶ ile Call Ringers (Çağrı Zilleri) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

6 ◀ ya da ▶ ile Private Call (Özel Çağrı) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Seçici Çağrı için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Seçici Çağrılar için zil seslerini seçebilir ya da açıp kapatabilirsiniz.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Tones/Alerts` (Tonlar/Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ya da ile `Call Ringers` (Çağrı Zilleri) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

6 ya da ile `Selective Call`'a (Seçici Çağrı) gidin ve seçmek için düğmesine basın.
Geçerli ton bir ✓ simgesi ile belirtilir.

7 ya da ile istenen tona gidin ve seçmek için düğmesine basın.
Seçilen tonun yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Yazılı Mesaj için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Yazılı Mesajlar için zil tonlarını açıp kapatabilirsiniz.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Tones/Alerts (Tonlar/ Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile Call Ringers (Çağrı Zilleri) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

6 ◄ ya da ► ile Text Message(Yazılı Mesaj) (Mesajlar) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Geçerli ton bir ✓ simgesi ile belirtilir.

Zil Stilleri Atama

Telsizinizi belirli bir kişiden Çağrı Uyarısı veya Yazılı Mesaj alırken önceden tanımlanmış on adet zil sesinden birini çalacak şekilde programlayabilirsiniz.

Listede gezindikçe, telsiz her zil stilinin sesini çıkarır.

1 ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile Contacts (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır.

3 ◄ ya da ► ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile ve seçmek için OK düğmesine basın.

Seçilen geçerli tonun yanında simgesi ✓ görüntülenir.

5 ◄ ya da ► ile istenen tona gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Ekranda `Contact Saved` (Kişi Kaydedildi) mesajı görüntülenir.

Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme

Telsizinizi, yanıtsız kalan telsiz çağrıları olduğunda sizi sürekli uyaracak şekilde programlayabilirsiniz. Alarm tonu ses seviyesi zaman içinde otomatik olarak yükselir. Bu özelliğe Kademeli Uyarı denir.

Çağrı Kaydı Özellikleri

Telsiziniz giden, cevaplanan ve cevapsız tüm Özel Çağrıların kaydını tutar. Çağrı kaydı özelliğini kullanarak son çağrıları görebilir ve yönetebilirsiniz.

Her çağrı listenizde aşağıdaki görevleri gerçekleştirebilirsiniz:

- Silme
- Ayrıntıları Görme

Son Çağrıları Görüntüleme

`Missed` (Cevapsız), `Answered` (Cevaplanan) ve `Outgoing` (Giden) listeleri bulunmaktadır.

1 MENU ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile `Call Log` (Arama Geçmişi) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile tercih edilen listeye gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..
En son tutulan kayıt listenin en üstünde görüntülenir.

4 ◄ ya da ► ile listeyi görüntüleyin.
Seçilen geçerli ad ya da kimlikle Özel Çağrı başlatmak için **PTT** düğmesine basın

Çağrı Listesinden Çağrı Silme

1 MENU ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Call Log (Arama Geçmişi) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile istenen listeye gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Seçtiğiniz çağrı listesinde hiçbir giriş yoksa ekranda List Empty.

4 ◀ ya da ▶ ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◀ ya da ▶ ile Delete Entry? (Giriş Silinsin mi?) (Sil) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

6 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Girişi silmek için OK düğmesine basarak Yes'i (Evet) seçin. Ekranda, Entry Deleted (Giriş Silindi) bilgisi görüntülenir.
- ◀ ya da ▶ ile No (Hayır) seçeneğine gidin ve önceki ekrana dönmek için OK düğmesine basın.

Çağrı Listesindeki Ayrıntıları Görüntüleme

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Call Log (Arama Geçmişi) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile istenen listeye gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile View Details (Ayrıntıları Görüntüle) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Ekranda ayrıntılar görünür.

Çağrı Uyarısı İşlemi

Çağrı Uyarısı mesaj gönderme sistemi sayesinde, belirli bir telsiz kullanıcısını müsait olduğunda sizi geri araması için uyarabilirsiniz.

Bu özelliğe sadece abone adları ve kimlikleri kullanılarak ve menüden erişilebilir Kişiler aracılığıyla ya da elle çevirerek erişilebilir.

Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama

Çağrı Uyarısı sayfası aldığınızda Çağrı Uyarısını listeleyen bildirim listesiyle ekranda çağrı yapan telsizin adı veya kimliğiyle dönüşümlü olarak görüntülenen.

tekrarlanan ton duyulur ve LED sarı renkte yanıp söner görüntülendiğinde aşağıdakilerden birini yapın:

- Ekranda halen Bildirim Listesinde Özel Çağrıya yanıt verilecek Çağrı Uyarısı görünürken, **PTT** düğmesine basın.
- ↩ düğmesine basarak Bildirim Listesinden çıkın. Uyarı, Cevapsız Çağrı Kaydına taşınır.

Kişiler Listesinden Çağrı Uyarısı Yapma

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile Contacts (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile istenen abone adına veya kimliğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Call Alert (Çağrı Uyarısı) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Ekranda Çağrı uyarısının gönderildiğini belirten `Call Alert` (Çağrı Uyarısı) ve abone adı ya da kimliği görüntülenir.

Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken LED ışığı devamlı yeşil yanmaya başlar.

Çağrı Uyarısı onayı alınırsa ekranda olumlu mini bilgi notu görüntülenir.

Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa ekranda olumsuz mini bilgi notu görüntülenir.

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden belirlenmiş adlara ya da kimliklere Çağrı Uyarısı yapabilirsiniz.

Ekranda Çağrı uyarısının gönderildiğini belirten `Call Alert` (Çağrı Uyarısı) ve abone adı ya da kimliği görüntülenir.

Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken LED sabit yeşil yanar.

Çağrı Uyarısı onayı alınırsa ekranda olumlu mini bilgi notu görüntülenir.

Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa ekranda olumsuz mini bilgi notu görüntülenir.

Acil Durum İşlemi

Acil Durum Alarmı, kritik durumları bildirmek için kullanılır. İstediğiniz zaman istediğiniz ekranda geçerli kanalda etkinlik olduğunda bile bir Acil Durum başlatabilirsiniz.

Satıcınız, programlanmış **Acil Durum** düğmesi için uzun basma haricinde tüm düğmelere benzer şekilde düğmeye basma süresi ayarlayabilir:

Kısa basma	0,05 ile 0,75 saniye arasında.
Uzun basma	1,00 - 3,75 saniye arasında.

Acil Durum düğmesine Acil Durum Açık/Kapalı özelliği atanmıştır. Satıcınızdan **Acil Durum** düğmesine atanan işlemi öğrenin.

Not: Acil Durum düğmesine kısa basma, Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa **Acil Durum** düğmesine uzun basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.

Acil Durum düğmesine uzun basma, Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa **Acil Durum** düğmesine kısa basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.

Telsiziniz **üç** Acil Durum Alarmını destekler:

- Acil Durum Alarmı.
- Çağrılı Acil Durum Alarmı.
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı.

Not: Programlanmış **Acil Durum** düğmesine yukarıdaki Acil Durum Alarmlarından yalnızca **BİRİ** atanabilir.

Ayrıca, her bir alarmın aşağıda belirtilen türleri bulunur:

- **Normal** – Telsiz, bir alarm sinyali gönderir ve sesli ve/veya görsel gösterge verir.
- **Sessiz** – Telsiz, bir alarm sinyali gönderir ancak sesli veya görsel gösterge vermez. Çağrıyı başlatmak için **PTT** düğmesine basılana kadar telsiz, hoparlörden herhangi bir ses vermeden çağrıları alır.
- **Sesli Sessiz** – Telsiz herhangi bir sesli veya görsel gösterge olmadan bir alarm sinyali gönderir, ancak gelen çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasını sağlar.

Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, Acil Durum Alarmı ve bir grup telsiz üzerinde uyarı göstergesi başlatan sessiz bir sinyal göndermenizi sağlar.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlıysa Acil Durum kipindeyken görsel ya da sesli hiçbir gösterge göstermez.

Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın

Ekranda aşağıdakilerden birisi görüntülenir:

- `Tx Alarm` (Vrc Alarmı) ve hedef adı.
- `Tx Telegram` (Vrc Telgraf) ve hedef adı.

LED sabit yeşil yanar ve Giriş ekranında Acil Durum simgesi görüntülenir.

Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum tonu duyulur ve LED yeşil yanıp söner. Ekranda şu görüntülenir: `Alarm Sent` (Alarm Gönderildi).

Telsiziniz bir Acil Durum Alarmı onayı almazsa tüm yeniden denemeler bittikten sonra, bir ton

duyulur ve ekranda şu görüntülenir: `Alarm Failed` (Alarm Başarısız).

Telsiz Acil Durum Alarm kipinden çıkar ve Giriş ekranına döner.

Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, bir grup telsize Acil Durum Alarmı göndermenizi sağlar. Grup içerisindeki bir telsizden onay alındıktan sonra, telsiz grubu programlanmış Acil Durum kanalı üzerinden haberleşmede bulunabilir.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlanmışsa çağrı başlatmak için **PTT** düğmesine basana kadar Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görsel gösterge görüntülemez ve alınan hiçbir çağrı telsizin hoparlöründen duyulmaz.

Telsiziniz Sesli Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görsel gösterge görüntülemez, ancak alınan çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasını sağlar. Göstergeler ancak çağrı başlatmak veya çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine bastığınızda görüntülenir.

1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.

Ekranda aşağıdakilerden birisi görüntülenir:

- `Tx Alarm` (Vrc Alarmı) ve hedef adı.
- `Tx Telegram` (Vrc Telgraf) ve hedef adı.

LED sabit yeşil yanar .

Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum tonu duyulur ve LED yeşil yanıp söner. Ekranda şu görüntülenir: `Alarm Sent` (Alarm Gönderildi).Telsiz, ekranda `Emergency` (Acil Durum) ve hedef grup adı görüntülendiğinde acil durum kipine girer.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın
LED sabit yeşil yanar ve ekranda Grup simgesi görüntülenir.

4 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

6 Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

7 Çağrınızı bitirdiğinizde, Acil Durum kipinden çıkmak için **Acil Durum Kapalı** düğmesine basın Telsiz, Giriş ekranına geri döner.

Ses Takipli Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, bir grup telsize Acil Durum Alarmı göndermenizi sağlar. Telsizinizin mikrofonu otomatik olarak etkin hale gelir. Böylece **PTT** düğmesine basmadan telsiz grubuyla haberleşebilirsiniz.

Mikrofonun bu etkin durumuna "hot mic" de denir.

Telsizinizin Acil Durum Devir Kipi etkinse hot mic tekrarlama ve alma süresi önceden programlanmış süre kadardır. Acil Durum Devir Kipindeyken gelen çağrılar telsizin hoparlöründen duyulur.

Programlanmış **hot mic yayın süresi** veya alma süresi içinde PTT düğmesine basarsanız telsiz Acil Durum Devir Kipinin etkin olup olmadığına bakmaksızın **PTT** düğmesini bırakmanız gerektiğini bildiren yasak ton sesi duyarsınız. Telsiz **PTT** düğmesine basıldığını yok sayar ve Acil Durum kipinde kalır.

Not: Hot mic sırasında **PTT** düğmesine basarsanız ve hot mic süresi dolduktan sonra da basmaya devam ederseniz telsiz **PTT** düğmesi bırakılana kadar yayın yapmayı sürdürür.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipi boyunca programlanmış hot mic yayın süresi dolana ve **PTT** düğmesine basılana kadar sesli veya görsel bir gösterge görüntülemez veya alınan çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasına izin vermez.

Telsiziniz Sesli Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipi boyunca hot mic ile çağrı yaptığınız sırada sesli veya görsel bir gösterge görüntülemez, fakat programlanan hot mic yayın süresi dolduktan sonra, hedef telsiz yanıt verdiğinde telsizin hoparlöründen sesin duyulmasını sağlar. Göstergeler ancak **PTT** düğmesine bastığınızda görünür.

Not: Acil Durum Alarm talebi başarısız olursa telsiz yeniden talep göndermeyi denemez ve doğrudan hot mic durumuna geçer.

1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.
Onay alınana kadar Ekranda aşağıdakilerden birisi görüntülenir:

- `Tx Alarm` (Vrc Alarmı) ve hedef adı.
- `Tx Telegram` (Vrc Telgraf) ve hedef adı.

LED sabit yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.

2 Ekranda (Acl.Drm Alarmı Başarılı) `Alarm Sent` (Alrm Gön.) bilgisi görüntülendiğinde anlaşılır biçimde mikrofona konuşun.

Hot mic etkinleştirildiğinde, telsiz, hot mic süresi dolana kadar **PTT** düğmesine basılmadan otomatik olarak yayın yapar. Yayın yapılırken LED sabit yeşil yanar ve ekranda Acil Durum simgesi görüntülenir.

3 Telsiz Acil Durum Devir Kipinin etkin olduğu hallerde hot mic ve çağrı alma arasındaki devir süresi dolduğunda otomatik olarak yayın gönderimini durdurur.

4 Hot mic süresi dolduğunda telsiz otomatik olarak yayın gönderimini durdurur. Yeniden yayın yapmak için **PTT** düğmesine basmanız gerekir.

Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma

Not: Bu özellik, sadece Acil Durum Alarmı gönderen telsiz için geçerlidir.

Bu özelliğin uygulanabildiği iki durum vardır:

- Telsiz Acil Durum kipindeyken kanal değiştirirsiniz. Bu durumda Acil Durum kipinden çıkılır. Acil Durum Alarmı bu yeni kanalda etkinse telsiz Acil Durumu yeniden başlatır.
- Acil Durum başlatma/yayın gönderme sırasında programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basarsınız. Bu işlem telsizin bu durumdan çıkmasına ve Acil Durumu yeniden başlatmasına neden olur.

Acil Durum Alarmını Gönderdikten Sonra Acil Durum Modundan Çıkma

Telsiziniz, aşağıdakilerden biri olduğunda Acil Durum kipinden çıkar:

- Acil Durum Alarmı onayı alındığında (sadece **Acil Durum Alarmı** için)

- Alarm göndermek için tüm yeniden denemeler sona erdiğinde
- **Acil Durum Kapalı** düğmesine basıldığında.

Not: Telsiziniz kapatıldığında Acil Durum kipinden çıkar. Tekrar açıldığında, telsiz otomatik olarak Acil Durum kipini yeniden başlatmaz.

Yazılı Mesaj Özellikleri

Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Quick Text` (Hızlı Mesaj) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile istenen mesaja gidin . düğmesine basarak gönder öğesini .

Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.

Mesaj gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.

Mesaj gönderilmediyse düşük bir ton duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görüntülenir.

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden tanımlanmış ad ya da kimliklere önceden tanımlanmış Hızlı Yazılı Mesaj gönderebilirsiniz.

Ekranda, mesajınızın gönderilmekte olduğunu doğrulayan (Yazılı Mesaj: <Abone Kimliği/Grup Adı veya Kimliği>) geçici mini bilgi notu görüntülenir.

Mesaj gönderilirse bir ton duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.

Mesaj gönderilemiyorsa, düşük bir ton duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görüntülenir.

Yazılı mesajın gönderilmesi başarısız olursa telsiziniz `Resend` (Tekr Gönder) seçeneği ekranına geri döner (bkz *Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme* sayfa 67).

Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme

`Resend` (Tekr Gönder) ekranındayken aşağıdaki seçeneklerden birini belirleyebilirsiniz:

- Tekrar Gönder.
- Yönlendir.

Not: Kanal tipi (standart dijital, Capacity Plus ya da Linked Capacity Plus gibi) eşleşmiyorsa Gönderilemeyen mesajları sadece düzenleyip yönlendirebilirsiniz.

Yazılı Mesajları Yeniden Gönderme

Aynı abone/grup adına veya kimliğine aynı mesajı yeniden göndermek için OK düğmesine basın.

Mesajınız başarıyla gönderildiyse bir ton duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.

Mesajınız gönderilemezse ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görüntülenir.

Yazılı Mesajları İletme

1 ◄ ya da ► ile `Forward`'a (Yönlendir) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

2 ◄ ya da ► ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Ekranda, mesajınızın gönderilmekte olduğunu doğrulayan geçici mini bilgi notu görüntülenir.

Mesajınız başarıyla gönderildiyse bir ton duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görüntülenir.

Mesaj gönderilemezse düşük bir ton duyulur ve ekranda bilgisi görüntülenir.olumsuz mini bilgi notu görüntülenir.

Gönderilen Yazılı Mesajları Yönetme

Bir mesaj başka bir telsize gönderildikten sonra Gönderilenler klasöründe saklanır. En son gönderilmiş yazılı mesaj her zaman Gönderilenler listesinin en üstüne eklenir.

Gönderilenler klasörü en fazla otuz (30) son gönderilmiş mesajı saklama kapasitesine sahiptir. Klasör dolduktan sonra gönderilen her mesaj otomatik olarak klasördeki en eski tarihli mesajın yerini alır.

Not: İstediğiniz zaman Giriş ekranına dönmek için ⮌ düğmesine uzun basın.

Gönderilen Yazılı Mesajları Görüntüleme

1 Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak **Yazılı Mesaj** özelliğine erişin:

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Programlanmış Yazılı Mesaj düğmesi	Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın.
Menü	1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. 2 ya da ile Messages'a (Mesajlar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

2 ya da ile Sent Items'a (Gönderilenler) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile istenen mesaja gidin ve seçmek için düğmesine basın..

Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

Ekranın sağ üst köşesindeki simge mesajın durumunu belirtir (bkz. *Gönderilenler Simgeleri* sayfa 24).

Gönderilen Yazılı Mesajları Gönderme

Ekranda görüntülenen gönderilmiş bir yazılı mesaj için aşağıdaki seçeneklerden birini belirleyebilirsiniz:

- Tekrar Gönder
- Yönlendir
- Silme

Not: Kanal tipi (standart dijital, Capacity Plus ya da Linked Capacity Plus gibi) eşleşmiyorsa Gönderilen mesajları sadece düzenleyebilir, yönlendirebilir veya silebilirsiniz.

1 Mesajı görüntülerken yeniden düğmesine basın.

2 ◄ ya da ► ile aşağıdaki seçeneklerden birini seçin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Seçenek	Adımlar
Yönlendir	Seçili yazılı mesajı başka bir abone/grup adına veya kimliğine göndermek için Forward'ı (Yönlendir) seçin (bkz. *Yazılı Mesajları İletme* sayfa 67).
Silme	Yazılı mesajı silmek için Delete'i (Sil) seçin.
Tekrar Gönder	Aynı abone/grup adı veya kimliğine seçili yazılı mesajı göndermek için Resend (Tekrar Gönder) seçeneğini belirleyin. Ekranda, aynı mesajın aynı hedef telsize gönderildiğini bildiren geçici bir mini bilgi notu görüntülenir. Mesajınız başarıyla gönderildiyse bir ton duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görüntülenir. Mesaj gönderilemezse düşük bir ton duyulur ve ekranda bilgisi görüntülenir.olumsuz mini bilgi notu görüntülenir. Mesajınız gönderilemediyse telsiziniz Resend (Tekr Gönder) seçeneği ekranına döner. Aynı abone/grup adına veya kimliğine mesajı yeniden göndermek için OK düğmesine basın. **Not:** Ses seviyesini değiştirerek ve OK, ◄ ya da ► düğmeleri dışında herhangi bir düğmeye basarak mesajınıza geri dönebilirsiniz. Özel Çağrı ya da Grup Çağrısı başlatmak veya Grup Çağrısına yanıt vermek için PTT düğmesine bastığınızda telsiz **Resend** (Tekr Gönder) seçeneği ekranından çıkar. Telsiz, yazılı mesaj, acil

Seçenek	Adımlar
	çağrı ya da alarm veya çağrı uyarısı aldığında da bu ekrandan çıkar. Ekran, Özel Çağrıya yanıt vermek için (telsizin Cevapsız Çağrı ekranında olduğu durumlar hariç) PTT düğmesine bastığınızda ve Herkese Çağrının sonunda **Resend** (Tekr Gönder) seçeneği ekranına geri döner.

Mesaj gönderiliyorken mesaj gönderme ekranından çıkarsanız telsiz Gönderilenler klasöründeki mesajın durumunu ekranda ya da sesli olarak herhangi bir bildirimde bulunmaksızın günceller.

Gönderilenler klasöründe mesajın durumu güncellenmeden önce telsizin kipi değiştirilir ya da kapatılırsa telsiz Sürüyor durumundaki hiçbir mesaj işlemini tamamlayamaz ve mesajı otomatik olarak Gönderilemedi simgesiyle işaretler.

Telsiz bir defada en fazla beş (5) adet Sürüyor durumundaki mesaj işlemini destekler. Bu süre boyunca telsiz hiçbir yeni mesaj gönderemez ve yeni mesajları otomatik olarak Gönderilemedi simgesiyle işaretler.

Gönderilen Tüm Yazılı Mesajları Gönderilenlerden Silme

1 Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak **Yazılı Mesaj** özelliğine erişin:

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Programlanmış Yazılı Mesaj düğmesi	Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın.
Menü	1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. 2 ya da ile Messages'a (Mesajlar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

2 ◀ ya da ▶ ile Sent Items'a (Gönderilenler) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Delete All (Hepsini Sil) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 Aşağıdakilerden birini seçin.

- ◀ ya da ▶ ile Yes (Evet) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.
- ◀ ya da ▶ ile No (Hayır) seçeneğine gidin ve önceki ekrana dönmek için OK düğmesine basın.

Yazılı Mesaj Alma

Telsiziniz bir mesaj alırken ekranda gönderenin adı, kimliği ve Mesaj simgesi ile birlikte ekranın en solunda görüntülenir.

Yazılı mesajları alma ekranında aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Oku.
- Sonra Oku.
- Sil.

Not: Uyarı ekranı görüntülenirken **PTT** düğmesine basıldığında telsiz Yazılı Mesaj uyarı ekranından çıkar ve mesajı göndereneÖzel ya da Grup Çağrısı başlatır.

Yazılı Mesajları Okuma

◀ ya da ▶ ile aşağıda açıklanan seçeneklerden birisine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Seçenek	Adımlar
Okunsun mu?	Bu seçeneği belirlemek Gelen Kutusundaki seçili mesajı açar. Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

Seçenek	Adımlar
	Gelen Kutusuna dönmek için (OK) düğmesine basın. Yazılı mesajı yanıtlamak, yönlendirmek veya silmek için ikinci defa (OK) düğmesine basın.
Sonra Oku	Bu seçeneği belirlemek sizi yazılı mesajı almadan önce bulunduğunuz ekrana geri götürür.
Silme	Bu seçeneği belirlemek seçili yazılı mesajı siler.

Alınan Yazılı Mesajları Yönetme

Yazılı mesajlarınızı yönetmek için Gelen Kutusunu kullanın. Gelen Kutusu en fazla otuz (30) mesaj saklama kapasitesine sahiptir.

Gelen Kutusundaki yazılı mesajlar en son alınma sırasına göre sıralanır.

Telsiziniz aşağıdaki yazılı mesaj seçeneklerini destekler:

- Yönlendir
- Silme
- Hepsini Sil

Not: Kanal tipi (standart dijital, Capacity Plus ya da Linked Capacity Plus gibi) eşleşmiyorsa Alınan mesajları sadece yönlendirebilir, silebilir veya hepsini silebilirsiniz.

Not: İstediğiniz zaman Giriş ekranına dönmek için (Back) düğmesine uzun basın.

Gelen Kutusundaki Yazılı Mesajları Görüntüleme

1 (Menu) ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 (Left) ya da (Right) ile Messages'a (Mesajlar) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

3 (Left) ya da (Right) ile Inbox'a (Gelen Kutusu) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

4 (Left) ya da (Right) ile mesajları görüntüleyin.

Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

5 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Geçerli mesajı seçmek için (OK) düğmesine basın ve yanıtlamak, , yönlendirmek veya mesajı silmek için tekrar (OK) düğmesine basın.
- Giriş ekranına dönmek için (↩⌂) düğmesine uzun basın.

Gelen Kutusundaki Yazılı Mesajları Silme

1 Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak **Yazılı Mesaj** özelliğine erişin:

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Programlanmış Yazılı Mesaj düğmesi	Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın.
Menü	**1** (▦) ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** (◀) ya da (▶) ile `Messages`'a (Mesajlar) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

2 (◀) ya da (▶) ile `Inbox`'a (Gelen Kutusu) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

3 (◀) ya da (▶) ile istenen mesaja gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.
Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

4 Alt menüye erişmek için bir kez daha (OK) düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile Delete (Sil) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

6 ◄ ya da ► ile Yes (EveT) seçeneğine gidin ve için OK düğmesine basın.
Ekranda olumlu mini bilgi notu görüntülenir ve ekran gelen kutusuna döner.

Gelen Kutusundaki Tüm Yazılı Mesajları Silme

1 Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak **Yazılı Mesaj** özelliğine erişin:

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Programlanmış Yazılı Mesaj düğmesi	Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın.
Menü	1 ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.
	2 ◄ ya da ► ile Messages'a (Mesajlar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

2 ◄ ya da ► ile Inbox'a (Gelen Kutusu) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Inbox'ı (Gelen Kutusu) seçtiğinizde bu bölümde hiç yazılı mesaj yoksa ekranda List Empty (Liste Boş) bilgisi görünür.

3 ◄ ya da ► ile Delete All (Hepsini Sil) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Yes (Evet) seçeneğine gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.

Analog Mesaj Kodlama

Telsiziniz, Mesaj listesinden telsiz adlarına ya da sevk işlemini yapan bilgisayarlara önceden programlanmış mesajlar gönderebilir.

Dağıtıcıya MDC Mesaj Kodlama Gönderme

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Message'a (Mesaj) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Quick Text (Hızlı Mesaj) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile istenen mesaja gidin.

Göndermek için düğmesine basın.

Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görüntülenir.

Mesajınız gönderildiyse bir ton duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.

Mesajınız gönderilmediyse düşük bir ton duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görüntülenir.

Kişilere 5 Tonlu Mesaj Kodlama Gönderme

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Message'a (Mesaj) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Quick Text (Hızlı Mesaj) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile istenen mesaja gidin.

Seçmek için düğmesine basın.

5 ◀ ya da ▶ ile istenen kişiye gidin. Seçmek için OK düğmesine basın.

Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görüntülenir.

Mesajınız gönderildiyse bir ton duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görüntülenir.

Mesajınız gönderilmediyse düşük bir ton duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görüntülenir.

Analog Durumu Güncelleme

Telsiziniz mevcut etkinliğinizi gösteren Durum Listesinden telsiz kişilerine (5 Tonlu sistemlerde) ya da sevk işlemini yapan bilgisayar (MDC sistemlerinde) önceden programlanmış mesajlar gönderebilir.

En son onaylanan mesaj, Durum Listesinin üst kısmında tutulur. Diğer mesajlar alfasayısal sıraya göre düzenlenir.

Önceden Tanımlı Kişilere Durum Güncellemesi Gönderme

1 ◀ ya da ▶ ile `Status`'a (Durum) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

2 ◀ ya da ▶ ile istenen duruma gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile `Set as Default` (Varsayılan Yap) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Ekranda durum güncellemenizin gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.

Durum güncellemeniz gönderildiyse bir ton duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür. Onay durumunun yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Durum güncellemeniz onaylanmadıysa düşük bir ton duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür. Önceki durumun yanında ✓ simgesi kalır.

5 Tonlu sistemlerde, varsayılan kişi ayarı hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Varsayılan Kişi Ayarlama* sayfa 54.

5 Tonlu sistemlerde, durum listesindeyken **PTT** düğmesine basıldığında seçili durum güncellemesi gönderilir ve sesli çağrı başlatmak için Giriş ekranına dönülür.

5 Tonlu Durum Ayrıntılarını Görüntüleme

Not: Bu özellik için ayrı satılan bir Yazılım Lisans Anahtarı gereklidir.

1 ◄ ya da ► ile `Status`'a (Durum) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

2 ◄ ya da ► ile istenen duruma gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile `View Details` (Ayrıntıları Görüntüle) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Ekranda seçili durumun ayrıntıları görünür.

Gizlilik

Bu özellik etkinleştirildiğinde, yazılım tabanlı şifreleme çözümüyle kanal üzerindeki yetkisiz kullanıcıların etkinlikleri gizlice dinlemesinin engellenmesini sağlar. Bir yayının sinyal gönderme ve kullanıcı kimliği kısımları şifrelenemez.

Gizliliğin etkin olduğu yayınlar göndermek için telsizinizin kanal üzerindeki gizliliği etkin hale getirilmiş olmalıdır; ancak bu, yayın almak için gerekli değildir. Telsiz, gizliliğin etkin olduğu kanaldayken açık (şifrelenmemiş) yayınları almaya devam eder.

Telsiziniz iki gizlilik türünü desteklemektedir:

- Basit Gizlilik.
- Gelişmiş Gizlilik.

Telsize yukarıda belirtilen gizlilik türlerinden sadece biri atanabilir.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı veya veri yayınını çözmek için telsizinizin yayını gönderen telsizle aynı Gizlilik Anahtarına (Temel Gizlilik) veya aynı Tuş Değerine ve Tuş Kimliğine (Gelişmiş Gizlilik) sahip olması gerekir.

Telsiziniz farklı bir Gizlilik Anahtarına veya farklı bir Tuş Değeri ve Tuş Kimliğine sahip karıştırılmış bir çağrı alırsa karıştırılmış bir yayın (Temel Gizlilik) duyarsınız ya da hiçbir şey duymazsınız (Gelişmiş Gizlilik).

Telsizinize bir gizlilik tipi atanmışsa telsizin Acil Durum çağrısı ya da alarmı gönderdiği ya da aldığı zamanlar dışında Giriş Ekranında Güvenli ya da Güvenli Değil simgesi görüntülenir.

Telsiz, yayın gönderirken LED sabit yeşil yanar ve gizliliğin etkin olduğu sürekli bir yayın alırken ise yeşil renkte hızla yanıp söner.

Bu özelliğe aşağıdaki işlemlerden birini yaparak erişebilirsiniz:

- Gizliliği açıp kapatmak için, programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.
- Telsiz Menüsünü aşağıda açıklanan adımlara göre kullanın.

Not: Bazı telsiz modellerinde bu Gizlilik özelliği sunulmamaktadır. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ya da ile `Privacy`'ye (Gizlilik) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Belirlenen seçeneği değiştirmek için ya da düğmelerini de kullanabilirsiniz.

5 Gizliliği etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Güvenlik

Sistemdeki her telsizi etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz. Örneğin, çalınan bir telsizin çalan kişi tarafından kullanmasını engellemek için telsizi devre dışı bırakmak isteyebilir, bulunduktan sonra da yeniden etkinleştirebilirsiniz.

Not: Telsiz Devre Dışı ve Etkin işlemlerinin gerçekleştirilmesi yalnızca bu işlevlerin etkin olduğu telsizlerle sınırlıdır. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Telsiz Devre Dışı

1 Bu özelliğe şu şekilde erişin

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Telsizi Devre Dışı Bırak düğmesi	**1** Programlanmış **Telsizi Devre Dışı Bırak** düğmesine basın **2** ◀ ya da ▶ ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Telsiz menüsü	**1** ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** ◀ ya da ▶ ile Contacts (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır. **3** İstenen abone adını veya kimliğini seçmek için aşağıda açıklanan adımlardan birini kullanın: • İstenen adı veya kimliği doğrudan seçin.

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
	• ◄ ya da ► ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. • `Manual Dial` (Elle Çevirme) menüsünü kullanın. • ◄ ya da ► ile `Manual Dial` (Elle Çevirme) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. • ◄ ya da ► ile `Radio Number`'a (Telsiz No) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
	• Ekranın ilk satırında `Radio Number:` (Telsiz No) bilgisi görüntülenir. Ekranın ikinci satırında yanıp sönen bir imleç görüntülenir. Abone adı veya kimliğini girmek için tuş takımını kullanın ve OK düğmesine basın. **4** ◄ ya da ► ile `Radio Disable` (Telsiz Devre Dışı) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Ekranda `Radio Enable: <Subscriber Alias or ID>` (Telsiz Etkin: <Abone Adı veya Kimliği>) (Telsiz Etkin) bilgisi görüntülenir ve LED devamlı yeşil yanar.

2 Onay için bekleyin.

İşlem başarılı olursa

İşlem başarısız olursa

Telsiz Devre Dışı Bırakma işlemi sırasında düğmesine basarsanız onay mesajı alamazsınız.

Telsiz Etkin

1 Bu özelliğe şu şekilde erişin

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
Telsizi Etkinleştir düğmesi	**1** Programlanmış **Telsizi Etkinleştir** düğmesine basın. **2** ◄ ya da ► ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
Telsiz menüsü	**1** ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** ◄ ya da ► ile `Contacts` (Kişiler) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır. **3** İstenen abone adını veya kimliğini seçmek için aşağıda açıklanan adımlardan birini kullanın • istenen adı veya kimliği doğrudan seçin • ◄ ya da ► ile istenen ada veya kimliğe gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. • `Manual Dial` (Elle Çevirme) menüsünü kullanın • ◄ ya da ► ile `Manual Dial` (Elle

Telsiz Kontrolleri	Adımlar
	Çevirme) seçeneğine gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. • ◄ ya da ► ile Radio Number'a (Telsiz No) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. • Ekranın ilk satırında Radio Number: (Telsiz No) bilgisi görüntülenir. Ekranın ikinci satırında yanıp sönen bir imleç görüntülenir. Abone adı veya kimliğini girmek için tuş takımını kullanın ve (OK) düğmesine basın.
	4 ◄ ya da ► ile Radio Enable (Telsizi Etkinleştir) seçeneğine gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

Ekranda Radio Enable: <Subscriber Alias or ID> (Telsiz Etkin: <Abone Adı veya Kimliği>) (Telsiz Etkin) bilgisi görüntülenir ve LED devamlı yeşil yanar.

2 Onay için bekleyin.

İşlem başarılı olursa

İşlem başarısız olursa

Telsiz Etkinleştirme işlemi sırasında (⌂) düğmesine basarsanız onay mesajı alamazsınız.

Yalnız Çalışan

Bu özellik, önceden belirlenen süre boyunca telsiz düğmesine basma ya da kanal seçim aktivasyonu gibi hiçbir kullanıcı etkinliği olmadığı durumlarda acil durum çağrısı yapar.

Faaliyetsizlik zamanlayıcısının süresi dolduğunda acil durum çağrısı göndermeden önce telsiz sesli gösterge aracılığıyla kullanıcıyı uyarır.

Kullanıcı önceden belirlenen süre boyunca yine onay vermezse, telsiz bir Acil Durum Alarmı başlatır.

Bu özelliğe aşağıdaki Acil Durum Alarmlarından yalnız biri atanabilir:

- Acil Durum Alarmı.
- Çağrılı Acil Durum Alarmı.
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı.

Telsiz, sesli mesajların işlem yapılana dek devam edebilmesine olanak tanıyacak şekilde acil durumda kalır. Acil durumdan çıkma yolları için bkz. *Acil Durum İşlemi* sayfa 61.

Not: Bu özellik, sadece bu işlevin etkinleştirildiği telsizlerde kullanılabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Şifre Kilidi Özellikleri

Bu özellik etkinse telsiz açıldıktan sonra yalnızca doğru şifre girildiğinde telsizinize erişmenizi sağlar.

Telsize Şifreyle Erişme

1 Telsizinizi açın.
Sürekli bir ton duyulur.

2 Dört basamaklı geçerli şifrenizi girin. Her basamağın sayısal değerini düzenlemek için ya da düğmesine basın. Her basamaktaki rakam • simgesine dönüşür. Bir sonraki basamağa gitmek için düğmesine basın. Seçiminizi onaylamak için OK düğmesine basın.

- Telsizin tuş takımını kullanarak dört basamaktan oluşan geçerli şifrenizi girin. Ekranın ikinci satırında •••• görüntülenir.

  Devam etmek için OK düğmesine basın.
- Dört basamaktan oluşan geçerli şifrenizi girin. Her basamağın sayısal değerini düzenlemek için ◄ ya da ► düğmesine basın. Her basamaktaki rakam • simgesine dönüşür. Bir sonraki basamağa gitmek için düğmesine basın. Seçiminizi onaylamak için OK düğmesine basın.

Her bir basamağı girdiğinizde olumlu bir gösterge tonu duyulur. düğmesine basarak ekrandaki son basamağını silin.

Şifre doğruysa telsiziniz açılır. Bkz. *Telsizi Açma* sayfa 14.

Şifre yanlışsa ekranda `Wrong Password` (Yanlış Şifre) .*1* ile arasındaki Adımları tekrarlayın ve *2*.

Şifre üç defa yanlış girildikten sonra ekranda `Wrong Password` (Yanlış Şifre), ardından da `Radio Locked` (Telsiz Kilitlendi) ifadeleri görüntülenir. Bir ton duyulur ve LED ışığı iki kez sarı yanıp söner.

Telsiziniz 15 dakika boyunca kilitli durumda kalır ve sadece **Açma/Kapatma/Ses Kontrol Düğmesi** yapılan girişlere izin verir.

Not: Telsiz, kilitli durumdayken acil çağrılar dahil hiçbir çağrı alamaz.

Kilitli Durumdaki Telsizin Kilidini Açma

1 Telsiziniz kilitli duruma alındıktan sonra kapandıysa telsizi çalıştırın.

Bir ton duyulur ve LED ışığı iki kez sarı yanıp söner. Ekranda `Radio Locked` (Telsiz Kilitlendi) bilgisi görüntülenir.

2 15 dakika bekleyin.

Telsiziniz açıldığında 15 dakikalık kilitli kalma süresini tekrar başlatır.

3 Şu adımları tekrarlayın: Adım *1* - *2*, *Telsize Şifreyle Erişme* sayfa 83.

Şifre Kilidini Açma ve Kapatma

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Passwd Lock (Şifre Kilidi) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 Dört basamaklı şifreyi girin.
Şu adıma bakın: Adım 2,*Telsize Şifreyle Erişme* sayfa 83.

6 Devam etmek için OK düğmesine basın.

Şifre yanlışsa ekranda Wrong Password (Yanlış Şifre) görüntülenir ve ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

7 Bir önceki adımda girilen şifre doğruysa şifre kilidini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Şifre Değiştirme

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Passwd Lock (Şifre Kilidi) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 Dört basamaklı şifreyi girin.
Şu adıma bakın: Adım 2, *Telsize Şifreyle Erişme* sayfa 83.

6 Devam etmek için OK düğmesine basın.

Şifre yanlışsa ekranda `Wrong Password` (Yanlış Şifre) görüntülenir ve ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

7 Önceki adımda girilen şifre doğruysa ◄ ya da ► düğmesine basarak `Change Pwd` (Şfr Değiştir) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

8 Yeni dört basamaklı geçerli şifrenizi girin.

Şu adıma bakın: Adım *2*, *Telsize Şifreyle Erişme* sayfa 83.

9 Daha önce girilen dört basamaklı şifreyi yeniden girin. Şu adıma bakın: Adım *2*, *Telsize Şifreyle Erişme* sayfa 83.

10 Devam etmek için OK düğmesine basın.

Yeniden girilen şifre daha önce girilen yeni şifre ile eşleşiyorsa ekranda `Password Changed` (Şifre Değişti) bilgisi görüntülenir.

Yeniden girilen şifre daha önce girilen yeni şifre ile **EŞLEŞMİYORSA** ekranda `Passwords Do Not Match` (Şifreler Eşleşmiyor) bilgisi görüntülenir.

Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

Bildirim Listesi

Telsiziniz, okunmamış yazılı mesajlar gibi kanaldaki tüm "okunmamış" olaylarınızı toplayan bir Bildirim Listesine sahiptir., cevapsız çağrılar ve çağrı uyarıları

Bildirim Listesinde bir ya da daha fazla olay olduğunda, durum çubuğunda Bildirim simgesi görüntülenir.

Bu liste en fazla kırk (40) okunmamış olayı destekler. Liste tamamen dolduğunda en son gerçekleşen olay otomatik olarak en eski olayın yerini alır.

Not: Olaylar okunduktan sonra Bildirim Listesinden kaldırılır.

Bildirim Listesine Erişim

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile `Notification` (Bildirimler) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

3 ◄ ya da ► ile istenen olaya gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Giriş ekranına dönmek için ⌂ düğmesine uzun basın.

Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS)

ARTS, telsiziniz diğer ARTS özellikli telsizlerin menzilinin dışına çıktığında sizi uyarmak üzere tasarlanan ve yalnızca analog olarak çalışan bir özelliktir.

ARTS özellikli telsizler birbirlerinin kapsama alanı içinde olup olmadıklarını belirlemek için periyodik olarak sinyal yayınlar veya alır. Satıcınız telsizinizi ARTS sinyali yayınlayacak veya alacak şekilde programlayabilir.

Telsiziniz aşağıdaki durum göstergelerini sağlar:

- **İlk Kullanım Uyarısı** – Bir ton sesi duyulurve ekranda kanal adından sonra `In Range` (Menzilde) bilgisi görüntülenir.
- **ARTS Menzil İçinde Uyarısı** – Programlanmışsa bir ton duyulurve ekranda kanal adından sonra `In Range` (Menzilde) bilgisi görüntülenir.
- **ARTS Menzil Dışında Uyarısı** – Bir ton duyulur, LED hızlı bir şekilde kırmızı yanıp sönerve ekran `Out of Range` (Kapsam Dışı) bilgisi ile giriş ekranı arasında değişir.

Kablosuz Programlama (OTAP)

Telsiziniz, satıcınız tarafından fiziksel bağlantıya gerek olmadan OTAP ile uzaktan güncellenebilir. Ayrıca, bazı ayarlar OTAP ile yapılandırılabilir.

OTAP'a geçildiğinde LED yeşil yanıp söner.

Not: Telsiz yüksek hacimli veri alırken, Yüksek Hacimli Veri simgesi görüntülenir ve kanal meşgul duruma geçer. Bu sırada **PTT** düğmesine basılması, olumsuz bir tonun duyulmasına neden olabilir.

Programlama tamamlandığında, telsizinizin yapılandırmasına bağlı olarak

- Bir ton duyulur, ekranda `Updating Restarting` (Güncelleme Yndn Bşltlyor) bilgisi görüntülenir ve telsiz yeniden başlatılır (kapanır ve yeniden açılır).
- `Restart Now` (Şimdi Yn. Başlt) veya `Postpone` (Ertele) seçeneğini belirleyin. Ertele seçeneğinin belirlenmesi, telsizinizin otomatik yeniden başlatma gerçekleşene kadar OTAP Zamanlayıcı

simgesinin görüntülendiği bir önceki ekrana dönmesine olanak sağlar.

Telsiziniz otomatik yeniden başlatmadan sonra açıldığında, OTAP güncellemesi başarılı olduysa ekranda `Sw Update Completed` (Yzlm Gncllme Tmamlndı) bilgisi, OTAP güncellemesi başarısız olduysa `Sw Update Failed` (Yzlm Gncllme Bşrısız) bilgisi görüntülenir.

Güncellenmiş yazılım sürümünüz için bkz. Yazılım Güncellemesi sayfa 110.

Uygulamalar

Susturucu Seviyesini Ayarlama

Sinyal gücü düşük istenmeyen çağrıları ya da arka plan sesleri normalden yüksek olan kanalları filtreleyip elemek için telsizin susturucu seviyesini ayarlayabilirsiniz.

`Normal` varsayılandır. `Tight` (Hassas) (istenmeyen) çağrıları ve/veya arka plan sesini filtreleyip eler, ancak uzak konumlardan alınan çağrılar da filtrelenip elenebilir.

Programlanmış **Susturucu** düğmesine basın ve susturucu seviyesini hassas veya normal olarak değiştirin. Telsiz menüleriyle bu özelliğe erişmek için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Squelch` (Susturucu) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın..
Ekranda `Tight` (Hassas) ve `Normal` bilgisi görünür.

5 ya da ile istenen ayara gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Seçili ayarın yanında ✓ simgesi görüntülenir. Ekran önceki menüye döner.

Güç Seviyesini Ayarlama

Telsizinizin güç ayarını her kanal için ayrı ayrı yüksek ya da düşük olarak belirleyebilirsiniz.

`Yüksek` ayarı bulunduğunuz yerden uzak bir mesafede bulunan telsizlerle haberleşmenizi sağlar. `Düşük` ayarı bulunduğunuz yere yakın bir mesafede bulunan telsizlerle haberleşmenizi sağlar.

Programlanmış **Güç Seviyesi** düğmesine basın ile yüksek ve düşük güç ayarında yayın yapın. Telsiz menüleriyle bu özelliğe erişmek için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Power`'a (Güç) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ya da ile istenen ayara gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Seçili ayarın yanında ✓ simgesi görüntülenir. İstediğiniz zaman Giriş ekranına dönmek için düğmesine uzun basın.

Ekran önceki menüye döner.

Ekran Parlaklığını Ayarlama

Telsizinizin ekran parlaklığını istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.

Not: Ekran parlaklığı “Oto Parlaklık” etkin olduğunda ayarlanamaz.

Ekran parlaklığını şu şekilde ayarlayın:

Telsiz Kontrolü	Adımlar
Programlanmış Ekran Parlaklığı Düğmesi	**1** Programlanmış **Parlaklık** düğmesine basın. **2** düğmesine basarak ekran parlaklığını azaltın veya düğmesine basarak ekran parlaklığını yükseltin. 1'den 8'e kadar olan ayarlardan birini seçin. Girişinizi onaylamak için (OK) düğmesine basın.
Menü	**1** (☰) ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** (◀) ya da (▶) ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.
	3 (◀) ya da (▶) ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. **4** (◀) ya da (▶) ile `Brightness`'a (Parlaklık) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. Ekranda bir ilerleme çubuğu görüntülenir. **5** düğmesine basarak ekran parlaklığını azaltın veya düğmesine basarak ekran parlaklığını yükseltin. 1 - 8 ayarlarından birini seçin. Girişinizi onaylamak için (OK) düğmesine basın.

Eller Serbest Kullanım (ESK) Özelliğini Açma veya Kapatma

Bu özellik sayesinde programlanmış kanalda ellerinizi kullanmadan sesle etkinleştirilen çağrılar başlatabilirsiniz. ESK özellikli aksesuarın üzerindeki mikrofon, ses tespit ettiği anda telsiz, programlanmış süre boyunca otomatik olarak yayın gönderir.

Telsiz çalışırken **PTT** düğmesine basılması ESK özelliğini devre dışı bırakır. ESK'yı yeniden etkinleştirmek için aşağıdakilerden birini yapın:

- Telsizi kapatın ve tekrar açın.
- Kanal Seçim Düğmesiyle kanalı değiştirin.
- Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış ESK düğmesine basın.
- Telsiz menüsü ile bu özelliğe erişmek için aşağıda açıklanan adımları izleyin.

Konuşma İzni Tonu özelliği etkinse (bkz. *Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma* sayfa 95) çağrıyı başlatmak için bir tetikleme sözcüğü kullanın. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

Not: Bu özelliği ancak, bu işlevin etkin olduğu telsizlerde açıp kapatabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

4 ya da ile `VOX` (ESK) seçeneğine gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın..

5 ESK özelliğini devre dışı bırakmak/etkinleştirmek için (OK) düğmesine basın

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Ekran Arka Aydınlatması Zamanlayıcısını Ayarlama

Telsizin ekran arka aydınlatması zamanlayıcısını gerektiğinde ayarlayabilirsiniz. Bu ayar, Menü Gezinme Düğmelerini ve tuş takımı arka aydınlatmasını da etkiler.

Arka aydınlatma ayarlarını değiştirmek için **Arka Aydınlatma** düğmesine basın ya da telsiz menüsü aracılığıyla bu özelliğe erişmek için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin.

LED göstergesi devre dışı bırakılırsa ekran ve tuş takımı arka aydınlatması otomatik olarak kapanır (bkz. *LED Göstergesini Açma ve Kapatma* sayfa 97).

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Display`'e (Ekran) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ya da ile `Backlight Timer` (Ekrn Aydnltm Zmnlyıcısı) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın..

Otomatik Ekran Aydınlatmasını Açma veya Kapatma

Telsizin ekran aydınlatmasını gerektiğinde otomatik olarak açmak üzere etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz. Etkinleştirildiğinde telsiz çağrı, Bildirim Listesi etkinliği ya da Acil Durum Alarmı alırken ekran aydınlatması açılır.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile Backlight Auto (Oto Ekrn Ayd) seçeneğine gidin.

5 Otomatik Ekran Aydınlatmasını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma

Gerektiğinde tüm telsiz tonlarını ve uyarılarını (gelen Acil Durum uyarı tonu hariç) etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Programlanmış **Tüm Tonlar/Uyarılar** düğmesine basın ile tüm tonları açın veya kapatın ya da telsiz menüsü ile bu özelliğe erişmek için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile Tones/Alerts (Tonlar/Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◀ ya da ▶ ile All Tones'a (Tüm Tonlar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◄ veya ► düğmelerini de kullanabilirsiniz.

6 Tüm ton ve uyarıları etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Açılış Uyarı Tonunu Açma veya Kapatma

Gerekirse Açılış Uyarı Tonunu etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile `Tones/Alerts` (Tonlar/Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile `Power Up` (Açılış) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◄ veya ► düğmelerini de kullanabilirsiniz.

6 Açılış Uyarı Tonunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini Ayarlama

Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini gerektiğinde ayarlayabilirsiniz. Bu özellik, geçerli ses seviyesini kısacak ya da yükseltecek şekilde ton seslerinin/uyarıların şiddetini ayarlar.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Tones/Alerts` (Tonlar/Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ya da ile `Vol. Offset` (Ses Ofseti) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

6 ya da ile istenen ses düzeyi değerine gidin.
Telsiz, üzerine gelinen her ses değerinde test ton sesi çıkarır.

7 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Ekranda görünen istenen ses seviyesini korumak için düğmesine basın.
- Geçerli ses ofset ayarlarını değiştirmeden çıkmak için düğmesine basın.
- Başka bir ses değerini seçmek için şu adımı tekrarlayın: Adım *6*.

Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma

Gerekirse Konuşma İzni Tonunu etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

1 ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile `Tones/Alerts` (Tonlar/ Uyarılar) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◀ ya da ▶ ile `Talk Permit` (Konuşma İzni) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

6 Konuşma İzni Tonunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Dil

Telsizinizin ekranını istediğiniz dile ayarlayabilirsiniz.

1 ⊞ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile `Languages`'e (Diller) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◀ ya da ▶ düğmelerini de kullanabilirsiniz.

5 ◀ ya da ▶ ile istenen dile gidin ve etkinleştirmek için OK düğmesine basın. Seçili dilin yanında ✓ simgesi görüntülenir.

LED Göstergesini Açma ve Kapatma

Gerektiğinde, LED Göstergesini etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile `LED Indicator` (LED Göstergesi) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◀ veya ▶ düğmelerini de kullanabilirsiniz.

5 LED Göstergesini devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Giriş Ekranını Açma ve Kapatma

Gerektiğinde Giriş Ekranını etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◄ ya da ► ile Display'e (Ekran) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

5 ◄ ya da ► ile Intro Screen (Giriş Ekranı) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◄ veya ► düğmelerini de kullanabilirsiniz.

6 Giriş Ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Sesli Anonsu Açma veya Kapatma

Not: Sesli Anons özelliği yalnızca MOTOTRBO CPS'te etkinleştirilebilir. Bu özellik etkinleştirildiğinde, Konuşma Sentezleyici otomatik olarak devre dışı kalır (tersi de geçerlidir).

Bu özellik, telsizin kullanıcının biraz önce geçerli Bölge ya da Kanal seçmiş olduğunu veya programlanabilir düğmeye bastığını sesli bir şekilde bildirmesini sağlar. Bu sesli gösterge, müşterinin kendi ihtiyaçlarına göre isteğe uyarlanabilir. Bu özellik, genellikle ekran üzerinde o an görünen içeriğin okunamadığı zor koşullarda kullanışlıdır.

Sesli Anonsu şu şekilde açıp kapatabilirsiniz.

Telsiz Kontrolü	Adımlar
Programlanmış Sesli Anons Düğmesi	Programlanmış **Sesli Anons** düğmesine basın
Menü	**1** ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

Telsiz Kontrolü	Adımlar
	2 ◄ ya da ► ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. **3** ◄ ya da ► ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın. **4** ◄ ya da ► ile Voice Announcement (Sesli Anons) (Sesli Anons) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.. **Not:** Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◄ veya ► düğmelerini de kullanabilirsiniz.
	5 Aşağıdakilerden birini yapın: • Sesli Anons özelliğini etkinleştirmek için OK düğmesine basın. Ekranda Etkin (Açık) ifadesinin yanında ✓ simgesi görünür. • Sesli Anons özelliğini devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın. ✓ simgesi Etkin ifadesinin yanından kaybolur.

Konuşma Sentezleyici Özelliğini Ayarlama

Not: Konuşma Sentezleyici özelliği yalnızca MOTOTRBO CPS'te etkinleştirilebilir. Bu özellik etkinleştirildiğinde, Ses Anons özelliği otomatik olarak devre dışı kalır (tersi de geçerlidir).

Bu özellik, telsizin şu özellikleri sesli bir şekilde bildirmesini sağlar:

- Geçerli Kanal.
- Geçerli Bölge.
- Programlanmış düğme özelliği açık veya kapalı.
- Alınan yazılı mesajların içeriği.
- Alınan İş Kartları'nın içeriği.

Bu sesli gösterge, müşterinin kendi ihtiyaçlarına göre isteğe uyarlanabilir. Bu özellik, genellikle ekran üzerinde o an görünen içeriğin okunamadığı zor koşullarda kullanışlıdır.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile Voice Announcement (Sesli Anons) (Sesli Anons) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın..

5 ya da ile aşağıdaki özelliklerden birine gidin ve seçmek için düğmesine basın..

Belirlenen seçeneği değiştirmek için veya düğmelerini de kullanabilirsiniz.

- Tümü
- Mesajlar
- İş Kartları
- Kanal
- Bölge
- Program Düğmesi

Etkinleştirildiğinde, ekranda Etkin ifadesinin yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Devre dışı bırakıldığında, Etkin ifadesinin yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Çağrı Yönlendirme

Telsizinizi sesli çağrıları otomatik olarak başka telsizlere yönlendirebilecek duruma getirebilirsiniz.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Call Forward (Çğr Ynlndr) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın..

Belirlenen seçeneği değiştirmek için veya düğmelerini de kullanabilirsiniz.

4 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Çağrı Yönlendirmeyi etkinleştirmek için düğmesine basın. Ekranda, Etkin ifadesinin yanında ✓ simgesi görüntülenir.
- Çağrı Yönlendirmeyi devre dışı bırakmak için düğmesine basın. Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Menü Zamanlayıcı

Telsizinizin otomatik olarak Giriş ekranına dönmeden önce menüde ne kadar süre kalacağını belirler.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile Display'e (Ekran) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 ya da ile Menu Timer'a (Men Zmnlycı) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

6 ya da ile istenen ayara gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Analog Mikrofon OKK (Mikrofon OKK-A)

Bu özellik bir analog sistemde yayın yaparken telsizinizin mikrofon kazancını otomatik olarak kontrol eder. Yüksek sesi baskılayarak veya yumuşak sesi bir ön ayar değerine göre artırarak tutarlı bir ses elde edilmesini sağlar.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Belirlenen seçeneği değiştirmek için veya düğmelerini de kullanabilirsiniz.

4 ya da ile Analog Mic AGC (Analog Mik. OKK) (Mik. OKK-A) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın..

5 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Analog Analog Mikrofon OKK seçeneğini etkinleştirmek için düğmesine basın. Ekranda Etkin (Açık) ifadesinin yanında ✓ simgesi görünür.
- Analog Mikrofon OKK seçeneğini devre dışı bırakmak için düğmesine basın. ✓ simgesi Etkin ifadesinin yanında görüntülenir ifadesinin yanından kaybolur.

Dijital Mikrofon OKK (Mik OKK-D)

Bu özellik, dijital sistemde yayın yaparken telsizinizin mikrofon kazancını otomatik olarak kontrol eder. Yüksek sesi baskılayarak veya yumuşak sesi bir ön ayar değerine göre artırarak tutarlı bir ses elde edilmesini sağlar.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

Belirlenen seçeneği değiştirmek için veya düğmelerini de kullanabilirsiniz.

4 ya da ile Digital Mic AGC (Dijital Mik OKK) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.

5 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Dijital Mik OKK seçeneğini etkinleştirmek için düğmesine basın. Ekranda Etkin (Açık) ifadesinin yanında ✓ simgesi görünür.
- Dijital Mik OKK seçeneğini devre dışı bırakmak için düğmesine basın. ✓ simgesi Etkin ifadesinin yanından kaybolur.

Programlanabilir Düğmeyle Ses Yönlendirmesini Değiştirme

Ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörü ve kablolu aksesuar hoparlörü arasında şu koşullar sağlanmışsa değiştirebilirsiniz:

- Kablolu aksesuar hoparlörü takılıysa.
- Ses harici bir Bluetooth özellikli aksesuara yönlendirilmemişse.

Telsizi kapatmak ya da aksesuarı cihazdan çıkarmak ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörüne sıfırlar.

Ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörü ve kablolu aksesuar hoparlörü arasında değiştirmek için programlanmış **Ses Değiştirme** düğmesine basın.

Akıllı Ses

Telsiziniz, tüm sabit ve sabit olmayan gürültü kaynakları dahil, ortamdaki arka plan gürültüsünün üstesinden gelmek için ses seviyesini otomatik olarak ayarlayabilir. Bu özellik, Yalnız Alıcıya Özgü bir özelliktir ve ses yayınını etkilemez.

Akıllı Sesi şu şekilde açıp kapatabilirsiniz:

Telsiz Kontrolü	Adımlar
Programlanmış Akıllı Ses Düğmesi	Programlanmış **Akıllı Ses** düğmesine basın.
Menü	**1** ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. **2** ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın. **3** ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın. **4** ya da ile `Intelligent Audio`'ya (Akıllı Ses) gidin ve seçmek için düğmesine basın. **Not:** Belirlenen seçeneği değiştirmek için veya düğmelerini de kullanabilirsiniz. **5** Aşağıdakilerden birini yapın: • Akıllı Ses özelliğini etkinleştirmek için düğmesine basın.

Telsiz Kontrolü	Adımlar
	Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir. • Akıllı Ses özelliğini devre dışı bırakmak için (OK) düğmesine basın. Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Akustik Geri Besleme Engelleyici Özelliğini Açma veya Kapatma

Bu özellik, gelen çağrılardaki akustik geri beslemeyi en aza indirmenizi sağlar.

Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak Akustik Geri Besleme Engelleyici özelliğini açın veya kapatın:

Telsiz Kontrolü	Adımlar
Programlanmış Akustik Geri Besleme	Programlanmış **Akustik Geri Besleme Engelleyici** düğmesine basın.
Engelleyici Düğmesi	
Menü	1 (Menu) ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın. 2 (◀) ya da (▶) ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. 3 (◀) ya da (▶) ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. 4 (◀) ya da (▶) ile `AF Suppressor` (AF Supresörü) seçeneğine

Telsiz Kontrolü	Adımlar
	gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın. **Not:** Belirlenen seçeneği değiştirmek için ◀ veya ▶ düğmelerini de kullanabilirsiniz.
	5 Aşağıdakilerden birini yapın: • Akustik Geri Besleme Engelleyiciyi etkinleştirmek için (OK) düğmesine basın. Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir. • Akustik Geri Besleme Engelleyiciyi devre dışı bırakmak için (OK) düğmesine basın. Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Titrek Sesi İyileştirmeyi Açma veya Kapatma

Çok fazla alveolar titrek ses içeren bir dilde konuşuyorsanız bu özelliği etkinleştirebilirsiniz.

Titrek ses iyileştirme özelliğini açmak veya kapatmak için programlanmış **Titrek Ses İyileştirmeyi Açma/ Kapatma** düğmesine basın.

1 (Menü) ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için (OK) düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile Trill Enhance (Titrek Ses İyileştirme) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

5 Titrek Ses İyileştirmeyi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın.

Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Ses Ortamını Ayarlama

Telsizin ses ortamını ortamınıza bağlı olarak Default (Varsayılan), Loud (Gürültü) ya da Work Group (İş Grubu) olarak özelleştirebilirsiniz.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Radio Settings'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile Audio Ambience (Ses Ortamı) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

5 ◀ ya da ▶ ile istenen ayara gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..

Seçili ayarın yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Ses Profillerini Ayarlama

Telsizinizin ses profillerini tercihlerinize göre özelleştirebilirsiniz.

Default (Varsayılan) seçeneği önceki seçili ses profilini devre dışı bırakır ve telsizin ses profilini normal ayara getirir.

Level 1 (Seviye 1), Level 2 (Seviye 2) ve Level 3 (Seviye 3) 40, 50, 60 yaş ve üzerindeki yetişkinler için

yaygın olan gürültü kaynaklı işitme kaybını telafi etmeye yönelik ses profilleridir.

`Treble Boost` (Tiz Artırma), `Mid Boost` (Mid Artırma) ve `Bass Boost` (Bass Artırma) daha ince sesler, burundan gelen sesler ve daha derin seslere yöneliktir.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Settings`'e (Telsiz Ayarları) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Audio Profiles` (Ses Profilleri) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın..

5 ya da ile istenen ayara gidin ve seçmek için düğmesine basın..
Seçili ayarın yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Genel Telsiz Bilgilerine Erişme

Telsiziniz aşağıdaki bilgileri içerir:

- Batarya
- Telsiz Adı ve Kimliği
- Ürün Yazılımı ve Codeplug Sürümleri
- GPS Bilgileri
- Yazılım Güncellemesi

İstediğiniz zaman önceki ekrana dönmek için düğmesine basın veya Giriş ekranına dönmek için düğmesine uzun basın. Telsiz, faaliyetsizlik sayacının süresi dolduğunda geçerli ekrandan çıkar.

Batarya Bilgilerine Erişme

Telsizinizin bataryasıyla ilgili bilgiler görüntülenir.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Radio Info'ya (Telsiz Bilgisi) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile Battery Info'ya (Batarya Bilgisi) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

Ekranda, batarya bilgileri görüntülenir.

YALNIZCA IMPRES bataryalar için: Bataryanın IMPRES şarj cihazıyla yenilenmesi gerekiyorsa ekranda Recondition Battery (Bataryayı Yenile) bilgisi görüntülenir. Yenileme işlemi bittikten sonra ekranda batarya bilgisi görüntülenir.

Telsiz Adını ve Kimliğini Kontrol Etme

Bu özellik, telsizin kimliğini görüntüler.

Programlanmış **Telsiz Adı ve Kimliği** düğmesine basarak telsizinizin adını ve kimliğini kontrol edebilirsiniz. Olumlu bir gösterge tonu duyulur.

Telsiz ekranı aracılığıyla bu özelliğe erişmek için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin.

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◀ ya da ▶ ile Utilities'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◀ ya da ▶ ile Radio Info'ya (Telsiz Bilgisi) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

4 ◀ ya da ▶ ile My ID (Kimliğim) (Numaram) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın..
Ekranın ilk satırında telsizin adı görüntülenir.
Ekranın ikinci satırında telsiz kimliği görünür (Ad) seçeneği görünür.

*Ayrıca programlanmış **Telsiz Adı ve Kimliği** düğmesine basarak önceki ekrana dönebilirsiniz.*

Ürün Yazılımı Sürümünü ve Codeplug Sürümünü Kontrol Etme

Telsizinizdeki ürün yazılımının sürümünü görüntüler.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Info`'ya (Telsiz Bilgisi) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `Versions`'a (Sürümler) gidin ve seçmek için düğmesine basın.
Ekranda geçerli ürün yazılımı ve codeplug sürümleri görüntülenir.

Yazılım Güncellemesi

Kablosuz Programlama ile gerçekleştirilen en son durum güncelleme tarihini ve saatini görüntüler.

Not: Yazılım Güncelleme menüsü en az bir başarılı OTAP oturumu gerçekleştirildikten sonra görüntülenir.

1 ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ya da ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

3 ya da ile `Radio Info`'ya (Telsiz Bilgisi) gidin ve seçmek için düğmesine basın.

4 ya da ile `SW Update` (Yzlm Gncllme) seçeneğine gidin ve seçmek için düğmesine basın.
Ekranda en son yazılım güncelleme tarihi ve saati görüntülenir.

OTAP oturumu hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Kablosuz Programlama (OTAP) sayfa 87.

RSSI Değerlerini Kontrol Etme

Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) simgesi telsizinizde ekranın üst kısmında görüntülenir. Bu özellik, RSSI değerlerini görebilmenizi sağlar.

Giriş ekranında, üç kez ◄ düğmesine basın ve 5 saniye içinde hemen ► düğmesine basın Ekranda geçerli RSSI değerleri görüntülenir. Giriş Ekranına dönmek için ⮌ düğmesine uzun basın.

RSSI simgesi hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Ekran Simgeleri* sayfa 21.

Ön Panel Programlama (FPP)

Telsiziniz, kullanımını daha gelişmiş hale getirecek şekilde belirli özellik parametrelerini isteğe göre uyarlayabilir.

FPP Kipine Girme

1 ☰ ile menüye erişin ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

2 ◄ ya da ► ile `Utilities`'e (Uygulamalar) gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

3 ◄ ya da ► ile `Program Radio` (Tlszi Prgrmla) seçeneğine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.
İstediğiniz zaman Giriş ekranına dönmek için ⮌ düğmesine uzun basın.

FPP Kipi Parametrelerini Düzenleme

Özellik parametreleri arasında gezinirken gerektiğinde aşağıdaki düğmeleri kullanın.

- ◄, ► – Seçenekler arasında gezinmenizi, değerleri artırıp azaltmanızı ya da dikey olarak gezinmenizi sağlar.
- OK – Seçeneği belirlemenizi ya da alt menüye girmenizi sağlar.
- ⮌ – Kısa basıldığında önceki menüye dönmenizi ya da seçim ekranından çıkmanızı sağlar. Giriş ekranına dönmek için bu düğmeye uzun basın.

Batarya ve Şarj Cihazı Garantisi

İşçilik Garantisi

İşçilik garantisi, normal kullanım ve servis koşulları altında işçilikten doğan kusurları kapsamaktadır.

Tüm MOTOTRBO Bataryaları	24 Ay
IMPRES Şarj Cihazları (Tek Üniteli ve Çok Üniteli, Ekransız)	24 Ay
IMPRES Şarj Cihazları (Ekranlı, Çok Üniteli)	12 Ay

Kapasite Garantisi

Kapasite garantisi kapsamında garanti süresi boyunca nominal kapasitesinin %80'i garanti edilir.

Nikel Metal Hidrit (NiMH) ya da Lityum-İyon (Li-İyon) Bataryalar	12 Ay
IMPRES Bataryalar, Sadece IMPRES Şarj Cihazlarıyla Kullanıldığında	18 Ay

Sınırlı Garanti

MOTOROLA İLETİŞİM ÜRÜNLERİ

I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”), aşağıdaki listede belirtilen MOTOROLA imalatı İletişim Ürünlerine, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak kaydıyla aşağıdaki çizelgede belirtilen süreler boyunca, normal kullanım ve servis koşullarında, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir:

Dijital Portatif Telsizler	24 Ay
Ürün Aksesuarları (Batarya ve Şarj Cihazları Hariç)	12 Ay

MOTOROLA, ücretsiz olmak kaydıyla, garanti süresi içerisinde bu garantinin şartlarına uygun olarak gönderilmiş Ürünü, tamamen kendi takdirine bağlı olmak kaydıyla, onaracak (yeni ya da yenilenmiş parçalarla), değiştirecek (yeni ya da yenilenmiş Ürünle) ya da Ürünün satın alma fiyatını iade edecektir. Değiştirilen parçalar ya da kartlar, geçerli orijinal garanti süresinin geri kalan kısmı boyunca garanti kapsamındadır. Ürünün değiştirilen tüm parçaları MOTOROLA malı olacaktır.

Bu sınırlı açık garanti, MOTOROLA tarafından yalnızca orijinal son kullanıcıya verilmektedir; bunun haricinde başka hiçbir şahsa devredilemez ya da aktarılamaz. İşbu garanti, MOTOROLA tarafından imal edilmiş Ürün için verilen garantinin tamamını oluşturur. MOTOROLA, yazılı bir şekilde ve yetkili bir MOTOROLA görevlisi tarafından imzalanmış olarak yapılmadığı sürece, işbu garantide yapılan hiçbir değişiklik ya da ilave ile ilgili bir sorumluluk kabul etmez.

MOTOROLA ve orijinal son kullanıcı arasında ayrı bir sözleşme yapılmadığı sürece, MOTOROLA, Ürünün kurulum, bakım ya da servisine ilişkin bir garanti vermemektedir.

MOTOROLA hiçbir şekilde, Ürüne bağlı olan ya da Ürünle bağlantılı olarak kullanılan, MOTOROLA tarafından verilmemiş hiçbir yan ekipmandan ya da Ürünün yan ekipmanlarla birlikte çalıştırılmasından sorumlu tutulamaz ve bu tür tüm ekipmanlar kesinlikle işbu garantinin kapsamı dışındadır. Ürünü kullanan her sistem kendine özgü olduğu için MOTOROLA

işbu garanti kapsamında sistemin bir bütün olarak menzili, kapsama alanı ve çalışmasıyla ilgili sorumlulukları kabul etmemektedir.

II. GENEL HÜKÜMLER:

İşbu garanti, MOTOROLA'nın bu Ürünle ilgili tüm sorumluluklarını eksiksiz bir şekilde ortaya koymaktadır. Tamamen MOTOROLA'nın inisiyatifinde olmak kaydıyla, onarım, değiştirme ya da satın alma fiyatının iadesi, yegane çözüm yollarıdır. İŞBU GARANTİ, DİĞER TÜM AÇIK GARANTİLERİN YERİNE VERİLMEKTEDİR. PAZARLANABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN VERİLEN ZIMNİ GARANTİLER DE DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA, HER TÜRLÜ ZIMNİ GARANTİ İŞBU SINIRLI GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. MOTOROLA YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HİÇBİR DURUMDA, ÜRÜNÜN SATIŞ FİYATINI AŞAN HASARLARDAN, HERHANGİ BİR KULLANIM KAYBINDAN, ZAMAN KAYBINDAN, UYGUNSUZLUKTAN, TİCARİ KAYIPTAN, KÂR YA DA TASARRUF KAYBINDAN VEYA BU TÜR ÜRÜNLERİN KULLANILAMAMASINDAN YA DA ARIZASINDAN DOĞAN DİĞER TESADÜFİ, ÖZEL YA DA DOLAYLI HASARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

III. EYALET YASALARI:

BAZI EYALETLERDE TESADÜFİ YA DA DOLAYLI HASARLARIN MUAF TUTULMASINA YA DA SINIRLANMASINA VEYA ZIMNİ GARANTİNİN SÜRESİYLE İLGİLİ SINIRLAMALARA İZİN VERİLMEMEKTEDİR; DOLAYISIYLA YUKARIDA BELİRTİLEN SINIRLAMALAR YA DA MUAFİYETLER GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

İşbu garanti bazı özel haklar vermektedir ve eyaletten eyalete değişen başka haklar da veriliyor olabilir.

IV. GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA:

Garanti servisinden yararlanabilmeniz için faturanızı (üzerinde satın alma tarihi ve söz konusu ürünün seri numarası olan) ibraz etmeniz, ayrıca söz konusu Ürünü taşıma ve sigorta ücreti önceden ödenmiş olarak yetkili garanti servisi merkezine göndermeniz ya da teslim etmeniz gerekir. Garanti servisi, yetkili garanti servis merkezlerinden birisi aracılığıyla MOTOROLA tarafından verilmektedir. İlk önce Ürünü satın aldığınız şirketle (satıcı ya da haberleşme hizmet sağlayıcısı gibi) temas kurmanız halinde, bu şirket garanti servisinizden yararlanmanızı

kolaylaştırabilir. MOTOROLA'yı 1-800-927-2744 numaralı telefondan (ABD/Kanada) da arayabilirsiniz.

V. İŞBU GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYANLAR:

1 Ürünün normal ve olağan şekil dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar veya hasar.
2 Hatalı kullanımdan, kaza, su veya ihmal nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasar.
3 Uygunsuz test, çalıştırma, bakım, kurulum, değişiklik, modifikasyon veya ayarlama nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasar.
4 Antenlerde doğrudan malzeme işçiliği kusurlarından kaynaklanmayan kırılmalar veya hasar.
5 Ürünün performansını olumsuz bir şekilde etkileyecek ya da MOTOROLA'nın yapılacak garanti taleplerinin soruşturmasını engelleyecek nitelikte, Ürünü normal garanti denetimine ya da test işlemine tabi tutmasına olumsuz etki edecek şekilde yapılan yetkisiz değişiklikler, parçalarına ayırma işlemleri ya da onarımlar (ürüne MOTOROLA tarafından tedarik edilmemiş ekipmanlar ilave edilmesi de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) tabi tutulmuş Ürünler.
6 Seri numarası silinmiş veya okunmaz hale gelmiş olan her türlü ürün.
7 Şu şartlar altındaki şarj edilebilir bataryalar:
   - bataryanın batarya kapağındaki mühürlerden herhangi biri kırılmışsa veya kurcalandığına dair kanıt varsa.
   - bataryanın özel olarak üretilmiş olduğu Ürün dışındaki ekipmanla veya hizmet ile şarj edilmesinden veya kullanılmasından kaynaklanan hasar veya arıza.
8 Tamir deposuna gönderim maliyetleri.
9 Üründeki yazılımın/bellenimin (makine programı) yasa dışı ya da yetkisiz yollarla değiştirilmesine bağlı olarak, MOTOROLA'nın yayınladığı teknik açıklamalara ya da MOTOROLA'dan ilk alındığı zaman Ürün için geçerli olan FCC sertifikasyon etiketine uygun olarak çalışmayan Ürünler.
10 Ürünün yüzeylerindeki çizikler veya diğer kozmetik hasarlar Ürünün çalışmasını etkilemez.
11 Normal ve olağan yıpranma.

VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ:

MOTOROLA, masrafları kendine ait olmak üzere, Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasıyla satın alan son kullanıcıya karşı

açılmış davalarda kendisini savunacaktır ve MOTOROLA bu türden taleplerle ilgili olan herhangi bir davanın sonucunda satın alan son kullanıcı aleyhinde tahakkuk eden masrafları ve zararları kendisi ödeyecektir. Ancak hukuki savunma ve ödemeler aşağıda açıklanan koşullara bağlı olacaktır:

1 Böyle bir iddiayla ilgili olarak yapılan her türlü bildirimin söz konusu satın alan kişi tarafından yazılı olarak MOTOROLA'ya derhal bildirilmesi,
2 Söz konusu davayla ilgili olarak savunmayı ve anlaşma veya uzlaşmaya yönelik her türlü görüşmenin tek başına MOTOROLA tarafından kontrol edilmesi ve
3 Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasının gündeme geldiği ya da MOTOROLA'nın fikrine göre gündeme gelmesinin olası olduğu durumlarda, ilgili satın alan kişi, MOTOROLA'nın, bütün masrafları ve tercih hakkı MOTOROLA'ya ait olmak üzere satın alan kişiye ya Ürünü veya parçaları kullanmaya devam etme hakkını tanımasına veya ihlali ortadan kaldıracak şekilde Ürünü/parçayı benzeri ile değiştirmesine veya Üründe/parçada değişiklik yapmasına ya da ilgili satın alan kişiye Ürünün/parçalarının değeri düşen kısmının parasını ödemesine ve ürünün iadesini kabul etmesine izin verecektir. Amortisman, MOTOROLA tarafından belirlenen şekilde, Ürünün veya parçalarının ömürleri süresince her yıl eşit miktarlarda yapılacaktır.

MOTOROLA, bu sözleşme ile birlikte verilen Ürün ya da parçaların, MOTOROLA tarafından sağlanmamış yazılım, cihaz ya da aygıtlarla kombinasyon halinde kullanılmasından kaynaklanan patent ihlali talepleriyle ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez; ayrıca MOTOROLA, Ürüne bağlanan ya da Ürünle bir arada kullanılan MOTOROLA tarafından verilmemiş yardımcı ekipmanlarla kullanıma dair bir sorumluluk taşımaz. MOTOROLA'nın, Ürünün ya da parçalarının patent ihlaline neden olmasıyla ilgili tüm sorumluluğu daha önce belirtilen maddelerden ibarettir.

Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki kanunlar, ilgili MOTOROLA yazılımlarının kopyalarını çoğaltmak ve dağıtmak için münhasır haklar gibi, telif hakkıyla kullanılan MOTOROLA yazılımları için belli münhasır hakları MOTOROLA'ya vermektedir. MOTOROLA yazılımı yalnızca yazılımın yerleşik olduğu Üründe kullanılabilir ve ilgili Üründeki ilgili yazılım herhangi bir şekilde yenisiyle değiştirilemez, kopyalanamaz, dağıtılamaz, modifiye edilemez ya da bu yazılımın herhangi bir şekilde türevinin üretilmesi için kullanılamaz. Söz konusu MOTOROLA

yazılımının değiştirilmesi, modifiye edilmesi, çoğaltılması, dağıtılması veya tersine mühendisliği dahil olmak, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla diğer hiçbir kullanıma veya söz konusu MOTOROLA yazılımı üzerindeki hakların kullanılmasına izin verilmez. MOTOROLA patent hakları ya da telif hakları kapsamında, zımnen, hukuki engele bağlı olarak ya da başka yollarla hiçbir şekilde lisans verilmemektedir.

VII. GEÇERLİ YASA:

İşbu Garanti, Illinois Eyaleti, ABD yasalarının hükümlerine tabidir.

System MOTOTRBO dla profesjonalnych radiotelefonów cyfrowych

Instrukcja obsługi

Spis Treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa..... 7

Wersja oprogramowania..... 8

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego.....9

Środki ostrożności.....10

Informacje podstawowe..... 11

Jak korzystać z niniejszej instrukcji..... 11

Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu.....11

Przygotowanie radiotelefonu do pracy.....12

Ładowanie akumulatora.....12
Montaż akumulatora..... 12
Podłączanie anteny..... 13
Instalacja zaczepu na pasek.....13
Nakładanie (przeciwpyłowej) osłony złącza uniwersalnego..... 14
Podłączanie złącza akcesoriów..... 15
Włączanie radiotelefonu..... 15
Regulacja głośności.....16

Elementy regulacyjne radiotelefonu.....17

Elementy sterujące radiotelefonu..... 17

Dodatkowe elementy sterujące radiotelefonu.....18

Przycisk PTT.....18

Programowalne przyciski.....19
Konfigurowalne funkcje radiotelefonu.....19
Konfigurowalne ustawienia/ narzędzia.....21
Dostęp do zaprogramowanych funkcji.....22
Rozmieszczenie wskaźników statusu.....22
Symbole na wyświetlaczu.....22
Symbole połączenia.....24
Zaawansowane ikony menu.....25
Miniikony powiadomienia.....25
Ikony pozycji wysłanych.....26
Dioda LED.....26
Sygnały dźwiękowe.....28
Sygnały dźwiękowe.....28
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym.....29
Łączność ze stacją w ramach adresu IP.....29
Funkcja Capacity Plus.....30
Tryb Linked Capacity Plus.....30

Inicjowanie i odbieranie połączeń.....32
Wybieranie strefy.....32
Wybieranie kanału.....32
Otrzymywanie i odbieranie połączeń radiowych.....33
Otrzymywanie i odbieranie połączenia grupowego.....33
Otrzymywanie i odbieranie połączenia prywatnego.....34
Odbieranie połączenia ogólnego.....35
Odbieranie połączenia selektywnego.....36
Odbieranie połączeń telefonicznych.....37
Nawiązywanie połączeń radiowych.....38
Inicjowanie wywołania grupowego.....39
Inicjowanie wywołania prywatnego.....39
Inicjowanie połączenia zbiorczego.....41
Nawiązywanie połączenia selektywnego.....41
Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia.....42
Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku programowalnego.....43
Kończenie połączenia radiotelefonu.....45
Funcja Kanał bezp.....46

Funkcje monitorowania....46
Monitorowanie kanału....46
Ciągły monitor....47

Funkcje zaawansowane..... 48

Sprawdzenie radiotelefonu....48
Wysyłanie sygnału kontroli radiotelefonu....48
Listy skanowania....49
Przeglądanie wpisu na liście skanowania....49
Edytowanie listy skanowania....50
Skanowanie....52
Rozpoczynanie i kończenie skanowania....52
Odbieranie połączeń podczas skanowania....53
Eliminacja kanału niepożądanego....54
Przywracanie kanału niepożądanego....54
Skanowanie głosujące....54
Ustawienia kontaktów....55
Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów....55
Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów....56
Ustawianie kontaktu domyślnego....57
Ustawienia wskaźnika połączenia....58
Włączanie lub wyłączanie dzwonków połączenia dla alertów połączeń....58
Włączanie i wyłączanie dzwonków dla połączeń prywatnych....59
Włączanie i wyłączanie dzwonków połączeń selektywnych....59
Włączanie i wyłączanie dzwonków wiadomości tekstowych....60
Przypisywanie stylów dzwonka....61
Zwiększanie głośności dźwięku alarmu....62
Funkcje rejestru połączeń....62
Przeglądanie ostatnich połączeń....62
Usuwanie połączenia z listy połączeń....62
Wyświetlanie szczegółowych informacji z Listy połączeń....63
Alert połączenia....64
Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia....64

Wysyłanie alertu połączenia z Listy kontaktów....64
Wysyłanie alertu połączenia przy pomocy przycisku Szybkiego połączenia....65
Tryb awaryjny....65
Wysyłanie informacji alarmowej....66
Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem....67
Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem głosowym....68
Ponowne inicjowanie trybu alarmowego....70
Wyjście z trybu awaryjnego po wysłaniu wywołania alarmowego...70
Funkcje wiadomości tekstowych....70
Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej....70
Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej przy pomocy Szybkiego połączenia....71
Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi....71
Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi....72
Odbieranie wiadomości tekstowej....76
Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi....77
Kod analogowy wiadomości....80
Wysyłanie Kodu MDC wiadomości do dyspozytora....81
Wysyłanie 5-tonowego kodu wiadomości do Kontaktu....81
Analogowa aktualizacja stanu....82
Wysyłanie aktualizacji stanu do zaprogramowanego kontaktu....82
Wyświetlanie szczegółowych informacji o 5-tonowym stanie....83
Prywatność....83
Zabezpieczenia....85
Dezaktywacja radiotelefonu....85
Aktywacja radiotelefonu....87
Praca w pojedynkę....89
Funkcje blokady hasła....90
Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła....90
Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania....91
Włączanie i wyłączanie blokady hasła....91
Zmiana hasła....92
Lista powiadomień....93

Dostęp do Listy powiadomień..... 93
System automatycznej kontroli przebywania w zasięgu innego telefonu (Auto-Range Transponder System, ARTS) 94
Bezprzewodowe programowanie (OTAP)..... 94
Narzędzia.....95
Konfigurowanie poziomu blokady szumów.....95
Konfigurowanie poziomu mocy.....96
Regulacja jasności wyświetlacza.....96
Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)..... 98
Ustawianie zegara podświetlenia wyświetlacza.....99
Automatyczne włączanie/ wyłączanie podświetlenia..... 99
Włączanie/wyłączanie dźwięków/ alertów radiotelefonu..... 100
Włączanie lub wyłączanie dźwięku alertu uruchamiania..... 101
Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego..... 102
Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę..... 103
Język.....103
Włączanie/wyłączanie wskaźnika LED.....104
Włączanie/wyłączanie ekranu powitalnego.....105
Włączanie i wyłączanie funkcji komunikatów głosowych..... 105
Konfigurowanie funkcji syntezatora mowy Text-to-Speech.....107
Przekierowanie połączenia 108
Menu ogr.....109
Mikrofon analogowy – funkcja AGC (Mic AGC-A)..... 109
Mikrofon cyfrowy – funkcja AGC (Mic AGC-D)..... 110
Przełączanie ścieżki audio za pomocą przycisku programowalnego..... 111
Inteligentny dźwięk.....111
Włączenie lub wyłączenie funkcji akustycznego tłumika sprzężeń 112
Włączanie/wyłączanie funkcji wzmocnienia głoski „r”..... 114
Konfigurowanie otoczenia audio.....114
Konfigurowanie profili dźwięku.....115

Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu..... 116
Sprawdzanie wartości RSSI.....118
Przyciski przednie – programowanie (FPP).....119
Gwarancja na akumulatory i ładowarki..... 120
Gwarancja jakości wykonania.....120
Gwarancja pojemności..... 120
Ograniczona gwarancja.....121
Produkty telekomunikacyjne firmy Motorola.....121
I. CO OBEJMUJE NINIEJSZA GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:.....121
II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:.....122
III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:.....122
IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:.....122
V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:.....123
VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA:... 124
VII. PRAWO WŁAŚCIWE:..... 125

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje na temat bezpieczeństwa produktu i działania fal radiowych dla radiotelefonów przenośnych

UWAGA!

Użytkowanie tego radiotelefonu jest ograniczone wyłącznie do celów zawodowych. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z przewodnikiem dotyczącym działania energii o częstotliwości radiowej i przewodnikiem dotyczącym bezpieczeństwa dla podręcznych radiotelefonów, który zawiera instrukcje gwarantujące bezpieczne użytkowanie oraz uwagi dotyczące energii o częstotliwości radiowej.

Aby uzyskać listę zatwierdzonych przez firmę Motorola anten, akumulatorów oraz innych akcesoriów, należy odwiedzić następującą stronę internetową:

http://www.motorolasolutions.com

Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane poniżej są obsługiwane przez oprogramowanie radiotelefonu w wersji **R02.40.00** lub nowszej.

Rozdział *Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego i wersji codeplug* na stronie 117 pomoże określić wersję oprogramowania radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji o wszystkich instalowanych funkcjach, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub administratorem systemu.

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego

Produkty firmy Motorola opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub na innych nośnikach. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola pewne wyłączne prawa do chronionych prawem autorskim programów, między innymi wyłączne prawo do kopiowania lub reprodukowania chronionego programu w dowolny sposób. Zgodnie z tym wszelkie chronione prawem autorskim programy firmy Motorola zawarte w produktach Motorola opisanych w tym podręczniku nie mogą być kopiowane, reprodukowane, modyfikowane, podlegać inżynierii wstecznej lub być dystrybuowane w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie może być uważany za przekazanie — w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny — licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

Technologia kodowania głosu AMBE+2™ wykorzystana w tym produkcie jest chroniona przez prawa firmy Digital Voice Systems Inc. dotyczące własności intelektualnej, z prawami patentowymi i autorskimi oraz tajemnicą handlową włącznie.

Technologia kodowania głosu jest licencjonowania wyłącznie do użytku z tym wyposażeniem komunikacyjnym. Zabronione jest dekompilowanie, inżynieria wsteczna lub demontowanie kodu obiektowego albo konwertowanie go w inny sposób do czytelnej formy przez użytkowników korzystających z powyższej technologii.

U.S.A. patentów w USA : 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 i 5,195,166.

Środki ostrożności

Przenośny radiotelefon cyfrowy z serii MOTOTRBO spełnia wymagania norm IP55 i pracuje w trudnych warunkach otoczenia, np. podczas deszczu lub w zapylonym środowisku.

- Jeżeli radiotelefon został wystawiony na działanie wody lub deszczu, należy nim wstrząsnąć, aby usunąć wodę, która mogła dostać się do środka przez siatkę głośnika, port mikrofonu i pokrywę (jeśli dotyczy). Woda uwięziona w siatce głośnika i mikrofonu może wpłynąć na pogorszenie jakości dźwięku. Jeśli do radiotelefonu dołączono pokrywę estetyczną, uwięziona tam woda może spowodować korozję złotych styków interfejsu złącza.
- Jeżeli akumulator radiotelefonu był narażony na działanie wody, przed jego ponownym montażem należy oczyścić i wysuszyć styki zarówno akumulatora, jak i radiotelefonu. Pozostałości wody mogą spowodować spięcie.
- Jeżeli radiotelefon został narażony na działanie substancji powodującej korozję (np. woda morska), należy umyć w wodzie urządzenie wraz z akumulatorem, a następnie je osuszyć.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni radiotelefonu należy stosować roztwór łagodnego płynu do mycia naczyń i słodkiej wody (jedna łyżeczka detergentu na 4l wody).
- Radiotelefon z prawidłowo podłączoną anteną jest chroniony przed pyłem i strumieniami wody o niewielkiej sile wytryskiwanymi przez dysze o średnicy 6,3 mm przy prędkości przepływu 12,5 l/min i ciśnieniu 30 kN/m^2 oraz z odległości 2,5 do 3 m przez co najmniej 3 minuty. Przekroczenie limitu czasu lub niezamontowanie anteny może spowodować uszkodzenie radiotelefonu.
- Podczas czyszczenia urządzenia nie korzystaj ze sprężonych środków w aerozolu, a woda dostanie się do środka.

Uwaga: Radiotelefonu nie wolno demontować. Może to spowodować uszkodzenie uszczelek i utratę szczelności urządzenia. Konserwacja techniczna radiotelefonu powinna się odbywać wyłącznie w autoryzowanym centrum napraw, posiadającym odpowiednie wyposażenie do testów i wymiany uszczelek urządzenia.

Informacje podstawowe

Jak korzystać z niniejszej instrukcji

Instrukcja zawiera informacje dotyczące podstawowych funkcji radiotelefonów MOTOTRBO przeznaczonych do pracy przenośnej.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może jednak dostosować radiotelefon zgodnie z wymaganiami użytkownika. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Poniższe ikony, używane w niniejszej instrukcji, oznaczają funkcje obsługiwane w standardowym trybie analogowym lub cyfrowym:

	Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie analogowym**.
	Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie cyfrowym**.

Funkcje dostępne **zarówno** w standardowym trybie analogowym, jak i cyfrowym, **nie** są oznaczone ikoną.

Informacje udostępniane przez dystrybutora/ administratora systemu

Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z uwzględnieniem ustawień wstępnych kanałów konwencjonalnych?
- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu zapewnienia dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu w celu zapewnienia efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

Przygotowanie radiotelefonu do pracy

Ładowanie akumulatora

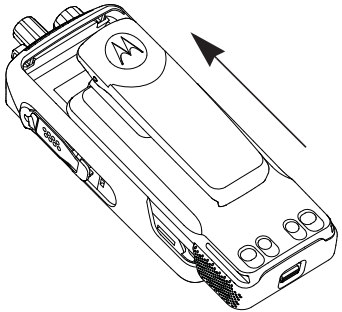
Ważne: Aby zapewnić optymalną żywotność i odpowiednie parametry akumulatora, należy **ZAWSZE** ładować akumulator IMPRES za pomocą ładowarki IMPRES. Akumulatory IMPRES ładowane wyłącznie za pomocą ładowarek IMPRES otrzymują 6-miesięczne przedłużenie gwarancji na pojemność ponad okres gwarancji dla standardowych akumulatorów Motorola Premium.

Radiotelefon jest zasilany przezniklowo-wodorkowy (NiMH) lub litowo-jonowy (Li-Ion). Aby uniknąć uszkodzeń i zapewnić zgodność z warunkami gwarancji, akumulator należy ładować przy użyciu ładowarki firmy Motorola *dokładnie* w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarki.

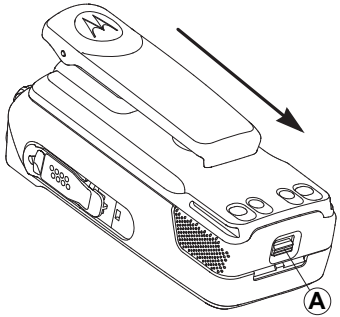
Aby zapewnić jak najlepszą wydajność, nowy akumulator należy ładować od 14 do 16 godzin przed pierwszym użyciem.

Montaż akumulatora

1 Ustaw akumulator zgodnie z prowadnicami na tylnym panelu obudowy radiotelefonu. Dociśnij mocno akumulator i przesuń go do góry, tak aby został zablokowany w odpowiednim położeniu.



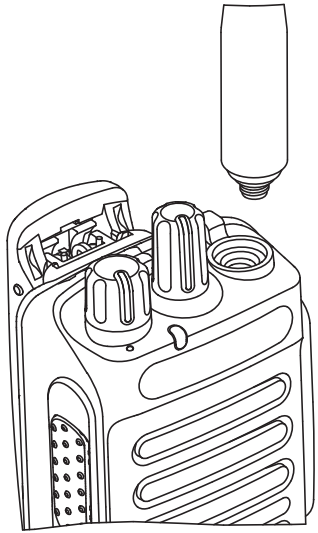
2 Aby wyjąć akumulator, wyłącz radiotelefon. Przesuń zatrzask akumulatora (Ⓐ) do pozycji odblokowania i przytrzymaj, a następnie przesuń akumulator w dół i unieś z prowadnicy.



Podłączanie anteny

Uwaga: Jeżeli konieczna jest wymiana anteny, należy korzystać tylko z anten MOTOTRBO. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną uszkodzenia radiotelefonu.

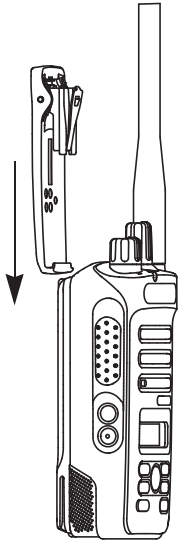
1 Wyłącz radiotelefon, ustaw antenę w złączu i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



2 Aby wyjąć antenę, należy obrócić ją w lewo.

Instalacja zaczepu na pasek

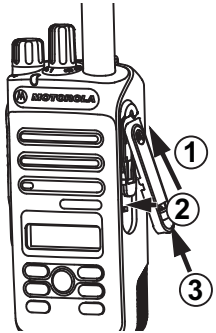
1 Aby zamocować zaczep paska, ustaw szczeliny zgodnie z tymi w akumulatorze i dociśnij aż usłyszysz kliknięcie.



2 Aby zdjąć zaczep, odsuń klamrę paska od akumulatora za pomocą klucza. Następnie przesuń zatrzask w górę i odłącz od radiotelefonu.

Nakładanie (przeciwpyłowej) osłony złącza uniwersalnego

Gniazdo uniwersalne znajduje się na bocznym panelu obudowy radiotelefonu po stronie anteny. Służy do podłączania akcesoriów MOTOTRBO do radiotelefonu.



Umieść ścięty koniec pokrywy w szczelinach powyżej złącza uniwersalnego. Dociśnij pokrywę, aby umieścić dolny zaczepw gnieździe uniwersalnym.

Zabezpiecz pokrywę przeciwpyłową, naciskając zatrzask w górę.

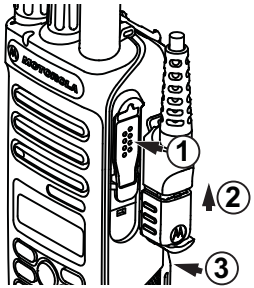
Aby zdjąć pokrywę gniazda uniwersalnego, .Dociśnij zatrzask. Unieś pokrywę i zsuń ją ze złącza uniwersalnego w celu jej zdemontowania.

Osłonę przeciwpyłową należy nakładać, gdy nie korzysta się ze złącza uniwersalnego.

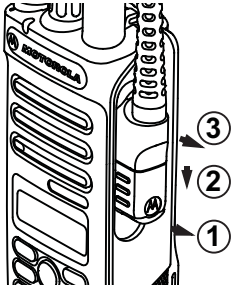
Podłączanie złącza akcesoriów

Złącze akcesoriów służy do podłączenia uniwersalnego złącza po stronie anteny radiotelefonu.

1 W celu zamocowania złącza akcesoriów wykonaj czynności przedstawione na schemacie.



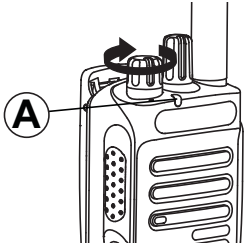
2 W celu odłączenia złącza akcesoriów wykonaj czynności przedstawione na schemacie.



Włączanie radiotelefonu

Obróć **pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności** w prawo aż do kliknięcia. Na wyświetlaczu pojawi się chwilowo komunikat komunikat powitalny lub obraz powitalny.

dioda LED pulsujezielonym (Ⓐ) o ile podświetlenie jest ustawione na automatycznie włączanie.



Uwaga: Ekran główny nie jest podświetlany podczas włączania zasilania, jeżeli kontrolka LED została wyłączona (patrz *Włączanie/wyłączanie wskaźnika LED* na stronie 104).

Generowany jest krótki sygnał dźwiękowy, informujący o pomyślnym przeprowadzeniu testu automatycznego.

Uwaga: Nie usłyszysz dźwięku włączania urządzenia, jeżeli sygnały dźwiękowe/powiadomienia również zostały wyłączone (patrz *Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu* na stronie 100).

Jeżeli nie możesz włączyć urządzenia, sprawdź stan akumulatora. Upewnij się, że jest on naładowany i prawidłowo zainstalowany. Jeżeli radiotelefon nadal nie jest włączany, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

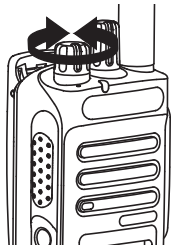
Aby wyłączyć radiotelefon, obróć to pokrętło w lewo, aż usłyszysz kliknięcie. Na wyświetlaczu radiotelefonu pojawi się krótki komunikat `Wyłączanie`.

Regulacja głośności

Aby zwiększyć głośność, obróć **pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności** w prawo.

Aby zmniejszyć głośność, obróć to pokrętło w lewo.

Uwaga: W radiotelefonie można zaprogramować minimalną głośność. Nie będzie można wyciszyć urządzenia poniżej tej wartości. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.



Elementy regulacyjne radiotelefonu

Elementy sterujące radiotelefonu



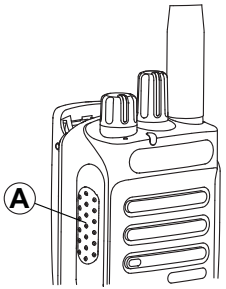
1 Pokrętło wyboru kanałów
2 Pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności
3 Dioda LED
4 Przycisk Push-to-Talk (**PTT**)
5 Mikrofon
6 Przycisk boczny 1[1]
7 Przycisk boczny 2[1]
8 Lewy przycisk nawigacji
9 Przycisk menu
10 Przycisk przedni P1[1]
11 Przycisk OK
12 Przycisk przedni P2[1]
13 Przycisk Cofnij/Ekran główny
14 Prawy przycisk nawigacji
15 Wyświetlacz
16 Głośnik
17 Uniwersalne złącze akcesoriów
18 Antena

[1] Przyciski są programowalne.

Dodatkowe elementy sterujące radiotelefonu

Przycisk PTT

Przycisk PTT na bocznym panelu obudowy radiotelefonu (Ⓐ) pełni dwie podstawowe funkcje:



- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, a następnie mów do mikrofonu. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

  Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.
- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (patrz *Nawiązywanie połączeń radiowych* na stronie 38).

Jeśli zostanie włączona opcja Sygnał zezwolenia na rozmowę (patrz *Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę* na stronie 103) lub , przed rozpoczęciem rozmowy zaczekaj na zakończenie emisji krótkiego sygnału ostrzegawczego.

Jeżeli podczas połączenia jest włączona funkcja wskazywania wolnego kanału w radiotelefonie (zaprogramowana przez dystrybutora), usłyszysz krótki sygnał ostrzegawczy w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym (radiotelefon, który odbiera połączenie), informujący o tym, że kanał jest wolny i można odpowiadać.

Jeżeli wywołanie zostanie zakłócone, będzie emitowany ciągły sygnał przerwania rozmowy, informujący o tym, że należy zwolnić przycisk PTT, np. gdy radiotelefon odbiera połączenie alarmowe.

Programowalne przyciski

Sprzedawca może zaprogramować programowalne przyciski jako skróty do funkcji radiotelefonu z rozróżnieniem długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie — szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku;
- Długie naciśnięcie — naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas;
- Przytrzymanie — naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

Uwaga: Zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia przycisku alarmowego: *Tryb awaryjny* na stronie 65.

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Przełączanie audio	Przełącza routing audio pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a podłączonym głośnikiem zewnętrznym.
Kontakty	Zapewnia bezpośredni dostęp do listy kontaktów.
Alert połączenia	Zapewnia bezpośredni dostęp do listy kontaktów, umożliwiając wybranie kontaktu, do którego ma zostać wysłany alert o połączeniu.
Przekierowanie wywołania	Włącza lub wyłącza funkcję przekierowywania połączeń.
Dziennik połączeń	Pozwala wybrać listę dziennika połączeń.
Ogłoszenie na kanale	Odtwarza zapowiedzi głosowe strefy i kanału dla bieżącego kanału.
Tryb awaryjny	W zależności od zaprogramowanej konfiguracji powoduje zainicjowanie lub anulowanie trybu awaryjnego.
Inteligentny dźwięk	Włącza lub wyłącza inteligentne audio.

Ręczne skanowanie kanałów	Włącza ręczne wyszukiwanie stacji.
AGC mikrofonu wł./wył.	Włącza i wyłącza automatyczne wzmocnienie wewnętrznego mikrofonu (AGC).
Monitorowanie	Funkcja umożliwia monitorowanie aktywności w wybranym kanale.
Powiadomienia	Zapewnia bezpośredni dostęp do listy powiadomień.
Usuwanie kanału zakłócającego	Tymczasowo usuwa niepożądany kanał, z wyjątkiem kanału wybranego z listy skanowania. Wybrany kanał odnosi się do wybranej przez użytkownika kombinacji strefa/kanał, z którego skanowanie jest inicjowane.
Szybkie połączenie	Natychmiastowo aktywuje wstępnie zdefiniowane połączenie prywatne, telefoniczne lub grupowe, alert połączenia lub wiadomość tekstową.
Ciągły monitor	Monitoruje ruch radiowy na wybranym kanale do momentu wyłączenia tej funkcji.
Telefon	Zapewnia bezpośredni dostęp do listy kontaktów telefonu.
Prywatność	Włącza lub wyłącza funkcję prywatności.
Alias oraz ID radiotelefonu	Wyświetla alias oraz identyfikator radiotelefonu.
Spr. łączności	Ustala, czy radiotelefon jest aktywny w systemie.
Odblok. rtf.	Umożliwia zdalne włączanie radiotelefonu docelowego.
Blokada rtf.	Umożliwia zdalne wyłączanie radiotelefonu docelowego.
Przemiennik/ Talkaround	Przełączanie pomiędzy trybem korzystania z przemiennika a

	komunikowaniem się bezpośrednio z innym radiotelefonem.
Skanowanie	Włącza lub wyłącza skanowanie.
Blokada miej Wł./ Wył.	Po włączeniu tej opcji radiotelefon będzie wyszukiwać tylko bieżącą stację. Po wyłączeniu tej opcji radiotelefon będzie dodatkowo wyszukiwać inne stacje.
Wiad tekst	Pozwala wybrać menu wiadomości tekstowych.
Przycisk zdalnego przerwania transmisji	Zatrzymuje trwające połączenie, które można przerwać, w celu zwolnienia kanału.
Zapowiedź głosowa wł./wył.	Włącza i wyłącza funkcję zapowiedzi głosowej.
Nadawanie uruchamiane głosem (VOX)	Włącza lub wyłącza funkcję VOX.
Strefa	Umożliwia wybór strefy z listy.

Konfigurowalne ustawienia/narzędzia

Wszyst. tony/ Alarmy	Włącza lub wyłącza wszystkie sygnały dźwiękowe i alerty.
Podświetlenie	Włącza lub wyłącza podświetlenie wyświetlacza.
Jasność podświetlenia	Służy do regulacji poziomu jasności.
Poziom mocy	Przełącza między wysokim i niskim poziomem mocy nadawania.
Blok. szum.	Przełącza między normalnym a silnym poziomem wyciszenia.

[2] Niedostępne w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Dostęp do zaprogramowanych funkcji

Możliwe są następujące sposoby dostępu do różnych funkcji radiotelefonu:



- Krótkie lub długie naciśnięcie odpowiednich przycisków programowanych.
- Obsługa przycisków nawigacji w menu:

1 Naciśnij przycisk Użyj , aby uzyskać dostęp do menu. Naciśnij odpowiedni przycisk przewijania menu (lub), aby uzyskać dostęp do funkcji.

2 Naciśnij przycisk naciśnij przycisk , aby wybrać funkcję lub wejść do menu dodatkowego.

3 Aby wyświetlić poprzedni poziom menu lub ekran, naciśnij przycisk naciśnij przycisk . Długie naciśnięcie przycisku naciśnij przycisk przywraca stronę główną.

Uwaga: Radiotelefon automatycznie ukrywa menu po zdefiniowanym okresie braku aktywności i ponownie wyświetla ekran główny.

Rozmieszczenie wskaźników statusu

Symbole na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu radiotelefonu pojawiają się następujące ikony.

	Wskaźnik siły odbieranego sygnału (RSSI) Liczba wyświetlanych pasków oznacza natężenie sygnału radiowego. Cztery paski oznaczają najsilniejszy sygnał. Ten symbol jest wyświetlany tylko podczas odbierania sygnału.
	Monitorowanie Wybrany kanał jest monitorowany.

	**Duże ilości danych** Radiotelefon odbiera duże ilości danych i kanał jest zajęty.
	**Powiadomienia** Na liście powiadomień znajduje się co najmniej jedno przeoczone zdarzenie.
	**Poziom mocy** Radiotelefon jest ustawiony na niski lub wysoki poziom mocy.
	**Dźwięki wyłączone** Sygnały dźwiękowe są wyłączone.
	**Czas opóźnienia programowania bezprzewodowego** Wskazuje czas pozostały do automatycznego zrestartowania radiotelefonu.
	**Skanowanie**[3][4] Funkcja skanowania jest aktywna.
	**Skanowanie – Priorytet 1**[3][4] Radiotelefon wykrywa aktywność na kanale/grupie oznaczonej jako Priorytet 1.
	**Skanowanie – Priorytet 2**[3][4] Radiotelefon wykrywa aktywność na kanale/grupie oznaczonej jako Priorytet 2.
	**Skanowanie głosujące** Funkcja Skanowanie głosujące jest aktywna.
	**Elastyczna lista odbioru** Elastyczna lista odbioru jest włączona.
	**Tryb awaryjny** Radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego.

	**Zabezpiecz** Funkcja Prywatność jest włączona.
	**Odbezpiecz** Funkcja Prywatność jest wyłączona.
	**Roaming stacji**[3] Funkcja szukania sieci jest włączona.
	**Funcja Kanał bezp.**[3][4] Radiotelefon jest aktualnie skonfigurowany do bezpośredniej komunikacji z innymi radiotelefonami w przypadku braku przemiennika.
	**Akumulator** Liczba wyświetlanych pasków (0 – 4) oznacza poziom naładowania akumulatora. Pulsuje, gdy akumulator jest słaby.

Symbole połączenia

Następujące symbole pojawiają się na wyświetlaczu radiotelefonu po nawiązaniu połączenia. Te symbole są również wyświetlane na liście kontaktów, wskazując typ identyfikatora.

	**Połączenie indywidualne** Oznacza aktywne połączenie prywatne. Na liście kontaktów oznacza alias (nazwisko) lub identyfikator (numer) abonenta.
	**Połączenie grupowe/ogólne**

[3] Nie dotyczy trybu Capacity Plus
[4] Nie dotyczy trybu Linked Capacity Plus

	Oznacza aktywne połączenie grupowe lub ogólne. Na liście kontaktów oznacza alias (nazwę) lub identyfikator (numer) grupy.
	**Połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne** Informuje, że trwa połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne. Wskazuje na liście kontaktów alias telefonu (nazwę) lub identyfikator (numer).
	**Połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe** Informuje, że trwa połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe/ ogólne. Wskazuje na liście kontaktów alias telefonu (nazwę) lub identyfikator (numer).

Zaawansowane ikony menu

Poniższe ikony znajdują się na wyświetlaczu obok pozycji menu i oferują możliwość wyboru jednej z dwóch opcji lub wskazują, że istnieje podmenu zawierające dwie opcje.

	**Pole wyboru (puste)** Oznacza, że opcja nie została wybrana.
	**Pole wyboru (zaznaczone)** Oznacza, że opcja została wybrana.
	**Pole wypełnione na czarno** Oznacza opcję wybraną dla pozycji menu zawierającej podmenu.

Miniikony powiadomienia

Następujące ikony pojawiają się chwilowo na wyświetlaczu po podjęciu działania wykonania czynności.

	**Skuteczna transmisja (Pozytywny)** Czynność zakończona powodzeniem.
	**Nieskuteczna transmisja (Negatywny)**

Czynność zakończona niepowodzeniem.

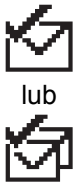


Nadawanie w toku (Przejściowy)

Nadawanie. Ta ikona jest widoczna przed podaniem informacji czy transmisja była skuteczna, czy nie.

Ikony pozycji wysłanych

W prawym górnym rogu wyświetlacza radiotelefonu, w folderze wysłanych pozycji, pojawiają się następujące ikony.



Wysłana pomyślnie

Wiadomość została wysłana.



Nie można wysłać

Wiadomość tekstowa nie może zostać wysłana.

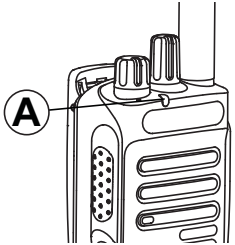


W toku

- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora grupy oczekuje na wysłanie.
- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora abonenta oczekuje na wysłanie, po czym następuje oczekiwanie na potwierdzenie.

Dioda LED

Wskaźnik LED (Ⓐ) określa stan pracy telefonu.



Migające czerwone światło	Radiotelefon nadaje przy niskim poziomie naładowania akumulatora, odbiera transmisję awaryjną, nie przeszedł autotestu podczas rozruchu lub znalazł się poza zasięgiem, a został skonfigurowany w systemie ARTS.
Żółte światło stałe	Radiotelefon monitoruje kanał konwencjonalny. Wskazuje również wysoki stan naładowania akumulatora po naciśnięciu .
Migające światło żółte	Urządzenie szuka aktywności lub odbiera alert połączenia, włączana jest elastyczna lista albo wszystkie lokalne kanały funkcji Linked Capacity Plus są zajęte.
Szybko migające światło żółte	Radiotelefon nie jest podłączony do przemiennika w systemie Capacity Plus lub Linked Capacity Plus; wszystkie kanały Capacity Plus lub Linked Capacity Plus są obecnie zajęte .
Zielone światło ciągłe	Radiotelefon jest uruchamiany lub nadaje. Wskazuje również poziom pełnego naładowania akumulatora po naciśnięciu przycisku programowalnego .
Migające światło zielone	Radiotelefon jest uruchamiany, odbiera (bez

	ochrony prywatności) połączenie lub dane wykrywa aktywność lub odbiera transmisję programowania bezprzewodowego.
Szybko światło zielone	Radiotelefon odbiera połączenie lub dane poufne.

Uwaga: W trybie konwencjonalnym, kiedy dioda LED pulsuje na zielono, radiotelefon wykrywa aktywność w eterze. Ze względu na charakter protokołu cyfrowego aktywność ta może oddziaływać na zaprogramowany kanał radiotelefonu.

W przypadku Capacity Plus i Linked Capacity Plus wykrywanie aktywności w eterze nie jest sygnalizowane żadną diodą LED radiotelefonu.

Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe stanowią akustyczne potwierdzenie stanu radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

Sygnał ciągły	Dźwięk jednostajny. Ciągły do zakończenia.
Dźwięk okresowy	Generowany okresowo, zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie.
Sygnał powtarzany	Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika.
Sygnał jednorazowy	Generowany tylko jeden raz przez krótki czas, określony ustawieniach radiotelefonu.

Sygnały dźwiękowe

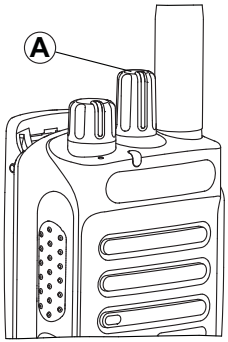
Wysoki ton		Niski ton	

	Dźwięk informacyjny

	Dźwięk ostrzegawczy

Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy. Korzystając z pokrętła wyboru kanałów (Ⓐ), można uaktywniać kanał analogowy lub cyfrowy.



Podczas przełączania trybu cyfrowego do analogowego niektóre funkcje będą niedostępne. Ikony dla funkcji cyfrowych (np. wiadomości) odzwierciedlą tę zmianę: będą widoczne w kolorze szarym. Wyłączone funkcje są ukryte w menu.

Niektóre funkcje radiotelefonu są dostępne zarówno w trybie analogowym, jak i cyfrowym. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **nie** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

Uwaga: Radiotelefon przełącza się również pomiędzy trybem analogowym a cyfrowym podczas wyszukiwania w dwóch trybach (patrz *Skanowanie* na stronie 52).

Łączność ze stacją w ramach adresu IP

Funkcja pozwala na rozszerzenie łączności dalekosiężnej poza zasięg jednej stacji, łącząc wiele z nich w sieć protokołów internetowych (IP).

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednej stacji i wchodzi w zasięg innej, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysyłać lub odbierać połączenia/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy

sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika siły odbieranego sygnału (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Uwaga: Dla każdego kanału można włączyć albo Skanowanie, albo Szukanie sieci – nigdy obie funkcje jednocześnie.

Kanały, dla których włączono tę funkcję, można dodać do wybranej listy szukania. Radiotelefon automatycznie przeszukuje kanały na liście roamingowej, aby zlokalizować najlepsze miejsce.

Lista roamingowa obsługuje maksymalnie 16 kanałów (łącznie z wybranym kanałem).

Uwaga: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Funkcja Capacity Plus

Capacity Plus to zamknięta, trankingowa konfiguracja systemu radiowego MOTOTRBO, która korzysta z określonej puli kanałów do obsługi setek użytkowników i nawet 254 grup. Funkcja ta pozwala na skuteczne wykorzystywanie dostępnej liczby zaprogramowanych kanałów w trybie przemiennika.

W przypadku naciśnięcia przycisku programowalnego do obsługi funkcji niedostępnej w Capacity Plus zostanie wyemitowany dźwięk ostrzegawczy.

Radiotelefon ma również funkcje dostępne w standardowym trybie cyfrowym, a także dla technologii IP Site Connect, Capacity Plus oraz Linked Capacity Plus. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **nie** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Tryb Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus to wielokanałowa konfiguracja trybu dalekosiężnego z obsługą wielu stacji systemu

MOTOTRBO. Łączy w sobie najlepsze cechy konfiguracji Capacity Plus i łączności za pośrednictwem adresów IP.

Funkcja Linked Capacity Plus pozwala na rozszerzenie łączności dalekosiężnej poza zasięg jednej stacji, łącząc wiele z nich w sieć protokołów internetowych (IP). Daje ona również lepszą przepustowość dzięki łącznemu wykorzystaniu dostępnych zaprogramowanych kanałów, obsługiwanych przez każdą dostępną stację.

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednej stacji i wchodzi w zasięg innej, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysyłać lub odbierać połączenia/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika siły odbieranego sygnału (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Kanały z włączoną opcją Linked Capacity Plus można dodać do dowolnej listy roamingowej. Radiotelefon przeszukuje te kanały w trakcie automatycznego roamingu, aby wyszukać najlepsze miejsce.

Uwaga: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Podobnie, jak w trybie Capacity Plus, ikony funkcji nie mających zastosowania w trybie Linked Capacity Plus nie są dostępne w menu. Zabrzmi dźwięk ostrzegawczy przy próbie uruchomienia funkcji, która nie jest funkcją Linked Capacity Plus, za pomocą zaprogramowanego przycisku.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Inicjowanie i odbieranie połączeń

Wybieranie strefy

Strefa to grupa kanałów. Radiotelefony obsługują do 128 kanałów oraz do 50 stref, z maksymalną liczbą 16 kanałów na strefę.

1 Dostęp do funkcji strefy.

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk Strefa	Naciśnij zaprogramowany przycisk Strefa.
Menu radiotelefonu	**1** Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu. **2** Użyj ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Strefa` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Bieżący obszar jest wyświetlany i oznaczony za pomocą ✓.

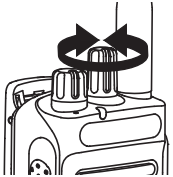
2 Wybierz żądaną strefę.

Obsługa radiotelefonu	Kroki
◄ lub ►	◄ lub ► i przewiń do żądanej strefy.

3 Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru. Na wyświetlaczu przez chwilę będzie widoczny komunikat `<Strefa> wybrano` i ponownie zostanie wyświetlony ekran wybranego obszaru.

Wybieranie kanału

Transmisje są nadawane i odbierane na kanale. W zależności od konfiguracji radiotelefonu, każdy kanał może być inaczej zaprogramowany w celu obsługi różnych grup użytkowników lub może posiadać różne funkcje. Po ustawieniu właściwej strefy wybierz kanał, na którym chcesz nadawać lub odbierać.



Po wyświetleniu żądanej strefy (jeśli w radiotelefonie zaprogramowano wiele stref) przestaw pokrętło wyboru kanału, aby wybrać kanał.

Otrzymywanie i odbieranie połączeń radiowych

Po wyświetleniu kanału, identyfikatora użytkownika lub identyfikatora grupy można odbierać połączenia i odpowiadać na połączenia.

Dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, gdy radiotelefon znajduje się w trybie nadawania, natomiast miga na zielono, gdy radiotelefon znajduje się w trybie odbioru.

Uwaga: Dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, gdy radiotelefon znajduje się w trybie nadawania, natomiast miga na zielono z wysoką częstotliwością, gdy radiotelefon odbiera transmisję z ochroną prywatności, ewentualnie miga na zielono podczas odbierania połączenia bez ochrony prywatności.

Po włączeniu funkcji poufności transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem poufności LUB taką samą wartością i ID klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w transmitującym radiotelefonie.

Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 83.

Otrzymywanie i odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Podczas odbierania połączenia grupowego (po wyświetleniu ekranu głównego) dioda LED zacznie migać na zielono. W prawym górnym rogu pojawi się ikona połączenia grupowego. Pierwszy wiersz tekstu pokazuje alias rozmówcy. W drugim wierszu znajdzie się alias połączenia grupowego. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

- Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.
- Jeżeli jest aktywna funkcja Przerywanie głosowe, naciśnij przycisk **PTT**, aby zatrzymać aktualne połączenie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/ odpowiedzi.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

2 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

3 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego: *Inicjowanie wywołania grupowego* na stronie 39.

Uwaga: Jeśli radiotelefon otrzyma połączenie grupowe, gdy nie jest wyświetlony ekran główny, odebranie połączenia nie spowoduje zmiany aktualnego ekranu.

Uwaga: Przyciśnij dłużej klawisz , aby przejść do ekranu głównego i wyświetlić alias osoby dzwoniącej przed odebraniem.

Otrzymywanie i odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

W zależności od sposobu zaprogramowania radiotelefonu:

- Diody LED świecą chwilowo na żółto. Następnie miga zielona dioda LED.
- Zielona dioda LED miga.

Pierwsza linia tekstu pokazuje ikonę połączenia prywatnego. Drugi wiersz to alias połączenia prywatnego. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a

sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

- Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.
- Jeżeli jest aktywna funkcja Przerywanie głosowe, naciśnij przycisk **PTT**, aby zatrzymać aktualne połączenie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/ odpowiedzi.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

2 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

3 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat `Wyw. zakoń`.

Rozdział *Inicjowanie wywołania prywatnego* na stronie 39 zawiera szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego.

Odbieranie połączenia ogólnego

Połączenie ogólne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do wszystkich radiotelefonów w danym kanale. Jest ono używane do transmitowania ważnych zawiadomień, wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Po odebraniu połączenia ogólnego zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono.

Ikona wywołania grupowego znajdzie się w prawym górnym rogu. Pierwszy wiersz tekstu pokazuje alias rozmówcy. W drugim wierszu pojawi się komunikat `Wyw. wszys`. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

Po zakończeniu połączenia ogólnego radiotelefon ponownie wyświetla ekran widoczny przed odebraniem połączenia. Połączenie ogólne zostaje

zakończone bez odczekiwania przez wcześniej zdefiniowany czas.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, pojawia się krótki dźwięk alertu w chwili zwalniania przycisku **PTT** w radiotelefonie transmitującym, informując o tym, że kanał jest obecnie dostępny do użytku.

Nie można odpowiadać na połączenie ogólne.

Uwaga: Szczegółowe informacje dotyczące inicjowania wywołania ogólnego: *Inicjowanie połączenia zbiorczego* na stronie 41.

Uwaga: Radiotelefon przerywa odbiór połączenia ogólnego, jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia. Podczas połączenia ogólnego **nie będzie** można korzystać z funkcji przycisków zaprogramowanych aż do zakończenia połączenia.

Odbieranie połączenia selektywnego

Połączenie selektywne to połączenie pojedynczego radiotelefonu z innym radiotelefonem indywidualnym. W systemie analogowym takie połączenie to połączenie prywatne.

Po odebraniu połączenia selektywnego dioda LED zacznie migać na zielono. Ikona połączenia prywatnego jest widoczna w prawym górnym rogu. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias rozmówcy lub `Wywoł. selekt.`, albo `Alert z wyw`. Pierwszy wiersz tekstowy pokazuje alias wywołania prywatnego. Radiotelefon wyświetla `Połączenie selektywne` lub `Alert z wyw`. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1. Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.
2. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.
3. Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
4. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat `Wyw. zakoń`.

Rozdział *Inicjowanie wywołania prywatnego* na stronie 39 zawiera szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego.

Odbieranie połączeń telefonicznych

Połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne

Po odebraniu połączenia telefonicznego jako połączenia prywatnego Ikona połączenia telefonicznego pojawi się w prawym górnym rogu ekranu.na wyświetlaczu pojawi się alias rozmówcy lub komunikat `Wyw tel.`

Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, `w pierwszym wierszu wyświetlacza pojawia się komunikat Niedostępny, a` radiotelefon wycisza połączenie. Po zakończeniu połączenia radiotelefon wraca do poprzedniego ekranu.

1 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

2 Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Połączenie telefoniczne jako grupowe

Po odebraniu połączenia telefonicznego jako grupowego, Ikona połączenia grupowego pojawia się w prawym górnym rogu; na wyświetlaczu pojawia się alias grupy i komunikat `Wyw tel`.

Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, w pierwszym wierszu wyświetlacza pojawia się komunikat `Niedostępny`, a radiotelefon wycisza połączenie. Po zakończeniu połączenia radiotelefon wraca do poprzedniego ekranu.

1 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

2 Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Kończę wyw tel)`.

W przypadku powodzenia urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty `Wyw. zakoń`.

W przypadku niepowodzenia radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego. Powtórz tę czynność zakończy wywołanie.

Połączenie telefoniczne jako połączenie ogólne

Po otrzymaniu połączenia telefonicznego jako zbiorczego ikona połączenia telefonicznego pojawia się w prawym górnym rogu; na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty `Wyw wszys` i `Wyw tel`.

Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, w pierwszym wierszu pojawi się komunikat `Niedostępne`, a radiotelefon wyciszy połączenie. Po zakończeniu połączenia radiotelefon wraca do poprzedniego ekranu.

Uwaga: Po odebraniu połączenia telefonicznego jako połączenia ogólnego można na nie odpowiedzieć lub je zakończyć wyłącznie wtedy, gdy do kanału przypisano kategorię połączenie wszystkich.

1 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

2 Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Kończę wyw tel`.

W przypadku powodzenia urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty `Wyw wszys` i `Wyw zakoń`.

W przypadku niepowodzenia radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego. Powtórz tę czynność lub odczekaj aż użytkownik telefonu zakończy połączenie.

Nawiązywanie połączeń radiowych

Po wybraniu kanału można wybrać alias lub identyfikator użytkownika, ewentualnie alias lub identyfikator grupy, wykorzystując:

- wyboru kanałów.
- Zaprogramowany przycisk **Szybkie połączenie** (patrz *Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia* na stronie 42).
- Programowalny przycisk – metoda umożliwia inicjowanie tylko połączeń telefonicznych (patrz *Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku programowalnego* na stronie 43).
- Lista kontaktów (patrz *Ustawienia kontaktów* na stronie 55).

Uwaga: Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Transmisje mogą odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem prywatnym lub z taką samą wartością klucza i identyfikatorem klucza, jak radiotelefon nadający.

Uwaga: Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 83.

Inicjowanie wywołania grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. *Patrz* .
- Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono. Pierwszy wiersz tekstu pokazuje ikonę połączenia grupowego. W drugim wierszu pojawi się alias połączenia grupowego.

4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy docelowy radiotelefon odbierze połączenie, dioda LED zacznie migać na zielono. Na wyświetlaczu pojawi się ikona połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator radiotelefonu nadającego.

5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone. Radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.

Inicjowanie wywołania prywatnego

Chociaż użytkownik może odbierać lub odpowiadać na połączenie prywatne zainicjowane przez innego autoryzowanego użytkownika radiotelefonu, jego

własne urządzenie musi zostać zaprogramowane do inicjowania połączenia prywatnego.

Są dostępne dwa rodzaje połączeń prywatnych. W przypadku pierwszego rodzaju radiotelefon sprawdza obecność przed nawiązaniem połączenia, a w drugim połączenie następuje natychmiastowo.

Sprzedawca może zaprogramować w radiotelefonie tylko **jeden** z takich rodzajów wywołań.

Jeśli ta funkcja nie jest włączona, podczas nawiązywania połączenia prywatnego z listy kontaktów, rejestru połączeń, za pomocą **przycisku szybkiego dostępu**, zaprogramowanych przycisków numerycznych lub wyboru kanałów zostanie wyemitowany dźwięk ostrzegawczy.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji krótkiej wiadomości tekstowej lub alertu połączenia. Więcej informacji: *Funkcje wiadomości tekstowych* na stronie 70 lub *Alert połączenia* na stronie 64.

1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wybierz kanał aktywnego aliasu lub identyfikatora. *Patrz* .
- Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias wywołania prywatnego. W drugim wierszu jest wyświetlany alias połączenia prywatnego.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy docelowy radiotelefon odbierze połączenie, dioda LED zacznie migać na zielono.

6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone. Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat Wyw. zakoń.

Można również nawiązać wywołanie prywatne z kontaktów (patrz *Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów* na stronie 56).

Inicjowanie połączenia zbiorczego

Ta funkcja umożliwia nadawanie sygnału do wszystkich użytkowników w danym kanale. Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Użytkownicy korzystający z danego kanału nie mogą odpowiadać na połączenie ogólne.

1 Wybierz kanał aktywnego aliasu grupowego połączenia ogólnego lub identyfikatora. *Patrz* .

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono. Pierwsza linia tekstu pokazuje ikonę połączenia ogólnego. Druga linia tekstu pokazuje alias połączenia ogólnego.

4 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

Nawiązywanie połączenia selektywnego

Choć można odbierać i/lub odpowiadać na połączenie selektywne inicjowane przez uprawniony radiotelefon, podobnie jak w przypadku połączenia prywatnego, aby radiotelefon mógł inicjować połączenie selektywne, musi być on do tego zaprogramowany.

1 Wybierz kanał aktywnego aliasu lub identyfikatora. *Patrz* .

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono. Ikona połączenia prywatnego jest widoczna w

prawym górnym rogu. Pierwszy wiersz tekstu przedstawia alias abonenta. Drugi wiersz tekstu pokazuje stan połączenia.

4 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy docelowy radiotelefon odbierze połączenie, dioda LED zacznie migać na zielono.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat `Wyw. zakoń`.

Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia

1 Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego połączenia**, aby nawiązać połączenie telefoniczne ze zdefiniowanym aliasem lub identyfikatorem.

Jeżeli wpis **przycisku szybkiego połączenia** jest pusty, urządzenie wyemituje dźwięk ostrzegawczy. Jeżeli kod dostępu nie został skonfigurowany na liście kontaktów , w ekranu pojawi się komunikat `Kod dostępu:`. Wprowadź kod dostępu i naciśnij przycisk OK, aby przejść dalej.

Dioda LED świeci na zielono. Ikona połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Pierwszy wiersz tekstu przedstawia alias abonenta. Drugi wiersz tekstu pokazuje stan połączenia.

W przypadku powodzenia konfiguracji połączenia zabrzmi sygnał DTMF. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wyboru numeru użytkownika telefonu.

W przypadku niepowodzenia konfiguracji połączenia urządzenie emituje sygnał dźwiękowy,

a na wyświetlaczu pojawia się komunikat `Wyw tel Nieudane`. Radiotelefon wraca do ekranu wprowadzania kodu dostępu. Jeżeli zdefiniowano kod dostępu dla listy kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

4 Naciśnij (⏻) aby zakończyć połączenie.

Jeżeli nie skonfigurowano kodu odrzucenia na liście kontaktów, na ekranie pojawia się komunikat `Kod odstępu:`. Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wprowadź kod odstępu i (OK), aby przejść dalej. Radiotelefon powróci do poprzedniego ekranu.
- Naciśnij przycisk **szybkiego połączenia**. Jeżeli wpis **przycisku szybkiego połączenia** jest pusty, urządzenie wyemituje dźwięk ostrzegawczy.

Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy DTMF po każdym naciśnięciu przycisku i wyświetla komunikat `Kończę wyw. tel.`

Jeśli konfiguracja zamykania połączenia została wprowadzona poprawnie, rozlegnie się dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się komunikat `tel zakończ.`

Jeśli konfiguracja zamykania połączenia została wprowadzona niepoprawnie, i powraca do połączenia telefonicznego. Powtórz krok *4* lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku programowalnego

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Telefon**, aby przejść do listy telefonów.

2 Użyj (◀) lub (▶), aby przejść do wymaganego aliasu lub identyfikatora abonenta i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Dioda LED świeci na zielono. Ikona połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Pierwszy wiersz tekstu przedstawia alias

abonenta. Drugi wiersz tekstu pokazuje stan połączenia.

W przypadku powodzenia konfiguracji połączenia zabrzmi sygnał DTMF. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wyboru numeru użytkownika telefonu. W pierwszym wierszu tekstu widoczny jest alias. Ta pozostanie w prawym górnym rogu.W drugim wierszu znajdzie się status wywołania.

W przypadku niepowodzenia konfiguracji połączenia urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat `Wyw. tel. Nieudane`. Radiotelefon wraca do ekranu wprowadzania kodu dostępu. Jeżeli zdefiniowano kod dostępu dla listy kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.

3 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

4 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

5 W razie potrzeby wprowadzenia dodatkowych cyfr podczas połączenia telefonicznego naciśnij przycisk **szybkiego połączenia**. Jeżeli wpis **przycisku szybkiego połączenia** jest pusty, urządzenie wyemituje dźwięk ostrzegawczy.

6 Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

i wyświetli komunikat o `zakończeniu połączenia telefonicznego`.

W przypadku niepowodzenia konfiguracji zakończenia połączenia urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat `Wyw zakończ`.

W przypadku niepowodzenia konfiguracji zakończenia połączenia radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego. Powtórz czynność *4* lub odczekaj, aż użytkownik telefonu zakończy połączenie.

Naciśnięcie przycisku **PTT** na ekranie kontaktów telefonu spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego i wyświetlenie komunikatu `Naciśnij OK: Wykon poł.`

Gdy użytkownik telefonu kończy połączenie, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na

wyświetlaczu pojawia się komunikat `Wyw tel zakoń.`

Jeżeli połączenie zostanie zakończone podczas wprowadzania dodatkowych cyfr wymaganych przez połączenie telefoniczne, radiotelefon wróci do ekranu wyświetlanego przed zainicjowaniem połączenia.

Uwaga: Po uzyskaniu dostępu do kanału naciśnij przycisk (↩), aby odrzucić próbę połączenia i sygnały dźwiękowe.

Naciśnięcie podczas połączenia **przycisku szybkiego połączenia** ze skonfigurowanym kodem odstępu lub próba wprowadzenia kodu odstępu jako dodatkowych cyfr zaowocuje tym, że radiotelefon spróbuje zakończyć połączenie.

Uwaga: Kod dostępu lub odstępu nie może być dłuższy niż 10 znaków.

Kończenie połączenia radiotelefonu

Ta funkcja umożliwia zakończenie trwającego połączenia grupowego lub prywatnego w celu zwolnienia kanału dla potrzeb transmisji. Na przykład, gdy w radiotelefonie występuje stan „blokady mikrofonu” spowodowany przypadkowym naciśnięciem przez użytkownika przycisku **PTT**.

Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **zdalnego przerywania transmisji** na danym kanale.
Na ekranie pojawi się tekst `Zdalne Wył`.

2 Poczekaj na potwierdzenie.

W przypadku powodzenia operacji radiotelefon wyemituje dźwięk informacyjny, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Remote Dekey Success` potwierdzający, że kanał jest już wolny.

W przypadku niepowodzenia operacji radiotelefon wyemituje dźwięk ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Remote Dekey Failed`.

Po przerwaniu łączności na wyświetlaczu radiotelefonu zdalnego pojawi się komunikat `Call Interrupted` i będzie emitowany dźwięk ostrzegawczy aż do momentu zwolnienia przycisku **PTT**.

Funcja Kanał bezp.

Można kontynuować komunikację, gdy przemiennik nie działa lub gdy radiotelefon jest poza jego zasięgiem, ale w zasięgu rozmów innych radiotelefonów.

Ta funkcja nosi nazwę „kanał bezp.”.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Ustawienie funkcji Kanał bezp. zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania.

Możesz przełączać się pomiędzy **funkcją Kanał bezp. i trybami przemiennika** za pomocą programowanego przycisku tej funkcji lub korzystając z menu radiotelefonu, tak jak to opisano poniżej.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu funkcji `Kanał bezp.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku lub , aby zmienić wybraną opcję.

5 Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję Kanał bezp.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Funkcje monitorowania

Monitorowanie kanału

Ta funkcja służy do sprawdzania przed rozpoczęciem nadawania, czy dany kanał jest wolny.

Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

1 Naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **Monitorowanie** i słuchaj aktywności.

Ikona monitoringu pojawi się na pasku statusu. Dioda LED zapali się żółtym światłem ciągłym. W zależności od sposobu zaprogramowania radiotelefonu można usłyszeć działanie radiotelefonu lub całkowitą ciszę. Oznacza to, że dany kanał jest zajęty.

2 Odczekaj aż usłyszysz szum. Oznacza to, że dany kanał jest wolny.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

Ciągły monitor

Funkcja Ciągły monitor umożliwia ciągłe monitorowanie aktywności wybranego kanału.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ciągły monitor**, aby uaktywnić ciągłe monitorowanie kanału.
Radiotelefon wyemituje generuje dźwięk alertu, dioda LED zaświeci w sposób ciągły na żółto, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Ciągły monitor wł`. Ikona monitora pojawi się na wyświetlaczu.

2 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ciągły monitor**, aby wyjść z tego trybu.
Radiotelefon wygeneruje sygnał alertu, wyłączy się dioda LED, a na ekranie będzie widoczny komunikat `Ciągły monitor wył.`

Funkcje zaawansowane

Sprawdzenie radiotelefonu

Jeżeli ta funkcja jest włączona, można ustalić, czy inny radiotelefon w systemie jest aktywny, bez zakłócania bieżącej komunikacji użytkownika danego radiotelefonu. Żadne dźwiękowe lub wizualne powiadomienie nie jest przesyłane do radiotelefonu docelowego.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub identyfikatorów abonentów.

Wysyłanie sygnału kontroli radiotelefonu

1 Dostęp do funkcji kontroli radiotelefonu

Obsługa radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk kontroli radiotelefonu	1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Spr. radia**. 2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub identyfikatora abonenta i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Menu	1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać menu `Kontakty`. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać. 3 Użyj ◄ lub ►, aby wybrać pozycję `Spr. radia` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Dioda LED świeci na zielono.

2 Poczekaj na potwierdzenie.

Jeżeli przycisk zostanie wciśnięty, gdy radiotelefon oczekuje na potwierdzenie, usłyszysz dźwięk, a urządzenie przerwie wszelkie ponowne próby i wyłączy tryb kontroli radiotelefonu.

Radiotelefon ponownie wyświetla ekran identyfikatora abonenta.

Listy skanowania

Listy skanowania są tworzone i przypisywane do indywidualnych kanałów/grup. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach/grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału/grupy.

Radiotelefon może obsługiwać do 250 list skanowania. Na każdej liście może znajdować się maksymalnie 16 członków. Każda lista skanowania obsługuje kombinację wpisów analogowych i cyfrowych.

Edytując listę skanowania, można dodawać, usuwać lub określać priorytety kanałów.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Przeglądanie wpisu na liście skanowania

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Ska, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby włączyć , a także naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby wyświetlić wszystkich członków na liście.

Symbol priorytetu pojawi się po lewej stronie obok aliasu (jeżeli został określony), informując o umieszczeniu wpisu na liście kanałów z priorytetem 1 lub 2. **Nie można** umieścić na liście skanowania kilku kanałów z priorytetem 1 lub 2.

Symbol priorytetu nie będzie widoczny, jeśli wybierzesz ustawienie **Brak**.

Edytowanie listy skanowania

Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania

1 Użyj (menu), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Ska`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby włączyć , a także naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do pozycji `Dod. człon.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wyświetlić żądany alias lub ID.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać poziom priorytetu i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
Na wyświetlaczu pojawi się informacja i bezpośrednio po niej komunikat `Dodać kolejny?`.

7 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję `Tak`, naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. Powtórz czynności od *5* do *6*.
- Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać pozycję `Nie`, i naciśnij przycisk (OK) w celu zapisania bieżącej listy.

Usuwanie wpisu z listy skanowania

1 Użyj (menu), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Ska`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby włączyć , a także naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wyświetlić żądany alias lub ID.

5 Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby `usunąć`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

7 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Jeśli pojawi się monit `Delete Entry?`, naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję `Yes`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby usunąć wpis. Na wyświetlaczu pojawia się .
- Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz opcję `Nie` i naciśnij przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

8 Powtórz czynności od *4* do *6*, aby usunąć pozostałe wpisy.
Po usunięciu wszystkich wymaganych aliasów lub identyfikatorów przytrzymaj przycisk ⮌, aby powrócić do Ekranu głównego.

Ustawianie i edytowanie priorytetu wpisu na liście skanowania

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Ska`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby włączyć , a także naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję Edyt prioryt., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać poziom priorytetu i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Na ekranie pojawi się . Urządzenie powróci do poprzedniego ekranu.

Uwaga: Ikona priorytetu pojawi się z lewej strony nazwy danej osoby.

Symbol priorytetu nie będzie widoczny, jeśli wybierzesz ustawienie **Brak**.

Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon cyklicznie przegląda zaprogramowaną listę skanowania dla bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej.

Dioda LED miga na żółto.

Dostępne są dwie metody inicjowania skanowania:

- **Skanowanie kanałów głównych (ręczne)**: radiotelefon skanuje wszystkie kanały/grupy uwzględnione na liście skanowania. Zależnie od ustawień, radiotelefon może rozpocząć skanowanie automatycznie od ostatnio skanowanego „aktywnego” kanału/grupy lub od kanału, w którym zainicjowano skanowanie.
- **Skanowanie automatyczne**: radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału/grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Rozpoczynanie i kończenie skanowania

1 Użyj wyboru kanałów, aby wybrać kanał zaprogramowany przy włączonej opcji listy skanowania.

2 Użyj ▦, aby uzyskać dostęp do menu.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Ska, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Stan przesz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wybranego stanu, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

- Jeśli skanowanie jest włączone, na ekranie pojawi się komunikat Skanowanie wł.. Dioda LED pulsuje światłem żółtym i pojawia się ikona skanowania.
- Wyświetlacz pokazuje Skanowanie wył., kiedy funkcja skanowania zostaje dezaktywowana. Dioda LED gaśnie, a ikona znika.

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w kanale/grupie, w których wykryto aktywność. Radiotelefon zachowuje ten kanał zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym, określanym jako „wstrzymanie”.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać.

2 Naciśnij przycisk **PTT** podczas wstrzymania. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

3 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Jeżeli użytkownik nie odpowie na połączenie podczas wstrzymania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych kanałów/grup.

Eliminacja kanału niepożądanego

Jeżeli w określonym kanale nieustannie wykrywane są niepożądane połączenia lub zakłócenia szumowe (tzw. kanał „uciążliwy”), można tymczasowo usunąć ten kanał z listy skanowania.

Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

1 Po zatrzymaniu wyszukiwania na niepożądanym lub uciążliwym kanale naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **Eliminacji kanału niepożądanego**, aż usłyszysz sygnał.

2 Zwolnij przycisk **Eliminacji kanału niepożądanego**.
Kanał zostanie usunięty.

Przywracanie kanału niepożądanego

Aby przywrócić usunięty kanał niepożądany, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie,
- Zatrzymaj i ponownie uruchom skanowanie za pomocą zaprogramowanego przycisku **Skanuj** lub menu.
- Zmień kanał za pomocą przełącznika **pokrętła wyboru kanałów**.

Skanowanie głosujące

Skanowanie głosujące zapewnia użytkownikowi duże pokrycie na obszarach, gdzie zainstalowanych jest wiele stacji bazowych, transmitujących identyczne informacje na różnych kanałach analogowych.

Radiotelefon skanuje kanały analogowe różnych stacji bazowych i przeprowadza proces głosowania, aby wybrać najsilniejszy sygnał. Po jego zakończeniu radiotelefon anuluje wyciszenie sygnałów odbieranych z tej stacji bazowej.

Dioda będzie pulsować światłem żółtym, .

Aby odpowiedzieć na transmisję w trakcie skanowania głosującego, należy wykonać te same procedury co w rozdziale *Odbieranie połączeń podczas skanowania* na stronie 53.

Ustawienia kontaktów

Opcja Kontakty oferuje funkcję książki adresowej w radiotelefonie. Każdy wpis odpowiada aliasowi lub identyfikatorowi używanemu do inicjowania połączenia.

Każda pozycja, w zależności od kontekstu, jest przypisana **jednemu** z pięciu typów połączeń: połączenie grupowe, połączenie prywatne, połączenie zbiorcze, połączenie PC lub połączenie dyspozytorskie.

Połączenia komputerowe i dyspozytorskie są związane z transmisją danych. Są one dostępne tylko w aplikacjach. Więcej informacji zamieszczono w dokumentacji aplikacji do transmisji danych.

Uwaga: Jeżeli funkcja poufności jest włączona na kanale, można inicjować połączenie grupowe, prywatne i ogólne na tym kanale przy włączonej funkcji poufności. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w radiotelefonie.

Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 83.

Radiotelefon obsługuje dwie listy kontaktów – jedną dla kontaktów analogowych oraz jedną dla kontaktów cyfrowych. Maksymalna liczba członków wynosi 500 dla kontaktów na każdej liście.

Dla każdego wpisu na liście kontaktów wyświetlane są następujące informacje:

- Typ połączenia.
- Alias połączenia.
- ID połączenia

Uwaga: Możesz dodawać, edytować lub identyfikatory abonentów w ramach listy Kontaktów cyfrowych. Usunięcie ID abonenta może być wykonane jedynie przez sprzedawcę.

W przypadku listy Kontaktów analogowych użytkownik może jedynie wyświetlać identyfikatorów abonentów, edytować ich identyfikatory, a także tworzyć alerty połączeń. Dodawaniei usuwanie może przeprowadzać jedynie przedstawiciel handlowy.

Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać menu Kontakty. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub identyfikatora grupy.

4 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED świeci na zielono. .

6 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
Kiedy dowolny użytkownik w grupie odpowie, dioda zacznie pulsować na zielono, Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub ID grupy oraz alias bądź identyfikator danego użytkownika.

8 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów

1 Użyj ▦, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać menu Kontakty. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub identyfikatora abonenta i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED świeci na zielono. Na wyświetlaczu znajduje się alias docelowy.

6 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga, a na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator użytkownika radiotelefonu transmitującego.

8 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat `Wyw. zakoń`.

Ustawianie kontaktu domyślnego

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać menu `Kontakty`. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Ustaw dom.. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Radiotelefon wyemituje dźwięk informacyjny i wyświetli miniinformację o udanej operacji.

Obok wybranego aliasu lub identyfikatora pojawi się symbol ✓.

Ustawienia wskaźnika połączenia

Włączanie lub wyłączanie dzwonków połączenia dla alertów połączeń

Można wybrać lub włączyć bądź wyłączyć dzwonki dla odbieranych alertów połączeń.

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Dźwięki/powiadomienia i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Dzwonki dla połączeń i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Syg. wyw. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Bieżący sygnał jest oznaczony za pomocą symbolu ✓.

7 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać dany dźwięk, i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Obok wybranego sygnału pojawi się symbol ✓.

Włączanie i wyłączanie dzwonków dla połączeń prywatnych

Można włączyć lub wyłączyć dzwonki dla odbieranego połączenia prywatnego.

1. Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Tony/alarmy` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
5. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Dzwonki dla połączeń` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
6. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Wyw prywat.`, i wybierz pozycję naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Włączanie i wyłączanie dzwonków połączeń selektywnych

Możesz wybrać lub włączyć/wyłączyć dzwonki dla przychodzących Połączeń selektywnych.

1. Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Dźwięki/powiadomienia i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Dzwonki dla połączeń i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Połączenie selektywne. Wybierz pozycję naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Bieżący sygnał jest oznaczony za pomocą symbolu ✓.

7 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać dany dźwięk, i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Obok wybranego sygnału pojawi się symbol ✓.

Włączanie i wyłączanie dzwonków wiadomości tekstowych

Można włączyć lub wyłączyć dzwonki dla przychodzących Wiadomości tekstowych.

1 Użyj ▦, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Tony/alarmy i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Dzwonki dla połączeń i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Wiadomość tekstowa, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Bieżący sygnał jest oznaczony za pomocą symbolu ✓.

Przypisywanie stylów dzwonka

Można zaprogramować radiotelefon do generowania jednego z dziesięciu wstępnie zdefiniowanych dzwonków podczas odbierania alertu połączenia lub wiadomości tekstowej od określonego kontaktu.

Radiotelefon generuje dźwięk dla każdego stylu dzwonka podczas nawigacji na liście.

1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać menu Kontakty. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do pozycji , i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Symbol ✓ wskazuje aktualnie wybrany dzwonek.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać dany dźwięk, i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Kontakt Zapis.

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu

Radiotelefon można zaprogramować, aby generował ciągły alarm, jeżeli połączenie nie zostanie odbierane. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest określana jako „sygnał narastający”.

Funkcje rejestru połączeń

Radiotelefon rejestruje wszystkie ostatnie wychodzące, odebrane i nieodebrane połączenia prywatne. Korzystając z rejestru połączeń, można przeglądać ostatnie połączenia i zarządzać nimi.

Na każdej liście połączeń można wykonać następujące zadania:

- Usuń
- Zobacz szczegóły

Przeglądanie ostatnich połączeń

Dostępne są następujące listy: `Nieodebrane`, `Odebrane` i `Wychodzące`.

1 Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Dz. wyw` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do preferowanej listy, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
Na wyświetlaczu pojawią się zarejestrowane wpisy, począwszy od najnowszego.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wyświetlić listę.
Naciśnij przycisk **PTT**, aby rozpocząć połączenie prywatne przy użyciu aktualnie wybranego aliasu lub identyfikatora.

Usuwanie połączenia z listy połączeń

1 Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Dz. wyw` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać daną listę i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. Jeżeli wybrana lista nie zawiera żadnych wpisów, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat `Lista pusta`

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję `Delete Entry?`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

6 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk OK, aby wybrać opcję `Tak` i usunąć wpis. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Poz. Usun.`.
- Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz opcję `Nie` i naciśnij przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Wyświetlanie szczegółowych informacji z Listy połączeń

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Dz. wyw` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać daną listę i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Pokaż szczeg i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Na wyświetlaczu pojawią się szczegółowe informacje.

Alert połączenia

Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania połączenia zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub identyfikatorów abonentówza pośrednictwem menulisty kontaktów lub funkcji wybierania ręcznego.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Po odebraniu przywołania alertu połączenia pojawi się komunikat listą powiadomień zawierającą alert połączenia oraz alias lub identyfikator radiotelefonu wywołującego. .

Po słychać powtarzający się ton i dioda LED miga na żółto wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk **PTT**, jeśli na ekranie na liście powiadomień nadal znajduje się alert połączenia wymagający połączenia prywatnego.
- Naciśnij przycisk ⮌, aby wyjść z listy powiadomień. Alert zostaje przeniesiony do Rejestru połączeń nieodebranych.

Wysyłanie alertu połączenia z Listy kontaktów

1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać menu Kontakty. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub identyfikatora abonenta i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Syg. wyw. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Na ekranie pojawi się Syg. wyw. i ID lub alias abonenta, co oznacza, że zostało ono wysłane.

Dioda LED zaświeci się na zielono, gdy radiotelefon wysyła alert połączenia.

Jeśli operacja zakończyła się powodzeniem, . Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Syg. wywoł. przekazany.

W przeciwnym wypadku , a na wyświetlaczu pojawi się komunikat Alert połącz. nieudany.

Wysyłanie alertu połączenia przy pomocy przycisku Szybkiego połączenia

Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego połączenia**, aby utworzyć alert połączenia ze zdefiniowanym aliasem lub identyfikatorem.

Na ekranie pojawi się Syg. wyw. i ID lub alias abonenta, co oznacza, że zostało ono wysłane.

Gdy radiotelefon wysyła alert połączenia, dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono.

Po odebraniu potwierdzenia alertu na wyświetlaczu pojawi się informacja o udanej operacji .

W przeciwnym wypadku na wyświetlaczu pojawi się komunikat Syg. wywoł. nieprzekazany.

Tryb awaryjny

Sygnał alarmowy jest używany do sygnalizowania sytuacji krytycznej. Tryb awaryjny można uruchomić w dowolnym momencie, na dowolnym ekranie, nawet w przypadku aktywności na bieżącym kanale.

Sprzedawca może ustawić czas naciskania programowanego przycisku **alarmowego** (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), podobnie jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

Krótkie naciśnięcie	Od 0,05 s do 0,75 s.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk	Od 1,00 s do 3,75 s.

Przycisk **alarmowy** jest przypisany funkcji włączania/wyłączania alarmu. Należy sprawdzić u sprzedawcy,

jaki jest przypisany czas działania przycisku **alarmowego**.

Uwaga: Jeżeli krótkie naciśnięcie przycisku **alarmowego** włącza Tryb alarmowy, to **jego** przytrzymanie spowoduje wyłączenie tego trybu.

Jeżeli przytrzymanie przycisku **alarmowego** włącza Tryb alarmowy, to **jego** krótkie naciśnięcie spowoduje wyłączenie tego trybu.

Radiotelefon obsługuje **trzy** informacje alarmowe:

- Informacja alarmowa.
- Informacja alarmowa z wywołaniem.
- Informacja alarmowa z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu.

Uwaga: Tylko **JEDEN** z powyższych sygnałów alarmowych można przypisać do zaprogramowanego przycisku **awaryjnego.**

Dodatkowo każdy alarm może należeć do jednego z następujących typów:

- **Zwykły** – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy oraz stosuje sygnały wizualne lub dźwiękowe.
- Cichy – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez sygnałów wizualnych lub dźwiękowych. Radiotelefon odbiera połączenia, nie emitując dźwięku przez głośnik, do momentu naciśnięcia przycisku **PTT** w celu zainicjowania połączenia.
- Cichy **z obsługą głosu** – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez sygnałów wizualnych czy dźwiękowych, ale odtwarza dźwięk połączeń przychodzących za pomocą wbudowanego głośnika.

Wysyłanie informacji alarmowej

Ta funkcja pozwala wysyłać informację alarmową — sygnał bezdźwiękowy — który generuje informację o alarmie w grupie radiotelefonów.

Jeżeli alarmy ustawione są na wyciszenie, radiotelefon nie będzie wyświetlać żadnych wskaźników dźwiękowych ani wizualnych w trybie awaryjnym.

Naciśnij programowalny przycisk **Alarm wł.**

Na ekranie pojawi się jedna z następujących informacji:

- `Alarm Tx` i alias odbiorcy.
- `Telegram Tx` i alias odbiorcy.

Dioda LED zaświeci się na zielono, a na ekranie głównym pojawi się ikona alarmu.

Po odebraniu potwierdzenia sygnału alarmowego zostanie wyemitowany odpowiedni sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat `Alarm wysł`.

Jeżeli radiotelefon nie otrzyma potwierdzenia odbioru alarmu, to po wykonaniu wszystkich prób zostanie wyemitowany , a na ekranie pojawi się komunikat`Alarm niepkaz`.

Radiotelefon kończy tryb informacji alarmowej i ponownie wyświetla ekran główny.

Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem

Ta funkcja pozwala wysyłać sygnał alarmowy do grupy radiotelefonów. Po uzyskaniu potwierdzenia przez radiotelefon w danej grupie, grupa radiotelefonów może komunikować się przez zaprogramowany kanał alarmowy.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie Wyciszony, podczas alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik do chwili naciśnięcia przycisku **PTT** inicjującego wywołanie.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie Wyciszony z Głosem, podczas alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych, ale pozwala na rozbrzmiewanie przez głośnik przychodzących wywołań. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT** w celu zainicjowania lub odebrania połączenia.

1 Naciśnij programowalny przycisk **Alarm wł.**

Na ekranie pojawi się jedna z następujących informacji:

- `Alarm Tx` i alias odbiorcy.
- `Telegram Tx` i alias odbiorcy.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

Po odebraniu potwierdzenia sygnału alarmowego zostanie wyemitowany odpowiedni sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono. Wyświetlacz pokazuje `Alarm wysł`. Radiotelefon przejdzie do trybu połączenia alarmowego po wyświetleniu komunikatu `Wyw alarm` i docelowego aliasu grupy.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono, a na wyświetlaczu pojawi się ikona grupy.

4 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać.

6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.

7 Po zakończeniu połączenia naciśnij przycisk **Wył alarm**, aby wyjść z trybu alarmowego. Zostanie wyświetlony ekran główny.

Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem głosowym

Ta funkcja pozwala wysyłać sygnał alarmowy do grupy radiotelefonów. Mikrofon radiotelefonu zostaje automatycznie aktywowany, pozwalając na komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**.

Taki stan jest również określany jako „automatyczny mikrofon”.

Jeżeli w radiotelefonie jest włączony tryb Cyklu awaryjnego, powtórzenia okresów „automatycznego mikrofonu” i odbierania mają zaprogramowany czas. W trybie Cyklu awaryjnego odbierane połączenia są słyszalne przez głośnik radiotelefonu.

Po naciśnięciu przycisku **PTT** w czasie zaprogramowanej transmisji z aktywnym mikrofonemlub zaprogramowanego odbioru,zarówno przy włączonym, jak i wyłączonym trybie alarmowymrozlegnie się dźwięk zakazu oznaczający, że należy zwolnić przycisk **PTT**. Radiotelefon ignoruje naciśnięcie **PTT** i pozostaje w trybie alarmowym.

Uwaga: Jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty w interwale czasowym, w którym używany jest mikrofon aktywny i pozostanie naciśnięty po tym interwale,

radiotelefon kontynuuje nadawanie aż do chwili, kiedy zostanie zwolniony przycisk **PTT**.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie cichym, podczas alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych połączeń przez głośnik, do chwili zakończenia zaprogramowanej transmisji w ramach funkcji „mikrofon aktywny” i naciśnięcia przycisku **PTT**.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie cichym z głosem, podczas próby wywołania z funkcją „mikrofon aktywny” w trybie alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych, ale pozwala na rozbrzmiewanie dźwięku przez głośnik, gdy docelowy radiotelefon zareaguje, po zakończeniu zaprogramowanego czasu transmisji z funkcją „mikrofon aktywny”. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.

Uwaga: Jeżeli próba wysłania informacji alarmowej nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w stan „automatyczny mikrofon”.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Tryb awaryjny włączony**.

Na wyświetlaczu pojawi się jeden z następujących komunikatów:

- `Alarm Tx` i alias odbiorcy.
- `Telegram Tx` i alias odbiorcy.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono i zostanie wyświetlona ikona alarmu.

2 Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Alarm wysł`, mów wyraźnie do mikrofonu.

Jeżeli używana jest funkcja mikrofonu aktywnego, radiotelefon automatycznie rozpoczyna nadawanie bez konieczności naciskania przycisku **PTT** aż do zakończenia interwału czasowego tej funkcji. W trakcie transmisji dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, a na wyświetlaczu pojawia się ikona alarmu.

3 Radio automatycznie przerywa nadawanie po wygaśnięciu cyklu pomiędzy automatycznym mikrofonem a odbieraniem, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest włączony.

4 Po wygaśnięciu okresu automatycznego mikrofonu radiotelefon automatycznie przerywa

transmisję. Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.

Ponowne inicjowanie trybu alarmowego

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym informację alarmową.

Ta funkcja jest użyteczna w dwóch następujących sytuacjach:

- Kiedy użytkownik zmieni kanał w momencie, gdy radiotelefon będzie w trybie alarmowym. Spowoduje to wyłączenie trybu awaryjnego. Jeżeli informacja alarmowa jest włączona w tym nowym kanale, radiotelefon ponownie uaktywnia tryb awaryjny.
- Kiedy użytkownik naciśnie zaprogramowany przycisk **Wł alarm** w stanie inicjowania/transmisji sygnału alarmowego. Powoduje to zakończenie i ponowne uaktywnienie trybu awaryjnego przez radiotelefon.

Wyjście z trybu awaryjnego po wysłaniu wywołania alarmowego

Radiotelefon kończy tryb awaryjny w jednej z następujących sytuacji:

- Otrzymano potwierdzenie odbioru alarmu (dotyczy tylko **Alarmu awaryjnego**).
- Wykonano wszystkie ponowne próby wysłania alarmu.
- Naciśnięto przycisk **Alarm wył**.

Uwaga: Wyłączenie radiotelefonu powoduje zakończenie trybu awaryjnego. Po ponownym włączeniu radiotelefonu tryb awaryjny nie zostanie ponownie uaktywniony automatycznie.

Funkcje wiadomości tekstowych

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Użyj lub , aby przejść do pozycji `Tekst krtk.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Użyj lub aby przejść do żądanego komunikatu . Naciśnij przycisk , aby wysłać.

Na ekranie pojawi się informacja o wysyłaniu wiadomości.

Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.

Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na ekranie pojawi się ostrzeżenie o nieudanej operacji.

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej przy pomocy Szybkiego połączenia

Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**, by wysłać predefiniowaną krótką wiadomość tekstową do predefiniowanego aliasu lub ID.

Na ekranie pojawi się informacja potwierdzająca. Oznacza to, że wiadomość została wysłana.

Jeżeli wiadomość została wysłana, rozlega się dźwięk i wyświetlacz pokazuje miniinformację o udanej operacji.

Jeśli wiadomości nie można wysłać, rozlega się niski dźwięk i wyświetlacz pokazuje miniostrzeżenie o nieudanej operacji.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości tekstowej, radiotelefon przełączy się na ekran opcji `Wys.` `ponow.` (patrz *Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi* na stronie 71).

Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi

Na ekranie opcji `Wys.` `ponow.` można wybrać jedną z następujących opcji:

- Wyślij ponownie.
- Przekaż.

Uwaga: Jeżeli typ kanału (tzn. konwencjonalny cyfrowy, Capacity Plus lub Linked Capacity Plus) nie jest odpowiedni, można tylko redagować i wysyłać wiadomość Błąd wysyłania.

Ponowne wysyłanie wiadomości tekstowej

Naciśnij (OK), aby ponownie wysłać tę samą wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora użytkownika/grupy.

Po pomyślnym wysłaniu wiadomości zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się miniinformacja o udanej operacji.

Jeśli nie można wysłać wiadomości, na wyświetlaczu pojawi się miniostrzeżenie o nieudanej operacji.

Przesyłanie dalej wiadomości tekstowej

1 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Prześlij dalej`. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

2 ◄ lub ► i wybierz żądany alias lub identyfikator, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Na wyświetlaczu pojawi się przejściowa miniinformacja potwierdzająca. Oznacza to, że wiadomość została wysłana.

Jeżeli wiadomość zostanie wysłana pomyślnie, usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się `Wiadomość wysłana`.

W przeciwnym wypadku usłyszysz niski dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się `Wysłanie wiadomości nie powiodło się`.

Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi

Po wysłaniu wiadomości do innego radiotelefonu jest ona zapisywana w folderze Wysłane pozycje. Wiadomość tekstowa wysłana jako ostatnia jest zawsze umieszczana na górze listy Wysłane pozycje.

Folder Wysłane pozycje przechowuje maksymalnie trzydzieści (30) ostatnio wysłanych wiadomości. Po zapełnieniu folderu następna wysłana wiadomość tekstowa automatycznie zastępuje najstarszą wiadomość tekstową w folderze.

Uwaga: Przytrzymaj przycisk ↩⌂, aby w dowolnym momencie powrócić do Ekranu głównego.

Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej

1 Aby przejść do opcji **Text Message**, wykonaj jedną z następujących czynności:

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk wiadomości tekstowej	Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiad tekst**.

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Menu	1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Wiadom.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Poz. wysł.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 lub pozwoli przejść do jednej z nich i wykonać polecenie naciśnij przycisk , aby wybrać.

Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

Ikona w prawym górnym rogu ekranu informuje o statusie wiadomości (patrz rozdział *Ikony pozycji wysłanych* na stronie 26).

Wysyłanie wysłanej wiadomości tekstowej

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas przeglądania wysłanej wiadomości tekstowej:

- Wyślij ponownie
- Prześlij dalej
- Usuń

Uwaga: Jeżeli typ kanału (tzn. konwencjonalny cyfrowy, Capacity Plus lub Linked Capacity Plus) nie jest odpowiedni, można tylko redagować, wysyłać lub kasować wiadomość Wysłano.

1 Naciśnij ponownie przycisk podczas wyświetlania danej wiadomości.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać jedną z poniższych opcji, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Opcja	Kroki
Prześlij dalej	Wybierz opcję Prześlij dalej, aby wysłać zaznaczoną wiadomość tekstową do innego aliasu lub identyfikatora abonenta lub grupy (patrz *Przesyłanie dalej wiadomości tekstowej* na stronie 72).
Usuń	Wybierz opcję Usuń, aby usunąć wiadomość tekstową.
Wyślij ponownie	Wybierz opcję Wys. ponow., aby ponownie wysłać wybraną wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora użytkownika / grupy. Na wyświetlaczu pojawia się informacja z potwierdzeniem, że ta sama wiadomość jest wysyłana do tego samego radia docelowego.

Opcja	Kroki
	Jeżeli wiadomość zostanie wysłana pomyślnie, usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się miniinformacja o udanej operacji . W przeciwnym wypadku usłyszysz niski dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się ostrzeżenie o nieudanej operacji . Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji Wys. ponow.. Naciśnij OK, aby ponownie wysłać wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora użytkownika/ grupy. **Uwaga:** Regulacja głośności oraz naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku, z wyjątkiem przycisków OK, ◄ lub ►, powoduje ponowne wyświetlenie wiadomości.

Opcja	Kroki
	Radiotelefon zamknie ekran opcji Wys. ponow., gdy naciśniesz przycisk **PTT** w celu zainicjowania połączenia prywatnego lub grupowego albo odpowiedzenia na połączenie grupowe. Radiotelefon zamyka również ekran po odebraniu wiadomości tekstowej lub , połączenia alarmowego lub alarmu, czy też alertu połączenia. Radiotelefon ponownie wyświetl ekran opcji Wys. ponow., gdy naciśniesz przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie prywatne (z wyjątkiem sytuacji, gdy radiotelefon wyświetla ekran połączeń nieodebranych), oraz na koniec połączenia ogólnego.

Jeżeli ekran wysyłania wiadomości zostanie zamknięty podczas wysyłania wiadomości, radiotelefon uaktualni stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje bez zapewnienia żadnego wskazania na wyświetlaczu ani za pomocą dźwięku.

Jeżeli radiotelefon zmieni tryb lub zostanie wyłączony zanim stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje zostanie uaktualniony, radiotelefon nie będzie w stanie dokończyć wysłania wiadomości w toku i automatycznie wskaże to za pomocą ikony Nie można wysłać.

Radiotelefon obsługuje maksymalnie pięć (5) wiadomości w toku w tym samym czasie. Podczas tego okresu radiotelefon nie może wysłać żadnej nowej wiadomości i automatycznie zaznacza ją ikoną Nie można wysłać.

Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje

1 Aby przejść do opcji **Text Message**, wykonaj jedną z następujących czynności:

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk	Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiad tekst**.

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
wiadomości tekstowej	
Menu	1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Wiadom. i naciśnij przycisk , aby wybrać.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Poz. wysł., a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby wybrać opcję Usuń wsz., a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Wybierz jedną z poniższych opcji:

- lub , Tak, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać. Na wyświetlaczu pojawi się miniinformacja o udanej operacji.
- Za pomocą przycisku lub wybierz opcję Nie i naciśnij przycisk , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Odbieranie wiadomości tekstowej

Gdy radiotelefon odbiera wiadomość, na wyświetlaczu jest wyświetlana lista powiadomień z aliasem lub identyfikatorem nadawcy oraz ikoną wiadomości.

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas odbierania wiadomości tekstowej:

- Odczytaj.
- Przeczytaj później.

- Usuń.

Uwaga: Radiotelefon zamknie ekran alertu z wiadomością głosową i skonfiguruje połączenie prywatne lub grupowe z nadawcą wiadomościpo naciśnięciu przycisku **PTT**, gdy wyświetlany jest ekran alertu.

Odczytywanie wiadomości tekstowej

Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać jedną z opisanych opcji i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Opcja	Kroki
Odczytać?	Wybranie tej opcji powoduje otwarcie wybranego komunikatu w skrzynce odbiorczej. Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu. Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do skrzynki odbiorczej.
	Naciśnij przycisk OK po raz drugi, aby odpowiedzieć, przesłać dalej lub usunąć wiadomość tekstową.
Odczyt późn.	Wybranie tej opcji powoduje powrót do ekranu, który był aktywny przed odebraniem wiadomości tekstowej.
Usuń	Wybranie tej opcji powoduje usunięcie wybranej wiadomości tekstowej.

Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi

Korzystając ze Skrzynki odbiorczej, można zarządzać wiadomościami tekstowymi. W Skrzynce odbiorczej można zapisać maksymalnie 30 wiadomości.

Wiadomości tekstowe w Skrzynce odbiorczej są sortowanie zgodnie z kolejnością odebrania wiadomości, z ostatnią odebraną wiadomością na początku listy.

Radiotelefon obsługuje następujące opcje wiadomości tekstowych:

- Prześlij dalej
- Usuń
- Usuń wszystko

Uwaga: Jeżeli typ kanału (tzn. konwencjonalny cyfrowy, Capacity Plus lub Linked Capacity Plus) nie jest odpowiedni, można tylko wysyłać, kasować lub kasować wszystkie wiadomości Otrzymane.

Uwaga: Przytrzymaj przycisk , aby w dowolnym momencie powrócić do Ekranu głównego.

Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Wiadom.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do `Sk odb`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , wyświetlić wiadomości.

Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

5 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk , aby wybrać bieżącą wiadomość, i ponownie , aby na nią , przesłać ją dalej albo usunąć.
- Przytrzymanie przycisku spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej

1 Aby przejść do opcji **Text Message**, wykonaj jedną z następujących czynności:

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk wiadomości tekstowej	Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiad tekst**.
Menu	1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Wiadom.` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do `Sk odb`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do danej wiadomości, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

4 Ponownie naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do podmenu.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby `usunąć`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

6 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję `Tak`. Naciśnij przycisk OK, aby
Na ekranie pojawi się miniinformacja o udanej operacji, a urządzenie powróci do widoku Skrzynki odbiorczej.

Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej

1 Aby przejść do opcji **Text Message**, wykonaj jedną z następujących czynności:

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk wiadomości tekstowej	Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiad tekst**.
Menu	1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Wiadom.` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do `Sk odb`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Jeżeli wybrana `Skrzynka odbiorcza` nie zawiera żadnych wiadomości tekstowych, na ekranie pojawi się komunikat `Lista pusta`.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję `Usuń wsz.`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać opcję `Tak`. Naciśnij przycisk OK, aby wybrać opcję.
Na ekranie pojawi się miniinformacja o udanej operacji.

Kod analogowy wiadomości

Radiotelefon może wysyłać zaprogramowane wcześniej wiadomości z Listy wiadomości do aliasu radiotelefonu lub dyspozytora.

Wysyłanie Kodu MDC wiadomości do dyspozytora

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Użyj lub , aby przejść do pozycji `Wiadom.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Użyj lub , aby przejść do pozycji `Tekst krtk.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Użyj lub , aby przejść do danej wiadomości. Naciśnij , aby wysłać.

Na wyświetlaczu ukaże się przejściowa miniinformacja o tym, że wiadomość jest wysyłana.

Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się miniinformacja o udanej operacji.

Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton, a na wyświetlaczu pojawi się miniostrzeżenie o nieudanej operacji.

Wysyłanie 5-tonowego kodu wiadomości do Kontaktu

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Użyj lub , aby przejść do pozycji `Wiadom.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Użyj lub , aby przejść do pozycji `Tekst krtk.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Użyj lub , aby przejść do danej wiadomości. Naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.

5 Użyj lub , aby przejść do danego kontaktu. Naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.

Na wyświetlaczu ukaże się przejściowa miniinformacja o tym, że wiadomość jest wysyłana.

Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się miniinformacja o udanej operacji.

Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton, a na wyświetlaczu pojawi się miniostrzeżenie o nieudanej operacji.

Analogowa aktualizacja stanu

Radiotelefon może wysyłać do radiotelefonu kontaktowego (systemy 5-tonowe) lub dyspozytora (systemy MDC) zaprogramowane wcześniej wiadomości z Listy stanu, informujące o jego bieżącej aktywności.

Ostatnia potwierdzona wiadomość znajduje się u góry Listy stanu. Pozostałe wiadomości są uszeregowane w porządku alfanumerycznym.

Wysyłanie aktualizacji stanu do zaprogramowanego kontaktu

1 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Stan`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby określić status i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Ustaw dom.`. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Na wyświetlaczu ukaże się przejściowa miniinformacja o tym, że aktualizacja stanu jest wysyłana.

Jeżeli aktualizacja stanu została potwierdzona, zabrzmi sygnał i na wyświetlaczu pojawi się miniinformacja o udanej operacji. Obok potwierdzonego statusu pojawi się symbol ✓.

Jeżeli aktualizacja stanu nie została potwierdzona, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się miniostrzeżenie o nieudanej operacji. Symbol ✓ pozostanie obok poprzedniego statusu.

Systemy 5-tonowe: szczegóły na temat ustawiania kontaktu domyślnego znajdują się w punkcie *Ustawianie kontaktu domyślnego* na stronie 57.

W systemie 5-tonowym naciśnięcie przycisku **PTT** przy otwartej liście stanu powoduje wysłanie wybranych aktualizacji stanu i powrót do Strony głównej celem rozpoczęcia połączenia głosowego.

Wyświetlanie szczegółowych informacji o 5-tonowym stanie

Uwaga: Ta funkcja wymaga dostępnego osobno klucza licencji oprogramowania.

1 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Stan`, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby określić status i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Pokaż szczeg` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Na wyświetlaczu pojawią się szczegółowe informacje o wybranych stanach.

Prywatność

Jeżeli ta funkcja jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Część transmisji, która zawiera sygnalizację i identyfikację użytkownika, nie jest szyfrowana.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Po włączeniu funkcji prywatności na kanale radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Radiotelefon obsługuje dwa ustawienia dotyczące prywatności:

- Ochrona prywatności na poziomie podstawowym.
- Ochrona prywatności na poziomie rozszerzonym

W urządzeniu można włączyć tylko jedno z tych ustawień.

Po włączeniu funkcji poufności transmisję danych lub połączenie będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem poufności (poziom podstawowy) lub taką samą wartością i

identyfikatorem klucza (poziom rozszerzony), jak te skonfigurowane w radiotelefonie-nadajniku.

W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inny klucz zabezpieczający lub inną wartość oraz identyfikator klucza, będzie słychać zakłócenia (po ustawieniu poziomu podstawowego ochrony prywatności) lub nie będzie słychać nic (po ustawieniu poziomu rozszerzonego ochrony prywatności).

Jeżeli radiotelefon ma przypisany typ prywatności, na ekranie głównym pojawia się ikona zabezpieczenia lub braku zabezpieczenia, oprócz sytuacji, kiedy radiotelefon odbiera połączenie alarmowe lub alarm.

Dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, gdy radiotelefon nadaje, natomiast miga szybko na zielono, gdy radiotelefon odbiera transmisję z ochroną prywatności.

Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.
- użycie menu radiotelefonu, jak opisano w dalszych krokach.

Uwaga: Niektóre modele radiotelefonów mogą nie posiadać funkcji prywatności. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do pozycji `Szyfrowanie`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku lub , aby zmienić wybraną opcję.

5 Naciśnij przycisk , aby włączyć/wyłączyć tryb prywatny.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Zabezpieczenia

Można włączyć lub wyłączyć dowolny radiotelefon w systemie. Na przykład konieczne może być wyłączenie skradzionego radiotelefonu, aby uniemożliwić korzystanie z niego osobie nieupoważnionej, lub ponowne włączenie odzyskanego radiotelefonu.

Uwaga: Funkcja zdalnego wyłączania i włączania jest dostępna dla odpowiednio skonfigurowanych radiotelefonów. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Dezaktywacja radiotelefonu

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Przycisk **Blokowanie rtf.**	**1** Naciśnij zaprogramowany przycisk **Blokowanie rtf.** **2** Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Menu radiotelefonu	**1** Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu. **2** Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać menu Kontakty. Następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać. Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
	3 Aby wybrać alias lub identyfikator abonenta, wykonaj jedną z poniższych czynności: • Wybierz bezpośrednio żądany alias lub identyfikator. • Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać. • Skorzystaj z menu `Wyb ręcz`.

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
	• Użyj ◄ lub ►, aby przejść do menu `Wyb ręcz` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. • Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji `Nr radiotel` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. • W pierwszym wierszu wyświetlacza pojawi się parametr `Nr radiotel:`. W drugim wierszu wyświetlacza pojawi się migający kursor. Użyj klawiatury,

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
	aby wprowadzić alias lub identyfikator użytkownika, i naciśnij (OK).
	4 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do pozycji `Blokowanie rtf.`, i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Na ekranie pojawi się komunikat `Rtf. odblok.: <Alias lub ID użytkownika>`, a kontrolka LED zaświeci się na zielono.

2 Poczekaj na potwierdzenie.

W przypadku powodzenia

W przypadku niepowodzenia

Nie należy naciskać przycisku (↩) podczas wykonywania operacji wyłączania radiotelefonu, gdyż uniemożliwi to odebranie wiadomości potwierdzającej.

Aktywacja radiotelefonu

1 Uzyskaj dostęp do tej funkcji za pomocą

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
Przycisk **Odblok. rtf.**	1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Odblok. rtf.** 2 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
Menu radiotelefonu	1 Użyj (▦), aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby wybrać menu

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
	Kontakty. Następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej. **3** Wykonaj jedną z poniższych czynności, aby wybrać następny alias lub identyfikator abonenta. • wybierz bezpośrednio żądany alias lub identyfikator • Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
	• Skorzystaj z menu Wyb ręcz • Użyj ◀ lub ▶, aby przejść do menu Wyb ręcz i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. • Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Nr radiotel i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. • W pierwszym wierszu wyświetlacza pojawi się parametr Nr radiotel:. W drugim

Elementy sterujące radiotelefonu	Kroki
	wierszu wyświetlacza pojawi się migający kursor. Użyj klawiatury, aby wprowadzić alias lub identyfikator użytkownika, i naciśnij (OK).
	4 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać pozycję `Odblok. rtf.`, i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Na ekranie pojawi się komunikat `Rtf. odblok.: <Alias lub ID użytkownika>`, a kontrolka LED zaświeci się na zielono.

2 Poczekaj na potwierdzenie.

W przypadku powodzenia

W przypadku niepowodzenia

Nie należy naciskać przycisku (↩⌂) podczas wykonywania operacji zdalnego włączania radiotelefonu, gdyż uniemożliwi to odebranie wiadomości potwierdzającej.

Praca w pojedynkę

Funkcja ta pozwala na wysyłanie okresowego sygnału ostrzegawczego, jeżeli użytkownik pozostaje nieaktywny przez określony czas, np. nie naciska żadnego przycisku radiotelefonu lub nie używa pokrętła kanałów.

Urządzenie najpierw ostrzega użytkownika za pomocą powiadomienia dźwiękowego, a po upływie czasu bezczynności włącza alarm.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu licznika przypomnienia, radiotelefon uruchamia informację alarmową.

Do tej funkcji można przypisać tylko jedną z poniższych informacji alarmowych:

- Informacja alarmowa.
- Informacja alarmowa z wywołaniem.

- Informacja alarmowa z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu.

Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym, umożliwiając przesyłanie wiadomości głosowych do momentu podjęcia działania. Sposoby wyjścia z trybu alarmowego opisano w rozdziale *Tryb awaryjny* na stronie 65.

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w radiotelefonach, w których została uruchomiona. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Funkcje blokady hasła

Jeśli włączono tę funkcję, pozwala ona na dostęp do radiotelefonu tylko w sytuacji, kiedy podczas uruchamiania wprowadzono poprawne hasło.

Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła

1 Włącz radiotelefon.
Usłyszysz dźwięk ciągły.

2 Wpisz aktualne hasło (4 cyfry). Naciśnij przycisk lub , aby edytować każdą cyfrę. Każda cyfra zmieni się w symbol •. Naciśnięcie przycisku pozwala przejść do kolejnej cyfry. Naciśnij przycisk (OK), aby zatwierdzić wybór.

- Wpisz swoje czterocyfrowe hasło przy pomocy klawiatury. Drugi wiersz wyświetlacza pokaże ••••. Naciśnij przycisk (OK), aby przejść dalej.
- Wprowadź swoje aktualne czterocyfrowe hasło. Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby edytować każdą cyfrę. Każda cyfra zmieni się w symbol •. Naciśnięcie przycisku pozwala przejść do kolejnej cyfry. Naciśnij przycisk (OK), aby zatwierdzić wybór.

Po wpisaniu danej cyfry zabrzmi dźwięk informacyjny. Naciśnij przycisk , aby usunąć ostatnią cyfrę na wyświetlaczu.

Jeżeli hasło będzie prawidłowe, radiotelefon rozpocznie proces uruchamiania. *Patrz* .

Jeśli hasło jest nieprawidłowe, na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Złe hasło`.Powtórz kroki *1* oraz *2*.

Po trzeciej próbie wpisania hasła na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Złe hasło` i chwilę później

`Radiotelefon zablokowany` Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto.

Radiotelefon przejdzie w stan blokady na 15 minut i będzie reagować jedynie na **pokrętło głośności i zasilania**.

Uwaga: W stanie zablokowania radiotelefon nie będzie odbierał żadnych połączeń, nawet alarmowych.

Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania

1. Jeżeli urządzenie zostało wyłączone po przejściu w stan blokady, włącz je.
   Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto. Na wyświetlaczu pojawi się informacja `Radiotelefon zablokowany`.
2. Zaczekaj 15 minut.
   Po włączeniu zasilania radiotelefon ponownie uruchamia 15-minutowy licznik blokady.
3. Powtórz czynności *1* i *2* w *Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła* na stronie 90.

Włączanie i wyłączanie blokady hasła

1. Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Blok. hasła`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
5. Wpisz czterocyfrowe hasło.
   Patrz czynność *2* w *Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła* na stronie 90.
6. Naciśnij przycisk (OK), aby przejść dalej.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Złe hasło i nastąpi automatyczny powrót do poprzedniego menu.

7 Jeżeli hasło jest prawidłowe, naciśnij przycisk (OK), aby włączyć/wyłączyć blokadę głosową.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Zmiana hasła

1 Użyj (Menu), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji Blok. hasła, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

5 Wpisz czterocyfrowe hasło.

Patrz czynność *2* w *Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła* na stronie 90.

6 Naciśnij przycisk (OK), aby przejść dalej.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Złe hasło i nastąpi automatyczny powrót do poprzedniego menu.

7 Jeśli hasło wprowadzone w poprzednim kroku jest poprawne, naciśnij (◀) lub (▶), aby przejść do Zmień hasł. i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

8 Wprowadź nowe czterocyfrowe hasło.

Patrz czynność *2* w *Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła* na stronie 90.

9 Wprowadź ponownie podane wcześniej hasło. Patrz czynność 2 w *Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła* na stronie 90.

10 Naciśnij przycisk (OK), aby przejść dalej.

Jeśli ponownie wprowadzone hasło pasuje do wprowadzonego wcześniej, na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Hasło zmienione`.

Jeśli ponownie wprowadzone hasło **NIE** pasuje do wprowadzonego wcześniej, na wyświetlaczu pojawi się komunikat `Hasła nie pasują`.

Ekran automatycznie wraca do poprzedniego menu.

Lista powiadomień

Lista powiadomień radiotelefonu obejmuje wszystkie „nieprzeczytane” zdarzenia na danym kanale, np. wiadomości tekstowe, nieodebrane połączenia i alerty połączenia.

Ikona Powiadomienia pojawia się na pasku stanu, kiedy na Liście powiadomień jest przynajmniej jedna pozycja.

Maksymalna długość listy to czterdzieści (40) nieprzeczytanych zdarzeń. Kiedy lista jest zapełniona, nowa pozycja automatycznie zastępuje pozycję najstarszą.

Uwaga: Po odczytaniu pozycje są usuwane z Listy powiadomień.

Dostęp do Listy powiadomień

1 Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Za pomocą (◄) lub (►) przejdź do `Zawiadom.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Za pomocą (◄) lub (►) przejdź do wymaganego wydarzenia i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Przytrzymanie przycisku (⌂) spowoduje powrót do ekranu głównego.

System automatycznej kontroli przebywania w zasięgu innego telefonu (Auto-Range Transponder System, ARTS)

ARTS to działająca wyłącznie w trybie analogowym funkcja, która została opracowana, aby informować użytkownika, gdy jego radiotelefon znajdzie się poza zasięgiem innych radiotelefonów z funkcją ARTS.

Radiotelefony wyposażone w funkcję ARTS od czasu do czasu nadają lub odbierają sygnały, aby sprawdzić, czy są w zasięgu. Sprzedawca może zaprogramować radiotelefon w taki sposób, aby nadawał lub odbierał sygnał ARTS.

Radiotelefon obsługuje następujące powiadomienia o stanie:

- **Alarm za pierwszym razem** – urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat `W zasięgu` po aliasie kanału.
- **Alarm ARTS w zasięgu** – po odpowiednim zaprogramowaniu urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat `W zasięgu` po aliasie kanału.
- **Alarm ARTS poza zasięgiem** – urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, czerwona dioda LED szybko miga, a na wyświetlaczu na przemian pojawia się komunikat `Poza zasięg.` i ekran główny.

Bezprzewodowe programowanie (OTAP)

Radiotelefon może być zdalnie aktualizowany przez sprzedawcę za pośrednictwem OTAP, bez konieczności nawiązywania fizycznego połączenia. Dodatkowo niektóre ustawienia także mogą być wprowadzane za pośrednictwem OTAP.

Podczas operacji OTAP dioda LED miga na zielono.

Uwaga: Gdy radiotelefon odbiera duże ilości danych, pojawia się ikona dużej ilości danych, a kanał jest zajęty. Naciśnięcie w tym czasie przycisku PTT może spowodować wyemitowanie sygnału dźwiękowego powiadomienia negatywnego.

Po zakończeniu programowania w zależności od konfiguracji radiotelefonu:

- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na ekranie pojawia się komunikat `Aktualizacja start...`, a następnie radiotelefon restartuje się (wyłącza się i włącza ponownie).
- Wybierz opcję `Uruch pon teraz` lub `Później`. Wybór opcji Później umożliwia powrót

radiotelefonu do poprzedniego ekranu z widoczną ikoną licznika czasu OTAP na czas przed automatycznym zrestartowaniem urządzenia.

Po uruchomieniu i automatycznym zrestartowaniu urządzenia na ekranie pojawia się komunikat `Aktualizacja oprogramowania zakończona`, jeżeli aktualizacja OTAP powiodła się, lub `Aktual oprog nieudana`, jeżeli aktualizacja OTAP nie powiodła się.

Aktualna wersja oprogramowania: Aktualizacja oprogramowania na stronie 118.

Narzędzia

Konfigurowanie poziomu blokady szumów

Można dostosować poziom blokady szumów radiotelefonu, aby eliminować niepożądane połączenia z niskim natężeniem sygnału lub kanały, w których występuje podwyższony poziom zakłóceń.

Wartość domyślna to `Normalny`. Wartość `Wysoki` pozwala odfiltrować hałas w tle. Pamiętaj, że to samo może się stać w przypadku połączeń z odległych stacji.

Przycisk Naciśnij zaprogramowany przycisk **Blokada szumów** pozwala przełączać się pomiędzy normalnym a wysokim poziomem redukcji szumów. Postępuj zgodnie z opisaną dalej procedurą, aby skorzystać z tej funkcji z poziomu menu urządzenia.

1. Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Blk. Szum.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.
   Wyświetlacz pokazuje `Wysoki` i `Normalny`.
5. Naciśnij przycisk lub , aby wybrać ustawienie. Następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

Symbol ✓ pojawi się obok wybranego ustawienia. Wyświetlacz powraca do poprzedniego ekranu.

Konfigurowanie poziomu mocy

Można dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych kanałów.

Ustawienie `High` umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się w znacznej odległości. Ustawienie `Low` umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się niewielkiej odległości.

Przycisk Naciśnij zaprogramowany przycisk **Poziom mocy** pozwala przełączać pomiędzy wysoką a niską mocą nadawania. Postępuj zgodnie z opisaną dalej procedurą, aby skorzystać z tej funkcji z poziomu menu urządzenia.

1 Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Zasilanie`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby wybrać wymagane ustawienie . Następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Symbol ✓ pojawi się obok wybranego ustawienia.

Przytrzymaj przycisk (↩), aby w dowolnym momencie powrócić do ekranu głównego.

Wyświetlacz powraca do poprzedniego ekranu.

Regulacja jasności wyświetlacza

Można odpowiednio regulować jasność wyświetlacza radiotelefonu.

Uwaga: Jasności wyświetlacza nie można ustawić po włączeniu funkcji „Jasność automatyczna”.

Regulacja jasności wyświetlacza

Obsługa radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk jasności wyświetlacza	**1** Naciśnij zaprogramowany przycisk **Jasność**. **2** Zmniejsz jasność wyświetlacza, naciskając przycisk , lub zwiększ ją, naciskając przycisk . Wybierz ustawienie od 1 do 8. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wpis.
Menu	**1** Użyj , aby uzyskać dostęp do menu. **2** Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać. **3** Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. **4** Naciśnij przycisk lub , aby przejść do pozycji Jasność i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. Na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu. **5** Zmniejsz jasność wyświetlacza, naciskając przycisk , lub zwiększ ją, naciskając przycisk . Wybierz ustawienie od 1 do 8. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wpis.

Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)

Ta funkcja umożliwia wykonywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy tylko mikrofon lub akcesorium zgodne z funkcją VOX rozpozna głos, radiotelefon automatycznie przekazuje dźwięk przez wybrany czas.

Naciśnięcie przycisku **PTT**, gdy radiotelefon działa, spowoduje wyłączenie funkcji VOX. Aby ponownie włączyć funkcję VOX, wykonaj jeden z następujących kroków:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie.
- Zmień kanał za pomocą pokrętła wyboru kanałów.
- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przycisk VOX.
- Postępuj zgodnie z opisaną dalej procedurą, aby skorzystać z tej funkcji z poziomu menu urządzenia.

Jeśli jest włączona funkcja sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (patrz *Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę* na stronie 103), wypowiedz słowo umożliwiające rozpoczęcie rozmowy. Po usłyszeniu sygnału rozpoczęcia rozmowy zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

Uwaga: Tę funkcję można włączać i wyłączać tylko w radiotelefonach, w których jest ona dostępna. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

1. Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `VOX`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk (OK), aby włączyć lub wyłączyć funkcję VOX.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Ustawianie zegara podświetlenia wyświetlacza

W razie konieczności możesz ustawić zegar podświetlenia wyświetlacza radiotelefonu. To ustawienie dotyczy również podświetlenia przycisków do nawigacji po menu oraz przycisków klawiatury.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **podświetlenia**, aby przełączać jego ustawienia. Możesz również skorzystać z poniższej procedury, aby uzyskać dostęp do tej funkcji z menu radiotelefonu.

Podświetlenie ekranu oraz przycisków klawiatury zostanie automatycznie wyłączone, jeżeli kontrolka LED jest również wyłączona (patrz rozdział *Włączanie/wyłączanie wskaźnika LED* na stronie 104).

1 Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby wybrać menu `Wyświetlenie`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby wybrać opcję `Backlight Timer`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Automatyczne włączanie/wyłączanie podświetlenia

W razie potrzeby w radiotelefonie można uaktywnić funkcję automatycznego włączania i wyłączania podświetlenia. Po jej aktywacji podświetlenie będzie automatycznie włączane, gdy radiotelefon odbierze

połączenie, zdarzenie z listy powiadomień lub informację alarmową.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Autopodświetl.

5 Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego podświetlania.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu

Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem dźwięku przychodzącego alertu alarmowego), jeżeli jest to konieczne.

Przycisk Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wszystkie sygnały dźwiękowe/alerty** pozwala włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki. Możesz również postępować zgodnie z następującą procedurą, aby uzyskać dostęp do tej funkcji z poziomu menu.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Tony/alarmy i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać menu Wszyst. Tony i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku ◀ ▶ lub , aby zmienić wybraną opcję.

6 Naciśnij przycisk OK, aby włączyć lub wszystkie dźwięki i powiadomienia.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Włączanie lub wyłączanie dźwięku alertu uruchamiania

W zależności od potrzeb możesz włączać i wyłączać dźwięk alertu uruchomienia.

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Tony/alarmy i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do menu Włączanie, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku ◀ lub ▶, aby zmienić wybraną opcję.

6 Naciśnij przycisk OK, aby włączyć lub wyłączyć dźwięk alertu uruchamiania.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego

W razie potrzeby można wyrównać poziom głośności alertu dźwiękowego. Funkcja ta służy do regulacji głośności sygnałów/alarmów powyżej/poniżej poziomu głośności głosu ludzkiego.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Tony/alarmy` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

5 Przycisk lub pozwala przejść do opcji `Głośność. Przesun.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

6 Przycisk lub pozwala uzyskać żądany poziom głośności.
Radiotelefon wyemituje sygnał wzorcowy po każdej zmianie poziomu głośności o jeden stopień.

7 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk , aby zapisać wybrany (widoczny) poziom głośności.
- Naciśnij przycisk , aby wyjść bez zmiany ustawień zwiększenia głośności.
- Powtórz czynność *6*, aby ustawić inny poziom głośności.

Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę

W zależności od potrzeb możesz włączać i wyłączać sygnał dźwiękowy zezwolenia na rozmowę.

1. Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Tony/alarmy` i naciśnij przycisk , aby wybrać.
5. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Zezwol rozm` i naciśnij przycisk , aby wybrać.
6. Naciśnij przycisk , aby włączyć sygnał zezwolenia na rozmowę.

   Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

   Oznaczenie ✓ zniknie.

Język

Możesz zmienić wersję językową menu radiotelefonu.

1. Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do menu Język, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku ◀ lub ▶, aby zmienić wybraną opcję.

5 Przycisk ◀ lub ▶ pozwala przejść do wybranej wersji językowej. Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru. Obok wybranej wersji językowej pojawi się symbol ✓.

Włączanie/wyłączanie wskaźnika LED

Można włączyć lub wyłączyć wskaźnik LED, jeżeli jest to konieczne.

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać menu Wskaźnik LED i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku ◀ lub ▶, aby zmienić wybraną opcję.

5 Naciśnij przycisk OK, aby włączyć lub wyłączyć wskaźnik LED.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Włączanie/wyłączanie ekranu powitalnego

Można włączyć lub wyłączyć ekran powitalny, jeżeli jest to konieczne.

1. Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby wybrać menu `Wyświetlenie`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
5. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Ekran powit.` i użyć opcji naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

   Możesz również użyć przycisku (◄) lub (►), aby zmienić wybraną opcję.
6. Naciśnij przycisk (OK), aby włączyć lub wyłączyć Ekran powitalny.

   Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

   Oznaczenie ✓ zniknie.

Włączanie i wyłączanie funkcji komunikatów głosowych

Uwaga: Funkcję komunikatów głosowych można włączyć tylko w oprogramowaniu MOTOTRBO CPS. Włączenie tej funkcji powoduje automatyczne wyłączenie funkcji syntezatora mowy Text-to-Speech i na odwrót.

Ta funkcja umożliwia podanie w formie zapowiedzi głosowej strefy i kanału, który użytkownik zaprogramował, ewentualnie sygnalizowanie naciśnięcia przycisku programowalnego. Powiadomienie dźwiękowe można dostosować do wymagań klienta. Funkcja jest zazwyczaj przydatna,

kiedy użytkownik znajduje się w warunkach utrudniających odczyt wyświetlacza.

Włączanie lub wyłączanie zapowiedzi głosowej.

Obsługa radiotelefonu	Kroki
Programowalny przycisk zapowiedzi głosowych	Naciśnij przycisk programowalny **zapowiedź głosowa**.
Menu	**1** Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu. **2** Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. **3** Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. **4** Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Voice Announcement`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. **Uwaga:** Możesz również użyć przycisku (◀) lub (▶), aby zmienić wybraną opcję. **5** Wykonaj jedną z następujących czynności: • Naciśnij przycisk (OK), aby włączyć zapowiedzi głosowe. Na ekranie

Obsługa radiotelefonu	Kroki
	pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone. • Naciśnij przycisk (OK), aby wyłączyć Zapowiedzi głosowe. Opcja ✓ zniknie obok opcji Enabled.

Konfigurowanie funkcji syntezatora mowy Text-to-Speech

Uwaga: Funkcję syntezatora mowy Text-to-Speech można włączyć tylko w oprogramowaniu MOTOTRBO CPS. Włączenie tej funkcji powoduje automatyczne wyłączenie funkcji komunikatów głosowych i na odwrót.

Ta funkcja umożliwia podanie w formie zapowiedzi głosowej następujących informacji:

- Obecny kanał.
- Obecna strefa.
- Włączenie lub wyłączenie funkcji przycisku programowalnego.
- Treść odbieranych wiadomości tekstowych.
- Treść odbieranych etykiet zadań.

Powiadomienie dźwiękowe można dostosować do wymagań klienta. Funkcja jest zazwyczaj przydatna, kiedy użytkownik znajduje się w warunkach utrudniających odczyt wyświetlacza.

1. Użyj (MENU), aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
3. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Voice Announcement`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać dowolną z poniższych funkcji, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku ◄ lub ►, aby zmienić wybraną opcję.

- Wszystkie
- Wiadomości
- Etykiety zadań
- Kanał
- Strefa
- Przycisk Program

Po włączeniu na ekranie pojawi się opcja ✓ obok opcji Aktywny.

Po wyłączeniu zniknie znacznik ✓ obok opcji Aktywny.

Przekierowanie połączenia

Możesz zaprogramować radiotelefon, aby automatycznie przekierowywał połączenia głosowe do innego radiotelefonu.

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Przek. Wywoł i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku ◄ lub ►, aby zmienić wybraną opcję.

4 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij OK, aby aktywować Przekierowanie połączenia. Na ekranie pojawi się opcja ✓ obok opcji Włączone.
- Naciśnij OK, aby dezaktywować Przekierowanie połączenia. Symbol ✓ znajdujący się obok opcji Włączone zniknie..

Menu ogr.

Ustaw czas, przez który menu radiotelefonu pozostaje otwarte, zanim wyświetlacz przywróci Stronę główną.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby wybrać menu Wyświetlenie, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

5 Użyj lub , aby przejść do pozycji Menu ogr. i naciśnij przycisk , aby wybrać.

6 Użyj lub , aby przejść do żądanego ustawienia i naciśnij przycisk , aby wybrać.

Mikrofon analogowy – funkcja AGC (Mic AGC-A)

Ta funkcja automatycznie steruje wzmocnieniem mikrofonu radiotelefonu podczas transmisji w systemie analogowym. Wycisza głośne dźwięki lub wzmacnia ciche dźwięki do zdefiniowanej wartości, aby zapewnić stały poziom dźwięku.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk , aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku lub , aby zmienić wybraną opcję.

4 Użyj ◀ lub ▶, aby przejść do AGC mikrofonu analogowego i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk OK, aby włączyć AGC mikrofonu analogowego . Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
- Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć AGC mikrofonu analogowego . ✓ zniknie obok opcji Enabled.

Mikrofon cyfrowy – funkcja AGC (Mic AGC-D)

Ta funkcja automatycznie reguluje wzmocnienie mikrofonu radiotelefonu podczas nadawania w naszym systemie cyfrowym. Wycisza głośne dźwięki lub wzmacnia ciche dźwięki do zdefiniowanej wartości, aby zapewnić stały poziom dźwięku.

1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

Możesz również użyć przycisku lub ▶, aby zmienić wybraną opcję.

4 Użyj ◀ lub ▶, aby Cyfr. AGC mikr. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij OK, aby włączyć opcję Cyfr. AGC mikr.. Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
- Naciśnij OK, aby wyłączyć opcję Cyfr. AGC mikr. Opcja ✓ zniknie obok opcji Enabled.

Przełączanie ścieżki audio za pomocą przycisku programowalnego

Ścieżkę audio można przełączać pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu i podłączonym głośnikiem zewnętrznym, o ile:

- Podłączone jest urządzenie przewodowe z głośnikiem.
- Dźwięk nie jest kierowany do zewnętrznego urządzenia Bluetooth.

Wyłączenie radiotelefonu lub odłączenie urządzenia powoduje ponowne przypisanie ścieżki audio do wewnętrznego głośnika radiotelefonu.

Naciśnij programowalny przycisk **Przełączanie audio**, aby przełączać ścieżkę audio pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu i podłączonym głośnikiem zewnętrznym.

Inteligentny dźwięk

Radiotelefon potrafi automatycznie zwiększyć poziom głośności, jeśli z otoczenia dobiega hałas, uwzględniając ruchome i nieruchome źródła hałasu. Ta funkcja dotyczy jedynie odbioru i nie ma wpływu na transmitowany dźwięk.

Dźwięk inteligentny (Wł. lub Wył.)

Obsługa radiotelefonu	Kroki
Zaprogramowany przycisk Dźwięku inteligentnego	Naciśnij zaprogramowany przycisk **Inteligentne audio**.
Menu	1 Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu. 2 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. 3 Naciśnij przycisk (◀) lub (▶), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Obsługa radiotelefonu	Kroki
	4 Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby przejść do opcji `Intelig. Audio` i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. **Uwaga:** Możesz również użyć przycisku ◀ lub ▶, aby zmienić wybraną opcję. **5** Wykonaj jedną z następujących czynności: • Naciśnij przycisk OK, aby włączyć inteligentne audio. Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.
	• Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć inteligentne audio. Oznaczenie ✓ zniknie.

Włączenie lub wyłączenie funkcji akustycznego tłumika sprzężeń

Ta funkcja umożliwia minimalizowanie sprzężeń akustycznych w odbieranych połączeniach.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję tłumienia sprzężenia akustycznego, wykonaj jedną z następujących czynności:

Obsługa radiotelefonu	Kroki
Naciśnij zaprogramowany przycisk Tłumienia sprzężenia akustycznego.	Naciśnij zaprogramowany przycisk **tłumienia sprzężenia akustycznego**.

Obsługa radiotelefonu	Kroki
Menu	**1** Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu. **2** Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. **3** Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać. **4** Naciśnij przycisk (◄) lub (►), aby przejść do menu `Tłum. AF` i naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Obsługa radiotelefonu	Kroki
	Uwaga: Możesz również użyć przycisku (◄) lub (►), aby zmienić wybraną opcję. **5** Wykonaj jedną z następujących czynności: • Naciśnij przycisk (OK), aby włączyć funkcję tłumienia sprzężenia akustycznego. Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł. • Naciśnij przycisk (OK), aby wyłączyć funkcję tłumienia sprzężenia akustycznego. Oznaczenie ✓ zniknie.

Włączanie/wyłączanie funkcji wzmocnienia głoski „r”

Tę funkcję można włączyć w przypadku rozmów w języku zawierającym wiele spółgłosek dźwięcznych dziąsłowych.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk programowalny **Wzmocnienie głoski „r” wł./wył.**

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Wzm. głoski „r”`, a następnie naciśnij przycisk naciśnij przycisk , aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję wzmocnienia trylu.

Na ekranie pojawi się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

Oznaczenie ✓ zniknie.

Konfigurowanie otoczenia audio

Radiotelefon umożliwia dostosowanie otoczenia dźwięku i wybór opcji `Domyślne`, `Głośny hałas` lub `Grupa robocza`, w zależności od warunków.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Ustaw. rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Otoczenie, a następnie naciśnij przycisk naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Symbol ✓ pojawi się obok wybranego ustawienia.

Konfigurowanie profili dźwięku

Radiotelefon umożliwia dostosowanie profili dźwięku w zależności od preferencji.

Domyślne wyłącza wcześniej wybrany profil dźwięku i przywraca normalny profil dźwięku radiotelefonu.

Profile Poziom 1, Poziom 2 i Poziom 3 to profile dźwięku przeznaczone do kompensacji zaniku słuchu występującego u osób w wieku 40, 50 czy 60 lat i powyżej.

Profile Podb. wys. tonów, Podb. śr. tonów i Podbicie basów pozwalają odpowiednio uwypuklić wyższe dźwięki, głoski nosowe oraz niskie dźwięki.

1 Użyj ☰, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Ustaw. rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Profile dźwięku, a następnie naciśnij przycisk naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

5 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby wybrać żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Symbol ✓ pojawi się obok wybranego ustawienia.

Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu

W pamięci radiotelefonu zapisywane są następujące informacje:

- Akumulator
- Alias oraz ID radiotelefonu
- Oprogramowanie sprzętowe (Firmware) i wersje codeplug
- Informacje GPS
- Aktualizacja oprogramowania

W dowolnym momencie naciśnij przycisk , aby powrócić do poprzedniego ekranu. Przytrzymanie przycisku pozwala wrócić do Ekranu głównego. Radiotelefon zamyka bieżący ekran po zakończeniu odliczania czasu nieaktywności.

Wyświetlanie informacji dotyczących akumulatora

Wyświetla informacje dotyczące akumulatora.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Inf. o rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Użyj lub , aby przejść do `Informacje o akumulatorze` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

Na wyświetlaczu widoczne są informacje dotyczące akumulatora.

Dotyczy **TYLKO** akumulatorów **IMPRES**: jeżeli akumulator wymaga naładowania w ładowarce IMPRES, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat `Optymalizuj akumulator`. Po zakończeniu ładowania, na wyświetlaczu widoczne będą informacje dotyczące akumulatora.

Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu

Ta funkcja pozwala wyświetlić ID (identyfikator) radiotelefonu.

Naciśnij programowalny przycisk **Aliasu oraz ID** radiotelefonu, aby sprawdzić alias i ID. Rozlegnie się dźwięk informacyjny.

Wykonaj procedurę opisaną dalej, aby uzyskać dostęp do funkcji z poziomu ekranu radiotelefonu.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Inf. o rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `My ID`, a następnie wybierz pozycję naciśnij przycisk , aby wybrać.

Pierwszy wiersz wyświetlacza radiotelefonu zawiera alias. Drugi wiersz wyświetlacza przedstawia identyfikator radiotelefonu.

*Można nacisnąć programowalny przycisk **Alias oraz ID radiotelefonu**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.*

Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego i wersji codeplug

W radiotelefonie zostanie wyświetlona wersja oprogramowania sprzętowego.

1 Użyj , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk lub , aby przejść do opcji `Inf. o rtf.` i naciśnij przycisk , aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do pozycji Wersje i naciśnij przycisk OK, aby wybrać. Na wyświetlaczu pojawi się bieżąca wersja oprogramowania sprzętowego i codeplug.

Aktualizacja oprogramowania

Wyświetla datę i godzinę ostatniej aktualizacji oprogramowania w ramach programowania bezprzewodowego.

Uwaga: Menu aktualizacji oprogramowania jest dostępne po co najmniej jednej udanej sesji OTAP.

1 Użyj ⊞, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Narzędz., a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do opcji Inf. o rtf. i naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu Aktual oprog, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
Na ekranie jest wyświetlana data i godzina najnowszej aktualizacji oprogramowania.

Bezprzewodowe programowanie (OTAP) na stronie 94Szczegółowe informacje na temat sesji OTAP: .

Sprawdzanie wartości RSSI

Radiotelefon pokazuje ikonę wskaźnika siły odbieranego sygnału (RSSI) w górnej części ekranu. Ta funkcja umożliwia przeglądanie wartości RSSI.

Na ekranie głównym naciśnij trzykrotnie ◄ i natychmiast naciśnij trzykrotnie ►, wszystko w ciągu 5 sekund.
Na ekranie są widoczne aktualne wartości RSSI.

Naciśnij dłużej przycisk ⏎, aby powrócić do ekranu głównego.

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące ikony RSSI, patrz *Symbole na wyświetlaczu* na stronie 22.

Przyciski przednie – programowanie (FPP)

Niektóre parametry funkcji można indywidualnie przystosowywać, aby ułatwić obsługę radiotelefonu.

Przechodzenie do trybu FPP

1 Użyj (⊞), aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk ◄ lub ►, aby przejść do menu `Narzędz.`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

3 Naciśnij przycisk ◄ lub ► aby przejść do menu `Programuj`, a następnie naciśnij przycisk (OK), aby wybrać.

Przytrzymaj przycisk (↩⌂), aby w dowolnym momencie powrócić do Ekranu głównego.

Edycja parametrów trybu FPP

Skorzystaj z poniższych przycisków do przemieszczania się po parametrach funkcji.

- ◄, ► – przewijanie opcji, zwiększanie/zmniejszanie wartości lub nawigacja pionowa.
- (OK) – wybór opcji lub przejście do podmenu.
- (↩⌂) – krótkie naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego menu lub zamknięcie ekranu wyboru. Przytrzymanie przycisku pozwala wrócić do Ekranu głównego.

Gwarancja na akumulatory i ładowarki

Gwarancja jakości wykonania

Gwarancja jakości wykonania zapewnia, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania.

Wszystkie akumulatory MOTOTRBO	24 miesiące
Ładowarki IMPRES (jedno- i wielostanowiskowe, bez wyświetlacza)	24 miesiące
Ładowarki IMPRES (wielostanowiskowe z wyświetlaczem)	12 miesięcy
Akumulatory niklowo-metalowo-wodorowe (NiMH) lub litowo-jonowe (Li-Ion)	12 miesięcy
Akumulatory IMPRES, używane wyłącznie z ładowarkami IMPRES	18 miesięcy

Gwarancja pojemności

Gwarancja pojemności zapewnia 80% pojemności znamionowej w okresie gwarancyjnym.

Ograniczona gwarancja

Produkty telekomunikacyjne firmy Motorola

I. CO OBEJMUJE NINIEJSZA GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:

Firma MOTOROLA SOLUTIONS, INC. („MOTOROLA”) gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne MOTOROLA („Produkt”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania oraz serwisowania przez podany czas od daty zakupu:

cyfrowych radiotelefonów przenośnych	24 miesiące
Akcesoria dla produktu (wyłączając akumulatory i ładowarki)	12 miesięcy

Firma MOTOROLA, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Okres gwarancji wymienionych części lub płyt będzie odpowiednio dostosowany do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością firmy MOTOROLA.

Ta jasno określona, ograniczona gwarancja jest udzielana przez firmę MOTOROLA tylko pierwotnemu nabywcy końcowemu i nie może być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią. Jest to pełna gwarancja na Produkt wyprodukowany przez firmę MOTOROLA. Firma MOTOROLA nie akceptuje zobowiązań ani odpowiedzialności za ulepszenia bądź modyfikacje w okresie gwarancyjnym, jeśli nie zostały one zatwierdzone na piśmie i podpisane przez uprawnionego przedstawiciela firmy MOTOROLA.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy firmą MOTOROLA a nabywcą końcowym, gwarancja firmy MOTOROLA nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

Firma MOTOROLA nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia dodatkowe, które nie zostały dostarczone przez firmę MOTOROLA, a które są zamontowane lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za

działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym. Wszelkie tego rodzaju urządzenia są wyłączone z niniejszej gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt, jest unikatowy, firma MOTOROLA zrzeka się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:

Niniejsza gwarancja określa pełny zakres odpowiedzialności firmy MOTOROLA za Produkt. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączne opcje rozwiązania problemu, zależnie od decyzji firmy MOTOROLA. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZELKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA MOTOROLA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOGODNOŚCI, STRATY HANDLOWE, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄDŹ NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe. Mogą obowiązywać inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem

seryjnym Produktu) oraz dostarczyć lub przesłać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. Firma MOTOROLA zapewnia serwis gwarancyjny w swoich autoryzowanych placówkach serwisowych. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej. Można również skontaktować się telefonicznie z firmą Motorola pod numerem 1-800-927-2744 (Stany Zjednoczone/Kanada).

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

1 Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.

2 Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego użycia, incydentu, działania wody lub zaniedbania.

3 Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.

4 Zniszczeń ani uszkodzeń anten, o ile nie zostały one spowodowane wadą materiałową/ produkcyjną.

5 Produktów poddanych niedozwolonej modyfikacji, demontażowi lub naprawie (włącznie z przypadkami dodania do Produktu urządzeń, których nie dostarczyła firma MOTOROLA), które negatywnie wpływają na działanie Produktu lub zakłócają proces normalnej gwarancyjnej kontroli i testowania Produktu przez firmę MOTOROLA w celu potwierdzenia roszczenia gwarancyjnego.

6 Produktów z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.

7 Akumulatorów, jeżeli:

- którakolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady manipulacji;
- uszkodzenie lub usterka są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.

8 Kosztów transportu do placówki naprawczej.

9 Produktów, które ze względu na nieprzepisową lub niedozwoloną zmianę oprogramowania sprzętowego nie funkcjonują zgodnie z

opublikowaną specyfikacją firmy MOTOROLA bądź warunkami certyfikatu FCC, mającymi zastosowanie do Produktu w czasie jego pierwotnej dystrybucji przez firmę MOTOROLA.

10 Zarysowań i innych defektów kosmetycznych powierzchni Produktu, które nie mają wpływu na jego działanie.

11 Zwykłego zużycia eksploatacyjnego.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA:

Firma MOTOROLA na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA. Firma MOTOROLA pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

1 Firma MOTOROLA zostanie szybko powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;

2 Firma MOTOROLA będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub uzyskania kompromisu; oraz

3 jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem firmy MOTOROLA mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli firmie MOTOROLA - według jej uznania i na jej koszt - na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem firmy MOTOROLA.

Firma MOTOROLA nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego, dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą lub urządzeniami, które nie zostały dostarczone przez firmę MOTOROLA, i nie będzie odpowiadać za wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, które nie zostało dostarczone przez firmę MOTOROLA, a przyłączonego bądź

użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność firmy MOTOROLA w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują firmie MOTOROLA pewne wyłączne prawa dla oprogramowania firmy MOTOROLA, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie firmy MOTOROLA może być wykorzystywane tylko z Produktem, w którym zostało pierwotnie użyte, i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, włącznie z zamianą, modyfikacją, powielaniem, dystrybucją bądź inżynierią wsteczną, oprogramowania firmy MOTOROLA ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana przez implikację, estoppel bądź w dowolny inny sposób w zakresie praw patentowych lub autorskich firmy MOTOROLA.

VII. PRAWO WŁAŚCIWE:

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.

Профессиональная цифровая система двусторонней радиосвязи MOTOTRBO

Руководство пользователя

Содержание

Важная информация по безопасности.....7

Версия ПО..... 8

Авторские права на компьютерное программное обеспечение..... 9

Меры предосторожности при обращении..... 10

Начало работы..... 12

Использование руководства..... 12

Какую информацию может предоставить вам дилер или системный администратор..... 12

Подготовка радиостанции к работе..... 13

Зарядка аккумулятора..... 13
Установка аккумулятора..... 13
Установка антенны..... 14
Установка поясного зажима..... 14
Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки)..... 15
Установка разъема для аксессуаров..... 16
Включение питания радиостанции..... 16
Регулировка громкости..... 17

Элементы управления радиостанции..... 19

Элементы управления радиостанции..... 19

Дополнительные элементы управления радиостанцией....20

Кнопка PTT (Push-To-Talk)..... 20
Программируемые кнопки.....21
Назначаемые функции радиостанции..... 21
Назначаемые настройки и дополнительные функции..... 24
Доступ к запрограммированным функциям.....24
Индикаторы состояния..... 25
Значки дисплея..... 25
Значки вызова..... 27
Дополнительные значки меню..... 28
Значки мини-уведомлений..... 28
Значки отправленных элементов 29
Светодиодный индикатор.....29
Звуковые сигналы..... 31
Индикаторные тональные сигналы..... 32
Переключение между конвенциональными аналоговым и цифровым режимами..... 32
IP Site Connect.....33
Capacity Plus.....33
Linked Capacity Plus..... 34

Выполнение и прием вызовов 36

Выбор зоны..... 36
Выбор канала..... 37
Прием радиовызова и ответ на него..... 37
Прием группового вызова и ответ на него..... 38
Прием частного вызова и ответ на него 39
Прием общего вызова 40
Прием выборочного вызова и ответ на него 40
Прием телефонного вызова и ответ на него 41
Выполнение радиовызова.....43
Выполнение группового вызова.....43
Выполнение частного вызова 44
Выполнение общего вызова 46
Выполнение выборочного вызова 46
Выполнение телефонного вызова с помощью кнопки доступа одним нажатием..... 47

Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки телефона 49
Прекращение радиовызова 50
Прямая связь 51
Функции мониторинга 52
Мониторинг канала 52
Постоянный мониторинг 52

Дополнительные функции 54

Проверка радиостанции 54
Выполнение проверки радиостанции 54
Списки сканирования 55
Просмотр пунктов списка сканирования 55
Редактирование списка сканирования 56
Сканирование 58
Включение и выключение сканирования 59
Ответ на вызов во время сканирования 59
Удаление мешающего канала 60
Восстановление мешающего канала 60
Многочастотное сканирование 61
Настройки контактов 61
Выполнение группового вызова из списка контактов 62
Выполнение частного вызова из списка контактов 63
Настройка контакта по умолчанию 64
Настройки сигналов вызова 65
Активация и деактивация сигналов вызова для оповещений о вызове 65
Активация и деактивация сигналов вызова для частных вызовов 65
Активация и деактивация сигналов вызова для выборочных вызовов 66
Активация и деактивация сигналов вызова для текстовых сообщений 67
Назначение типа звонка 68
Функция оповещения с нарастающей громкостью 68

Функции журнала вызовов..... 68
Просмотр недавних вызовов.....69
Удаление вызова из списка вызовов.....69
Просмотр информации в списке вызовов.....70
Функция оповещения о вызове.....70
Прием оповещения о вызове и ответ на него..... 70
Создание оповещения о вызове из списка контактов.....71
Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием.....72
Работа в экстренном режиме..... 72
Отправка экстренного сигнала оповещения..... 73
Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом.....74
Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей 76
Возврат в экстренный режим..... 77
Выход из экстренного режима после отправки экстренного сигнала оповещения.....78
Работа с текстовыми сообщениями 78
Отправка шаблона текстового сообщения..... 78
Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием..... 79
Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки.....79
Управление отправленными текстовыми сообщениями..... 80
Прием текстового сообщения..... 84
Управление полученными текстовыми сообщениями..... 85
Кодирование аналогового сообщения ... 89
Отправка кодированного сообщения MDC диспетчеру.....89
Отправка 5-тонового кодированного сообщения контакту.....89
Аналоговое сообщение о статусе..... 90
Отправка сообщения о статусе заданному контакту.....90
Просмотр информации о 5-тоновом статусе..... 91
Конфиденциальность 92

Безопасность.....93
Деактивация радиостанции.....94
Активация радиостанции.....96
Функция «Одинокий работник».....99
Функции блокировки с паролем.....99
Доступ к радиостанции с помощью пароля.....99
Разблокировка заблокированной радиостанции.....100
Включение и выключение блокировки с паролем.....101
Изменение пароля.....101
Список уведомлений.....103
Доступ к списку уведомлений.....103
Система автоматического оповещения (ARTS).....103
Беспроводное программирование (OTAP).....104
Дополнительные функции.....105
Регулировка уровня шумоподавления.....105
Регулировка уровня мощности.....106
Регулировка яркости дисплея.....107
Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX).....108
Настройка таймера выключения подсветки.....109
Включение и выключение автоматической подсветки.....110
Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции.....111
Включение и выключение тонального сигнала оповещения о включении питания.....112
Установка диапазона громкости тональных сигналов/оповещений.....112
Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора.....113
Язык.....114
Включение и выключение функции светодиодного индикатора.....115
Включение и выключение экрана приветствия.....115
Включение и выключение голосового объявления.....116

Настройка функции синтеза речи..118
Переадресация вызовов 119
Таймер меню..... 119
Аналоговая АРУ микрофона (А-АРУ микрофона)..... 120
Цифровая АРУ микрофона (Ц-АРУ микрофона)..... 121
Перенаправление звука с помощью программируемой кнопки..... 122
Интеллектуальное аудио..... 122
Включение и выключение функции подавления акустической обратной связи 124
Включение и выключение функции улучшения звучания речи..... 125
Настройка уровня шума..... 126
Настройка аудиопрофилей..... 127
Просмотр общей информации о радиостанции..... 127
Проверка значения RSSI..... 130
Программирование с передней панели (FPP)..... 131

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства..... 132
Гарантия качества изготовления..... 132
Гарантия емкости..... 132
Ограниченная гарантия..... 133
КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA..... 133
I. РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ..... 133
II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ..... 134
III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ..... 134
IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ..... 135
V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ..135
VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.... 136
VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО..... 138

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций

ВНИМАНИЕ!

Данная радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации. Прежде чем использовать ее, ознакомьтесь с буклетом «Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций». Он содержит важные инструкции по эксплуатации и технике безопасности, а также информацию по воздействию радиочастотной энергии и контроль соответствия применимым стандартам и нормативам.

Для ознакомления со списком антенн, аккумуляторов и других аксессуаров, утвержденных компанией Motorola, посетите следующий сайт:

http://www.motorolasolutions.com

Версия ПО

Все функции, описанные в следующих разделах, поддерживаются программным обеспечением радиостанции версии **R02.40.00** или более поздней версии.

Чтобы определить версию программного обеспечения вашей радиостанции, см. информацию в разделе *Просмотр версии микропрограммы и версии кодплага* на стр. 129.

Проконсультируйтесь с дилером или системным администратором для получения подробной информации обо всех поддерживаемых функциях.

Авторские права на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola Solutions, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы США и некоторых других стран обеспечивают некоторые эксклюзивные права компании Motorola в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим компьютерные программы компании Motorola, содержащиеся в изделиях Motorola, которые описаны в настоящем руководстве, запрещается копировать, воспроизводить, изменять, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, приобретение изделий Motorola не приведет, прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом, к передаче лицензии на авторские права, патенты или запатентованные приложения Motorola, за исключением обычной неисключительной лицензии на использование, которая возникает по закону при продаже продукта.

Используемая в этом изделии технология кодирования речи AMBE+2™ защищена правами на интеллектуальную собственность, включая авторские права, а также права на патенты и коммерческую тайну, принадлежащие компании Digital Voice Systems, Inc.

Лицензия на использование данной технологии кодирования речи распространяется только на данное оборудование для связи. Пользователю данной технологии строго запрещается декомпилировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или дизассемблировать объектный код, а также любым другим способом преобразовывать объектный код в читаемую человеком форму.

США патентов США: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 и #5,195,166.

Меры предосторожности при обращении

Серия цифровых портативных радиостанций MOTOTRBO соответствует требованиям стандартов IP55, что позволяет использовать ее в тяжелых условиях эксплуатации, например в дождь или в запыленных условиях.

- Если радиостанция использовалась под дождем, хорошо встряхните ее, чтобы удалить воду из решетки динамика, гнезда микрофона и внешней крышки (при ее наличии). Вода в решетке динамика и гнезде микрофона может ухудшить характеристики звука. Если внешняя крышка прикреплена к радиостанции, попадание под крышку воды может привести к образованию коррозии на рабочей поверхности золотых контактов разъема.
- Если вода попала на область контактов аккумулятора радиостанции, прочистите и высушите контакты аккумулятора и радиостанции перед тем, как присоединять аккумулятор к радиостанции. Оставшаяся вода может вызвать короткое замыкание в радиостанции.
- Если радиостанция подвергалась воздействию коррозийной среды(например, соленая вода), промойте радиостанцию и аккумулятор пресной водой, а затем просушите.
- Для очистки наружных поверхностей радиостанции используйте разбавленный раствор слабого бытового моющего средства и пресную воду (т.е. чайная ложка моющего средства на четыре литра воды).
- Радиостанция с правильно прикрепленной антенной защищена от попадания пыли и от струй воды низкого напора, выпускаемых из отверстия пульверизатора диаметром 6,3 мм со скоростью 12,5 л/мин и напором 30 кН/м^2 и с расстояния от 2,5 метров до 3 метров в течение 3 минут. Выход за эти пределы или использование радиостанции без антенны может привести к повреждению радиостанции.
- При очистке радиостанции не направляйте на нее сильную струю воды, т.к. это может вызвать попадание воды внутрь радиостанции.

Внимание!: Не разбирайте радиостанцию. Разборка может повредить уплотнения и привести к нарушению герметичности радиостанции. Техобслуживание радиостанции должно выполняться только

в сервисном центре, оснащенном
средствами проверки и замены уплотнений.

Начало работы

Использование руководства

В данном руководстве пользователя описаны базовые принципы эксплуатации портативных радиостанций MOTOTRBO .

Ваш дилер или системный администратор могли внести изменения в настройки вашей радиостанции, исходя из конкретных задач. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

В данной публикации для обозначения функций, работающих только в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме, используются следующие значки:

	Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **аналоговом** режиме.
	Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **цифровом** режиме.

Функции, доступные как в конвенциональном аналоговом, **так** и в конвенциональном цифровом режиме, значками **не** обозначаются.

Какую информацию может предоставить вам дилер или системный администратор

Вы можете получить консультацию дилера или системного администратора по следующим вопросам:

- Была ли ваша радиостанция предварительно запрограммирована на какие-либо конвенциональные каналы?
- Какие кнопки запрограммированы на доступ к другим функциям?
- Какие дополнительные аксессуары могут понадобиться?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания способствуют продлению срока службы радиостанции?

Подготовка радиостанции к работе

Зарядка аккумулятора

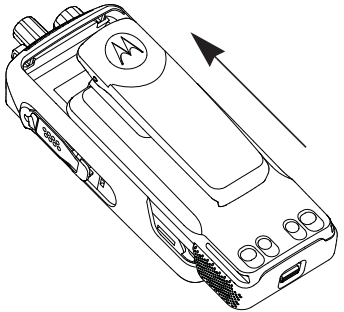
Важно!: Во избежание потери данных аккумулятора и для оптимизации его срока службы **ВСЕГДА** заряжайте аккумулятор IMPRES с помощью зарядного устройства IMPRES. Гарантия на аккумуляторы IMPRES, заряжаемые только в зарядном устройстве IMPRES, действует на 6 месяцев дольше, чем стандартная гарантия Motorola на аккумуляторы Premium.

В качестве источника питания радиостанции используется никель-металл-гидридный (NiMH) или литий-ионный (Li-Ion) аккумулятор. Во избежание повреждений и в целях соблюдения условий гарантии заряжайте аккумулятор только при помощи зарядного устройства Motorola и в *точном соответствии* с инструкциями, содержащимися в руководстве пользователя зарядного устройства.

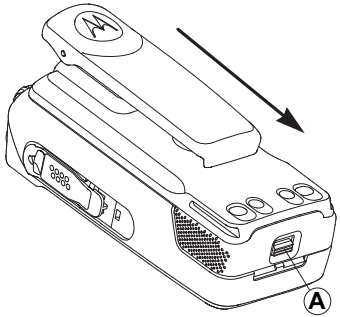
Чтобы обеспечить оптимальную работу, заряжайте новый аккумулятор в течение 14-16 часов перед первым использованием.

Установка аккумулятора

1 Выровняйте аккумулятор относительно направляющих, расположенных на задней стороне корпуса радиостанции. Твердым нажатием передвиньте аккумулятор вверх до защелкивания фиксатора.



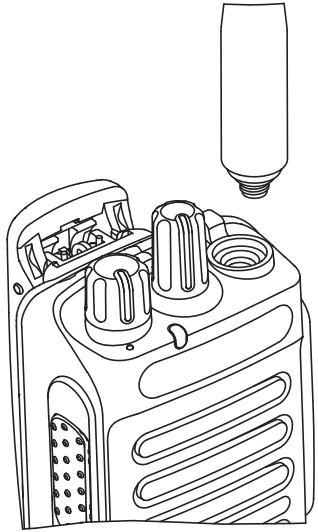
2 Чтобы извлечь аккумулятор, выключите радиостанцию. Разблокируйте и удерживайте фиксатор аккумулятора (Ⓐ), затем сдвиньте аккумулятор вниз и снимите его с направляющих.



Установка антенны

Внимание!: При необходимости замены антенны используйте только антенны MOTOTRBO. В противном случае возможно повреждение радиостанции.

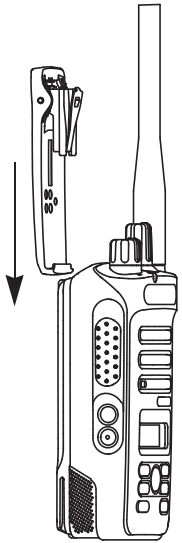
1 Выключив радиостанцию, установите антенну в соответствующее гнездо и поверните по часовой стрелке.



2 Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки.

Установка поясного зажима

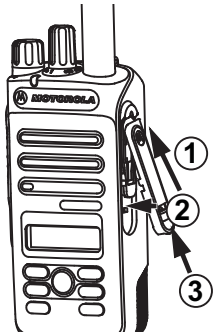
1 Чтобы прикрепить поясной зажим, совместите направляющие на поясном зажиме с направляющими аккумулятора и нажмите на поясной зажим сверху вниз до щелчка.



2 Чтобы снять поясной зажим, отожмите лапку зажима от аккумулятора с помощью ключа. Затем передвиньте зажим вверх до отсоединения от радиостанции.

Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки)

Универсальный разъем находится на корпусе радиостанции со стороны антенны. Он предназначен для подключения к радиостанции аксессуаров MOTOTRBO.



Вставьте загнутый конец крышки в пазы над универсальным разъемом. Нажмите на крышку сверху вниз, чтобы пылезащитная крышка правильно вошла в универсальный разъем.

Закрепите пылезащитную крышку на радиостанции, переместив задвижку вверх.

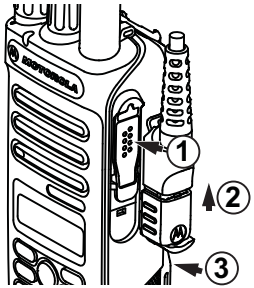
Чтобы снять крышку универсального разъема, переместите задвижку вниз. Поднимите крышку и передвиньте ее вниз, чтобы она вышла из разъема.

Когда универсальный разъем не используется, он должен быть закрыт пылезащитной крышкой.

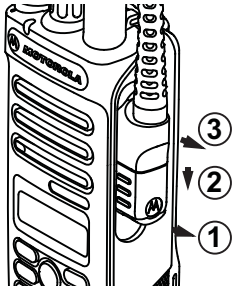
Установка разъема для аксессуаров

Разъем для аксессуаров присоединяется к универсальному разъему на корпусе радиостанции со стороны антенны.

1 Чтобы установить разъем, следуйте инструкциям на схеме.



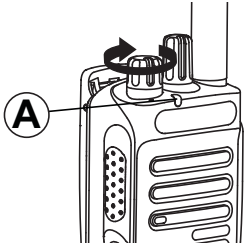
2 Чтобы отсоединить разъем, следуйте инструкциям на схеме.



Включение питания радиостанции

Поверните регулятор **Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке до щелчка. На дисплее появится надпись приветственным сообщением или изображением.

Светодиодный индикатор мигнет зеленым цветом (Ⓐ) если установлено автоматическое включение для подсветки.



Примечание: Главный экран не загорится при включении питания, если светодиодный индикатор деактивирован (см. *Включение и выключение функции светодиодного индикатора* на стр. 115).

Прозвучит короткий тональный сигнал, означающий, что тестирование, выполняемое при включении питания, прошло успешно.

Примечание: Если тональные сигналы/оповещения радиостанции деактивированы, то тональный сигнал включения питания не прозвучит (см. раздел *Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции* на стр. 111).

Если питание радиостанции не включается, проверьте аккумулятор. Убедитесь, что он заряжен и правильно установлен. Если питание радиостанции по-прежнему не включается, обратитесь к вашему дилеру.

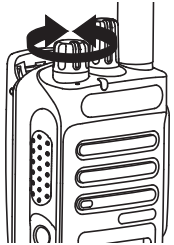
Чтобы выключить радиостанцию, поверните эту ручку против часовой стрелки до щелчка. На дисплее радиостанции на короткое время появится сообщение Идет выключение.

Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните **регулятор Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить громкость, поверните ручку против часовой стрелки.

Примечание: Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было приглушить ниже запрограммированного уровня. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.



Элементы управления радиостанции

Элементы управления радиостанции



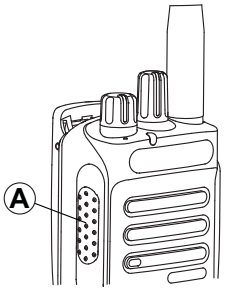
1 Ручка выбора каналов
2 Регулятор Вкл./Выкл./Громкость
3 Светодиодный индикатор
4 Кнопка **PTT** (Push-To-Talk)
5 Микрофон
6 Боковая кнопка 1[1]
7 Боковая кнопка 2[1]
8 Кнопка навигации «Влево»
9 Кнопка «Меню»
10 Передняя кнопка P1[1]
11 Кнопка «OK»
12 Передняя кнопка P2[1]
13 Кнопка возврата/Главный экран
14 Кнопка навигации «Вправо»
15 Дисплей
16 Динамик
17 Универсальный аксессуарный разъем
18 Антенна

[1] Эти кнопки являются программируемыми.

Дополнительные элементы управления радиостанцией

Кнопка PTT (Push-To-Talk)

Кнопка **PTT** на боковой части радиостанции (Ⓐ) выполняет две основные задачи:



- Во время вызова кнопка **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

  Для передачи голоса нажмите кнопку **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

  При нажатии кнопки **PTT** включается микрофон.
- Кнопка **PTT** также служит для выполнения новых вызовов, когда не выполняются другие вызовы (см. *Выполнение радиовызова* на стр. 43).

Если включен тональный сигнал разрешения разговора (см. раздел *Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора* на стр. 113), не начинайте говорить, пока не прозвучит короткий тональный сигнал оповещения.

Если на радиостанции включена функция индикации свободного канала, запрограммированная дилером, то в момент отпускания кнопки **PTT** на вызываемой (принимающей ваш вызов) радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

Если вызов будет прерван (например, в случае получения экстренного вызова), прозвучит непрерывный тональный сигнал запрета разговора, который означает, что нужно отпустить кнопку **PTT**.

Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным функциям радиостанции в зависимости от продолжительности нажатия кнопки.

- Короткое нажатие — нажатие и быстрое отпускание кнопки.
- Длительное нажатие — продолжительное нажатие запрограммированной кнопки.
- Удержание — удержание кнопки нажатой.

Примечание: Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции. См. раздел *Работа в экстренном режиме* на стр. 72 для получения дополнительной информации о запрограммированной длительности нажатия кнопки **экстренного режима**.

Назначаемые функции радиостанции

Перенаправление звука	Перенаправление звука на встроенный динамик радиостанции или на динамик проводного аксессуара.
Контакты	Прямой доступ к списку контактов.
Оповещение о вызове	Прямой доступ к списку контактов для выбора контакта, которому можно послать оповещение о вызове.
Переадресация вызовов	Включение и выключение переадресации вызовов.
Журнал вызовов	Выбор списка в журнале вызовов.
Объявление канала	Воспроизведение голосовых объявлений зоны и канала для текущего канала.
Экстренный режим	Инициирование или отмена экстренного сигнала оповещения или вызова в

	зависимости от программных настроек.
Интеллектуальное аудио	Включение или выключение функции интеллектуального аудио.
Роуминг сайтов в ручном режиме	Включение ручного поиска сайта.
АРУ микрофона вкл./выкл.	Включение и выключение автоматической регулировки усиления (АРУ) встроенного микрофона.
монитор	Проверка выбранного канала на наличие активности.
Уведомления	Прямой доступ к списку уведомлений.
Удаление мешающего канала	Временное удаление ненужного канала (кроме выбранного канала) из списка сканирования. Под выбранным каналом понимается выбранная пользователем комбинация зоны и канала, с которой инициируется сканирование.
Доступ одним нажатием	Непосредственное выполнение заданного частного, телефонного или группового вызова, а также отправление оповещения о вызове или шаблона текстового сообщения.
Постоянный мониторинг	Мониторинг всего радиообмена на выбранном канале до выключения данной функции.
Телефон	Прямой доступ к списку контактов телефона.

Конфиденциальность	Включение и выключение функции конфиденциальности.
Псевдоним и идентификатор радиостанции	Отображение псевдонима и идентификатора радиостанции.
Проверка радиостанции	Проверка активности радиостанции в системе.
Активация радиостанции	Выполнение дистанционной активации вызываемой радиостанции.
Деактивация радиостанции	Выполнение дистанционной деактивации вызываемой радиостанции.
Ретранслятор/прямая связь	Переключение между режимом ретранслятора и режимом прямой связи с другой радиостанцией.
Сканирование	Включение и выключение функции сканирования.
Блокировка сайта вкл./выкл.	Когда функция включена, радиостанция осуществляет поиск только текущего сайта. Когда функция выключена, помимо текущего сайта, радиостанция также выполняет поиск других сайтов.
Текстовое сообщение	Вызов меню текстовых сообщений.
Отключение удаленного прерывания передачи	Завершение текущего прерываемого вызова для освобождения канала.

Голосовые объявления вкл./ выкл.	Включение и выключение голосового объявления.
Передача с голосовым управлением (VOX)	Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением.
Зона	Выбор зоны из списка зон.

Назначаемые настройки и дополнительные функции

Все тональные сигналы/ оповещения	Включение и выключение всех тональных сигналов и оповещений.
Подсветка	Включение и выключение подсветки дисплея.
Яркость подсветки	Регулировка уровня яркости.
Уровень мощности	Переключение между высоким и низким уровнем мощности передачи.
Шумоподавление	Переключение между высоким и нормальным уровнями шумоподавления.

Доступ к запрограммированным функциям

Доступ к ряду функций радиостанции можно осуществлять одним из следующих способов.



- Выполните короткое или длительное нажатие соответствующих программируемых кнопок.
- Используйте навигационные кнопки меню следующим образом:

[2] Неприменимо в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus

1 Нажмите Нажмите для доступа к меню. Нажмите соответствующую кнопку перемещения по меню (или) для доступа к функциям меню.

2 Чтобы выбрать функцию или войти в подменю, нажмите кнопку .

3 Чтобы вернуться на один уровень меню назад или вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку . Нажмите и удерживайте нажмите кнопку , чтобы вернуться на главный экран.

Примечание: При длительном периоде неактивности выход из меню и возврат на главный экран происходит автоматически.

Индикаторы состояния

Значки дисплея

Ниже приведены значки, которые отображаются на дисплее радиостанции.

	**Индикатор уровня принимаемого сигнала (RSSI)** Количество отображаемых штрихов обозначает уровень мощности радиосигнала. Четыре штриха указывают на максимальный уровень мощности сигнала. Этот значок отображается только во время приема.
	**Мониторинг** Радиостанция выполняет мониторинг выбранного канала.
	**Большой объем данных** Радиостанция выполняет прием большого объема данных, и канал занят.
	**Уведомление** В списке уведомлений есть одно или несколько пропущенных событий.

L или H	**Уровень мощности** Радиостанция работает в режиме низкой мощности или радиостанция работает в режиме высокой мощности.
	**Деактивация тональных сигналов** Тональные сигналы выключены.
	**Таймер задержки беспроводного программирования** Показывает время, оставшееся до автоматического перезапуска радиостанции.
	**Сканирование**[3][4] Функция сканирования активирована.
	**Сканирование — Приоритет 1**[3][4] Радиостанция обнаруживает активность на канале или в группе, для которой установлен Приоритет 1.

	**Сканирование — Приоритет 2**[3][4] Радиостанция обнаруживает активность на канале или в группе, для которой установлен Приоритет 2.
	**Многочастотное сканирование** Функция многочастотного сканирования активирована.
	**Адаптивный список приема** Функция адаптивного списка приема активирована.
	**Экстренный режим** Радиостанция работает в режиме экстренной связи.
	**Защищенная связь** Функция конфиденциальности активирована.
	**Незащищенная связь**

	Функция конфиденциальности деактивирована.
	**Роуминг сайтов**[3]  Функция роуминга сайтов активирована.
	**Прямая связь**[3][4] Радиостанция настроена на прямую связь с другими радиостанциями, когда не работает ретранслятор.
	**Аккумулятор** Количество штрихов (0-4) отображает оставшийся уровень заряда аккумулятора. Мигает при низком заряде аккумулятора.

Значки вызова

Во время вызова на дисплее радиостанции отображаются следующие значки. Эти значки также появляются в списке контактов, указывая на соответствующий тип идентификатора.

	**Частный вызов** Выполняется частный вызов. В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) абонента.
	**Групповой/общий вызов** Выполняется групповой или общий вызов. В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) группы.
	**Телефонный вызов в режиме частного вызова**

[3] Неприменимо в режиме Capacity Plus
[4] Неприменимо в режиме Linked Capacity Plus

	Выполняется телефонный вызов в режиме частного вызова. В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) телефона.
	**Телефонный вызов в режиме группового вызова** Выполняется телефонный вызов в режиме группового/общего вызова. В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) телефона.

Дополнительные значки меню

Нижеследующие значки отображаются рядом с пунктами меню, позволяя выбирать из двух вариантов или указывая на наличие подменю с двумя вариантами.

	**Экранная кнопка (пустая)** Означает, что опция не выбрана.
	**Экранная кнопка (отмечена флажком)** Означает, что опция выбрана.
	**Черная экранная кнопка** Означает, что выбрана опция пункта меню с имеющимся в нем подменю.

Значки мини-уведомлений

Следующие значки могут на короткое время отображаться на дисплее после выполнения определенных действий.

	**Успешная передача (положительное)** Действие выполнено успешно.
	**Передача не состоялась (отрицательное)** Действие не выполнено.
	**Идет передача (переходное)**

	Выполняется передача. Этот значок появляется перед значком «Успешная передача» или «Передача не состоялась».

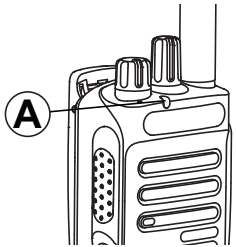
Значки отправленных элементов

В папке «Отправленные» в правом верхнем углу дисплея радиостанции отображаются следующие значки.

ИЛИ	**Сообщение отправлено** Текстовое сообщение успешно отправлено.
ИЛИ	**Сбой отправки** Не удалось отправить текстовое сообщение.
ИЛИ	**Идет отправка сообщения** • Выполняется отправка текстового сообщения на псевдоним или идентификатор группы. • Выполняется отправка текстового сообщения на псевдоним или идентификатор абонента. За этим следует ожидание подтверждения.

Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор (Ⓐ) отображает рабочее состояние радиостанции.



Мигает красным цветом	Радиостанция ведет передачу при низком заряде аккумулятора,

	принимает экстренную передачу, не прошла самотестирование при включении питания или была перемещена за пределы допустимого диапазона (при настройке радиостанции с помощью системы автоматического оповещения).
Постоянно горит желтым цветом	Радиостанция отслеживает конвенциональный канал. При нажатии программируемой кнопки этот сигнал означает достаточный уровень заряда аккумулятора.
Мигает желтым цветом	Радиостанция выполняет поиск активности, принимает оповещение о вызове, активирован адаптивный список приема, или все локальные каналы Linked Capacity Plus заняты.
Дважды мигает желтым цветом	Соединение радиостанции с ретранслятором в режиме Capacity Plus или Linked Capacity Plus прервано, все каналы Capacity Plus и Linked Capacity Plus в данный момент заняты.
Постоянно горит зеленым цветом	Радиостанция включается или выполняет передачу. Также оповещает о полном заряде аккумулятора при нажатии программируемой кнопки.
Мигает зеленым цветом	Радиостанция включается, принимает незашифрованный вызов или данныевыполняет

	поиск активности в сеансе радиосвязи или получает передачу беспроводного программирования с помощью беспроводного соединения.
Быстро мигает зеленым цветом	Радиостанция принимает зашифрованный вызов или данные.

Примечание: В конвенциональном режиме светодиодный индикатор мигает зеленым цветом, когда радиостанция обнаруживает активность в эфире. В силу особенностей цифрового протокола эта активность может влиять или не влиять на использование запрограммированного канала радиостанции.

В режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus обнаружение активности в эфире не сопровождается светодиодной индикацией.

Звуковые сигналы

Звуковые сигналы выступают в роли звуковых индикаторов, указывая на состояние радиостанции или ее ответ на принятые данные.

Непрерывный тональный сигнал 	Однообразный звук. Звучит до тех пор, пока не будет отключен.
Периодический тональный сигнал 	Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал звучит, прекращается, затем повторяется.
Повторяющийся тональный сигнал 	Одиночный тональный сигнал, который повторяется до тех пор, пока не будет отключен пользователем.
Кратковременный тональный сигнал	Звучит только один раз в течение небольшого периода времени,

■	определяемого настройками радиостанции.

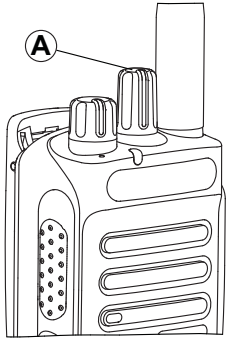
Индикаторные тональные сигналы

Звуковой сигнал высокой тональности	□	Звуковой сигнал низкой тональности	■

■□	Тональный сигнал успешного действия
□■	Тональный сигнал неуспешного действия

Переключение между конвенциональными аналоговым и цифровым режимами

Каждый канал радиостанции может быть настроен на работу в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме. Переключение между аналоговыми и цифровыми каналами осуществляется при помощи ручки выбора каналов (Ⓐ).



При переключении с цифрового на аналоговый режим некоторые функции становятся недоступными. При этом значки цифровых функций (например, функции сообщений) становятся «серыми». Неактивные функции не отображаются в меню.

Некоторые функции радиостанции доступны как в аналоговом, так и в цифровом режиме. Небольшие различия в работе каждой функции **не** отражаются на качестве работы радиостанции.

Примечание: Радиостанция также переключается между цифровым и аналоговым режимами во время двухрежимного сканирования (см. *Сканирование* на стр. 58).

IP Site Connect

Эта функция позволяет расширить конвенциональную связь радиостанции за пределы одного сайта, соединяясь с разными доступными сайтами, связанными посредством сети Интернет-протокола (IP).

Когда радиостанция выходит из зоны доступа одного сайта и попадает в зону доступа другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура может выполняться автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой мощности сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким индикатором уровня принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

Примечание: Для каждого канала может быть активирована либо функция сканирования, либо функция роуминга, но не обе одновременно.

Каналы, для которых активирована эта функция, могут быть включены в определенный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск каналов в списке роуминга, чтобы определить самый подходящий сайт.

В списке роуминга может быть не более 16 каналов (включая выбранный канал).

Примечание: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Capacity Plus

Capacity Plus — это односайтовая транкинговая конфигурация системы радиосвязи MOTOTRBO с использованием пула каналов, обеспечивающего связь между сотнями пользователей и поддержку до 254 групп. Эта функция позволяет радиостанции эффективно использовать

доступное количество запрограммированных каналов в режиме связи через ретранслятор.

При попытке доступа к функции, неприменимой в режиме Capacity Plus, нажатием программируемой кнопки вы услышите тональный сигнал неуспешного действия.

В радиостанции также имеются функции, доступные в конвенциональном цифровом режиме, а также в режимах IP Site Connect, Capacity Plus и Linked Capacity Plus. Небольшие различия в работе каждой функции **не** отражаются на качестве работы радиостанции.

Для получения дополнительной информации о данной конфигурации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus — это многосайтовая и многоканальная транкинговая конфигурация системы радиосвязи MOTOTRBO, сочетающая в себе самое лучшее из конфигураций Capacity Plus и IP Site Connect.

Linked Capacity Plus позволяет расширить транкинговую связь за пределы одного сайта, соединяясь с разными доступными сайтами, связанными посредством сети Интернет-протокола (IP). Также увеличивается емкость сети благодаря эффективному использованию совокупности доступных запрограммированных каналов, которые поддерживает каждый из доступных сайтов.

Когда радиостанция выходит из зоны доступа одного сайта и попадает в зону доступа другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура может выполняться автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой мощности сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким индикатором уровня принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

Любой канал, на котором активирован режим Linked Capacity Plus, можно добавлять в определенный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск этих каналов, чтобы определить самый подходящий сайт.

Примечание: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Как и при работе в режиме Capacity Plus, в меню не отображаются значки функций, неприменимых в режиме Linked Capacity Plus. При попытке доступа к функции, неприменимой в режиме Linked Capacity Plus, нажатием программируемой кнопки вы услышите тональный сигнал неуспешного действия.

Для получения дополнительной информации о данной конфигурации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Выполнение и прием вызовов

Выбор зоны

Зона — это группа каналов. Радиостанция поддерживает до 128 каналов и 50 зон, каждая из которых может содержать до 16 каналов.

1 Выполните доступ к функции зоны.

Элементы управления радиостанции	Этапы
Запрограммированная кнопка зоны	Нажмите запрограммированную кнопку **зоны**.
Меню радиостанции	**1** Нажмите для доступа к меню. **2** Нажмите или , чтобы выделить элемент Зона, затем нажмите для выбора.

Текущая зона отображается и обозначается ✓.

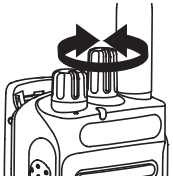
2 Выберите требуемую зону.

Элемент управления	Этапы
или	Нажмите или и выберите требуемую зону.

3 Нажмите , чтобы выбрать.
На дисплее появится сообщение `<Zone> Selected` (Выбрана <зона>), после чего радиостанция вернется к экрану выбранной зоны.

Выбор канала

Прием и передача данных осуществляются на канале. В зависимости от конфигурации радиостанции каждый канал можно программировать по-разному, чтобы на нем были доступны разные группы пользователей или разные функции. Выбрав нужную зону, выберите канал, который нужен для выполнения передачи или приема.



После установки необходимой зоны (если на радиостанции настроено несколько зон) поверните запрограммированную ручку выбора каналов, чтобы выбрать канал.

Прием радиовызова и ответ на него

Когда канал, идентификатор абонента или идентификатор группы отображаются на дисплее, это означает, что радиостанция готова к приему вызовов.

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и мигает зеленым цветом, когда радиостанция ведет прием.

Примечание: Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и быстро мигает вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованный вызов, и мигает зеленым, когда радиостанция принимает незашифрованный вызов.

Для дескремблирования зашифрованного вызова секретный ключ радиостанции ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции (радиостанции, от которой вы принимаете вызов).

Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 92.

Прием группового вызова и ответ на него

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

При поступлении группового вызова (на главном экране) светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок группового вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента. Во второй строке отобразится псевдоним группового вызова. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

- Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
- Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку **PTT**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

3 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Подробнее о выполнении группового вызова см. раздел *Выполнение группового вызова* на стр. 43.

Примечание: Если при получении группового вызова на радиостанции отображается не

главный экран, то до ответа на вызов будет отображаться текущий экран.

Примечание: Нажмите и удерживайте кнопку (⮌⌂), чтобы перейти на главный экран для просмотра псевдонима вызывающего абонента перед ответом на вызов.

Прием частного вызова и ответ на него

Частный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

В зависимости от программных настроек радиостанции вы увидите следующее.

- Светодиодный индикатор на короткое время загорится постоянным желтым цветом. Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.
- Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

В первой строке отобразится значок частного вызова. Во второй строке отобразится псевдоним частного вызова. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

   - Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
   - Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку **PTT**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.

   Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

3 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

На дисплее появится сообщение Выз. законч.

Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел *Выполнение частного вызова* на стр. 44.

Прием общего вызова

Общий вызов — это вызов одной радиостанцией всех радиостанций, работающих на данном канале. Он используется для передачи важных объявлений, требующих особого внимания пользователей.

При поступлении общего вызова прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

В верхнем правом углу появится значок группового вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента. Во второй строке отобразится элемент Общий вызов. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

По окончании общего вызова радиостанция вернется к экрану, который отображался до принятия вызова. Общий вызов заканчивается без установленного периода ожидания.

Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен для использования.

Ответ на общий вызов не предусмотрен.

Примечание: Для получения подробной информации о выполнении общего вызова см. раздел *Выполнение общего вызова* на стр. 46.

Примечание: Радиостанция прекратит прием общего вызова, если при поступлении вызова пользователь переключится на другой канал. Во время общего вызова функции программируемых кнопок будут **недоступны** до завершения вызова.

Прием выборочного вызова и ответ на него

Выборочный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией. Это частный вызов, выполняемый в аналоговой системе.

При поступлении выборочного вызова светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок частного вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента, Выбор. вызов или Оповещ. с выз. В первой строке на дисплее отобразится значок частного вызова. Радиостанция отобразит элемент Выбор. вызов или Оповещ. с выз. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

2 Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

На дисплее появится сообщение Выз. законч.

Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел *Выполнение частного вызова* на стр. 44.

Прием телефонного вызова и ответ на него

Телефонный вызов в режиме частного вызова

При приеме телефонного вызова в режиме частного вызова В верхнем правом углу появится значок телефонного вызова; на дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента или сообщениеТел. вызов.

Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, в первой строке на дисплее появится сообщение Недоступно, и радиостанция отключит сигнал вызова. После завершения вызова радиостанция вернется к предыдущему экрану.

1 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

2 Нажмите , чтобы завершить вызов.

Телефонный вызов в режиме группового вызова

При приеме телефонного вызова в режиме группового вызова, в верхнем правом углу появится значок группового телефонного вызова; на дисплее отобразится псевдоним группы и сообщение Тел. вызов.

Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, в первой строке на дисплее появится сообщение Недоступно, и радиостанция отключит сигнал вызова. После завершения вызова радиостанция вернется к предыдущему экрану.

1 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

2 Нажмите , чтобы завершить вызов.

На дисплее появится сообщение Заканч. тел. выз.

В случае успешного выполнения прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появятся сообщения Выз. законч.

В случае сбоя радиостанция вернется к экрану телефонного вызова. Повторите шаг и завершите вызов.

Телефонный вызов в режиме общего вызова

При приеме телефонного вызова в режиме общего вызова в верхнем правом углу появится значок телефонного вызова; на дисплее появятся сообщения Общий вызов и Телефонный вызов.

Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, в первой строке на дисплее появится сообщениеНедоступно, и радиостанция отключит сигнал вызова. После завершения вызова радиостанция вернется к предыдущему экрану.

Примечание: При приеме телефонного вызова в режиме общего вызова вы можете ответить на вызов или завершить его, только если для канала назначен тип «Общий вызов».

1 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

2 Нажмите , чтобы завершить вызов. На дисплее появится сообщение Заканч. тел. выз.

В случае успешного выполнения прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появятся сообщения Общий вызов и Выз. законч.

В случае сбоя радиостанция вернется к экрану телефонного вызова. Повторите шаг и завершите вызов или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

Выполнение радиовызова

Выбрав канал, вы можете выбрать псевдоним или идентификатор абонента, либо псевдоним или идентификатор группы с помощью следующих средств:

- Ручки выбора каналов.
- Запрограммированная кнопка **доступа одним нажатием** (см. раздел *Выполнение телефонного вызова с помощью кнопки доступа одним нажатием* на стр. 47).
- Программируемая кнопка. Этот способ предназначен только для выполнения телефонных вызовов (см. раздел *Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки телефона* на стр. 49).
- Список контактов (см. *Настройки контактов* на стр. 61).

Примечание: Для выполнения зашифрованной передачи в радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для выбранного канала. Вызываемая радиостанция сможет дескремблировать передачу, только если ее секретный ключ ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа совпадает с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Примечание: Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 92.

Выполнение группового вызова

Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

1 Выполните одно из следующих действий.

- Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы. См. *Выбор канала* на стр. 37.
- Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом. В первой строке на дисплее отобразится значок группового вызова. Во второй строке на дисплее отобразится псевдоним группового вызова.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор На дисплее появится значок группового вызова, псевдоним или идентификатор группы, а также псевдоним или идентификатор передающей радиостанции.

5 Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен. На дисплее радиостанции появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

Выполнение частного вызова

Радиостанция может принимать и/или отвечать на частные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения частного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Существует два типа частных вызовов. В первом типе перед выполнением вызова производится проверка доступности радиостанции, а во втором типе вызов выполняется сразу же.

Только **один** из этих типов вызова может быть запрограммирован дилером для радиостанции.

Если при выполнении частного вызова с помощью кнопки **доступа одним нажатием**, запрограммированных цифровых клавиш или выбора каналов эта функция не включена, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте шаблоны текстовых сообщений или оповещения о вызове. Для получения дополнительной информации см. раздел *Работа с текстовыми сообщениями* на стр. 78 или *Функция оповещения о вызове* на стр. 70.

1 Выполните одно из следующих действий.

- Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. *Выбор канала* на стр. 37.
- Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом В первой строке на дисплее отобразится значок частного вызова. Во второй строке отобразится псевдоним частного вызова.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор.

6 Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен. Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз. законч.

Частный вызов также можно выполнить из списка контактов (см. *Выполнение частного вызова из списка контактов* на стр. 63).

Выполнение общего вызова

Эта функция позволяет вызвать всех пользователей, работающих на данном канале. Чтобы использовать данную функцию, радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

Пользователи канала не могут ответить на общий вызов.

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы общего вызова. См. *Выбор канала* на стр. 37.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом. В первой строке на дисплее отобразится значок общего вызова. Во второй строке отобразится псевдоним общего вызова.

4 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

Выполнение выборочного вызова

Как и в случае с частным вызовом, радиостанция может принимать и/или отвечать на выборочные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения выборочного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. *Выбор канала* на стр. 37.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок частного вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Во второй строке отобразится состояние вызова.

4 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.



5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

На дисплее появится сообщение Выз. законч.

Выполнение телефонного вызова с помощью кнопки доступа одним нажатием

1 Нажмите запрограммированную **кнопку доступа одним нажатием** для выполнения телефонного вызова на предварительно заданный псевдоним или идентификатор.

Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия. Если код доступа не был предварительно задан в списке контактов, на дисплее появится сообщение Код доступа:. Введите код доступа и нажмите OK, чтобы продолжить.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок телефонного

вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Во второй строке отобразится состояние вызова.

Если настройка звонка выполнена успешно, прозвучит тональный сигнал DTMF. Вы услышите тональный сигнал, информирующий об установленном соединении с пользователем телефона.

В случае сбоя настройки прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение Тел. вызов отказ. На дисплее радиостанции вновь отобразится окно ввода кода доступа. Если код доступа был предварительно задан в списке контактов, на дисплее появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

4 Нажмите чтобы завершить вызов.

Если код отмены доступа не был предварительно задан в списке контактов, на дисплее появится сообщение Код отм. дост.:. Выполните одно из следующих действий.

- Введите код отмены доступа и нажмите (OK), чтобы продолжить. Радиостанция вернется к предыдущему экрану.
- Нажмите кнопку **доступа одним нажатием**. Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

При каждом нажатии кнопки будет звучать тональный сигнал DTMF, и на дисплее появится сообщение Заканч. тел. выз.

Если настройка звонка выполнена успешно, прозвучит тональный сигнал и на дисплее появится сообщение выз законч.

В случае сбоя радиостанция вернется к телефонного вызова. Повторите шаг *4* или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки телефона

1 Нажмите запрограммированную кнопку **телефона**, чтобы перейти к списку «Записи телефона».

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента, затем нажмите OK для выбора.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок телефонного вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Во второй строке отобразится состояние вызова.

Если настройка звонка выполнена успешно, прозвучит тональный сигнал DTMF. Вы услышите тональный сигнал, информирующий об установленном соединении с пользователем телефона. В первой строке на появится псевдоним . Значок телефонного вызова по-прежнему будет отображаться в правом верхнему углу экрана.Во второй строке отобразится состояние вызова.

В случае сбоя настройки прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение Тел. вызов отказ. На дисплее радиостанции вновь отобразится окно ввода кода доступа. Если код доступа был предварительно задан в списке контактов, на дисплее появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

3 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

4 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

5 Чтобы ввести дополнительные цифры, необходимые для выполнения телефонного вызова, нажмите кнопку **доступа одним нажатием**. Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

6 Нажмите ⏎, чтобы завершить вызов.

На дисплее появится сообщение Заканч. тел. выз.

Если настройка звонка выполнена успешно, прозвучит тональный сигнал и на дисплее появится сообщение Выз. законч.

В случае сбоя радиостанция вернется к экрану телефонного вызова. Повторите шаг *4* или подождите, пока пользователь завершит вызов.

После нажатия кнопки **PTT** во время отображения экрана контактов телефона прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение Нажать OK для вызова.

После завершения вызова пользователем телефона прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение Тел. выз законч.

В случае завершения вызова во время ввода дополнительных цифр, необходимых для совершения телефонного вызова, на дисплее радиостанции появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

Примечание: Во время осуществления доступа к каналу нажмите , чтобы отменить вызов, после чего прозвучит тональный сигнал.

Если во время вызова вы нажимаете кнопку **доступа одним нажатием**, которой соответствует код отмены доступа, или вводите код отмены доступа при появлении запроса на ввод дополнительных цифр, радиостанция попытается завершить вызов.

Примечание: Код доступа или отмены доступа не может содержать более 10 символов.

Прекращение радиовызова

Данная функция позволяет остановить текущий групповой или частный вызов, чтобы освободить канал для передачи. Например, это можно сделать в ситуации «залипания» микрофона, когда кнопка **PTT** случайно нажата пользователем.

Чтобы использовать данную функцию, радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **отключения удаленного прерывания передачи**, находясь на соответствующем канале.

На дисплее появится сообщение Дист. прер. пер.

2 Дождитесь подтверждения.

В случае успешного выполнения прозвучит тональный сигнал успешного действия, и на дисплее появится сообщение Удал. прекр. пер. успешно, указывая на то, что канал свободен.

В противном случае прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, и на дисплее появится сообщение Уд. пр. пер не усп., указывая на то, что радиостанции не удается освободить канал.

На дисплее удаленной радиостанции появится сообщение Вызов прерван, и будет звучать тональный сигнал неуспешного действия, пока вы не отпустите кнопку **PTT**.

Прямая связь

Функция «прямой связи» позволяет поддерживать связь, когда ваш ретранслятор не работает или ваша радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора, но в зоне приема других радиостанций.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

При выключении питания заданная настройка прямой связи сохраняется.

Для переключения между режимами ретранслятора и прямой связи нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/ Прямая связь** или воспользуйтесь меню радиостанции, как описано далее.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Пр. связь, затем нажмите OK для выбора.

Также можно использовать или ▶ для изменения выбранного параметра.

5 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать функцию прямой связи.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Функции мониторинга

Мониторинг канала

Функция мониторинга позволяет убедиться перед передачей в том, что канал свободен.

Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

1 Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку **мониторинга** и прослушивайте активность.

На дисплее появится значок мониторинга, и светодиодный индикатор загорится постоянным желтым цветом. В зависимости от программных настроек радиостанции вы услышите либо активность, либо полную тишину. Это означает, что канал используется.

2 Подождите, пока не услышите «белый шум». Это означает, что канал свободен.

3 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Постоянный мониторинг

Функция постоянного мониторинга служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **постоянного мониторинга** для активации постоянного мониторинга канала. Прозвучит тональный сигнал оповещения, и светодиодный индикатор загорится постоянным желтым цветом. На дисплее появится сообщение Постоянн. мон. вкл. На дисплее отобразится значок мониторинга.

2 Чтобы выйти из режима постоянного мониторинга, нажмите запрограммированную кнопку **постоянного мониторинга**. Прозвучит тональный сигнал оповещения, светодиодный индикатор выключится, и на дисплее появится сообщение Постоянн. мон.выкл.

Дополнительные функции

Проверка радиостанции

Эта функция позволяет проверить активность другой радиостанции в системе, не оповещая об этом пользователя этой радиостанции. При этом на целевой радиостанции отсутствует звуковая или визуальная индикация выполняемого действия.

Этой функцией можно воспользоваться, только если соответствующему абоненту присвоен псевдоним или идентификатор.

Выполнение проверки радиостанции

1 Выполните доступ к функции проверки радиостанции.

Элемент управления	Этапы
Запрограммированная кнопка проверки радиостанции	1 Нажмите запрограммированную кнопку **проверки радиостанции**.
	2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента, затем нажмите OK для выбора.
Меню	1 Нажмите ⊞ для доступа к меню. 2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора.

Элемент управления	Этапы
	3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Проверка р/с, затем нажмите OK для выбора.

На дисплее появится Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Дождитесь подтверждения.

Если во время ожидания подтверждения нажать кнопку ↩, то прозвучит тональный сигнал, и радиостанция прекратит попытки получить подтверждение и выйдет из режима проверки радиостанции.

Радиостанция вернется к экрану псевдонима или идентификатора абонента.

Списки сканирования

Для отдельных каналов и групп каналов можно формировать и назначать списки сканирования. Радиостанция выполняет поиск голосовой активности путем циклического сканирования каналов/групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу/группе каналов.

Ваша радиостанция поддерживает до 250 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 пунктов. Каждый список сканирования может одновременно включать и аналоговые, и цифровые каналы.

Функции редактирования списков сканирования включают добавление и удаление каналов, а также присвоение им приоритетов.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Просмотр пунктов списка сканирования

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент , затем нажмите OK для выбора.

4 Для просмотра пунктов списка используйте кнопки ◀ или ▶.

Слева от псевдонима участника появится значок с указанием уровня приоритетности, если эта установка задана. Значок указывает, в какой список каналов включен этот участник — «Приоритет 1» или «Приоритет 2». В вашем списке сканирования **не может быть** несколько каналов с установленными уровнями «Приоритет 1» или «Приоритет 2».

Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.

Редактирование списка сканирования

Добавление нового пункта в список сканирования

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент , затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Добав. пункт, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить требуемый уровень приоритетности, затем нажмите OK для выбора.

На дисплее появится , после чего сразу отобразится сообщение Доб-ть друг.?.

7 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Да, затем нажмите OK для выбора и повторите шаги с *5* по *6*.
- Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Нет, затем нажмите OK, чтобы сохранить текущий список.

Удаление пункта из списка сканирования

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент , затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор.

5 Нажмите OK, чтобы выбрать.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Удалить, затем нажмите OK для выбора.

7 Выполните одно из следующих действий.

- При появлении запроса `Delete Entry?` (Удалить пункт?) нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Да, затем нажмите OK, чтобы удалить пункт. На дисплее появится .
- Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Нет, затем нажмите OK, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

8 Повторяйте шаги с *4* по *6*, чтобы удалить другие пункты.

Завершив удаление псевдонимов или идентификаторов, вернитесь на главный экран длительным нажатием .

Установка и редактирование приоритетности пунктов списка сканирования

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент , затем нажмите для выбора.

4 Нажмите , чтобы выбрать.

5 Нажмите или , чтобы выделить элемент Ред. приоритет, затем нажмите для выбора.

6 Нажмите или , чтобы выделить требуемый уровень приоритетности, затем нажмите для выбора.
На дисплее появится , после чего откроется предыдущий экран.

Примечание: Слева от имени пункта появится значок приоритета.

Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.

Сканирование

При включении сканирования радиостанция начнет циклически сканировать запрограммированный для текущего канала список сканирования на наличие голосовой активности.

Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом,.

Существует два типа сканирования:

- **Полное сканирование каналов (ручное)**. Радиостанция сканирует все каналы/группы каналов из списка сканирования. В

зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного «активного» канала/группы каналов или с канала, на котором было инициировано сканирование.

- **Автосканирование (автоматическое)**. Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала/группы каналов, для которых активировано автосканирование.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Включение и выключение сканирования

1 Используйте ручку выбора каналов, чтобы выбрать канал, запрограммированный на список сканирования .

2 Нажмите для доступа к меню.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сост. скан., затем нажмите для выбора.

5 Нажмите или , чтобы выделить требуемое состояние сканирования, затем нажмите для выбора.

- После активации функции сканирования на дисплее появится сообщение Скан. вкл. Светодиодный индикатор замигает желтым цветом, и появится значок сканирования.
- После деактивации функции сканирования на дисплее появится сообщение Скан. выкл. Светодиодный индикатор выключится, и значок сканирования исчезнет.

Ответ на вызов во время сканирования

При выполнении сканирования радиостанция останавливается на канале/группе каналов, где обнаруживает активность. Радиостанция остается на этом канале, а также в течение

запрограммированного периода времени, называемого «паузой».

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

2 Во время паузы нажмите кнопку **PTT**. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

3 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если не ответить на вызов до окончания паузы, радиостанция продолжит сканировать другие каналы/группы каналов.

Удаление мешающего канала

Если по какому-либо каналу (т.н. «мешающему» каналу) постоянно поступают нежелательные вызовы или шумы, можно временно удалить этот канал из списка сканирования.

Эта функция не применима к текущему выбранному каналу.

1 Если ваша радиостанция «фиксируется» на нежелательном или мешающем канале, нажмите запрограммированную кнопку **удаления мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тональный сигнал.

2 Отпустите кнопку **удаления мешающего канала**.
Мешающий канал будет удален.

Восстановление мешающего канала

Чтобы восстановить удаленный мешающий канал, выполните одно из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции.
- Выключите и снова включите сканирование с помощью запрограммированной кнопки **сканирования** или из меню.
- Переключите канал с помощью **ручки выбора каналов**.

Многочастотное сканирование

Многочастотное сканирование обеспечивает широкую зону покрытия там, где несколько базовых станций передают идентичную информацию на разных аналоговых каналах.

Радиостанция сканирует аналоговые каналы разных базовых станций и с помощью системы выбора определяет наиболее сильный принимаемый сигнал. Определив самый сильный сигнал, радиостанция разрешает передачи с соответствующей базовой станции.

Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом.

Чтобы ответить на передачу во время многочастотного сканирования, следуйте процедурам, которые описаны в разделе *Ответ на вызов во время сканирования* на стр. 59.

Настройки контактов

Список контактов — это адресная книга вашей радиостанции. Каждая запись соответствует псевдониму или идентификатору, который используется для инициирования вызова.

В зависимости от контекста каждая запись привязана к **одному** из пяти типов вызова: групповой вызов, частный вызов, общий вызов,, вызов на ПК и вызов диспетчера.

Вызов на ПК и вызов диспетчера сопровождаются передачей данных. Они требуют использования соответствующих программных приложений. Для получения дополнительной информации см. документацию по приложениям для передачи данных.

Примечание: Если для канала активирована функция конфиденциальности, то на нем можно выполнять групповые, частные и общие вызовы с шифрованием. Вызываемая радиостанция сможет дескремблировать передачу, только если ее секретный ключ ИЛИ значение ключа и

идентификатор ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 92.

Радиостанция поддерживает два списка контактов: один содержит аналоговые контакты и один — цифровые контакты: до 500 пунктов в каждом списке.

В каждой записи списка контактов отображается следующая информация.

- Тип вызова
- Псевдоним вызова
- Идентификатор вызова

Примечание: В списке цифровых контактов можно добавлять и редактировать идентификаторы абонентов. Функция удаления идентификаторов абонентов доступна только для дилера.

В списке аналоговых контактов можно только просматривать идентификаторы абонентов, редактировать идентификаторы абонентов и выполнять оповещение о вызове. Функции добавления и удаления доступны только для дилера.

Выполнение группового вызова из списка контактов

1. Нажмите для доступа к меню.
2. Нажмите или , чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите для выбора.
   Записи сортируются в алфавитном порядке.
3. Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор группы.
4. Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.
5. Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

6 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

7 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе любого пользователя из группы светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится значок группового вызова, идентификатор группы и идентификатор ответившего пользователя.

8 Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение частного вызова из списка контактов

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите для выбора.

Записи сортируются в алфавитном порядке.

3 Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента, затем нажмите для выбора.

4 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

5 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом. На дисплее отобразится псевдоним получателя.

6 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

7 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом, и на дисплее появится идентификатор передающего пользователя.

8 Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

На дисплее появится сообщение Выз. законч.

Настройка контакта по умолчанию

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент По умолч., затем нажмите для выбора.

После этого прозвучит тональный сигнал успешного действия, а на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Рядом с выбранным псевдонимом или идентификатором по умолчанию появится значок ✓.

Настройки сигналов вызова

Активация и деактивация сигналов вызова для оповещений о вызове

Для получаемых оповещений о вызове можно выбрать, включить или выключить сигнал вызова.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р.с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Тоны опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Опов. о выз, затем нажмите OK для выбора.

Текущий тональный сигнал отмечен значком ✓.

7 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый тональный сигнал, затем нажмите OK для выбора.

Рядом с выбранным сигналом появится значок ✓.

Активация и деактивация сигналов вызова для частных вызовов

Для получаемых частных вызовов можно включить или выключить сигнал вызова.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Тоны/опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Частн. вызов, затем нажмите OK для выбора.

Активация и деактивация сигналов вызова для выборочных вызовов

Для получаемых выборочных вызовов можно выбрать, включить или выключить сигнал вызова.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Тоны/опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Выбор. вызов, затем нажмите OK для выбора.

Текущий тональный сигнал отмечен значком ✓.

7 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый тональный сигнал, затем нажмите OK для выбора.
Рядом с выбранным сигналом появится значок ✓.

Активация и деактивация сигналов вызова для текстовых сообщений

Для получаемых текстовых сообщений можно включить или выключить сигнал вызова.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Тоны опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Текст. сообщ., затемнажмите OK для выбора.

Текущий тональный сигнал отмечен значком ✓.

Назначение типа звонка

Радиостанцию можно запрограммировать на включение одного из десяти заранее заданных сигналов вызова при поступлении оповещения о вызове или текстового сообщения от определенного контакта.

Сигналы вызова будут воспроизводиться при перемещении по списку.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите для выбора.
Записи сортируются в алфавитном порядке.

3 Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить , затем нажмите для выбора.
Текущий тональный сигнал отмечен значком ✓.

5 Нажмите или , чтобы выделить необходимый тональный сигнал, затем нажмите для выбора.
На дисплее появится сообщение Контакт сохр-н.

Функция оповещения с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. При этом громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается. Эта функция называется оповещением с нарастающей громкостью.

Функции журнала вызовов

Радиостанция ведет учет всех недавних исходящих, отвеченных и пропущенных частных вызовов. Журнал вызовов позволяет просматривать недавние вызовы и управлять ими.

В каждом списке вызовов можно выполнять следующие операции:

- Удаление
- Просмотр информации

Просмотр недавних вызовов

Существуют следующие списки вызовов: Пропущен., Отвечен. и Исходящие.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить нужный список, затем нажмите для выбора. На дисплее появится список вызовов, начиная с последнего по времени.

4 Нажмите или , чтобы просмотреть список.

Для выполнения частного вызова с текущим выбранным псевдонимом или идентификатором нажмите кнопку **PTT**.

Удаление вызова из списка вызовов

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить нужный список, затем нажмите для выбора. Если выбранный список вызовов не содержит ни одного пункта, на дисплее появится сообщение Список пуст.

4 Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите для выбора.

5 Нажмите или , чтобы выделить элемент Delete Entry? (Удалить пункт?), затем нажмите для выбора.

6 Выполните одно из следующих действий.

- Чтобы удалить пункт, нажмите (ok), чтобы выбрать элемент Да. На дисплее появится сообщение Пункт удален.
- Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Нет, затем нажмите кнопку (ok), чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Просмотр информации в списке вызовов

1 Нажмите (⊞) для доступа к меню.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите (ok) для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить нужный список, затем нажмите (ok) для выбора.

4 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите (ok) для выбора.

5 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Дет. данные, затем нажмите (ok) для выбора.
Информация отобразится на дисплее.

Функция оповещения о вызове

Функция оповещения о вызове позволяет оповестить пользователя определенной радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность.

Эту функцию можно использовать, только если абоненту присвоен псевдоним или идентификатор. Доступ к функции осуществляется в меню через список контактов или с помощью ручного набора.

Прием оповещения о вызове и ответ на него

При получении пейджингового оповещения о вызове на дисплее отображается список

уведомлений с указанием оповещения о вызове, с псевдонимом или идентификатором вызывающей радиостанции, .

Когда прозвучит повторяющийся тональный сигнал и светодиодный индикатор мигнет желтым цветом, выполните одно из следующих действий.

- Чтобы выполнить ответный частный вызов, нажмите кнопку **PTT**, пока на дисплее еще отображается оповещение о вызове в списке уведомлений.
- Нажмите , чтобы выйти из списка уведомлений. Оповещение будет перемещено в журнал пропущенных вызовов.

Создание оповещения о вызове из списка контактов

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Опов. о выз, затем нажмите для выбора.

На дисплее отобразится сообщение Опов. о выз. и псевдоним или идентификатор абонента, указывая на то, что оповещение о вызове отправлено.

Во время отправки оповещения о вызове светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом.

При подтверждении получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

В случае неподтверждения получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием

Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**, чтобы отправить оповещение о вызове предварительно заданному псевдониму или идентификатору.

На дисплее отобразится сообщение Опов. о выз. и псевдоним или идентификатор абонента, указывая на то, что оповещение о вызове отправлено.

Во время отправки оповещения о вызове светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом.

При подтверждении получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

В случае неподтверждения получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Работа в экстренном режиме

Экстренный сигнал оповещения служит для уведомления о чрезвычайных обстоятельствах. Экстренный вызов можно совершить в любой момент, с любого экрана даже при наличии активности на текущем канале.

Длительность нажатия запрограммированной кнопки **экстренного режима** может установить дилер, кроме длительного нажатия, которое аналогично для всех кнопок.

Короткое нажатие	От 0,05 секунды до 0,75 секунды.
Нажмите и удерживайте	От 1,00 секунды до 3,75 секунды.

За кнопкой **экстренного режима** закреплена функция включения/выключения экстренного режима. Информацию о назначении кнопки **экстренного режима** вы можете получить у дилера.

Примечание: Если короткое нажатие кнопки **экстренного режима** отведено для включения экстренного режима, то длительное нажатие кнопки **экстренного режима** отводится для выхода из экстренного режима.

Если длительное нажатие кнопки **экстренного режима** отведено для включения экстренного режима, то короткое нажатие кнопки **экстренного режима** отводится для выхода из экстренного режима.

Ваша радиостанция позволяет посылать экстренные сигналы оповещения **трех** типов:

- Экстренный сигнал оповещения.
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом.
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей.

Примечание: Только **ОДИН** из указанных экстренных сигналов оповещения может быть назначен запрограммированной кнопке **экстренного режима**.

Кроме того, каждый сигнал оповещения имеет следующие типы:

- **Обычный** — передача сигнала оповещения сопровождается звуковой и/или визуальной индикацией.
- **Беззвучный** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией. Радиостанция принимает вызов без воспроизведения звука через динамик радиостанции, пока вы не нажмете кнопку **PTT** для начала вызова.
- **Беззвучный с голосом** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией, но звук всех входящих вызовов поступает через динамики.

Отправка экстренного сигнала оповещения

Данная функция позволяет отправлять неголосовой экстренный сигнал оповещения, который вызывает экстренную индикацию для группы радиостанций.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует.

Нажмите запрограммированную кнопку **включения экстренного вызова**.

На дисплее появится один из следующих вариантов:

- Сигн. пер. и псевдоним получателя.
- Пер. телегр. и псевдоним получателя.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом, и на главном экране появится значок экстренного сигнала.

После подтверждения получения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится сообщение Сигн. отпр.

Если, несмотря на все повторные попытки, получение экстренного сигнала оповещения не будет подтверждено, прозвучит тональный сигнал и на дисплее появится сообщениеСиг. не получ.

Радиостанция выйдет из режима экстренного сигнала оповещения и вернется к главному экрану.

Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. После подтверждения получения сигнала радиостанцией, входящей в группу, эта группа радиостанций сможет поддерживать связь на запрограммированном экстренном канале.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока вы не нажмете кнопку **PTT**, чтобы инициировать вызов.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку с голосовой связью, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы будут идти на динамик радиостанции. Индикация появится только после того, как вы нажмете кнопку **PTT** для инициирования вызова или ответа на вызов.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **включения экстренного режима**.

На дисплее появится один из следующих вариантов:

- Сигн. пер. и псевдоним получателя.
- Пер. телегр. и псевдоним получателя.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

После подтверждения получения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится сообщение Сигн. отпр.Когда на дисплее появляется сообщение Экст. сист. и псевдоним группы получателей, радиостанция входит в режим экстренного вызова.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом, и на дисплее появится значок группы.

4 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

6 Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

7 Завершив вызов, нажмите кнопку **выключения экстренного режима**, чтобы выйти из экстренного режима.
Радиостанция вернется к главному экрану.

Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. Микрофон радиостанции активируется автоматически, позволяя поддерживать связь с группой радиостанций без нажатия кнопки **PTT**.

Этот режим работы микрофона называется «горячий микрофон».

Если в радиостанции активирован режим экстренного цикла, то повторы периодов «горячего микрофона» и приема выполняются в течение заданного времени. В режиме экстренного цикла принимаемые вызовы звучат в динамике радиостанции.

После нажатия кнопки **PTT** во время запрограммированного периода передачи в режиме «горячего микрофона» или запрограммированного периода приема, независимо от того, включен ли режим экстренного цикла,прозвучит тональный сигнал запрета, означающий, что нужно отпустить кнопку **PTT**. Радиостанциярадиостанция проигнорирует нажатие кнопки **PTT** и останется в экстренном режиме.

Примечание: Если нажать кнопку **PTT** в режиме «горячего микрофона» и удерживать ее нажатой после того, как период «горячего микрофона» завершится, радиостанция продолжит передачу, пока вы не отпустите кнопку **PTT**.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока не истечет запрограммированный период передачи в режиме «горячего микрофона» и вы не нажмете кнопку **PTT**.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку с голосовой связью, то звуковая и визуальная индикация при осуществлении вызова через «горячий микрофон» во время экстренного режима отсутствует. Звук будет идти на динамик радиостанции, когда вызываемая радиостанция ответит после истечения запрограммированного периода передачи в режиме «горячего микрофона». Индикация появится только после того, как вы нажмете кнопку **PTT**.

Примечание: Если подтверждение экстренного сигнала оповещения не будет получено, радиостанция не будет его повторять и напрямую войдет в режим «горячего микрофона».

1 Нажмите запрограммированную кнопку **включения экстренного режима** .
На дисплее появится один из следующих вариантов:

- Сигн. пер. и псевдоним получателя.
- Пер. телегр. и псевдоним получателя.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.

2 Когда на дисплее появится сообщение Сигн. отпр., говорите прямо в микрофон.

В режиме «горячего микрофона» передача осуществляется автоматически, не требуя нажатия кнопки **PTT** до завершения периода «горячего микрофона». Во время передачи светодиодный индикатор горит постоянным зеленым цветом, и на дисплее появляется значок экстренного сигнала.

3 Радиостанция автоматически прекращает передачу, когда истекает заданный период цикла «горячего микрофона» и приема вызовов, если активирован режим экстренного цикла.

4 По окончании периода «горячего микрофона» передача автоматически прекращается. Чтобы повторить передачу, нажмите кнопку **PTT**.

Возврат в экстренный режим

Примечание: Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал оповещения.

Это может иметь место в двух случаях:

- Находясь в экстренном режиме, вы переключились на другой канал. Это приводит к выходу из экстренного режима. Если на новом канале активирован экстренный сигнал оповещения, радиостанция возвращается в экстренный режим.
- Вы нажали запрограммированную кнопку **включения экстренного режима** во время инициации/передачи экстренного сигнала.

Радиостанция выходит из этого режима, затем возвращается в экстренный режим.

Выход из экстренного режима после отправки экстренного сигнала оповещения

Радиостанция выходит из экстренного режима в одном из следующих случаев.

- Подтверждение получения экстренного сигнала оповещения (только при отправке **экстренного сигнала оповещения**).
- Завершение числа повторных попыток для отправки сигнала.
- Нажатие кнопки **выключения экстренного режима**.

Примечание: Выход из экстренного режима также происходит при выключении питания радиостанции. При последующем включении питания радиостанция не возвращается в экстренный режим.

Работа с текстовыми сообщениями

Отправка шаблона текстового сообщения

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Быстр. текст, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или . чтобы выделить сообщение, . Нажмите , чтобы отправить сообщение.

На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием

Чтобы отправить предварительно заданный шаблон текстового сообщения на заранее заданный псевдоним или идентификатор, нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

На дисплее появится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

Если сообщение будет отправлено успешно, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Если сообщение не удается отправить, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится сообщение мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Если текстовое сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова (см. раздел *Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки* на стр. 79).

Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки

Находясь на экране опции Отпр. снова, можно выполнить одно из следующих действий:

- отправить повторно;
- переслать;

Примечание: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой, Capacity Plus или Linked Capacity Plus) не совпадает, будут доступны только редактирование и пересылка неотправленного сообщения.

Повторная отправка текстового сообщения

Чтобы повторно отправить сообщение на тот же псевдоним или идентификатор абонента/группы, нажмите OK.

Если сообщение будет отправлено успешно, прозвучит тональный сигнал и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Если сообщение не удастся отправить, на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Пересылка текстового сообщения

1 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Пересл., затем нажмите OK для выбора.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.

На экране появится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

Если сообщение будет отправлено успешно, прозвучит тональный сигнал и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Если сообщение не удастся отправить, прозвучит сигнал низкой тональности и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Управление отправленными текстовыми сообщениями

После отправки текстовые сообщения автоматически сохраняются в папке «Отправленные». При этом новые сообщения всегда добавляются в начало списка.

В папке «Отправленные» может храниться до тридцати (30) сообщений. Если папка заполнена, то при добавлении в нее нового текстового сообщения самое старое сообщение автоматически удаляется.

Примечание: Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки ⌂.

Просмотр отправленного текстового сообщения

1 Для доступа к функции **Текстовые сообщения** выполните одно из следующих действий.

Элементы управления радиостанции	Этапы
Запрограммированная кнопка текстовых сообщений	Нажмите запрограммированную кнопку **текстовых сообщений**.
Меню	1 Нажмите для доступа к меню. 2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите для выбора.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Отправленные, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы перейти к нужному сообщению, затем нажмите для выбора.

Строка темы может отображаться, если сообщение отправлено с помощью приложения электронной почты.

Значок в правом верхнем углу обозначает статус сообщения (см. *Значки отправленных элементов* на стр. 29).

Пересылка отправленного текстового сообщения

При просмотре отправленного текстового сообщения можно выбрать одну из следующих опций:

- Отпр. снова
- Вперед
- Удаление

Примечание: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой, Capacity Plus или Linked Capacity Plus) не совпадает, будут доступны только редактирование, пересылка и удаление отправленного сообщения.

1 Повторно нажмите (OK) во время просмотра сообщения.

2 Нажмите (◀) или (▶) для выбора одной из опций, затем нажмите (OK) для выбора.

Опция	Этапы
Вперед	Выберите опцию Пересл., чтобы отправить выбранное текстовое сообщение на другой псевдоним или идентификатор абонента/группы, (см. раздел *Пересылка текстового сообщения* на стр. 80).
Удаление	Выберите опцию Удалить, чтобы удалить текстовое сообщение.
Отпр. снова	Выберите опцию Отпр. снова, чтобы повторно отправить выбранное текстовое сообщение на тот же псевдоним или идентификатор абонента/группы.

Опция	Этапы
	На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, подтверждающее, что на вызываемую радиостанцию отправляется то же самое сообщение. Если сообщение будет отправлено успешно, прозвучит тональный сигнал и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия. Если сообщение не удастся отправить, прозвучит сигнал низкой тональности и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия. Если сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова. Чтобы повторно отправить сообщение на тот же псевдоним или

Опция	Этапы
	идентификатор абонента/группы, нажмите (ok). **Примечание:** При изменении громкости и нажатии любой кнопки, кроме (ok), (◀) или (▶), происходит возврат к сообщению. Если нажать кнопку PTT для инициирования частного или группового вызова или ответа на групповой вызов, экран опции **Отпр. снова** закрывается. Кроме того, он закрывается при получении текстового сообщения, экстренного вызова или сигнала, а также оповещения о вызове. При нажатии кнопки PTT для ответа на частный вызов (за исключением случаев, когда на дисплее отображаются пропущенные вызовы), а также по

Опция	Этапы
	окончании общего вызова, происходит возврат к окну **Отпр.снова**.

В случае закрытия экрана отправки во время отправки сообщения статус этого сообщения в папке «Отправленные» обновляется автоматически без визуальной и звуковой индикации.

В случае изменения режима работы или выключения радиостанции до обновления статуса сообщения в папке «Отправленные» сообщение автоматически помечается значком сбоя посылки.

Радиостанция поддерживает одновременную отправку до 5 (пяти) сообщений. После того, как их число достигает пяти, отправка новых сообщений становится невозможной, и новые сообщения автоматически помечаются значком сбоя посылки.

Удаление всех отправленных текстовых сообщений из папки «Отправленные»

1 Для доступа к функции **Текстовые сообщения** выполните одно из следующих действий.

Элементы управления радиостанции	Этапы
Запрограммированная кнопка текстовых сообщений	Нажмите запрограммированную кнопку **текстовых сообщений**.
Меню	1 Нажмите для доступа к меню. 2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите для выбора.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Отправленные, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Удалить все, затем нажмите для выбора.

4 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите или , чтобы выделить элемент Да, затем нажмите для выбора. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
- Нажмите или , чтобы выделить элемент Нет, затем нажмите , чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Прием текстового сообщения

Когда радиостанция принимает сообщение, на дисплее отображается список уведомлений,

содержащий псевдоним или идентификатор отправителя и значок сообщения.

Полученные текстовые сообщения можно:

- прочитать;
- читать позже;
- удалить.

Примечание: Если нажать кнопку **PTT** во время отображения экрана с оповещением о получении текстового сообщения, экран закроется, и будет выполнен частный или групповой вызов отправителю сообщения.

Чтение текстового сообщения

Нажмите ◀ или ▶ для выбора одной из опций, описанных ниже, затем нажмите OK для выбора.

Опция	Этапы
Читать?	При выборе этой опции выбранное сообщение открывается в папке «Полученные». Строка темы может отображаться, если сообщение отправлено с помощью приложения электронной почты. Нажмите OK, чтобы вернуться в папку «Полученные». Повторно нажмите OK, чтобы ответить на текстовое сообщение, переслать или удалить его.
читать позже;	При выборе этой опции происходит возврат на экран, который был открыт до получения текстового сообщения.
Удаление	При выборе этой опции выбранное текстовое сообщение удаляется.

Управление полученными текстовыми сообщениями

Для управления текстовыми сообщениями служит папка «Полученные». Папка «Полученные» может содержать до 30 сообщений.

Текстовые сообщения в папке «Полученные» расположены, начиная с последнего поступившего сообщения.

При работе с текстовыми сообщениями можно выполнить одно из следующих действий:

- Вперед
- Удаление
- удалить все.

Примечание: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой, Capacity Plus или Linked Capacity Plus) не совпадает, будут доступны только пересылка, удаление и удаление всех отправленных сообщений.

Примечание: Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки .

Просмотр текстовых сообщений в папке «Полученные»

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы просмотреть сообщения.

Строка темы может отображаться, если сообщение отправлено с помощью приложения электронной почты.

5 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите , чтобы выбрать текущее сообщение, и повторно нажмите , чтобы ответить на это сообщение, переслать или удалить его.
- Нажмите и удерживайте , чтобы вернуться на главный экран.

Удаление текстового сообщения из папки «Полученные»

1 Для доступа к функции **Текстовые сообщения** выполните одно из следующих действий.

Элементы управления радиостанции	Этапы
Запрограммированная кнопка текстовых сообщений	Нажмите запрограммированную кнопку **текстовых сообщений**.
Меню	1 Нажмите для доступа к меню. 2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите для выбора.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить нужное сообщение, затем нажмите для выбора.

Строка темы может отображаться, если сообщение отправлено с помощью приложения электронной почты.

4 Повторно нажмите , чтобы получить доступ к подменю.

5 Нажмите или , чтобы выделить элемент Удалить, затем нажмите для выбора.

6 Нажмите или , чтобы выделить элемент Да, и нажмите , чтобы

На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия, и будет выполнен возврат в папку «Полученные».

Удаление всех текстовых сообщений из папки «Полученные»

1 Для доступа к функции **Текстовые сообщения** выполните одно из следующих действий.

Элементы управления радиостанции	Этапы
Запрограммированная кнопка текстовых сообщений	Нажмите запрограммированную кнопку **текстовых сообщений**.
Меню	**1** Нажмите для доступа к меню. **2** Нажмите или , чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите для выбора.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите для выбора.

Если папка Полученные не содержит ни одного текстового сообщения, на дисплее появится сообщение Список пуст.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Удалить все, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Да, затем нажмите , чтобы выбрать.

На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Кодирование аналогового сообщения

Радиостанция может отправлять заранее запрограммированные сообщения из списка сообщений на псевдоним радиостанции или диспетчеру.

Отправка кодированного сообщения MDC диспетчеру

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сообщение, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Быстр. текст, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить нужное сообщение. Нажмите , чтобы отправить сообщение.

На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Отправка 5-тонового кодированного сообщения контакту

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Сообщение, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Быстр. текст, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить нужное сообщение. Нажмите OK, чтобы выбрать.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить нужный контакт. Нажмите OK, чтобы выбрать.

На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Аналоговое сообщение о статусе

Радиостанция может отправлять заранее запрограммированные сообщения с помощью списка статусов, сообщая радиостанции из списка контактов (5-тоновые системы) или диспетчеру (системы MDC) о вашей текущей активности.

Последнее подтвержденное сообщение отображается первым в списке статусов. Остальные сообщения отображаются в алфавитно-цифровом порядке.

Отправка сообщения о статусе заданному контакту

1 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Статус, затем нажмите OK для выбора.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить нужный статус, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент По умолч., затем нажмите OK для выбора.

На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения о статусе.

После подтверждения сообщения о статусе прозвучит тональный сигнал, а на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия. Рядом с подтвержденным статусом появится значок ✓.

Если сообщение о статусе не будет подтверждено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия. Значок ✓ останется рядом с предыдущим статусом.

См. *Настройка контакта по умолчанию* на стр. 64 для получений дополнительной информации о настройке контакта по умолчанию для 5-тоновых систем.

В 5-тоновых системах при нажатии кнопки **PTT** из списка статусов отправляется выбранное сообщение о статусе и открывается главный экран для выполнения голосового вызова.

Просмотр информации о 5-тоновом статусе

Примечание: Для использования данной функции требуется продающийся отдельно лицензионный ключ.

1 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Статус, затем нажмите OK для выбора.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить нужный статус, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Дет. данные, затем нажмите OK для выбора.

На дисплее отображается информация о выбранном статусе.

Конфиденциальность

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Сигналинг и идентификация пользователя в сеансе передачи не скремблируются.

Активация функции конфиденциальности является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции конфиденциальности на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи.

Радиостанция поддерживает два типа конфиденциальности:

- базовая конфиденциальность;
- улучшенная конфиденциальность.

Для радиостанции можно назначить только один из этих двух типов конфиденциальности.

Для дескремблирования зашифрованного вызова или данных радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее секретный ключ (для базовой конфиденциальности) или значение ключа и идентификатор ключа (для улучшенной конфиденциальности) совпадали с соответствующими параметрами передающей радиостанции.

Если секретный ключ или значение ключа и идентификатор ключа не совпадают, то при приеме зашифрованных вызовов пользователь радиостанции либо услышит искаженный сигнал (базовая конфиденциальность), либо не услышит ничего (улучшенная конфиденциальность).

Если в радиостанции установлен тип конфиденциальности, то на главном экране появится значок защищенной или незащищенной связи, за исключением случаев, когда идет отправление или прием экстренного вызова или сигнала.

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет зашифрованную передачу, и быстро мигает

зеленым цветом, когда радиостанция принимает зашифрованную передачу.

Для доступа к этой функции выполните одно из следующих действий.

- Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность**, чтобы включить или выключить функцию конфиденциальности.
- Использование меню радиостанции, как описано в следующих шагах.

Примечание: В некоторых моделях радиостанций функция конфиденциальности может отсутствовать. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Шифрование, затем нажмите для выбора.

Также можно использовать или для изменения выбранного параметра.

5 Нажмите , чтобы активировать или деактивировать функцию конфиденциальности.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Безопасность

Вы можете активировать и деактивировать любую радиостанцию в системе. Можно, например, деактивировать украденную радиостанцию, чтобы

вор не смог ей пользоваться, и активировать ее после ее возврата.

Примечание: Деактивировать и активировать можно только те радиостанции, в которых эти функции подключены. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Деактивация радиостанции

1 Выполните доступ к данной функции

Элементы управления радиостанции	Этапы
Кнопка **деактивации радиостанции**	**1** Нажмите запрограммированную кнопку **деактивации радиостанции**. **2** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.
Меню радиостанции	**1** Нажмите ⊞ для доступа к меню. **2** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке. **3** Выполните одно из действий, описанных ниже, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента: • напрямую выберите необходимый псевдоним или

Элементы управления радиостанции	Этапы
	идентификатор абонента; • Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора. • используйте меню Ручной набор. • Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Ручной набор, затем нажмите OK для выбора. • Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Номер р/с, затем нажмите OK для выбора. • В первой строке на дисплее появится сообщение Номер р/с:. Во второй строке появится мигающий курсор. С помощью клавиатуры введите псевдоним или

Элементы управления радиостанции	Этапы
	идентификатор абонента и нажмите (ok).
	4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Деактив. р/с, затем нажмите (ok) для выбора.

На дисплее появится сообщение Активир. р/с: <псевдоним или идентификатор абонента>, и светодиодный идентификатор загорится зеленым цветом.

2 Дождитесь подтверждения.

В случае успешного выполнения

В случае сбоя

Во время выполнения процедуры деактивации радиостанции не нажимайте (⌂), иначе вы не получите подтверждающего сообщения.

Активация радиостанции

1 Выполните доступ к данной функции

Элементы управления радиостанции	Этапы
Кнопка **активации радиостанции**	1 Нажмите запрограммированную кнопку **активации радиостанции**. 2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите (ok) для выбора.
Меню радиостанции	1 Нажмите (⊞) для доступа к меню.

Элементы управления радиостанции	Этапы
	2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке. **3** Выполните одно из действий, описанных ниже, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента: • напрямую выберите необходимый псевдоним или идентификатор абонента;

Элементы управления радиостанции	Этапы
	• Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора. • используйте меню Ручной набор. • Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Ручной набор, затем нажмите OK для выбора.

Элементы управления радиостанции	Этапы
	• Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Номер р⁄с, затем нажмите OK для выбора. • В первой строке на дисплее появится сообщение Номер р⁄с:. Во второй строке появится мигающий курсор. С помощью клавиатуры введите псевдоним или идентификатор абонента и нажмите OK.

Элементы управления радиостанции	Этапы
	4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Активир. р⁄с, затем нажмите OK для выбора.

На дисплее появится сообщение Активир. р⁄с: <псевдоним или идентификатор абонента>, и светодиодный идентификатор загорится зеленым цветом.

2 Дождитесь подтверждения.

В случае успешного выполнения

В случае сбоя

Во время выполнения процедуры активации радиостанции не нажимайте ↩, иначе вы не получите подтверждающего сообщения.

Функция «Одинокий работник»

Эта функция обеспечивает подачу экстренного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия любой кнопки или активации переключателя каналов) в течение заданного времени.

По истечении таймера бездействия перед подачей экстренного сигнала радиостанция предупреждает пользователя звуковым сигналом.

Если активность со стороны пользователя по-прежнему отсутствует, то по истечении заданного времени радиостанция инициирует экстренный сигнал оповещения.

Только один из следующих экстренных сигналов оповещения может быть закреплен за этой функцией.

- Экстренный сигнал оповещения.
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом.
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей.

Радиостанция остается в экстренном режиме с возможностью приема и отправки голосовых сообщений до выполнения необходимых действий. Для получения сведений о способах выхода из экстренного режима см. раздел *Работа в экстренном режиме* на стр. 72.

Примечание: Эта функция доступна только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Функции блокировки с паролем

При активации эта функция позволяет осуществлять доступ к радиостанции после включения, только если введен правильный пароль.

Доступ к радиостанции с помощью пароля

1 Включите радиостанцию.
Прозвучит непрерывный тональный сигнал.

2 Наберите текущий четырехзначный пароль. Нажмите или , чтобы изменить числовое значение каждого символа. Каждый символ будет заменен значком •. Нажмите , чтобы

перейти к следующему символу. Нажмите (OK), чтобы подтвердить выбор.

- Наберите текущий четырехзначный пароль на клавиатуре радиостанции. Во второй строке появится ••••. Нажмите (OK), чтобы продолжить.
- Наберите текущий четырехзначный пароль. Нажмите (◀) или (▶), чтобы изменить числовое значение каждого символа. Каждый символ будет заменен значком •. Нажмите , чтобы перейти к следующему символу. Нажмите (OK), чтобы подтвердить выбор.

При наборе каждого символа будет звучать тональный сигнал успешного действия. Нажмите , чтобы удалить последний значок цифру на дисплее.

Если пароль введен правильно, радиостанция продолжит включение. См. *Включение питания радиостанции* на стр. 16.

Если пароль введен неправильно, на дисплее появится сообщение `Wrong Password` (Неверный пароль).Повторите шаги *1* и *2*.

После ввода неверного пароля в третий раз на дисплее появится сообщение Неверный пароль, а затем — сообщение Радиостанц. заблок.. Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор дважды мигнет желтым цветом.

Радиостанция блокируется на 15 минут, реагируя только на команды **регулятора Вкл./Выкл./Громкость**.

Примечание: В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы, в том числе и экстренные вызовы.

Разблокировка заблокированной радиостанции

1 Если радиостанция была выключена в заблокированном состоянии, включите радиостанцию.
Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор дважды мигнет желтым цветом. На дисплее появится сообщение Радиостанц. заблок.

2 Подождите 15 минут.

При включении радиостанция снова начнет отсчет 15 минут заблокированного состояния.

3 Повторите шаги *1* и *2* в разделе *Доступ к радиостанции с помощью пароля* на стр. 99.

Включение и выключение блокировки с паролем

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р-с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Блок. с парол, затем нажмите для выбора.

5 Введите четырехзначный пароль. См. шаг *2* в *Доступ к радиостанции с помощью пароля* на стр. 99.

6 Нажмите , чтобы продолжить.

Если пароль введен неправильно, на дисплее появится сообщение Неверный пароль и автоматически отобразится предыдущее меню.

7 Если на предыдущем шаге пароль введен правильно, нажмите , чтобы активировать или деактивировать блокировку пароля.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Изменение пароля

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р.-с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Блок. с парол, затем нажмите OK для выбора.

5 Введите четырехзначный пароль.
См. шаг *2* в разделе *Доступ к радиостанции с помощью пароля* на стр. 99.

6 Нажмите OK, чтобы продолжить.
Если пароль введен неправильно, на дисплее появится сообщение Неверный пароль и автоматически отобразится предыдущее меню.

7 Если на предыдущем шаге пароль введен правильно, нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Смена пароля, затем нажмите OK для выбора.

8 Наберите новый четырехзначный пароль.
См. шаг *2* в разделе *Доступ к радиостанции с помощью пароля* на стр. 99.

9 Еще раз наберите введенный ранее четырехзначный пароль. См. шаг *2* в разделе *Доступ к радиостанции с помощью пароля* на стр. 99.

10 Нажмите OK, чтобы продолжить.
Если повторно набранный пароль соответствует новому паролю, введенному ранее, на дисплее появится сообщение Пароль изменен.
Если повторно набранный пароль **НЕ** соответствует новому паролю, введенному ранее, на дисплее появится сообщение Пароли не совпад.

На экране автоматически отобразится предыдущее меню.

Список уведомлений

В радиостанции предусмотрен список уведомлений, в котором фиксируются все «непрочитанные» события на канале, такие как непрочитанные текстовые сообщения, пропущенные вызовы и оповещения о вызове.

Когда в списке уведомлений имеется одно или несколько событий, в строке состояния появляется значок уведомления.

В списке отображается не более 40 (сорока) непрочитанных событий. Когда список заполняется, последующее событие автоматически заменяет в нем самое раннее событие.

Примечание: Прочитанные события удаляются из списка уведомлений.

Доступ к списку уведомлений

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Уведом-ие, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить необходимое событие, затем нажмите OK для выбора.

Нажмите и удерживайте ⮌⌂, чтобы вернуться на главный экран.

Система автоматического оповещения (ARTS)

Функцию ARTS поддерживают только аналоговые линии связи. Она используется для информирования пользователя о нахождении его радиостанции вне зоны действия других радиостанций с поддержкой ARTS.

Радиостанции с поддержкой ARTS время от времени посылают и принимают сигналы, позволяющие удостовериться, что они находятся в зоне действия друг друга. Ваш дилер может

запрограммировать радиостанцию на передачу и получение сигнала ARTS.

Радиостанция информирует пользователя о следующих состояниях.

- **Первое оповещение** — прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение Доступно, расположенное после псевдонима канала.
- **Оповещение «ARTS-в зоне приема»** — прозвучит тональный сигнал, если данная функция запрограммирована, и на дисплее появится сообщение Доступно, расположенное после псевдонима канала.
- **Оповещение «ARTS-вне зоны приема»** — прозвучит тональный сигнал, светодиодный индикатор быстро замигает красным цветом, и на дисплее появится сообщение Вне зоны приема, а затем главный экран.

Беспроводное программирование (OTAP)

Ваш дилер может обновлять радиостанцию удаленно с помощью OTAP без необходимости устанавливать физическое соединение с устройством. Кроме того, настройка некоторых параметров также возможна посредством OTAP.

Во время выполнения OTAP светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.

Примечание: Во время приема радиостанцией большого объема данных отображается значок «Большой объем данных», и канал остается занятым. При нажатии в этот момент кнопки **PTT** может прозвучать тональный сигнал неуспешного действия.

После завершения программирования в зависимости от конфигурации радиостанции произойдет следующее:

- Прозвучит тональный сигнал, на дисплее появится сообщение Обновл. перезагруз., и последует перезапуск радиостанции (выключение и повторное включение).
- Выберите Перезапустить или Отложить. При выборе варианта «Отложить» радиостанция вернется к предыдущему экрану, и на дисплее будет отображаться значок таймера OTAP в течение определенного периода времени, по истечении которого произойдет автоматический перезапуск устройства.

При включении питания после автоматического перезапуска на дисплее появится сообщение ПО обновлено, если обновление OTAP было выполнено успешно, или сообщение Отказ обн. ПО, если обновление OTAP выполнить не удалось.

Для получения сведений о версии обновленного ПО см. раздел *Обновление ПО* на стр. 130.

Дополнительные функции

Регулировка уровня шумоподавления

Уровень шумоподавления можно регулировать, что позволяет отфильтровывать ненужные вызовы с низким уровнем сигнала и каналы с повышенным уровнем фонового шума.

Нормальн. используется по умолчанию. Высок. позволяет отфильтровывать (ненужные) вызовы и/или фоновый шум; однако при этом возможно отфильтровывание дальних вызовов.

Нажмите запрограммированную кнопку **Шумоподавление** для переключения между нормальным и высоким уровнями шумоподавления. Для получения доступа к этой функции с помощью меню радиостанции выполните действия, описанные ниже.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент ШПД, затем нажмите для выбора. На дисплее появятся варианты настройки Высок. и Нормальн.

5 Нажмите или , чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите для выбора.

Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓. Радиостанция вернется к предыдущему меню.

Регулировка уровня мощности

Пользователь может переключать режимы высокой и низкой мощности радиостанции для каждого канала.

Высокий позволяет поддерживать связь с радиостанциями, находящимися на значительном расстоянии от вас. Низкий обеспечивает связь с радиостанциями, находящимися на небольшом расстоянии.

Нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**, чтобы переключиться между высоким и низким уровнем мощности передачи. Для получения доступа к этой функции с помощью меню радиостанции выполните действия, описанные ниже.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Мощность, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите или , чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора.

Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓. Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки .

Радиостанция вернется к предыдущему меню.

Регулировка яркости дисплея

Яркость дисплея можно регулировать по мере необходимости.

Примечание: Если функция «Автояркость» активирована, яркость дисплея нельзя регулировать.

Регулировка яркости дисплея

Элемент управления	Этапы
Запрограммированная кнопка яркости дисплея	**1** Нажмите запрограммированную кнопку **яркости**. **2** Уменьшайте яркость дисплея нажатием или увеличивайте нажатием . Выберите настройку от 1 до 8. Нажмите (OK) для подтверждения выбора.
Меню	**1** Нажмите (⊞) для доступа к меню. **2** Нажмите (◀) или (▶), чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите (OK) для выбора. **3** Нажмите (◀) или (▶), чтобы выделить элемент Параметры р⁄с, затем нажмите (OK) для выбора. **4** Нажмите (◀) или (▶), чтобы выделить элемент Яркость, затем

Элемент управления	Этапы
	нажмите OK для выбора. На дисплее появится индикатор выполнения. **5** Уменьшайте яркость дисплея нажатием или увеличивайте нажатием . Выберите настройку от 1 до 8. Нажмите OK для подтверждения выбора.

Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX)

Эта функция позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале при помощи голосового управления (в режиме hands-free). При поступлении голосового сигнала на микрофон аксессуара с поддержкой VOX радиостанция автоматически выполняет передачу в течение запрограммированного периода времени.

При нажатии кнопки **PTT** во время работы радиостанции функция VOX деактивируется. Чтобы снова активировать функцию VOX, выполните одно из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции.
- Для изменения канала используйте ручку выбора каналов.
- **Нажмите запрограммированную кнопку VOX для включения или выключения функции.**
- Выполните шаги, описанные далее, чтобы получить доступ к данной функции с помощью меню радиостанции.

Если активирован тональный сигнал разрешения разговора (см. *Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора* на стр. 113), используйте ключевое слово для инициации вызова. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора и четко говорите в микрофон.

Примечание: Включение и выключение этой функции возможно только на радиостанциях, в

которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент VOX, затем нажмите для выбора.

5 Нажмите , чтобы деактивировать или активировать функцию VOX.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Настройка таймера выключения подсветки

Настроить таймер выключения подсветки можно в соответствии с предпочтениями пользователя. Выбранная настройка применяется также к подсветке клавиатуры и кнопок навигации по меню.

Нажмите запрограммированную кнопку **подсветки** для переключения настроек подсветки дисплея или выполните процедуру, описанную в разделе доступа к этой функции, с помощью меню радиостанции.

При деактивации светодиодного индикатора подсветка дисплея и клавиатуры автоматически отключается (см. раздел *Включение и выключение функции светодиодного индикатора* на стр. 115).

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Дисплей, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Таймер подсв., затем нажмите OK для выбора.

Включение и выключение автоматической подсветки

При необходимости можно включить или отключить автоматическую активацию подсветки радиостанции. Если функция активирована, подсветка радиостанции загорается при получении вызова, события из списка уведомлений или экстренного сигнала оповещения.

1 Нажмите ▦ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Авт. подсветка.

5 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать подсветку дисплея.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции

Все тональные сигналы и оповещения радиостанции (за исключением экстренного сигнала оповещения) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Нажмите запрограммированную кнопку **Все тональные сигналы/оповещения**, чтобы включить или выключить все тональные сигналы, или выполните процедуру, описанную далее, с помощью меню радиостанции.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Тоны/опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Все тоны, затем нажмите OK для выбора.

Также можно использовать ◄ или ► для изменения выбранного параметра.

6 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать все тональные сигналы и оповещения.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Включение и выключение тонального сигнала оповещения о включении питания

Тональный сигнал оповещения о включении питания можно при необходимости активировать и деактивировать.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Параметры р.с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Тоны опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Вкл., затем нажмите OK для выбора.

Также можно использовать ◄ или ► для изменения выбранного параметра.

6 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать тональный сигнал оповещения о включении питания.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Установка диапазона громкости тональных сигналов/оповещений

При необходимости вы можете отрегулировать уровень громкости тональных сигналов/оповещений. Эта функция позволяет установить громкость тональных сигналов/оповещений выше или ниже уровня громкости передачи речи.

1 Нажмите ⊞ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р.с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Тоны опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элементМин. громкость, затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить необходимое значение громкости.
При переходе к каждому значению звучит тональный сигнал, соответствующий данному уровню громкости.

7 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите OK для выбора отображаемого значения громкости.
- Нажмите ↩, чтобы выйти без изменения текущих установок уровня громкости.
- Повторите шаг *6*, чтобы выбрать другой уровень громкости.

Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора

Тональный сигнал разрешения разговора можно при необходимости активировать и деактивировать.

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Тоны опов., затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Разр. разгов, затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать тональный сигнал разрешения разговора.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Язык

Дисплей радиостанции можно настроить на нужный язык.

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Языки, затем нажмите OK для выбора.

Также можно использовать ◀ или ▶ для изменения выбранного параметра.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить нужный язык, затем нажмите OK, чтобы

активировать его. Рядом с выбранным языком появится значок ✓.

Включение и выключение функции светодиодного индикатора

Светодиодный индикатор можно при необходимости активировать и деактивировать.

1. Нажмите для доступа к меню.
2. Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.
3. Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.
4. Нажмите или , чтобы выделить элемент LED, затем нажмите для выбора.

   Также можно использовать или для изменения выбранного параметра.
5. Нажмите , чтобы активировать или деактивировать светодиодный индикатор.

   На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

   Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Включение и выключение экрана приветствия

Экран приветствия можно при необходимости активировать и деактивировать.

1. Нажмите для доступа к меню.
2. Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.
3. Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Дисплей, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Экран привет., затем нажмите OK для выбора.

Также можно использовать ◄ или ► для изменения выбранного параметра.

6 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать экран приветствия.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Включение и выключение голосового объявления

Примечание: Функция голосового объявления может быть активирована только в MOTOTRBO CPS. При активации данной функции функция синтеза речи автоматически деактивируется, и наоборот.

Эта функция позволяет радиостанции объявлять текущую зону или канал, только что выбранный пользователем, а также нажатие программируемой кнопки. Пользователь может настраивать параметры звуковых сигналов. Такие объявления, как правило, полезны в случаях, когда условия затрудняют просмотр сведений, отображаемых на дисплее.

Включение и выключение голосового объявления.

Элемент управления	Этапы
Запрограммированная кнопка голосового объявления	Нажмите запрограммированную кнопку **голосовых объявлений**.
Меню	1 Нажмите ⊞ для доступа к меню. 2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить

Элемент управления	Этапы
	элемент Утилиты, затем нажмите (OK) для выбора. **3** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите (OK) для выбора. **4** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать элемент Voice Announcement (Голосовое объявление), затем нажмите (OK) для выбора. **Примечание:** Также можно использовать ◀ или ▶ для

Элемент управления	Этапы
	изменения выбранного параметра. **5** Выполните одно из следующих действий. • Нажмите (OK), чтобы активировать функцию голосовых объявлений. На дисплее появится значок ✓ рядом с сообщением «Активировано». • Нажмите (OK), чтобы деактивировать функцию голосовых объявлений. Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет

Настройка функции синтеза речи

Примечание: Функция синтеза речи может быть активирована только в MOTOTRBO CPS. При активации данной функции функция голосового объявления автоматически деактивируется, и наоборот.

Эта функция позволяет радиостанции объявлять следующие действия:

- текущий канал;
- текущую зону;
- включение и выключение программируемой кнопки;
- содержание полученного текстового сообщения;
- содержание полученного задания.

Пользователь может настраивать параметры звуковых сигналов. Такие объявления, как правило, полезны в случаях, когда условия затрудняют просмотр сведений, отображаемых на дисплее.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выбрать элемент Voice Announcement (Голосовое объявление), затем нажмите для выбора.

5 Нажмите или для выбора одной из опций, затем нажмите для выбора.

Также можно использовать или для изменения выбранного параметра.

- Все
- Сообщения
- Задания
- Ведущее

- Зона
- Кноп прогр.

Если функция включена, на дисплее рядом с сообщением Активировано появится значок ✓.

Если функция отключена, значок ✓ рядом с сообщением Активировано›› исчезнет.

Переадресация вызовов

На радиостанции можно активировать автоматическую переадресацию голосовых вызовов на другую радиостанцию.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Переадр. выз., затем нажмите для выбора.

Также можно использовать или для изменения выбранного параметра.

4 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите , чтобы активировать переадресацию вызовов. На дисплее рядом с сообщением Активировано появится значок ✓.
- Нажмите , чтобы деактивировать переадресацию вызовов. Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Таймер меню

Вы можете задать период времени, по истечении которого вместо меню автоматически откроется главный экран.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Дисплей, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Таймер меню, затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора.

Аналоговая АРУ микрофона (А-АРУ микрофона)

Эта функция позволяет автоматически управлять усилением микрофона радиостанции во время передачи в аналоговой системе. Она подавляет громкий и усиливает тихий аудиосигнал до предустановленного значения, чтобы обеспечить постоянный уровень громкости звука.

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

Также можно использовать ◀ или ▶ для изменения выбранного параметра.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Аналоговая АРУ мик., затем нажмите OK для выбора.

5 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите OK, чтобы активировать аналоговую АРУ микрофона. На дисплее

появится значок ✓ рядом с сообщением «Активировано».

- Нажмите (OK), чтобы деактивировать аналоговую АРУ микрофона. Значок ✓ рядом с сообщением Активировано исчезнет.

Цифровая АРУ микрофона (Ц-АРУ микрофона)

Эта функция позволяет автоматически управлять усилением микрофона радиостанции во время передачи в цифровой системе. Она подавляет громкий и усиливает тихий аудиосигнал до предустановленного значения, чтобы обеспечить постоянный уровень громкости звука.

1 Нажмите (Меню) для доступа к меню.

2 Нажмите (◀) или (▶), чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите (OK) для выбора.

3 Нажмите (◀) или (▶), чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите (OK) для выбора.

Также можно использовать или (▶) для изменения выбранного параметра.

4 Нажмите (◀) или (▶), чтобы выделить элемент Цифровая АРУ мик., затем нажмите (OK) для выбора.

5 Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите (OK), чтобы активировать цифровую АРУ микрофона. На дисплее появится значок ✓ рядом с сообщением «Активировано».
- Нажмите (OK), чтобы деактивировать цифровую АРУ микрофона. Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Перенаправление звука с помощью программируемой кнопки

Звук можно направлять на внутренний динамик радиостанции или на динамик проводного аксессуара, убедившись в следующем:

- к радиостанции подключен проводной аксессуар с динамиком;
- звук не направлен на внешний Bluetooth-аксессуар;

Выключение питания радиостанции или отключение аксессуара отменяет перенаправление звука на внутренний динамик.

Для перенаправления звука на встроенный динамик радиостанции или на динамик проводного аксессуара нажмите запрограммированную кнопку **перенаправления звука**.

Интеллектуальное аудио

Радиостанция может автоматически регулировать громкость звука с учетом наружного шума как всех от стационарных, так и от подвижных источников. Эта функция действует только в режиме приема и не влияет на передаваемый звук.

Включение или выключение функции интеллектуального аудио

Элемент управления	Этапы
Запрограммированная кнопка интеллектуального аудио	Нажмите запрограммированную кнопку **интеллектуального аудио**.
Меню	**1** Нажмите ⊞ для доступа к меню. **2** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р⁄с, затем нажмите OK для выбора. **3** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент

Элемент управления	Этапы
	Параметры р⁄с, затем нажмите (ok) для выбора. **4** Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Инт. аудио, затем нажмите (ok) для выбора. **Примечание:** Также можно использовать ◀ или ▶ для изменения выбранного параметра. **5** Выполните одно из следующих действий.

Элемент управления	Этапы
	• Нажмите (ok), чтобы активировать функцию интеллектуального аудио. На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓. • Нажмите (ok), чтобы деактивировать функцию интеллектуального аудио. Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Включение и выключение функции подавления акустической обратной связи

Эта функция позволяет снизить акустическую обратную связь при приеме вызовов.

Чтобы включить или выключить функцию подавления акустической обратной связи, выполните одно из следующих действий.

Элемент управления	Этапы
Запрограммированная кнопка подавления акустической обратной связи	Нажмите запрограммированную кнопку **подавления акустической обратной связи**.
Меню	1 Нажмите для доступа к меню. 2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора. 3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите для выбора. 4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Подав. ЗЧ, затем нажмите для выбора. **Примечание:** Также можно использовать или для изменения

Элемент управления	Этапы
	выбранного параметра. **5** Выполните одно из следующих действий. • Нажмите (ok), чтобы активировать подавление акустической обратной связи. На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓. • Нажмите (ok), чтобы деактивировать подавление акустической обратной связи. Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Включение и выключение функции улучшения звучания речи

Данную функцию можно включить при разговоре на языке, в котором содержится много альвеолярных вибрирующих звуков.

Нажмите запрограммированную кнопку **улучшения звучания речи вкл./выкл.**, чтобы включить или выключить эту функцию.

1 Нажмите (⊞) для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать элемент Улучш зв реч, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите OK, чтобы активировать или деактивировать функцию улучшения звучания.

На дисплее рядом с сообщением «Активировано» появится значок ✓.

Значок ✓ рядом с сообщением «Активировано» исчезнет.

Настройка уровня шума

Пользователь может задать настройки уровня шума для радиостанции в зависимости от окружающей среды: По умолч., Громк, или Раб. группа.

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Уровень шума, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора.

Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓.

Настройка аудиопрофилей

Пользователь может настраивать аудиопрофили радиостанции по своему предпочтению.

Выбор профиля По умолч деактивирует ранее выбранный аудиопрофиль и возвращает стандартный аудиопрофиль радиостанции.

Уровень 1, Уровень 2, и Уровень 3 — аудиопрофили, предназначенные для компенсации обусловленной шумом потери слышимости, характерной для людей от 40 лет и старше.

Аудиопрофили Ус выс част, Ус ср част, и Усил бас предназначены для настройки более тонкого, носового или низкого звучания.

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить элементАудиопрофили, затемнажмите OK для выбора.

5 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора.

Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓.

Просмотр общей информации о радиостанции

В памяти радиостанции содержится следующая информация:

- Аккумулятор
- Псевдоним и идентификатор радиостанции
- Версии микропрограммы и кодплага
- Сведения о GPS
- Обновление ПО

Нажмите , чтобы вернуться на предыдущий экран, или нажмите и удерживайте , чтобы вернуться на главный экран. По истечении таймера бездействия текущий экран закрывается.

Просмотр информации об аккумуляторе

Эта функция отображает информацию об аккумуляторе радиостанции.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Инф. о рс, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Инф. об аккум., затем нажмите для выбора.

На дисплее отобразится информация об аккумуляторе.

ТОЛЬКО для аккумуляторов **IMPRES**. Если аккумулятор нуждается в восстановлении в зарядном устройстве IMPRES, на дисплее появится сообщение Восстановить аккум. После восстановления на дисплее отобразится информация об аккумуляторе.

Просмотр псевдонима и идентификатора радиостанции

Эта функция отображает идентификатор радиостанции.

Нажмите запрограммированную кнопку **псевдонима и идентификатора радиостанции**,

чтобы просмотреть псевдоним и идентификатор. Прозвучит тональный сигнал успешного действия.

Для получения доступа к этой функции с помощью дисплея радиостанции выполните действия, описанные ниже.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Инф.о р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить элемент Мой ID, затем нажмите для выбора.
В первой строке на дисплее появится псевдоним радиостанции. Во второй строке на дисплее появится идентификатор радиостанции.

Чтобы вернуться к предыдущему экрану, можно также нажать запрограммированную кнопку ***псевдонима и идентификатора радиостанции****.*

Просмотр версии микропрограммы и версии кодплага

Отображение версии микропрограммы радиостанции.

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Инф.о р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Версии, затем нажмите OK для выбора.
На дисплее отобразятся текущие версии микропрограммы и кодплага.

Обновление ПО

Эта функция отображает дату и время последнего обновления ПО, выполненного с помощью беспроводного программирования.

Примечание: Меню обновления ПО станет доступным только после проведения как минимум одного успешного сеанса OTAP.

1 Нажмите ☰ для доступа к меню.

2 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Инф.о рдс, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите ◄ или ►, чтобы выделить элемент Обновл. ПО, затем нажмите OK для выбора.
На дисплее отобразятся дата и время последнего обновления программного обеспечения.

Для получения подробной информации об OTAP см. раздел Беспроводное программирование (OTAP) на стр. 104.

Проверка значения RSSI

В верхней части дисплея радиостанции отображается значок индикатора уровня принимаемого сигнала (RSSI). Эта функция позволяет просматривать значения RSSI.

На главном экране в течение 5 секунд нажмите три раза ◄ и сразу же нажмите ►.

На дисплее отобразятся текущие значения RSSI. Чтобы вернуться на главный экран, нажмите и удерживайте .

Для получения подробной информации о значке RSSI см. раздел Значки дисплея на стр. 25.

Программирование с передней панели (FPP)

Некоторые параметры радиостанции можно менять, чтобы повысить ее функциональность.

Включение режима FPP

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент Прогр. р-с, затем нажмите для выбора.

Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки .

Редактирование параметров режима FPP

Перемещаясь между параметрами функции, используйте следующие кнопки.

- , — просмотр опций, увеличение/уменьшение значений, вертикальное перемещение.
- — выбор опции или открытие подменю.
- — короткое нажатие открывает предыдущее меню или закрывает экран выбора. Длительное нажатие открывает главный экран.

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства

Гарантия качества изготовления

Гарантия качества изготовления охватывает дефекты изготовления при нормальной эксплуатации и обслуживании.

Все аккумуляторы MOTOTRBO	24 месяца
Зарядные устройства IMPRES (одноместные и многоместные, без дисплея)	24 месяца
Зарядные устройства IMPRES (многоместные с дисплеем)	12 месяцев
Никель-металл-гидридные (NiMH) или литий-ионные (Li-Ion) аккумуляторы	12 месяцев
Аккумуляторы IMPRES, используемые исключительно с зарядными устройствами IMPRES	18 месяцев

Гарантия емкости

Гарантия емкости гарантирует 80% номинальной емкости в течение гарантийного срока.

Ограниченная гарантия

КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA

I. РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ.

Компания MOTOROLA SOLUTIONS INC. («MOTOROLA») гарантирует отсутствие в перечисленных ниже коммуникационных изделиях, изготовленных компанией MOTOROLA («Изделие»), дефектов материалов и производственного брака при нормальной эксплуатации и обслуживании в течение указанного ниже периода времени со дня покупки.

Цифровые портативные радиостанции	24 месяца
Аксессуары изделия (исключая аккумуляторы и зарядные устройства)	12 месяцев

Компания MOTOROLA по собственному выбору отремонтирует изделие (с помощью новых или восстановленных частей), заменит его (новым или восстановленным изделием) или вернет стоимость покупки изделия в течение гарантийного периода, предоставленного для возврата в соответствии с условиями данного гарантийного соглашения. Замененные части или платы имеют гарантийный период, подобранный с учетом применимого исходного гарантийного периода. Все замененные части Изделия являются собственностью компании MOTOROLA.

Эта ограниченная гарантия распространяется компанией MOTOROLA только на первоначальных конечных пользователей. Она не предоставляется и не передается какой-либо другой стороне. Это полная гарантия на Изделие, изготовленное компанией MOTOROLA. Компания MOTOROLA не несет никаких обязательств или ответственности за дополнения или изменения данной гарантии, если они не представлены в письменном виде и не подписаны официальным представителем компании MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не предоставляет гарантию на установку, техническое обслуживание и ремонт Изделия, если между компанией MOTOROLA и

первоначальным конечным пользователем не заключено отдельное соглашение.

Компания MOTOROLA не может нести никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, не предоставленное компанией MOTOROLA, подключенное к Изделию или используемое в соединении с Изделием, а также за работу Изделия с каким-либо дополнительным оборудованием; любое такое оборудование явным образом исключается из данной гарантии. В связи с тем, что каждая система, использующая Изделие, уникальна, по условиям данной гарантии компания MOTOROLA не несет ответственности за диапазон дальности, покрытие и функционирование системы в целом.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

Данная гарантия в полной мере выражает ответственность компании MOTOROLA относительно Изделия. Ремонт, замена или возмещение стоимости покупки по выбору компании MOTOROLA являются исключительными способами возмещения ущерба. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ С ЦЕЛЬЮ ЗАМЕНЫ ВСЕХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ ПЕРИОДОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MOTOROLA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ СТОИМОСТЬ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВРЕМЕНИ, НЕУДОБСТВОМ, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОМ.

III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ.

В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ

ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ.

Данная гарантия предоставляет определенные юридические права и другие права, которые могут различаться в разных государствах.

IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить доказательства покупки (с указанием даты покупки и серийного номера Изделия) и доставить или отправить Изделие (с предоплатой транспортировки и страховки) в сертифицированный центр гарантийного обслуживания. Гарантийное обслуживание предоставляется компанией MOTOROLA в одном из сертифицированных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам Изделие (т.е. к дилеру или провайдеру услуг связи), он сможет помочь организовать гарантийное обслуживание. Вы можете также позвонить в компанию MOTOROLA по телефону 1-800-927-2744 (для США и Канады).

V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ.

1. Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования Изделия ненадлежащим или нестандартным образом.
2. Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, аварии, воздействия воды или неосторожности.
3. Дефекты или повреждения, возникшие при неправильной проверке, работе, обслуживании, установке, изменении, регулировке или настройке.
4. Поломка или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов.
5. Изделие, подвергшееся несертифицированным изменениям, разборке или ремонту (включая, без ограничений, добавление в изделие компонентов оборудования, поставленных не компанией MOTOROLA), которые неблагоприятно влияют на производительность изделия или мешают выполнению стандартной гарантийной проверки компании MOTOROLA и тестированию изделия для подтверждения претензии по гарантии.

6 Изделия с удаленным или неразборчивым серийным номером.

7 Аккумуляторы, если:

- любая из пломб на защитном корпусе аккумуляторов разрушена или существуют доказательства фальсификации этих пломб;
- повреждение или дефект вызваны зарядкой или использованием аккумулятора в оборудовании, отличном от Изделия, для которого он предназначен.

8 Транспортные расходы по перевозке Изделия в сервисный центр.

9 Изделие, не отвечающее заявленным техническим характеристикам или положениям Федеральной комиссии по связи США, действительным на момент первоначального распространения изделия компанией MOTOROLA, вследствие несанкционированного или несертифицированного изменения программного/микропрограммного обеспечения изделия.

10 Царапины или другие косметические повреждения поверхности Изделия, не влияющие на функционирование Изделия.

11 Обычный и пользовательский износ оборудования.

VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Компания MOTOROLA за свой счет предоставит защиту в случае возбуждения иска против конечного пользователя, если данный иск основан на претензии о нарушениях Изделием или его компонентами каких-либо патентных прав США. Компания MOTOROLA будет оплачивать такие расходы и убытки, отнесенные на счет конечного пользователя, в любых случаях, которые могут быть отнесены к таким претензиям, однако такая защита и платежи обусловлены следующим:

1 компания MOTOROLA будет заблаговременно уведомлена в письменной форме покупателем о каких-либо претензиях;

2 компания MOTOROLA будет по собственному усмотрению управлять защитой на таких процессах и вести все переговоры по их разрешению;

3 если изделие или компоненты становятся или, по мнению компании MOTOROLA, могут стать предметом нарушения законодательства о

патентах США, покупатель даст разрешение компании MOTOROLA по своему выбору и на свой счет либо обеспечить право на продолжение использования изделия покупателем или на замену или изменение изделия и компонентов таким образом, чтобы исключить нарушение, либо предоставить этому покупателю снижение стоимости изделия или компонентов как устаревших и дать согласие на их возврат. Амортизационные отчисления будут составлять одинаковую сумму ежегодно в течение срока службы Изделия или его компонентов, установленного компанией MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не несет ответственности по каким-либо претензиям, связанным с нарушением патентов, которые основаны на комбинировании Изделия или его компонентов с программным обеспечением, аппаратурой или устройствами, не предоставленными компанией MOTOROLA. Кроме того, компания MOTOROLA не несет ответственности за использование дополнительного оборудования или программного обеспечения, не предоставленного компанией MOTOROLA, которое подключено или используется совместно с Изделием.

Вышеупомянутые положения представляют собой все обязательства компании MOTOROLA по нарушениям патентов на Изделие или любые компоненты.

Законы США и некоторых других стран обеспечивают компании MOTOROLA некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ MOTOROLA, например эксклюзивные права на создание копий и распространение копий программного обеспечения MOTOROLA. Программное обеспечение MOTOROLA может использоваться только в Изделии, для которого оно изначально предназначалось. Запрещается воспроизводить, копировать, распространять или изменять каким-либо способом программное обеспечение либо использовать его для действий, аналогичных перечисленным. Запрещены любые действия, включая, без ограничений, изменение, модификацию, воспроизведение, распространение или структурный анализ программного обеспечения MOTOROLA либо осуществление прав при использовании программного обеспечения MOTOROLA. Лицензия или права на нее не предоставляются явно или

другим способом в рамках патентных прав MOTOROLA или авторских прав.

VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.

Данная гарантия регулируется законодательством штата Иллинойс, США.

نظام MOTOTRBO الخاص بأجهزة الراديو المهنية الرقمية الثنائية الاتجاه

دليل المستخدم

المحتويات

معلومات الأمان الهامة..... 5

إصدار البرنامج..... 6

حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر..... 7

احتياطات التعامل..... 8

بدء التشغيل..... 9
كيفية استخدام هذا الدليل..... 9
ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به..... 9

إعداد الراديو للاستخدام..... 10
شحن البطارية..... 10
تركيب البطارية..... 10
تركيب الهوائي..... 11
تركيب مشبك الحزام..... 11
تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأتربة)..... 12
تركيب موصل الملحقات..... 12
تشغيل الراديو..... 13
ضبط مستوى الصوت..... 13

التعرف على عناصر التحكم في الراديو..... 15
عناصر التحكم في الراديو..... 15

عناصر إضافية للتحكم في الراديو..... 16
الزر اضغط للتحدث (PTT)..... 16
الأزرار القابلة للبرمجة..... 16
وظائف الراديو القابلة للتعيين..... 17
الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص..... 18
الوصول إلى الوظائف المبرمجة..... 18
التعرف على مؤشرات الحالة..... 19
رموز الشاشة..... 19
رموز المكالمات..... 20
رموز القائمة المتقدمة..... 21
رموز الإشعارات الصغيرة..... 21
رموز العناصر المرسلة..... 22

مؤشر LED 22
النغمات الصوتية 23
نغمات المؤشرات 24
التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين 24
الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP) 24
السعة الإضافية 25
السعة الإضافية المرتبطة 25

إجراء المكالمات وتلقيها 27

تحديد منطقة 27
تحديد قناة 27
تلقي مكالمة راديو والرد عليها 28
تلقي مكالمة جماعية والرد عليها 28
تلقي مكالمة خاصة والرد عليها 29
Receiving an All Call 29
تلقي مكالمة منتقاة والرد عليها 30
تلقي مكالمة هاتفية والرد عليها 30
إجراء مكالمة راديو 31
إجراء مكالمة جماعية 32
إجراء مكالمة خاصة 32
إجراء مكالمة شاملة 33
إجراء مكالمة منتقاة 34
إجراء مكالمة هاتفية بواسطة زر الوصول بلمسة واحدة 34
إجراء مكالمة هاتفية باستخدام زر الهاتف القابل للبرمجة 35
إيقاف مكالمة راديو 36
مباشر 37
ميزات المراقبة 37
مراقبة قناة 37
مراقب دائم 38

الميزات المتقدمة 39

فحص الراديو 39
إرسال فحص راديو 39
قوائم المسح 39
عرض إدخال في قائمة المسح 40
تحرير قائمة المسح 40
المسح 42
بدء المسح وإيقافه 42
الرد على إرسال أثناء المسح 42
حذف قناة إساءة 43
استعادة قناة إساءة 43
المسح بالاقتراع 43
إعدادات جهات الاتصال 44
إجراء مكالمة جماعية من جهات الاتصال 44
إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال 45
تعيين جهة اتصال افتراضية 45
إعدادات مؤشر المكالمات 46

تنشيط مشغلات النغمات وتعطيلها لتنبيه المكالمات
46.....
تنشيط مشغلات النغمات وإلغاء تنشيطها للمكالمات
الخاصة 47.....
تنشيط مشغلات النغمات وتعطيلها للمكالمة المنتقاة
47.....
تنشيط مشغلات النغمات وتعطيلها للرسائل النصية.... 48
تعيين أنماط الرنين..... 48
مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي..... 49
ميزات سجل المكالمات..... 49
عرض المكالمات الأخيرة..... 49
حذف مكالمة من قائمة مكالمات..... 49
عرض التفاصيل من قائمة المكالمات..... 50
تشغيل تنبيه المكالمات..... 50
تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه..... 50
إجراء تنبيه مكالمات من قائمة جهات الاتصال..... 51
إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر الوصول بلمسة
واحدة..... 51
تشغيل الطوارئ..... 51
إرسال تنبيه طوارئ..... 52
إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة..... 52
إرسال تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع 53
إعادة بدء وضع الطوارئ..... 54
الخروج من وضع الطوارئ بعد إرسال تنبيه
الطوارئ..... 55
ميزات الرسائل النصية 55
إرسال رسالة نصية سريعة.....55
إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول
بلمسة واحدة..... 55
إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها.....55
إدارة الرسائل النصية المرسلة..... 56
تلقي رسالة نصية..... 59
إدارة الرسائل النصية المتلقاة.....60
تشفير الرسالة التناظرية 62
إرسال تشفير رسالة MDC إلى المرسل.....62
إرسال تشفير رسالة النغمات الخمس إلى جهة
اتصال.....62
تحديث الحالة التناظرية 63
إرسال تحديث الحالة إلى جهة اتصال محددة مسبقًا....63
عرض تفاصيل حالة النغمات الخمس.....63
السرية 64
الأمان.....65
تعطيل الراديو.....65
تمكين الراديو.....66
العامل المنفرد.....67
ميزات تأمين المرور.....68
الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور.....68
إلغاء قفل الراديو من حالة القفل.....69
تشغيل تأمين المرور أو إيقاف تشغيله.....69
تغيير كلمة المرور.....69
قائمة الإعلامات.....70
الوصول إلى قائمة الإعلامات.....71

نظام جهاز الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق (ARTS) 71
البرمجة عبر الأثير (OTAP)..... 71
أدوات مساعدة..... 72
تعيين مستوى الإخماد..... 72
تعيين مستوى الطاقة..... 72
ضبط سطوع الشاشة..... 73
تشغيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX)
أو إيقاف تشغيلها..... 74
تعيين مؤقت الإضاءة الخلفية للشاشة..... 75
تشغيل الإضاءة الخلفية آليًا أو إيقاف تشغيلها..... 75
تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف تشغيلها..... 75
تشغيل نغمة تنبيه التشغيل أو إيقاف تشغيلها..... 76
تعيين إزاحة مستوى صوت النغمة/التنبيه..... 77
تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها..... 77
اللغة..... 78
تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله..... 78
تشغيل شاشة المقدمة أو إيقاف تشغيلها..... 79
تشغيل بيان الصوت أو إيقاف تشغيله..... 79
إعداد ميزة نص إلى كلام..... 80
توجيه المكالمات 81
مؤقت القائمة..... 81
Mic AGC التناظري (Mic AGC-A)..... 82
Mic AGC الرقمي (Mic AGC-D)..... 82
تبديل التوجيه الصوتي عن طريق الزر القابل
للبرمجة..... 83
صوت ذكي..... 83
تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف تشغيلها
..... 84
التبديل بين تشغيل تحسين الاهتزاز وإيقاف تشغيله.... 85
إعداد بيئة الصوت..... 85
إعداد ملفات تعريف الصوت..... 86
الوصول إلى المعلومات العامة للراديو..... 86
التحقق من قيم RSSI..... 88
برمجة اللوحة الأمامية (FPP)..... 88
ضمان البطاريات والشواحن..... 90
ضمان الصناعة..... 90
ضمان الكفاءة..... 90
الضمان المحدود..... 91
منتجات الاتصالات من MOTOROLA..... 91
1. ما الذي يغطيه هذا الضمان وما مدة التغطية:..... 91
2. بنود عامة:..... 91
3. الحقوق المكفولة بموجب قانون الولاية:..... 92
4. كيفية الحصول على خدمة الضمان:..... 92
5. ما الذي لا يغطيه هذا الضمان:..... 92
6. بنود البرنامج وبراءة الاختراع:..... 93
7. القانون الحاكم:..... 94

معلومات الأمان الهامة

دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة الراديو اليدوي الثنائية الاتجاه

تنبيه!

هذا الراديو مقصور على الاستخدام المهني فقط. قبل استخدام الراديو، اقرأ دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة الراديو اليدوي الثنائية الاتجاه الذي يتضمن تعليمات التشغيل الهامة للاستخدام الآمن والتعريف بطاقة التردد اللاسلكي والتحكم بها للتوافق مع المعايير واللوائح السارية.

للحصول على قائمة بالهوائيات والبطاريات وغيرها من الملحقات المعتمدة من شركة Motorola، يرجى زيارة موقع الويب التالي:

http://www.motorolasolutions.com

إصدار البرنامج

كافة الميزات المذكورة في الأقسام التالية مدعومة في إصدار برنامج الراديو **R02.40.00** أو الإصدارات الأحدث.

لتحديد إصدار برنامج الراديو الخاص بك، راجع *التحقق من إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug* في صفحة 87.

راجع الوكيل أو مسؤول النظام للحصول على المزيد من التفاصيل الخاصة بكافة الميزات المدعومة.

حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر

قد تتضمن منتجات Motorola الموضحة في هذا الدليل برامج كمبيوتر لشركة Motorola محمية بموجب حقوق الطبع والنشر مخزنة في ذاكرات أشباه الموصلات أو وسائط أخرى. تحتفظ شركة Motorola بموجب قوانين الولايات المتحدة وبلدان أخرى بحقوق حصرية معينة فيما يتعلق ببرامج الكمبيوتر المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الحق الحصري في نسخ البرنامج المحمي بموجب حقوق الطبع والنشر أو إعادة إنتاجه بأي شكلٍ من الأشكال. وبناءً عليه، لا يجوز نسخ أي برامج كمبيوتر لشركة Motorola محمية بموجب حقوق الطبع والنشر تكون مضمّنة في منتجات Motorola الموضحة في هذا الدليل أو إعادة إنتاجها أو تعديلها أو تطبيق هندسة عكسية عليها أو توزيعها بأية طريقة من دون إذن كتابي صريح من Motorola. بالإضافة إلى ذلك، لا يعتبر شراء منتجات Motorola أنه يمنح، بشكل مباشر أو ضمني أو بالوقف أو خلاف ذلك، أي ترخيص بموجب حقوق الطبع والنشر أو براءات الاختراع أو طلبات تسجيل براءات الاختراع الخاصة بشركة Motorola، باستثناء ترخيص الاستخدام العادي غير الحصري الذي ينشأ بموجب القانون الذي يحكم عملية بيع المنتج.

تقنية الترميز الصوتي AMBE+2™ المضمنة في هذا المنتج محمية بموجب حقوق الملكية الفكرية بما في ذلك حقوق براءة الاختراع وحقوق الطبع والنشر والأسرار التجارية الخاصة بشركة Digital Voice Systems, Inc.

تم ترخيص تقنية الترميز الصوتي هذه فقط للاستخدام في جهاز الاتصال هذا. يحظر صراحةً على مستخدم هذه التقنية محاولة إلغاء تحويل كود الكائن برمجيًا أو تطبيق الهندسة العكسية عليه أو إلغاء تجميعه أو تحويله بأي طريقة أخرى إلى صيغة مقروءة بشريًا.

مصدر طاقة شهادات براءة الاختراع الأمريكية #5,870,405 و#5,826,222 و#5,754,974 و#5,701,390 و#5,715,365 و#5,649,050 و#5,630,011 و#5,581,656 و#5,517,511 و#5,491,772 و#5,247,579 و#5,226,084 و#5,195,166.

احتياطات التعامل

يتوافق الراديو اليدوي الرقمي من الفئة MOTOTRBO مع مواصفات المعايير IP55، مما يتيح له تحمل التعرض للظروف السيئة مثل الاستخدام في بيئة ممطرة أو بها أتربة.

- في حال تعرض الراديو للماء أو للمطر، قم برج الجهاز جيدًا لإزالة المياه التي قد تكون عالقة داخل شبكة مكبر الصوت ومنفذ الميكروفون والغطاء الفني (إن وجد). قد تسبب المياه العالقة داخل شبكة مكبر الصوت ومنفذ الميكروفون في تراجع الأداء الصوتي. في حال كان الغطاء الخارجي موصولاً في الراديو، قد تسبب المياه العالقة في الغطاء الخارجي تآكل مناطق التوصيل الذهبية لواجهة الموصل الرفيعة.
- إذا تعرضت منطقة ملامسات بطارية الراديو للماء، فقم بتنظيف وتجفيف ملامسات البطارية الموجودة على الراديو والبطارية قبل توصيل البطارية بالراديو. حيث قد تتسبب المياه المتبقية في حدوث قصر في دائرة الراديو.
- إذا تعرض الراديو لمادة مسببة للتآكل (مثل المياه المالحة)، فقم بشطف الراديو والبطارية بالماء النقي، ثم جففهما جيدًا.
- لتنظيف الأسطح الخارجية للراديو، استخدم محلولاً مخففًا من منظف أطباق معتدل وماء نقي (أي ملعقة صغيرة من المنظف لغالون واحد من الماء).
- تم تصميم الراديو الذي يتضمن هوائيًا مركَّبا بصورة صحيحة بحيث يكون محميًا من التراب وتدفقات الماء منخفضة الضغط الصادرة من فوهة قطرها 6.3 مم بمعدل تدفق 12.5 لتر/دقيقة، بضغط ماء 30 كيلو نيوتن/متر مربع من مسافة 2.5 إلى 3 أمتار لمدة 3 دقائق على الأقل. قد يؤدي تجاوز أي من الحدين أو الاستخدام بدون الهوائي إلى تلف الراديو.
- عند تنظيف الراديو، لا تستخدم بخاخة الرش ذات الضغط المرتفع لأن هذا قد يتسبب في تسرب الماء إلى داخل الراديو.

تنبيه: لا تقم بفك الراديو. حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف سدادات الراديو وينتج عنه فتحات تسريب في الراديو. تجب صيانة الراديو فقط في مركز خدمة مجهز لاختبار سدادات الراديو واستبدالها.

بدء التشغيل

كيفية استخدام هذا الدليل

يغطي دليل المستخدم هذا عملية التشغيل الأساسية لأجهزة راديو السيارة راديو السيارة.

لكن، من المحتمل أن يكون الوكيل أو مسؤول النظام قد قام بتخصيص الراديو الخاص بك وفقًا لاحتياجاتك المحددة. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

في هذا المنشور، يتم استخدام الرموز الواردة أدناه للإشارة إلى الميزات المدعومة في الوضع التناظري التقليدي أو الوضع الرقمي التقليدي:

	للإشارة إلى إحدى ميزات **الوضع التناظري فقط** التقليدي.
	للإشارة إلى إحدى ميزات **الوضع الرقمي فقط** التقليدي.

بالنسبة للميزات المتوفرة في **كلا** الوضعين التناظري والرقمي، **لا** يتم عرض أي رمز.

ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به

يمكنك استشارة الوكيل أو مسؤول النظام فيما يلي:

- هل تمت برمجة الراديو باستخدام أية قنوات تقليدية معينة مسبقًا؟
- ما هي الأزرار التي تمت برمجتها للوصول إلى الميزات الأخرى؟
- ما هي الملحقات الاختيارية التي قد تناسب احتياجاتك؟
- ما هي أفضل ممارسات استخدام الراديو للحصول على اتصال فعال؟
- ما هي إجراءات الصيانة التي ستساعد على إطالة عمر الراديو؟

إعداد الراديو للاستخدام

شحن البطارية

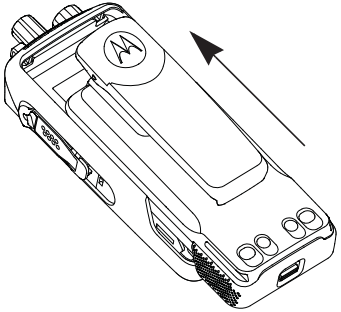
هام: قم **دائمًا** بشحن بطارية IMPRES بواسطة شاحن IMPRES لتحسين عمر البطارية وللحصول على معلومات بطارية قيّمة. يتم تمديد فترة ضمان الكفاءة لبطاريات IMPRES التي يتم شحنها حصريًا بواسطة شواحن IMPRES لمدة ستة أشهر مقارنة بفترة الضمان التي تحظى بها بطارية Motorola Premium القياسية.

يتم تشغيل الراديو من خلال النيكل هيدريد (NiMH) أو بطارية ليثيوم أيون (Li-Ion) معتمدة من Motorola. لتجنب حدوث تلف، ولضمان التوافق مع شروط الضمان، قم بشحن البطارية باستخدام شاحن Motorola *تمامًا* كما هو موضح في دليل استخدام الشاحن.

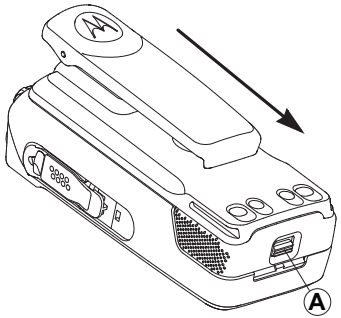
قم بشحن البطارية الجديدة من 14 إلى 16 ساعة قبل الاستخدام لأول مرة، وذلك للحصول على أفضل أداء.

تركيب البطارية

1 قم بمحاذاة البطارية مع قضبان البطارية الموجودة على الجزء الخلفي للراديو. اضغط على البطارية بشدة، وقم بتحريكها لأعلى حتى يستقر المزلاج في مكانه.



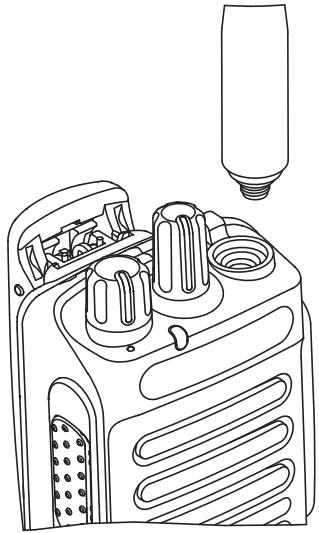
2 لإخراج البطارية، قم بإيقاف تشغيل الراديو. حرك مزلاج البطارية (Ⓐ) إلى موضع إلغاء القفل وثبته، وأزح البطارية إلى أسفل خارج القضبان.



تركيب الهوائي

تنبيه: إذا احتجت إلى تبديل الهوائي، فيجب التأكد من استخدام هوائيات MOTOTRBO فقط. حيث يؤدي تجاهل هذا الأمر إلى إلحاق الضرر بالراديو.

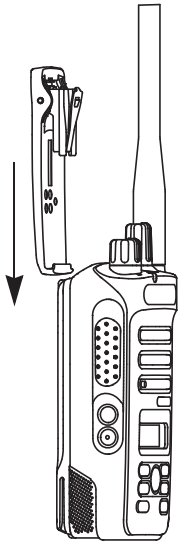
1 بعد إيقاف تشغيل الراديو، ضع الهوائي في الفتحة المخصصة ثم أدره باتجاه عقارب الساعة.



2 لإزالة الهوائي، قم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

تركيب مشبك الحزام

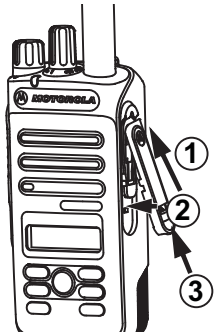
1 لتركيب مشبك الحزام، قم بمحاذاة الفراغات الخاصة بمشبك الحزام مع تلك الموجودة على البطارية والضغط لأسفل حتى تسمع صوت طقطقة.



2 لإزالة مشبك الحزام، اضغط على عروة مشبك الحزام بعيدًا عن البطارية باستخدام مفتاح. ثم حرّك المشبك لأعلى وبعيدًا عن الراديو.

تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأتربة)

يوجد الموصل العام في جانب الراديو الذي يوجد به الهوائي. ويتم استخدامه لتوصيل ملحقات MOTOTRBO بالراديو.



أدخل طرف الغطاء المائل في الفتحات الموجودة أعلى الموصل العام. اضغط على الغطاء لأسفل لتثبيت غطاء الأتربة بصورة صحيحة على الموصل العام.

ثبّت غطاء الأتربة على الراديو من خلال دفع المزلاج لأعلى.

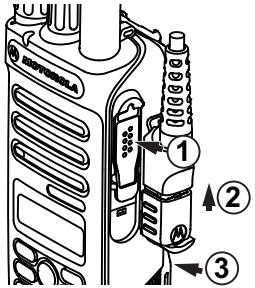
لإزالة غطاء الأتربة ،ادفع المزلاج لأسفل. ارفع الغطاء وحرك غطاء الأتربة عن الموصل العام نحو الأسفل لإزالته.

أعد تركيب غطاء الأتربة أثناء عدم استخدام الموصل العام.

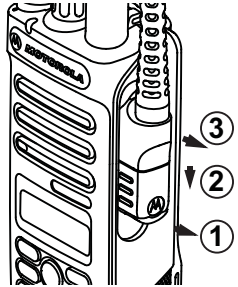
تركيب موصل الملحقات

يجب تثبيت موصل الملحقات بالموصل العام على جانب الراديو الذي يوجد فيه الهوائي.

1 لتركيب موصل الملحقات، راجع الخطوات الموضحة في الرسم التخطيطي.



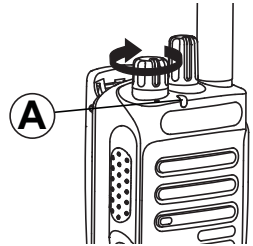
2 لإزالة موصل الملحقات، راجع الخطوات الموضحة في الرسم التخطيطي.



تشغيل الراديو

أدر **قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/التحكم في مستوى الصوت** باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة. ترى رسالة ترحيب أو صورة ترحيب.

يومض مؤشر LED الأخضر الثابت (Ⓐ) إذا تم تعيين إعداد الإضاءة الخلفية على التشغيل التلقائي.



ملاحظة: لن تضيء الشاشة الرئيسية أثناء التشغيل إذا تم تعطيل مؤشر LED (راجع *تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله* في صفحة 78).

تصدر نغمة قصيرة تشير إلى نجاح اختبار التشغيل.

ملاحظة: لن تصدر نغمة بدء التشغيل إذا تم تعطيل وظيفة نغمات/تنبيهات الراديو (راجع *تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف تشغيلها* في صفحة 75).

إذا لم يتم بدء تشغيل الراديو، فافحص البطارية. تأكد من أنها مشحونة وتم تركيبها بشكل صحيح. وإذا استمر عدم تشغيل الراديو، فاتصل بالوكيل.

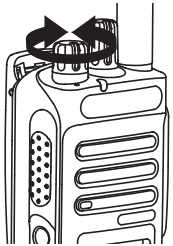
لإيقاف تشغيل الراديو، أدر هذا القرص عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة. سيتم عرض إيقاف التشغيل لفترة وجيزة على شاشة الراديو.

ضبط مستوى الصوت

لرفع مستوى الصوت، أدر **قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/مستوى الصوت** باتجاه عقارب الساعة.

لخفض مستوى الصوت، أدر هذا القرص عكس اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة: يمكن برمجة الراديو الخاص بك ليحتوي على حد أدنى لإزاحة مستوى الصوت بحيث يتعذر خفض مستوى الصوت لدرجة أقل من الحد الأدنى لمستوى الصوت المبرمج. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.



التعرف على عناصر التحكم في الراديو

عناصر التحكم في الراديو



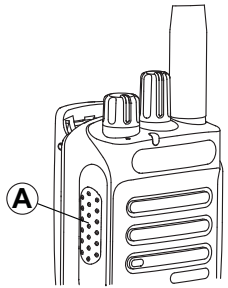
1 قرص محدد القناة
2 قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/مستوى الصوت
3 مؤشر LED
4 زر اضغط للتحدث (**PTT**)
5 الميكروفون
6 الزر الجانبي 1[1]
7 الزر الجانبي 2[1]
8 زر التنقل الأيسر
9 زر القائمة
10 الزر الأمامي P1[1]
11 زر موافق
12 الزر الأمامي P2[1]
13 زر الخلف/الشاشة الرئيسية
14 زر التنقل الأيمن
15 الشاشة
16 السماعة الخارجية
17 الموصل العام للملحقات
18 الهوائي

[1] هذه الأزرار قابلة للبرمجة.

عناصر إضافية للتحكم في الراديو

الزر اضغط للتحدث (PTT)

يخدم الزر **PTT** الموجود على جانب الراديو (Ⓐ) غرضين أساسيين:



- أثناء إجراء مكالمة، يتيح زر **PTT** للراديو الإرسال إلى أجهزة الراديو الأخرى في المكالمة.

  اضغط مع الاستمرار على زر **PTT** للتحدث. حرر زر **PTT** للاستماع.

  يتم تنشيط الميكروفون عند الضغط على زر **PTT**.
- عند عدم وجود مكالمة جارية، يُستخدم زر **PTT** لإجراء مكالمة جديدة (راجع *إجراء مكالمة راديو* في صفحة 31).

في حالة تمكين ميزة نغمة إذن بالكلام (راجع *تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها* في صفحة 77) انتظر حتى تنتهي نغمة التنبيه القصيرة قبل التحدث.

أثناء المكالمة، إذا تم تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة على الراديو (تتم برمجتها من قبل الوكيل)، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة عند قيام الراديو المستهدف (الراديو الذي يتلقى المكالمة) بتحرير زر **PTT**، مما يشير إلى أن القناة متاحة لك للرد.

ستسمع أيضًا نغمة منع التحدث باستمرار إذا تم قطع المكالمة، مما يشير إلى وجوب تحرير زر **PTT**، على سبيل المثال عندما يتلقى الراديو مكالمة طوارئ.

الأزرار القابلة للبرمجة

يستطيع الوكيل برمجة الأزرار القابلة للبرمجة كاختصارات إلى وظائف الراديو بناءً على مدة الضغط على الزر:

- الضغط لفترة قصيرة – الضغط والتحرير بسرعة.
- الضغط لفترة طويلة – الضغط مع الاستمرار للمدة المبرمجة.
- الضغط مع الاستمرار – الاستمرار في الضغط على الزر.

ملاحظة: يمكن تطبيق المدة المبرمجة للضغط على أحد الأزرار على كل إعدادات أو وظائف الراديو/الأداة المساعدة القابلة للتخصيص. راجع *تشغيل الطوارئ* في صفحة 51 للحصول على مزيد من المعلومات حول المدة المبرمجة لزر **الطوارئ**.

وظائف الراديو القابلة للتعيين

مبدل سمعي	تبديل توجيه الصوت بين سماعة الراديو الداخلية وسماعة ملحق سلكي.
جهات الاتصال	لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات الاتصال.
تنبيه المكالمات	لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات الاتصال لتحديد جهة اتصال يمكن إرسال تنبيه مكالمة إليها.
توجيه المكالمات	للتبديل بين تشغيل توجيه المكالمات أو إيقاف تشغيلها.
سجل المكالمات	لتحديد قائمة سجل المكالمات.
بيان القناة	لتشغيل الرسائل الصوتية لبيان المنطقة والقناة الخاصة بالقناة الحالية.
الطوارئ	لبدء أو إلغاء طوارئ وفقًا للبرمجة.
صوت ذكي	التبديل بين تشغيل صوت ذكي وإيقاف تشغيله.
تجوال يدوي للموقع	لبدء بحث يدوي عن المواقع.
تشغيل/إيقاف Mic AGC	للتبديل بين تشغيل تحكم الكسب الآلي في الميكروفون الداخلي أو إيقافه.
مراقبة	لمراقبة قناة محددة خاصة بالنشاط.
إعلامات	لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة الإعلامات.

حذف قناة إساءة	لإزالة قناة غير مرغوب فيها مؤقتًا، باستثناء القناة المحددة، من قائمة المسح. تشير القناة المحددة إلى مجموعة المنطقة/القناة المحددة من قبل المستخدم والتي تشكل نقطة انطلاق المسح.
الوصول بلمسة واحدة	للبدء مباشرةً في مكالمة خاصة أو مكالمة هاتفية أو مكالمة جماعية محددة مسبقًا أو تنبيه مكالمات أو رسالة نصية سريعة.
مراقب دائم	لمراقبة قناة محددة لمعرفة كل حركة المرور على الراديو حتى يتم تعطيل هذه الوظيفة.
الهاتف	لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات اتصال الهاتف.
السرية	التبديل بين تشغيل السرية وإيقاف تشغيلها.
الاسم المستعار للراديو ومعرفه	يوفر الاسم المستعار للراديو ومعرفه
فحص الراديو	لتحديد ما إذا كان الراديو نشطًا في أحد الأنظمة.
تمكين الراديو	للسماح بتمكين الراديو المستهدف عن بعد.
تعطيل الراديو	للسماح بتعطيل الراديو المستهدف عن بعد.
معيد التقوية/مباشر	للتبديل بين استخدام معيد تقوية والاتصال مباشرةً براديو آخر.
المسح	التبديل بين تشغيل المسح و إيقاف تشغيله.

تشغيل/إيقاف قفل الموقع عند التشغيل، سيبحث الراديو في الموقع الحالي فقط. عند التبديل إلى إيقاف، يبحث الراديو في مواقع أخرى بالإضافة إلى الموقع الحالي.

رسالة نصية لتحديد قائمة الرسائل النصية.

قطع إرسال Dekey عن بُعد لإيقاف مكالمة جارية قابلة للقطع لإخلاء القناة.

تشغيل/إيقاف تشغيل بيان الصوت تبديل تشغيل بيان الصوت وإيقاف تشغيله.

الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX) التبديل بين تشغيل VOX وإيقاف تشغيله.

منطقة للسماح بالتحديد من قائمة المناطق.

الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص

جميع النغمات/التنبيهات للتبديل بين تشغيل جميع النغمات والتنبيهات أو إيقاف تشغيلها.

الإضاءة الخلفية لتشغيل الإضاءة الخلفية للشاشة أو لإيقاف تشغيلها.

سطوع الإضاءة الخلفية ضبط مستوى السطوع.

مستوى الطاقة لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين عالية ومنخفضة.

إخماد لتبديل مستوى الإخماد بين محكم وعادي.

الوصول إلى الوظائف المبرمجة

يمكنك الوصول إلى وظائف الراديو المختلفة بأي من الطرق التالية:



- الضغط لفترة قصيرة أو طويلة على الأزرار القابلة للبرمجة ذات الصلة.
- استخدام أزرار التنقل عبر القائمة كما يلي:

1 اضغط على (▦) للوصول إلى القائمة. اضغط على زر تمرير القائمة المناسب (◀ أو ▶) للوصول إلى وظائف القائمة.

2 لتحديد وظيفة أو الدخول إلى قائمة فرعية، اضغط على الزر (OK).

[2] لا ينطبق على السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة

3 للرجوع للخلف بمقدار مستوى قائمة واحد، أو للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط على الزر . اضغط لفترة طويلة على اضغط على الزر للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

ملاحظة: سيخرج الراديو تلقائيًا من القائمة بعد فترة من عدم النشاط، وسيعود إلى الشاشة الرئيسية الخاصة بك.

التعرف على مؤشرات الحالة

رموز الشاشة

تعرض شاشة الكرستال السائل (LCD)

فيما يلي الرموز التي تظهر على شاشة الراديو.

	**مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI)** يمثل عدد الأشرطة المعروضة قوة إشارة الراديو. يشير وجود أربعة أشرطة إلى أقوى إشارة. يظهر هذا الرمز عند التلقي فقط.
	**مراقبة** تتم مراقبة القناة المحددة.
	**بيانات كبيرة الحجم** يتلقى الراديو بيانات كبيرة الحجم والقناة مشغولة.
	**إعلام** تحتوي قائمة الإعلامات على حدث فائت أو أكثر.
	**مستوى الطاقة** يتم تعيين الراديو على طاقة منخفضة أو يتم تعين الراديو على طاقة مرتفعة.
	**تعطيل النغمات** تم إيقاف تشغيل النغمات.
	**مؤقت تأخير البرمجة عبر الأثير** للإشارة إلى الوقت المتبقي قبل إعادة التشغيل التلقائية للراديو.
	**المسح**[3][4] تم تمكين ميزة المسح.
	**المسح - الأولوية 1**[3][4] يكتشف الراديو النشاط الموجود في القناة/المجموعة المخصصة كأولوية 1.

	**المسح - الأولوية 2**[3][4] يكتشف الراديو النشاط الموجود في القناة/المجموعة المخصصة كأولوية 2.
	**المسح بالاقتراع** تم تمكين ميزة المسح بالاقتراع.
	**قائمة التلقي المرنة** تم تمكين قائمة التلقي المرنة.
	**الطوارئ** الراديو في وضع الطوارئ.
	**آمن** تم تمكين ميزة التشفير التناظري.
	**غير آمن** تم تعطيل ميزة التشفير التناظري.

	**تجوال الموقع**[3] تم تمكين ميزة تجوال الموقع.
	**مباشر**[3][4] في حالة عدم وجود معيد تقوية، يتم تكوين الراديو حاليًا لاتصال مباشر بين جهازي راديو.
	**البطارية** يشير عدد الأشرطة (من 0 إلى 4) المعروض إلى الشحن المتبقي في البطارية. يومض عندما تكون البطارية منخفضة.

رموز المكالمات

تظهر الرموز التالية على شاشة الراديو أثناء إجراء مكالمة. وتظهر هذه الرموز أيضًا في قائمة جهات الاتصال لتوضيح نوع المعرف.

3 غير قابل للتطبيق في السعة الإضافية
4 غير قابل للتطبيق في السعة الإضافية المرتبطة

	**مكالمة خاصة** للإشارة إلى وجود مكالمة خاصة قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، يشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو المعرف (الرقم) الخاص بالمشترك.
	**مكالمة جماعية/مكالمة شاملة** للإشارة إلى وجود مكالمة جماعية أو مكالمة شاملة قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، يشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرّف (الرقم) الخاص بمجموعة.
	**مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة** للإشارة إلى أن مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، يشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرّف (الرقم) الخاص بهاتف.
	**مكالمة هاتفية كمكالمة جماعية** للإشارة إلى وجود مكالمة هاتفية كمكالمة جماعية/ شاملة قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، يشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرّف (الرقم) الخاص بهاتف.

رموز القائمة المتقدمة

تظهر الرموز التالية بجوار عناصر القائمة، والتي توفر إمكانية الاختيار بين خيارين أو تعمل كمؤشر على أن هناك قائمة فرعية توفر خيارين.

	**خانة الاختيار (فارغة)** يشير إلى عدم تحديد الخيار.
	**خانة الاختيار (محددة)** يشير إلى تحديد الخيار.
	**مربع أسود ثابت** يشير إلى الخيار المحدد لعنصر القائمة مع قائمة فرعية.

رموز الإشعارات الصغيرة

تظهر الرموز التالية لحظيًا على شاشة الراديو بعد القيام بإجراء لأداء إحدى المهام.

	**إرسال ناجح (إيجابي)** تم اتخاذ إجراء بنجاح.
	**إرسال فاشل (سلبي)** فشل اتخاذ إجراء.

الإرسال قيد التقدم (مؤقت)

جارٍ الإرسال. يظهر هذا الرمز قبل الإشارة إلى نجاح الإرسال أو فشله.

رموز العناصر المرسلة

تظهر الرموز التالية في الركن العلوي الأيمن من شاشة الراديو في مجلد العناصر المرسلة.

تم الإرسال بنجاح

تم إرسال الرسالة النصية بنجاح.

أو

فشل الإرسال

يتعذر إرسال الرسالة النصية.

أو

قيد التقدم

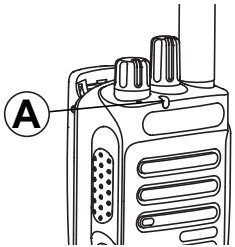
- الرسالة النصية إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بإحدى المجموعات في انتظار الإرسال.

أو

- الرسالة النصية إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بأحد المشتركين في انتظار الإرسال وسيكون متبوعًا بانتظار لرسالة الإعلام.

مؤشر LED

يوضح مؤشر LED (Ⓐ) الحالة التشغيلية للراديو.



أحمر وامض

يقوم الراديو بالإرسال في حالة انخفاض البطارية أو يتلقى إرسال طوارئ أو فشل في إجراء الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل، أو خرج عن النطاق في حال تكوين الراديو بنظام الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق.

أصفر ثابت	يقوم الراديو بمراقبة قناة تقليدية. كما يشير إلى أن شحن البطارية مقبول عند الضغط على الزر القابل للبرمجة.
أصفر وامض	يقوم الراديو بالمسح بحثًا عن نشاط أو يتلقى تنبيه مكالمات أو تم تمكين قائمة الاستلام المرنة أو جميع قنوات السعة الإضافية المرتبطة المحلية مشغولة.
أصفر وامض بطريقة ازدواجية	لم يعد الراديو متصلاً بمعيد التقوية في السعة الإضافية أو السعة الإضافية المرتبطة؛ كل قنوات السعة الإضافية أو السعة الإضافية المرتبطة مشغولة حاليًا.
أخضر ثابت	يقوم الراديو ببدء التشغيل أو إرسال. كما يشير إلى أن شحن البطارية ممتلئ عند الضغط على الزر القابل للبرمجة.
أخضر وامض	يقوم الراديو ببدء التشغيل أو تلقيمكالمة أو بيانات لا تدعم السرية اكتشاف نشاطًا أو استرداد عمليات إرسال برمجة عبر الأثير عبر الأثير
أخضر وامض سريع	يتلقى الراديو مكالمة أو بيانات تدعم السرية.

ملاحظة: أثناء الوضع التقليدي، عندما يومض مؤشر LED باللون الأخضر، يشير هذا إلى اكتشاف الراديو لنشاط عبر الأثير. نظرًا لطبيعة البروتوكول الرقمي، فإن هذا النشاط قد يؤثر على القناة المبرمجة للراديو أو قد لا يؤثر.

بالنسبة للسعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة، لا توجد إشارة LED عندما يكتشف الراديو نشاطًا عبر الأثير.

النغمات الصوتية

توفر النغمات الصوتية إشارات صوتية عن حالة الراديو أو استجابة الراديو للبيانات المتلقاة.

نغمة مستمرة	صوت أحادي النغمة. تصدر بشكل مستمر حتى الإنهاء.
نغمة دورية	تصدر بشكل دوري بناءً على المدة التي تم تعيينها بواسطة الراديو. تبدأ النغمة، وتتوقف، وتعيد نفسها.
نغمة متكررة	نغمة فردية تعيد نفسها حتى يتم إنهاؤها بواسطة المستخدم.
نغمة مؤقتة	تصدر مرة واحدة فقط لمدة قصيرة يتم تحديدها بواسطة الراديو.

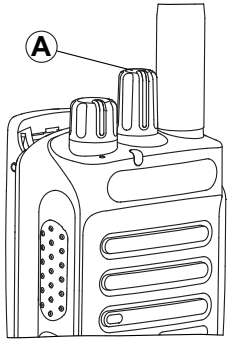
نغمات المؤشرات

نغمة عالية		نغمة منخفضة	

نغمة مؤشر إيجابية	
نغمة مؤشر سلبية	

التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين

يمكن تكوين كل قناة في الراديو كقناة تناظرية تقليدية أو رقمية تقليدية.
استخدم قرص محدد القناة (Ⓐ) للتبديل بين قناة تناظرية أو رقمية.



لن تتوفر ميزات معينة عند التبديل من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري. تعكس رموز الميزات الرقمية (مثل الرسائل) هذا التغيير من خلال ظهورها بلون "رمادي". تكون الميزات المعطلة مخفية في القائمة.

يتضمن الراديو أيضًا ميزات متوفرة في كل من الوضع التناظري والرقمي. ومع ذلك، **لا** تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل كل ميزة على أداء الراديو.

ملاحظة: يقوم الراديو أيضًا بالتبديل بين الوضع الرقمي والوضع التناظري أثناء المسح في الوضع الثنائي (راجع *المسح* في صفحة 42).

الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)

تتيح هذه الميزة للراديو توسعة الاتصال التقليدي بشكل يتخطى نطاق موقع واحد، من خلال الاتصال بالمواقع المختلفة المتاحة المتصلة عبر شبكة تعمل ببروتوكول الإنترنت (IP).

عند خروج الراديو من نطاق موقع معين إلى نطاق موقع آخر، يتصل بمعيد تقوية الموقع الجديد لإرسال أو تلقي إرسالات المكالمات/البيانات. يتم ذلك تلقائيًا أو يدويًا، وفقًا للإعدادات الخاصة بك.

إذا تم تعيين الراديو ليقوم بذلك تلقائيًا، فإنه يقوم بمسح جميع المواقع المتوفرة عندما تكون الإشارة الصادرة من الموقع الحالي ضعيفة أو عندما يكون الراديو غير قادر على اكتشاف أية إشارة من الموقع الحالي. ثم يتصل بعد ذلك بمعيد التقوية الذي يتمتع بأعلى قيمة لمؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

في البحث اليدوي عن المواقع، يقوم الراديو بالبحث عن الموقع التالي في قائمة التجوال الموجودة حاليًا ضمن النطاق (والتي قد لا يكون لديها أقوى إشارة) ويقوم بالاتصال بها.

ملاحظة: يمكن تمكين المسح فقط أو التجوال فقط لكل قناة، لكن ليس كلاهما في الوقت ذاته.

يمكن إضافة القنوات التي تدعم هذه الميزة إلى قائمة تجوال خاصة. يبحث الراديو عن القناة (القنوات) في قائمة التجوال أثناء عملية التجوال التلقائي لتحديد أفضل موقع.

تدعم قائمة التجوال 16 قناة كحد أقصى (بما في ذلك القناة المحددة).

ملاحظة: لا يمكنك إضافة إدخال إلى قائمة التجوال أو حذفه يدويًا. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

السعة الإضافية

السعة الإضافية هي تكوين ترنك أحادي الموقع لنظام راديو MOTOTRBO، والذي يستخدم مجموعة من القنوات لدعم مئات المستخدمين وما يصل إلى 254 مجموعة. تسمح هذه الميزة للراديو الخاص بك بالاستفادة بشكل فعال من العدد المتاح من القنوات المبرمجة أثناء الوجود في وضع معيد التقوية.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا حاولت الوصول إلى إحدى الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية عبر الضغط على زر قابل للبرمجة.

يشتمل الراديو على ميزات تكون متاحة في الوضع الرقمي التقليدي والاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP) والسعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة. ومع ذلك، **لا** تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل كل ميزة على أداء الراديو.

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا التكوين، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

السعة الإضافية المرتبطة

السعة الإضافية المرتبطة هي تكوين الترنك المتعدد القنوات المتعدد المواقع لنظام راديو MOTOTRBO، وتجمع أفضل ما في تكوينات السعة الإضافية والاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP).

تتيح السعة الإضافية المرتبطة للراديو توسعة اتصال الترنك بشكل يتخطى نطاق موقع واحد، من خلال الاتصال بالمواقع المختلفة المتاحة المتصلة عبر شبكة تعمل ببروتوكول الإنترنت (IP). وتوفر أيضًا زيادة في السعة من خلال الاستفادة بشكل فعال من مجموع العدد المتاح من القنوات المبرمجة التي يدعمها كل موقع من المواقع المتاحة.

عند خروج الراديو من نطاق موقع معين إلى نطاق موقع آخر، يتصل بمعيد تقوية الموقع الجديد لإرسال أو تلقي إرسالات المكالمات/البيانات. يتم ذلك تلقائيًا أو يدويًا، وفقًا للإعدادات الخاصة بك.

إذا تم تعيين الراديو ليقوم بذلك تلقائيًا، فإنه يقوم بمسح جميع المواقع المتوفرة عندما تكون الإشارة الصادرة من الموقع الحالي ضعيفة أو عندما يكون الراديو غير قادر على اكتشاف أية إشارة من الموقع الحالي. ثم يتصل بعد ذلك بمعيد التقوية الذي يتمتع بأعلى قيمة لمؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

في البحث اليدوي عن المواقع، يقوم الراديو بالبحث عن الموقع التالي في قائمة التجوال الموجودة حاليًا ضمن النطاق (والتي قد لا يكون لديها أقوى إشارة) ويقوم بالاتصال بها.

يمكن إضافة أي قناة تدعم السعة الإضافية المرتبطة إلى قائمة تجوال خاصة. يقوم الراديو بالبحث عن هذه القنوات أثناء عملية التجوال التلقائي لتحديد أفضل موقع.

ملاحظة: لا يمكنك إضافة إدخال إلى قائمة التجوال أو حذفه يدويًا. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

تمامًا مثل السعة الإضافية، لن تكون رموز الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة متاحة في القائمة. ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا حاولت الوصول إلى إحدى الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة عبر ضغطة زر قابل للبرمجة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا التكوين، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

إجراء المكالمات وتلقيها

تحديد منطقة

المنطقة هي مجموعة من القنوات. يدعم الراديو حتى 128 قناة و 50 منطقة، بحد أقصى 16 قناة لكل منطقة.

1 للوصول إلى ميزة المنطقة.

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر المنطقة المبرمج	اضغط على زر **المنطقة** المبرمج.
قائمة الراديو	**1** للوصول إلى القائمة. **2** أو للوصول إلى المنطقة واضغط على (OK) للتحديد.

يتم عرض المنطقة الحالية والإشارة إليها بواسطة ✓.

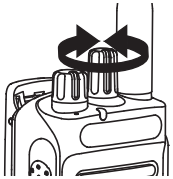
2 حدد المنطقة المطلوبة.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
أو	أو وقم بالتمرير إلى المنطقة المطلوبة.

3 اضغط على (OK) للتحديد.
تعرض الشاشة تم تحديد «المنطقة» للحظة وتنتقل إلى شاشة المنطقة المحددة.

تحديد قناة

يتم إرسال عمليات الإرسال وتلقيها على إحدى القنوات. بناءً على تكوين الراديو الخاص بك، قد تتم برمجة كل قناة بشكل مختلف لدعم مجموعات المستخدمين المختلفة أو إمدادها بميزات مختلفة. بعد تحديد المنطقة ذات الصلة، حدد القناة ذات الصلة التي تحتاجها للإرسال أو التلقي.



بمجرد عرض المنطقة المطلوبة (في حالة وجود مناطق متعددة في الراديو)، أدر قرص محدد القناة المبرمج لتحديد القناة.

تلقي مكالمة راديو والرد عليها

بمجرد عرض القناة أو معرف المشترك، أو معرف المجموعة، يمكنك المتابعة لتلقي المكالمات والرد عليها.

يضيء مؤشر LED بلون أخضرثابت عند قيام الراديو بالإرسال ويومض بلون أخضرعند قيام الراديو بالتلقي.

ملاحظة: يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض باللون الأخضرسريعًا عند تلقي الراديو لمكالمة تدعم السرية ويومض باللون الأخضر عن تلقي مكالمة لا تدعم السرية.

لفك تشفير مكالمة تدعم السرية، يجب أن يكون للراديو الخاص بك نفس مفتاح السرية، أو نفس قيمة المفتاح ومعرف المفتاح (تتم برمجته من قبل الوكيل) الخاص بالراديو المُرسِل (الراديو الذي تتلقى المكالمة منه).

راجع *السرية* في صفحة 64 لمزيد من المعلومات.

تلقي مكالمة جماعية والرد عليها

لتلقي مكالمة من مجموعة مستخدمين، يجب تكوين الراديو كجزء من هذه المجموعة.

عند تلقي مكالمة جماعية (أثناء التواجد على الشاشة الرئيسية)،يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يظهر رمز المكالمة الجماعية في الركن العلوي الأيمن. يعرض سطر النص الأول الاسم المستعار للمتصل. يعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار للمكالمة الجماعية يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

- في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
- في حالة تمكين ميزة قطع الصوت، اضغط على الزر **PTT** لإيقاف المكالمة الحالية من الراديو المرسل وإخلاء القناة لك للتحدث/الرد.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضرالثابت.

2 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

3 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

راجع *إجراء مكالمة جماعية* في صفحة 32 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة جماعية.

ملاحظة: عندما يتلقى الراديو مكالمة جماعية بينما لا يكون في الشاشة الرئيسية، فإنه يظل في الشاشة الحالية التي كان فيها قبل الرد على المكالمة.

ملاحظة: اضغط لفترة طويلة على الزر ⌂ للانتقال إلى الشاشة الرئيسية لعرض الاسم المستعار للمتصل قبل الرد.

تلقي مكالمة خاصة والرد عليها

المكالمة الخاصة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر.

وفقًا لكيفية برمجة الراديو،

- سيضيء مؤشر LED باللون الأصفر الثابت مؤقتًا. ثم يومض مؤشر LED باللون الأخضر.
- يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

يعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة. يعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار للمكالمة الخاصة. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

- في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
- في حالة تمكين ميزة قطع الصوت، اضغط على الزر **PTT** لإيقاف المكالمة الحالية من الراديو المرسل وإخلاء القناة لك للتحدث/الرد.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

3 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

راجع *إجراء مكالمة خاصة* في صفحة 32 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

Receiving an All Call

المكالمة الشاملة هي مكالمة من راديو فردي إلى كل راديو موجود على القناة. يتم استخدامها للبيانات الهامة التي تتطلب الانتباه الكامل من المستخدم.

عند تلقي مكالمة شاملة، تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأخضر.

يظهر رمز المكالمة الجماعية في الركن العلوي الأيمن. يعرض سطر النص الأول الاسم المستعار للمتصل. يعرض سطر النص الثاني كل المكالمات. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

بمجرد انتهاء المكالمة الشاملة، يعود الراديو إلى الشاشة السابقة قبل تلقي المكالمة. لا تنتظر المكالمة الشاملة فترة زمنية محددة مسبقًا قبل الانتهاء.

عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة الآن للاستخدام.

لا يمكنك الرد على مكالمة شاملة.

ملاحظة: راجع *إجراء مكالمة شاملة* في صفحة 33 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة شاملة.

ملاحظة: يتوقف الراديو عن تلقي المكالمة الشاملة في حالة التبديل إلى قناة مختلفة أثناء تلقي المكالمة. أثناء المكالمة الشاملة، **لن** تتمكن من استخدام وظائف أزرار مبرمجة حتى تنتهي المكالمة.

تلقي مكالمة منتقاة والرد عليها

المكالمة المنتقاة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر. هي مكالمة خاصة في نظام تناظري.

عند تلقي مكالمة منتقاة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يظهر رمز المكالمة الخاصة في الركن العلوي الأيمن. يُظهر سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمتصل أو م. منتقاة أو ت. مع اتصال. يعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة. يعرض الراديو م. منتقاة أو ت. مع اتصال. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

2 اضغط على زر **PTT** للرد على المكالمة.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

راجع *إجراء مكالمة خاصة* في صفحة 32 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

تلقي مكالمة هاتفية والرد عليها

مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة

عند تلقي مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة، يظهر رمز اتصال هاتفي في الركن العلوي الأيمن؛ تعرض الشاشة الاسم المستعار للمتصل أو اتصال هاتفي.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمة الهاتفية في الراديو، فسيعرض السطر الأول من الشاشة غير متاح وسيقوم الراديو بكتم صوت المكالمة. يعود الراديو إلى الشاشة السابقة عند انتهاء المكالمة.

1 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

2 اضغط على ⏻ لإنهاء المكالمة.

مكالمة هاتفية مكالمة جماعية شاملة

عند تلقي مكالمة هاتفية مكالمة جماعية، يظهر رمز المكالمة الهاتفية الجماعية في الركن العلوي الأيمن؛ تعرض الشاشة الاسم المستعار للمجموعة واتصال هاتفي.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمة الهاتفية في الراديو، فسيعرض السطر الأول من الشاشة غير متاح وسيقوم الراديو بكتم صوت المكالمة. يعود الراديو إلى الشاشة السابقة عند انتهاء المكالمة.

1 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

2 اضغط على (⌂↩) لإنهاء المكالمة.

تعرض الشاشة يتم الآن إنهاء مكالمة.

إذا تم بنجاح، تصدر نغمة وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

إذا لم يتم بنجاح، فسيعود الراديو إلى شاشة اتصال هاتفي. كرر هذه الخطوة بإنهاء المكالمة.

مكالمة هاتفية كمكالمة شاملة

عند تلقي مكالمة هاتفية كمكالمة شاملة، يظهر رمز الاتصال الهاتفي في الركن العلوي الأيمن؛ وتعرض الشاشة كل المكالمات واتصال هاتفي.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمة الهاتفية في الراديو، فسيعرض السطر الأول من الشاشة غير متاح ويقوم الراديو بكتم صوت المكالمة. يعود الراديو إلى الشاشة السابقة عند انتهاء المكالمة.

ملاحظة: عند تلقي مكالمة هاتفية كمكالمة شاملة، يكون بإمكانك الرد على المكالمة أو إنهاءها فقط في حالة تعيين نوع المكالمة الشاملة للقناة.

1 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

2 اضغط على (⌂↩) لإنهاء المكالمة.

تعرض الشاشة يتم الآن إنهاء مكالمة.

إذا تم بنجاح، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة كل المكالمات وانتهت المكالمة.

إذا لم يتم بنجاح، فسيعود الراديو إلى شاشة اتصال هاتفي. كرر هذه الخطوةأو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

إجراء مكالمة راديو

بعد تحديد قناتك، يمكنك تحديد الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك، أو الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة باستخدام:

- قرصChannel Selector.
- زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج (راجع *إجراء مكالمة هاتفية بواسطة زر الوصول بلمسة واحدة* في صفحة 34).
- زر قابل للبرمجة – تستخدم هذه الطريقة مع المكالمات الهاتفية فقط (راجع *إجراء مكالمة هاتفية باستخدام زر الهاتف القابل للبرمجة* في صفحة 35).
- قائمة جهات الاتصال (راجع *إعدادات جهات الاتصال* في صفحة 44).

ملاحظة: يجب تمكين ميزة السرية في الراديو على القناة لإرسال عملية إرسال تدعم السرية. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لها مفتاح سرية مماثل أو قيمة مفتاح ومعرّف مفتاح مماثلة للراديو الخاص بك من فك تشفير الإرسال.

ملاحظة: راجع *السرية* في صفحة 64 لمزيد من المعلومات.

إجراء مكالمة جماعية

لإجراء مكالمة إلى مجموعة مستخدمين، يجب تكوين الراديو كجزء من هذه المجموعة.

1 قم بأحد الإجراءات التالية.

- حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة النشطة. راجع *تحديد قناة* في صفحة 27.
- اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الجماعية. يعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار للمكالمة الجماعية.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.

عندما يستجيب الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يظهر رمز المكالمة الجماعية، والاسم المستعار للمجموعة أو معرفها، و الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو المُرسل على الشاشة.

5 في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة. يعود الراديو إلى الشاشة التي كنت بها قبل بدء المكالمة.

إجراء مكالمة خاصة

بينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة خاصة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب برمجة الراديو الخاص بك لبدء مكالمة خاصة.

يوجد نوعان من المكالمات الخاصة. يتم في النوع الأول إجراء فحص لوجود الراديو قبل إعداد المكالمة، بينما يتم في النوع الآخر إعداد المكالمة على الفور.

يمكن للوكيل برمجة نوع **واحد** فقط من نوعي المكالمات هذين في الراديو.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، عند إجراء مكالمة خاصة عن طريق زر الوصول بلمسة واحدة أو مفاتيح الأرقام المبرمجة أو محدد القناة، في حال لم تكن هذه الميزة ممكنة.

استخدم ميزتي الرسالة النصية السريعة أو تنبيه المكالمات للاتصال براديو فردي. راجع *ميزات الرسائل النصية* في صفحة 55 أو *تشغيل تنبيه المكالمات* في صفحة 50 للحصول على مزيد من المعلومات.

1 قم بأحد الإجراءات التالية.

- حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك النشط. راجع *تحديد قناة* في صفحة 27.
- اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. سيعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة. يعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار للمكالمة الخاصة.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.
عندما يستجيب الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

6 في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة. ستسمع نغمة قصيرة. وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

يمكنك أيضًا إجراء مكالمة خاصة عبر جهات الاتصال (راجع *إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال* في صفحة 45).

إجراء مكالمة شاملة

تتيح لك هذه الميزة الإرسال إلى كل المستخدمين الموجودين على القناة. يجب برمجة الراديو للسماح لك باستخدام هذه الميزة.

لا يمكن للمستخدمين الموجودين على القناة الرد على مكالمة شاملة.

1 حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بمجموعة المكالمة الشاملة النشطة. راجع *تحديد قناة* في صفحة 27.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الشاملة. يعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار للمكالمة الشاملة.

4 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

إجراء مكالمة منتقاة

على غرار المكالمة الخاصة، بينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة منتقاة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب برمجة الراديو الخاص بك لبدء مكالمة منتقاة.

1 حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك النشط. راجع *تحديد قناة* في صفحة 27.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يظهر رمز المكالمة الخاصة في الركن العلوي الأيمن. يعرض سطر النص الأول الاسم المستعار للمشترك. يعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة.

4 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.
عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED أخضر.

في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

إجراء مكالمة هاتفية بواسطة زر الوصول بلمسة واحدة

1 اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء مكالمة هاتفية إلى الاسم المستعار أو المعرف المحدد مسبقًا.
إذا كان الإدخال الخاص بزر **الوصول بلمسة واحدة** فارغًا، فستصدر نغمة مؤشر سلبية. في حال لم يتم تكوين رمز الوصول مسبقًا في قائمة جهات الاتصال، سيعرض الشاشة رمز الوصول. أدخل رمز الوصول، واضغط على OK للمتابعة.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يظهر رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. يعرض سطر النص الأول الاسم المستعار للمشترك. يعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة.

إذا تم إعداد المكالمة بنجاح، تصدر نغمة تردد متعدد ثنائي النغمة (DTMF). تسمع نغمة الطلب الخاصة بمستخدم الهاتف.

إذا لم يتم إعداد المكالمة بنجاح، تصدر نغمة وتعرض الشاشة فشلت المكالمة الهاتفية. يعود الراديو إلى شاشة إدخال رمز الوصول. في حال

تم تكوين رمز الوصول مسبقًا في قائمة جهات الاتصال، يعود الراديو إلى الشاشة التي كنت فيها قبل بدء المكالمة..

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

4 اضغط على (↩) لإنهاء المكالمة.

في حال لم يتم تكوين رمز إلغاء الوصول مسبقًا في قائمة جهات الاتصال، تعرض الشاشة إزالة رمز الوصول:. قم بأحد الإجراءات التالية.

- أدخل رمز إلغاء الوصول، واضغط على (OK) للمتابعة. يعود الراديو إلى الشاشة السابقة.
- اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة**. إذا كان الإدخال الخاص بزر **الوصول بلمسة واحدة** فارغًا، فستصدر نغمة مؤشر سلبية.

تصدر نغمة تردد متعدد ثنائي النغمة (DTMF) مع كل ضغطة على لوحة المفاتيح، وتعرض الشاشة يتم الآن إنهاء مكالمة.

إذا تم إعداد إنهاء المكالمة بنجاح، ستصدر نغمة و تعرض الشاشة المكالمة.

إذا لم يتم إعداد إنهاء المكالمة بنجاح، يعود الراديو إلى اتصال هاتفي. كرر الخطوة *4* أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

إجراء مكالمة هاتفية باستخدام زر الهاتف القابل للبرمجة

1 اضغط على زر **الهاتف** المبرمج للدخول إلى قائمة إدخالات الهاتف.

2 (◀) أو (▶) للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يظهر رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. يعرض سطر النص الأول الاسم المستعار للمشترك. يعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة.

إذا تم إعداد المكالمة بنجاح، تصدر نغمة تردد متعدد ثنائي النغمة (DTMF). تسمع نغمة الطلب الخاصة بمستخدم الهاتف. يعرض سطر النص الأول الاسم المستعار . يظل رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن.يعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة.

إذا لم يتم إعداد المكالمة بنجاح، يتم إصدار نغمة وتعرض الشاشة فشلت المكالمة الهاتفية. يعود الراديو إلى شاشة إدخال رمز الوصول. في حال تم تكوين رمز الوصول مسبقًا في قائمة جهات الاتصال، يعود الراديو إلى الشاشة التي كنت فيها قبل بدء المكالمة.

3 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

4 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

5 لإدخال أرقام إضافية، إذا طلبتها المكالمة الهاتفية، اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة**. إذا كان الإدخال الخاص بزر **الوصول بلمسة واحدة** فارغًا، فستصدر نغمة مؤشر سلبية.

6 اضغط على (الصفحة الرئيسية) لإنهاء المكالمة.

تعرض الشاشة يتم الآن إنهاء مكالمة.

إذا تم إعداد إنهاء المكالمة بنجاح، فسيتم إصدار نغمة وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

إذا لم يتم إعداد إنهاء المكالمة بنجاح، فسيعود الراديو إلى شاشة اتصال هاتفي. كرر الخطوة *4* أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

عند الضغط على زر **PTT** أثناء التواجد في شاشة جهات اتصال الهاتف، ستصدر نغمة وستعرض الشاشة اضغط موافق لإجراء المكالمة.

عندما يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة، تصدر نغمة وتعرض الشاشة Phone Call Ended (تم إنهاء المكالمة).

في حالة انتهاء المكالمة أثناء إدخال الأرقام الإضافية التي طلبتها المكالمة الهاتفية، يعود الراديو إلى الشاشة التي كنت بها قبل بدء المكالمة.

ملاحظة: أثناء الوصول إلى القناة، اضغط على (الصفحة الرئيسية) لتجاهل محاولة الاتصال وعندها ستصدر نغمة.

أثناء المكالمة، عند الضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** مع تكوين رمز إلغاء الوصول مسبقًا أو إدخال رمز إلغاء الوصول كإدخال للأرقام الإضافية، سيحاول الراديو إنهاء المكالمة.

ملاحظة: لا يمكن أن يتجاوز رمز الوصول أو إلغاء الوصول 10 أحرف.

إيقاف مكالمة راديو

تتيح لك هذه الميزة إيقاف مكالمة جماعية أو خاصة جارية لإخلاء القناة للإرسال. على سبيل المثال، عندما يواجه الراديو حالة "تعليق الميكروفون" عند ضغط المستخدم على زر **PTT** بدون قصد.

يجب برمجة الراديو للسماح لك باستخدام هذه الميزة.

1 اضغط على الزر **قطع إرسال Dekey عن بعد** المبرمج أثناء التواجد على القناة ذات الصلة.
تعرض الشاشة Dekey عن بُعد.

2 انتظر حتى تصلك رسالة إعلام.

إذا تم ذلك بنجاح، يصدر الراديو نغمة مؤشر إيجابية وتعرض الشاشة Dekey عن بعد نجح، مما يشير إلى أن القناة حرة الآن.

إذا لم يتم ذلك بنجاح، يصدر الراديو نغمة مؤشر سلبية وتعرض الشاشة Dekey عن بعد فشل.

في الراديو الذي تعرض للقطع، تعرض شاشة الراديو البعيد تم قطع الاتصال، ويصدر الراديو نغمة مؤشر سلبية حتى يتم تحرير زر PTT.

مباشر

يمكنك الاستمرار في الاتصال عندما يكون مُعيد التقوية في حالة عدم تشغيل، أو عندما يكون الراديو خارج نطاق مُعيد التقوية لكن داخل نطاق التحدث لأجهزة الراديو الأخرى.

يسمى ذلك "مباشر".

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

يتم الاحتفاظ بالإعداد مباشر حتى بعد إيقاف التشغيل.

يمكنك التبديل بين وضع مباشر ومعيد التقوية عن طريق الضغط على زر **معيد تقوية/مباشر** المبرمج أو استخدام قائمة الراديو كما هو موضح أدناه.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 أو للوصول إلى مباشر واضغط على OK للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

5 اضغط على OK لتمكين/تعطيل مباشر.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

ميزات المراقبة

مراقبة قناة

استخدم ميزة المراقبة للتأكد من خلو القناة قبل الإرسال.

هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

1 اضغط مع الاستمرار على زر **المراقبة** المبرمج واستمع إلى النشاط.

يظهر رمز المراقبة على الشاشة ويضيء مؤشر LED بلون أصفر ثابت. ستسمع نشاط الراديو أو صمتًا كليًا، بناءً على كيفية برمجة الراديو. يشير هذا إلى أن القناة قيد الاستخدام.

2 انتظر حتى تسمع "الضجيج الأبيض". يشير هذا إلى أن القناة متاحة.

3 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

مراقب دائم

استخدم ميزة مراقب دائم لمراقبة قناة محددة لنشاط باستمرار.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

1. اضغط على زر **مراقب دائم** المبرمج لتنشيط المراقبة الدائمة للقناة. يصدر الراديو نغمة تنبيه، ويضيء مؤشر LED بلون أصفر ثابت، وتعرض الشاشة Permanent Monitor On (تشغيل مراقب دائم). يظهر رمز المراقبة على الشاشة.

2. اضغط على زر **مراقب دائم** المبرمج للخروج من وضع مراقب دائم. يصدر الراديو نغمة تنبيه، وينطفئ مؤشر LED، وتعرض الشاشة إيقاف تشغيل مراقب دائم.

الميزات المتقدمة

فحص الراديو

في حال تمكين هذه الميزة، فإنها تتيح لك تحديد ما إذا كان هناك راديو آخر نشط على النظام، دون إزعاج مستخدم هذا الراديو. لا تظهر أية إعلامات مسموعة أو مرئية على الراديو المستهدف.

تنطبق هذه الميزة على الأسماء المستعارة للمشتركين ومعرفاتهم فقط.

إرسال فحص راديو

1 قم بالوصول إلى ميزة فحص الراديو.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر فحص الراديو المبرمج	1 اضغط على زر **فحص الراديو** المبرمج. 2 ◄ أو ► للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب واضغط على OK للتحديد.
القائمة	1 ☰ للوصول إلى القائمة.
	2 ◄ أو ► للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على OK للتحديد. 3 ◄ أو ► للوصول إلى فحص الراديو واضغط على OK للتحديد.

تعرض الشاشة . يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تصلك رسالة إعلام.

إذا تم الضغط على الزر ⌂↩ أثناء انتظار الراديو لرسالة الإعلام، فستصدر نغمة وسيقوم الراديو بإنهاء كل المحاولات والخروج من وضع فحص الراديو.

يعود الراديو إلى شاشة الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك.

قوائم المسح

يتم إنشاء قوائم المسح وتخصيصها لقنوات/مجموعات فردية. يقوم الراديو بالمسح بحثًا عن نشاط صوتي من خلال التنقل عبر تسلسل القنوات/المجموعات المحدد في قائمة المسح الخاصة بالقناة/المجموعة الحالية.

يمكن للراديو أن يدعم ما يصل إلى 250 قائمة مسح، بحد أقصى 16 عضوًا في القائمة. وتدعم كل قائمة مسح مزيجًا من الإدخالات التناظرية والرقمية.

يمكنك إضافة قنوات أو حذفها أو ترتيب أولويتها من خلال تحرير قائمة مسح.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

عرض إدخال في قائمة المسح

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى مسح واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى واضغط على للتحديد.

4 استخدم أو لعرض كل عضو في القائمة.

يظهر رمز الأولوية على يسار الاسم المستعار للعضو، إذا تم تعيينه، للإشارة إلى ما إذا كان هذا العضو في قائمة قنوات ذات الأولوية 1 أو الأولوية 2. **لا يمكن** أن يكون لديك عدة قنوات ذات الأولوية 1 أو الأولوية 2 في نفس قائمة المسح.

لا يوجد رمز أولوية إذا تم تعيين الأولوية على **لا يوجد**.

تحرير قائمة المسح

إضافة إدخال جديد إلى قائمة المسح

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى مسح واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى إضافة عضو واضغط على للتحديد.

5 أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب.

6 أو للوصول إلى مستوى الأولوية المطلوب واضغط على للتحديد.
تعرض الشاشة ، يتبعه على الفور إضافة آخر؟.

7 قم بأحد الإجراءات التالية:

- أو للوصول إلى نعم واضغط على للتحديد، وكرر الخطوات *5* إلى *6*.

- أو للوصول إلى لا واضغط على OK لحفظ القائمة الحالية.

حذف إدخال من قائمة المسح

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى مسح واضغط على OK للتحديد.
3. أو للوصول إلى واضغط على OK للتحديد.
4. أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب.
5. اضغط على OK للتحديد.
6. أو للوصول إلى حذف واضغط على OK للتحديد.
7. قم بأحد الإجراءات التالية:
   - في Delete Entry؟ (حذف الإدخال؟)، أو للوصول إلى نعم واضغط على OK لحذف الإدخال. تعرض الشاشة .
   - أو للوصول إلى لا واضغط على OK للرجوع إلى الشاشة السابقة.
8. كرر الخطوات *4* إلى *6* لحذف إدخالات أخرى.
   بعد حذف جميع الأسماء المستعارة أو المعرِّفات المطلوبة، اضغط لفترة طويلة على للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

تعيين أولوية إدخال وتحريرها في قائمة المسح

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى مسح واضغط على OK للتحديد.
3. أو للوصول إلى واضغط على OK للتحديد.
4. اضغط على OK للتحديد.
5. أو للوصول إلى تحرير الأولوية واضغط على OK للتحديد.
6. أو للوصول إلى مستوى الأولوية المطلوب واضغط على OK للتحديد.

تعرض الشاشة قبل العودة إلى الشاشة السابقة.

ملاحظة: يظهر رمز الأولوية على يسار اسم العضو.

لا يوجد رمز أولوية إذا تم تعيين الأولوية على **لا يوجد**.

المسح

عند بدء عملية مسح، يقوم الراديو بالتنقل خلال قائمة المسح المبرمجة للقناة الحالية بحثًا عن نشاط صوتي.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر.

هناك طريقتان لبدء المسح:

- **مسح القنوات الرئيسي (يدوي)**: يقوم الراديو بمسح كل القنوات/المجموعات الموجودة في قائمة المسح. عند بدء المسح، قد يبدأ الراديو - بحسب الإعدادات - تلقائيًا من القناة/المجموعة "النشطة" التي تم مسحها آخر مرة أو من القناة التي بدأ منها المسح.
- **المسح التلقائي (تلقائي)**: يبدأ الراديو المسح تلقائيًا عند تحديد قناة/مجموعة تم تمكين ميزة المسح التلقائي فيها.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

بدء المسح وإيقافه

1 استخدم زري محدد القناة لتحديد قناة مبرمجة معقائمة مسح.

2 للوصول إلى القائمة.

3 أو للوصول إلى مسح واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى حالة المسح واضغط على للتحديد.

5 أو للوصول إلى حالة المسح المطلوبة واضغط على للتحديد.

- تعرض الشاشة تشغيل المسح عند تمكين المسح. ويومض مؤشر LED باللون الأصفر ويظهر رمز المسح.
- تعرض الشاشة إيقاف تشغيل المسح في حالة تعطيل المسح. وينطفئ مؤشر LED ويختفي رمز المسح.

الرد على إرسال أثناء المسح

أثناء المسح، يتوقف الراديو عند أي قناة/مجموعة يتم اكتشاف نشاط فيها. يبقى الراديو على تلك القناة لفترة زمنية مبرمجة معروفة باسم "وقت التوقف".

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.

2 اضغط على زر **PTT** أثناء وقت التوقف.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

3 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.
إذا لم تقم بالرد خلال وقت التوقف، فسيعود الراديو إلى مسح قنوات/مجموعات أخرى.

حذف قناة إساءة

إذا كانت إحدى القنوات تصدر باستمرار مكالمات أو ضوضاء غير مرغوب فيها (تعرف بقناة "إساءة")، فيمكنك إزالة القناة غير المرغوب فيها من قائمة المسح بشكل مؤقت.

لا تنطبق هذه الإمكانية على القناة المخصصة على أنها القناة المحددة.

1 إذا "اتصل" الراديو بقناة غير مرغوب فيها أو قناة إساءة، فاضغط على الزر المبرمج **حذف قناة إساءة** حتى تسمع نغمة.

2 حرر الزر **حذف قناة إساءة**.
وسيتم حذف قناة الإساءة.

استعادة قناة إساءة

لاستعادة قناة الإساءة المحذوفة، قم بأحد الإجراءات التالية:

- قم بإيقاف تشغيل الراديو ثم تشغيله مرة أخرى.
- قم بإيقاف المسح وإعادة تشغيله عبر الزر **مسح** المبرمج أو القائمة.
- قم بتغيير القناة عن طريق **قرص تحديد القناة**.

المسح بالاقتراع

يوفر لك المسح بالاقتراع تغطية واسعة في المناطق حيث تتوفر محطات بث لاسلكية متعددة ترسل معلومات مماثلة على قنوات تناظرية مختلفة.

يقوم الراديو بمسح القنوات التناظرية لعدة محطات بث لاسلكية وإجراء عملية اقتراع لتحديد أقوى إشارة يتم تلقيها. عند تحديد تلك الإشارة، يتم إلغاء كتم صوت الراديو للإرسالات الواردة من محطة البث اللاسلكية تلك.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر .

للرد على عملية إرسال أثناء عملية المسح بالاقتراع، اتبع نفس الإجراءات الموجودة في *الرد على إرسال أثناء المسح* في صفحة 42.

إعدادات جهات الاتصال

توفر جهات الاتصال إمكانيات "دفتر العناوين" على الراديو الخاص بك. ويتطابق كل إدخال من الإدخالات مع اسم مستعار أو معرف تستخدمه لبدء مكالمة.

وفقًا للسياق يقترن كل إدخال بواحد من أنواع المكالمات الخمسة: المكالمة الجماعية أو المكالمة الخاصة أو مكالمة الكمبيوتر أو مكالمة الإرسال.

مكالمة الكمبيوتر ومكالمة الإرسال مرتبطتان بالبيانات. وتتوفران مع التطبيقات فقط. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع وثائق تطبيقات البيانات.

ملاحظة: إذا كانت ميزة السرية ممكّنة بالقناة، فيمكنك إجراء مكالمة جماعية ومكالمة خاصة ومكالمة شاملة تدعم السرية على هذه القناة. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لها مفتاح سرية أو قيمة مفتاح ومعرّف مفتاح مماثل للراديو الخاص بك من فك تشفير الإرسال.

راجع *السرية* في صفحة 64 لمزيد من المعلومات.

يدعم الراديو قائمتي جهات اتصال، واحدة لجهات الاتصال التناظرية وواحدة لجهات الاتصال الرقمية، بحد أقصى 500 عضو كل قائمة جهات اتصال.

يعرض كل إدخال في جهات الاتصال المعلومات التالية:

- نوع المكالمة.
- الاسم المستعار للمكالمة.
- معرف المكالمة.

ملاحظة: يمكنك إضافة معرفات للمشتركين أو تحريرها في قائمة جهات الاتصال الرقمية. يمكن حذف معرفات المشتركين من قبل الوكيل فقط.

بالنسبة لقائمة جهات الاتصال التناظرية، يمكنك فقط عرض معرفات المشتركين وتحرير معرفات المشتركين وبدء تنبيه مكالمات. يمكن إضافة إمكانيات وحذفها من قبل الوكيل فقط.

إجراء مكالمة جماعية من جهات الاتصال

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على OK للتحديد.
   يتم فرز الإدخالات أبجديًا.
3. أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة المطلوبة.
4. احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.
5. اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
   يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.
6. انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

7 حرر زر **PTT** للاستماع.
عندما يرد أي مستخدم في المجموعة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يظهر رمز المكالمة الجماعية ومعرف المجموعة ومعرف المستخدم على الشاشة.

8 في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على OK للتحديد.
يتم فرز الإدخالات أبجديًا.

3 أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب واضغط على OK للتحديد.

4 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

5 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. تعرض الشاشة الاسم المستعار للوجهة.

6 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

7 حرر زر **PTT** للاستماع.
عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر، وتعرض الشاشة معرف المستخدم المُرسِل.

8 في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.
وتعرض الشاشة انتهت المكالمة.

تعيين جهة اتصال افتراضية

1 للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى كافتراضي واضغط على OK للتحديد.

يصدر الراديو نغمة مؤشر إيجابية، وتعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

تظهر العلامة ✓ بجوار الاسم المستعار أو المعرف الافتراضي المحدد.

إعدادات مؤشر المكالمات

تنشيط مشغلات النغمات وتعطيلها لتنبيه المكالمات

يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها لتنبيه مكالمات متلقى.

1 MENU للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى نغمة تنبيه واضغط على OK للتحديد.

5 ◄ أو ► للوصول إلى م. النغمات واضغط على OK للتحديد.

6 ◄ أو ► للوصول إلى ت. مكالمات واضغط على OK للتحديد.

تتم الإشارة إلى النغمة الحالية بعلامة ✓.

7 ◄ أو ► للوصول إلى النغمة المطلوبة واضغط على OK للتحديد.

تظهر علامة ✓ بجانب النغمة المحددة.

تنشيط مشغلات النغمات وإلغاء تنشيطها للمكالمات الخاصة

يمكنك تشغيل نغمات الرنين أو إيقاف تشغيلها لمكالمة خاصة متلقاة.

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى نغمة تنبيه واضغط على للتحديد.
5. أو للوصول إلى م. النغمات واضغط على للتحديد.
6. أو للوصول إلى مكالمة خاصة واضغط على للتحديد.

تنشيط مشغلات النغمات وتعطيلها للمكالمة المنتقاة

يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها لمكالمة منتقاة متلقاة.

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى نغمة تنبيه واضغط على للتحديد.
5. أو للوصول إلى م. النغمات واضغط على للتحديد.
6. أو للوصول إلى م. منتقاة واضغط على للتحديد.

   تتم الإشارة إلى النغمة الحالية بعلامة ✓.
7. أو للوصول إلى النغمة المطلوبة واضغط على للتحديد.

   تظهر علامة ✓ بجانب النغمة المحددة.

تنشيط مشغلات النغمات وتعطيلها للرسائل النصية

يمكنك تشغيل نغمات الرنين أو إيقاف تشغيلها للرسائل النصية المستلمة.

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى نغمة تنبيه واضغط على للتحديد.
5. أو للوصول إلى م ـ النغمات واضغط على للتحديد.
6. أو للوصول إلى رسالة نصية واضغط على للتحديد.

تتم الإشارة إلى النغمة الحالية بعلامة ✓.

تعيين أنماط الرنين

يمكنك برمجة الراديو الخاص بك على إحدى نغمات الرنين العشرة المحددة مسبقًا عند تلقي تنبيه مكالمة أو رسالة نصية من جهة اتصال معينة.

يصدر الراديو صوتًا بكل نمط من أنماط الرنين أثناء تنقلك عبر القائمة.

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على للتحديد.

   يتم فرز الإدخالات أبجديًا.
3. أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى واضغط على للتحديد.

   تشير ✓ إلى النغمة المحددة حاليًا.
5. أو للوصول إلى النغمة المطلوبة واضغط على للتحديد.

   ستعرض الشاشة تم حفظ جهة اتصال.

مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي

يمكنك برمجة الراديو الخاص بك لتنبيهك باستمرار عند وجود مكالمة راديو لم يتم الرد عليها. ويتم ذلك عن طريق زيادة مستوى صوت نغمة التنبيه تلقائيًا بمرور الوقت. وتعرف هذه الميزة باسم رفع التنبيه.

ميزات سجل المكالمات

يحتفظ الراديو بسجل لكافة المكالمات الخاصة الأخيرة الصادرة والتي تم الرد عليها والفائتة. استخدم ميزة سجل المكالمات لعرض المكالمات الأخيرة وإدارتها.

يمكنك تنفيذ المهام التالية في كل قائمة من قوائم المكالمات:

- حذف
- عرض التفاصيل

عرض المكالمات الأخيرة

القوائم هي فائتة وتم الرد والصادر.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى سجل المكالمات واضغط على (OK) للتحديد.

3 أو للوصول إلى القائمة المفضلة واضغط على (OK) للتحديد.

ستعرض الشاشة أحدث الإدخالات في أعلى القائمة.

4 أو لعرض القائمة.

اضغط على زر **PTT** لبدء مكالمة خاصة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف المحدد حاليًا.

حذف مكالمة من قائمة مكالمات

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى سجل المكالمات واضغط على (OK) للتحديد.

3 أو للوصول إلى القائمة المطلوبة واضغط على (OK) للتحديد.

عند تحديد قائمة مكالمات لا تحتوي على أية إدخالات، ستعرض الشاشة القائمة فارغة.

4 أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

5 أو للوصول إلى Delete Entry? (حذف إدخال؟) واضغط على OK للتحديد.

6 قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على OK لتحديد نعم لحذف الإدخال. تعرض الشاشة Entry Deleted (تم حذف إدخال).
- أو للوصول إلى لا واضغط على الزر OK للرجوع إلى الشاشة السابقة.

عرض التفاصيل من قائمة المكالمات

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى سجل المكالمات واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى القائمة المطلوبة واضغط على OK للتحديد.

4 أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على OK للتحديد.

5 أو للوصول إلى عرض التفاصيل واضغط على OK للتحديد.
تعرض الشاشة التفاصيل.

تشغيل تنبيه المكالمات

يعمل نداء تنبيه المكالمات على تمكينك من تنبيه مستخدم راديو معين للاتصال بك متى استطاع ذلك.

تنطبق هذه الميزة فقط على الأسماء المستعارة والمعرفات الخاصة بالمشتركين ويمكن الوصول إليها من خلال القائمة عبر جهات الاتصال أو الاتصال اليدوي.

تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه

عند تلقي نداء تنبيه مكالمات، تريقائمة الإعلام التي تسرد تنبيه مكالمات مع الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو المتصل على الشاشة، .

عند تسمع نغمة متكررة ويومض مؤشر LED باللون الأصفر، قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على زر **PTT** في الوقت الذي تستمر فيه الشاشة في عرض تنبيه المكالمات في قائمة الإعلامات للرد من خلال مكالمة خاصة.
- اضغط على للخروج من قائمة الإعلامات. يتم نقل التنبيه إلى سجل المكالمات الفائتة.

إجراء تنبيه مكالمات من قائمة جهات الاتصال

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على (OK) للتحديد.
3. أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.
4. أو للوصول إلى ت. مكالمات واضغط على (OK) للتحديد.

تعرض الشاشة ت. مكالمات والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمة.

يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء قيام الراديو بإرسال تنبيه المكالمات.

إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، تعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء تنبيه مكالمات إلى الاسم المستعار أو المعرف المحدد مسبقًا.

تعرض الشاشة ت. مكالمات والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمة.

يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء قيام الراديو بإرسال تنبيه المكالمات.

إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، ستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

تشغيل الطوارئ

يُستخدم تنبيه الطوارئ للإشارة إلى وجود حالة حرجة. وبإمكانك بدء الطوارئ في أي وقت ومن أي شاشة عرض حتى في حالة وجود نشاط في القناة الحالية.

يستطيع الوكيل تعيين مدة الضغط على زر **الطوارئ** المبرمج، فيما عدا الضغط لفترة طويلة، حيث يعتبر ذلك مشابهًا لكل الأزرار الأخرى:

اضغط لفترة قصيرة على ما بين 0.05 ثانية إلى 0.75 ثانية.

اضغط مطولاً على ما بين 1.00 ثانية إلى 3.75 ثانية.

يتم تخصيص زر **الطوارئ** بواسطة ميزة تشغيل/إيقاف تشغيل الطوارئ. راجع الوكيل بشأن التشغيل المخصص لزر **الطوارئ**.

ملاحظة: إذا تم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** لتشغيل وضع الطوارئ، فسيتم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** لإنهاء وضع الطوارئ.

إذا تم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** لتشغيل وضع الطوارئ، فسيتم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** لإنهاء وضع الطوارئ.

يدعم الراديو **ثلاثة** تنبيهات للطوارئ:

- تنبيه الطوارئ.
- تنبيه طوارئ مع مكالمة.
- تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع.

ملاحظة: يمكن تخصيص تنبيه **واحد** فقط من تنبيهات الطوارئ الواردة أعلاه لزر **الطوارئ** المبرمج.

بالإضافة إلى ذلك، يحتوي كل تنبيه على الأنواع التالية:

- **عادي** – يرسل الراديو إشارة تنبيه ويعرض مؤشرات صوتية و/أو مرئية.
- **صامت** – يرسل الراديو إشارة تنبيه من دون أي مؤشرات صوتية أو مرئية. يتلقى الراديو مكالمات من دون صدور أي صوت من السماعة الخارجية للراديو، حتى تقوم بالضغط على زر **PTT** لبدء المكالمة.
- **صامت مع صوت** – يرسل الراديو إشارة تنبيه بدون أي مؤشرات صوتية أو مرئية، ولكنه يسمح للمكالمات الواردة بإصدار الصوت من خلال السماعة الخارجية للراديو.

إرسال تنبيه طوارئ

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ، أي إشارة غير صوتية، يشغّل إشارة تنبيه على مجموعة من أجهزة الراديو.

إذا كان الراديو معيّنًا على صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وضع الطوارئ.

اضغط على زر **تشغيل.الطوارئ** المبرمج.

تعرض الشاشة أيًا مما يلي:

- تنبيه الإرسال والاسم المستعار للوجهة.
- برقية الإرسال والاسم المستعار للوجهة.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت ويظهر رمز الطوارئ على الشاشة الرئيسية.

عند تلقي إعلام تنبيه طوارئ، تصدر نغمة الطوارئ، و يومض مؤشر LED باللون الأخضر. تعرض الشاشة تنبيه مرسل.

إذا لم يتلق الراديو إعلام تنبيه طوارئ، وبعد استنفاد جميع المحاولات، فستصدر نغمة وتعرض الشاشة فشل التنبيه.

يخرج الراديو من وضع تنبيه الطوارئ ويعود إلى الشاشة الرئيسية.

إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. عند صدور إعلام بالاستلام من أحد أجهزة الراديو داخل المجموعة، يمكن أن تتصل مجموعة أجهزة الراديو عبر قناة طوارئ مبرمجة.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المتلقاة عبر السماعة الخارجية للجهاز، حتى تقوم بالضغط على زر **PTT** لبدء المكالمة.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت مع صوت، فلن يقوم الجهاز بعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولكنه سيسمح برنين المكالمات الواردة عبر السماعة الخارجية للجهاز. ولن تظهر المؤشرات إلا في حال قيامك بالضغط على زر **PTT** لبدء مكالمة أو الرد عليها.

1 اضغط على زر **تشغيل الطوارئ** المبرمج .

تعرض الشاشة أيًا مما يلي:

- تنبيه الإرسال والاسم المستعار للوجهة.
- برقية الإرسال والاسم المستعار للوجهة.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضرالثابت .

عند تلقي إعلام تنبيه طوارئ، تصدر نغمة الطوارئ، ويومض مؤشر LED باللون الأخضر. تعرض الشاشة تنبيه مرسل. يدخل الراديو في وضع مكالمة الطوارئ عندما تعرض الشاشة الطوارئ والاسم المستعار لمجموعة الوجهة.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.

سيضيء مؤشر LED باللون الأخضرالثابت ويظهر رمز المجموعة على الشاشة.

4 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.

6 اضغط على زر **PTT** للرد.

7 بمجرد انتهاء المكالمة، اضغط على زر **إيقاف الطوارئ** للخروج من وضع الطوارئ.
سيعود الراديو إلى الشاشة الرئيسية.

إرسال تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. ويتم تنشيط ميكروفون الراديو تلقائيًا مما يتيح لك الاتصال بمجموعة أجهزة الراديو دون الضغط على زر **PTT**.

وتعرف هذه الحالة النشطة للميكروفون باسم "الميكروفون النشط".

إذا كان وضع دورة الطوارئ ممكّنا في الراديو، فسيتم إجراء تكرارات للميكروفون النشط ولفترات التلقي طوال فترة مبرمجة. أثناء وضع دورة الطوارئ، تصدر أصوات المكالمات المتلقاة من السماعة الخارجية للراديو.

إذا قمت بالضغط على زر **PTT** أثناء فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط أو التلقي المبرمجة، بغض النظر عن تمكين وضع دورة الطوارئ أو تعطيله،تسمع نغمة منع، تشير إلى وجوب تحرير زر **PTT**. يتجاهل الراديو الضغط على زر **PTT** ويبقى في وضع الطوارئ.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على زر **PTT** أثناء الميكروفون النشط، وتابعت الضغط عليه حتى انتهاء مدة الميكروفون النشط، فسيستمر الراديو في الإرسال حتى تحرير زر **PTT**.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المتلقاة عبر السماعة الخارجية للراديو، حتى تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط، وتقوم بالضغط على زر **PTT**.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت مع صوت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ عند إجراء المكالمة باستخدام الميكروفون النشط، ولكنه سيسمح بالصوت عبر السماعة الخارجية للراديو عندما يقوم الراديو المستهدف بالرد بعد أن تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط. ولن تظهر المؤشرات إلا عند الضغط على زر **PTT**.

ملاحظة: في حالة فشل طلب تنبيه الطوارئ، لن يقوم الراديو بإعادة محاولة إرسال الطلب، ويدخل إلى حالة الميكروفون النشط مباشرةً.

1 اضغط على زر **ت.الطوارئ** المبرمج.
سوف يتم عرض تظهر الشاشة واحدًا مما يلي:

- تنبيه الإرسال والاسم المستعار للوجهة.
- برقية الإرسال والاسم المستعار للوجهة.

سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت ويتم عرض رمز الطوارئ.

2 بمجرد أن تعرض الشاشة تم إرسال تنبيه، تحدث بوضوح في الميكروفون.

عند تمكين الميكروفون النشط، يقوم الراديو تلقائيًا بالإرسال دون الضغط على زر **PTT** حتى تنتهي مدة الميكروفون النشط. أثناء الإرسال، يضيء مؤشر LED باللون الأخضرالثابت ويظهر رمز الطوارئ على الشاشة.

3 يتوقف الراديو عن الإرسال تلقائيًا عند انتهاء مدة التنقل بين الميكروفون النشط وتلقي المكالمات، في حالة تمكين وضع دورة الطوارئ.

4 بمجرد أن تنتهي مدة الميكروفون النشط، يتوقف الراديو تلقائيًا عن الإرسال. للإرسال من جديد، اضغط على زر **PTT**.

إعادة بدء وضع الطوارئ

ملاحظة: لا تنطبق هذه الميزة إلا على الراديو الذي يقوم بإرسال تنبيه الطوارئ.

ويمكن أن يحدث ذلك في حالتين:

- عند تغيير القناة في حالة وجود الراديو في وضع الطوارئ. يؤدى ذلك إلى الخروج من وضع الطوارئ. في حالة تمكين تنبيه الطوارئ في هذه القناة الجديدة، يقوم الراديو بإعادة بدء الطوارئ.

- عند الضغط على زر **تشغيل الطوارئ** المبرمج أثناء حالة بدء/إرسال الطوارئ. يؤدي ذلك إلى خروج الراديو من هذه الحالة وإعادة بدء الطوارئ.

الخروج من وضع الطوارئ بعد إرسال تنبيه الطوارئ

يقوم الراديو بالخروج من وضع الطوارئ في حال حدوث واحدة من الحالات التالية:

- تلقي إعلام بتنبيه طوارئ (خاص **بتنبيه الطوارئ** فقط).
- استنفاد كافة محاولات إرسال التنبيه.
- الضغط على زر **إيقاف الطوارئ**.

ملاحظة: في حالة إيقاف تشغيل الراديو، يتم الخروج من وضع الطوارئ. ولن يُعيد الراديو بدء وضع الطوارئ تلقائيًا عند تشغيله ثانيةً.

ميزات الرسائل النصية

إرسال رسالة نصية سريعة

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى نص سريع واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى سريعة . اضغط على OK من أجل الإرسال.

ستعرض الشاشة الإشعار المؤقت الصغير، لتأكيد إرسال الرسالة.

إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا لم يتم إرسال الرسالة، فستصدر نغمة منخفضة وستعرض الشاشة الإشعار السلبي الصغير.

إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإرسال رسالة نصية سريعة محددة مسبقًا إلى اسم مستعار أو معرف محدد مسبقًا.

تعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، للتأكيد على إرسال الرسالة.

عندما يتم إرسال الرسالة، تصدر نغمة وتعرض الشاشة الإشعار الإيجابي الصغير.

عندما يتعذر إرسال الرسالة، تصدر نغمة منخفضة وتعرض الشاشة الإشعار السلبي الصغير.

في حالة فشل إرسال الرسالة النصية، سيعود جهاز الراديو إلى شاشة خيار إعادة إرسال (راجع *إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها* في صفحة 55).

إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية أثناء التواجد في شاشة الخيار إعادة إرسال:

- إعادة إرسال.

- إعادة توجيه.

ملاحظة: إذا كان نوع القناة (أي تقليدي رقمي أو سعة إضافية أو سعة إضافية مرتبطة) غير متطابق، فيمكنك فقط تحرير وتوجيه رسالة فشل إرسالها.

إعادة إرسال رسالة نصية

اضغط على (OK) لإعادة إرسال نفس الرسالة إلى نفس الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك/المجموعة.

إذا تم إرسال الرسالة بنجاح، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا تعذر إرسال رسالة، تعرض الشاشة إشعار سلبي صغير.

إعادة توجيه رسالة نصية

1 (◄) أو (►) للوصول إلى تقديم واضغط على (OK) للتحديد.

2 (◄) أو (►) للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

تعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، للتأكيد على إرسال الرسالة.

إذا تم إرسال الرسالة بنجاح، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا تعذر إرسال الرسالة، ستصدر نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

إدارة الرسائل النصية المرسلة

بمجرد إرسال رسالة إلى راديو آخر، يتم حفظها في العناصر المرسلة. وتتم دائمًا إضافة أحدث رسالة نصية مرسلة في أعلى قائمة العناصر المرسلة.

يكون مجلد العناصر المرسلة قادرًا على تخزين آخر ثلاثين (30) رسالة مرسلة كحد أقصى. عندما يمتلئ المجلد، ستحل تلقائيًا الرسالة النصية المرسلة التالية محل أقدم رسالة نصية في المجلد.

ملاحظة: اضغط لفترة طويلة على (⌂↩) في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

عرض رسالة نصية مرسلة

1 الوصول إلى ميزة **رسائل نصية** عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر رسالة نصية المبرمج	اضغط على زر **رسالة نصية** المبرمج.
القائمة	1 (▦) للوصول إلى القائمة.

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
2	أو للوصول إلى الرسائل واضغط على OK للتحديد.

2 أو للوصول إلى العناصر المرسلة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى الرسالة المطلوبة واضغط على OK للتحديد.

قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة مرسلة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

يشير الرمز الموجود في الركن العلوي الأيمن من الشاشة إلى حالة الرسالة (راجع *رموز العناصر المرسلة* في صفحة 22).

إرسال رسالة نصية مرسلة

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية أثناء عرض رسالة نصية مرسلة:

- إعادة إرسال
- تقديم
- حذف

ملاحظة: إذا كان نوع القناة (أي تقليدي رقمي أو سعة إضافية أو سعة إضافية مرتبطة) غير متطابق، فيمكنك فقط تحرير رسالة مرسلة أو توجيهها أو حذفها.

1 اضغط على OK مرة أخرى أثناء عرض الرسالة.

2 أو للوصول إلى أحد الخيارات التالية و اضغط على OK للتحديد.

الخيار	الخطوات
تقديم	حدد تقديم لإرسال الرسالة النصية المحددة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بمشترك آخر/مجموعة أخرى (راجع *إعادة توجيه رسالة نصية* في صفحة 56).
حذف	حدد حذف لحذف الرسالة النصية.
إعادة إرسال	حدد إعادة إرسال لإعادة إرسال الرسالة النصية المحددة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بنفس المشترك/المجموعة. تعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد أنه يتم إرسال نفس الرسالة إلى نفس الراديو المستهدف. إذا تم إرسال الرسالة بنجاح، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

الخيار	الخطوات
	إذا تعذر إرسال الرسالة، ستصدر نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا. في حال فشل إرسال الرسالة، سيعود الراديو إلى شاشة الخيار إعادة إرسال. اضغط على (OK) لإعادة إرسال الرسالة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بنفس المشترك/المجموعة. **ملاحظة:** يؤدي تغيير مستوى الصوت والضغط على أي زر، باستثناء (OK) أو (◄) أو (►) إلى العودة إلى الرسالة. سيقوم الراديو بالخروج من شاشة الخيار إعادة إرسال إذا قمت بالضغط على زر **PTT** لبدء مكالمة خاصة أو مكالمة جماعية، أو للرد على مكالمة جماعية. كما سيقوم الراديو بالخروج من الشاشة عند تلقي رسالة نصية أو رسالة ، أو مكالمة طوارئ، أو تنبيه طوارئ. ستعود الشاشة إلى شاشة الخيار إعادة إرسال إذا قمت بالضغط على الزر **PTT** للرد على مكالمة خاصة (باستثناء عندما يعرض الراديو شاشة مكالمة فائتة)، وعند انتهاء مكالمة شاملة.

إذا قمت بإنهاء شاشة إرسال الرسالة أثناء إرسال الرسالة، فسيقوم الراديو بتحديث حالة الرسالة في مجلد العناصر المرسلة دون تقديم أية إشارة على الشاشة أو من خلال الصوت.

إذا تغير وضع الراديو أو تم إيقاف تشغيله قبل تحديث حالة الرسالة في العناصر المرسلة، فسيتعذر على الراديو إكمال أية رسائل قيد التقدم وسيقوم بتعليمها تلقائيًا برمز فشل الإرسال.

يدعم الراديو خمس (5) رسائل قيد التقدم كحد أقصى في المرة الواحدة. خلال هذه الفترة، يتعذر على الراديو إرسال أية رسالة جديدة ويقوم بتعليمها تلقائيًا برمز فشل الإرسال.

حذف كل الرسائل النصية المرسلة من العناصر المرسلة

1 الوصول إلى ميزة **رسالة نصية** عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر رسالة نصية المبرمج	اضغط على زر **رسالة نصية** المبرمج.
القائمة	1 (⊞) للوصول إلى القائمة. 2 (◄) أو (►) للوصول إلى الرسائل واضغط على (OK) للتحديد.

2 ◄ أو ► للوصول إلى العناصر المرسلة واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى حذف الكل واضغط على OK للتحديد.

4 اختر أيًا مما يلي.

- ◄ أو ► للوصول إلى نعم واضغط على OK للتحديد. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
- ◄ أو ► للوصول إلى لا واضغط على OK للرجوع إلى الشاشة السابقة.

تلقي رسالة نصية

عندما يتلقى الراديو رسالة، تعرض الشاشة قائمة الإعلامات معالاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمُرسِل ورمز الرسالة .

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية عند تلقي رسالة نصية:

- قراءة.
- قراءة لاحقًا.
- حذف.

ملاحظة: يخرج الراديو من شاشة تنبيه رسالة نصية ويعد مكالمة خاصة أو جماعيةلمرسل الرسالةإذا تم الضغط على زر **PTT** أثناء عرض الراديو شاشة التنبيه.

قراءة رسالة نصية

◄ أو ► للوصول إلى أحد الخيارات الموضحة أدناه واضغط على OK للتحديد.

الخيار	الخطوات
Read? (قراءة؟)	يؤدي تحديد هذا الخيار إلى فتح الرسالة المحددة في صندوق الوارد. قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة مرسلة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني. اضغط على OK للعودة إلى صندوق الوارد. اضغط على OK مرة أخرى للرد على الرسالة النصية أو توجيهها أو حذفها.
Read Later (قراءة لاحقًا)	يؤدي تحديد هذا الخيار إلى إعادتك إلى الشاشة التي كنت بها قبل تلقي الرسالة النصية.

الخيار	الخطوات
حذف	يؤدي تحديد هذا الخيار إلى حذف الرسالة النصية المحددة.

إدارة الرسائل النصية المتلقاة

استخدم صندوق الوارد لإدارة الرسائل النصية. يمكن لصندوق الوارد تخزين 30 رسالة كحد أقصى.

يتم فرز الرسائل النصية في صندوق الوارد وفقًا لآخر رسالة متلقاة.

يدعم الراديو الخيارات التالية الخاصة بالرسائل النصية:

- تقديم
- حذف
- حذف الكل

ملاحظة: إذا كان نوع القناة (أي تقليدي رقمي أو سعة إضافية أو سعة إضافية مرتبطة) غير متطابق، فيمكنك فقط توجيه الرسائل المتلقاة أو حذفها أو حذفها كلها.

ملاحظة: اضغط لفترة طويلة على (↺) في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

عرض رسالة نصية من صندوق الوارد

1 (☰) للوصول إلى القائمة.

2 (◄) أو (►) للوصول إلى الرسائل واضغط على (OK) للتحديد.

3 (◄) أو (►) للوصول إلى صندوق الوارد واضغط على (OK) للتحديد.

4 (◄) أو (►) للوصول إلى عرض الرسائل.

قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة مرسلة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

5 قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على (OK) لتحديد الرسالة الحالية، ثم اضغط على (OK) مرة أخرى للرد، أو أو إعادة توجيهها أو حذفها.
- اضغط لفترة طويلة على (↺) للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

حذف رسالة نصية من صندوق الوارد

1 الوصول إلى ميزة **رسائل نصية** عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر رسالة نصية المبرمج	اضغط على زر **رسالة نصية** المبرمج.

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
القائمة	1 للوصول إلى القائمة. 2 أو للوصول إلى الرسائل واضغط على للتحديد.

2 أو للوصول إلى صندوق الوارد واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى الرسالة المطلوبة واضغط على للتحديد.

قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة مرسلة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

4 اضغط على مرة أخرى للوصول إلى القائمة الفرعية.

5 أو للوصول إلى حذف واضغط على للتحديد.

6 أو للوصول إلى نعم واضغط على من أجل تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا وتعود الشاشة إلى صندوق الوارد.

حذف كل الرسائل النصية من صندوق الوارد

1 الوصول إلى ميزة **رسائل نصية** عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر رسالة نصية المبرمج	اضغط على زر **رسالة نصية** المبرمج.
القائمة	1 للوصول إلى القائمة. 2 أو للوصول إلى الرسائل واضغط على للتحديد.

2 أو للوصول إلى صندوق الوارد واضغط على للتحديد.

عند تحديد صندوق الوارد وعدم احتوائه على أية رسائل نصية، ستعرض الشاشة القائمة فارغة.

3 أو للوصول إلى حذف الكل واضغط على للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى نعم واضغط على OK من أجل حدد.
تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

تشفير الرسالة التناظرية

بإمكان الراديو إرسال رسائل مبرمجة مسبقًا من قائمة الرسائل إلى اسم مستعار لراديو أو إلى المرسل.

إرسال تشفير رسالة MDC إلى المرسل

1 ☰ للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى Message (رسالة) واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى نص سريع واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى الرسالة المطلوبة. اضغط على OK للإرسال.

ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

إذا تم إرسال الرسالة، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا لم يتم إرسال الرسالة، فستصدر نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

إرسال تشفير رسالة النغمات الخمس إلى جهة اتصال

1 ☰ للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى Message (رسالة) واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى نص سريع واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى الرسالة المطلوبة. اضغط على OK للتحديد.

5 ◄ أو ► للوصول إلى جهة الاتصال المطلوبة. اضغط على OK للتحديد.

ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

إذا تم إرسال الرسالة، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

إذا لم يتم إرسال الرسالة، فستصدر نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

تحديث الحالة التناظرية

بإمكان الراديو الخاص بك إرسال الرسائل المبرمجة مسبقًا من قائمة الحالة التي تشير إلى نشاطك الحالي إلى جهة اتصال الراديو (بالنسبة لأنظمة النغمات الخمس) أو إلى المرسِل (بالنسبة لأنظمة MDC).

تبقى آخر رسالة مقبولة أعلى قائمة الحالة. يتم ترتيب الرسائل الأخرى بترتيب أبجدي رقمي.

إرسال تحديث الحالة إلى جهة اتصال محددة مسبقًا

1 أو للوصول إلى الحالة واضغط على (OK) للتحديد.

2 أو للوصول إلى الحالة المطلوبة واضغط على (OK) للتحديد.

3 أو للوصول إلى كافتراضي واضغط على (OK) للتحديد.

ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال تحديث الحالة.

إذا تم قبول تحديث الحالة، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. تظهر العلامة ✓ بجوار حالة القبول.

إذا لم يتم قبول تحديث الحالة، فستصدر نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا. تظل العلامة ✓ بجوار الحالة السابقة.

فيما يتعلق بأنظمة النغمات الخمس، راجع *تعيين جهة اتصال افتراضية* في صفحة 45لمعرفة تفاصيل عن تعيين جهة الاتصال الافتراضية.

بالنسبة لأنظمة النغمات الخمس، تؤدي الضغطة الواحدة على زر **PTT** أثناء التواجد في قائمة الحالة إلى إرسال تحديث الحالة المحددة والعودة إلى الشاشة الرئيسية لبدء مكالمة صوتية.

عرض تفاصيل حالة النغمات الخمس

ملاحظة: مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل مطلوب لاستخدام هذه الميزة.

1 أو للوصول إلى الحالة واضغط على (OK) للتحديد.

2 أو للوصول إلى الحالة المطلوبة واضغط على (OK) للتحديد.

3 أو للوصول إلى عرض التفاصيل واضغط على (OK) للتحديد.
تعرض الشاشة تفاصيل الحالة المحددة.

السرية

تساعدك هذه الميزة – إذا تم تمكينها – على منع تنصت المستخدمين غير المسموح لهم على إحدى القنوات من خلال استخدام أحد حلول التشفير القائمة على البرامج. لكن لا يتم تشفير أجزاء الإشارات ومعرف المستخدم الخاصة بالإرسال.

يجب تمكين السرية في الراديو الخاص بك على القناة لإجراء إرسال يدعم السرية، إلا أن ذلك ليس مطلبًا ضروريًا لتلقي الإرسال. أثناء التواجد على قناة تدعم السرية، يظل الراديو قادرًا على تلقي إرسالات واضحة (غير مشفرة).

يدعم الراديو نوعين من السرية:

- خصوصية أساسية.
- سرية معززة.

يمكن تخصيص نوع واحد فقط من أنواع السرية الواردة أعلاه للراديو.

لفك تشفير إرسال مكالمة أو بيانات ممكّن بها السرية، تجب برمجة الراديو ليكون له مفتاح السرية ذاته (للسرية الأساسية)، أو قيمة المفتاح ومعرف المفتاح ذاته (للسرية المعززة) الخاص بالراديو المُرسل.

في حالة تلقي الراديو لمكالمة مشفرة لها مفتاح سرية مختلف، أو قيمة مفتاح ومعرف مفتاح مختلفان، ستسمع إما إرسالاً مشوشًا (سرية أساسية) أو لا شيء على الإطلاق (سرية معززة).

إذا كان الراديو معينًا به نوع سرية، فستعرض الشاشة الرئيسية رمز آمن أو غير آمن، إلا أثناء قيام الراديو الراديو بإرسال أو تلقي مكالمة أو تنبيه طوارئ.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض باللون الأخضر بشكل سريع عند تلقي الراديو لإرسال مستمر يدعم السرية.

يمكنك الوصول إلى هذه الميزة عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- اضغط على زر **السرية** المبرمج للتبديل بين تشغيل السرية أو إيقاف تشغيلها.
- استخدام قائمة الراديو كما هو موضح في الخطوات التالية.

ملاحظة: قد لا توفر بعض طرز الراديو ميزة السرية هذه. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على (OK) للتحديد.

4 أو للوصول إلى سرية واضغط على (OK) للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

5 اضغط على (OK) لتمكين/تعطيل السرية.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

الأمان

يمكنك تمكين أي راديو أو تعطيله في النظام. على سبيل المثال، قد تريد تعطيل راديو تمت سرقته، لمنع اللص من استخدامه، ثم تمكين هذا الراديو عند استعادته.

ملاحظة: يقتصر إجراء تعطيل الراديو وتمكينه على أجهزة الراديو التي تدعم هاتين الوظيفتين. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

تعطيل الراديو

1 قم بالوصول إلى هذه الميزة بواسطة

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
الزر **تعطيل الراديو**	1 اضغط على زر **تعطيل الراديو** المبرمج. 2 ◄ أو ► للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على OK للتحديد.

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
قائمة الراديو	1 ▦ للوصول إلى القائمة. 2 ◄ أو ► للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على OK للتحديد. يتم فرز الإدخالات أبجديًا. 3 استخدم إحدى الخطوات الموضحة أدناه لتحديد الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب: • حدد الاسم المستعار أو المعرف المطلوب مباشرة. • ◄ أو ► للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على OK للتحديد. • استخدم القائمة اتصال يدوي. • ◄ أو ► للوصول إلى اتصال يدوي واضغط على OK للتحديد.

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
	• ◄ أو ► للوصول إلى رقم لاسلكي واضغط على OK للتحديد. • يعرض السطر الأول من الشاشة رقم لاسلكي: . يعرض السطر الثاني من الشاشة مؤشرًا وامضًا. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال الاسم المستعار للمشترك أو معرفه واضغط على OK . 4 ◄ أو ► للوصول إلى تعطيل الراديو واضغط على OK للتحديد.

تعرض الشاشة تمكين الراديو: ‹الاسم المستعار للمشترك أو معرفه› ويضيء مؤشر LED بالأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تصلك رسالة إعلام.

إذا تم بنجاح،

إذا لم يتم بنجاح،

لا تضغط على ⌂↩ أثناء عملية تعطيل الراديو حيث لن تحصل على رسالة إعلام.

تمكين الراديو

1 قم بالوصول إلى هذه الميزة بواسطة

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
الزر **تمكين الراديو**	1 اضغط على زر **تمكين الراديو** المبرمج. 2 ◄ أو ► للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على OK للتحديد.
قائمة الراديو	1 ▦ للوصول إلى القائمة. 2 ◄ أو ► للوصول إلى جهات الاتصال واضغط على OK للتحديد. يتم فرز الإدخالات أبجديًا. 3 استخدم إحدى الخطوات الموضحة أدناه لتحديد الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
	• حدد الاسم المستعار أو المعرف المطلوب مباشرة • أو للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب واضغط على OK للتحديد. • استخدم القائمة اتصال يدوي • أو للوصول إلى اتصال يدوي واضغط على OK للتحديد. • أو للوصول إلى رقم لاسلكي واضغط على OK للتحديد. • يعرض السطر الأول من الشاشة رقم لاسلكي: . يعرض السطر الثاني من الشاشة مؤشرًا وامضًا. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال الاسم المستعار للمشترك أو معرفه واضغط على OK .

عناصر التحكم في الراديو	الخطوات
	4 أو للوصول إلى تمكين الراديو واضغط على OK للتحديد.

تعرض الشاشة تمكين الراديو: <الاسم المستعار للمشترك أو معرفه> ويضيء مؤشر LED بالأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تصلك رسالة إعلام.

إذا تم بنجاح،

إذا لم يتم بنجاح،

لا تضغط على أثناء عملية تمكين الراديو حيث لن تحصل على رسالة إعلام.

العامل المنفرد

تعمل هذه الميزة على رفع حالة الطوارئ في حالة عدم وجود نشاط للمستخدم، مثل الضغط على أي زر بالراديو أو تنشيط محدد القناة، لمدة محددة مسبقًا.

قبل رفع حالة الطوارئ، عند انتهاء مؤقت عدم النشاط، يقوم الراديو بتحذير المستخدم من خلال مؤشر صوتي.

في حالة عدم وجود قبول من جانب المستخدم قبل انتهاء مؤقت التذكير المعيّن مسبقًا، يبدأ جهاز الراديو في إصدار تنبيه طوارئ.

يمكن تخصيص تنبيه واحد فقط من تنبيهات الطوارئ التالية لهذه الميزة:

- تنبيه الطوارئ.
- تنبيه طوارئ مع مكالمة.
- تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع.

يظل الراديو في حالة الطوارئ مما يسمح بمتابعة الرسائل الصوتية حتى يتم اتخاذ إجراء. راجع *تشغيل الطوارئ* في صفحة 51 لمعرفة طرق الخروج من وضع الطوارئ.

ملاحظة: تقتصر هذه الميزة على أجهزة الراديو التي تدعم هذه الوظيفة. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

ميزات تأمين المرور

في حالة تمكين هذه الميزة، فإنها لا تسمح لك بالوصول إلى الراديو إلا إذا تم إدخال كلمة المرور الصحيحة عند التشغيل.

الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور

1 قم بتشغيل الراديو.
ستسمع نغمة مستمرة.

2 أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من أربعة أرقام. اضغط على أو لتحرير القيمة الرقمية لكل رقم. يتغير كل رقم إلى ●. اضغط على للانتقال إلى الرقم التالي. اضغط على (OK) لتأكيد التحديد.

- أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من أربعة أرقام باستخدام لوحة مفاتيح الراديو. سيعرض السطر الثاني من الشاشة ●●●●. اضغط على (OK) للمتابعة.
- أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من أربعة أرقام. اضغط على أو لتحرير القيمة الرقمية لكل رقم. يتغير كل رقم إلى ●. اضغط على (OK) لتأكيد التحديد.

ستسمع نغمة مؤشر إيجابية لكل رقم تقوم بإدخاله. اضغط على لإزالة آخر رقم على الشاشة.

إذا كانت كلمة المرور صحيحة، فستتم متابعة تشغيل الراديو. راجع *تشغيل الراديو* في صفحة 13.

إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة، تعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة.كرر الخطوات *1* و*2*.

بعد إدخال كلمة مرور غير صحيحة للمرة الثالثة، تعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة ثم تعرض تم قفل الراديو. تصدر نغمة ويومض مؤشر LED مرتين باللون الأصفر.

يدخل الراديو في حالة القفل لمدة 15 دقيقة، ويستجيب إلى الإدخالات من **قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/التحكم في مستوى الصوت** فقط.

ملاحظة: يكون الراديو غير قادر على تلقي أية مكالمة، بما في ذلك مكالمات الطوارئ، في حالة القفل.

إلغاء قفل الراديو من حالة القفل

1. إذا تم إيقاف تشغيل الراديو بعد تواجده في حالة القفل، فقم بتشغيل الراديو.
   تصدر نغمة ويومض مؤشر LED مرتين باللون الأصفر. تعرض الشاشة تم قفل الراديو.
2. انتظر لمدة 15 دقيقة.
   يقوم الراديو بإعادة تشغيل مؤقت الـ 15 دقيقة الخاص بحالة القفل عند التشغيل.
3. كرر الخطوات *1* و*2* في *الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور* في صفحة 68.

تشغيل تأمين المرور أو إيقاف تشغيله

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى تأمين المرور واضغط على للتحديد.
5. أدخل كلمة المرور المكونة من أربعة أرقام.
   راجع الخطوة *2* في *الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور* في صفحة 68.
6. اضغط على للمتابعة.
   إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة، ستعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة، وستعود تلقائيًا إلى القائمة السابقة.
7. إذا كانت كلمة المرور التي تم إدخالها في الخطوة السابقة صحيحة،
   فاضغط على لتمكين/تعطيل قفل كلمة المرور.
   ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.
   تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تغيير كلمة المرور

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى تأمين المرور واضغط على OK للتحديد.

5 أدخل كلمة المرور المكونة من أربعة أرقام.
راجع الخطوة 2 في *الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور* في صفحة 68.

6 اضغط على OK للمتابعة.
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة، ستعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة، وستعود تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

7 إذا كانت كلمة المرور التي تم إدخالها في الخطوة السابقة صحيحة، ◄ أو ► للوصول إلى ت ـ كلمة المرور واضغط على OK للتحديد.

8 أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من أربعة أرقام.
راجع الخطوة 2 في *الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور* في صفحة 68.

9 أدخل مرةً أخرى كلمة المرور المكونة من أربعة أرقام التي تم إدخالها سابقًا. راجع الخطوة 2 في *الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور* في صفحة 68.

10 اضغط على OK للمتابعة.

إذا كانت كلمة المرور المعاد إدخالها تطابق كلمة المرور الجديدة التي تم إدخالها مسبقًا، فستعرض الشاشة تم تغيير كلمة المرور.

إذا كانت كلمة المرور المعاد إدخالها **لا** تطابق كلمة المرور الجديدة التي تم إدخالها مسبقًا، ستعرض الشاشة كلمات المرور غير مطابقة.

ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

قائمة الإعلامات

يحتوي الراديو على قائمة إعلامات تجمع كل الأحداث "غير المقروءة" على القناة، مثل الرسائل النصية غير المقروءة، المكالمات الفائتة وتنبيهات المكالمات.

سيظهر رمز الإعلام على شريط الحالة عندما تحتوي قائمة الإعلامات على حدث واحد أو أكثر.

تدعم القائمة أربعين (40) حدثًا غير مقروء كحد أقصى. عندما تكون القائمة ممتلئة، يحل الحدث التالي تلقائيًا محل أقدم حدث.

ملاحظة: بعد قراءة الأحداث، تتم إزالتها من قائمة الإعلامات.

الوصول إلى قائمة الإعلامات

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى إعلام واضغط على (OK) للتحديد.
3. أو للوصول إلى الحدث المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

اضغط لفترة طويلة على (⌂) للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

نظام جهاز الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق (ARTS)

يعتبر نظام ARTS ميزة تناظرية فقط مصممة لإخبارك بوقت خروج الراديو من نطاق أجهزة الراديو المجهّزة بنظام ARTS.

تقوم أجهزة الراديو المجهّزة بنظام ARTS بإرسال إشارات أو تلقيها بشكل دوري للتأكيد على أنها ضمن نطاق الأجهزة الأخرى. يمكن للوكيل برمجة الراديو لإرسال إشارة ARTS أو تلقيها.

يوفر الراديو إشارات للحالات كما يلي:

- **تنبيه للمرة الأولى** – تصدر نغمة وتعرض الشاشة داخل النطاق بعد عرض اسم القناة المستعار.
- **تنبيه التواجد داخل نطاق ARTS** – تصدر نغمة، إذا تمت برمجة ذلك، وتعرض الشاشة داخل النطاق بعد عرض اسم القناة المستعار.
- **تنبيه التواجد خارج نطاق ARTS** – تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأحمر بشكل سريع، كما تتناوب الشاشة ما بين عرض خارج النطاق والشاشة الرئيسية.

البرمجة عبر الأثير (OTAP)

يمكن تحديث الراديو عن بُعد بواسطة الوكيل، من خلال البرمجة عبر الأثير (OTAP)، بدون حاجة إلى التوصيل الفعلي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تكوين بعض الإعدادات من خلال البرمجة عبر الأثير (OTAP).

أثناء المرور بـ OTAP، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

ملاحظة: عندما يتلقى الراديو بيانات كبيرة الحجم، يظهر رمز بيانات كبيرة الحجم وتكون القناة مشغولة. يؤدي الضغط على زر **PTT** في هذا الوقت إلى إصدار نغمة سلبية.

بمجرد اكتمال البرمجة، بناءً على تهيئة الراديو الخاص بك:

- يتم إصدار نغمة وتعرض الشاشة تحديث إعادة التشغيل وتتم إعادة تشغيل الراديو (إيقاف التشغيل ثم التشغيل مرة أخرى).
- حدد من بين إعادة تشغيل الآن أو تأجيل. يسمح تحديد الخيار تأجيل للراديو بالعودة إلى الشاشة السابقة، مع ظهور رمز مؤقت البرمجة عبر الأثير (OTAP)، وذلك لمدة من الوقت قبل حدوث إعادة التشغيل التلقائي.

بمجرد التشغيل بعد حدوث إعادة التشغيل التلقائي، تعرض الشاشة تحديث البرنامج مكتمل إذا تم تحديث البرمجة عبر الأثير (OTAP) بنجاح، أو تعرض تحديث البرنامج فشل إذا لم يتم تحديث البرمجة عبر الأثير (OTAP) بنجاح.

راجع *تحديث البرنامج* في صفحة 88 *للحصول على إصدار البرنامج المحدّث*.

أدوات مساعدة

تعيين مستوى الإخماد

يمكنك ضبط مستوى الإخماد الخاص بالراديو لترشيح المكالمات غير المرغوب فيها والتي تتميز بانخفاض قوة الإشارة أو القنوات التي تتسم بضوضاء خلفية أعلى من المعتاد.

عادي هو الإعداد الافتراضي. يقوم مشدود بترشيح المكالمات و/أو الضوضاء الخلفية (غير المرغوب فيها)؛ لكن، قد يتم ترشيح المكالمات الواردة من المواقع البعيدة أيضًا.

اضغط على زر **إخماد** المبرمج لتبديل مستوى الإخماد بين عادي ومشدود. اتبع الإجراء الموضح فيما يلي للوصول إلى هذه الميزة عبر قوائم الراديو.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى إخماد واضغط على للتحديد.
ستعرض الشاشة مشدود وعادي.

5 أو للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على للتحديد.
تظهر علامة ✓ بجانب الإعداد المحدد. ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.

تعيين مستوى الطاقة

يمكنك تخصيص إعداد طاقة الراديو على عالية أو منخفضة لكل قناة.

عالية لتمكين الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة بعيدة عنك.
منخفضة لتمكين الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة أقرب.

اضغط على زر **مستوى الطاقة** المبرمج لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين عالية ومنخفضة. اتبع الإجراء الموضح فيما يلي للوصول إلى هذه الميزة عبر قوائم الراديو.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى الطاقة واضغط على OK للتحديد.

5 ◄ أو ► للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على OK للتحديد.

تظهر علامة ✓ بجانب الإعداد المحدد. في أي وقت، اضغط لفترة طويلة على ⌂ للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.

ضبط سطوع الشاشة

يمكنك ضبط سطوع شاشة الراديو حسب الحاجة.

ملاحظة: لا يمكن ضبط سطوع الشاشة عند تمكين "سطوع تلقائي".

ضبط سطوع الشاشة

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر سطوع الشاشة المبرمج	1 اضغط على زر **السطوع** المبرمج. 2 قم بخفض سطوع الشاشة من خلال الضغط على أو قم بزيادة سطوع الشاشة من خلال الضغط على . حدد من الإعداد 1 إلى 8. اضغط على OK لتأكيد الإدخال.
القائمة	1 ☰ للوصول إلى القائمة. 2 ◄ أو ► للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد. 3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد. 4 ◄ أو ► للوصول إلى السطوع واضغط على OK للتحديد. ستعرض الشاشة شريط التقدم.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
5	قم بخفض سطوع الشاشة من خلال الضغط على أو قم بزيادة سطوع الشاشة من خلال الضغط على . حدد من الإعدادات من 1 إلى 8. اضغط على OK لتأكيد الإدخال.

تشغيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX) أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة بدء مكالمة صوتية نشطة دون استخدام اليدين عبر قناة مبرمجة. يقوم الراديو بالإرسال تلقائيًا، لفترة مبرمجة، متى يكتشف الميكروفون الموجود في الملحق الذي يدعم ميزة VOX وجود صوت.

سيؤدي الضغط على الزر **PTT** أثناء تشغيل الراديو إلى تعطيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX). لإعادة تمكين VOX، قم بأحد الإجراءات التالية:

- أوقف تشغيل الراديو ثم قم بتشغيله مرة أخرى.
- قم بتغيير القناة عن طريق قرص تحديد القناة.
- اضغط على زر VOX المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها.
- اتبع الخطوات الموضحة أدناه للوصول إلى هذه الميزة عبر قائمة الراديو.

في حالة تمكين ميزة نغمة إذن بالكلام (راجع *تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها* في صفحة 77)، استخدم كلمة التشغيل لبدء المكالمة. انتظر نغمة إذن بالكلام حتى تنتهي قبل التحدث بوضوح في الميكروفون.

ملاحظة: يقتصر تشغيل هذه الميزة أو إيقاف تشغيلها على أجهزة الراديو التي تدعم هذه الوظيفة. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.
4. أو للوصول إلى VOX واضغط على OK للتحديد.
5. اضغط على OK لتمكين/تعطيل الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX).

   ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

   تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تعيين مؤقت الإضاءة الخلفية للشاشة

يمكنك تعيين مؤقت الإضاءة الخلفية لشاشة الراديو حسب الحاجة. يؤثر الإعداد أيضًا على أزرار التنقل عبر القائمة والإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح وفقًا لذلك.

اضغط على الزر **إضاءة خلفية** المبرمج لتبديل إعدادات الإضاءة الخلفية، أو اتبع الإجراء الموضح لاحقًا للوصول إلى هذه الميزة عبر قائمة الراديو.

يتم إيقاف الإضاءة الخلفية للشاشة والإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح تلقائيًا في حالة تعطيل مؤشر LED (راجع *تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله* في صفحة 78).

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى عرض واضغط على للتحديد.
5. أو للوصول إلى مؤقت الإضاءة الخلفية واضغط على للتحديد.

تشغيل الإضاءة الخلفية آليًا أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين تشغيل الإضاءة الخلفية للراديو تلقائيًا وتعطيله حسب الحاجة. إن تم تمكينه، يتم تشغيل الإضاءة الخلفية عندما يتلقى الراديو مكالمة أو حدث في قائمة الإعلامات أو تنبيه طوارئ.

1. للوصول إلى القائمة.
2. أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.
3. أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.
4. أو للوصول إلى إضاءة تلقائي.
5. اضغط على لتمكين/تعطيل الإضاءة الخلفية الآلية للشاشة.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين جميع نغمات وتنبيهات الراديو وتعطيلها (باستثناء نغمة تنبيه الطوارئ الواردة) إذا لزم الأمر.

اضغط على زر **جميع النغمات/التنبيهات** المبرمج للتبديل بين تشغيل جميع النغمات أو إيقاف تشغيلها، أو اتبع الإجراء الموضح أدناه للوصول إلى هذه الميزة عبر قائمة الراديو.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى نغمة تنبيه واضغط على للتحديد.

5 أو للوصول إلى جميع النغمات واضغط على للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

6 اضغط على لتعطيل/تمكين كل النغمات والتنبيهات.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تشغيل نغمة تنبيه التشغيل أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين نغمة تنبيه التشغيل أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى نغمة تنبيه واضغط على للتحديد.

5 أو للوصول إلى تشغيل واضغط على للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

6 اضغط على لتمكين/تعطيل نغمة تنبيه التشغيل.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تعيين إزاحة مستوى صوت النغمة/التنبيه

يمكنك ضبط إزاحة مستوى صوت النغمة/التنبيه إذا لزم الأمر. تعمل هذه الميزة على ضبط مستوى صوت النغمات/التنبيهات، مما يتيح رفعه أو خفضه عن مستوى الصوت.

1 (القائمة) للوصول إلى القائمة.

2 ◀ أو ▶ للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 ◀ أو ▶ للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◀ أو ▶ للوصول إلى نغمة/تنبيه واضغط على OK للتحديد.

5 ◀ أو ▶ للوصول إلى إزاحة الصوت واضغط على OK للتحديد.

6 ◀ أو ▶ للوصول إلى قيمة مستوى الصوت المطلوبة.
سيصدر الراديو نغمة استجابة عند كل قيمة مناظرة لمستوى الصوت.

7 قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على OK للاحتفاظ بالقيمة المعروضة المطلوبة لمستوى الصوت.
- اضغط على (الرجوع) للإنهاء بدون تغيير الإعدادات الحالية الخاصة بإزاحة مستوى الصوت.
- كرر الخطوة 6 لتحديد قيمة أخرى لمستوى الصوت.

تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين نغمة إذن بالكلام أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.

1 (القائمة) للوصول إلى القائمة.

2 ◀ أو ▶ للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 ◀ أو ▶ للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◀ أو ▶ للوصول إلى نغمة/تنبيه واضغط على OK للتحديد.

5 ◄ أو ► للوصول إلى إذن بالكلام واضغط على OK للتحديد.

6 اضغط على OK لتمكين/تعطيل نغمة الإذن بالكلام.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

اللغة

يمكنك تعيين شاشة الراديو لتكون بلغتك المطلوبة.

1 ▦ للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى اللغات واضغط على OK للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام ◄ أو ► لتغيير الخيار المحدد.

5 ◄ أو ► للوصول إلى اللغة المطلوبة واضغط على OK لتمكينها. تظهر علامة ✓ بجانب اللغة المحددة.

تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله

يمكنك تمكين مؤشر LED أو تعطيله، إذا لزم الأمر.

1 ▦ للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 ◄ أو ► للوصول إلى مؤشر LED واضغط على OK للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام ◄ أو ► لتغيير الخيار المحدد.

5 اضغط على OK لتمكين/تعطيل مؤشر LED.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تشغيل شاشة المقدمة أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين شاشة المقدمة و تعطيلها حسب الحاجة.

1 (MENU) للوصول إلى القائمة.

2 (◄) أو (►) للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.

3 (◄) أو (►) للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على (OK) للتحديد.

4 (◄) أو (►) للوصول إلى عرض واضغط على (OK) للتحديد.

5 (◄) أو (►) للوصول إلى شاشة المقدمة واضغط على (OK) للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام (◄) أو (►) لتغيير الخيار المحدد.

6 اضغط على (OK) لتمكين/تعطيل شاشة المقدمة.

ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تشغيل بيان الصوت أو إيقاف تشغيله

ملاحظة: لا يمكن تمكين ميزة بيان الصوت إلا في MOTOTRBO CPS. إن تم تمكينها، يتم تعطيل ميزة نص إلى كلام تلقائيًا، والعكس صحيح.

تعمل هذه الميزة على تمكين الراديو من الإشارة بشكل مسموع إلى المنطقة أو القناة الحالية التي قام المستخدم بتعيينها، أو الضغط على الزر القابل للبرمجة. يمكن تخصيص هذا المؤشر الصوتي وفقًا لمتطلبات كل عميل. ويكون ذلك مفيدًا عادةً عندما يكون المستخدم في حالة صعبة تمنعه من قراءة المحتوى المعروض على الشاشة.

تبديل تشغيل بيان الصوت وإيقاف تشغيله.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر بيان الصوت المبرمج	اضغط على زر **بيان الصوت** المبرمج.
القائمة	1 (MENU) للوصول إلى القائمة. 2 (◄) أو (►) للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
	3 ◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد. 4 ◄ أو ► للوصول إلى Voice Announcement (بيان الصوت) واضغط على OK للتحديد. **ملاحظة:** يمكنك أيضًا استخدام ◄ أو ► لتغيير الخيار المحدد. 5 قم بأحد الإجراءات التالية: • اضغط على OK لتمكين بيان الصوت. ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن. • اضغط على OK لتعطيل بيان الصوت. تختفي ✓ من جانب ممكن.

إعداد ميزة نص إلى كلام

ملاحظة: لا يمكن تمكين ميزة نص إلى كلام إلا في MOTOTRBO CPS. إن تم تمكينها، يتم تعطيل ميزة بيان الصوت تلقائيًا، والعكس صحيح.

تمكن هذه الميزة الراديو من الإشارة بشكل مسموع إلى الميزات التالية:

- القناة الحالية.
- المنطقة الحالية.
- تشغيل ميزة الزر المبرمج أو إيقاف تشغيلها.
- محتوى الرسائل النصية المتلقاة.
- محتوى تذاكر العمل المتلقاة.

يمكن تخصيص هذا المؤشر الصوتي وفقًا لمتطلبات كل عميل. ويكون ذلك مفيدًا عادةً عندما يكون المستخدم في حالة صعبة تمنعه من قراءة المحتوى المعروض على الشاشة.

1	▦ للوصول إلى القائمة.
2	◄ أو ► للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.
3	◄ أو ► للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 أو للوصول إلى Voice Announcement ‹بيان الصوت› واضغط على OK للتحديد.

5 أو للوصول إلى أي من الميزات التالية واضغط على OK للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

- All ‹الكل›
- الرسائل
- تذاكر عمل
- قناة
- منطقة
- زر البرنامج

إن تم تمكينها، ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

إن تم تعطيلها، تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

توجيه المكالمات

يمكنك تمكين الراديو ليقوم بتوجيه المكالمات الصوتية تلقائيًا إلى راديو آخر.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى توجيه م. واضغط على OK للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

4 قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على OK لتمكين توجيه المكالمات. ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.
- اضغط على OK لتعطيل توجيه المكالمات. تختفي ✓ من جانب ممكن.

مؤقت القائمة

يمكنك تعيين الفترة الزمنية لبقاء الراديو الخاص بك في القائمة قبل أن يقوم بالتبديل تلقائيًا إلى الشاشة الرئيسية.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى عرض واضغط على للتحديد.

5 أو للوصول إلى مؤقت القائمة واضغط على للتحديد.

6 أو للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على للتحديد.

Mic AGC التناظري (Mic AGC-A)

تتحكم هذه الميزة في مستوى اكتساب ميكروفون الراديو تلقائيًا أثناء الإرسال على نظام تناظري. وتعمل على كتم الأصوات العالية أو رفع الأصوات المنخفضة إلى قيمة معينة مسبقًا للحفاظ على مستوى صوت ثابت.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

4 أو للوصول إلى Mic› Analog Mic AGC التناظري) AGC واضغط على للتحديد.

5 قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على لتمكين Mic AGC التناظري. ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.
- اضغط على لتعطيل Mic AGC التناظري. ✓ يختفي من بجانب ممكن.

Mic AGC الرقمي (Mic AGC-D)

تتحكم هذه الميزة في مستوى اكتساب ميكروفون الراديو تلقائيًا أثناء الإرسال على نظام رقمي. وتعمل على كتم الأصوات العالية أو رفع الأصوات المنخفضة إلى قيمة معينة مسبقًا للحفاظ على مستوى صوت ثابت.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد.

4 أو للوصول إلى Mic> Digital Mic AGC الرقمي> AGC واضغط على OK للتحديد.

5 قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط على OK لتمكين Digital Mic AGC (Mic AGC الرقمي). ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.
- اضغط على OK لتعطيل Digital Mic AGC (Mic AGC الرقمي). تختفي ✓ من جانب ممكن.

تبديل التوجيه الصوتي عن طريق الزر القابل للبرمجة

يمكنك تبديل توجيه الصوت بين سماعة الراديو الداخلية وسماعة ملحق سلكي بحيث:

- الملحق السلكي المزود بالسماعة موصل.
- لم يتم توجيه الراديو إلى ملحق يدعم بلوتوث.

يؤدي إيقاف تشغيل الراديو أو فصل الملحق إلى إعادة تعيين توجيه الصوت إلى سماعة الراديو الداخلية.

اضغط على زر **تبديل الصوت** المبرمج لتبديل توجيه الصوت بين سماعة الراديو الداخلية وسماعة الملحق السلكي.

صوت ذكي

يستطيع الراديو الخاص بك ضبط مستوى الصوت تلقائيًا للتغلب على ضجيج الخلفية في البيئة المحيطة، بما في ذلك جميع مصادر الضجيج الثابتة وغير الثابتة. هذه ميزة "تلقي فقط" ولا تؤثر على صوت الإرسال.

التبديل بين تشغيل صوت ذكي وإيقاف تشغيله.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر صوت ذكي المبرمج	اضغط على الزر **صوت ذكي** المبرمج.
القائمة	1 للوصول إلى القائمة. 2 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد.

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
زر كاتم تردد الصوت المبرمج	اضغط على زر **كاتم تردد الصوت** المبرمج.
القائمة	1 للوصول إلى القائمة. 2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد. 3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد. 4 أو للوصول إلى كاتم تردد الصوت واضغط على OK للتحديد. **ملاحظة:** يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد. 5 قم بأحد الإجراءات التالية:

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
	3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على OK للتحديد. 4 أو للوصول إلى صوت ذكي واضغط على OK للتحديد. **ملاحظة:** يمكنك أيضًا استخدام أو لتغيير الخيار المحدد. 5 قم بأحد الإجراءات التالية: • اضغط على OK لتمكين ميزة صوت ذكي. ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن. • اضغط على OK لتعطيل ميزة صوت ذكي. تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة تقليل تردد الصوت في المكالمات المتلقاة.

التبديل بين تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت وإيقاف تشغيلها عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

عنصر التحكم في الراديو	الخطوات
	• اضغط على (OK) لتمكين كاتم تردد الصوت. ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن. • اضغط على (OK) لتعطيل كاتم تردد الصوت. تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

التبديل بين تشغيل تحسين الاهتزاز وإيقاف تشغيله.

يمكنك تمكين هذه الميزة عندما تتحدث بلغة تحتوي على العديد من الأصوات اللثوية التكرارية.

اضغط على زر **تشغيل/إيقاف تحسين الاهتزاز** للتبديل بين تشغيل تحسين الاهتزاز وإيقاف تشغيله.

1. (القائمة) للوصول إلى القائمة.
2. (◀) أو (▶) للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.
3. (◀) أو (▶) للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على (OK) للتحديد.
4. (◀) أو (▶) للوصول إلى تحسين اهتزاز واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (OK) لتمكين/تعطيل تحسين الاهتزاز.

   ستعرض الشاشة علامة ✓ بجانب ممكن.

   تختفي علامة ✓ من جانب ممكن.

إعداد بيئة الصوت

يمكنك تخصيص بيئة الصوت للراديو، افتراضي أو مرتفع أو Work (مجموعة عمل) Group, حسب البيئة الخاصة بك.

1. (القائمة) للوصول إلى القائمة.
2. (◀) أو (▶) للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.
3. (◀) أو (▶) للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على (OK) للتحديد.
4. (◀) أو (▶) للوصول إلى بيئة الصوت واضغط على (OK) للتحديد.

5 أو للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

تظهر علامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.

إعداد ملفات تعريف الصوت

يمكنك تخصيص ملفات تعريف الصوت للراديو حسب تفضيلاتك.

افتراضي تعطيل ملف تعريف الصوت المحدد في السابق ويعود ملف تعريف الصوت للراديو إلى عادي.

المستوى 1 والمستوى 2 والمستوى 3 هي ملفات تعريف صوت الغرض منها تعويض فقدان السمع الناتج عن الضوضاء الذي عادةً ما يحدث للبالغين في عمر الأربعينات والخمسينات والستينات أو أكبر.

تحسين ثلاثي وتحسين متوسط وتحسين الصوت لصوت أصغر وأنفي بشكل أكثر أو أعمق.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.

3 أو للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على (OK) للتحديد.

4 أو للوصول إلى Audio Profiles واضغط على (OK) للتحديد.

5 أو للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

تظهر علامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.

الوصول إلى المعلومات العامة للراديو

يحتوي الراديو على معلومات حول يلي:

- البطارية
- الاسم المستعار للراديو ومعرفه
- إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug
- معلومات GPS
- تحديث البرنامج

اضغط على في أي وقت للعودة إلى الشاشة السابقة أو اضغط لفترة طويلة على للعودة إلى الشاشة الرئيسية. يخرج الراديو من الشاشة الحالية بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط.

الوصول إلى معلومات البطارية

لعرض المعلومات الخاصة ببطارية الراديو.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى م.الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 أو للوصول إلى م.البطارية واضغط على OK للتحديد.

ستعرض الشاشة معلومات البطارية.

خاص ببطاريات **IMPRES فقط**: ستظهر على الشاشة عبارة إصلاح بطارية إذا كانت البطارية تستلزم إصلاحًا في استخدام شاحن IMPRES. وبعد عملية الإصلاح، ستعرض الشاشة معلومات البطارية.

التحقق من الاسم المستعار للراديو ومعرفه

تعرض هذه الميزة معرف الراديو الخاص بك.

اضغط على زر **الاسم المستعار للراديو ومعرفه** المبرمج للتحقق من الاسم المستعار للراديو ومعرفه. ستسمع نغمة مؤشر إيجابية.

اتبع الإجراء الموضح فيما يلي للوصول إلى هذه الميزة عبر شاشة الراديو.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى م.الراديو واضغط على OK للتحديد.

4 أو للوصول إلى هويتي واضغط على OK للتحديد. سيعرض السطر الأول من الشاشة الاسم المستعار للراديو. يعرض السطر الثاني من الشاشة معرف الراديو.

*يمكنك أيضًا الضغط على زر **الاسم المستعار للراديو ومعرفه** المبرمج للعودة إلى الشاشة السابقة.*

التحقق من إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug

عرض إصدار البرنامج الثابت على الراديو الخاص بك.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 أو للوصول إلى م. الراديو واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى إصدارات واضغط على للتحديد.
تعرض الشاشة الإصدار الحالي للبرنامج الثابت وإصدار codeplug.

تحديث البرنامج

يعرض تاريخ ووقت آخر تحديث للبرنامج تم عن طريق البرمجة عبر الأثير.

ملاحظة: لا تكون القائمة تحديث برنامج متاحة إلا بعد إجراء جلسة برمجة عبر الأثير (OTAP) ناجحة واحدة على الأقل.

1 للوصول إلى القائمة.

2 أو للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على للتحديد.

3 أو للوصول إلى م. الراديو واضغط على للتحديد.

4 أو للوصول إلى تحديث برنامج واضغط على للتحديد.
تعرض الشاشة تاريخ ووقت آخر تحديث للبرامج.

راجع البرمجة عبر الأثير (OTAP) في صفحة 71 للحصول على تفاصيل حول البرمجة عبر الأثير (OTAP).

التحقق من قيم RSSI

يعرض الراديو رمز مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) أعلى الشاشة. تتيح لك هذه الميزة عرض قيم RSSI.

في الشاشة الرئيسية، اضغط على ثلاث مرات واضغط فورًا على ، كل ذلك خلال 5 ثوان.
تعرض الشاشة قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) الحالية. اضغط لفترة طويلة على الزر للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

راجع رموز الشاشة في صفحة 19 لتفاصيل حول رمز RSSI.

برمجة اللوحة الأمامية (FPP)

بإمكان الراديو الخاص بك تخصيص بعض معلمات الميزات لتحسين استخدام الراديو.

دخول وضع FPP

1 للوصول إلى القائمة.

2 ◄ أو ► للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على OK للتحديد.

3 ◄ أو ► للوصول إلى برنامج الراديو واضغط على OK للتحديد.

اضغط لفترة طويلة على ⌂↩ في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

تحرير معلمات وضع FPP

استخدم الأزرار التالية حسب الحاجة أثناء التنقل عبر معلمات الميزة:

- ◄، ► - التمرير عبر الخيارات أو زيادة/خفض القيم أو الانتقال بطريقة رأسية.
- OK - تحديد الخيار أو الدخول إلى قائمة فرعية.
- ⌂↩ - الضغط لفترة قصيرة للعودة إلى القائمة السابقة أو للخروج من شاشة الاختيار. اضغط لفترة طويلة للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

ضمان البطاريات والشواحن

ضمان الصناعة

ضمان الصناعة هو ضمان ضد عيوب الصناعة في نطاق الخدمة والاستخدام العادي.

جميع بطاريات MOTOTRBO	24 شهرًا
شواحن IMPRES (وحدة فردية ووحدات متعددة، من دون شاشة)	24 شهرًا
شواحن IMPRES (وحدات متعددة مع شاشة)	12 شهرًا

ضمان الكفاءة

ضمان الكفاءة هو ضمان الأداء بنسبة 80% من الكفاءة المقدرة طوال فترة الضمان.

بطاريات النيكل هيدريد (NiMH) أو بطاريات الليثيوم أيون (Li-Ion)	12 شهرًا
بطاريات IMPRES، عند استخدامها حصريًا مع شواحن IMPRES	18 شهرًا

الضمان المحدود

منتجات الاتصالات من MOTOROLA

1. ما الذي يغطيه هذا الضمان وما مدة التغطية:

تضمن شركة MOTOROLA SOLUTIONS INC. (المشار إليها فيما يلي باسم "MOTOROLA") منتجات الاتصالات التي تم تصنيعها بواسطة شركة MOTOROLA والمدرجة أدناه (المشار إليها فيما يلي باسم "المنتج") ضد عيوب المواد والصناعة في نطاق الاستخدام العادي والخدمة لفترة زمنية تبدأ من تاريخ الشراء كما هو محدد أدناه:

أجهزة راديو السيارةالراديو اليدوي	24 شهرًا
ملحقات المنتج (باستثناء البطاريات والشواحن)	12 شهرًا

ستقوم شركة MOTOROLA، حسب تقديرها الخاص ومجانًا، بإصلاح المنتج (باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء تم إصلاحها)، أو استبداله (بمنتج جديد أو منتج تم إصلاحه)، أو إعادة سعر شراء المنتج أثناء فترة الضمان بشرط أن تتم إعادته وفقًا للبنود الواردة في هذا الضمان. ويتم ضمان الأجزاء أو اللوحات المستبدلة خلال باقي فترة الضمان الأصلية المعمول بها. تصبح جميع الأجزاء المستبدلة من المنتج ملكية خاصة لشركة MOTOROLA.

تمدد شركة MOTOROLA هذا الضمان الصريح والمحدود للمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي فقط ولا يمكن تحويل هذا الضمان أو نقله إلى أي طرف آخر. هذا هو الضمان الكامل للمنتج المُصنع بواسطة شركة MOTOROLA. لا تتحمل شركة MOTOROLA أية التزامات أو أي مسؤولية عن الإضافات أو التعديلات الداخلة على هذا الضمان ما لم تكن مكتوبة وموقعة بواسطة أحد مسؤولي شركة MOTOROLA.

لا تضمن شركة MOTOROLA تركيب المنتج أو صيانته أو توفير الخدمة الخاصة به، ما لم يكن ذلك واردًا في اتفاقية مستقلة بين شركة Motorola والمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي.

لا تتحمل شركة MOTOROLA المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي جهاز إضافي لم تقم شركة MOTOROLA بتقديمه ويكون مرفقًا بالمنتج أو يتم استخدامه معه، أو عن تشغيل المنتج مع أي جهاز إضافي، وتُستثنى جميع هذه الأجهزة صراحة من هذا الضمان. نظرًا لأن كل نظام قد يستخدم المنتج هو نظام فريد من نوعه، فإن شركة MOTOROLA تخلي مسؤوليتها عن نطاق النظام أو تغطيته أو تشغيله بالكامل بموجب هذا الضمان.

2. بنود عامة:

ينص هذا الضمان على المدى الكامل لمسؤوليات شركة MOTOROLA بشأن المنتج. الإصلاح أو الاستبدال أو إعادة سعر الشراء هو التعويض الحصري، حسبما تختار شركة MOTOROLA. يحل هذا الضمان محل جميع الضمانات الصريحة الأخرى. تقتصر الضمانات الضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للقابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين، على فترة هذا الضمان المحدود. لا تتحمل شركة MOTOROLA بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الأضرار التي تتجاوز سعر شراء المنتج، أو عن أي خسارة للاستخدام أو ضياع للوقت، أو إزعاج، أو خسارة تجارية، أو خسارة في الأرباح أو المدخرات، أو الأضرار

العارضة أو الخاصة أو التبعية الأخرى التي تنشأ عن استخدام المنتج أو عدم القدرة على استخدامه، وذلك إلى الحد الأقصى الذي يجيز فيه القانون إخلاء المسؤولية عن أي مما سبق.

3. الحقوق المكفولة بموجب قانون الولاية:

لا تسمح بعض الولايات بالاستثناء أو التحديد الخاص بالأضرار العارضة أو التبعية أو تحديد مدة سريان أي ضمان ضمني، ولذلك قد لا ينطبق التحديد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

يمنح هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة وقد تكون هناك حقوق أخرى والتي قد تختلف من ولاية إلى أخرى.

4. كيفية الحصول على خدمة الضمان:

يجب عليك تقديم دليل الشراء (يحمل تاريخ الشراء والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج) من أجل الحصول على خدمة الضمان ويجب أن تقوم بتسليم عنصر المنتج أو إرساله، ودفع رسوم نقله والتأمين الخاص به مسبقًا، إلى مكان خدمة ضمان معتمد. ستقوم شركة MOTOROLA بتقديم خدمة الضمان من خلال إحدى أماكن خدمة الضمان المعتمدة الخاصة بها. إذا قمت أولاً بالاتصال بالشركة التي قامت ببيع المنتج إليك (على سبيل المثال، الوكيل أو موفر خدمة الاتصالات)، فقد يسهّل ذلك حصولك على خدمة الضمان. يمكنك أيضًا الاتصال بشركة MOTOROLA على الرقم 1-800-927-2744 الولايات المتحدة/كندا.

5. ما الذي لا يغطيه هذا الضمان:

1 العيوب أو الأضرار الناتجة عن استخدام المنتج بأسلوب آخر غير الأسلوب المعتاد والمألوف.

2 العيوب أو الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو التعرض لحادث أو الماء أو الإهمال.

3 العيوب أو الأضرار الناتجة عن اختبار المنتج أو تشغيله أو صيانته أو تركيبه أو تغييره أو تعديله أو ضبطه بشكل غير صحيح.

4 كسر الهوائيات أو تلفها ما لم يكن ذلك نتيجة مباشرة عن عيوب في مادة التصنيع.

5 أي منتج يخضع إلى تعديلات أو عمليات تفكيك أو إصلاح بشكل غير مرخص (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إضافة أجهزة غير مقدمة من شركة MOTOROLA إلى المنتج) والتي تؤثر سلبًا على أداء المنتج أو تتعارض مع فحص شركة MOTOROLA المعتاد للضمان واختبارها للمنتج وذلك للتحقق من أية مطالبات تتعلق بالضمان.

6 المنتج الذي يحتوي على رقم تسلسلي ممسوح أو غير مقروء.

7 البطاريات القابلة لإعادة الشحن إذا:

- كانت أي من الأختام الموجودة على علبة خلايا البطارية منزوعة أو تم العبث بها بشكل واضح.
- كان هناك ضرر أو عيب نتج عن شحن البطارية أو استخدامها في جهاز أو خدمة أخرى غير المنتج المخصصة له.

8 تكاليف الشحن إلى محطة الإصلاح.

9 أي منتج لا يعمل - بسبب تعديل غير قانوني أو غير مصرح به في البرامج/البرامج الثابتة للمنتج - وفقًا للمواصفات التي نشرتها شركة MOTOROLA أو شهادة التصنيف من لجنة الاتصالات الفيدرالية

(FCC) والسارية على المنتج في الوقت الذي تم فيه توزيع المنتج من شركة MOTOROLA لأول مرة.

10 الخدوش أو الأضرار الشكلية الأخرى على أسطح المنتج التي لا تؤثر على تشغيل المنتج.

11 التلف الذي ينتج عن الاستعمال العادي.

6. بنود البرنامج وبراءة الاختراع:

تدافع شركة MOTOROLA، على نفقتها الخاصة، عن المشتري (المستخدم النهائي) في أية دعوى قضائية يتم رفعها ضده إذا كان أساس هذه الدعوى قائمًا على ادعاء بأن المنتج أو أجزاء منه ينتهك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، وتسدد شركة MOTOROLA التكاليف والتعويضات التي يتم الحكم بها على المشتري (المستخدم النهائي) في النهاية في أي دعوى قضائية تستند إلى أي ادعاء من هذا القبيل، لكن يُشترط ما يلي لهذا الدفاع والمدفوعات:

1 أن يخطر هذا المشتري شركة MOTOROLA كتابيًا وعلى الفور بأي دعوى قضائية من هذا القبيل؛ و

2 أن تختص شركة MOTOROLA وحدها بالإشراف على الدفاع في أي دعوى قضائية من هذا القبيل وكافة المداولات التي تتعلق بأي تسوية أو اتفاق في هذه الدعوى القضائية؛ و

3 إذا أصبح المنتج أو أجزاؤه، أو حسب رأي شركة MOTOROLA من المرجح أن يصبح، موضوعًا لدعوى بانتهاك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، يسمح المشتري لشركة MOTOROLA - على حسب تقديرها الخاص وعلى نفقتها - بأن تمنح المشتري الحق في استمرار استخدام المنتج أو أجزائه، أو أن تستبدله أو تعدله بحيث لا يمثلان انتهاكًا لبراءات الاختراع، أو أن تمنح هذا المشتري مقابلاً للمنتج أو أجزائه حسب حالة الاستهلاك وتقبل بإعادته. وتكون قيمة الاستهلاك مبلغًا ثابتًا لكل سنة على مدار العمر الافتراضي للمنتج أو أجزائه حسبما تحدد شركة MOTOROLA.

لن تتحمل شركة MOTOROLA مسؤولية أي دعوى بخصوص انتهاك براءة الاختراع والتي تكون قائمة على أساس دمج المنتج أو أجزائه التي تم تقديمها بموجب هذا المستند مع أي برامج أو أدوات أو أجهزة غير مقدمة من شركة MOTOROLA، كما لن تتحمل شركة MOTOROLA أي مسؤولية عن استخدام أجهزة أو برامج إضافية غير مقدمة من شركة MOTOROLA وتم إرفاقها مع المنتج أو استخدامها معه. ينص ما سبق على المسؤولية الكاملة التي تتحملها شركة MOTOROLA فيما يتعلق بانتهاك براءات الاختراع بواسطة المنتج أو أي أجزاء منه.

تحتفظ شركة MOTOROLA بموجب قوانين الولايات المتحدة وقوانين بلدان أخرى بحقوق حصرية معينة فيما يتعلق ببرامج شركة MOTOROLA المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، مثل الحقوق الحصرية في إعادة إنتاج برامج شركة MOTOROLA في نسخ وتوزيع نسخ منها. لا يجوز استخدام برامج شركة MOTOROLA إلا على المنتج المضمنة به هذه البرامج في الأصل ولا يجوز استبدال هذه البرامج الموجودة على هذا المنتج أو نسخها أو توزيعها أو تعديلها بأي شكل من الأشكال، أو استخدامها لإنتاج أي مشتق منها. ولا يصرّح بأي استخدام آخر لبرامج شركة MOTOROLA بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - تغيير هذه البرامج أو تعديلها أو إعادة إنتاجها أو توزيعها أو إجراء هندسة عكسية لها أو ممارسة أي حقوق بصددها. لا يتم منح أي ترخيص ضمنيًا أو بالوقف أو بغير ذلك بموجب حقوق براءة الاختراع لشركة MOTOROLA أو حقوق الطبع والنشر الخاصة بها.

7. القانون الحاكم:

هذا الضمان خاضع لقوانين ولاية إلينوي في الولايات المتحدة الأمريكية.



Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and
the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks
of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.
All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2012–2014 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
December 2014.

www.motorolasolutions.com/mototrbo





68012004046-EA